



# Bodleian Libraries

UNIVERSITY OF OXFORD

This book is part of the collection held by the Bodleian Libraries and scanned by Google, Inc. for the Google Books Library Project.

For more information see:

<http://www.bodleian.ox.ac.uk/dbooks>



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 2.0 UK: England & Wales (CC BY-NC-SA 2.0) licence.



















THE  
P L A Y S  
OF  
WILLIAM SHAKSPEARE.  
VOLUME THE SECOND.

CONTAINING  
PROLEGOMENA, &c.

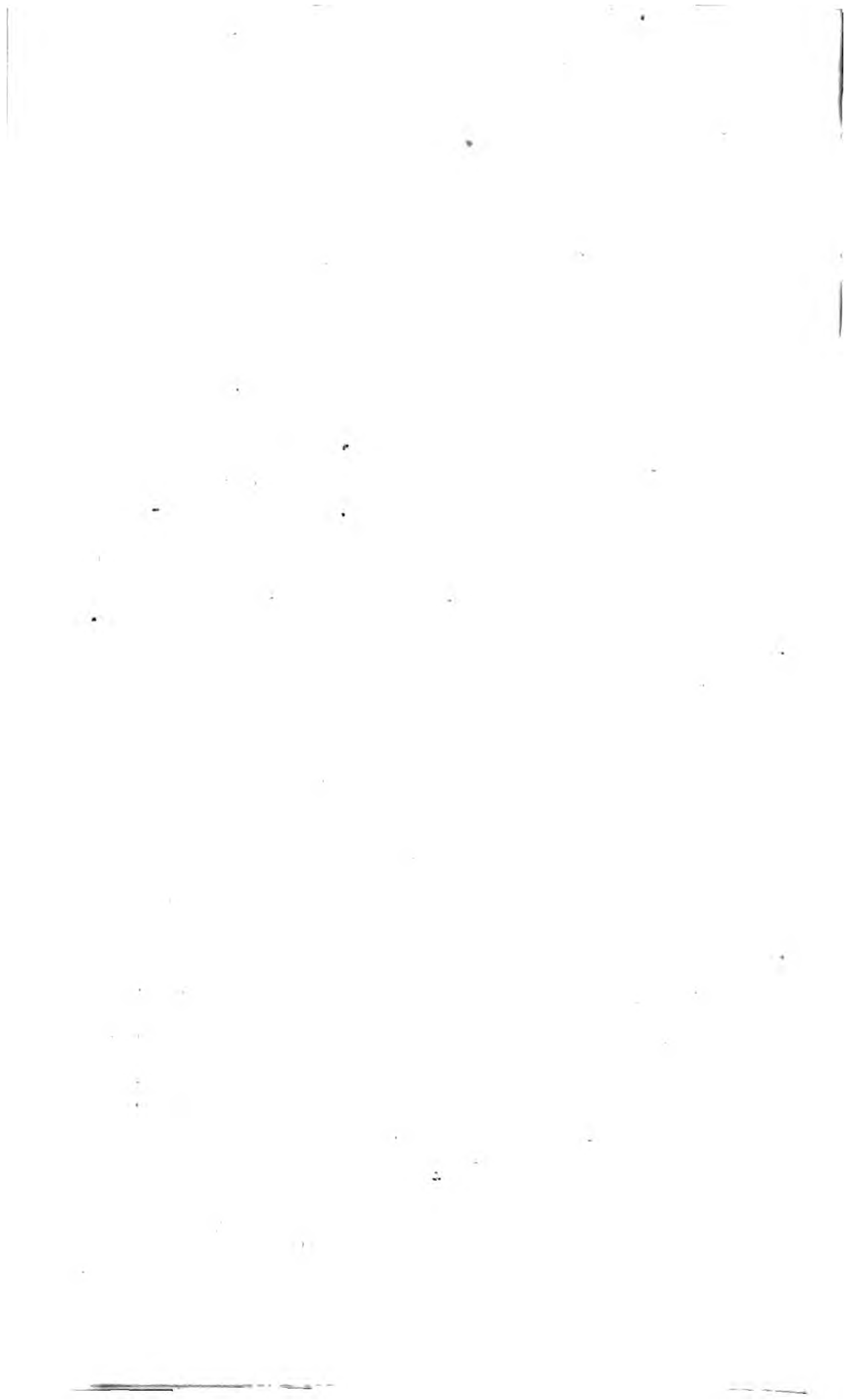


L O N D O N :

Printed for T. Longman, B. Law and Son, C. Dilly, J. Robson, J. Johnson,  
T. Vernor, G. G. J. and J. Robinson, T. Cadell, J. Murray, R. Baldwin,  
H. L. Gardner, J. Sewell, J. Nicholls, F. and C. Rivington, W. Goldsmith,  
T. Payne, Jun. S. Hayes, R. Faulder, W. Lowndes, B. and J. White,  
G. and T. Wilkie, J. and J. Taylor, Scatcherd and Whitaker, T. and J.  
Egerton, E. Newbery, J. Barker, J. Edwards, Ogilvy and Speare,  
J. Cuthell, J. Lackington, J. Deighton, and W. Miller.

M. DCC. XCIII.

*Malone*  
*D. 91.*



AN  
E S S A Y  
ON THE  
LEARNING OF SHAKSPEARE.

BY

RICHARD FARMER, D. D.

Master of EMMANUEL College, CAMBRIDGE, and Principal  
Librarian of that Univerfity.

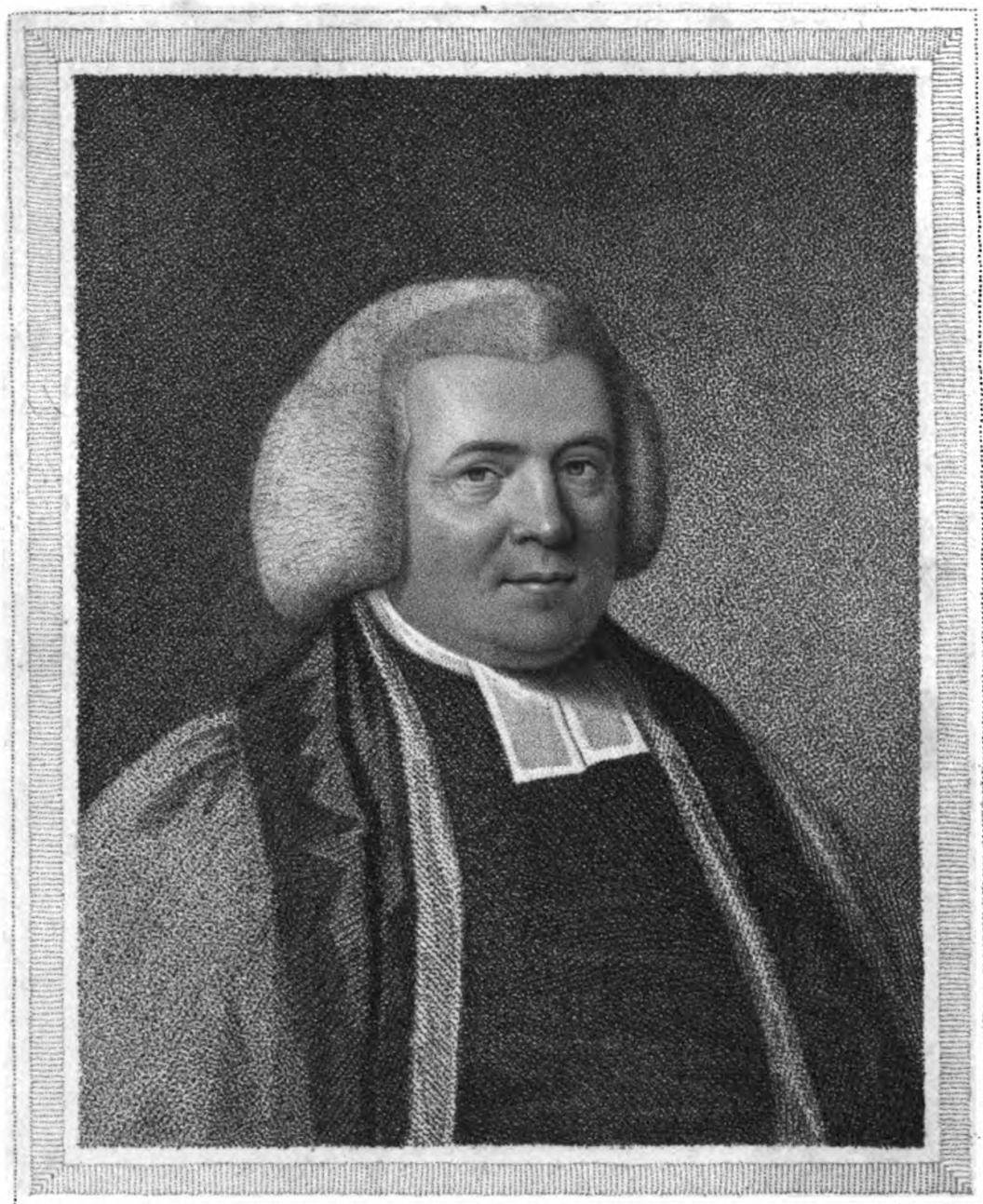
VOL. II.

B

¶ Though our commentaries on the following Plays have been enriched by numerous extracts from this celebrated Essay, the whole of it is here reprinted. I shall hazard no contradiction relative to the value of its contents, when I add—

— *profunt singula, juncta juvant.* STEEVENS.





*S. Harding Del.*

*Ridley Sc.*

RICHARD FARMER, D.D.  
F. A. & R. S. S.

*London Pub. March 20. 1792. by E. Harding. 132. Fleet Street.*

P R E F A C E

T O

THE SECOND EDITION,

1767.

**T**HE author of the following *ESSAY* was solicitous only for the honour of *Shakspeare*: he hath however, in *his own* capacity, little reason to complain of *occasional* criticks, or criticks *by profession*. The very *FEW*, who have been pleased to controvert any part of his doctrine, have favoured him with better manners, than arguments; and claim his thanks for a further opportunity of demonstrating the futility of *theoretick* reasoning against *matter of fact*. It is indeed strange, that any *real* friends of our immortal *POET* should be still willing to force him into a situation, which is not tenable: treat him as a *learned* man, and what shall excuse the most gross violations of history, chronology, and geography?

Οὐ πείσεις, εἰδ' ἢν πείσῃς is the motto of every *polemick*: like his brethren at the *amphitheatre*, he holds it a merit to *die bard*; and will not say, *enough*, though the battle be decided. "Were it shewn, (says some one) that the old bard borrowed *all* his allusions from *English* books then published, our *Essayist* might have possibly established his system."—In good time!—This had scarcely been attempted



by *Peter Burman* himself, with the library of *Shakespeare* before him.—“Truly, (as *Mr. Dogberry* says,) for *mine own* part, if I were as tedious as a king, I could find in my heart to bestow it all on this subject:” but where should I meet with a reader?—When the main pillars are taken away, the whole building falls in course: Nothing hath been, or can be, pointed out, which is not easily removed; or rather which was not *virtually* removed before: a very little *analogy* will do the business. I shall therefore have no occasion to trouble myself any further; and may venture to call my pamphlet, in the words of a pleasant declaimer against *sermons on the thirtieth of January*, “an answer to every thing that shall hereafter be written on the subject.”

But “this method of reasoning will prove any one ignorant of the languages, who hath written when translations were extant.”—*Shade of Burgerfdicius!*—does it follow, because *Shakespeare's* early life was incompatible with a course of education—whose contemporaries, friends and foes, nay, and himself likewise, agree in his want of what is usually called *literature*—whose mistakes from equivocal translations, and even typographical errors, cannot possibly be accounted for otherwise,—that *Locke*, to whom not one of these circumstances is applicable, understood no *Greek*?—I suspect, *Rollin's* opinion of our philosopher was not founded on this argument.

*Shakespeare* wanted not the stilts of languages to raise him above all other men. The quotation from *Lilly* in the *Taming of the Shrew*, if indeed it be his, strongly proves the extent of his reading: had he known *Terence*, he would not have quoted erroneously from his *Grammar*. Every one hath met with men in common life, who, according to the language of the *Water-poet*, “got only from *possum* to

P R E F A C E.

v

*posset*," and yet will throw out a line occasionally from their *Accidence* or their *Cato de Moribus* with tolerable propriety.—If, however, the old editions be trusted in this passage, our author's memory somewhat failed him in point of *concord*.

The rage of *parallelisms* is almost over, and in truth nothing can be more absurd. "THIS was stolen from *one* classick,—THAT from *another*;"—and had I not stept in to his rescue, poor *Shakspeare* had been stript as naked of ornament, as when he first *beld horses* at the door of the playhouse.

The late ingenious and modest Mr. *Dodsley* declared himself

"Untutor'd in the lore of *Greece* or *Rome*:"

yet let us take a passage at a venture from any of his performances, and a thousand to one, it is stolen. Suppose it be his celebrated compliment to the *ladies*, in one of his earliest pieces, *The Toy-shop*: "A good wife makes the cares of the world fit easy, and adds a sweetness to its pleasures; she is a man's best companion in prosperity, and his only friend in adversity; the carefullest preserver of his health, and the kindest attendant in his sickness; a faithful adviser in distress, a comforter in affliction, and a prudent manager in all his domestick affairs." Plainly, from a fragment of *Euripides* preserved by *Stobæus*:

" Γυνή γὰρ ἐν κακοῖσι καὶ νόσοις πόσει  
 " Ἡδιστὸν ἐστὶ, δώματ' ἢν οἰκῆ καλῶς,  
 " Ὀργὴν τε πρᾶσσασα, καὶ θυμίας  
 " Ψυχὴν μεθισᾶσ'!"—*Par.* 4to. 1623.

*Malvolio* in the *Twelfth Night* of *Shakspeare* hath some expressions very similar to *Alnaschar* in he

*Arabian Tales* : which perhaps may be sufficient for some criticks to prove his acquaintance with *Arabic* !

It seems however, at last, that “*Taste* should determine the matter.” This, as Bardolph expresses it, is a *word of exceeding good command* : but I am willing, that the standard itself be somewhat better ascertained before it be opposed to demonstrative evidence.—Upon the whole, I may consider myself as the *pioneer* of the *commentators* : I have removed a deal of *learned rubbish*, and pointed out to them *Shakspeare’s* track in the ever-pleasing *paths of nature*. This was necessarily a previous inquiry ; and I hope I may assume with some confidence, what one of the first criticks of the age was pleased to declare on reading the former edition, that “*The question is now for ever decided.*”

\* \* \* I may just remark, lest they be mistaken for *Errata*, that the word *Catherine* in the 45th page is written, according to the old Orthography for *Catharine* ; and that the passage in the 48th page is copied from *Upton*, who improperly calls *Horatio* and *Marcellus* in *Hamlet*, “*the Centinels.*”

# A D V E R T I S E M E N T

P R E F I X E D T O

T H E T H I R D E D I T I O N ,

1789.

**I**T may be necessary to apologize for the republication of this pamphlet. The fact is, it has been for a good while extremely scarce, and some mercenary publishers were induced by the extravagant price, which it has occasionally borne, to project a new edition without the consent of the author.

A few corrections might probably be made, and many additional proofs of the argument have necessarily occurred in more than twenty years: some of which may be found in the late admirable editions of our POET, by Mr. *Steevens* and Mr. *Reed*.

But, perhaps enough is already said on so light a subject:—A subject, however, which had for a long time pretty warmly divided the criticks upon *Shakspeare*.

W. H. ...

...

...

...

...

...

AN  
ESSAY  
ON THE  
LEARNING OF SHAKSPEARE:

ADDRESSED TO

JOSEPH CRADOCK, Esq.

“SHAKSPEARE,” says a brother of the *craft*,<sup>2</sup>  
“is a vast garden of criticism:” and certainly  
no one can be favoured with more weeders *gratis*.

But how often, my dear fir, are weeds and flowers  
torn up indiscriminately?—the ravaged spot is re-  
planted in a moment, and a profusion of critical  
thorns thrown over it for security.

“A prudent man, therefore, would not venture  
his fingers amongst them.”

Be however in little pain for your friend, who  
regards himself sufficiently to be cautious:—yet he  
asserts with confidence, that no improvement can  
be expected, whilst the natural soil is mistaken for  
a hot-bed, and the natives of the banks of *Avon*  
are scientifically choked with the culture of ex-  
oticks.

<sup>2</sup> Mr. Seward, in his Preface to *Beaumont and Fletcher*, 10 Vols.  
8vo. 1750.

Thus much for metaphor; it is contrary to the *statute* to fly out so early: but who can tell, whether it may not be demonstrated by some critick or other, that a deviation from rule is peculiarly happy in an Essay on Shakspeare!

You have long known my opinion concerning the literary acquisitions of our immortal dramatist; and remember how I congratulated myself on my coincidence with the last and best of his editors. I told you however, that his *small Latin and less Greek*<sup>3</sup> would still be litigated, and you see very assuredly that I was not mistaken. The trumpet hath been sounded against "the darling project of representing Shakspeare as one of the illiterate vulgar;" and indeed to so good purpose, that I would by all means recommend the performer to the army of the *braying faction*, recorded by Cervantes. The testimony of his contemporaries is again disputed; constant tradition is opposed by flimsy arguments; and nothing is heard, but confusion and nonsense. One could scarcely imagine this a topick very likely to inflame the passions: it is asserted by Dryden, that "those who accuse him to have wanted learning, give him the greatest commendation;" yet an attack upon an article of faith hath been usually received with more temper and complacence, than the unfortunate opinion, which I am about to defend.

But let us previously lament with every lover of Shakspeare, that the question was not fully discussed

<sup>3</sup> This passage of Ben Jonson, so often quoted, is given us in the admirable preface to the late edition, with a various reading, "small Latin and *no* Greek," which hath been held up to the publick for a modern sophistication: yet whether an error or not, it was adopted above a century ago by W. Towers, in a panegyrick on Cartwright. His eulogy, with more than fifty others, on this now forgotten poet, was prefixed to the edit. 1651.

## LEARNING OF SHAKSPEARE. 11

by Mr. Johnson himself: what he sees intuitively, others must arrive at by a series of proofs; and I have not time to *teach* with precision: be contented therefore with a few cursory observations, as they may happen to arise from the chaos of papers, you have so often laughed at, "a stock sufficient to set up an *editor in form*." I am convinced of the strength of my cause, and superior to any little advantage from sophistical arrangements.

General positions without proofs will probably have no great weight on either side, yet it may not seem fair to suppress them: take them therefore as their authors occur to me, and we will afterward proceed to particulars.

The testimony of Ben. stands foremost; and some have held it sufficient to decide the controversy: in the warmest panegyrick, that ever was written, he apologizes<sup>4</sup> for what *he* supposed the only defect in his "beloved friend,—

‘ ————— Soul of the age!  
‘ Th’ applause! delight! the wonder of our stage!—’

whose memory he honoured almost to idolatry:" and conscious of the worth of ancient literature, like any other man on the same occasion, he rather carries his acquirements *above*, than *below* the truth. "Jealousy!" cries Mr. Upton; "people will allow others any qualities, but those upon which they highly value *themselves*." Yes, where there *is* a competition, and the competitor formidable: but, I think, this critick himself hath scarcely set in opposition the learning of Shakspeare and Jonson. When a superiority is universally granted, it by no means appears a man's literary interest to depress the reputation of his antagonist.

<sup>4</sup> " *Though thou hadst small Latin,*" &c.



In truth the received opinion of the pride and malignity of Jonson, at least in the earlier part of life, is absolutely groundless: at this time scarce a play or a poem appeared without Ben's encomium, from the original Shakspeare to the translator of Du Bartas.

But Jonson is by no means our only authority. Drayton the countryman and acquaintance of Shakspeare, determines his excellence to the *naturall braine*<sup>5</sup> only. Digges, a wit of the town before our poet left the stage, is very strong to the purpose,

“ — Nature only helpt him, for looke thorow  
 “ This whole book, thou shalt find he doth not borow,  
 “ One phraze from Greekes, not Latines imitate,  
 “ Nor once from vulgar languages translate.”<sup>6</sup>

Suckling opposed his *easier strain* to the *sweat of the learned Jonson*. Denham assures us, that all he had was from *old mother-wit*. His *native wood-notes wild*, every one remembers to be celebrated by Milton. Dryden observes prettily enough, that “he wanted not the spectacles of books to read nature.” He came out of her hand, as some one else expresses it, like *Pallas* out of *Jove's* head, at full growth and mature.

The ever memorable Hales of Eton, (who, notwithstanding his epithet, is, I fear, almost forgotten,) had too great a knowledge both of Shakspeare and the ancients to allow much acquaintance between them: and urged very justly on the part of genius

<sup>5</sup> In his *Elegie on Poets and Poesie*, p. 206. Folio, 1627.

<sup>6</sup> From his *Poem upon Master William Shakspeare*, intended to have been prefixed, with the other of his composition, to the folio of 1623: and afterward printed in several miscellaneous collections: particularly the spurious edition of *Shakspeare's Poems*, 1640. Some account of him may be met with in *Wood's Athenæ*.

in opposition to pedantry, that "if he had not *read* the classicks, he had likewise not *stolen* from them; and if any topick was produced from a poet of antiquity he would undertake to show somewhat on the same subject, at least as well written by Shakspeare."

Fuller a diligent and equal searcher after truth and quibbles, declares positively, that "his learning was very little,—*nature* was all the *art* used upon him, as *he himself*, if alive, would confess." And may we not say, he did confess it, when he apologized for his *untutored lines* to his noble patron the Earl of Southampton?—this list of witnesses might be easily enlarged; but I flatter myself, I shall stand in no need of such evidence.

One of the first and most vehement assertors of the learning of Shakspeare, was the editor of his poems, the well-known Mr. Gildon;<sup>7</sup> and his steps were most punctually taken by a subsequent labourer in the same department, Dr. Sewell.

Mr. Pope supposed "little ground for the common opinion of his want of learning:" once indeed he made a proper distinction between *learning* and *languages*, as I would be understood to do in my title-page; but unfortunately he forgot it in the course of his disquisition, and endeavoured to persuade himself that Shakspeare's acquaintance

<sup>7</sup> Hence perhaps the *ill-starr'd rage* between this critick and his elder brother, John Dennis, so pathetically lamented in the *Dunciad*. Whilst the former was persuaded, that "the man who doubts of the learning of Shakspeare, hath none of his own:" the latter, above regarding the attack in his *private* capacity, declares with great patriotick vehemence, that "he who allows Shakspeare had learning, and a familiar acquaintance with the ancients, ought to be looked upon as a detractor from the glory of Great Britain." Dennis was expelled his college for attempting to stab a man in the dark: Pope would have been glad of this anecdote.

with the ancients might be actually proved by the same medium as Jonson's.

Mr. Theobald is "very unwilling to allow him so poor a scholar, as many have laboured to represent him;" and yet is "cautious of declaring too positively on the other side of the question."

Dr. Warburton hath exposed the weakness of some arguments from *suspected* imitations; and yet offers others, which, I doubt not, he could as easily have refuted.

Mr. Upton wonders "with what kind of reasoning any one could be so far imposed upon, as to imagine that Shakspeare had no learning;" and lashes with much zeal and satisfaction "the pride and pertness of dunces, who, under such a name would gladly shelter their own idleness and ignorance."

He, like the learned knight, at every anomaly in grammar or metre,

"Hath hard words ready to show why,  
"And tell what *rule* he did it by."

How would the old bard have been astonished to have found, that he had very skilfully given the *trochaic dimeter brachycatalectic*, COMMONLY called the *itbyphallic* measure to the Witches in *Macbeth*! and that now and then a halting verse afforded a most beautiful instance of the *pes proceleusmaticus*!

"But, continues Mr. Upton, it was a learned age; Roger Ascham assures us, that Queen Elizabeth read more Greek every day, than some *dignitaries* of the church did Latin in a whole week." This appears very probable; and a pleasant proof it is of the general learning of the times, and of Shakspeare in particular. I wonder, he did not corroborate it with an extract from her injunctions to her clergy, that "such as were but *mean readers*

should peruse over before, once or twice, the chapters and homilies, to the intent they might read to the better understanding of the people."

Dr. Grey declares, that Shakspeare's knowledge in the Greek and Latin tongues cannot *reasonably* be called in question. Dr. Dodd supposes it proved, that he was not such a novice in learning and antiquity as *some people* would pretend. And to close the whole, for I suspect you to be tired of quotation, Mr. Whalley, the ingenious editor of Jonson, hath written a piece expressly on this side the question: perhaps from a very excusable partiality, he was willing to draw Shakspeare from the field of nature to classick ground, where alone, he knew, his author could possibly cope with him.

These criticks, and many others their coadjutors, have supposed themselves able to trace Shakspeare in the writings of the ancients; and have sometimes persuaded us of their own learning, whatever became of their author's. Plagiarisms have been discovered in every natural description and every moral sentiment. Indeed by the kind assistance of the various *Excerpta, Sententiæ, and Flores*, this business may be effected with very little expence of time or sagacity; as Addison hath demonstrated in his comment on *Chevy-chase*, and Wagstaff on *Tom Thumb*; and I myself will engage to give you quotations from the elder English writers (for to own the truth, I was once idle enough to collect such,) which shall carry with them at least an equal degree of similarity. But there can be no occasion of wasting any future time in this department: the world is now in possession of the *Marks of Imitation*.

"Shakspeare however hath frequent allusions to the *facts* and *fables* of antiquity." Granted:—and as Mat. Prior says, to save the effusion of more

Christian ink, I will endeavour to show, how they came to his acquaintance.

It is notorious, that much of his *matter of fact* knowledge is deduced from Plutarch: but in what language he read him, hath yet been the question. Mr. Upton is pretty confident of his skill in the original, and corrects accordingly the *errors of his copyists* by the Greek standard. Take a few instances, which will elucidate this matter sufficiently.

In the third act of *Antony and Cleopatra*, Octavius represents to his courtiers the imperial pomp of those illustrious lovers, and the arrangement of their dominion,

“ ————— Unto her  
 “ He gave the ‘stablishment of Egypt, made her  
 “ Of lower Syria, Cyprus, *Lydia*,  
 “ Absolute queen.”

Read *Libya*, says the critick *authoratively*, as is plain from *Plutarch*, Πρώτην μὲν ἀπέφηνε Κλεοπάτραν βασίλισσαν Αἰγύπτου καὶ Κύπρου καὶ ΛΙΒΥΗΣ, καὶ κοίλης Συρίας.

This is very true: Mr. Heath<sup>8</sup> accedes to the correction, and Mr. Johnson admits it into the text: but turn to the translation, from the French of Amyot, by Thomas North, in folio, 1579,<sup>9</sup> and you will at once see the origin of the mistake.

<sup>8</sup> It is extraordinary, that this gentleman should attempt so voluminous a work, as the *Revisal of Shakspeare’s Text*, when, he tells us in his Preface, “ he was not so fortunate as to be furnished with either of the *folio* editions, much less any of the ancient *quartos* :” and even Sir Thomas Hanmer’s performance was known to him only by Mr. Warburton’s representation.”

<sup>9</sup> I find the character of this work pretty early delineated:  
 “ ’Twas Greek at first, that Greek was Latin made,  
 “ That Latin, French; that French to English straid:  
 “ Thus ’twixt one Plutarch there’s more difference,  
 “ Than i’th’ fame Englishman return’d from France.”

LEARNING OF SHAKSPEARE. 17

“ First of all he did establish Cleopatra queene of Ægypt, of Cyprus, of *Lydia*, and the lower Syria.”

Again, in the fourth act :

“ ————— My messenger  
 “ He hath whipt with rods, dares me to personal combat,  
 “ Cæsar to Antony. Let th’ old ruffian know  
 “ I have many other ways to die ; mean time  
 “ Laugh at his challenge.——”

“ What a reply is this ?” cries Mr. Upton, “ ’tis acknowledging he should fall under the unequal combat. But if we read,

‘ ————— Let the old ruffian know  
 ‘ *He* hath many other ways to die ; mean time  
 ‘ *I* laugh at his challenge.——’

we have the poignancy and the very repartee of Cæsar in Plutarch.”

This correction was first made by Sir Thomas Hanmer, and Mr. Johnson hath received it. Most indisputably it is the sense of Plutarch, and given so in the modern translation : but Shakspeare was misled by the ambiguity of the old one : “ Antonius sent again to challenge Cæsar to fight him : Cæsar answered, That *he* had many other ways to die, than so.”

In the third act of *Julius Cæsar*, Antony, in his well-known harangue to the people, repeats a part of the emperor’s will :

“ ——— To every Roman citizen he gives,  
 “ To every sev’ral man, seventy-five drachmas.——  
 “ Moreover he hath left you all his walks,  
 “ His private arbours, and new-planted orchards,  
 “ On *this* side Tiber.——”

“ Our author certainly wrote,” says Mr. Theobald,—“ On *that* side Tiber—

‘ *Trans* Tiberim—prope Cæsaris hortos.’

And Plutarch, whom Shakspeare very diligently studied, expressly declares, that he left the publick his gardens and walks, *πέραν τῷ Ποταμῷ*, *beyond the Tyber.*"

This emendation likewise hath been adopted by the subsequent editors; but hear again the old translation, where Shakspeare's *study* lay: "He bequeathed unto every citizen of Rome seventy-five drachmas a man, and he left his gardens and arbours unto the people, which he had on *this* side of the river of Tyber." I could furnish you with many more instances, but these are as good as a thousand.

Hence had our author his characteristick knowledge of Brutus and Antony, upon which much argumentation for his learning hath been founded: and hence *literatim* the epitaph on Timon, which it was once presumed, he had corrected from the blunders of the Latin version, by his own superior knowledge of the original.<sup>a</sup>

I cannot however omit a passage from Mr. Pope. "The *speeches* copied from Plutarch in *Coriolanus* may, I think, be as well made an instance of the learning of Shakspeare, as those copy'd from Cicero in *Catiline*, of Ben Jonson's." Let us inquire into this matter, and transcribe a *speech* for a specimen. Take the famous one of Volumnia:

"Should we be silent and not speak, our raiment  
 "And state of bodies would bewray what life  
 "We've led since thy exile. Think with thyself,  
 "How more unfortunate than all living women  
 "Are we come hither; since thy fight, which should  
 "Make our eyes flow with joy, hearts dance with comforts,  
 "Constrains them weep, and shake with fear and sorrow;  
 "Making the mother, wife, and child to see  
 "The son, the husband, and the father tearing

<sup>a</sup> See Theobald's Preface to *King Richard II.* 8vo. 1720.

“ His country’s bowels out : and to poor we  
 “ Thy enmity’s most capital ; thou barr’st us  
 “ Our prayers to the gods, which is a comfort  
 “ That all but we enjoy. For how can we,  
 “ Alas ! how can we, for our country pray,  
 “ Whereto we’re bound, together with thy victory,  
 “ Whereto we’re bound ? Alack ! or we must lose  
 “ The country, our dear nurse ; or else thy person,  
 “ Our comfort in the country. We must find  
 “ An eminent calamity, though we had  
 “ Our wish, which side shou’d win. For either thou  
 “ Must, as a foreign recreant, be led  
 “ With manacles thorough our streets ; or else  
 “ Triumphantly tread on thy country’s ruin,  
 “ And bear the palm, for having bravely shed  
 “ Thy wife and children’s blood. For myself, son,  
 “ I purpose not to wait on fortune, till  
 “ These wars determine : if I can’t persuade thee  
 “ Rather to show a noble grace to both parts,  
 “ Than seek the end of one ; thou shalt no sooner  
 “ March to assault thy country, than to tread  
 “ (Trust to’t, thou shalt not,) on thy mother’s womb,  
 “ That brought thee to this world.”

I will now give you the old translation, which shall effectually confute Mr. Pope : for our author hath done little more, than thrown the very words of North into blank verse :

“ If we helde our peace (my sonne) and determined not to speake, the state of our poore bodies, and present sight of our rayment, would easely bewray to thee what life we haue led at home, since thy exile and abode abroad. But thinke now with thy selfe, howe much more unfortunately, then all the women liuinge we are come hether, considering that the sight which should be most pleasaunt to all other to beholde, spitefull fortune hath made most fearfull to us : making my selfe to see my sonne, and my daughter here, her husband, besieging the walles of his natiue countrie. So as that which is the only comfort to all other in their



adversitie and miserie, to pray unto the goddes, and to call to them for aide; is the onely thinge which plongeth us into most deepe perplexitie. For we cannot (alas) together pray, both for victorie, for our countrie, and for safete of thy life also: but a worlde of grievous curses, yea more than any mortall enemy can heape upon us, are forcibly wrapt up in our prayers. For the bitter sopp of most harde choyce is offered thy wife and children, to foregoe the one of the two: either to lose the person of thy selfe, or the nurse of their native countrie. For my selfe (my sonne) I am determined not to tarry, till fortune in my life time doe make an ende of this warre. For if I cannot persuade thee, rather to doe good unto both parties, then to overthrowe and destroye the one, preferring loue and nature before the malice and calamitie of warres: thou shalt see, my sonne, and trust unto it, thou shalt no sone marche forward to assault thy countrie, but thy foote shall tread upon thy mother's wombe, that brought thee first into this world."

The length of this quotation will be excused for its curiosity; and it happily wants not the assistance of a comment. But matters may not always be so easily managed:—a plagiarism from *Anacreon* hath been detected.

" The sun's a thief, and with his great attraction  
 " Robs the vast sea. The moon's an arrant thief,  
 " And her pale fire she snatches from the sun.  
 " The sea's a thief, whose liquid surge resolves  
 " The moon into salt tears. The earth's a thief,  
 " That feeds and breeds by a composture stol'n  
 " From gen'ral excrement: each thing's a thief."

" This (says Dr. Dodd) is a good deal in the manner of the celebrated *drinking Ode*, too well known to be inserted." Yet it may be alledged by those, who imagine Shakspeare to have been

generally able to think for himself, that the topicks are obvious, and their application is different.—But for argument's sake, let the parody be granted; and “our author (says some one) may be puzzled to prove, that there was a Latin translation of Anacreon at the time Shakspeare wrote his *Timon of Athens*.” This challenge is peculiarly unhappy: for I do not at present recollect any *other classick*, (if indeed, with great deference to Mynheer De Pauw, Anacreon may be numbered amongst them,) that was *originally* published with *two* Latin<sup>3</sup> translations.

But this is not all. Puttenham in his *Arte of English Poesie*, 1589, quotes some one of a “reasonable good facilitie in translation, who finding *certaine* of Anacreon's Odes very well translated by Ronfard the French poet—comes our minion, and translates the same out of French into English:” and his strictures upon him evince the publication. Now this identical ode is to be met with in Ronfard! and as his works are in few hands, I will take the liberty of transcribing it:

“ La terre les eaux va boivant,  
 “ L' arbre la boit par sa racine,  
 “ La mer falee boit le vent,  
 “ Et le soleil boit la marine.  
 “ Le soleil est beu de la lune,  
 “ Tout boit soit en haut ou en bas :  
 “ Suivant ceste reigle commune,  
 “ Pourquoi donc ne boirons-nous pas?”

Edit. Fol. p. 507.

<sup>3</sup> By Henry Stephens and Elias Andreas, Par. 1554, 4to. ten years before the birth of Shakspeare. The former version hath been ascribed without reason to John Dorat. Many other translators appeared before the end of the century: and particularly the ode in question was made popular by Buchanan, whose pieces were soon to be met with in almost every modern language.

I know not whether an observation or two relative to our author's acquaintance with Homer, be worth our investigation. The ingenious Mrs. Lenox observes on a passage of *Troilus and Cressida*, where Achilles is roused to battle by the death of Patroclus, that Shakspeare must *here* have had the *Iliad* in view, as "the old story,"<sup>4</sup> which in many places he hath faithfully copied, is absolutely silent with respect to this circumstance."

And Mr. Upton is positive that the *sweet oblivious antidote*, inquired after by Macbeth, could be nothing but the *nepenthe* described in the *Odyssey*,

“ Νηπενθές τ' ἄχολόν τε, κακῶν ἐπίληθου ἀπάντων.”

I will not insist upon the translations by Chapman; as the first editions are without date, and it may be difficult to ascertain the exact time of their publication. But the *former* circumstance might have been learned from Alexander Barclay;<sup>5</sup> and the *latter* more fully from Spenser,<sup>6</sup> than from Homer himself.

“ But Shakspeare” persists Mr. Upton, “ hath

<sup>4</sup> It was originally *drawn into Englishe* by Caxton under the name of *The Recuyel of the Historyes of Troy, from the French of the ryght venerable Person and worshipfull man Raoul le Feure, and fynysbed in the holy cite of Colen, the 19 day of Septembre, the yere of our Lord God, a thousand foure hundred sixty and enleuen.* Wynkyn de Worde printed an edit. fol. 1503, and there have been several subsequent ones.

<sup>5</sup> “ Who list thistory of Patroclus to reade,” &c.

*Schip of Fooles*, 1570, p. 21.

<sup>6</sup> “ Nepenthe is a drinck of soueraine grace,

“ Deuized by the gods, for to allwage

“ Harts grief, and bitter gall away to chace—

“ In stead thereof sweet peace and quietage

“ It doth establish in the troubled mynd,” &c.

*Faerie Queene*, 1596, Book IV. c. iii. st. 43.

some *Greek expressions.*” Indeed!—“ We have one in *Coriolanus* :

- \_\_\_\_\_ It is held
- That valour is the chiefest virtue, and
- Most dignifies the *haver.*’

and another in *Macbeth*, where Banquo addresses the *weird sisters* :

- \_\_\_\_\_ My noble partner
- You greet with present grace, and great prediction
- Of noble *having.*’

Gr. Ἐχθρα.—and πρὸς τὸν Ἐχοντα, to the *haver.*”

This was the common language of Shakspeare’s time. “ Lye in a water-bearer’s house !” says Master Mathew of Bobadil, “ a gentleman of his *havings* !”

Thus likewise John Davies in his *Pleasant Descant upon English Proverbs*, printed with his *Scourge of Folly*, about 1612 :

- “ Do well and have well!—neyther so still:
- “ For some are good *doers*, whose *havings* are ill.”

and Daniel the historian uses it frequently. *Having* seems to be synonymous with *behaviour* in Gawin Douglas<sup>7</sup> and the elder Scotch writers.

*Haver*, in the sense of *possessor*, is every where met with: though unfortunately the πρὸς τὸν Ἐχοντα of Sophocles produced as an authority for it, is

<sup>7</sup> It is very remarkable, that the bishop is called by his countryman, Sir David Lindsey, in his *Complaint of our Souerane Lordis Papingo*,

“ In our *Inglische* rethorick the rose.”  
And Dunbar hath a similar expression in his beautiful poem of *The Goldin Terge*.

suspected by Kuster,<sup>8</sup> as good a critick in these matters, to have absolutely a different meaning.

But what shall we say to the learning of the Clown in Hamlet, "Ay, tell me that, and *unyoke*?" alluding to the Βελευτος of the Greeks: and Homer and his scholiast are quoted accordingly!

If it be not sufficient to say, with Dr. Warburton, that the phrase might have been taken from husbandry, without much depth of reading; we may produce it from a *Dittie* of the workmen of Dover, preserved in the additions to *Holinshed*, p. 1546:

" My bow is broke, I would *unyoke*,  
" My foot is fore, I can worke no more."

An expression of my Dame Quickly is next fastened upon, which you may look for in vain in the modern text; she calls some of the pretended fairies in *The Merry Wives of Windsor*:

" — Orphan<sup>9</sup> heirs of fixed Destiny."

" And how elegant is this," quoth Mr. Upton, supposing the word to be used, as a Grecian would

<sup>8</sup> *Aristophanis Comœdiæ undecim. Gr. & Lat. Amst. 1710. Fol. p. 596.*

<sup>9</sup> Dr. Warburton corrects *orphan* to *ouphen*; and not without plausibility, as the word *ouphen* occurs both before and afterward. But I fancy, in acquiescence to the vulgar doctrine, the address in this line is to a part of the *troop*, as mortals by birth, but adopted by the fairies: *orphans* with respect to their *real* parents, and now only dependant on *Destiny* herself. A few lines from Spenser will sufficiently illustrate the passage:

" The man whom *beaues* have ordayn'd to bee

" The spouse of *Britomart*, is *Artbegall*:

" He wonneth in the land of *fayeree*,

" Yet is no *fary* borne, ne sib at all

" To elves, but sprong of seed terrestriall,

" And whilome by false *faries* stolen away,

" Whyles yet in infant cradle he did crall," &c.

Edit. 1590, Book III. c. iii. ft. 26.

have used it? “ὀφθαλμὸς ἀπὸ ὀφθαλμοῦ—acting in darkness and obscurity.”

Mr. Heath assures us, that the bare mention of such an interpretation, is a sufficient refutation of it: and his critical word will be rather taken in Greek than in English: in the same hands therefore I will venture to leave all our author's knowledge of the *old comedy*, and his etymological learning in the word, *Desdemona*.<sup>2</sup>

Surely poor Mr. Upton was very little acquainted with *fairies*, notwithstanding his laborious study of Spenser. The last authentick account of them is from our countryman William Lilly;<sup>3</sup> and it by no means agrees with the *learned* interpretation: for the *angelical creatures* appeared in his *Hursthwood* in a *most illustrious glory*,—“and indeed, (says the sage,) it is not given to many persons to endure their *glorious aspects*.”

The only use of transcribing these things, is to shew what absurdities men for ever run into, when they lay down an hypothesis, and afterward seek for arguments in the support of it. What else could induce this man, by no means a bad scholar, to doubt whether *Truepenny* might not be derived from *Τρύπανον*; and quote upon us with much parade an old scholiast on Aristophanes?—I will not stop to confute him: nor take any notice of two or three more expressions, in which he was pleased to suppose some learned meaning or other; all which he might have found in every writer of the time, or still more easily in the vulgar translation of the Bible, by consulting the Concordance of Alexander Cruden.

<sup>2</sup> *Revised*, p. 75, 323, and 561.

<sup>3</sup> *History of his Life and Times*, p. 102, preserved by his dupe, Mr. Ashmole.

But whence have we the plot of *Timon*, except from the Greek of Lucian?—The editors and criticks have been never at a greater loss than in their enquiries of this sort; and the source of a tale hath been often in vain sought abroad, which might easily have been found at home: my good friend, the very ingenious editor of the *Reliques of Ancient English Poetry*, hath shewn our author to have been sometimes contented with a legendary *ballad*.

The story of the *misanthrope* is told in almost every collection of the time; and particularly in two books, with which Shakspeare was intimately acquainted; the *Palace of Pleasure*, and the *English Plutarch*. Indeed from a passage in an old play, called *Jack Drum's Entertainment*, I conjecture that he had before made his appearance on the stage.

Were this a proper place for such a disquisition, I could give you many cases of this kind. We are sent for instance to Cinthio for the plot of *Measure for Measure*, and Shakspeare's judgement hath been attacked for some deviations from him in the conduct of it: when probably all he knew of the matter was from madam Isabella in the *Heptameron* of Whetstone.<sup>4</sup> *Ariosto* is continually quoted for the fable of *Much ado about nothing*; but I suspect our poet to have been satisfied with the *Geneura* of Turberville.<sup>5</sup> *As you like it* was certainly borrowed, if we believe Dr. Grey, and Mr. Upton, from the

<sup>4</sup> Lond. 4to. 1582. She reports in the fourth dayes exercise, the rare *Historie of Promos and Cassandra*. A marginal note informs us, that Whetstone was the author of the *Commedie* on that subject; which likewise might have fallen into the hands of Shakspeare.

<sup>5</sup> "The tale is a pretie comicall matter, and hath bin written in English verse some few years past, learnedly and with good grace, by M. George Turberuil." Harrington's *Ariosto*, fol. 1591, P. 39.

*Coke's Tale of Gamelyn*; which by the way was not printed till a century afterward: when in truth the old bard, who was no hunter of MSS. contented himself solely with Lodge's *Rosalynd*, or Euphues' *Golden Legacye*, quarto, 1590. The story of *All's well that ends well*, or, as I suppose it to have been sometimes called, *Love's Labour Wonne*,<sup>6</sup> is originally indeed the property of Boccace,<sup>7</sup> but it came immediately to Shakspeare from Painter's *Giletta of Narbon*.<sup>8</sup> Mr. Langbaine could not conceive, whence the story of *Pericles* could be taken, "not meeting in history with any such *Prince of Tyre*;" yet his legend may be found at large in old Gower, under the name of *Appolynus*.<sup>9</sup>

*Pericles* is one of the plays omitted in the latter editions, as well as the early folios, and not improperly; though it was published many years before the death of Shakspeare, with his name in the title-page. Aulus Gellius informs us, that some plays are ascribed absolutely to Plautus, which he

<sup>6</sup> See Meres's *Wits Treasury*, 1598, p. 282.

<sup>7</sup> Our ancient poets are under greater obligations to Boccace, than is generally imagined. Who would suspect, that Chaucer hath borrowed from an Italian the facetious tale of the *Miller of Trumpington*?

Mr. Dryden observes on the epick performance, *Palamon and Arcite*, a poem little inferior in his opinion to the *Iliad* or the *Æneid*, that the name of its author is wholly lost, and Chaucer is now become the original. But he is mistaken: this too was the work of Boccace, and printed at Ferrara in folio, *con il commento di Andrea Baffi*, 1475. I have seen a copy of it, and a translation into modern Greek, in the noble library of the very learned and communicative Dr. Askew.

It is likewise to be met with in old French, under the title of *La Thebeide de Jean Boccace, contenant les belles & chastes amours de deux jeunes Chevaliers Thebains Arcite & Palemon*.

<sup>8</sup> In the first Vol. of the *Palace of Pleasure*, 4to. 1566.

<sup>9</sup> *Confessio Amantis*, printed by T. Berthelet, fol. 1532, p. 175, &c.



only *re-touched* and *polished*; and this is undoubtedly the case with our author likewise. The revival of this performance, which Ben Jonson calls *stale* and *mouldy*, was probably his earliest attempt in the drama. I know, that another of these discarded pieces, *The Yorkshire Tragedy*, hath been frequently called so; but most certainly it was not written by our poet at all: nor indeed was it printed in his life-time. The fact on which it is built, was perpetrated no sooner than 1604:<sup>2</sup> much too late for so mean a performance from the hand of Shakspeare.

Sometimes a very little matter detects a forgery. You may remember a play called *The Double Falshood*, which Mr. Theobald was desirous of palming upon the world for a posthumous one of Shakspeare: and I see it is classed as such in the last edition of the Bodleian catalogue. Mr. Pope himself, after all the strictures of Scriblerus,<sup>3</sup> in a letter to Aaron Hill, supposes it of that age; but a mistaken accent determines it to have been written since the middle of the last century:

“ ————— This late example  
 “ Of base Henriquez, bleeding in me now,  
 “ From each good *aspect* takes away my trust.”

<sup>2</sup> “ William Caluerley, of Caluerley in Yorkshire, Esquire, murdered two of his owne children in his owne house, then stabde his wife into the body with full intent to haue killed her, and then instantlie with like fury went from his house, to haue slaine his yongest childe at nurse, but was preuented. Hee was prest to death in Yorke the 5 of August, 1604.” *Edm. Howes' Continuation of John Stowes Summarie*, 8vo. 1607, p. 574. The story appeared before in a 4to. pamphlet, 1605. It is omitted in the folio chronicle, 1631.

<sup>3</sup> These, however, he assures Mr. Hill, were the property of Dr. Arbuthnot.

And in another place,

“ You have an *áspect*, fir, of wondrous wisdom.”

The word *áspect*, you perceive, is here accented on the *first* syllable, which, I am confident, in *any* sense of it, was never the case in the time of Shakspeare; though it may sometimes appear to be so, when we do not observe a preceding *elision*.<sup>4</sup>

Some of the professed imitators of our old poets have not attended to this and many other *minutiæ*: I could point out to you several performances in the respective styles of Chaucer, Spenser, and Shakspeare, which the *imitated* bard could not possibly have either read or construed.

This very accent hath troubled the annotators on Milton. Dr. Bentley observes it to be “ a *tone* different from the present use.” Mr. Manwaring, in his *Treatise of Harmony and Numbers*, very solemnly informs us, that “ this verse is defective both in accent and quantity, B. III. v. 266 :

- \* His words here ended, but his meek *áspect*
- \* Silent yet spake.—’

Here (says he) a syllable is *acuted* and *long*, whereas it should be *short* and *graved!*”

And a still more extraordinary gentleman, one Green, who published a specimen of a *new version* of the *Paradise Lost*, into BLANK verse, “ by which that amazing work is brought somewhat nearer the

<sup>4</sup> Thus a line in Hamlet’s description of the Player, should be printed as in the old folios :

“ Tears in his eyes, distraction in’s *aspéct*.”  
agrecably to the accent in a hundred other places.

summit of perfection," begins with correcting a blunder in the fourth book, v. 540:

" ————— The setting sun  
 " Slowly descended, and with right *aspect*—  
 " Levell'd his evening rays.——"

*Not so* in the *new version* :

" Meanwhile the setting sun descending slow—  
 " Level'd with *aspect* right his ev'ning rays."

Enough of such commentators.——The celebrated Dr. Dee had a *spirit*, who would sometimes condescend to correct him, when peccant in *quantity*: and it had been kind of him to have a little assisted the *wights* abovementioned.—Milton affected the *antique*; but it may seem more extraordinary, that the old accent should be adopted in *Hudibras*.

After all, *The Double Falshood* is superior to Theobald. One passage, and one only in the whole play, he pretended to have written:

" ————— Strike up, my masters;  
 " But touch the strings with a religious softness:  
 " Teach sound to languish through the night's dull ear,  
 " Till melancholy start from her lazy couch,  
 " And carelessness grow convert to attention."

These lines were particularly admired; and his vanity could not resist the opportunity of claiming them: but his claim had been more easily allowed to *any other* part of the performance.

To whom then shall we ascribe it?—Somebody hath told us, who should seem to be a *nostrum-monger* by his argument, that, let *accents* be how they will, it is called *an original play of William Shakspeare* in the *King's Patent* prefixed to Mr. Theobald's edition, 1728, and consequently there *could* be no fraud in the matter. Whilst, on the

contrary, the *Irish* laureat, Mr. Victor, remarks, (and were it true, it would be certainly decisive) that the plot is borrowed from a novel of Cervantes, not published till the year after Shakspeare's death. But unluckily the same novel appears in a part of *Don Quixote*, which was printed in Spanish, 1605, and in English by Shelton, 1612.—The same reasoning however, which exculpated our author from *The Yorkshire Tragedy*, may be applied on the present occasion.

But you want *my* opinion:—and from every mark of style and manner, I make no doubt of ascribing it to Shirley. Mr. Langbaine informs us, that he left some plays in MS.—These were written about the time of the *Restoration*, when the *accent* in question was more generally altered.

Perhaps the mistake arose from an *abbreviation* of the name. Mr. Doddsley knew not that the tragedy of *Andromana* was Shirley's, from the very same cause. Thus a whole stream of biographers tell us, that Marston's plays were printed at London, 1633, "by the care of *William Shakspeare*, the famous comedian."—Here again I suppose, in some transcript, the real publisher's name, *William Sheares*, was *abbreviated*. No one hath protracted the life of Shakspeare beyond 1616, except Mr. Hume; who is pleased to add a year to it, in contradiction to all manner of evidence.

Shirley is spoken of with contempt in *Mac Flecknoe*; but his imagination is sometimes fine to an extraordinary degree. I recollect a passage in the fourth book of the *Paradise Lost*, which hath been suspected of *imitation*, as a *prettiness* below the genius of Milton: I mean, where *Uriel* glides *backward and forward* to heaven on a *sun-beam*. Dr. Newton informs us, that this might possibly be hinted by a picture of Annibal Caracci in the King

of France's cabinet: but I am apt to believe that Milton had been struck with a portrait in Shirley. Fernando, in the comedy of *The Brothers*, 1652, describes Jacinta at *vespers*:

“ Her eye did seem to labour with a tear,  
 “ Which suddenly took birth, but overweigh'd  
 “ With its own swelling, drop'd upon her bosome;  
 “ Which by reflexion of her light, appear'd  
 “ As nature meant her sorrow for an ornament:  
 “ After, her looks grew chearfull, and I saw  
 “ A smile shoot gracefull upward from her eyes,  
 “ As if they had gain'd a victory o'er grief,  
 “ And with it many *beams* twist'd themselves,  
 “ Upon whose *golden threads the angels walk*  
 “ *To and again from heaven.*<sup>5</sup>——”

You must not think me infected with the spirit of Lauder, if I give you another of Milton's imitations:

“ ————— The swan *with arched neck*  
 “ Between her white wings mantling proudly, rows  
 “ Her state with oary feet.” Book VII. v. 438, &c.

“ The ancient poets, says Mr. Richardson, have not hit upon this beauty; so lavish have they been in their descriptions of the *swan*. Homer calls the swan *long-necked*, *δαλιχοδείρον*; but how much more *picturesque*, if he had *arched* this length of neck?”

For *this beauty* however, Milton was beholden to Donne; whose name, I believe, at present is better known than his writings:

“ ————— Like a ship in her full trim,  
 “ A *swan*, so white that you may unto him

<sup>5</sup> Middleton, in an obscure play called *A Game at Chess*, hath some very pleasing lines on a similar occasion:

“ Upon those lips, the sweete fresh buds of youth,  
 “ The holy dewe of prayer lies like pearle,  
 “ Dropt from the opening eye-lids of the morne  
 “ Upon the bashfull rose.——”

LEARNING OF SHAKSPEARE. 33

“ Compare all whiteneffe, but himfelfe to none,  
 “ Glided along, and as he glided watch’d,  
 “ And with his *arched neck* this poore fifh catch’d.—”  
*Progreffe of the Soul, st. 24.*

Those highly finished landscapes, the *Seasons*, are indeed copied from nature, but Thomson sometimes recollected the hand of his master :

“ ————— The stately sailing swan  
 “ Gives out his snowy plumage to the gale;  
 “ *And arching proud his neck with oary feet,*  
 “ Bears forward fierce, and guards his osier isle,  
 “ Protective of his young.—”

But *to return*, as we say on other occasions.— Perhaps the advocates for Shakspeare’s knowledge of the Latin language may be more successful. Mr. Gildon takes the van. “ It is plain, that he was acquainted with the fables of antiquity very well: that some of the arrows of Cupid are pointed with lead, and others with gold, he found in Ovid; and what he speaks of Dido, in Virgil: nor do I know any translation of these poets so ancient as Shakspeare’s time.” The passages on which these sagacious remarks are made, occur in *The Midsummer Night’s Dream*; and exhibit, we see, a clear proof of acquaintance with the Latin classics. But we are not answerable for Mr. Gildon’s ignorance; he might have been told of Caxton and Douglas, of Surrey and Stanyhurst, of Phaer and Twyne, of Fleming and Golding, of Turberville and Churchyard! but these fables were easily known without the help of either the originals or the translations. The fate of Dido had been sung very early by Gower, Chaucer, and Lydgate; Marlowe had even already introduced her to the stage: and Cupid’s arrows appear with their characteristick differences in Surrey, in Sidney,

in Spenser, and every sonneteer of the time. Nay, their very names were exhibited long before in *The Romaunt of the Rose*: a work, you may venture to look into, notwithstanding Master Prynne hath so positively assured us, on the word of John Gerson, that the author is most certainly damned, if he did not care for a serious repentance.<sup>6</sup>

Mr. Whalley argues in the same manner, and with the same success. He thinks a passage in *The Tempest*,

“ ————— High queen of state,  
“ Great Juno comes; I know her by her gait.”

a remarkable instance of Shakspeare's knowledge of ancient poetick story; and that the hint was furnished by the *divûm incedo regina* of Virgil.<sup>7</sup>

You know, honest John Taylor, the *Water-poet*, declares that *he never learned his Accidence*, and that *Latin and French* were to him *Heathen-Greek*; yet by the help of Mr. Whalley's argument, I will prove him a *learned man*, in spite of every thing,

<sup>6</sup> Had our zealous puritan been acquainted with the real crime of De Mehun, he would not have joined in the clamour against him. Poor Jehan, it seems, had raised the expectations of a monastery in France, by the legacy of a great chest, and the weighty contents of it; but it proved to be filled with nothing better than *vetches*. The friars enraged at the ridicule and disappointment, would not suffer him to have christian burial. See the Hon. Mr. Barrington's very learned and curious *Observations on the Statutes*, 4to. 1766, p. 24. From the *Annales d'Aquitaine. Par. 1537.*

Our author had his full share in distressing the spirit of this restless man. “Some Play-books are grown from *Quarto* into *Folio*; which yet bear so good a price and sale, that I cannot but with griefe relate it.—*Shakspeare's Plaies* are printed in the best Crowne-paper, far better than most *Bibles!*”

<sup>7</sup> Others would give up this passage for the *vera incessu patuit dea*; but I am not able to see any improvement in the matter: even supposing the poet had been speaking of Juno, and no previous translation were extant.

he may say to the contrary: for thus he makes a gallant address his lady:

“ Most inestimable magazine of beauty—in whom *the port and majesty of Juno*, the wisdom of Jove’s braine-bred girle, and the feature of Cytherea,<sup>8</sup> have their domestical habitation.”

In *The Merchant of Venice* we have an oath “ By *two-headed Janus* ;” and here, says Dr. Warburton, Shakspeare shews his knowledge in the antique: and so again does the *Water-poet*, who describes Fortune,

“ Like a *Janus* with a *double face*.”

But Shakspeare hath somewhere a *Latin motto*, quoth Dr. Sewell; and so hath John Taylor, and a whole poem upon it into the bargain.

You perceive, my dear Sir, how vague and indeterminate such arguments must be: for in fact this *sweet swan of Thames*, as Mr. Pope calls him, hath more scraps of Latin, and allusions to antiquity than are any where to be met with in the writings of

<sup>8</sup> This passage recalls to my memory a very extraordinary fact. A few years ago, at a great court on the continent, a countryman of ours of high rank and character, [Sir C. H. W.] exhibited with many other candidates his complimentary epigram on the birth-day, and carried the prize in triumph:

“ O Regina orbis prima & pulcherrima: ridens  
“ Es Venus, incedens Juno, Minerva loquens.”

*Literally stolen from Angerianus,*

“ Tres quondam nudas vidit Priameius heros  
“ Luce deas; video tres quoque luce deas.  
“ Hoc majus; tres uno in corpore: *Cælia ridens*  
“ *Est Venus, incedens Juno, Minerva loquens.*”

Delitiæ Ital. Poet. by Gruter, under the anagrammatic name of *Ranutius Gherus*, 1608, V. I. p. 189.

Perhaps the latter part of the epigram was met with in a whimsical book, which had its day of fame, *Robert Burton’s Anatomy of Melancholy*, fol, 1652, 6th edit. p. 520.



Shakspeare. I am sorry to trouble you with trifles, yet what must be done, when grave men insist upon them?

It should seem to be the opinion of some modern criticks, that the personages of classick land began only to be known in England in the time of Shakspeare; or rather, that he particularly had the honour of introducing them to the notice of his countrymen.

For instance,—*Rumour painted full of tongues*, gives us a prologue to one of the parts of *Henry the Fourth*; and, says Dr. Dodd, Shakspeare had doubtless a view to either Virgil or Ovid in their description of Fame.

But why so? Stephen Hawes, in his *Pastime of Pleasure* had long before exhibited her in the same manner,

“ A goodly lady envyroned about  
“ With *tongues* of fyre.—”<sup>8</sup>

and so had Sir Thomas More in one of his *Pageants*:<sup>9</sup>

“ *Fame* I am called, mervayle you nothing  
“ Though with *tonges* I am compassed all rounde.”

not to mention her elaborate portrait by Chaucer, in *The Boke of Fame*; and by John Higgins, one of the assistants in *The Mirrour for Magistrates*, in his Legend of King Albanacte.

A very liberal writer on the *Beauties of Poetry*, who had been more conversant in the ancient literature of other countries, than his own, “ cannot but wonder, that a poet, whose classical images are composed of the finest parts, and breath the very

<sup>8</sup> Cap. 1. 4to. 1555.

<sup>9</sup> Amongst “ the things, which Mayster More wrote in his youth for his pastime,” prefixed to his *Workes*, 1557, Fol.

spirit of ancient mythology, should pass for being illiterate :

- “ See, what a grace was seated on this brow !
- “ Hyperion’s curls: the front of Jove himself:
- “ An eye like Mars to threaten and command:
- “ A station like the herald Mercury,
- “ New lighted on a heaven-kissing hill.” *Hamlet.*

*Illiterate* is an ambiguous term: the question is, whether poetick history could be only known by an adept in *languages*. It is no reflection on this ingenious gentleman, when I say, that I use on this occasion the words of a *better* critick, who yet was not willing to carry the *illiteracy* of our poet *too far*:—“ They who are in such astonishment at the *learning* of Shakspeare, forget that the pagan imagery was familiar to all the poets of his time; and that abundance of this sort of learning was to be picked up from almost every English book, that he could take into his hands.” For not to insist upon Stephen Bateman’s *Golden Booke of the Leaden Goddess*, 1577, and several other laborious compilations on the subject, all this and much more mythology might as perfectly have been learned from the *Testament of Creseide*,<sup>2</sup> and the *Fairy Queen*,<sup>3</sup> as from a regular Pantheon or Polymetis himself.

Mr. Upton, not contented with *beathen* learning, when he finds it in the text, must necessarily super-add it, when it appears to be wanting; because Shakspeare most certainly hath lost it by accident!

<sup>2</sup> Printed amongst the works of Chaucer, but really written by Robert Henderfon, or Henryson, according to other authorities.

<sup>3</sup> It is observable that *Hyperion* is used by Spenser with the same error in *quantity*.

In *Much ado about Nothing*, Don Pedro says of the infensible Benedick, "He hath twice or thrice cut Cupid's bow-string, and the little *hangman* dare not shoot at him."

This mythology is not recollected in the ancients, and therefore the critick hath no doubt but his author wrote—"Henchman,—a page, *puffo*: and *this* word seeming too hard for the printer, he translated the little urchin into a *hangman*, a character no way belonging to him."

But this character was not borrowed from the ancients;—it came from the *Arcadia* of Sir Philip Sidney:

"Millions of yeares this old drivell Cupid lives;  
 "While still more wretch, more wicked he doth prove:  
 "Till now at length that Jove an office gives,  
 "(At Juno's suite who much did Argus love)  
 "In this our world a *hangman* for to be  
 "Of all those fooles that will have all they fee."

B. II. c. 14.

I know it may be objected on the authority of such biographers as Theophilus Cibber, and the writer of the Life of Sir Philip, prefixed to the modern editions; that the *Arcadia* was not published before 1613, and consequently too late for this imitation: but I have a copy in my own possession, printed for W. Ponsonbie, 1590, 4to. which hath escaped the notice of the industrious Ames, and the rest of our typographical antiquaries.

Thus likewise every word of antiquity is to be cut down to the classical standard.

In a note on the Prologue to *Troilus and Cressida*, (which, by the way, is not met with in the *quarto*,) Mr. Theobald informs us, that the very names of the gates of Troy, have been barbarously demolished by the editors: and a deal of learned dust he makes in setting them right again; much however to Mr.

Heath's satisfaction. Indeed the learning is modestly withdrawn from the later editions, and we are quietly instructed to read,

“ Dardan, and Thymbria, Iliæ, Scæa, Troian,  
“ And Antenorides.”

But had he looked into the *Troy boke* of Lydgate, instead of puzzling himself with Dares Phrygius, he would have found the horrid demolition to have been neither the work of Shakspeare nor his editors :

“ Therto his cyte | compassed enuyrowne  
“ Hadde gates VI to entre into the towne :  
“ The first of all | and strengest eke with all,  
“ Largest also | and moſte pryncypall,  
“ Of myghty byldyng | alone pereleſs,  
“ Was by the kynge called | Dardanydes ;  
“ And in ſtorye | lyke as it is founde,  
“ Tymbria | was named the ſeconde ;  
“ And the thyrde | called Helyas,  
“ The fourthe gate | hyghte alſo Cetheas ;  
“ The fyfthe Trojana, | the fixth Anthonydes,  
“ Stronge and myghty | both in werre and pes.”<sup>4</sup>  
Lond. empr. by R. Pynſon, 1513, fol. B. II. ch. xi.

<sup>4</sup> The *Troye Boke* was ſomewhat modernized, and reduced into regular ſtanças, about the beginning of the laſt century, under the name of “ *The Life and Death of Hector*—who fought a hundred mayne Battailles in open Field againſt the Grecians ; wherein there were ſlaine on both Sides *Fourteene Hundred and Sixe Thouſand Fourſcore and Sixe Men.*” Fol. no date. This work, Dr. Fuller and ſeveral other criticks have erroneouſly quoted as the *original* ; and obſerve in conſequence, that “ if Chaucer’s *coin* were of *greater weight for deeper learning*, Lydgate’s were of a more *refined ſtandard for purer language* : ſo that one might miſtake him for a modern writer !”

Let me here make an obſervation for the benefit of the next editor of Chaucer. Mr. Urry, probably miſled by his predeceſſor, Speght, was determined, *Procrustes-like*, to *force* every line in the *Canterbury Tales* to the ſame ſtandard : but a precise number of

Our excellent friend Mr. Hurd hath borne a noble testimony on our side of the question. "Shakspeare," says this true critick, "owed the felicity of freedom from the bondage of classical superstition, to the want of what is called the *advantage* of a learned education.—This, as well as a vast superiority of genius, hath contributed to lift this astonishing man to the glory of being esteemed the most original *thinker* and *speaker*, since the times of Homer." And hence indisputably the amazing variety of style and manner, unknown to all other writers: an argument of *itself* sufficient to emancipate Shakspeare from the supposition of a *classical training*. Yet, to be honest, *one* imitation is *fastened* on our poet: which hath been insisted upon likewise by Mr. Upton and Mr. Whalley. You remember it in the famous speech of Claudio in *Measure for Measure*:

"Ay, but to die and go we know not where!" &c.

Most certainly the ideas of "a spirit bathing

syllables was not the object of our old poets. Lydgate, after the example of his master, very fairly acknowledges,

"Well wot I | moche thing is wronge,

"Falsely metryd | both of short and longe."

and Chaucer himself was persuaded, that the *rime* might possibly be

"————— Somewhat agreable,

"Though some verse faile in a syllable."

In short, the attention was directed to the *cæsural pause*, as the *grammarians* call it; which is carefully *marked* in every line of Lydgate: and Gascigne in his *Certayne Notes of Instruction concerning the making of Verse*, observes very truly of Chaucer, "Whosoever do peruse and well consider his workes, he shall find, that although his lines are not always of one selfe same number of syllables, yet beyng redde by one that hath understanding, the longest verse and that which hath most syllables in it, will fall to the eare correspondent unto that which hath fewest syllables in it: and likewise that whiche hath in it fewest syllables shall be found yet to consist of wordes that hath suche naturall founde, as may seeme equall in length to a verse which hath many moe syllables of lighter accents." 4to. 1575.

in fiery floods," of residing "in thrilling regions of thick-ribbed ice," or of being "imprisoned in the viewless winds," are not *original* in our author; but I am not sure, that they came from the *Platonick bell* of Virgil.<sup>5</sup> The monks also had their hot and their cold hell: "The fyrste is fyre that ever brenneth, and never gyveth lighte," says an old homily:<sup>6</sup>—"The seconde is passyng colde, that yf a grete hylle of fyre were casten therin, it sholde torn to yce." One of their legends, well remembered in the time of Shakspeare, gives us a dialogue between a bishop and a soul tormented in a piece of ice, which was brought to cure *a grete brenning beate* in his foot:<sup>7</sup> take care you do not interpret this the *gout*, for I remember M. Menage quotes a *canon* upon us:

"Si quis dixerit episcopum PODAGRA laborare, anathema fit."

Another tells us of the soul of a monk fastened to a rock, which the winds were to blow about for a twelvemonth, and purge of its enormities. Indeed this doctrine was before now introduced into poetick fiction, as you may see in a poem "where the lover declareth his pains to exceed far the pains of hell," among the many miscellaneous ones subjoined to the works of Surrey. Nay, a very learned and inquisitive Brother-Antiquary, our Greek Professor,\* hath observed to me on the authority of

5 "————— Alia panduntur inanes  
" Suspensæ ad ventos: aliis sub gurgite vasto  
" Infectum eluitur scelus, aut exuritur igni."

<sup>6</sup> At the end of the *festyvall*, drawn out of *Legenda aurea*, 4to. 1508. It was first printed by Caxton, 1483, "in helpe of such clerkes who excuse theym for defaute of bokes, and also by symplenes of connynges."

<sup>7</sup> *On all soules daye*, p. 152.

\* Mr. afterwards Dr. Lort.

Blefkenius, that this was the ancient opinion of the inhabitants of Iceland; <sup>8</sup> who were certainly very little read either in the *poet* or the *philosopher*.

After all, Shakspeare's curiosity might lead him to *translations*. Gawin Douglas really changes the *Platonick bell* into the "punytion of faulis in purgatory:" and it is observable, that when the Ghost informs Hamlet of his doom there,

"Till the foul crimes done in his days of nature  
"Are burnt and purg'd away.——"

the expression is very similar to the bishop's: "I will give you his version as concisely as I can; "It is a nedeful thyng to suffer panis and torment—sum in the wyndis, sum under the watter, and in the fire uthir sum:—thus the mony vices—

'Contrakkit in the corpis be *done away*  
'*And purgit.*——" *Sixte Booke of Eneados*, fol. p. 191.

It seems, however, "that Shakspeare *himself* in the *Tempest* hath translated some expressions of *Virgil*: witness the *O dea certe*." I presume, we are here directed to the passage, where Ferdinand says of Miranda, after hearing the songs of Ariel,

"——— Most sure, the goddess  
"On whom these airs attend."

and so *very small Latin* is sufficient for this formidable translation, that if it be thought any honour to our poet, I am loath to deprive him of it; but his honour is not built on such a sandy foundation. Let us turn to a *real translator*, and examine whether the idea might not be fully comprehended by an English reader; *supposing* it necessarily borrowed from *Virgil*. Hexameters in our own language

<sup>8</sup> *Islandiæ Descript. Ludg. Bat.* 1607, p. 46.

are almost forgotten; we will quote therefore this time from Stanyhurst:

“ O to thee, fayre virgin, what terme may rightly be fitted?  
 “ Thy tongue, thy visage no mortal frayltie resembleth.  
 “ ——— *No doubt, a godeffe!*” Edit. 1583.

Gabriel Harvey desired only to be “*epitaph’d*, the inventor of the English *hexameter*,” and for a while every one would be *balting on Roman feet*; but the ridicule of our fellow-collegian Hall, in one of his Satires, and the reasoning of Daniel, in his *Defence of Rhyme* against Campion, presently reduced us to our original Gothick.

But to come nearer the purpose, what will you say, if I can shew you, that Shakspeare, when, in the favourite phrase, he had a Latin poet *in his eye*, most assuredly made use of a translation?

Prospero, in the *Tempest*, begins the address to his attendant *spirits*,

“ Ye elves of hills, of standing lakes, and groves.”

This speech, Dr. Warburton rightly observes to be borrowed from Medea in Ovid: and “it proves,” says Mr. Holt,<sup>9</sup> “beyond contradiction, that Shakspeare was perfectly acquainted with the sentiments of the ancients on the subject of enchantments.” The original lines are these:

“ Auræque, & venti, montesque, amnesque, lacusque,  
 “ Diique omnes nemorum, diique omnes noctis adeste.”

It happens, however, that the translation by Arthur

<sup>9</sup> In some remarks on the *Tempest*, published under the quaint title of *An Attempte to rescue that aunciente English Poet and Playwrighte, Maister Williaume Shakespeare, from the many Errours, faulselly charged upon him by certaine new-fangled Wittes*. Lond. 8vo. 1749, p. 81.



Golding<sup>2</sup> is by no means literal, and Shakspeare hath closely followed it:

“ Ye ayres and winds; *ye elves of hills*, of brookes, of woods alone,  
“ *Of standing lakes*, and of the night approche ye everych one.”

I think it is unnecessary to pursue this any further; especially as more powerful arguments await us.

In *The Merchant of Venice*, the Jew, as an apology for his cruelty to Antonio, rehearses many *sympathies* and *antipathies* for which *no reason can be rendered*:

“ Some love not a gaping pig——  
“ And others when the *bagpipe* sings i'th' nose,  
“ Cannot contain their urine for *affection*.”

This incident, Dr. Warburton supposes to be taken from a passage in Scaliger's *Exercitationes* against *Cardan*: “*Narrabo tibi jocofam sympathiam Reguli Vasconis equitis: is dum viveret audito phormingis sono, urinam illico facere cogebatur.*” — “And,” proceeds the Doctor, “to make this jocular story still more ridiculous, Shakspeare, I suppose, translated *phorminx* by *bagpipes*.”

Here we seem fairly caught;—for Scaliger's work was never, as the term goes, *done into English*. But luckily in an old translation from the French of Peter le Loier, entitled, *A Treatise of Specters, or straunge Sights, Visions, and Apparitions appearing sensibly unto Men*, we have this identical story from Scaliger: and what is still more, a marginal note gives us in all probability the very fact alluded to, as well as the word of Shakspeare: “Another gen-

<sup>2</sup> His work is dedicated to the Earl of Leicester in a long epistle in verse, from Berwick, April 20, 1567.

tleman of this quality liued of late in Deuon neere Excester, who could not endure the playing on a *bagpipe*.”<sup>3</sup>

We may juft add, as fome obferuation hath been made upon it, that *affection* in the fenfe of *sympathy* was formerly *technical*; and fo used by Lord Bacon, Sir Kenelm Digby, and many other writers.

A fingle word in Queen Catherine’s character of Wolfey, in *Henry VIII.* is brought by the Doctor as another argument for the learning of Shakspeare:

“ ————— He was a man  
 “ Of an unbounded ftomach, ever ranking  
 “ Himfelf with princes; one that by *suggestion*  
 “ Ty’d all the kingdom. Simony was fair play.  
 “ His own opinion was his law: i’th’ prefence  
 “ He would fay untruths, and be ever double  
 “ Both in his words and meaning. He was never,  
 “ But where he meant to ruin, pitiful.  
 “ His promifes were, as he then was, mighty;  
 “ But his performance, as he now is, nothing.  
 “ Of his own body he was ill, and gave  
 “ The clergy ill example.”

“ The word *suggestion*,” fays the critick, “ is here used with great propriety, and *feeming* knowledge of the Latin tongue:” and he proceeds to fettle the fenfe of it from *the late Roman writers and their glossers*. But Shakspeare’s knowledge was from Holinshed, whom he follows *verbatim*:

“ This cardinal was of a great ftomach, for he compted himfelf equal with princes, and by craftie *suggestion* got into his hands innumerable treasure:

<sup>3</sup> M. Bayle hath delineated the fingular character of our *fantastical* author. His work was originally tranflated by one Zacharie Jones. My edit. is in 4to. 1605, with an anonymous Dedication to the King: the Devonshire ftory was therefore well known in the time of Shakspeare.—The paffage from Scaliger is likewise to be met with in *The Optick Glaffe of Humors*, written, I believe, by T. Wombwell; and in feveral other places.

he forced little on simonie, and was not pitifull, and stood affectionate in his own opinion: in open presence he would lie and seie untruth, and was double both in speech and meaning: he would promise much and performe little: he was vicious of his bodie, and gaue the clergie euil example." Edit. 1587, p. 922.

Perhaps after this quotation, you may not think, that Sir Thomas Hanmer, who reads *Tytb'd*—instead of—*Ty'd all the kingdom*, deserves quite so much of Dr. Warburton's severity.—Indisputably the passage, like every other in the speech, is intended to expresse the meaning of the parallel one in the chronicle: it cannot therefore be credited, that any man, when the *original* was produced, should still choose to defend a *cant* acceptation; and inform us, perhaps, *seriously*, that in *gaming* language, from I know not what practice, to *tye* is to *equal*! A sense of the word, as far as I have yet found, *unknown* to our old writers; and, if *known*, would not surely have been used in *this* place by our author.

But let us turn from conjecture to Shakspeare's authorities. Hall, from whom the above description is copied by Holinshed, is very explicit in the demands of the Cardinal: who having insolently told the Lord Mayor and Aldermen, "For sothe I thinke, that *halfe* your substaunce were to litle," affures them by way of comfort at the end of his harangue, that *upon an average* the *tythe* should be sufficient; "Sers, speake not to breake that thyng that is concluded, for *some* shal not paie the *tenth* parte, and *some* more."—And again; "Thei saied, the Cardinall by visitacions, makyng of abbottes, probates of testaments, graunting of faculties, licences, and other pollyngs in his courtes legantines,

had made his *treasure egall with the kinges.*" Edit. 1548, p. 138, and 143.

Skelton,<sup>4</sup> in his *Why come ye not to Court*, gives us, after his rambling manner, a curious character of Wolfey :

<sup>4</sup> His poems are printed with the title of "Pithy, Pleasaunt, and Profitable Workes of Maister Skelton Poet Laureate."—"But," says Mr. Cibber, after several other writers, "how or by what interest he was made *Laureat*, or whether it was by a title he assumed to himself, cannot be determined." This is an error pretty generally received, and it may be worth our while to remove it.

A facetious author says somewhere, that a *poet laureat*, in the modern idea, is a gentleman, who hath an annual stipend for reminding us of the *New Year*, and the *Birth-day*: but formerly a *Poet Laureat* was a real *university graduate*,

"Skelton wore the laurell wreath,

"And past in *schoels* ye knoe."

says Churchyarde in a poem prefixed to his works. And Master Caxton in his Preface to *The Boke of Eneydos*, 1490, hath a passage, which well deserves to be quoted without abridgement: "I praye mayster John Skelton, late created poete laureate in the universite of Oxenforde, to oversee and correcte thys sayd booke, and taddresse and expowne whereas shall be founde faulte, to theym that shall requyre it; for hym I knowe for suffycient to expowne and Englyshe every dyfficulte that is therein; for he hath late translated the epytles of Tulle, and the book of Dyodorus Syculus, and diverse other workes, out of Latyn into Englyshe, not in rude and old language, but in polished and ornate termes, craftely, as he that hath redde *Vyrgyle*, *Ouyde*, *Tullye*, and all the other noble poets and oratours, to me unknowen: and also he hath redde the ix muses, and understands their musicalle scyences, and to whom of them eche scyence is appropred: I suppose he hath dronken of *Elycons* well!"

I find, from Mr. Baker's MSS. that our *laureat* was admitted *ad eundem* at Cambridge: "An. Dom. 1493. & Hen. 7. nono. Conceditur Jobi Skelton Poete in partibus transmarinis atque Oxon. Laureâ ornato, ut apud nos eâdem decoraretur." And afterward, "An. 150 $\frac{4}{5}$  Conceditur Jobi Skelton, Poetæ Laureat. quod possit stare eodem gradu hic, quo stetit Oxoniis, & quod possit uti habitu sibi concessio à Principe."

See likewise Dr. Knight's *Life of Colet*, p. 122. And *Recherches sur les Poetes couronnez*, par M. l'Abbé du Resnel, in the *Memoires de Litterature*, Vol. X. Paris, 4to. 1736.

“ ——— By and by  
 “ He will drynke us fo dry  
 “ And fucke us fo nye  
 “ That men shall scantly  
 “ Haue penny or halpenny  
 “ God faue hys noble grace  
 “ And graunt him a place  
 “ Endleffe to dwel  
 “ With the deuill of hel  
 “ For and he were there  
 “ We nead neuer feare  
 “ Of the feendes blacke  
 “ For I undertake  
 “ He wold fo brag and crake  
 “ That he wold than make  
 “ The deuils to quake  
 “ To shudder and to shake  
 “ Lyke a fier drake  
 “ And with a cole rake  
 “ Brufe them on a brake  
 “ And binde them to a flake  
 “ And fet hel on fyre  
 “ At his owne defire  
 “ He is fuch a grym fyre!” Edit. 1568.

Mr. Upton and some other criticks have thought it very *scholar-like* in Hamlet to fwear the Centinels on a *fword*: but this is for ever met with. For instance, in the *Paffus Primus* of Pierce Plowman :

“ Daudid in his daies dubbed knightes,  
 “ And did hem *fwere on her fword* to ferue truth euer.”

And in *Hieronymo*, the common butt of our author, and the wits of the time, fays Lorenzo to Pedringano,

“ Swear on this crofs, that what thou fayft is true—  
 “ But if I prove thee perjured and unjuft,  
 “ This very *fword*, whereon thou took’ft thine oath,  
 “ Shall be the worker of thy tragedy !”

We have therefore no occafion to go with Mr.

Garrick as far as the French of Brantôme to illustrate this ceremony:<sup>5</sup> a *gentleman*, who will be always allowed the *first commentator* on Shakspeare, when he does not carry us beyond *himself*.

Mr. Upton, however, in the next place, produces a passage from *Henry VI.* whence he argues it to be very plain, that our author had not only *read Cicero's Offices*, but even more *critically* than many of the editors:

“ ————— This villain here,  
 “ Being captain of a *pinnace*, threatens more  
 “ Than Bargulus, the strong Illyrian pirate.”

So the *wight*, he observes with great exultation, is named by Cicero in the editions of Shakspeare's time, “Bargulus Illyrius latro;” though the modern editors have chosen to call him Bardylis:—“and *thus* I found it in *two* MSS.”—And *thus* he might have found it in *two* translations, before Shakspeare was born. Robert Whytinton, 1533, calls him, “Bargulus a pirate upon the see of Illiry;” and Nicholas Grimald, about twenty years afterward, “Bargulus the Illyrian robber.”<sup>6</sup>

But it had been easy to have checked Mr. Upton's exultation, by observing, that Bargulus does not appear in the *quarto*.—Which also is the case with some fragments of Latin verses, in the different *parts* of this *doubtful* performance.

It is scarcely worth mentioning, that two or three more Latin passages, which are met with in our

<sup>5</sup> Mr. Johnson's edit. Vol. VIII. p. 171.

<sup>6</sup> I have met with a writer who tells us, that a translation of the *Offices* was printed by Caxton, in the year 1481: but such a book never existed. It is a mistake for *Tullius of old Age*, printed with *The Boke of Frendshipe*, by John Tiptoft, Earl of Worcester. I believe the former was translated by William Wyrcestre, alias Botoner.

author, are immediately transcribed from the story or chronicle before him. Thus, in *Henry V.* whose right to the kingdom of France is copiously demonstrated by the Archbishop:

“ ————— There is no bar  
 “ To make against your highness’ claim to France,  
 “ But this which they produce from Pharamond:  
 “ In terram Salicam mulieres nē succedant;  
 “ No woman shall succeed in Salike land:  
 “ Which Salike land the French unjustly gloze  
 “ To be the realm of France, and Pharamond  
 “ The founder of this law and female bar.  
 “ Yet their own authors faithfully affirm,  
 “ That the land Salike lies in Germany,  
 “ Between the floods of Sala and of Elve,” &c.

Archbishop Chichelie, says Holinshed, “ did much inueie against the surmised and false fained law Salike, which the Frenchmen alledge euer against the kings of England in barre of their just title to the crowne of France. The very words of that supposed law are these, In terram Salicam mulieres nē succedant, that is to saie, Into the Salike land let not women succeed; which the French glossers expound to be the realm of France, and that this law was made by King Pharamond: whereas yet their owne authors affirme, that the land Salike is in Germanie, betweene the rivers of Elbe and Sala,” &c. p. 545.

It hath lately been repeated from Mr. Guthrie’s *Essay upon English Tragedy*, that the *portrait of Macbeth’s wife* is copied from Buchanan, “ whose spirit, as well as words, is translated into the play of Shakspeare: and it had signified nothing to have pored only on Holinshed for *facts*.” — “ Animus etiam, per se ferox, prope quotidianis conviciis uxoris (quæ omnium consiliorum ei erat conscia) stimulabatur.” — This is the whole, that Buchanan says of the *lady*; and truly I see no more *spirit* in

the Scotch, than in the English chronicler. "The wordes of the three weird sisters also greatly encouraged him, [to the murder of Duncan] but specially his wife lay fore upon him to attempt the thing, as she that was very ambitious, brenning in unquenchable desire to beare the name of a queene." Edit. 1577, p. 244.

This part of Holinshed is an abridgement of Johne Bellenden's translation of the *noble clerk, Hector Boece*, imprinted at Edingburgh, in fol. 1541. I will give the passage as it is found there. "His wyfe impacient of lang tary (*as all wemen ar*) specially quhare they ar desirus of ony purpos, gais hym gret artation to pursew the thrid weird, that sche might be ane quene, calland hym oft tymis febyl cowart and nocht desyrus of honouris, sen he durst not affailze the thing with manheid and courage, quhilk is offerit to hym be beniuolence of fortoun. Howbeit findry otheris hes affailzeit sic thinges afore with maist terribyl jeopardyis, quhen they had not sic sickernes to succed in the end of thair lauboris as he had." P. 173.

But we can *demonstrate*, that Shakspeare had not the story from Buchanan. According to *him*, the weird-sisters salute Macbeth, "Una Angusiæ Thaumum, altera Moraviæ, tertia regem."—Thane of Angus, and of Murray, &c. but according to Holinshed, immediately from Bellenden, as it stands in Shakspeare: "The first of them spake and sayde, All hayle Makbeth, thane of Glamis,—the second of them said, Hayle Makbeth, thane of Cawder; but the third sayde, All hayle Makbeth, that hereafter shall be *king of Scotland*." P. 243.

"1. *Witch*. All hail, Macbeth! Hail to thee, thane of Glamis!



- “ 2. *Witch.* All hail, Macbeth! Hail to thee, thane of Cawdor!
- “ 3. *Witch.* All hail, Macbeth! that shalt be *king* hereafter!”

Here too our poet found the equivocal predictions, on which his hero so fatally depended. “ He had learned of certain wyfards, how that he ought to take heede of Macduffe;—and surely hereupon had he put Macduffe to death, but a certaine witch whom he had in great trust, had tolde, that he should neuer be slain with *man born of any woman*, nor vanquished till the wood of Bernane came to the castell of Dunfinane.” P. 244. And the scene between Malcolm and Macduff in the fourth act is almost literally taken from the Chronicle.

Macbeth was certainly one of Shakspeare’s latest productions, and it might possibly have been suggested to him by a little performance on the same subject at Oxford, before King James, 1605. I will transcribe my notice of it from Wake’s *Rex Platonicus*: “ *Fabulæ anſam dedit antiqua de Regiâ profapiâ historiola apud Scoto-Britannos celebrata, quæ narrat tres olim Sibyllas occurriſſe duobus Scotiæ proceribus, Macbetho & Banchoni, & illum prædixiſſe Regem futurum, ſed Regem nullum geniturum; hunc Regem non futurum, ſed Reges geniturum multos. Vaticinii veritatem rerum eventus comprobavit. Banchonis enim è ſtirpe potentiffimus Jacobus oriundus.*” P. 29.

A ſtronger argument hath been brought from the plot of *Hamlet*. Dr. Grey and Mr. Whalley aſſure us, that for *this*, Shakspeare *muſt* have read *Saxo Grammaticus* in Latin, for no tranſlation hath been made into any modern language. But the truth is, he did not take it from *Saxo* at all; a novel called *The Hyſtorie of Hamblet*, was his original: a fragment of which, in *black letter*, I have been favoured

with by a very curious and intelligent gentleman, to whom the lovers of Shakspeare will some time or other owe great obligations.

It hath indeed been said, that "IF *such an history exists*, it is almost impossible that any poet unacquainted with the Latin language (supposing his perceptive faculties to have been ever so acute,) could have caught the characteristical madness of Hamlet, described by *Saxo Grammaticus*,<sup>7</sup> so happily as it is delineated by Shakspeare.

Very luckily, our fragment gives us a part of Hamlet's speech to his *mother*, which sufficiently replies to this observation:—"It was not without cause, and juste occasion, that my gestures, countenances and words seeme to proceed from a madman, and that I desire to haue all men esteeme mee wholly deprived of sence and reasonable understanding, bycause I am well assured, that he that hath made no conscience to kill his owne brother, (accustomed to murthers, and allured with desire of gouvernement without controll in his treasons,) will not spare to faue himselfe with the like crueltie, in the blood, and flesh of the loyns of his brother, by him massacred: and therefore it is better for me to fayne madnesse then to use my right senses as nature hath bestowed them upon me. The bright shining clearnes therof I am forced to hide vnder this shadow of dissimulation, as the sun doth hir beams vnder some great cloud, when the wether in summer time ouercasteth: the face of a mad man, serueth to couer my gallant countenance, and the gestures

<sup>7</sup> "Falstatis enim (Hamlethus) alienus haberi cupidus, ita astutiam veriloquio permiscebat, ut nec dictis veracitas deesset, nec acuminis modus verorum iudicio proderetur." This is quoted, as it had been before, in Mr. Guthrie's *Essay on Tragedy*, with a *small variation from the Original*. See edit. fol. 1644, p. 50.

of a fool are fit for me, to the end that guiding my self wisely therin I may preferue my life for the Danes and the memory of my late deceased father, for that the desire of reuenging his death is so ingrauen in my heart, that if I dye not shortly, I hope to take such and so great vengeance, that these countreyes shall for euer speake thereof. Neuertheless I must stay the time, meanes, and occasion, lest by making ouer great hast, I be now the cause of mine own sodaine ruine and overthrow, and by that meanes, end, before I beginne to effect my hearts desire: hee that hath to doe with a wicked, disloyall, cruell, and discourteous man, must vse craft, and politike inuentions, such as fine witte can best imagine, not to discouer his interprise: for seeing that by force I cannot affect my desire, reason alloweth me by dissimulation, subtiltie, and secret practises to proceed therein."

But to put the matter out of all question, my communicative friend, above-mentioned, Mr. Capell, (for why should I not give myself the credit of his name?) hath been fortunate enough to procure from the collection of the Duke of Newcastle, a complete copy of the *Hystorie of Hamlet*, which proves to be a translation from the French of Belleforest; and he tells me, that "all the chief incidents of the play, and all the capital characters are there in *embryo*, after a rude and barbarous manner: sentiments indeed there are none, that Shakspeare could borrow; nor any expression but *one*, which is, where Hamlet kills Polonius behind the arras: in doing which he is made to cry out as in the play, "*a rat, a rat!*"—So much for *Saxo Grammaticus!*

It is scarcely conceivable, how industriously the puritanical zeal of the last age exerted itself in destroying, amongst better things, the innocent amuse-

ments of the former. *Numberless Tales and Poems* are alluded to in old books, which are now perhaps no where to be found. Mr. Capell informs me, (and he is in these matters, the most able of all men to give information,) that our author appears to have been beholden to some novels, which he hath yet only seen in French or Italian: but he adds, "to say they are not in some English dress, profaic or metrical, and perhaps with circumstances nearer to his stories, is what I will not take upon me to do: nor indeed is what I believe; but rather the contrary, and that time and accident will bring some of them to light, if not all."—

W. Painter, at the conclusion of the second *Tome* of his *Palace of Pleasure*, 1567, advertises the reader, "because sodaynly (contrary to expectation) this volume is risen to a greater heape of leaves, I doe omit for this present time *sundry nouels* of mery devise, reseruing the same to be joyned with the rest of an other part, wherein shall succede the remnant of *Bandello*, specially futch (suffrable) as the learned French man François de Belleforest hath selected, and the choysest done in the Italian. Some also out of *Erizzo*, *Ser Giouanni Florentino*, *Parabosco*, *Cyntbio*, *Straparole*, *Sansouino*, and the best liked out of the Queene of *Nauarre*, and other authors. Take these in good part, with those that haue and shall come forth."—But I am not able to find that a *third Tome* was ever published: and it is very probable, that the interest of his booksellers, and more especially the prevailing mode of the time, might lead him afterward to print his *sundry novels* separately. If this were the case, it is no wonder, that such *fugitive pieces* are recovered with difficulty; when the *two Tomes*, which Tom. Rawlinson would have called *justa volumina*, are almost annihilated. Mr. Ames, who searched after books of

this sort with the utmost avidity, most certainly had not seen them, when he published his *Typographical Antiquities*; as appears from his blunders about them: and possibly I myself might have remained in the same predicament, had I not been favoured with a copy by my generous friend, Mr. Lort.

Mr. Colman, in the Preface to his elegant translation of Terence, hath offered some arguments for the learning of Shakspeare, which have been retailed with much confidence, since the appearance of Mr. Johnſon's edition.

“ Besides the reſemblance of particular paſſages ſcattered up and down in different plays, it is well known, that the *Comedy of Errors* is in great meaſure founded on the *Menæchmi* of Plautus; but I do not recollect ever to have ſeen it obſerved, that the diſguiſe of the *Pedant* in *The Taming of the Shrew*, and his aſſuming the name and character of *Vincentio*, ſeem to be evidently taken from the diſguiſe of the *Sycophanta* in the *Trinummus* of the ſaid author;<sup>8</sup> and there is a quotation from the

<sup>8</sup> This obſervation of Mr. Colman is quoted by his very ingenious colleague, Mr. Thornton, in his translation of this play: who further remarks, in another part of it, that a paſſage in *Romeo and Juliet*, where Shakspeare ſpeaks of the *contradiction* in the nature of *love*, is very much in the manner of his author:

“ Amor—mores hominum moros & moroſos efficit.

“ Minus placet quod ſuadetur, quod diſuadetur placet.

“ Quom inopia'ſt, cupias, quando ejus copia'ſt, tum non velis,” &c.

Which he translates with eaſe and elegance,

“ ————— Love makes a man a fool,

“ Hard to be pleas'd.—What you'd perſuade him to,

“ He likes not, and embraces that, from which

“ You would diſſuade him.—What there is a lack of,

“ That will he covet;—when 'tis in his power,

“ He'll none on't.—” Act III. ſc. iii.

Let us now turn to the paſſage in Shakspeare:

“ ——— O brawling love! O loving hate!—

“ O heavy lightneſs! ſerious vanity!

*Eunuch* of Terence also, so familiarly introduced into the dialogue of *The Taming of the Shrew*, that I think it puts the question of Shakspeare's having read the Roman comick poets in the *original* language out of all doubt,

‘ Redime te captum, quam queas, minimo.’

With respect to *resemblances*, I shall not trouble

“ Mis-shapen chaos of well-seeming forms!  
 “ Feather of lead, bright smoke, cold fire, sick health!  
 “ Still-waking sleep! that is not what it is!”

Shakspeare, I am sure, in the opinion of Mr. Thornton, did not want a Plautus to teach him the workings of nature; nor are his *parallelisms* produced with any such implication: but, I suppose, a peculiarity appears here in the manner of expression, which however was extremely the humour of the age. Every *sonneteer* characterises *love* by contrarieties. Watson begins one of his *canzonets*,

“ Love is a sowre delight, a sugred grieve,  
 “ A living death, an euer-dying life,” &c.

Turberville makes *Reason* harangue against it in the same manner:

“ A fierie frost, a flame that frozen is with ice!  
 “ A heaive burden light to beare! a vertue fraught with  
 vice!” &c.

Immediately from *The Romaunt of the Rose*:

“ Loue it is an hatefull pees  
 “ A free acquitaunce without reles—  
 “ An heaive burthen light to beare  
 “ A wicked wave awaie to weare;  
 “ And health full of maladie  
 “ And charitie full of envie—  
 “ A laughter that is weping aie  
 “ Rest that trauaileth night and daie,” &c.

This kind of *antithesis* was very much the taste of the Provençal and Italian Poets; perhaps it might be hinted by the *Ode of Sappho*, preserved by Longinus: Petrarch is full of it:

“ Pace non trovo, & non hó da far guerra,  
 “ Et temo, & spero, & ardo, & son un ghiaccio,  
 “ Et volo sopra'l cielo, & ghiaccio in terra,  
 “ Et nulla stringo, & tuttòl mondo abbraccio.” &c.

*Sonetto 105.*

Sir Thomas Wyat gives a translation of this sonnet, without any notice of the *original*, under the title of “ Description of the contrarious passions in a Louer,” amongst the *Songes and Sonettes*, by the Earle of Surrey, and Others, 1574.

you any further.—That the *Comedy of Errors* is founded on the *Menæchmi*, it is notorious: nor is it less so, that a translation of it by W. W. perhaps William Warner, the author of *Albion's England*, was extant in the time of Shakspeare;<sup>9</sup> though Mr. Upton, and some other advocates for his learning, have cautiously dropt the mention of it. Besides this, (if indeed it were different,) in the *Gesta Grayorum*, the Christmas Revels of the Grays-Inn Gentlemen, 1594, “a *Comedy of Errors* like to Plautus his *Menechmus* was played by the Players.” And the same hath been suspected to be the subject of the goodlie *Comedie of Plautus*, acted at Greenwich before the King and Queen in 1520; as we learn from Hall and Holinshed:—Riccoboni highly compliments the English on opening their stage so well; but unfortunately, Cavendish in his *Life of Wolsey*, calls it, an *excellent Interlude in Latine*. About the same time it was exhibited in German at Nuremburgh, by the celebrated *Hanssach*, the *shoemaker*.

“But a character in *The Taming of the Shrew* is borrowed from the *Trinummus*, and no translation of *that* was extant.”

Mr. Colman indeed hath been better employed: but if he had met with an old comedy, called *Supposes*, translated from Ariosto by George Gafcoigne;<sup>2</sup> he certainly would not have appealed to

<sup>9</sup> It was published in 4to. 1595. The printer of Langbaine, p. 524, hath accidentally given the date, 1515, which hath been copied implicitly by Gildon, Theobald, Cooke, and several others. Warner is now almost forgotten, yet the old criticks esteemed him one of “our chiefe heroical *makers*.”—*Meres* informs us, that he had “heard him termed of the best wits of both our Univerfities, our *Engliff Homer*.”

<sup>2</sup> His works were first collected under the singular title of

Plautus. Thence Shakspeare borrowed this part of the plot, (as well as some of the phraseology,) though Theobald pronounces it his own invention: there likewise he found the quaint name of *Petrucchio*. My young master and his man exchange habits and characters, and persuade a Scenæse, as he is called, to personate the *father*, exactly as in the *Taming of the Shrew*, by the pretended danger of his coming from Sienna to Ferrara, contrary to the order of the government.

Still, Shakspeare quotes a line from the *Eunuch* of Terence: by memory too, and what is more, "purposely alters it, in order to bring the sense within the compass of one line."—This remark was previous to Mr. Johnson's; or indisputably it would not have been made at all.—"Our author had this line from Lilly; which I mention that it may not be brought as an argument of his learning."

"But how," cries an unprovoked antagonist, "can you take upon you to say, that he had it from Lilly, and not from Terence?"<sup>3</sup> I will answer for Mr. Johnson, who is above answering for himself.—Because it is quoted as it appears in the *grammatician*, and not as it appears in the *poet*.—And thus we have done with the *purposed* alteration. Udall likewise in his *Floures for Latin speaking*,

"A hundredth fundrie Flowres bounde up in one small Poesie. Gathered partly (by translation) in the fyne outlandish gardins of *Euripides*, *Ouid*, *Petrarke*, *Ariosto*, and others: and partly by invention, out of our own fruitfull orchardes in Englande: yelding fundrie sweet fauors of tragical, comical, and morall discourfes, bothe pleasaunt and profitable to the well smellyng noses of learned readers." *Black letter*, 4to. no date.

<sup>3</sup> W. Kenrick's Review of Dr. Johnson's edit. of Shakspeare, 1765, 8vo. p. 105.



*gathered out of Terence, 1560, reduces the passage to a single line, and subjoins a translation.*

We have hitherto supposed Shakspeare the author of the *Taming of the Shrew*, but his property in it is extremely disputable. I will give you my opinion, and the reasons on which it is founded. I suppose then the present play not *originally* the work of Shakspeare, but restored by him to the stage, with the whole Induction of the Tinker, and some other occasional improvements; especially in the character of Petruchio. It is very obvious, that the *induction* and the *play* were either the works of different hands, or written at a great interval of time: the former is in our author's *best* manner, and the greater part of the *latter* in his *worst*, or even below it. Dr. Warburton declares it to be *certainly* spurious: and without doubt, *supposing* it to have been written by Shakspeare, it must have been one of his *earliest* productions; yet it is not mentioned in the list of his works by Meres in 1598.

I have met with a facetious piece of Sir John Harrington, printed in 1596, (and possibly there may be an earlier edition,) called, *The Metamorphosis of Ajax*, where I suspect an allusion to the old play: "Reade the *booke* of *Taming a Shrew*, which hath made a number of us so perfect, that *now* every one can rule a shrew in our countrey, save he that hath hir."—I am aware, a *modern* linguist may object, that the word *book* does not at present seem *dramatick*, but it was once almost *technically* so: Goffon, in his *Schoole of Abuse*, "contayning a pleasaunt inuective against *Poets, Pipers, Players, Feesters*, and such like *Caterpillars* of a common-wealth," 1579, mentions "twoo *prose bookes* plaid at the Belfauage;" and Hearne

## LEARNING OF SHAKSPEARE. 61

tells us in a note at the end of *William of Worcester*, that he had seen "a MS. in the nature of a *play* or *interlude*, intituled, *The Booke of Sir Thomas Moore*." <sup>4</sup>

And in fact, there is such an old *anonymous* play in Mr. Pope's list. "A pleafant conceited History, called, *The Taming of a Shrew*—fundry times acted by the Earl of Pembroke his Servants." Which seems to have been republished by the remains of that company in 1607, when Shakspeare's copy

<sup>4</sup> I know indeed, there is extant a very old poem, in *black letter*, to which it might have been supposed Sir John Harrington alluded, had he not spoken of the discovery as a *new* one, and recommended it as worthy the notice of his countrymen: I am persuaded the method in the old bard will not be thought *either*. At the end of the sixth volume of *Leland's Itinerary*, we are favoured by Mr. Hearne with a Macaronick poem on a battle at Oxford between the scholars and the townsmen: on a line of which,

"Invadunt aulas *bychefon cum forth* geminantes,"

our commentator very wisely and gravely remarks: "*Bychefon*, id est, *son* of a *byche*, ut è codice Rawlinsoniano edidi. Eo nempe modo quo et olim *wborson* dixerunt pro *son* of a *wbare*. Exempla habemus cum alibi tum in libello quodam lepido & antiquo (inter codices Seldenianos in Bibl. Bodl.) qui inscribitur: *The Wife lapped in Morel's Skyn: or the Taming of a Shrew*. Ubi pag. 36, sic legimus:

"They wrestled togyther thus they two  
"So long that the clothes afunder went.  
"And to the ground he threwe her tho,  
"That cleane from the backe her smock he rent.  
"In every hand a rod he gate,  
"And layd upon her a right good pace:  
"Asking of her what game was that,  
"And she cried out, *Horefon*, alas, alas."

Et pag. 42:

"Come downe now in this feller so deepe,  
"And morels skin there shall you see:  
"With many a rod that hath made me to weepe,  
"When the blood ranne downe fast by my knee.  
"The mother this beheld, and cryed out, alas:  
"And ran out of the feller as she had been wood.  
"She came to the table where the company was,  
"And sayd out, *horefon*, I will see thy harte blood."

appeared at the Black-Friars or the Globe.—Nor let this seem derogatory from the character of our poet. There is no reason to believe, that he wanted to claim the play as his own; it was not even printed till some years after his death: but he merely revived it on his stage as a *manager*.—Ravenscroft assures us, that this was really the case with *Titus Andronicus*; which, it may be observed, hath not Shakspeare's name on the title-page of the only edition published in his life-time. Indeed, from every internal mark, I have not the least doubt but this *horrible* piece was originally written by the author of the *lines* thrown into the mouth of the *player* in *Hamlet*, and of the tragedy of *Lochrine*: which likewise from some assistance perhaps given to his friend, hath been unjustly and ignorantly charged upon Shakspeare.

But the *sheet-anchor* holds fast: Shakspeare himself hath left some translations from Ovid. “The Epistles,” says one, “of Paris and Helen, give a sufficient proof of his acquaintance with *that* poet:” “And it may be concluded,” says another, “that he was a competent judge of *other* authors, who wrote in the same language.”

This hath been the universal cry, from Mr. Pope himself to the criticks of yesterday. Possibly, however, the gentlemen will hesitate a moment, if we tell them, that Shakspeare was *not* the author of these translations. Let them turn to a forgotten book, by Thomas Heywood, called, *Britaines Troy*, printed by W. Jaggard in 1609, fol. and they will find these identical Epistles, “which being so pertinent to our historie,” says Heywood, “I thought necessarie to translate.”—How then came they ascribed to Shakspeare? We will tell them that likewise. The same voluminous writer published an *Apology for Actors*, 4to. 1612, and in

an Appendix directed to his new printer, Nic. Okes, he accuses his old one, Jaggard, of "taking the two *Epistles of Paris to Helen* and *Helen to Paris*, and printing them in a less volume, and under the name of *another*:—but *he* was much offended with Master Jaggard, that altogether unknowne to him, he had presumed to make so bold with his name."<sup>5</sup> In the same work of Heywood are all the other translations, which have been printed in the modern editions of the poems of Shakspeare.

You now hope for land: We have seen through little matters, but what must be done with a whole book?—In 1751, was reprinted, "A compendious or briefe Examination of certayne ordinary Complaints of diuers of our Countrymen in these our Days: which although they are in some Parte unjust and friuolous, yet are they all by way of Dialogue throughly debated and discussed by William Shakspeare, Gentleman." 8vo.

This extraordinary piece was originally published in 4to. 1581, and dedicated by the author, "To the most vertuous and learned lady, his most deare and soveraigne princeffe, Elizabeth; being inforced by her Majesties late and singular clemency in pardoning certayne his unductifull misdemeanour." And by the modern editors, to the late King; as "a treatise composed by the most extensive and fertile genius, that ever any age or nation produced."

<sup>5</sup> It may seem little matter of wonder, that the name of Shakspeare should be borrowed for the benefit of the bookfeller; and by the way, as probably for a *play* as a *poem*: but modern criticks may be surpris'd perhaps at the complaint of John Hall, that "certayne chapters of the *Proverbes*, translated by him into English metre, 1550, had before been untruely *entituled* to be the doyngs of Mayster *Thomas Sternhold*."

Here we join issue with the writers of that excellent though very unequal work, the *Biographia Britannica*:<sup>6</sup> "If," say they, "this piece could be written by our poet, it would be absolutely decisive in the dispute about his learning; for many

<sup>6</sup> I must however correct a remark in the *Life of Spenser*, which is impotently levelled at the first criticks of the age. It is observed from the correspondence of Spenser and Gabriel Harvey, that the plan of *The Fairy Queen*, was laid, and part of it executed in 1580, three years before the *Gierusalemme Liberata* was printed: "hence appears the impertinence of all the apologies for his choice of Ariosto's manner in preference of Tasso's!"

But the fact is not true with respect to Tasso. Manso and Nicéron inform us, that his poem was published, though imperfectly, in 1574; and I myself can assure the biographer, that I have met with at least six other editions, preceding his date for its first publication. I suspect, that Baillet is accountable for this mistake: who in the *Jugemens des Scavans*, Tom. III. p. 399, mentions no edition previous to the quarto, Venice, 1583.

It is a question of long standing, whether a part of *The Fairy Queen* hath been lost, or whether the work was left unfinished: which may effectually be answered by a single quotation. William Browne published some Poems in fol. 1616, under the name of *Britannia's Pastorals*, "esteemed then," says Wood, "to be written in a sublime strain, and for subject *amorous* and *very pleasing*."—In one of which, Book II. Song 1, he thus speaks of Spenser:

"He sung th' heroicke knights of faiery land  
 "In lines so elegant, of such command,  
 "That had the Thracian plaid but halfe so well,  
 "He had not left Eurydice in hell.  
 "But e're he ended his melodious song,  
 "An host of angels flew the clouds among,  
 "And rapt this swan from his attentive mates,  
 "To make him one of their associates  
 "In heauens faire quire: where now he sings the praise  
 "Of him that is the *first and last of daies*."

It appears, that Browne was intimate with Drayton, Jonson, and Selden, by their poems prefixed to his book: he had therefore good opportunities of being acquainted with the fact abovementioned. Many of his poems remain in MS. We have in our library at Emmanuel a masque of his, presented at the Inner Temple, Jan. 13, 1614. The subject is the story of Ulysses and Circe.

quotations appear in it from the Greek and Latin classicks.”

The concurring circumstances of the *name*, and the *misdemeanor*, which is supposed to be the old story of *deer-stealing*, seem fairly to challenge our poet for the author: but they hesitate.—His claim may appear to be confuted by the date 1581, when Shakspeare was only *seventeen*, and the *long* experience, which the writer talks of.—But I will not keep you in suspense: the book was *not* written by Shakspeare.

Strype, in his *Annals*, calls the author *SOME learned man*, and this gave me the first suspicion. I knew very well, that honest John (to use the language of Sir Thomas Bodley) did not waste his time with such *baggage books* as *plays* and *poems*; yet I must suppose, that he had heard of the name of Shakspeare. After a while I met with the original edition. Here in the title-page, and at the end of the dedication, appear only the initials, W. S. Gent. and presently I was informed by Anthony Wood, that the book in question was written, not by William Shakspeare, but by William Stafford, Gentleman:<sup>7</sup> which at once accounted for the *misdemeanour* in the dedication. For Stafford had been concerned at that time, and was indeed afterward, as Camden and the other annalists inform us, with some of the conspirators against Elizabeth; which he properly calls his *unduetifull* behaviour.

I hope by this time, that any one open to conviction may be nearly satisfied; and I will promise to give you on this head very little more trouble.

<sup>7</sup> *Faſti*, 2d edit. v. 1, 208.—It will be seen on turning to the former edition, that the latter part of the paragraph belongs to another Stafford.—I have since observed, that Wood is not the first, who hath given us the true author of the pamphlet.

The justly celebrated Mr. Warton hath favoured us, in his *Life of Dr. Bathurst*, with some *bearsay* particulars concerning Shakspeare from the papers of Aubrey, which had been in the hands of Wood; and I ought not to suppress them, as the *last* seems to make against my doctrine. They came originally, I find, on consulting the MS. from one Mr. Beeston: and I am sure Mr. Warton, whom I have the honour to call my friend, and an associate in the question, will be in no pain about their credit.

“ William Shakspeare’s father was a butcher,—while he was a boy he exercised his father’s trade, but when he killed a calf, he would do it in a high style, and make a speech. This William being inclined *naturally* to poetry and acting, came to London, I guess, about *eighteen*, and was an actor in one of the playhouses, and did act *exceedingly well*. He began *early* to make essays in dramatique poetry.—The humour of the Constable in the *Midsummer Night’s Dream* he happened to take at Crendon<sup>8</sup> in Bucks.—I think, I have been told, that he left near three hundred pounds to a *sister*.—*He understood Latin pretty well, for he had been in his younger yeares a schoolmaster in the country.*”

I will be short in my animadversions; and take them in their order.

The account of the *trade* of the family is not only contrary to all other tradition, but, as it may seem, to the instrument from the Herald’s Office,

<sup>8</sup> It was observed in the former edition, that this place is not met with in *Spelman’s Villare*, or in *Adams’s Index*; nor, it might have been added, in the *first* and the *last* performance of this sort, *Speed’s Tables*, and *Whatley’s Gazetteer*: perhaps, however, it may be meant under the name of *Crandon*;—but the inquiry is of no importance.—It should, I think, be written *Credendon*; though better antiquaries than Aubrey have acquiesced in the vulgar corruption.

so frequently reprinted.—Shakspeare most certainly went to London, and commenced actor through necessity, not natural inclination.—Nor have we any reason to suppose, that he did act *exceeding well*. Rowe tells us, from the information of Betterton, who was inquisitive into this point, and had very early opportunities of inquiry from Sir W. D'Avenant, that he was no *extraordinary actor*; and that the top of his performance was the Ghost in his own *Hamlet*. Yet this *chef d'oeuvre* did not please: I will give you an original stroke at it. Dr. Lodge, who was for ever pestering the town with pamphlets, published in the year 1596, *Wits Miserie, and the Worlds Madnesse, discovering the Devils incarnat of this Age*, 4to. One of these devils is *Hate-virtue, or Sorrow for another man's good successe*, who, says the Doctor, is “a foule lubber, and looks as pale as the visard of the Ghost, which cried so miserably at the theatre, like an oyster-wife, *Hamlet revenge*.”<sup>9</sup> Thus you see Mr.

<sup>9</sup> To this observation of Dr. Farmer it may be added, that the play of *Hamlet* was better known by this scene, than by any other. In Decker's *Satiricall Maske*, 1602, the following passage occurs:

*Asinius,*

“Would I were hang'd if I can call you any names but captain, and *Tucca*.”

*Tucca.*

“No, fye; my name's *Hamlet Revenge*: thou hast been at Paris-Garden, hast thou not?”

Again, in *Westward Hoe*, by Decker and Webster, 1607:

“Let these husbands play *mad Hamlet, and cry, revenge!*”

STEEVENS.

Dr. Farmer's observation may be further confirmed by the following passage in an anonymous play, called *A Warning for faire Women*, 1599. We also learn from it the usual dress of the stage ghosts of that time:

“—A filthie whining ghost,

“Lapt in some foule sheet, or a *leather pilch*,



Holt's supposed *proof*, in the Appendix to the late edition, that *Hamlet* was written after 1597, or perhaps 1602, will by no means hold good; whatever might be the case of the particular passage on which it is founded.

Nor does it appear, that Shakspeare did begin early to make *essays in dramattick poetry*: *The Arraignment of Paris*, 1584, which hath so often been ascribed to him on the credit of Kirkman and Winstanley,<sup>2</sup> was written by George Peele; and Shakspeare is not met with, even as an *assistant*, till at least seven years afterward.<sup>3</sup>—Nash, in his *Epistle to the Gentlemen Students of both Universities*, prefixed to Greene's *Arcadia*, 4to. black letter, recommends his friend, Peele, "as the chiefe supporter of pleasance now living, the Atlas of poetrie, and *primus verborum artifex*: whose first increase, *The Arraignment of Paris*, might plead to their opinions his pregnant dexteritie of wit, and manifold varietie of inuention."<sup>4</sup>

"Comes screaming like a pigge half stickt,

"And cries *vindicta*—*revenge, revenge.*"

The leathern pilch, I suppose, was a theatrical substitute for armour. MALONE.

<sup>2</sup> These people, who were the *Curls* of the last age, ascribe likewise to our author, those miserable performances, *Mucidorus*, and *The Merry Devil of Edmonton*.

<sup>3</sup> Mr. Pope asserts, "The troublesome Raigne of *King John*," in two parts, 1611, to have been written by Shakspeare and Rowley:—which edition is a mere copy of another in black letter, 1591. But I find his assertion is somewhat to be doubted: for the old edition hath no name of *author* at all; and that of 1611, the initials only, *W. Sh.* in the title-page.\*

<sup>4</sup> Peele seems to have been taken into the patronage of the Earl of Northumberland about 1593, to whom he dedicates in that year, "*The Honour of the Garter*, a poem gratulatorie—the *firstling*

\* See the *Essay on the Order of Shakspeare's Plays*, Article, *King John*.  
MALONE.

In the next place, unfortunately, there is neither such a character as a *Constable* in the *Midsummer Night's Dream*: nor was the *three hundred pounds* legacy to a *sister*, but a *daughter*.

And to close the whole, it is not possible, according to Aubrey himself, that Shakspeare could have been some *years a schoolmaster in the country*: on which circumstance only the supposition of his learning is professedly founded. He was not surely *very young*, when he was employed to *kill calves*, and commenced player about *eighteen!*—The truth is, that he left his father, for a wife, a year sooner; and had at least two children born at Stratford before he retired from thence to London. It is therefore sufficiently clear, that poor Anthony had too much reason for his character of Aubrey. You will find it in his own account of his life, published by

consecrated to his noble name.”—“He was esteemed,” says Anthony Wood, “a most noted poet, 1579; but when or where he died, I cannot tell, for *so it is*, and always *hath been*, that most POETS die *poor*, and consequently obscurely, and a hard matter it is to trace them to their graves. *Claruit* 1599.” *Ath. Oxon.* Vol. I. p. 300.

We had lately in a periodical pamphlet, called, *The Theatrical Review*, a very *curious* letter under the name of George Peele, to one Master Henrie Marle; relative to a dispute between Shakspeare and Alleyn, which was compromised by Ben Jonson.—“I never longed for thy companye more than last night; we were all verie merrie at the Globe, when Ned Alleyn did not scruple to affyrme pleasauntly to thy friende Will, that he had stolen hys speeche about the excellencie of acting in *Hamlet* hys tragedye, from conversaytions manifold, whych had passed between them, and opinions gyven by Alleyn touching that subject. Shakspeare did not take this talk in good forte; but Jonson did put an end to the stryfe wyth wittielie saying, thys affaire needeth no contentione: you stole it from Ned no doubt: do not marvel: haue you not seene hym acte tymes out of number?”—This is pretended to be printed from the original MS. dated 1600; which agrees well enough with Wood’s *Claruit*: but unluckily, Peele was dead at least two years before. “As Anacreon died by the *pot*, says Meres, so George Peele by the *pox*.” *Wit's Treasury*, 1598, p. 286.

Hearne, which I would earnestly recommend to any hypochondriack :

“ A pretender to antiquities, roving, magotie-headed, and sometimes little better than crazed : and being exceedingly credulous, would stuff his many letters sent to A. W. with *folliries* and mis-informations.” P. 577.

Thus much for the learning of Shakspeare with respect to the ancient languages : indulge me with an observation or two on the supposed knowledge of the modern ones, and I will promise to release you.

“ It is *evident*,” we have been told, “ that he was not unacquainted with the Italian :” but let us inquire into the *evidence*.

Certainly some Italian words and phrases appear in the works of Shakspeare ; yet if we had nothing else to observe, their orthography might lead us to suspect them to be not of the writer’s importation. But we can go further, and prove this.

When Pistol “ cheers up himself with ends of verse,” he is only a copy of Hanniball Gonfaga, who ranted on yielding himself a prisoner to an English captain in the Low Countries, as you may read in an old collection of tales, called *Wits, Fits, and Fancies*,<sup>5</sup>

“ Si fortuna me tormenta,  
“ Il speranza me contenta.”

And Sir Richard Hawkins, in his voyage to the South-Sea, 1593, throws out the same jingling distich on the loss of his pinnace.

<sup>5</sup> By one Anthony Copley, 4to. black letter, it seems to have had many editions : perhaps the last was in 1614.—The first piece of this sort, that I have met with, was printed by T. Berthelet, though not mentioned by Ames, called, “ Tales, and quicke answeres very mery and pleasant to rede.” 4to. no date.

“ Master Page, fit ; good Master Page, fit ; *Proface*. What you want in meat, we’ll have in drink,” says Justice Shallow’s *fac totum*, Davy, in the Second Part of *Henry IV.*

*Proface*, Sir Thomas Hanmer observes to be Italian, from *profaccia*, *much good may it do you*. Mr. Johnson rather thinks it a mistake for *perforce*. Sir Thomas however is right ; yet it is no argument for his author’s Italian knowledge.

Old Heywood, the epigrammatist, addressed his readers long before,

“ Readers, reade this thus : for preface, *proface*,  
“ Much good do it you, the poore repast here,” &c.  
*Woorkes*, Lond. 4to. 1562.

And Dekker in his play, *If it be not good, the Diuel is in it*, (which is certainly true, for it is full of devils,) makes Shackle-soule, in the character of Friar Rush, tempt his brethren with “ choice of dishes,”

“ To which *proface* ; with blythe lookes fit yee.”

Nor hath it escaped the quibbling manner of the *Water-poet*, in the title of a poem prefixed to his *Praise of Hempseed* : “ A Preamble, Preatrot, Preagallop, Preapace, or Preface ; and *Proface*, my Masters, if your Stomacks serve.”

But the editors are not contented without coining Italian. “ *Rivo*, says the drunkard,” is an expression of the *madcap* Prince of Wales ; which Sir Thomas Hanmer corrects to *Ribi*, *drink away*, or *again*, as it should be rather translated. Dr. Warburton accedes to this ; and Mr. Johnson hath admitted it into his text ; but with an observation, that *Rivo* might possibly be the cant of English taverns. And so indeed it was : it occurs frequently

in Marston. Take a quotation from his comedy of *What you will*, 1607 :

“ Musicke, tobacco, facke, and sleepe,  
 “ The tide of sorrow backward keep :  
 “ If thou art sad at others fate,  
 “ *Rivo*, drink deep, give care the mate.”

In *Love's Labour Lost*, Boyet calls Don Armado,

“ — A Spaniard that keeps here in court,  
 “ A phantasme, a *monarcho*.——”

Here too Sir Thomas is willing to palm Italian upon us. We should read, it seems, *mammuccio*, a mammet, or puppet: Ital. *Mammuccia*. But the allusion is to a fantastical *character* of the time.—“ Popular applause,” says Meres, “ dooth nourish some, neither do they gape after any other thing, but vaine praise and glorie,—as in our age Peter Shakerlye of Paules, and MONARCHO that liued about the court.” P. 178.

I fancy, you will be satisfied with one more instance.

“ *Baccare*, You are marvellous forward,” quoth Gremio to Petruchio in the *Taming of a Shrew*.

“ But not so forward,” says Mr. Theobald, “ as our editors are *indolent*. This is a stupid corruption of the press, that none of them have dived into. We must read *Baccalare*, as Mr. Warburton acutely observed to me, by which the Italians mean, Thou ignorant, presumptuous man.”—“ Properly, indeed,” adds Mr. Heath, “ a *graduated* scholar, but ironically and sarcastically, a *pretender* to scholarship.”

This is admitted by the editors and criticks of every denomination. Yet the word is neither wrong, nor Italian: it was an old proverbial one, used fre-

quently by John Heywood; who hath made, what he pleases to call, *epigrams* upon it.

Take two of them, such as they are:

“ *Backare*, quoth Mortimer to his fow:  
“ Went that fow *backe* at that bidding trowe you?”

“ *Backare*, quoth Mortimer to his fow: fe  
“ Mortimers fow speakth as good *latin* as he.”

Howel takes this from Heywood, in his *Old Sawes and Adages*: and Philpot introduces it into the Proverbs collected by Camden.

We have but few observations concerning Shakspeare's knowledge of the Spanish tongue. Dr. Grey indeed is willing to suppose, that the plot of *Romeo and Juliet* may be borrowed from a COMEDY of Lopes de Vega. But the Spaniard, who was certainly acquainted with Bandello, hath not only changed the catastrophe, but the names of the characters. Neither Romeo nor Juliet; neither Montague nor Capulet, appears in this performance: and how came they to the knowledge of Shakspeare?—Nothing is more certain, than that he chiefly followed the translation by Painter, from the French of Boisteau, and hence arise the deviations from Bandello's original Italian.<sup>6</sup> It seems, however, from a passage in Ames's *Typographical*

<sup>6</sup> It is remarked, that “ Paris, though in one place called *earle*, is most commonly stiled the *countie* in this play. Shakspeare seems to have preferred, for some reason or other, the Italian *conte* to our *count*:—perhaps he took it from the old English novel, from which he is said to have taken his plot.”—He certainly did so: Paris is there first stiled a *young earle*, and afterward, *counte*, *countee*, and *county*; according to the unsettled orthograpy of the time.

The word however is frequently met with in other writers; particularly in Fairfax:

- *Antiquities*, that Painter was not the only translator of this popular story: and it is possible therefore, that Shakspeare might have other assistance.

In the Induction to *The Taming of the Shrew*, the Tinker attempts to talk Spanish: and consequently the author himself was acquainted with it.

- “ *Paucus pallabris*, let the world slide, *seffa*.”

But this is a burlesque on *Hieronymo*; the piece of bombast, that I have mentioned to you before:

“ What new device have they devised, trow ?

“ *Pocas pallabras*,” &c.—

Mr. Whalley tells us, the author of this piece hath the happiness to be at this time unknown, the remembrance of him having perished with himself:” Philips and others ascribe it to one William Smith: but I take this opportunity of informing him, that it was written by Thomas Kyd; if he will accept the authority of his contemporary, Heywood.

More hath been said concerning Shakspeare’s acquaintance with the French language. In the

“ As when a captaine doth besiege some hold,

“ Set in a marish or high on a hill,

“ And trieth waies and wiles a thousand fold,

“ To bring the piece subjected to his will ;

“ So far’d the *countie* with the pagan bold.” &c.

*Godfrey of Bulloigne*, Book VII. ft. 90.

“ Fairfax,” says Mr. Hume, hath translated Tasso with an elegance and ease, and at the same time with an exactness, which for that age are surprizing. Each line in the original is faithfully rendered by a correspondent line in the translation.” The former part of this character is extremely true; but the latter not quite so. In the book above quoted Tasso and Fairfax do not even agree in the number of *stanzas*.

play of *Henry V.* we have a whole scene in it, and in other places it occurs familiarly in the dialogue.

We may observe in general, that the early editions have not half the quantity; and every sentence, or rather every word most ridiculously blundered. These, for several reasons, could not possibly be published by the author;<sup>7</sup> and it is

<sup>7</sup> Every writer on Shakspeare hath expressed his astonishment, that his author was not solicitous to secure his fame by a correct edition of his performances. This matter is not understood. When a poet was connected with a particular playhouse, he constantly sold his works to the *Company*, and it was their interest to keep them from a number of rivals. A favourite piece, as Heywood informs us, only got into print, when it was copied *by the ear*, "for a double sale would bring on a suspicion of dishonestie." Shakspeare therefore himself published nothing in the drama: when he left the stage, his copies remained with his fellow-managers, Heminge and Condell; who at their own retirement, about seven years after the death of their author, gave the world the edition now known by the name of the *first folio*; and call the previous publications "stolne and surreptitious, maimed and deformed by the frauds and stealths of injurious impostors." But *this* was printed from the playhouse copies; which in a series of years had been frequently altered, through convenience, caprice, or ignorance. We have a sufficient instance of the liberties taken by the actors, in an old pamphlet by Nash, called *Lenten Stuffle, with the Prayse of the red Herring*, 4to. 1599, where he assures us, that in a play of his, called *The Isle of Dogs*, "four aëts, without his consent, or the least guesse of his drift or scope, were supplied by the players."

This however was not his first quarrel with them. In the Epistle prefixed to *Greene's Arcadia*, which I have quoted before, Tom. hath a lash at some "vaine glorious tragedians," and very plainly at Shakspeare in particular; which will serve for an answer to an observation of Mr. Pope, that had almost been forgotten: "It was thought a praise to Shakspeare, that he scarce ever blotted a line:—I believe the common opinion of his want of learning proceeded from no better ground. This too might be thought a *praise* by some."—But hear Nash, who was far from *praising*: "I leave all these to the mercy of their *mother-tongue*, that feed on nought but the crumbs that fall from the *translator's* trencher.—That could scarcely *Latinize* their neck verse if they should haue neede, yet *English Seneca* read by candlelight yeelds many good sentences—



extremely probable, that the French ribaldry was at first inserted by a different hand, as the many additions most certainly were after he had left the stage.—Indeed, every friend to his memory will not easily believe, that he was acquainted with the scene between Catharine and the old gentlewoman; or surely he would not have admitted such obscenity and nonsense.

Mr. Hawkins, in the Appendix to Mr. Johnson's edition, hath an ingenious observation to prove, that Shakspeare, supposing the French to be his, had very little knowledge of the language.

“Est-il impossible d'eschapper la force de ton bras?” says a Frenchman.—“*Bras, cur?*” replies Pistol.

“Almost any one knows, that the French word *bras* is pronounced *brau*; and what resemblance of sound does this bear to *brass*?”

Mr. Johnson makes a doubt, whether the pro-

hec will afford you whole *Hamlets*, I should say, *handfuls* of tragicall speeches.”—I cannot determine exactly when this *Epistle* was first published; but, I fancy, it will carry the original *Hamlet* somewhat further back than we have hitherto done: and it may be observed, that the oldest copy now extant is said to be “enlarged to almost as much againe as it was.” Gabriel Harvey printed at the end of the year 1592, *Four Letters and certaine Sonnetts, especially touching Robert Greene*: in one of which his *Arcadia* is mentioned. Now Nash's *Epistle* must have been previous to these, as Gabriel is quoted in it with applause; and the *Four Letters* were the beginning of a quarrel. Nash replied, in *Strange newes of the intercepting certaine Letters, and a Convoy of Verses, as they were going privilie to visitual the Low Countries*, 1593. Harvey rejoined the same year in *Pierce's Supererogation, or a new praise of the old Ass*. And Nash again, in *Have with you to Saffron Walden, or Gabriell Harvey's Hunt is up; containing a full answer to the eldest Sonne of the halter-maker*, 1596.

Dr. Lodge calls Nash our *true English Aretine*: and John Taylor in his *Kickjey Winsley, or a Lerry Come-tawang*, even makes an oath “by sweet satyricke Nash his urne.”—He died before 1606, as appears from an old comedy, called *The Return from Parnassus*.

nunciation of the French language may not be changed, since Shakspeare's time, "if not," says he, "it may be suspected that some other man wrote the French scenes:" but this does not appear to be the case, at least in this termination, from the rules of the grammarians, or the practice of the poets. I am certain of the former from the *French Alphabet* of De la Mothe,<sup>8</sup> and the *Orthoepia Gallica* of John Eliot;<sup>9</sup> and of the latter from the rhymes of Marot, Ronfard, and Du Bartas.—Connections of this kind were very common. Shakspeare himself assisted Ben Jonson in his *Sejanus*, as it was originally written; and Fletcher in his *Two Noble Kinsmen*.

But what if the French scene were occasionally introduced into every play on this subject? and perhaps there were more than one before our poet's.—In *Pierce Penileffe, his Supplication to the Deuill*, 4to. 1592, (which, it seems, from the Epistle to the Printer, was not in the first edition,) the author, Nash, exclaims, "What a glorious thing it is to have *Henry the Fifth* represented on the stage leading the *French King* prisoner, and forcing both him and the *Dolphin* to swear fealty!"—And it appears from the *Jests* of the famous comedian, Tarlton, 4to. 1611, that he had been particularly celebrated in the part of the Clown, in *Henry the Fifth*; but no such character exists in the play of Shakspeare.

<sup>8</sup> Lond. 1592, 8vo.

<sup>9</sup> Lond. 1593, 4to. Eliot is almost the only witty grammarian that I have had the fortune to meet with. In his Epistle prefatory to *The Gentle Doctors of Gaule*, he cries out for persecution, very like Jack in that most poignant of all satires, the *Tale of a Tub*, "I pray you be readie quicklie to cauill at my booke, I beseech you heartily caluminate my doings with speede, I request you humbly controll my method as soone as you may, I earnestly entreat you hisse at my inventions," &c.

*Henry the Sixth* hath ever been doubted; and a passage in the above-quoted piece of Nash may give us reason to believe, it was previous to our author. "Howe would it haue joyed braue Talbot (the terror of the French) to thinke that after he had lyen two hundred yeare in his toomb, he should triumph again on the stage; and haue his bones new embalmed with the teares of ten thousand spectators at least (at feuerall times) who in the tragedian that represents his person, imagine they behold him fresh bleeding."—I have no doubt but *Henry the Sixth* had the same author with *Edward the Third*, which hath been recovered to the world in Mr. Capell's *Prolusions*.

It hath been observed, that the Giant of Rabelais is sometimes alluded to by Shakspeare: and in *his* time no translation was extant.—But the story was in every one's hand.

In a letter by one Laneham, or Langham, for the name is written differently,<sup>2</sup> concerning the entertainment at Killingworth Castle, printed 1575, we have a list of the vulgar romances of the age: "King Arthurz book, Huon of Burdeaus, Friar Rous, Howleglafs, and GARGANTUA." Meres<sup>3</sup>

<sup>2</sup> It is indeed of no importance, but I suspect the former to be right, as I find it corrupted afterward to *Lanam* and *Lanum*.

<sup>3</sup> This author by a pleasant mistake in some sensible *Conjectures on Shakspeare* lately printed at Oxford, is quoted by the name of *Maister*. Perhaps the title-page was imperfect; it runs thus: "Palladis Tamia. Wits Treasury. Being the second part of Wits Commonwealth, By Francis Meres Maister of Artes of both Universities."

I am glad out of gratitude to this man, who hath been of frequent service to me, that I am enabled to perfect Wood's account of him; from the assistance of our *Master's* very accurate list of graduates, (which it would do honour to the university to print at the publick expence) and the kind information of a friend from the register of his parish:—He was originally of Pembroke-Hall,

mentions him as equally hurtful to young minds with the *Four Sons of Aymon*, and the *Seven Champions*. And John Taylor hath him likewise in his catalogue of *authors*, prefixed to *Sir Gregory Nonsense*.<sup>4</sup>

But to come to a conclusion, I will give you an irrefragable argument, that Shakspeare did *not* understand *two* very common words in the French and Latin languages.

According to the articles of agreement between the conqueror Henry and the king of France, the latter was to style the former, (in the corrected French of the modern editions,) "*Nostre tres cher filz Henry roy d'Angleterre* ; and in Latin, *Præclarissimus filius*," &c. "What," says Dr. Warburton, "is *tres cher* in French, *præclarissimus* in Latin! we should read *præcarissimus*."—This appears to be exceedingly true ; but how came the blunder ? it is a typographical one in Holinshed, which Shakspeare copied ; but must indisputably have corrected, had he been acquainted with the languages.—"Our said

B. A. in 1587, and M. A. 1591. About 1602 he became rector of Wing in Rutland; and died there, 1646, in the 81st year of his age.

<sup>4</sup> I have quoted many pieces of John Taylor, but it was impossible to give their original dates. He may be traced as an author for more than half a century. His works were collected in folio, 1630, but many were printed afterward; I will mention one for the humour of the title: "Drinke and welcome, or the famous History of the most part of Drinkes in use in Greate Britaine and Ireland; with an especial Declaration of the Potency, Vertue, and Operation of our English Ale: with a description of all sorts of *Waters*, from the *Ocean Sea* to the *Tears of a Woman*, 4to. 1633." In *Wits Merriment, or Lusty Drollery*, 1656, we have an "Epitaph on John Taylor, who was born in the city of Gloucester, and dyed in Phoenix Alley, in the 75 yeare of his age; you may find him, if the worms have not devoured him, in Covent Garden church-yard," p. 130.—He died about two years before.

father, during his life, shall name, call, and write us in French in this maner: *Nostre tres chier filz, Henry roy d'Engleterre*—and in Latine in this maner, *Præclarissimus filius noster.*" Edit. 1587, P. 574.

To corroborate this instance, let me observe to you, though it be nothing further to the purpose, that another error of the same kind hath been the source of a mistake in an historical passage of our author; which hath ridiculously troubled the critics.

Richard the Third's harangues his army before the battle of Bosworth:

" Remember whom ye are to cope withal,  
 " A sort of vagabonds, of rascals, runaways—  
 " And who doth lead them but a paltry fellow  
 " Long kept in Britaine at *our mother's* cost,  
 " A milkop," &c.—

" *Our mother,*" Mr. Theobald perceives to be

<sup>5</sup> Some inquiry hath been made for the first performers of the capital characters in Shakspeare.

We learn, that Burbage, the *alter Roscius* of Camden, was the original *Richard*, from a passage in the poems of Bishop Corbet; who introduces his host at Bosworth describing the battle:

" But when he would have said King Richard died,  
 " And call'd a *horse, a horse*, he Burbage cried."

The play on this subject mentioned by Sir John Harrington in his *Apologie for Poetrie*, 1591, and sometimes mistaken for Shakspeare's, was a Latin one, and written by Dr. Legge; and acted at St. John's in our university, some years before 1588, the date of the copy in the Museum. This appears from a better MS. in our library at Emmanuel, with the names of the original performers.

It is evident from a passage in *Camden's Annals*, that there was an old play likewise on the subject of *Richard the Second*; but I know not in what language. Sir Gelley Merrick, who was concerned in the harebrained business of the Earl of Essex, and was hanged for it with the ingenious Cuffe, in 1601, is accused amongst other things, " *quod exoletam Tragœdiam de tragicâ abdicatione Regis Ricardi Secundi in publico theatro coram conjuratis datâ pecuniâ agi curasset.*"

wrong, and Henry was somewhere secreted on the *continent*: he reads therefore, and all the editors after him,

“ Long kept in Bretagne at *his* mother's cost.”

But give me leave to transcribe a few more lines from Holinshed, and you will find at once, that Shakspeare had been there before me:—“ Ye see further, how a companie of traitors, theeves, out-laws and runnagates be aiders and partakers of his feat and enterprise.—And to begin with the erle of Richmond captaine of this rebellion, he is a Welsh milkop—brought up by *my moother's* meanes and mine, like a captive in a close cage in the court of Francis duke of Britaine.” P. 756.

Holinshed copies this *verbatim* from his brother chronicler Hall, edit. 1548, fol. 54; but his printer hath given us by accident the word *moother* instead of *brother*; as it is in the original, and ought to be in Shakspeare.<sup>6</sup>

I hope, my good friend, you have by this time acquitted our great poet of all piratical depredations on the ancients, and are ready to receive my *conclusion*.—He remembered perhaps enough of his *school-boy* learning to put the *Hig, hag, bog*, into the

<sup>6</sup> I cannot take my leave of Holinshed without clearing up a difficulty, which hath puzzled his biographers. Nicholson and other writers have *supposed* him a *clergyman*. Tanner goes further, and tells us, that he was educated at Cambridge, and actually took the degree of M. A. in 1544. Yet it appears by his will, printed by Hearne, that at the end of life he was only a *steward*, or a *servant* in some capacity or other, to Thomas Burdett, Esq. of Bromcote, in Warwickshire.—These things Dr. Campbell could not reconcile. The truth is, we have no claim to the education of the *Chronicler*: the M. A. in 1544, was not *Raphaël*, but one *Ottinwell Holingshead*, who was afterward named by the founder one of the first Fellows of Trinity College.

mouth of Sir Hugh Evans; and might pick up in the writers of the time,<sup>7</sup> or the course of his conversation, a familiar phrase or two of French or Italian: but his *studies* were most demonstratively confined to *nature* and *his own language*.

In the course of this disquisition, you have often smiled at "all such reading, as was never read;" and possibly I may have indulged it too far: but it is the reading necessary for a comment on Shakespeare. Those who apply solely to the ancients for this purpose, may with equal wisdom study the TALMUD for an exposition of TRISTRAM SHANDY. Nothing but an intimate acquaintance with the writers of the time, who are frequently of no other value, can point out his allusions, and ascertain his phraseology. The reformers of his text are for ever equally positive, and equally wrong. The cant of the age, a provincial expression, an obscure proverb, an obsolete custom, a hint at a person or a fact no longer remembered, hath continually defeated the best of our *guessers*: You must not suppose me to speak at random, when I assure you, that from some forgotten book or other, I can demonstrate this to you in many hundred places; and I almost wish, that I had not been persuaded into a different employment.

<sup>7</sup> Ascham in the Epistle prefixed to his *Toxophilus*, 1571, observes of them, that "Manye Englishe writers, usinge straunge wordes, as *Lattine*, *Frenche*, and *Italian*, do make all thinges darke and harde. Ones," says he, "I communed with a man which reasoned the Englishe tongue to be enriched and encreased thereby, sayinge: Who will not prayse that feast, where a man shall drinke at a dinner both wyne, ale, and beere? Truly (quoth I) they be al good, euery one taken by himselfe alone, but if you put Malmesye, and facke, redde wyne and white, ale and beere, and al in one pot, you shall make a drinke neither easye to be knowen, nor yet holfome for the bodye."

LEARNING OF SHAKSPEARE. 83

Though I have as much of the *natale solum*<sup>8</sup> about me, as any man whatsoever; yet, I own, the *prim-rose path* is still more pleasing than the *Fosse* or the *Walling-Street*:

“ Age cannot wither it, nor custom stale  
“ Its infinite variety.——”

And when I am fairly rid of the dust of topographical antiquity, which hath continued much longer about me than I expected; you may very probably be troubled again with the ever fruitful subject of SHAKSPEARE and his COMMENTATORS.

<sup>8</sup> This alludes to an intended publication of the *Antiquities of the Town of Leicester*. The work was just begun at the press, when the writer was called to the principal tuition of a large college, and was obliged to decline the undertaking. The plates, however, and some of the materials have been long ago put into the hands of a gentleman, who is every way qualified to make a proper use of them.



# A P P E N D I X

T O

## MR. COLMAN'S TRANSLATION OF TERENCE,

(OCTAVO EDITION.)

**T**HE reverend and ingenious Mr. Farmer, in his curious and entertaining *Essay on the Learning of Shakspeare*, having done me the honour to animadvert on some passages in the preface to this translation, I cannot dismiss this edition without declaring how far I coincide with that gentleman; although what I then threw out carelessly on the subject of this pamphlet was merely incidental, nor did I mean to enter the lists as a champion to defend either side of the question.

It is most true, as Mr. Farmer takes for granted, that I had never met with the old comedy called *The Supposes*, nor has it ever yet fallen into my hands; yet I am willing to grant, on Mr. Farmer's authority, that Shakspeare borrowed part of the plot of *The Taming of the Shrew*, from that old translation of Ariosto's play by George Gascoign, and had no obligations to Plautus. I will accede also to the truth of Dr. Johnson's and Mr. Farmer's observation, that the line from Terence, exactly as it stands in Shakspeare, is extant in Lilly and Udall's *Floures for Latin Speaking*. Still, however, Shakspeare's total ignorance of the learned languages remains to be proved; for it must be granted, that such books are put into the hands of those who are

learning those languages, in which class we must necessarily rank Shakspeare, or he could not even have quoted Terence from Udall or Lilly; nor is it likely, that so rapid a genius should not have made some further progress. "Our author," says Dr. Johnson, as quoted by Mr. Farmer, "had this line from Lilly; which I mention, that it may not be brought as an argument of his learning." It is, however, an argument that he read Lilly; and a few pages further it seems pretty certain, that the author of *The Taming of the Shrew* had at least read Ovid; from whose *Epistle* we find these lines:

"Hæc ibat Simois; hic est Sigeia tellus;  
"Hic steterat Priami regia celsa fœnis."

And what does Dr. Johnson say on this occasion? Nothing. And what does Mr. Farmer say on this occasion? Nothing.

In *Love's Labour's Lost*, which, bad as it is, is ascribed by Dr. Johnson himself to Shakspeare, there occurs the word *ibrafonical*; another argument which seems to shew that he was not unacquainted with the comedies of Terence; not to mention, that the character of the schoolmaster in the same play could not possibly be written by a man who had travelled no further in Latin than *hic, hæc, hoc*.

In *Henry the Sixth* we meet with a quotation from Virgil:

"Tantæne animis cœlestibus iræ?"

But this, it seems, proves nothing, any more than the lines from Terence and Ovid, in the *Taming of the Shrew*; for Mr. Farmer looks on Shakspeare's property in the comedy to be extremely disputable; and he has no doubt but *Henry the Sixth* had the

fame author with *Edward the Third*, which had been recovered to the world in Mr. Capell's Pro-lusions.

If any play in the collection bears internal evidence of Shakspeare's hand, we may fairly give him *Timon of Athens*. In this play we have a familiar quotation from Horace :

“ Ira furor brevis est.”

I will not maintain but this hemistich may be found in Lilly or Udall ; or that it is not in the *Palace of Pleasure*, or the *English Plutarch* ; or that it was not originally foisted in by the players : it stands, however, in the play of *Timon of Athens*.

The world in general, and those who purpose to comment on Shakspeare in particular, will owe much to Mr. Farmer, whose researches into our old authors throw a lustre on many passages, the obscurity of which must else have been impenetrable. No future Upton or Gildon will go further than North's translation for Shakspeare's acquaintance with Plutarch, or balance between Dares Phrygius, and *The Troye Booke of Lydgate*. *The Hystorie of Hamlet*, in black letter, will for ever supersede *Saxo Grammaticus* ; translated novels and ballads will, perhaps, be allowed the sources of *Romeo*, *Lear*, and *The Merchant of Venice* ; and Shakspeare himself, however unlike Bayes in other particulars, will stand convicted of having *trans-versed* the prose of Holinshed ; and, at the same time, to prove “ that his *studies* lay in his own language,” the translations of Ovid are determined to be the production of Heywood.

“ That his *studies* were most demonstratively confined to *nature*, and his *own language*,” I readily allow : but does it hence follow that he was so deplorably ignorant of every other tongue, living or

dead, that he only "remembered, perhaps, enough of his *school-boy* learning to put the *big, bag, bog*, into the mouth of Sir H. Evans; and might pick up in the writers of the time, or the course of his conversation, a familiar phrase or two of French or Italian." In Shakspeare's plays both these last languages are plentifully scattered; but, then we are told, they might be impertinent additions of the players. Undoubtedly they might: but there they are, and, perhaps, few of the players had much more learning than Shakspeare.

Mr. Farmer himself will allow that Shakspeare began to learn Latin: I will allow that his *studies* lay in English: but why insist that he neither made any progress at school; nor improved his acquisitions there? The general encomiums of Suckling, Denham, Milton, &c. on his *native genius*,<sup>9</sup> prove nothing; and Ben Jonson's celebrated charge of Shakspeare's *small Latin, and less Greek*,<sup>2</sup> seems

<sup>9</sup> Mr. Farmer closes the general testimonies of Shakspeare's having been only indebted to nature, by saying, "He came out of her hand, *as some one else expresses it*, like Pallas out of Jove's head, at full growth and mature." It is whimsical enough, that this *some one else*, whose expression is here quoted to countenance the general notion of Shakspeare's want of literature, should be no other than myself. Mr. Farmer does not choose to mention where he met with the expression of *some one else*; and *some one else* does not choose to mention where he dropt it.\*

<sup>2</sup> In defence of the various reading of this passage, given in the Preface to the last edition of Shakspeare, "small Latin and no Greek," Mr. Farmer tells us, that "it was adopted above a century

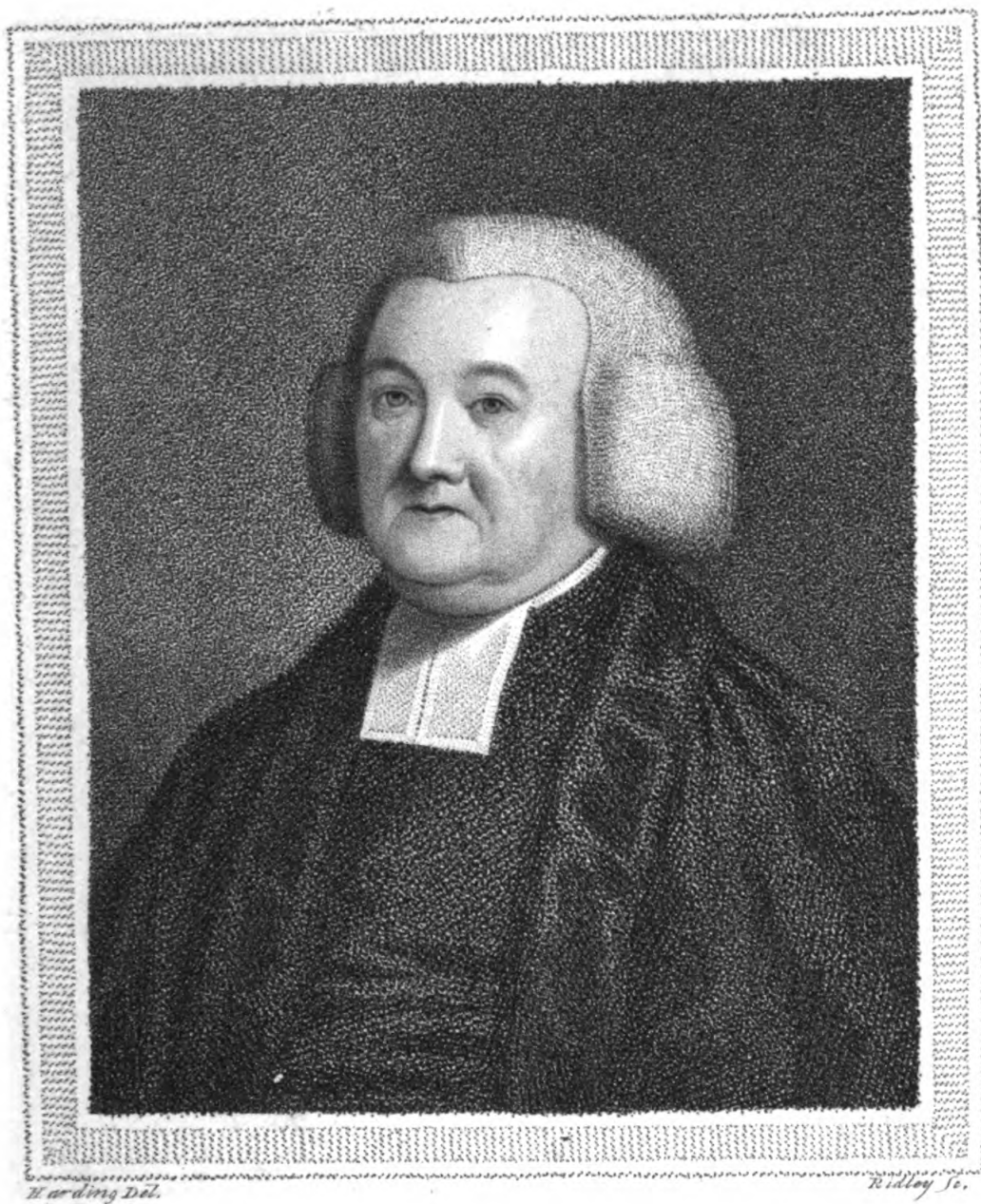
\* It will appear still more whimsical that this *some one else* whose expression is here quoted, may have his claim to it superseded by that of the late Dr. Young, who in his *Conjectures on Original Composition*, (p. 100, Vol. V. edit. 1773,) has the following sentence: "An adult genius comes out of nature's hands, as Pallas out of Jove's head, at full growth and mature. Shakspeare's genius was of this kind." Where *some one else* the *first* may have intermediately dropped the contested expression I cannot ascertain; but *some one else* the *second* transcribed it from the author already mentioned. ANON.

88 APPENDIX TO MR. COLMAN'S &c.

absolutely to decide that he had *some* knowledge of both; and if we may judge by our own time, a man, who has any Greek, is seldom without a very competent share of Latin; and yet such a man is very likely to study Plutarch in English, and to read translations of Ovid.

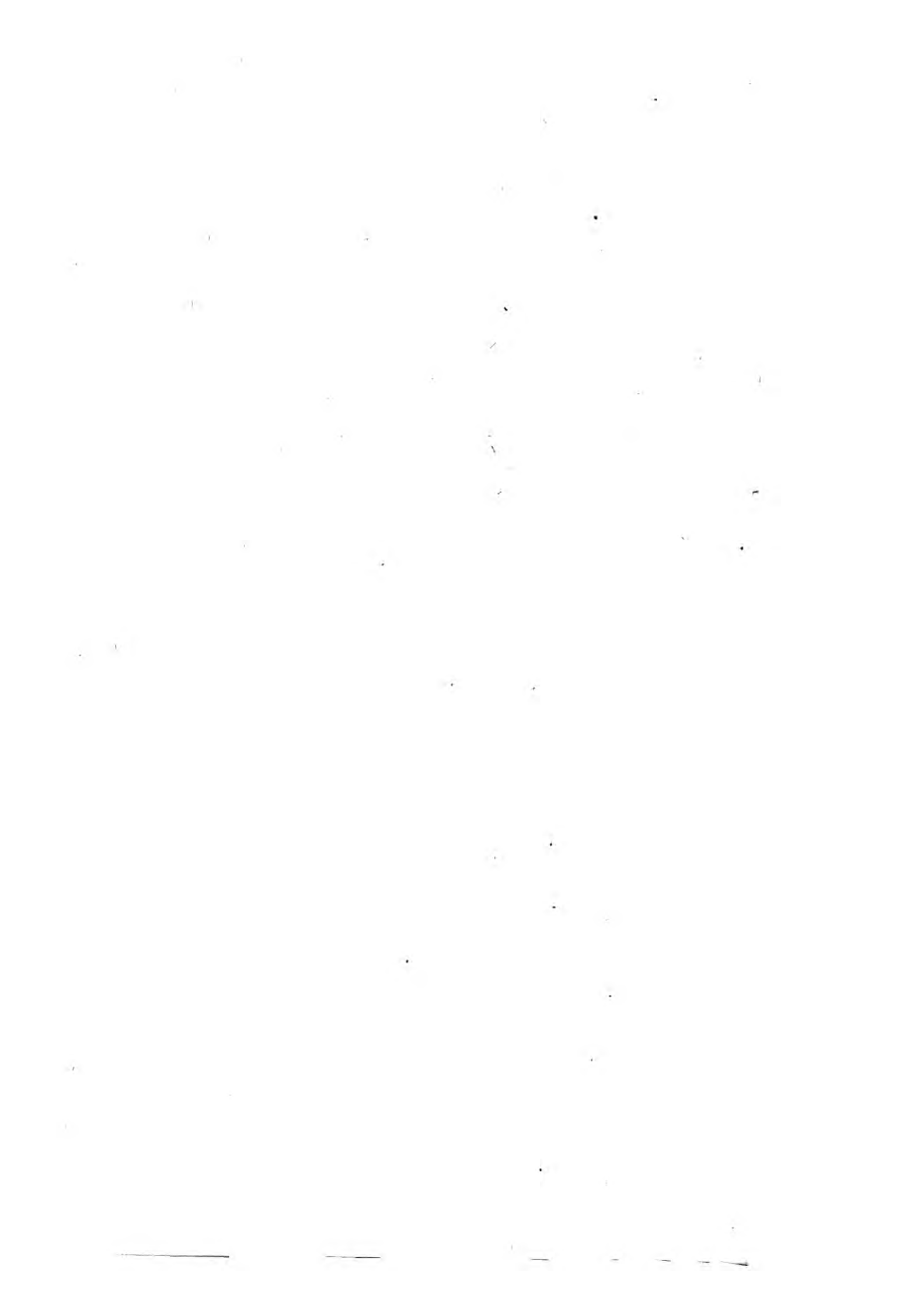
*See Dr. Farmer's reply to these remarks by Mr. Colman, in a note on LOVE'S LABOUR'S LOST, Act IV. sc. ii. p. 258.*

ago by W. Towers, in a panegyrick on Cartwright." Surely, Towers having said that Cartwright had *no* Greek, is no proof that Ben Jonson said so of Shakspeare."



THE REV. PETER WHALLEY, M.A.

*Pub. Nov. 22/97. by R. Harding Fleet Street.*



# ANCIENT TRANSLATIONS

FROM

CLASSICK AUTHORS.<sup>2</sup>

HOMER.

- TEN Bookes of Homer's Iliades translated out of French, by Arthur Hall, Esquire. At London. Imprinted by Ralph Newberie, 4to.<sup>3</sup> 1581  
The Shield of Achilles from the 18th Book of Homer, by Geo. Chapman, 4to. Lond. 1596  
Seven Books of the Iliades, by ditto, 4to.<sup>4</sup> Lond. 1596  
Do. — — — — — 1598  
‡Homer Prince of Poets: translated according to the Greeke in Twelve Bookes of his Iliads: By Geo. Chapman; small folio. Lond. printed for Samuel Macham. *No date.*

<sup>2</sup> This List was drawn up by Mr. Steevens. I have made a few inconsiderable additions to it, which are distinguished by this mark ‡. MALONE.

<sup>3</sup> In the first vol. of the books of entries belonging to the Stationers' Company, is the following:

“ Henry Bynneman.] Nov. 1580, lycensed unto him under the wardens' handes ten bookes of the Iliades of Homer.” Again, Samuel Macham.] Nov. 14, 1608. “ Seven bookes of Homer's Iliades translated into English by Geo. Chapman.—[By assignment from Mr. Windett.] Again, Nathaniel Butter] April 8, 1611, “ A booke called Homer's Iliades in Englishe, containing 24 Bookes. Again, Nov. 2, 1614, “ Homer's Odiifes 24 bookes, translated by George Chapman.”

<sup>4</sup> Meres, in his *Second Part of Wits Commonwealthe*, says that Chapman is “ of good note for his inchoate Homer.”



[This, I believe, was published in 1609. There are several Sonnets at the end, addressed to different noblemen; among them one, "to the *Lord Treasurer*, the Earle of Salisbury." See also the entry below.]

Fifteen Books of D<sup>o</sup>. thin folio — 1600

The whole Works of Homer, by d<sup>o</sup>. printed for Nath. Butter; *no date*, but probably printed in — — — 1611

The Crowne of all Homer's Works, *Batrachomy-machia*, &c. \*[By Geo. Chapman, with his portrait in the title-page.] thin folio; printed by John Bill. *No date.*<sup>5</sup>

~~The~~ strange wonderfull and bloudy Battel between Frogs and Mife; paraphraſtically done into English Heroycall Verſe, by W. F. (i. e. William Fowldes,) 4to. — — 1603

## H E S I O D.

The Georgicks of Hefiod, by George Chapman; Tranſlated elaborately out of the Greek: Containing Doctrine of Huſbandrie, Moralitie, and Pietie; with a perpetual Calendar of Good and Bad Daies; Not ſuperſtitious, but neceſſarie (as farre as naturall Cauſes compell) for all men to obſerve, and difference in following their affaires. *Nec caret umbra Deo*. London, Printed by H. L. for Miles Partrich, and are to be ſolde at his Shop neare Saint Dunſtans Church in Fleetſtreet. — 1618

[This title-page is given at full length, becauſe the exiſtence of the book it belongs to (which

<sup>5</sup> In the firſt volume of the Entries of the Stationers' Company is the following:

"T. Purfoote.] The Battel of the Frogges and Myce, and certain orations of Iſocrates." Jan. 4, 1579.

ANCIENT TRANSLATIONS. 91

is in Mr. Steevens's possession) has been questioned by the late Mr. Warton, *History of English Poetry*, Vol. III. p. 446.]

M U S Æ U S.

Marlowe's Hero and Leander, with the first Book  
of Lucan, 4to. — — 1600  
*There must have been a former Edition,<sup>6</sup> as a second  
Part was published by Henry Petowe, 1598*  
Musæus's Poem of Hero and Leander, imitated by  
Christopher Marlow, and finished by Geo.  
Chapman, 4to. Lond. — 1606

E U R I P I D E S.

Jocasta, a tragedy, from the Phœnissa of Euripides,  
by Geo. Gascoigne, and Mr. Francis Kinwel-  
merthe, 4to. Lond. — — 1556

<sup>6</sup> This translation, or at least Marlowe's part in it, must have been published before 1599, being twice mentioned in Nash's *Lenten Stuff*, &c. which bears that date. "Leander and Hero, of whom divine Musæus sung, and a diviner muse than him, *Kit Marlowe*." Again, "She sprung after him, and so resigned up her priesthood, and left worke for *Musæus* and *Kit Marlowe*."

Among the entries at Stationers' Hall I find the following made by John Wolfe in 1593, Sept. 8th. "A booke entitled Hero and Leander, being an amorous poem devised by Christopher Marlowe."

At the same time, "Lucan's first book of the famous Cyvill Warr betwixt Pompey and Cæsar. Englished by Christopher Marlowe."

Again, in 1597, "A booke in English called Hero and Leander."

Again, April 1598, "The seconde Parte of Hero and Leander by Henry Petowe." Andrew Harris enter'd it.

Again, in 1600, "Hero and Leander by Marlowe."

In 1614 an entire translation of Lucan was published by Sir Arthur Gorges, and enter'd as such on the same books."

## P L A T O.

Axlochus, a Dialogue, attributed to Plato, by Edm. Spenser, 4to.<sup>7</sup> — — 1592

## D E M O S T H E N E S.

The three Orations of Demosthenes, chiefe Orator among the Grecians, in favour of the Olynthians, with those his fower against Philip of Macedon, &c. by Tho. Wylson, Doctor of the Civill Lawes, 4to. — — 1570

## I S O C R A T E S.

Ifocrates's sage admonition to Demonicus, by R. Nutthall, 8vo. Lond. 1557, 12mo. and 1585  
 Ifocrates's Doctrinal of Princes, by Syr Tho. Elliot, Lond. 8vo. — — 1534  
 Ifocrates's Orat. intituled Evagoras, by Jer. Wolfe, 8vo. — — 1581  
 Three Orations of moral Instructions, one to Demonicus, and two to Nicocles, King of Salamis, translated from Ifocrates, by Tho. Forrest, 4to. — — 1580

## L U C I A N.

Necromantia, a Dialog of the Poete Lucyen between Menippus and Philonides, for his Fantesye faynd for a mery Pastyme, in English Verse and Latin Prose.  
 Toxaris, or the Friendship of Lucian, by A. O. Lond. 8vo. — — 1565

<sup>7</sup> This book was entered in May 1592, at Stationers' Hall.

HERODOTUS.

The famous Hystory of Herodotus,<sup>8</sup> in nine Bookes, &c. by B. R. Lond. — 1584  
 N. B. *This Piece contains only the two first Books, viz. the Clio and Euterpe. The Translator says in his Preface, "As these speede, so the rest will follow."* 4to.

THUCYDIDES.

The History writtome by Thucydides, &c. translated out of the Frenche of Claude de Seyffel, Bishop of Marseilles, into the Englishe language, by Tho. Nicolls, Citizeine and Goldsmith of London, fol. — 1550<sup>9</sup>

POLYBIUS.

Hystories of the most famous and worthy Cronographer, Polybius, by Christopher Watfon, 8vo. — — — 1568  
*This Work consists of extracts only.*

DIODORUS SICULUS.\*

The History of the Successors of Alexander, &c.

<sup>8</sup> Among the entries in the books at Stationers' Hall this appears to be one.

"John Denham.] The famous Historye of Herodotus in Englyshe, June 13, 1581."

<sup>9</sup> On the Stationers' books in 1607 either this or some other translation is entered, called "The History of Thucidides the Athenian translated into Englishh."

<sup>\*</sup> Caxton tells us, that "Skelton had translated *Diodorus Siculus, the Epistles of Tulle,* and diverse other Workes:" but I know not that they were ever printed.

94 ANCIENT TRANSLATIONS.

out of Diodorus Siculus and Plutarch, by  
Tho. Stocker. Lond. 4to. — 1569

A P P I A N.

An aunciente Hystorie, &c. by Appian<sup>3</sup> of Alex-  
andria, translated out of diverse Languages, &c.  
by W. B. 4to. Lond. — 1578

J O S E P H U S.

Josephus's History, &c. translated into English, by  
Tho. Lodge, fol. Lond. 1602—1609, &c.

Æ L I A N.

Ælian's Registre of Hystories, by Abraham Fleming,  
4to. — — — 1576

H E R O D I A N.

The Historie of Herodian, &c. transl. oute of  
Greeke into Latin, by Angelus Politianus,  
and out of Latin into Englyshe, by Nich.  
Smyth. Imprinted at London, by William  
Copland, 4to.<sup>4</sup>

P L U T A R C H.

Plutarch's Lives,<sup>5</sup> by Sir Tho. North, from the  
Fr. of Amyot, Bishop of Auxerre, fol.  
1579, 1602, 1603

<sup>3</sup> In the first volume of the entries in the books of the Stationers' Company, Feb. 5, 1577, is the following:

“ Henry Binneman.] Appianus Alexandrinus of the Romaine Civill Warres.”

<sup>4</sup> Oct. 1591, *Herodian in English* was entered at Stationers'-Hall by — Adams.

<sup>5</sup> Thus entered in the books of the Stationers' Company.

“ April 1579—Vautrouller—Wright, a booke in Englishe called Plutarch's Lyves.”

ANCIENT TRANSLATIONS. 95

- Plutarch's Morals, by Dr. Philemon Holland, 1603<sup>6</sup>  
 Plutarch of the Education of Children, by Sir Tho.  
 Elyott, 4to.  
 The Preceptes of that excellent Clerke and grave  
 Philosopher, Plutarche, for the Preservation  
 of Healthe, 8vo. — — 1543

ARISTOTLE.

- The Ethiques of Aristotle, &c. by John Wylkin-  
 son. Printed by Grafton, Printer to K. Edw. VI.  
 8vo. B. L. — — 1547<sup>7</sup>  
 The Secrete of Secretes of Aristotle, &c. translated  
 out of the Frenche, &c. Lond. 8vo. 1528  
 Aristotle's Politiques, &c.<sup>8</sup> from the Fr. by J. D.  
 fol. Lond. — — — 1598

XENOPHON.

- The eight Bookes of Xenophon, containing the  
 Institution, Schole, and Education of Cyrus,  
 the noble King of Persye, &c. transl. out of  
 Gr. into Engl. by Mr. William Bercher.  
 Lond. 12mo. — 1567 and 1569  
 D<sup>r</sup>. by Dr. Philemon Holland.

<sup>6</sup> On the Stationers' books in the year 1600 is the following entry:

"A booke to be translated out of Frenche into Englishe, and so printed, called the Morall Woorkes of Plutarque." Again in 1602. Again, in the same year, "The moral worke of Plutarque, being translated out of French into English."

<sup>7</sup> Of the *Ethicks of Aristotle* some more early translation must have appeared; as Sir Tho. Elyot in his *Boke named the Governour*, 1537, says, "they are to be learned in Greke; for the translations that we have, be but a rude and grosse shadowe of the eloquence and wysdome of Aristotle."

<sup>8</sup> This translation is entered in the books at Stationers'-Hall. "Adam Islip] Aristotle's Politiques with expositions; to be translated into Englishe by the French copie, 1598."

96 ANCIENT TRANSLATIONS.

Xenophon's Treatise of House-hold right, con-  
nyngly transl. out of the Greke tongue, &c.  
by Gentian Hervet, &c. 8vo. Lond.

1532. 8vo. 1534

1544. 8vo. 1573

The Arte of Riding from Xenophon, &c. Lond.  
4to. — — — 1584

EPICTETUS.<sup>9</sup>

The Manuell of Epictetus, transl. out of Greeke  
into French, and now into English, &c. Also  
the Apothegmes, &c. by James Sandford,  
Lond. 12mo. — — 1567

C E B E S.

The Table of Cebes, the Philosopher. How one  
may take profite of his ennemies. Translated  
out of Plutarche.

A Treatise perswadyng a man paciently to suffer  
the Death of a Freend. Imprynted at Lon-  
don, in Fletestreete by Thomas Berthelet.

EUNAPIUS SARDIANUS.<sup>2</sup>

The Lyves of Philosophers and Orators, from the  
Greek of Eunapius, 4to. — 1579

ACHILLES TATIUS.

The most delectable and pleasant Hist. of Clitophon

<sup>9</sup> In the books of the Stationers' Company, Feb. 12, 1581, Tho. Easte entered Enchiridon in English.

<sup>2</sup> Thus entered in the books of the Stationers' Company.  
"Richard Jones.] The Lives of divers excellent Orators and  
Philosophers written in Greeke by Enapius of the city of Sardis in  
Lydia, and translated into Englishe by ———."

ANCIENT TRANSLATIONS. 97

and Leucippe, from the Greek of Achilles  
Statius, &c. by W. B. 4to. — 1597<sup>3</sup>

M. A N T O N I N U S.<sup>4</sup>

The Golden Boke of Marcus Aurelius, Emperour  
and eloquent Orator, 12mo. Lond. 1553  
Translated out of Fr. into Eng. by Sir John  
Bourchier, Kt. &c. &c.

*Other editions of this are in* 1534, 1535, 1536, 1537,  
1559, 1586, 1588.

D I O N Y S I U S.

Dionysius's Description of the Worlde. Englyshed  
by Tho. Twyne, 8vo. Lond. — 1572

E U C L I D.

Euclid's Elements of Geometry, transl. into Engl.  
by Rich. Candish, who flourished, A. D. 1556  
Euclid's Elements, Pref. by John Dee, Lond. 1570

H I P P O C R A T E S.

The Aphorismes of Hippocrates, redacted into a  
certaine Order, and translated by Humfrie  
Llhyd, 8vo. — — 1585

<sup>3</sup> This booke was entered in the same year by Thomas Creede,  
on the books of the Stationers' Company.

<sup>4</sup> This book is only introduced, that an opportunity may be  
obtained of excluding it from any future catalogue of translated  
classicks. It was a fraud of Guevara's, but not undetected; for  
Chapman, in his *Gentleman Usher*, 1602, speaks of the book as  
*Guevara's* own. "If there be not more choice words in that  
letter, than in any three of *Guevara's Golden Epistles*, I am a very  
afs." See his article in Bayle. Our countryman Elyott did some-  
what of the same kind. He pretended to translate the *Actes* and  
*Sentences* notable, of the Emperour *Alexander Severus* (from the  
Greek of Encolpius). See *Fabricius' and Tanner's Bibliothec. &c.*



## G A L E N.

- Galen's Two Books of Elements, translated into  
Engl. by J. Jones, 4to. Lond. — 1574  
Certayne Workes of Galen, englyshed by Tho.  
Gale, 4to. — — — 1586

## H E L I O D O R U S.

- The Beginning of Æthiopicall History in Engl.  
Hexameters, by Abrah. Fraunce, 8vo. Lond.  
1591<sup>5</sup>  
Heliodorus's Æthiopic Hist. transl. by Tho. Un-  
derdown, B. L. 4to. Lond. 1577 and 1587

## Æ S O P.

- Esop's Fables in true Orthography, with Grammar  
notes, translated out of the Latin by William  
Bullaker, B. L. 8vo. — 1585

## V I R G I L.

- The Booke of Eneydos, &c. by Caxton, fol. Lond.  
*prose* — — — 1490  
The thirteen Bukes of Eneados in Scottish Metir,  
by Gawain Douglas, 4to. Lond. — 1553  
Certaine Bookes of Virgiles Æneis<sup>6</sup> turned into  
Englisch Metir, by the right honourable Lorde,  
Henry Earle of Surrey, 4to. Lond. 1557  
The first seven Bookes of the Eneidos, by Phaer.  
Lond. 4to. B. L. — — 1558  
*This Translation is in rhyme of fourteen syllables.*

<sup>5</sup> A translation of the same book is likewise entered at Stationers' Hall, 1602, and again twice in 1604, for different printers.

<sup>6</sup> This is a translation of the second and fourth books into blank verse, and is perhaps the oldest specimen of that metre in the English language.

The nine first Bookes, &c. by Phaer,<sup>7</sup> 4to. Lond.

1562

<sup>7</sup> The following "Epytaphe of Maister Thomas Phayre," is found in a very scarce book entitled "Eglogs, Epytaphes, and Sonettes. Newly written by *Barnabe Googe*, 1563, 15 Marche. Imprynted at London by Thomas Colwell, for Raffe Newbery, dwelyng in Fletefrete a little aboue the Conduit in the late shop of Thomas Bartelet."

" The hawtye verfe y<sup>t</sup> *Maro* wrote  
 " made Rome to wonder muche,  
 " And meruayle none, for why the style  
 " and weightynes was fuche,  
 " That all men iudged *Parnassus* mownt  
 " had clefted her selfe in twayne,  
 " And brought forth one that seemd to drop  
 " from out *Mineruaies* brayne.  
 " But wonder more maye Bryttayne great  
 " wher *Phayre* dyd florysh late,  
 " And barreyne tong with swete accord  
 " reduced to fuche estate:  
 " That *Virgils* verfe hath greater grace  
 " in forrayne foote obtaynde,  
 " Than in his own, who whilst he lyued  
 " eche other poets staynde.  
 " The noble H. *Hawarde* once,  
 " that raught eternall fame,  
 " With mighty style did bryng a pece  
 " of *Virgils* work in frame,  
 " And *Grimaold* gaue the lyke attempt,  
 " And *Douglas* wan the ball,  
 " Whose famouse wyt in Scottysh ryme  
 " had made an ende of all.  
 " But all these same dyd *Phayre* excell  
 " I dare presume to wryte,  
 " As muche as doth *Appolloes* beames  
 " the dymmeft starre in lyght.  
 " The enuyous fates (O pytie great)  
 " had great disdayne to se  
 " That us amongst there shuld remayn  
 " so fyne a wyt as he:  
 " And in the mydst of all his toyle  
 " dyd force hym hence to wende,  
 " And leaue a worke unperfyte fo  
 " that neuer man shall ende."

The thirteene Bookes of Eneidos, by Phaer and Twine. 4to. Lond. 1584, 1596, 1607, &c.<sup>8</sup>

The first four Bookes of Virgil's Æneis, translated into Engl. heroic Verse, by Richard Stanyhurst,<sup>9</sup> &c. 12mo. Lond. — 1583

The Bucolickes of Publius Virgilius Maro, &c. by Abraham Fleming, drawn into plaine and familiar Englyshe, Verse for Verse, 4to. B. L.

The two first Eclogues of Virgil. By W. Webbe; inserted in his Discourse of Englysh Poetrie. 1575

Virgil's Eclogues and Georgicks,, translated into blank Verse by the same Author, Lond. 1586.

The Lamentation of Corydon for the love of Alexis, Verse for Verse, out of Latine.

*This is translated into English Hexameters, and printed at the end of the Countesse of Pembroke's Iwychurch, 1591. By Abraham Fraunce, 4to. bl. l.*

Virgil's Culex paraphrased, by Spenser. See his works.

## H O R A C E.

The fyrst twoo Satars or poyfes of Orace, Englyshed, by Lewes Euans, schole-master. 1564

Two Bookes of Horace his Satyres Englyshed, accordyng to the Prescription of Saint Hierome, 4to. B. L. Lond. — — 1566

<sup>8</sup> Among the entries in the books of the Stationers' Company, is the following. " Tho. Creede.] Virgil's Æneidos in Englishe verse, 1595." Again, in 1600. Again his Bucolics and Georgics in the same year.

<sup>9</sup> The copy which I have seen, was in 4to. printed at Leiden, and was entered as such on the books of the Stationers' on the 24th of January, 1582.

- Horace his Arte of Poetrie, Pistles<sup>2</sup> and Satyrs  
 Englished, by Tho. Drant, 4to. Lond. 1567  
 Horace's Art of Poetry was also translated loofely  
 into prose by W. Webbe, together with Epistles  
*ad Mecænatem* &c. in his Discourse of English  
 Poetrie. — — 1586

O V I D.

- The fiftene Bookes of Metamorphoseos. In which  
 ben contaynid the Fables of Ovid, by William  
 Caxton, Westm. fol. — — 1480  
 The four first Books of Ovid, transl. from the Latin  
 into English Meetre, by Arthur Golding, Gent.  
 4to. B. L. Lond. — — 1565  
 † The fifteen Bookes of P. Ovidius Naso, &c. by  
 Arthur Golding, 4to. Bl. L. Lond. 1567  
 D°. — — — 1576  
 [*Another in 1575 according to Ames. A former  
 Edition was in 1572, in Rawlinson's catal.*]  
 D°. — — 1587. D°. 1612  
 The pleasant Fable of Hermaphroditus and Sal-  
 macis, 8vo. Lond. — — 1565  
 The Fable of Ovid treating of Narcissus, transl. out  
 of Latin into Engl. Mytre, with a Moral ther  
 unto very plesant to rede, 4to. Lond. 1590  
 The Heroycall Epistles, &c. set out and translated  
 by Geo. Turbervile, Gent. &c. B. L. 4to.  
 Lond.<sup>3</sup> — 1567, 1569, and 1600  
 The three first Bookes of Ovid de Tristibus, transl.

<sup>2</sup> There is an entry at Stationers' hall of the Epistles of Horace  
 in 1591.

<sup>3</sup> Among the Stationers' entries I find in 1594, "A booke en-  
 titled *Oenone and Paris*, wherein is described the extremity of  
 love," &c. This may be a translation from Ovid.

- into English, by Tho. Churchyard, 4to. Lond.  
1580<sup>4</sup>
- Ovid his Invective against Ibis, translated into  
Eng. Meeter, &c. 12mo. Lond. 1569<sup>5</sup>
- And, by Tho. Underwood. — 1577
- Certaine of Ovid's Elegies by C. Marlow,<sup>6</sup> 12mo.  
At Middleburgh. — — no date.
- All Ovid's Elegies, three Bookes. By C. M. At  
Middleburgh. 12mo. Somewhat larger than  
the preceding edition.
- ‡ Ovidius Naso, his Remedy of love, translated and  
entituled to the youth of England, 4to. 1600
- Salmacis and Hermaphroditus, by Fra. Beaumont,  
4to. — — — 1602
- He likewise translated a Part of the Remedy of Love.  
There was another Translation of the whole, by  
Sir Tho. Overbury, 8vo. without date.<sup>7</sup>*

## P L A U T U S.

Menæchmi, by W. W. Lond.<sup>8</sup> — 1595

<sup>4</sup> This book was entered at Stationers' hall by Tho. Easte, July 1, 1577, and by Thomas Orwin in 1591.

<sup>5</sup> Among the entries in the books of the Stationers' company is the following. "Henry Bynneman] July 1, 1577, *Ovid's Invective against Ibis*. Bought of Thomas Easte."

<sup>6</sup> In the forty-first of Q. Eliz. these translations from Ovid were commanded by the archbishop of Canterbury and the bishop of London, to be burnt at Stationers' hall.

<sup>7</sup> On the books of the Stationers' company, Dec. 23, 1599, is entered, *Ovidius Naso his Remedy of Love*. Again, in the same year, *Ovydes Epistles in Englishe*, and *Ovydes Metamorphosis in Englyshe*.

<sup>8</sup> This piece was entered at Stationers' hall June 10th, 1594. In 1520, viz. the 11th year of Hen. VIII. it appears from Holinshed that a comedy of Plautus was played before the king.

M A R T I A L.

Flowers of Epigrams (from Martial particularly)  
by Tim. Kendall, 8vo.<sup>9</sup> — 1577

T E R E N C E.

Terens in Englysh, or the translacyon out of Latin  
into English of the first comedy of Tyrens  
callyd Andria. *Supposed to be printed by J.  
Rastell.*<sup>2</sup>

<sup>9</sup> Entered at Stationers' hall Feb. 1576.

<sup>2</sup> As the following metrical introduction to this play, relates chiefly to the improvements at that time supposed to have been made in the English language, I could not prevail on myself to suppress it.

T H E P O E T.

“ The famous renown through the worlde is sprong  
“ Of poetys ornate that usyd to indyte  
“ Of dyvers matters in theyr moder tong  
“ Some toke upon them translacions to wryte  
“ Some to compile bokys for theyr delyte  
“ But in our English tong for to speke playn  
“ I rede but of few have take any gret payn.  
  
“ Except master Gowre which furst began  
“ And of moralite wrote ryght craftely  
“ Than master Chaucer that excellent man  
“ Which wrote as compendious as elyantly  
“ As in any other tong ever dyd any  
“ Ludgate also which adournd our tong  
“ Whose noble famys through the world be sprong.  
  
“ By these men our tong is amplyfyed so,  
“ That we therin now translate as well as may  
“ As in eny other tongis other can do.  
“ Yet the Greke tong and Laten dyvers men fay  
“ Have many wordys can not be Englyshid this day  
“ So lyke wyse in Englysh many wordys do habound  
“ That no Greke nor Laten for them can be found.

Andria, the first Comedy of Terence, by Maurice Kyffin, 4to.	—	—	—	1588
Terence in English, by Richard Bernard, 4to. Cambridge. <sup>3</sup>	—	—	—	1598
Flowers of Terence,	—	—	—	1591

## S E N E C A.

Seneca his Tenne Tragedies,<sup>4</sup> translated into English by different Translators, 4to. Lond. 1581

“ And the cause that our tong is so plenteouse now  
 “ For we kepe our Englysh contynually  
 “ And of other tongis many wordis we borrow  
 “ Which now for Englysh we use and occupy  
 “ These thingis have given corage gretly  
 “ To dyvers and specyally now of late  
 “ To them that this comedy have translate.  
 “ Which all discrete men now do besech  
 “ And specyally lernyd men to take no dysdayn  
 “ Though this be compylid in our vulgare spech  
 “ Yet lernyng thereby some men may attayn  
 “ For they that in this comedy have take payn  
 “ Pray you to correct where faut shall be found  
 “ And of our matter so here is the ground.”

In the metrical peroration to this piece, is the following stanza :

“ Wherefore the tranflatours now require you this  
 “ Yf ought be amys ye wold confyder  
 “ The Englysh almost as short as the Latten is  
 “ And still to kepe ryme a dyfficult matter  
 “ To make the sentence opynly to appere  
 “ Which if it had a long expocysion  
 “ Then were it a comment and no translacyon.”

<sup>3</sup> At Stationers' hall in 1597, “ the second comedy of Terence, called *Eunuchus*,” was entered by W. Leake; and the first and second comedie in 1600.

<sup>4</sup> In the first volume of the entries of the Stationers' company, Aug. 1579, Rich. Jones and John Charlewood entered the 4th tragedie of Seneca. And again all the ten in 1581.

“ It is remarkable” says Mr. Warton, (*History of English Poetry*, Vol. III. p. 393,) “ that Shakspeare has borrowed nothing from the

- A frutefull worke of Lucius Anneus Seneca, named the Forme and Rule of Honest Lyvyng, both in the Latin tongue and the Englyshe, lately translated by Robert Whyttynton, Poet Laureate: and now newlye imprynted, 12mo. Wm. Myddleton. — 1546
- A frutefull Worke of Lucius Anneus Seneca, called the Myrrour or Glasse of Maners and Wyfedom, both in Latin and in Englyshe, lately Translated by Robert Whyttynton, Poet Laureate: and nowe newlye imprynted. 12mo. Wm. Middleton — — 1547
- Lucii Annei Senecæ ad Gallionem de Remediis Fortuitorum. The remedyes against all casual chaunces. Dialogus inter Sensum et Rationem. A Dialogue betwene Sensualyte and Reason. Lately Translated out of Latyne into Englyshe, by Robert Whyttynton, Poet Laureate, and now newlye imprynted, 12mo. Wm. Myddleton. — — 1547
- Seven Bookes of Benefyting,<sup>s</sup> by Arthur Golding, 4to. — — — 1577

L U C A N.

Lucan's First Booke, translated line for line, by

English Seneca. Perhaps a copy might not fall in his way. Shakspeare was only a reader by accident. Holinshed and translated Italian novels supplied most of his plots or stories. His storehouse of learned history was North's Plutarch. The only poetical fable of antiquity, which he has worked into a play, is *Troilus*. But this he borrowed from the romance of Troy. Modern fiction and English history were his principal resources. These perhaps were more suitable to his taste: at least he found that they produced the most popular subjects. Shakspeare was above the bondage of the classics."

<sup>s</sup> In the first volume of the entries in the books of the Stationers' company is the following: "March 26, 1579, *Seneca de Beneficiis* in Englyshe."



106 ANCIENT TRANSLATIONS.

Chr. Marlow, 4to. Lond. Printed by P. Short  
for Walter Burre. — 1593, and 1600

L I V I U S.

Livius (Titus<sup>6</sup>) and other Authores Historie of  
Annibal and Scippio, translated into English,  
by Anthony Cope, Esquier, B. L. 4to. Lond.

The Romane Hist. &c. by T. Livius of Padua.<sup>1545</sup>  
Also the Breviaries of L. Florus, &c. by D.  
Philemon Holland, fol. Lond. 1600

T A C I T U S.

The End of Nero and Beginning of Galba.  
Fower Bookes of the Histories of Cornelius  
Tacitus. The Life of Agricola, by Sir Hen.  
Saville, 4to. Lond. — 1591  
Annales of Tacitus, by Richard Grenaway, fol.  
1598

S A L L U S T.<sup>7</sup>

The Famous Cronycle of the Warre, which the  
Romyns had against Jugurth, &c. compyled  
in Lat. by the renowned Romayn Sallust, &c.  
translated into Englishe, by Sir Alex. Barclay  
Prest, &c. Printed by Pynson, fol.  
D<sup>o</sup>.  
Lond. pr. by Joh. Waley, 4to. 1557

<sup>6</sup> In the first volume of the entries in the books of the Stationers' company, anno 1597, is the following note: "Memorandum that Mr. Alexander Nevill, Gent. is appointed to translate *Titus Livius* into the Englyshe tongue: expressed, the same is not to be printed, by anie man, but only such as shall have his transflacion." Again, in 1598, *The History of Titus Livius* was entered by Adam Islip.

<sup>7</sup> A translation of Sallust was entered at Stationers' hall in 1588. Again in 1607, *The Historie of Sallust in Englishe*.

ANCIENT TRANSLATIONS. 107

- The Conspiracie of Lucius Cataline, translated into  
Eng. by Tho. Paynell, 4to. Lond. 1541 and  
1557  
The two most Worthy and Notable Histories, &c.  
Both written by C. C. Sallustius, and translated  
by Tho. Heywood, Lond. sm. fol. 1608

S U E T O N I U S.

- Suetonius, translated by D. Phil. Holland, fol.  
Lond. — — — 1606<sup>8</sup>

C Æ S A R.<sup>9</sup>

- Cæsars Commentaries, as touching British affairs.  
Without name, printer, place, or date; but by  
the type it appears to be Raftell's.  
Ames, p. 148.  
The eight Bookes of Caius Julius Cæsar, translated  
by Arthur Golding, Gent. 4to. Lond. 1565  
and 1590  
Cæsar's Commentaries (de Bello Gallico) five  
Bookes, by Clement Edmundes, with observa-  
tions, &c. Fol. — — 1600  
De Bello Civili. by D<sup>o</sup>. three Bokes. Fol. 1609  
D<sup>o</sup>. by Chapman. — — 1604

J U S T I N.

- The Hist. of Justine, &c. by A. G. [Arthur Gold-  
ing] Lond. 4to. — 1564 and 1578  
D<sup>o</sup>. by Dr. Phil. Holland. — 1606

<sup>8</sup> This translation was entered at Stationers' hall 1604.

<sup>9</sup> In the entries made in the books of the Stationers' company is the following:

"John Charlewood] Sept. 1581, *Abstracte of the Historie of Cæsar and Pompeius.*"

108 ANCIENT TRANSLATIONS.

D°. by G. W. with an Epitomie of the Lives, &c.  
of the Romaine Emperors, from Aurelius  
Victor, fol. — — 1606

Q. CURTIUS.

The Historie of Quintus Curtius, &c. translated, &c.  
by John Brende, 4to. Lond. — 1553  
*Other Editions were in* 1561, 1570, 1584, 1592<sup>2</sup>

EUTROPIUS.

Eutropius englished, by Nic. Haward, 8vo. 1564

A. MARCELLINUS.

Ammianus Marcellinus, translated by Dr. P. Hol-  
land. Lond. fol. — — 1609

CICERO.

Cicero's Familiar Epistles by J. Webbe, fm. 8vo.  
*no date.*

Certain select Epistles into English, by Abra.  
Flemming, 4to. Lond. — 1576

Those Fyve Questions which Marke Tullye Cicero  
disputed in his Manor of Tusculanum, &c. &c.  
Englyshed by John Dolman, fm. 8vo. Lond.  
1561

The Booke of Freendship of Marcus Tullie Cicero.  
12mo. Anno Domini — 1550

Imprinted at London in Fletestreete in the hous  
of Tho. Berthelette.

Dedicated to Katharine Duchesse of Suffolke, by  
John Harrynton.

<sup>2</sup> In the Stationers' books this or some other translation of the  
same author was entered by Richard Tottell, Feb. 1582, and again  
by Tho. Creede, &c. 1599.

Translated, as it appears, by him from the French while in prison.

<sup>3</sup> Marcus Tullius Cicero, three Bookes of Duties, tourned out of Latin into English, by Nic. Grimalde.<sup>4</sup> 1555, 1556, 1558, 1574

<sup>3</sup> Mattaire says [Ann. Typog. B. 290] "in florulentâ tituli margunculâ (vulgo vignette) superiore, inscribitur 1534." This was a wooden block used by the printer Tottel, for many books in small 8vo. and by no means determines their date. There may, however, have been some earlier translation than any here enumerated, as in Sir Tho. Elyot's *Boke named the Governour*, 1537, is mentioned "the worke of Cicero, called in Latine *De Officiis*, whereunto yet is no *propre* English worde," &c.

<sup>4</sup> An Epytaphe of the death of Nicolas Grimaold. [Among Barnaby Googe's Poems already mentioned.]

- " Behold this fletyng world how al things fade  
 " Howe eury thyng doth passe and weare awaye,  
 " Eche state of lyfe by comon course and trade  
 " Abydes no tyme, but hath a passyng daye.
- " For looke as lyfe that pleasaunt dame hath brought  
 " The pleasaunt yeares and dayes of lustynes,  
 " So death our foe consumeth all to nought,  
 " Enuyng these with darte doth us oppresse.
- " And that whiche is the greatest gryfe of all,  
 " The gredye grype doth no estate respect,  
 " But where he comes he makes them down to fall,  
 " Ne staves he at the hie sharpe wytted fest.
- " For yf that wyt or worthy eloquens  
 " Or learnyng deape could moue hym to forbear,  
 " O *Grimaold* then thou hadste not yet gon hence,  
 " But heare hadst sene full many an aged yeare.
- " Ne had the muses losse so fyne a floure,  
 " Nor had *Minerva* wept to leave the so:  
 " If wysdome myght haue fled the fatall howre  
 " Thou hadste not yet ben suffred for to go.
- " A thousande doltysh geefe we myght have sparde,  
 " A thousande wytles heads death might have found,  
 " And taken them for whom no man had carde,  
 " And layde them lowe in deepe obliuious grounde.  
 " But fortune fauours fooles as old men faye,  
 " And lets them lyve, and takes the wyfe awaye."

*Ames says 1553; perhaps by mistake.*

- The thre Bokes of Tullius Offyce, &c. translated,  
&c. by R. Whyttington, Poet Laureate, 12mo.  
Lond. 1533, 1534, 1540, and 1553<sup>5</sup>
- The boke of Tulle of Old Age, translated by Will.  
Wyrcestre, alias Botaner. Caxton, 4to.<sup>6</sup> 1481
- De Senectute, by Whyttington, 8vo. *no date.*
- An Epistle or letter of exhortation, written in La-  
tyn by Marcus Tullius Cicero, to his brother  
Quintus, the Proconsul or Deputy of Asia,  
wherein the office of a magistrate is cunningly  
and wisely described; translated into Englyshe  
by G. G. set forth and authorised according to  
the Queenes Majesties Injunctions. Prynted  
at London by Rouland Hall, dwelling in  
Golding Lane, at the sygne of the three arrows.  
small 8vo. — — — 1561
- The worthie Booke of Old Age, otherwise intituled  
The elder Cato, &c. 12mo.\* Lond. 1569
- Tullius Cicero on Old Age, by Tho. Newton, 8vo.\*  
Lond. — — — 1569
- Tullius Friendship, Olde Age, Paradoxe, and  
Scipio's Dream, by Tho. Newton, 4to. 1577
- Tullius de Amicitia, translated into our maternal  
Englyshe Tongue, by W. of Worcestre. Printed  
by Caxton, with the translation of *De Senectute*,  
fol.

<sup>5</sup> In the books belonging to Stationers' hall, *Tullies Offices in Latin and English* is entered Feb. 1582, for R. Tottell. Again, by Tho. Orwin, 1591.

<sup>6</sup> In the *Itinerarium* of W. de Worcestre, p. 368, is the following notice of this book: "1473. die 10 Augusti presentavi W. episcopo Wyntoniensi apud Ather librum Tullii de Senectute per me translatum in Anglicis, sed nullum regardum recepi de Episcopo."

\*\* These are perhaps the same as the two foregoing translations.

ANCIENT TRANSLATIONS. 111

The Paradoxe of M. T. Cicero, &c. by Rob. Whyt-  
 ington, Poet Laureat. Printed in Southwarke,  
 12mo. — — — 1540  
*Webbe translated all the sixteen Books of Cicero's  
 Epistles, but probably they were not printed to-  
 gether in Shakspeare's Life-time. I suppose this,  
 from a Passage in his Dedication.*

BOETHIUS.

Boethius, by Chaucer. Printed by Caxton, fol.  
 Boethius in English Verse, by Tho. Rychard. Im-  
 printed in the exempt monastery of Tavistock,  
 4to. — — — 1525  
 Eng. and Lat. by Geo. Colville, 4to. 1556<sup>7</sup>

APULEIUS.

Apuleius's Golden Ass, translated into Eng. by  
 Wm. Adlington, 4to. Lond. 1566 and 1571<sup>8</sup>

FRONTINUS.

Stratagemes, Sleights, and Policies of Warre, ga-  
 thered by S. Julius Frontinus. Translated by  
 Richard Morisine, 8vo. Printed by Tho. Ber-  
 thelet. — — — 1539

<sup>7</sup> In the Stationers' books, Jan. 13th, 1608, Matthew Lownes entered "Anitius Manlius Torquatus Severinus Boethius, a Christian Consul of Rome, newly translated out of Latin, together with original Notes explaining the obscurest Places." Printed 8vo. 1609.

<sup>8</sup> There is an entry of this translation in the books at Stationers' hall in 1595. Valentine Simes is the name of the printer who entered it. It is again entered by Clement Knight in 1600.

PLINY JUN<sup>r</sup>.

Some select Epistles of Pliny the Younger into  
Eng. by Abr. Flemming, 4to. Lond. 1576

POMPONIUS MELA.

Pomponius Mela, by A. Golding, 4to. 1590

PLINY.

Pliny's Nat. Hist. by Dr. Phil. Holland, fol.<sup>9</sup> 1601

SOLINUS.

Julius Solinus Polyhistor, by A. Golding, 4to. 1587

VEGETIUS.

The four Bookes of Flavius Vegetius, concerning  
martial Policye, by John Sadler, 4to. 1572

RUTILIUS RUFUS.

A View of Valiaunce, translated from Rutilius  
Rufus, by Tho. Newton, 8vo. 1580

DARES Phryg. and DICTYS Cret.

Dares and Dictys's Trojan War, in Verse. 1555

CATO, and P. SYRUS.

Caton,<sup>2</sup> translated into Englyshe by Mayster Benet  
Burgh, &c. mentioned by Caxton.

<sup>9</sup> On the books of the Stationers' company is this entry : " Adam  
Islip, 1600.] The xxxvii bookes of C. Plinius Secundus his Historie  
of the Worlde. To be translated out of Latin into Englyshe and  
so printed."

<sup>2</sup> Probably this was never printed.

Cathon [Parvus and Magnus] transl. &c. by Caxton  
 1483<sup>3</sup>  
 Preceptes of Cato, with Annotations of Erasmus,  
 &c. 24mo. Lond. — 1560 and 1562  
 †Catonis Disticha, Latin and English, small 8vo.  
 Lond. — — — 1553

*Ames mentions a Discourse of Human Nature, translated from Hippocrates, p. 428; an Extract from Pliny, translated from the French, p. 312; Æsop,<sup>4</sup> &c. by Caxton and others; and there is no doubt, but many Translations at present unknown, may be gradually recovered, either by industry or accident.*

<sup>3</sup> There is an entry of *Caton* at Stationers' hall in 1591 by — Adams, in Eng. and Lat. Again, in the year 1591 by Tho. Orwin. Again, in 1605, "Four Bookes of morall Sentences, entitled Cato, translated out of Latin into English by J. M. Master of Arts."

<sup>4</sup> "Æsop's Fables in Englyshe" were entered May 7th, 1590, on the books of the Stationers' company. Again, Oct. 1591. Again, *Æsop's Fables in Meter*, Nov. 1598. Some few of them had been paraphrased by Lydgate, and I believe are still unpublished. See the Brit. Mus. MSS. Harl. 2251.

It is much to be lamented that *Andrew Maunsell*, a bookseller in Lothbury, who published two parts of a catalogue of English printed books, fol. 1595, did not proceed to his third collection. This according to his own account of it, would have consisted of "Grammar, Logick, and Rhetoricke, Lawe, Historie, Poetrie, Policie," &c. which, as he tells us, "for the most part concerne matters of delight and pleasure."



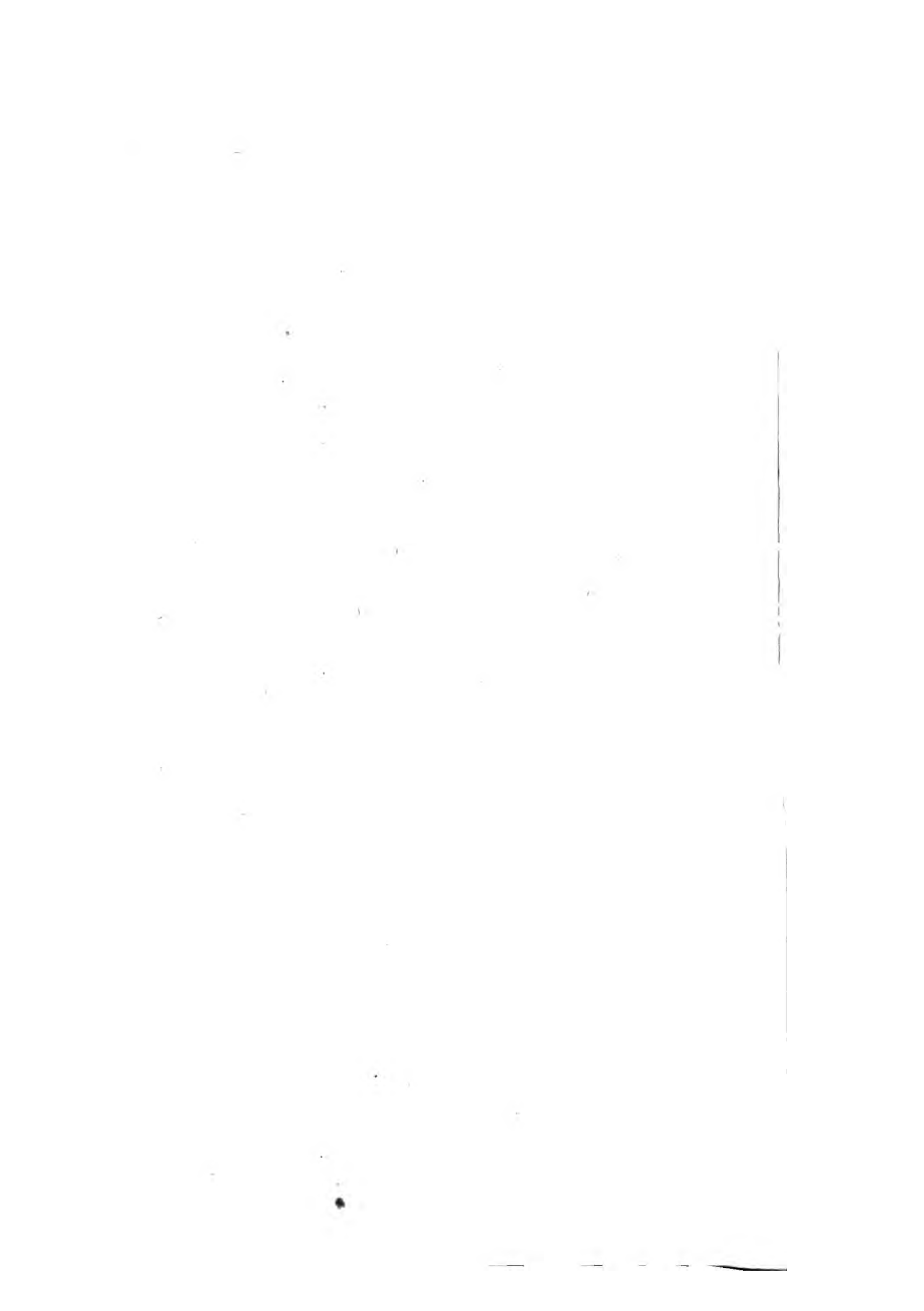
AN HISTORICAL ACCOUNT  
 OF  
 THE RISE AND PROGRESS  
 OF THE  
 ENGLISH STAGE,  
 AND OF  
 THE ECONOMY AND USAGES OF OUR  
 ANCIENT THEATRES.

THE drama before the time of Shakspeare was so little cultivated, or so ill understood, that to many it may appear unnecessary to carry our theatrical researches higher than that period. Dryden has truly observed, that he “found not, but created first the stage;” of which no one can doubt, who considers, that of all the plays issued from the press antecedent to the year 1592, when there is reason to believe he commenced a dramatick writer, the titles are scarcely known, except to antiquaries; nor is there one of them that will bear a second perusal. Yet these, contemptible and few as they are, we may suppose to have been the most popular productions of the time, and the best that had been exhibited before the appearance of Shakspeare.<sup>5</sup>

<sup>5</sup> There are but thirty-eight plays, (exclusive of mysteries, moralities, interludes, and translated pieces,) now extant, written antecedent to, or in, the year 1592. Their titles are as follows:

<i>Acolastus</i>	-	-	-	1540		<i>Tancred and Gismund</i>	-	1568
<i>Ferrex and Porrex</i>	-	-	-	1561		<i>Cambyfes</i> , no date, but probably written before	-	1570
<i>Damon and Pythias</i>	-	-	-	1562				





A minute investigation, therefore, of the origin and progress of the drama in England, will scarcely repay the labour of the inquiry. However, as the

<i>Appius and Virginia</i>	}	1575	<i>Soliman and Perseda</i>	}	in or before
<i>Gammer Gurton's Needle</i>			<i>Midas</i>		
<i>Promos and Cassandra</i>	-	1578	<i>Galathea</i>	}	1592
<i>Arraignment of Paris</i>	}	1584	<i>Arden of Feversham</i>		
<i>Sappho and Phao</i>			<i>Orlando Furioso</i>		
<i>Alexander and Campaspe</i>	}	1587	<i>Alphonfus King of Arragon</i>	}	before
<i>Misfortunes of Arthur</i>			<i>James IV. King of Scotland</i>		
<i>Ferouimo</i>	}	1588	<i>A Lookingglafs for London and England</i>	}	1592
<i>Spanifh Tragedy, or Hieronimo is mad again</i>			<i>Friar Bacon and Friar Bungay</i>		
<i>Tamburlaine</i>	-	1589	<i>Jew of Malta</i>	}	1592
<i>Titus Andronicus</i>	-	1589	<i>Dr. Faustus</i>		
<i>King Henry V. in or before</i>	-	1589	<i>Edward II.</i>	}	1592
<i>Contention between the Houses of Yorke and Lancafter, in or before</i>	-	1590	<i>Lust's Dominion</i>		
<i>King John, in two parts,</i>	}	1591	<i>Massacre of Paris</i>	}	1592
<i>Endymion</i>			<i>Dido</i>		

Between the years 1592 and 1600, the following plays were printed or exhibited; the greater part of which, probably, were written before our author commenced play-wright.

<i>Cleopatra</i>	}	1593	<i>Woman in the Moon</i>	-	1597
<i>Edward I.</i>			<i>Mucedorus</i>	}	1598
<i>Battle of Alcazar</i>	}	1594	<i>The virtuous Octavia</i>		
<i>Wounds of Civil War</i>			<i>Blind Beggar of Alexandria</i>		
<i>Selymus, Emperor of the Turks</i>	}	1594	<i>Every Man in his Humour</i>	}	1599
<i>Cornelia</i>			<i>Pinner of Wakefield</i>		
<i>Mother Bombie</i>	}	1594	<i>Warning for fair Women</i>	}	1599
<i>The Cobler's Prophecy</i>			<i>David and Bethsabe</i>		
<i>The Wars of Cyrus</i>	}	1594	<i>Two angry Women of Abingdon</i>	}	1599
<i>King Leir</i>			<i>The Cafe is altered</i>		
<i>Taming of a Shrew</i>	}	1595	<i>Every Man out of his Humour</i>	}	1599
<i>An old Wives Tale</i>			<i>The Trial of Chevalry</i>		
<i>Maid's Metamorphoses</i>	}	1595	<i>Humourous Day's Mirih</i>	}	1599
<i>Love's Metamorphoses</i>			<i>Summer's last Will and Testament</i>		
<i>Pedler's Prophecy</i>	}	1595		}	1599
<i>Antonius</i>					
<i>Edward III.</i>	}	1595		}	1599
<i>Wily Beguiled</i>					

best introduction to an account of the internal economy and usages of the English theatres in the time of Shakspeare, (the principal object of this dissertation,) I shall take a cursory view of our most ancient dramattick exhibitions, though I fear I can add but little to the researches which have already been made on that subject.

Mr. Warton in his elegant and ingenious *History of English Poetry* has given so accurate an account of our earliest dramattick performances, that I shall make no apology for extracting from various parts of his valuable work, such particulars as suit my present purpose.

The earliest dramattick entertainments exhibited in England, as well as every other part of Europe, were of a religious kind. So early as in the beginning of the twelfth century, it was customary in England on holy festivals to represent, in or near the churches, either the lives and miracles of saints, or the most important stories of Scripture. From the subject of these spectacles, which, as has been observed, were either the miracles of saints, or the more mysterious parts of holy writ, such as the incarnation, passion, and resurrection of Christ, these scriptural plays were denominated *Miracles*, or *Mysteries*. At what period of time they were first exhibited in this country, I am unable to ascertain. Undoubtedly, however, they are of very great antiquity; and Riccoboni, who has contended that the Italian theatre is the most ancient in Europe, has claimed for his country an honour to which it is not entitled. The era of the earliest representation in Italy,<sup>6</sup> founded on holy writ, he has placed in the year 1264, when the fraternity *del Gonfalone* was

<sup>6</sup> The French theatre cannot be traced higher than the year 1398, when the Mystery of the Passion was represented at St. Maur.

established; but we had similar exhibitions in England above 150 years before that time. In the year 1110, as Dr. Percy and Mr. Warton have observed, the Miracle-play of *Saint Catharine*, written by Geoffrey, a learned Norman, (afterwards Abbot of St. Alban's,) was acted, probably by his scholars, in the abbey of Dunstable; perhaps the first spectacle of this kind exhibited in England.<sup>7</sup> William Fitz-Stephen, a monk of Canterbury, who according to the best accounts composed his very curious work in 1174, about four years after the murder of his patron Archbishop Becket, and in the twenty-first year of the reign of King Henry the Second, mentions, that "London, for its theatrical exhibitions, has religious plays, either the representations of miracles wrought by holy confessors, or the sufferings of martyrs."<sup>8</sup>

<sup>7</sup> "Apud Dunstapliam—quendam ludum de sancta Katerina (quem MIRACULA vulgariter appellamus) fecit. Ad quæ decoranda, petiit a sacrista sancti Albani, ut sibi capæ chorales accommodarentur, et obtinuit." *Vitæ Abbat. ad calc. Hist. Mat. Paris, folio, 1639, p. 56.*

<sup>8</sup> "Lundonia pro spectaculis theatralibus, pro ludis scenicis, ludos habet sanctiores, repræsentationes miraculorum quæ sancti confessores operati sunt, seu representationes passionum, quibus claruit constantia martyrum." *Descriptio nobilissimæ civitatis Lundoniæ.* Fitz-Stephen's very curious description of London is a portion of a larger work, entitled *Vita sancti Thomæ, Archiepiscopi et Martyris, i. e. Thomas a Becket.* It is ascertained to have been written after the murder of Becket in the year 1170, of which Fitz-Stephen was an ocular witness, and while King Henry II. was yet living. A modern writer with great probability supposes it to have been composed in 1174, the author in one passage mentioning that the church of St. Paul's was formerly metropolitical, and that it was thought it would become so again, "should the citizens return into the island." In 1174 King Henry II. and his sons had carried over with them a considerable number of citizens to France, and many English had in that year also gone to Ireland. See Dissertation prefixed to Fitz-Stephen's *Description of London, newly translated, &c.* 4to. 1772, p. 16,—Near the end of his Description is a passage

Mr. Warton has remarked, that "in the time of Chaucer, Plays of Miracles appear to have been the common resort of idle goffips in Lent:

- Therefore made I my visitations
- To vigilies and to processions;
- To prechings eke, and to thise pilgrimages,
- To *playes of miracles*, and mariages,<sup>9</sup> &c.

"And in Pierce Plowman's Creed, a piece perhaps prior to Chaucer, a friar Minorite mentions these Miracles as not less frequented than market-towns and fairs:

- We haunten no taverns, ne hobelen about,
- At markets and Miracles we meddle us never."

The elegant writer, whose words I have just quoted, has given the following ingenious account of the origin of this rude species of dramattick entertainment:

"About the eighth century trade was principally carried on by means of fairs, which lasted several days. Charlemagne established many great marts of this sort in France, as did William the Conqueror, and his Norman successors in England.

which ascertains it to have been written before the year 1182: "Lundonia et modernis temporibus reges illustres magnificosque peperit; imperatricem Matildam, Henricum regem *tertium*, et beatum Thomam" [Thomas Becket]. Some have supposed that instead of *tertium* we ought to read *secundum*, but the text is undoubtedly right; and by *tertium*, Fitz-Stephen must have meant Henry, the second son of Henry the Second, who was born in London in 1156-7, and being heir-apparent, after the death of his elder brother William, was crowned king of England in his father's lifetime, on the 15th of July, 1170. He was frequently styled *rex filius*, *rex juvenis*, and sometimes he and his father were denominated *Reges Angliæ*. The young king, who occasionally exercised all the rights and prerogatives of royalty, died in 1182. Had he not been living when Fitz-Stephen wrote, he would probably have added *nuper defunctum*. Neither Henry II. nor Henry III. were born in London. See the *Dissertation* above-cited, p. 12.

<sup>9</sup> The Wif of Bathes Prologue, v. 6137. Tyrwhitt's edit.

The merchants who frequented these fairs in numerous caravans or companies, employed every art to draw the people together. They were therefore accompanied by jugglers, minstrels, and buffoons; who were no less interested in giving their attendance, and exerting all their skill on these occasions. As now but few large towns existed, no publick spectacles or popular amusements were established; and as the sedentary pleasures of domestick life and private society were yet unknown, the fair-time was the season for diversion. In proportion as these shews were attended and encouraged, they began to be set off with new decorations and improvements: and the arts of buffoonery being rendered still more attractive, by extending their circle of exhibition, acquired an importance in the eyes of the people. By degrees the clergy observing that the entertainments of dancing, musick, and mimicry, exhibited at these protracted annual celebrities, made the people less religious, by promoting idleness and a love of festivity, proscribed these sports, and excommunicated the performers. But finding that no regard was paid to their censures, they changed their plan, and determined to take these recreations into their own hands. They turned actors; and instead of profane mummeries, presented stories taken from legends or the Bible. This was the origin of sacred comedy. The death of Saint Catharine, acted by the monks of saint Dennis, rivalled the popularity of the professed players. Musick was admitted into the churches, which served as theatres for the representation of holy farces. The festivals among the French, called *La fete de Foux, de l'Ane, and des Innocens*, at length became greater favourites, as they certainly were more capricious and absurd, than the interludes of



the buffoons at the fairs. These are the ideas of a judicious French writer now living, who has investigated the history of human manners with great comprehension and sagacity."

"Voltaire's theory on this subject is also very ingenious, and quite new. Religious plays, he supposes, came originally from Constantinople;<sup>2</sup> where the old Grecian stage continued to flourish in some degree, and the tragedies of Sophocles and Euripides were represented, till the fourth century. About that period, Gregory Nazianzen, an archbishop, a poet, and one of the fathers of the church, banished pagan plays from the stage at Constantinople, and introduced stories from the Old and New Testament. As the ancient Greek tragedy was a religious spectacle, a transition was made on the same plan; and the chorusses were turned into Christian hymns. Gregory wrote many sacred dramas for this purpose, which have not survived those inimitable compositions over which they triumphed for a time: one, however, his tragedy called *Χριστός πασχων*, or *Christ's Passion*, is still extant. In the prologue it is said to be an imitation of Euripides, and that this is the first time the Virgin Mary had been introduced on the stage. The fashion of acting spiritual dramas, in which at first a due degree of method and decorum was preserved, was at length adopted from Constanti-

<sup>2</sup> "At Constantinople" as Mr. Warton has elsewhere observed, "it seems that the stage flourished much, under Justinian and Theodora, about the year 540: for in the Basilical codes we have the oath of an actress, *μη αναχαριστι της πορνειας*. Tom. VII. p. 682, edit. Fabrot, Græco-Lat. The ancient Greek fathers, particularly saint Chrysostom, are full of declamation against the drama; and complain, that the people heard a comedian with much more pleasure than a preacher of the gospel." Warton's *History of English Poetry*, Vol. I. p. 244, n.

nople by the Italians; who framed, in the depth of the dark ages, on this foundation, that barbarous species of theatrical representation called MYSTERIES, or sacred comedies, and which were soon after received in France. This opinion will acquire probability, if we consider the early commercial intercourse between Italy and Constantinople: and although the Italians, at the time when they may be supposed to have imported plays of this nature, did not understand the Greek language, yet they could understand, and consequently could imitate, what they saw."

In defence of Voltaire's hypothesis, it may be further observed, that *The feast of Fools*, and of the *A/s*, with other religious farces of that sort, so common in Europe, originated at Constantinople. They were instituted, although perhaps under other names, in the Greek Church, about the year 990, by Theophylact, patriarch of Constantinople, probably with a better design than is imagined by the ecclesiastical annalists; that of weaning the minds of the people from the pagan ceremonies, by the substitution of christian spectacles partaking of the same spirit of licentiousness.—To those who are accustomed to contemplate the great picture of human follies, which the unpolished ages of Europe hold up to our view, it will not appear surprising, that the people who were forbidden to read the events of the sacred history in the Bible, in which they were faithfully and beautifully related, should at the same time be permitted to see them represented on the stage, disgraced with the grossest improprieties, corrupted with inventions and additions of the most ridiculous kind, sullied with impurities, and expressed in the language of the lowest farce."

“ On the whole, the *Mysteries* appear to have originated among the ecclesiasticks; and were most probably first acted with any degree of form by the monks. This was certainly the case in the English monasteries.<sup>3</sup> I have already mentioned the play of Saint Catharine, performed at Dunstable Abbey, by the novices in the eleventh century, under the superintendance of Geoffrey a Parisian ecclesiastick: and the exhibition of the *Passion* by the mendicant friers of Coventry and other places. Instances have been given of the like practice among the French. The only persons who could now read were in the religious societies; and various circumstances, peculiarly arising from their situation, profession, and institution, enabled the monks to be the sole performers of these representations.”

“ As learning encreased, and was more widely disseminated, from the monasteries, by a natural and easy transition, the practice migrated to schools and universities, which were formed on the monastick plan, and in many respects resembled the ecclesiastical bodies.”<sup>4</sup>

*Candlemas-Day, or The Slaughter of the Innocents*, written by Ihan Parfre, in 1512, *Mary Magdalene*, produced in the same year,<sup>5</sup> and *The Promises of*

<sup>3</sup> “ In some regulations given by Cardinal Wolsey to the monasteries of the Canons regular of St. Austin, in the year 1519, the brothers are forbidden to be *lufores* aut *mimici*, players or mimicks. But the prohibition means that the monks should not go abroad to exercise these arts in a secular and mercenary capacity. See *Annal. Burtonenses*, p. 437.”

In 1589, however, an injunction made in the MEXICAN COUNCIL was ratified at Rome, to prohibit all clerks from playing in the Mysteries, even on Corpus Christi day. See *History of Eng. Poetry*, Vol. II. p. 201.

<sup>4</sup> Warton's *History of English Poetry*, Vol. II. pp. 366, *et seq.*

<sup>5</sup> MSS. Digby, 133, Bibl. Bodl.

*God*, written by John Bale, and printed in 1538, are curious specimens of this early species of drama. But the most ancient as well as most complete collection of this kind is, *The Chester Mysteries*, which were written by Ralph Higden, a monk of the Abbey of Chester, about the year 1328,<sup>6</sup>

<sup>6</sup> MSS. Harl. 2013, &c. "Exhibited at Chester in the year 1327, at the expence of the different trading companies of that city. *The Fall of Lucifer*, by the Tanners. *The Creation*, by the Drapers. *The Deluge*, by the Dyers. *Abraham, Melchisedech, and Lot*, by the Barbers. *Moses, Balak, and Balaam*, by the Cappers. *The Salutation and Nativity*, by the Wrightes. *The Shepherds feeding their Flocks by Night*, by the Painters and Glaziers. *The three Kings*, by the Vintners. *The Oblation of the three Kings*, by the Mercers. *The killing of the Innocents*, by the Goldsmiths. *The Purification*, by the Blacksmiths. *The Temptation*, by the Butchers. *The last Supper*, by the Bakers. *The blind Men and Lazarus*, by the Glovers. *Jesus and the Lepers*, by the Corvesarys. *Christ's Passion*, by the Bowyers, Fletchers, and Ironmongers. *Descent into Hell*, by the Cooks and Innkeepers. *The Resurrection*, by the Skinners. *The Ascension*, by the Taylors. *The Election of S. Mathias, sending of the Holy Ghost, &c.* by the Fishmongers. *Antichrist*, by the Clothiers. *Day of Judgement*, by the Websters. The reader will perhaps smile at some of these combinations. This is the substance and order of the former part of the play. God enters creating the world; he breathes life into Adam, leads him into Paradise, and opens his side while sleeping. Adam and Eve appear naked, and *not ashamed*, and the old serpent enters lamenting his fall. He converses with Eve. She eats of the forbidden fruit, and gives part to Adam. They propose, according to the stage-direction, to make themselves *subligacula a foliis quibus tegamus pudenda*. Cover their nakedness with leaves, and converse with God. God's curse. The serpent *exit* hissing. They are driven from Paradise by four angels and the cherubim with a flaming sword. Adam appears digging the ground, and Eve spinning. Their children Cain and Abel enter: the former kills his brother. Adam's lamentation. Cain is banished," &c. Warton's *History of English Poetry*, Vol. I. p. 243.

Mr. Warton observes in a note in his second volume, p. 180, that "if it be true that these *Mysteries* were composed in the year 1328, and there was so much difficulty in obtaining the Pope's permission that they might be presented in English, a presumptive proof arises,

of which a particular account will be found below. I am tempted to transcribe a few lines from the third of these pageants, *The Deluge*, as a specimen of the ancient Mysteries.

The first scenical direction is,—“*Et primo in aliquo supremo loco, sive in nubibus, si fieri poterat, loquatur DEUS ad Noe, extra arcam existente cum tota familia sua.*” Then the ALMIGHTY, after expatiating on the sins of mankind, is made to say :

- “ Man that I made I will destroye,
- “ Beast, worme, and fowle to fley,
- “ For one earth the doe me nye,
- “ The folke that are herone.
- “ It harmes me fore hartefully
- “ The malice that doth nowe multiplye,
- “ That fore it greeves me inwardlie
- “ That ever I made man.
- “ Therefore, Noe, my servant free,
- “ That righteous man arte, as I see,
- “ A shipp soone thou shalt make thee
- “ Of trees drye and lighte.
- “ Litill chambers therein thou make,
- “ And byndinge pytche also thou take,
- “ Within and without ney thou flake,
- “ To anoynte yt through all thy mighte,” &c.

After some dialogue between Noah, Sem, Ham, Japhet, and their wives, we find the following stage direction: “Then Noe with all his family shall make a signe as though the wrought uppon

that all our *Mysteries* before that period were in Latin. These plays will therefore have the merit of being the first English interludes.”

Polydore Virgil mentions in his book *de Rerum Inventoribus*, Lib. V. c. ii. that the Mysteries were in his time in English. “Solemus vel more prisorum spectacula edere populo, ut ludos, venationes,—recitare comædias, item in templis vitas divorum ac martyria repræsentare, in quibus, ut cunctis par sit voluptas, qui recitant, vernaculam linguam tantum usurpant.” The first three books of Polydore’s work were published in 1499; in 1517, at which time he was in England, he added five more.

the shippe with divers instruments, and after that  
God shall speake to Noe :

“ Noe, take thou thy meanye,  
“ And in the shipp hie that ye be,  
“ For non so righteous man to me  
“ Is nowe on earth livinge.  
“ Of clean beastes with the thou take  
“ Seven and seven, or thou flake,  
“ He and she, make to make,  
“ By live in that thou bring,” &c.

“ Then Noe shall go into the arke with all his  
familie, his wife excepte. The arke must be  
boarded round aboute, and uppon the bordes all  
the beastes and fowles hereafter rehearsed must be  
painted, that there wordes maye agree with the  
pictures.”

“ *Ser.* Sier, here are lions, libardes, in,  
“ Horses, mares, oxen and swyne,  
“ Neates, calves, sheepe and kyne,  
“ Here fitten thou maye see,” &c.

After all the beasts and fowls have been described,  
Noah thus addresseth his wife :

“ *Noe.* Wife, come in, why standes thou there ?  
“ Thou art ever froward, that dare I swere,  
“ Come in on Godes halfe ; tyme it were,  
“ For fear lest that wee drowne.”  
“ *Wife.* Yea, sir, fet up your saile,  
“ And rowe forth with evil haile,  
“ For withouten anie faile  
“ I will not oute of this toune ;  
“ But I have my gossipes everich one,  
“ One foote further I will not gone :  
“ They shal not drown by St. John,  
“ And I may save ther life.  
“ They loved me full well by Christ :  
“ But thou will let them in thie chift,  
“ Ellis rowe forth, Noe, when thou list,  
“ And get thee a newe wife.”

At length Sem and his brethren put her on board by force, and on Noah's welcoming her, "Welcome, wife, into this boate," she gives him a box on the ear: adding, "Take thou that for thy note."<sup>7</sup>

Many licentious pleasantries, as Mr. Warton has observed, were sometimes introduced in these religious representations. "This might imperceptibly lead the way to subjects entirely profane, and to comedy; and perhaps earlier than is imagined. In a Mystery of *The Massacre of the Holy Innocents*,<sup>8</sup> part of the subject of a sacred drama given by the English fathers at the famous Council of Constance, in the year 1417, a low buffoon of Herod's court is introduced, desiring of his lord to be dubbed a knight, that he might be properly qualified to go on the adventure of killing the mothers of the children of Bethlehem. This tragical business is treated with the most ridiculous levity. The good women of Bethlehem attack our knight-errant with their spinning-wheels, break his head with their distaffs, abuse him as a coward and a disgrace to chivalry, and send him to Herod as a recreant champion with much ignominy.—It is certain that our ancestors intended no sort of impiety by these monstrous and unnatural mixtures. Neither the writers nor the spectators saw the impropriety, nor paid a separate attention to the comick and the serious part of these motley scenes; at least they were persuaded that the solemnity of the subject covered or excused all incongruities. They had no just idea of decorum, consequently but little sense of the ridiculous:

<sup>7</sup> It is obvious that the transcriber of these ancient Mysteries, which appear to have been written in 1328, represents them as they were exhibited at Chester in 1600, and that he has not adhered to the original orthography.

<sup>8</sup> MSS. Digby 134. Bibl. Bodl.

what appears to us to be the highest burlesque, on them would have made no sort of impression. We must not wonder at this, in an age when courage, devotion, and ignorance, composed the character of European manners; when the knight going to a tournament, first invoked his God, then his mistress, and afterwards proceeded with a safe conscience and great resolution to engage his antagonist. In these Mysteries I have sometimes seen gross and open obscenities. In a play of *The Old and New Testament*, Adam and Eve are both exhibited on the stage naked,<sup>9</sup> and conversing about their nakedness; this very pertinently introduces the next scene; in which they have coverings of fig-leaves. This extraordinary spectacle was beheld by a numerous assembly of both sexes with great composure: they had the authority of scripture for such a representation, and they gave matters just as they found them in the third chapter of *Genesis*. It would have been absolute heresy to have departed from the sacred text in personating the primitive appearance of our first parents, whom the spectators so nearly resembled in simplicity; and if this had not been the case, the dramatists were ignorant what to reject and what to retain.”<sup>2</sup>

“ I must not omit,” adds Mr. Warton,<sup>3</sup> “ an anecdote entirely new, with regard to the mode of playing the *Mysteries* at this period, [the latter part of the fifteenth century,] which yet is perhaps of

<sup>9</sup> This kind of primitive exhibition was revived in the time of King James the First, several persons appearing almost entirely naked in a pastoral exhibited at Oxford before the King and Queen, and the ladies who attended her. It is, if I recollect right, described by Winwood.

<sup>2</sup> Warton's *History of English Poetry*, Vol. I. pp. 242, *et seq.*

<sup>3</sup> *History of English Poetry*, Vol. II. p. 206.



much higher antiquity. In the year 1487, while Henry the Seventh kept his residence at the castle of Winchester, on occasion of the birth of prince Arthur, on a Sunday, during the time of dinner, he was entertained with a religious drama called *Christi Descensus ad inferos*, or *Christ's Descent into Hell*. It was represented by the *Pueri Eleemosynarii*, or choir-boys, of Hyde Abbey, and Saint Swithin's Priory, two large monasteries at Winchester. This is the only proof I have ever seen of choir-boys acting in the old *Mysteries*: nor do I recollect any other instance of a royal dinner, even on a festival, accompanied with this species of diversion.<sup>4</sup> The story of this interlude, in which the chief characters were Christ, Adam, Eve, Abraham, and John the Baptist, was not uncommon in the ancient religious drama, and I believe made a part of what is called the *LUDUS PASCHALIS*, or *Easter Play*. It occurs in the Coventry Plays acted on Corpus Christi day,<sup>5</sup>

<sup>4</sup> "Except, that on the first sunday of the magnificent marriage of King James of Scotland with the princess Margaret of England, daughter of Henry the Seventh, celebrated at Edinburgh with high splendour, 'after dynnar a MORALITE was played by the said Master Inglyshe and his companions in the presence of the kyng and qweene.' On one of the preceding days, 'after soupper the kyng and qweene beyng togader in hyr grett chamber, John Inglysh and hys companions *plaid*.' This was in the year 1503. Apud Leland, Coll. iii. p. 300. Append. edit. 1770."

<sup>5</sup> See an account of the Coventry Plays in Stevens's *Monasticon*, Vol. I. p. 238. "Sir W. Dugdale, speaking of the Gray-friars or Franciscans at Coventry, says, before the suppression of monasteries this city was very famous for the pageants that were played therein upon Corpus-Christi day; which pageants being acted with mighty state and reverence by the friers of this house, had theatres for the several scenes, very large and high, placed upon wheeles, and drawn to all the eminent parts of the city, for the better advantage of the spectators.—An ancient manuscript of the same is now to be seen in the Cottonian Library, sub. effig. Vesp. D. 8. Sir William cites this manuscript by the title of *Ludus Coventriæ*; but in the printed catalogue of that library, p. 113, it is named thus: A collection of

and in the Whitsun-plays at Chester, where it is called the HARROWING OF HELL. The representation is, Christ entering hell triumphantly, deliver-

plays in old English metre; h. e. *Dramata sacra, in quibus exhibentur historie Veteris & N. Testamenti, introductis quasi in scenam personis illic memoratis, quas secum invicem colloquentes pro ingenio fingit poeta. Videntur olim coram populo, sive ad instruendum, sive ad placendum, a fratribus mendicantibus representata.* It appears by the latter end of the prologue, that these plays or interludes were not only played at Coventry, but in other towns and places upon occasion. And possibly this may be the same play which Stow tells us was played in the reign of Henry IV. which lasted for eight days. The book seems by the character and language to be at least 300 years old. It begins with a general prologue, giving the arguments of forty pageants or gesticulations, (which were as so many several acts or scenes,) representing all the histories of both testaments, from the creation to the choosing of St. *Matthias* to be an apostle. The stories of the New Testament are more largely expressed, viz. The Annunciation, Nativity, Visitation; but more especially all matters relating to the Passion very particularly, the Resurrection, Ascension, the choice of St. *Matthias*: after which is also represented the Assumption, and last Judgement. All these things were treated of in a very homely style, as we now think, infinitely below the dignity of the subject: But it seems the gust of that age was not nice and delicate in these matters; the plain and incurious judgement of our ancestors, being prepared with favour, and taking every thing by the right and easiest handle: For example, in the scene relating to the Visitation:

- ‘ *Maria.* But husband of on thyng pray you most mekeley,  
 ‘ I have knowing that our cosyn Elizabeth with childe is,  
 ‘ That it please yow to go to her hastily,  
 ‘ If ought we myth comfort her, it wer to me blys.  
 ‘ *Joseph.* A Gods fake, is she with child, sche?  
 ‘ Than will her husband Zachary be mery.  
 ‘ In Montana they dwelle, fer hence, so mory the,  
 ‘ In the city of Juda, I know it verily;  
 ‘ It is hence, I trowe, myles two a fifty;  
 ‘ We ar like to be wery or we come at the same.  
 ‘ I wole with a good will, bleffyd wyff Mary;  
 ‘ Now go we forth then in Goddys name,’ &c.

A little before the resurrection.

‘ *Nunc dormient milites, & veniet anima Christi de inferno, cum Adam & Eva, Abraham, John Baptist, et aliis.*

ing our first parents, and the most sacred characters of the old and new testaments, from the dominion of Satan, and conveying them into paradise.—The composers of the Mysteries did not think the plain and probable events of the new testament sufficiently marvellous for an audience who wanted only to be surpris'd. They frequently selected their materials from books which had more of the air of romance. The subject of the Mysteries just mentioned was borrowed from the *Pseudo-Evangelium*, or the *fabulous Gospel*, ascribed to Nicodemus: a book, which together with the numerous apocryphal narratives, containing infinite innovations of the evangelical history, and forged at Constantinople by the early writers of the Greek church, gave birth to an endless variety of legends concerning the life of Christ and his apostles; and which, in the barbarous ages, was better esteemed

‘ *Anima Christi*. Come forth, Adam, and Eve with the,

‘ And all my fryndes that herein be,

‘ In paradys come forth with me

‘ In blyffe for to dwelle.

‘ The fende of hell that is yowr foo,

‘ He shall be wrappyd and woundyn in woo:

‘ Fro wo to welth now shall ye go,

‘ With myrth ever mor to melle.

‘ *Adam*. I thank the, Lord, of thy grete grace,

‘ That now is forgiven my gret trespace,

‘ Now shall we dwellyn in blyfsful place,’ &c.

“ The last scene or pageant, which represents the day of Judgment, begins thus :

‘ *Michael*. *Surgite*, All men aryse,

‘ *Venite ad Judicium*;

‘ For now is set the High Justice,

‘ And hath assignyd the day of dome;

‘ Kepe you redyly to this grett assyse,

‘ Both gret and small, all and sum,

‘ And of your answer you now advise,

‘ What you shall say when that yow com,” &c.

*Historia Histrionica*, 8vo, 1699, pp. 15, 17, 18, 19.

than the genuine gospel, on account of its improbabilities and absurdities."

"But whatsoever was the source of these exhibitions, they were thought to contribute so much to the information and instruction of the people on the most important subjects of religion, that one of the popes granted a pardon of one thousand days to every person who resorted peaceably to the plays performed in the Whitsun week at Chester, beginning with the creation, and ending with the general judgement; and this indulgence was seconded by the bishop of the diocese, who granted forty days of pardon: the pope at the same time denouncing the sentence of damnation on all those incorrigible sinners who presumed to interrupt the due celebration of these pious sports.<sup>6</sup> It is certain that they had their use, not only in teaching the great truths of scripture to men who could not read the Bible, but in abolishing the barbarous attachment to military games, and the bloody contentions of the tournament, which had so long prevailed as the sole species of popular amusement. Rude and even ridiculous as they were, they softened the manners of the people, by diverting the public attention to spectacles in which the mind was concerned, and by creating a regard for other arts than those of bodily strength and savage valour."

I may add, that these representations were so far from being considered as indecent or profane, that even a supreme pontiff, Pope Pius the Second, about the year 1416, composed and caused to be acted before him on Corpus Christi day, a Mystery, in which was represented the *court of the king of heaven*.<sup>7</sup>

<sup>6</sup> MSS. Harl. 2124, 2013.

<sup>7</sup> *Histrionastix*, 4to. 1633, p. 112.

These religious dramas were usually represented on holy festivals in or near churches. "In several of our old scriptural plays," says Mr. Warton, "we see some of the scenes directed to be represented *cum cantu et organis*, a common rubrick in a missal. That is, because they were performed in a church where the choir assisted. There is a curious passage in Lambarde's Topographical Dictionary,<sup>8</sup> written about the year 1570, much to our purpose, which I am therefore tempted to transcribe. 'In the dayes of ceremonial religion, they used at Wytney (in Oxfordshire) to set fourthe yearly in maner of a shew or interlude, the resurrection of our Lord, &c. For the which purposes, and the more lyvely heareby to exhibite to the eye the hole action of the resurrection, the priestes garnished out certain small puppettes, representing the persons of Christ, the Watchman, Marie, and others; amongst the which, one bore the parte of a waking watchman, who espiinge Christe to arrise, made a continuall noyce, like to the sound that is caused by the metynge of two sticke, and was therefore commonly called *Jack Snacker of Wytney*. The like toye I myself, beinge then a childe, once saw in Powles church, at London, at a feast of Whitsuntide; where the comynge downe of the Holy Ghost was set forthe by a white pigeon, that was let to fly out of a hole that yet is to be sene in the mydst of the roofe of the great ile, and by a longe censer<sup>9</sup> which descendinge out of the same place

<sup>8</sup> P. 459, edit. 1730, 4to.

<sup>9</sup> This may serve to explain a very extraordinary passage in Stowe's *Annales*, p. 690, edit 1605: "And on the morrowe hee [King Edward the Fourth] went crowned in Paul's church in London, in the honor of God and S. Paule, and there *an Angell came downe, and censured him.*"

almost to the verie grounde, was swinged up and downe at such a lengthe, that it reached with thone swepe, almost to the west-gate of the churchē, and with the other to the quyre staires of the same; breathinge out over the whole churchē and companie a most pleasant perfume of such swete thinges as burned therein. With the like doome-shews they used everie where to furnish sondrye parts of their church service, as by their spectacles of the nativitie, passion, and ascension,"<sup>2</sup> &c.

In a preceding passage Mr. Warton has mentioned that the singing boys of Hyde Abbey and St. Swithin's Priory at Winchester, performed a Mystery before King Henry the Seventh in 1487; adding, that this is the only instance he has met with of choir-boys performing in Mysteries; but it appears from the accompts of various monasteries that this was a very ancient practice, probably coeval with the earliest attempts at dramattick representations. In the year 1378, the scholars, or choristers of Saint Paul's cathedral, presented a petition to King Richard the Second, praying his Majesty to prohibit some ignorant and unexperienced persons from acting the HISTORY OF THE OLD TESTAMENT, to the great prejudice of the clergy of the church, who had expended considerable sums for a publick presentation of that play at the ensuing Christmas. About twelve years afterwards, the Parish Clerks of London, as Stowe informs us, performed spiritual plays at Skinner's Well for three days successively, in the presence of the King, Queen, and nobles of the realm. And in 1409, the tenth year of King Henry IV. they acted at Clerkenwell for eight days successively a play, which " was

<sup>2</sup> Warton's *History of English Poetry*, Vol. I. p. 240.

matter from the creation of the world," and probably concluded with the day of judgement, in the presence of most of the nobility and gentry of England.<sup>3</sup>

We are indebted to Mr. Warton for some curious circumstances relative to these Miracle-plays, which "appear in a roll of the Churchwardens of Bassingborne, in Cambridgeshire, which is an accompt of the expences and receptions for acting the play of SAINT GEORGE at Bassingborne, on the feast of Saint Margaret, in the year 1511. They collected upwards of four pounds in twenty-seven neighbouring parishes for furnishing the play. They disbursed about two pounds in the representation. These disbursements are to four minstrels, or waits, of Cambridge, for three days, vs. vjd. To the players, in bread and ale, iijs. ijd. To the *garment-man* for *garnements* and *propyrts*,<sup>4</sup> that is, for drestes, decorations, and implements, and for play-

<sup>3</sup> Probably either the Chester or Coventry Mysteries. "In the ignorant ages the Parish-clerks of London might justly be considered as a literary society. It was an essential part of their profession not only to sing, but to read; an accomplishment almost wholly confined to the clergy; and, on the whole, they seem to come under the character of a religious fraternity. They were incorporated into a guild or fellowship by King Henry the Third about the year 1240, under the patronage of saint Nicholas.—Their profession, employment, and character, naturally dictated to this spiritual brotherhood the representation of plays, especially those of the scriptural kind: and their constant practice in shews, processions, and vocal musick, easily accounts for their address in detaining the best company which England afforded in the fourteenth century, at a religious farce, for more than one week." Warton's *History of English Poetry*, Vol. II. p. 396.

<sup>4</sup> "The property-room," as Mr. Warton has observed, "is yet known at our theatres."

The following list of the properties used in a Mystery formed on the story of Tobit in the Old Testament, which was exhibited in the Broad-gate, Lincoln, in July 1563, (6 Eliz.) appeared in *The Gentleman's Magazine* for June, 1787:

books, xxv. To John Hobard, *brotherhoode preeste*, that is, a priest of the guild in the church, for the *play-book*, ijs. viiid. For the *crofte*, or field in which the play was exhibited, js. For *propyrte-making*, or furniture, js. ivd. For fish and bread, and to setting up the stages, ivd. For painting three *fanchoms* and four *tormentors*, words which I do not understand, but perhaps *fantoms* and devils - - -. The rest was expended for a feast on the occasion, in which are recited 'Four chicken for the gentlemen, ivd.' It appears by the manuscript of the Coventry plays, that a temporary scaffold only was erected for these performances."<sup>5</sup>

In the ancient religious plays the Devil was very frequently introduced. He was usually represented with horns, a very wide mouth, (by means of a mask) staring eyes, a large nose, a red beard, cloven feet, and a tail. His constant attendant was the Vice, (the buffoon of the piece,) whose principal employment was to belabour the Devil with his wooden dagger, and to make him roar for the entertainment of the populace.<sup>6</sup>

<sup>5</sup> *Lying at Mr. Norton's house in tenure of William Smart.*

"First Hell-mouth, with a nether chap. *Item*, A prison, with a covering. *It*. Sarah's chamber."

*Remaining in St. Swithin's church.*

"*It*. A great idol. *It*. A tomb with a covering. *It*. The cyty of Jerusaleme with towers and pinacles. *It*. The cyty of Rages, with towers and pinacles. *It*. The city of Nineveh. *It*. The kings palace of Nineveh. *It*. Old Tobyes house. *It*. The kyngs palace at Laches. *It*. A firmament with a fry cloud, and a double cloud, *in the custody of Thomas Fulbeck, Alderman.*"

<sup>5</sup> *History of English Poetry*, Vol. III, p. 326. "Strype, under the year 1559, says, that after a grand feast at Guildhall, 'the same day was a scaffold set up in the hall for a play.'" Ann. Ref. I. 197, edit. 1725.

<sup>6</sup> "It was a pretty part in the old church-playes," says Bishop



As the *Mysteries* or *Miracle-plays* “ frequently required the introduction of allegorical characters, such as Charity, Sin, Death, Hope, Faith, or the like, and as the common poetry of the times, especially among the French, began to deal much in allegory, at length plays were formed entirely consisting of such personifications. These were called MORALITIES. The *Miracle-plays* or MYSTERIES were totally destitute of invention and plan: they tamely represented stories, according to the letter of the scripture, or the respective legend. But the MORALITIES indicate dawnings of the dramattick art: they contain some rudiments of a plot, and even attempt to delineate characters, and to paint manners. From hence the gradual transition to real historical personages was natural and obvious.”<sup>7</sup>

Dr. Percy in his account of the English Stage has given an Analysis of two ancient Moralities, entitled *Every Man*, and *Lusty Juventus*, from which a perfect notion of this kind of drama may be obtained. *Every Man* was written in the reign of King Henry the Eighth, and *Lusty Juventus* in that of King Edward the Sixth. As Dr. Percy’s curious and valuable collection of ancient English Poetry is in the hands of every scholar, I shall content myself with merely referring to it. Many other Moralities are yet extant, of some of which I shall give titles below.<sup>8</sup> Of one, which is not now ex-

Harfenet, “ when the nimble Vice would skip up nimbly like a Jack-an-apes into the Devil’s necke, and ride the devil a course, and belabour him with his wooden dagger, till he made him roar, whereat the people would laugh to see the Devil so Vice-haunted.” Harfenet’s *Declaration of Popish Impostures*, &c. 4to. 1603.

<sup>7</sup> Warton’s *History of English Poetry*, Vol. I. p. 242. Percy’s *Reliques of Ancient English Poetry*, Vol. I. p. 128.

<sup>8</sup> *Magnificence*, written by John Skelton; *Impatient Poverty*,

tant, we have a curious account in a book entitled, *Mount Tabor, or Private Exercises of a Penitent Sinner*, by R. W. [R. Willis] Esqr. published in the year of his age 75, Anno Domini, 1639; an extract from which will give the reader a more accurate notion of the old Moralities than a long dissertation on the subject.

“ UPON A STAGE-PLAY WHICH I SAW WHEN  
I WAS A CHILD.

“ In the city of Gloucester the manner is, (as I think it is in other like corporations,) that when players of enterludes come to towne, they first attend the Mayor, to enforme him what noble-mans fervants they are, and so to get licence for their publike playing; and if the Mayor like the actors, or would shew respect to their lord and master, he appoints them to play their first play before himself, and the Alderman and Common-Counsell of the city; and that is called *the Mayor's play*: where every one that will, comes in without money, the Mayor giving the players a reward as hee thinks fit to shew respect unto them. At such a play, my father tooke me with him, and made me stand between his leggs, as he fate upon one of the benches, where we saw and heard very well. The play was called *The Cradle of Security*,<sup>9</sup> wherein

1560; *The Life and Repentance of Marie Magdalene*, 1567; *The Trial of Treasure*, 1567; *The Nice Wanton*, 1568; *The Disobedient Child*, no date; *The Marriage of Wit and Science*, 1570; *The Interlude of Youth*, no date; *The longer thou livest, the more Fool thou art*, no date; *The Interlude of Wealth and Health*, no date; *All for Money*, 1578; *The Conflict of Conscience*, 1581; *The three Ladies of London*, 1584; *The three Lords of London*, 1590; *Tom Tyler and his Wife*, &c.

<sup>9</sup> *The Cradle of Securitie* is mentioned with several other Moralities, in a play which has not been printed, entitled *Sir Thomas More*. MSS. Harl. 3768.

was personated a king or some great prince, with his courtiers of several kinds, among which three ladies were in special grace with him; and they keeping him in delights and pleasures, drew him from his graver counsellors, hearing of sermons, and listening to good counsell and admonitions, that in the end they got him to lye down in a cradle upon the stage, where these three ladies joyning in a sweet song, rocked him asleepe, that he snorted againe; and in the mean time closely conveyed under the cloaths wherewithall he was covered, a vizard, like a swines snout, upon his face, with three wire chains fastened thereunto, the other end whereof being holden severally by those three ladies; who fall to singing againe, and then discovered his face, that the spectators might see how they had transformed him, going on with their singing. Whilst all this was acting, there came forth of another doore at the farthest end of the stage, two old men; the one in blew, with a serjeant at armes his mace on his shoulder; the other in red, with a drawn sword in his hand, and leaning with the other hand upon the others shoulder; and so they went along with a soft pace round about by the skirt of the stage, till at last they came to the cradle, when all the court was in the greatest jollity; and then the foremost old man with his mace stroke a fearfull blow upon the cradle; wherewith all the courtiers, with the three ladies, and the vizard, all vanished; and the desolate prince starting up bare-faced, and finding himself thus sent for to judgement, made a lamentable complaint of his miserable case, and so was carried away by wicked spirits. This prince did personate in the Morall, the wicked of the world; the three ladies, Pride, Covetousness, and Luxury; the two old men, the end of the world,

and the last judgement. This sight took such impression in me, that when I came towards mans estate, it was as fresh in my memory, as if I had seen it newly acted."<sup>2</sup>

The writer of this book appears to have been born in the same year with our great poet (1564). Supposing him to have been seven or eight years old when he saw this interlude, the exhibition must have been in 1571 or 1572.

I am unable to ascertain when the first Morality appeared, but incline to think not sooner than the reign of King Edward the Fourth (1460). The publick pageants of the reign of King Henry the Sixth were uncommonly splendid;<sup>3</sup> and being then first enlivened by the introduction of speaking allegorical personages properly and characteristically habited, they naturally led the way to those personifications by which Moralities were distinguished from the simpler religious dramas called Mysteries. We must not however suppose, that, after Moralities were introduced, Mysteries ceased to be exhibited. We have already seen that a Mystery was represented before King Henry the Seventh at Winchester in 1487. Sixteen years afterwards, on the first Sunday after the marriage of his daughter with King James of Scotland, a Morality was performed.<sup>4</sup> In the early part of the

<sup>2</sup> *Mount Tabor*, &c. 8vo. 1639, pp. 110, *et seq.* With this curious extract I was favoured, several years ago, by the Rev. Mr. Bowle of Idmiston near Salisbury.

<sup>3</sup> See Warton's *History of English Poetry*, Vol. II. p. 199.

<sup>4</sup> Sir James Ware in his *Annales*, folio, 1664, after having given an account of the Statute, 33 Henry VIII. c. i. by which Henry was declared king of Ireland, and Ireland made a kingdom, informs us, that the new law was proclaimed in St. Patrick's church, in the presence of the Lord Deputy St. Leger, and a great number of peers, who attended in their parliament robes. "It is needless,"

reign of King Henry the Eighth they were perhaps performed indiscriminately; but Mysteries

he adds, "to mention the feasts, comedies, and sports which followed." "Epulas, comœdias, et certamina ludicra, quæ sequebantur, quid attinet dicere?" The mention of comedies might lead us to suppose that our sister kingdom had gone before us in the cultivation of the drama; but I find from a MS. in the library of Trinity College, Dublin, that what are here called comedies, were nothing more than pageants. "In the parliament of 1541," says the author of the memoir, "wherein Henry VIII. was declared king of Ireland, there were present the earls of Ormond and Desmond, the lord Barry, M'Gilla Phædrig, chieftaine of Ossory, the son of O'Bryan, M'Carthy More, with many Irish lords; and on Corpus Christi day they rode about the streets in their parliament-ropes, and the NINE WORTHIES was played, and the Mayor bore the mace before the deputy on horseback.

Two of Bale's Mysteries, *God's Promises*, and *St. John Baptist*, we have been lately told, were acted by young men at the market-crofs in Kilkenny, on a Sunday, in the year 1552. See Walker's *Essay on the Irish Stage*, 4to. 1789, and *Collect. de Rebus Hiber.* Vol. II. p. 388: but there is a slight error in the date. Bale has himself informed us, that he was consecrated Bishop of Ossory, February 2, 1552-3, (not on the 25th of March, as the writer of Bale's Life in *Biographia Britannica* asserts,) and that he soon afterwards went to his palace in Kilkenny. These Mysteries were exhibited there on the 20th of August, 1553, the day on which Queen Mary was proclaimed, as appears from his own account: "On the xx daye of August was the ladye Marye with us at Kilkennye proclaimed Quene of England, &c.—The yonge men in the forenone played a tragedye of *Gods Promises in the old Larwe*, at the market-crosse, with organe-plainges and songes, very aptely. In the afternone agayne they played a comedie of *Sanct Johan Baptistes* preachinges, of Christes baptisyng, and of his temptacion in the wildernesse, to the small contentacion of the prestes and other papistes there." *The Vocacyon of Johan Bale*, &c. 16mo. no date, sign. C 8.

The only theatre in Dublin in the reign of queen Elizabeth was a booth (if it may be called a theatre) erected in Hoggin Green, now College Green, where Mysteries and Moralities were occasionally performed. It is strange, that so lately as in the year 1600, at a time when many of Shakspeare's plays had been exhibited in England, and lord Montjoy, the intimate friend of his patrons lord Essex and lord Southampton, was Deputy of Ireland, the old play of *Gorboduck*, written in the infancy of the stage, (for this piece had been originally presented in 1562, under the name of *Ferrex*

were probably seldom represented after the statute 34 and 35 Henry VIII. c. 1. which was made, as the preamble informs us, with a view that the kingdom should be purged and cleansed of all *religious plays, interludes, rhymes, ballads, and songs*, which are equally *pestiferous* and *noysome* to the commonweal. At this time both Moralities and Mysteries were made the vehicle of religious controversy; Bale's *Comedy of the three Laws of Nature*, printed in 1538, (which in fact is a Mystery,) being a disguised satire against popery; as the Morality of *Lusty Juventus* was written expressly with the same view in the reign of King Edward the Sixth.<sup>5</sup> In that of his successor Queen Mary,

*and Porrex*;) should have been performed at the Castle of Dublin: but such is the fact, if we may believe Chetwood the prompter, who mentions that old Mr. Ashbury had seen a bill dated the 7th of September, 1601, (queen Elizabeth's birth-day) "*for wax tapers for the play of Gorboduck done at the Castle, one and twenty shillings and two groats.*" Whether any plays were represented in Dublin in the reign of James the First, I am unable to ascertain. Barnaby Riche, who has given a curious account of Dublin in the year 1610, makes no mention of any theatrical exhibition. In 1635, when Lord Strafford was Lord Lieutenant, a theatre, probably under his patronage, was built in Werbergh-street; which, under the conduct of the well-known John Ogilby, Master of the Revels in Ireland, continued open till October 1641, when it was shut up by order of the Lords Justices. At this theatre Shirley's *Royal Master* was originally represented in 1639, and Burnel's *Landgartha* in 1641. In 1662 Ogilby was restored to his office, and a new theatre was erected in Orange-street, (since called Smock-alley,) part of which fell down in the year 1671. *Agrippa, King of Alba*, a tragedy translated from the French of Quinault, was acted there before the duke of Ormond, in 1675; and it continued open, I believe, till the death of king Charles the Second. The disturbances which followed in Ireland put an end for a time to all theatrical entertainments.

<sup>5</sup> "This mode of attack" (as Mr. Warton has observed) "was seldom returned by the opposite party: the catholick worship founded on sensible representations afforded a much better hold for ridicule, than the religion of some of the sects of the reformers, which was

Mysteries were again revived, as appendages to the papistical worship. "In the year 1556," says Mr. Warton, "a goodly stage-play of the *Passion of Christ* was presented at the Grey-friars in London, on Corpus-Christi day, before the Lord-Mayor, the Privy-council, and many great estates of the realm. Strype also mentions, under the year 1577, a stage-play at the Grey-friers, of the *Passion of Christ*, on the day that war was proclaimed in London against France, and in honour of that occasion. On Saint Olave's day in the same year, the holiday of the church in Silver-street which is dedicated to that faint, was kept with great solemnity. At eight of the clock at night, began a stage-play of *goodly matter*, being the miraculous history of the life of that faint, which continued four hours, and concluded with many religious songs."<sup>6</sup> No Mysteries, I believe, were represented during the reign of Elizabeth, except such as were occasionally performed by those who were favourers of the popish religion,<sup>7</sup> and those already

of a more simple and spiritual nature." *History of English Poetry*, Vol. II. p. 378, n. The interlude, however, called *Every Man*, which was written in defence of the church of Rome, in the reign of Henry the Eighth, is an exception. It appears also from a proclamation promulgated early in the reign of his son, of which mention will be made hereafter, that the favourers of popery about that time had levelled several dramatick invectives against Archbishop Cranmer, and the doctrines of the reformers.

<sup>6</sup> *History of English Poetry*, Vol. III. p. 326.

<sup>7</sup> That Mysteries were occasionally represented in the early part of Queen Elizabeth's reign appears from the assertions of the controversial writers. "They play" says one of them, "and counterfeit the whole *Passion* so trimly, with all the seven sorrows of our lady, as though it had been nothing else but a simple and plain enterlude, to make boys laugh at, and a little to recreate sorrowful hearts." *Beehive of the Romish Church*, 1580, p. 207. See also *supra*, p. 134, n. 4.

mentioned, known by the name of the Chester Mysteries, which had been originally composed in 1328, were revived in the time of King Henry the Eighth, (1533,) and again performed at Chester in the year 1600. The last Mystery, I believe, ever represented in England, was that of *Christ's Passion*, in the reign of King James the First, which Prynne tells us was "performed at Elie-House in Holborne, when Gundomar lay there, on Good-friday at night, at which there were thousands present."<sup>8</sup>

In France the representation of Mysteries was forbid in the year 1548, when the fraternity associated under the name of *The Actors of our Saviour's Passion*, who had received letters patent from King Charles the Sixth, in 1402, and had for near 150 years exhibited religious plays, built their new theatre on the site of the Duke of Burgundy's house; and were authorized by an arret of parliament to act, on condition that "they should meddle with none but profane subjects, such as are lawful and honest, and not represent any sacred Mysteries."<sup>9</sup> Representations founded on holy writ continued to be exhibited in Italy till the year 1660, and the Mystery of *Christ's Passion* was represented at Vienna so lately as the early part of the present century.

Having thus occasionally mentioned foreign theatres, I take this opportunity to observe, that the stages of France so lately as in the beginning of Queen Elizabeth's reign were entirely unfurnished with scenery or any kind of decoration, and that the performers at that time remained on the

<sup>8</sup> *Histrionastix*, quarto, 1633, p. 117, n.

<sup>9</sup> Riccoboni's *Account of the Theatres of Europe*, 8vo. 1741, p. 124.



stage the whole time of the exhibition; in which mode perhaps our Mysteries in England were represented. For this information we are indebted to the elder Scaliger, in whose *Poeticks* is the following curious passage: “*Nunc in Gallia ita agunt fabulas, ut omnia in conspectu sint; UNIVERSUS APPARATUS dispositis sublimibus sedibus. Personæ ipsæ nunquam discedunt: qui silent pro absentibus habentur. At enimvero perridiculum, ibi spectatorem videre te audire, et te videre teipsum non audire quæ alius coram te de te loquatur; quasi ibi non sis, ubi es: cum tamen maxima poetæ vis fit, suspendere animos, atque eos facere semper expectantes. At hic tibi novum fit nihil; ut prius fatietas subrepat, quam obrepat fames. Itaque recte objecit Æschylo Euripides apud Aristophanem in Ranis, quod Niobem et Achillem in scenam introduxisset capite co-operto; neque nunquam ullum verbum qui sint loquuti.*”<sup>2</sup> That is, “At present in France [about the year 1556] plays are represented in such a manner, that nothing is withdrawn from the view of the spectator. The whole apparatus of the theatre consists of some high seats ranged in proper

<sup>2</sup> Jul. Cæs. Scaligeri *Poetices Libri Septem*. Folio, 1561. Lib. I. c. xxi. Julius Cæsar Scaliger died at Agen, in the province of Guienne in France, on the 21st of October, 1558, in the 75th year of his age. He wrote his *Poeticks* in that town a few years before his death.

Riccoboni gives us the same account in his History of the French Theatre. “In the representations of the Mysteries, the theatre represented paradise, hell, heaven, and earth, and all at once; and though the action varied, there was no change of the decorations. After an actor had performed his part, he did not go off the stage, but retired to a corner of it, and sat there in full view of all the spectators.” *Historical and Critical Account of the Theatres of Europe*, octavo, 1741, p. 118. We shall presently see that at a much later period, and long after the Mysteries had ceased to be exhibited, “though the action changed, there was no change of decoration,” either in France or England.

order. The persons of the scene never depart during the representation: he who ceases to speak, is considered as if he were no longer on the stage. But in truth it is extremely ridiculous, that the spectator should see the actor listening, and yet he himself should not hear what one of his fellow-actors says concerning him, though in his own presence and within his hearing: as if he were absent, while he is present. It is the great object of the dramatick poet to keep the mind in a constant state of suspense and expectation. But in our theatres, there can be no novelty, no surprize: insomuch that the spectator is more likely to be satiated with what he has already seen, than to have any appetite for what is to come. Upon this ground it was, that Euripides objected to Æschylus, in *The Frogs* of Aristophanes, for having introduced Niobe and Achilles as mutes upon the scene, with a covering which entirely concealed their heads from the spectators."

Another practice, equally extraordinary, is mentioned by Bulenger in his treatise on the Grecian and Roman theatres. In his time, so late as in the year 1600, all the actors employed in a dramatick piece came on the stage in a troop, before the play began, and presented themselves to the spectators, in order, says he, to raise the expectation of the audience. "*Putem tamen (quod hodieque fit) omnes actores antequam singuli agerent, confestim et in turba in proscenium prodiisse, ut sui expectationem commoverent.*"<sup>1</sup> I know not whether this was ever practised in England. Instead of raising, it should seem more likely to repress, expectation. I suppose, however, this writer con-

<sup>1</sup> *Bulengeri de Theatro*, 8vo. 1600, Lib. I. p. 60, b.

ceived the audience would be animated by the *number* of the characters, and that this display would operate on the gaping spectators like some of our modern enormous play-bills; in which the length of the show sometimes constitutes the principal merit of the entertainment.

Mr. Warton observes that Moralities were become so fashionable a spectacle about the close of the reign of Henry the Seventh, that "John Rastall, a learned typographer, brother-in-law to Sir Thomas More, extended its province, which had been hitherto confined either to moral allegory, or to religion blended with buffoonery, and conceived a design of making it the vehicle of science and philosophy. With this view he published *A new INTERLUDE and a mery, of the nature of the iiij Elements, declaring many proper points of philosophy naturall, and dyvers straunge landys, &c.* In the cosmographical part of the play, in which the poet professes to treat of *dyvers straunge landys, and of the new-found landys*, the tracts of America recently discovered, and the manners of the natives are described. The characters are, a Messenger, who speaks the prologue, Nature, Humanity, Studious Desire, Sensual Appetite, a Taverner, Experience, and Ignorance." \*

As it is uncertain at what period of time the ancient Mysteries ceased to be represented as an ordinary spectacle for the amusement of the people, and Moralities were substituted in their room, it is

\* *History of English Poetry*, Vol. II. p. 364. "Dr. Percy supposes this play to have been written about the year 1510, from the following lines :

' — Within this xx yere  
' Westwarde he found new landes  
' That we never harde tell of before this.'

The West-Indies were discovered by Columbus in 1492." *Ibid.*

equally difficult to ascertain the precise time when the latter gave way to a more legitimate theatrical exhibition. We know that Moralities were exhibited *occasionally* during the whole of the reign of Queen Elizabeth, and even in that of her successor, long after regular dramas had been presented on the scene;<sup>5</sup> but I suspect that about the year 1570 (the 13th year of Queen Elizabeth) this species of drama began to lose much of its attraction, and gave way to something that had more the appearance of comedy and tragedy. *Gammer Gurton's Needle*, which was written by Mr. Still, (afterwards Bishop of Bath and Wells,) in the 23d year of his age, and acted at Christ's College, Cambridge, in 1566, is pointed out by the ingenious writer of the tract entitled *Historia Histrionica*, as the first piece "that looks like a regular comedy;" that is, the first play that was neither Mystery nor Morality, and in which some humour and discrimination of character may be found. In 1561-2 Thomas Sackville, Lord Buckhurst, and Thomas Norton, joined in writing the tragedy of *Ferrex and Porrex*, which was exhibited on the 18th of January in that year by the Students of the Inner Temple, before Queen Elizabeth at Whitehall. Neither of these pieces appears to have been acted on a publick theatre, nor was there at that time any building in London constructed solely for the purpose of representing plays. Of the latter piece,

<sup>5</sup> The licence granted in 1603 to Shakspeare and his fellow-comedians, authorises them to play comedies, tragedies, histories, interludes, *morals*, pastorals, &c. See also *The Guls Horubooke*, 1609: "— if in the middle of his play, (bee it pastoral or comedie, *morall* or tragedie,) you rise with a shrewd and discontented face," &c.

which, as Mr. Warton has observed, is perhaps "the first specimen in our language of an heroick tale written in verse, and divided into acts and scenes, and cloathed in all the formalities of a regular tragedy," a correct analysis may be found in *The HISTORY OF ENGLISH POETRY*,<sup>6</sup> and the play itself within these few years has been accurately reprinted.

It has been justly remarked by the same judicious writer, that the early practice of performing plays in schools and universities greatly contributed to the improvement of our drama. "While the people were amused with Skelton's *Trial of Simony*, Bale's *God's Promises*, and *Christ's Descent into Hell*, the scholars of the times were composing and acting plays on historical subjects, and in imitation of Plautus and Terence. Hence ideas of legitimate fable must have been imperceptibly derived to the popular and vernacular drama."<sup>7</sup>

In confirmation of what has been suggested, it may be observed, that the principal dramatick writers, before Shakspeare appeared, were scholars. Greene, Lodge, Peele, Marlowe, Nashe, Lily, and Kyd, had all a regular university education. From whatever cause it may have arisen, the dramatick poetry about this period certainly assumed a better, though still an exceptionable, form. The example which had been furnished by Sackville was quickly followed, and a great number of tragedies and historical plays was produced between the years 1570 and 1590; some of which are still extant, though by far the greater part is lost. This, I apprehend, was the great era of those bloody and bombastick pieces, which afforded subsequent

<sup>6</sup> Vol. III. pp. 355, *et seq.*

<sup>7</sup> *History of English Poetry*, Vol. II. p. 388.

writers perpetual topicks of ridicule: and during the same period were exhibited many *Histories*, or historical dramas, formed on our English Chronicles, and representing a series of events simply in the order of time in which they happened. Some have supposed that Shakspeare was the first dramattick poet that introduced this species of drama; but this is an undoubted error. I have elsewhere observed that every one of the subjects on which he constructed his historical plays, appears to have been dramatized, and brought upon the scene, before his time.<sup>8</sup> The historical drama

<sup>8</sup> See Vol. X. p. 450.

Goffon in his *Plays confuted in five Actions*, printed about the year 1580, says, "In playes either those things are fained that never were, as *Cupid and Psyche*, plaied at Paules; [he means, in Paul's school,]—or if a true *historie* be taken in hand, it is made like our shavelings, longest at the rising and falling of the funne." From the same writer we learn, that many preceding dramattick poets had travelled over the ground in which the subjects of several of Shakspeare's other plays may be found. "I may boldly say it, (says Goffon,) because I have seene it, that *The Palace of Pleasure*, *The Golden Asse*, *The Æthiopian Historie*, *Amadis of Fraunce*, *The Round Table*, bawdie comedies in Latin, French, Italian, and Spanish, have bene *thoroughly ranfackt* to furnish the playe-houfes in London. Signat. D 5. b.

Lodge, his antagonist in this controversy, in his *Play of Plays and Pastimes*, a work which I have never seen, urges us, as Prynne informs us, in defence of plays, that "they dilucidate and well explain many darke obscure *histories*, imprinting them in men's minds in such indelible characters that they can hardly be obliterated." *Histrionastix*, p. 940. See also Heywood's *Apology for Actors*, 1612: "Plays have made the ignorant more apprehensive, taught the unlearned the knowledge of many famous *histories*; instructed such as cannot reade, in the discovery of our *English Chronicles*: and what man have you now of that weake capacity that cannot discourse of any notable thing recorded, *even from William the Conqueror*, nay, from the landing of Brute, untill this day, being posselt of their true use?"—In Florio's dialogues in Italian and English, printed in 1591, we have the following dialogue:

"G. After dinner we will go see a play.

is by an elegant modern writer supposed to have owed its rise to the publication of *The Mirrour for Magistrates*, in which many of the most distinguished characters in English history are introduced, giving a poetical narrative of their own misfortunes.<sup>9</sup> Of this book three editions, with various alterations and improvements, were printed between 1563 and 1587.

At length (about the year 1591) the great luminary of the dramattick world blazed out, and our poet produced those plays which have now for two hundred years been the boast and admiration of his countrymen.

Our earliest dramas, as we have seen, were represented in churches or near them by ecclesiasticks: but at a very early period, I believe, we had regular and established players, who obtained a livelihood by their art. So early as in the year 1378, as has been already noticed, the singing-boys of St. Paul's represented to the King, that they had been at a considerable expence in preparing a stage representation at Christmas. These, however, cannot properly be called comedians, nor am I able to point out the time when the profession of a player became common and established. It has been supposed that the license granted by Queen Elizabeth to James Burbage and others, in 1574, was the first regular license ever granted to comedians in England; but this is a mistake, for Heywood informs

“ H. The plaies that they play in England are not right comedies.

“ T. Yet they do nothing else but plaie every daye.

“ H. Yea, but they are neither right comedies, nor right tragedies.

“ G. How would you name them then?

“ H. Representations of *histories*, without any decorum.”

<sup>9</sup> Walpole's *Royal and Noble Authors*, Vol. I. p. 166.

us that similar licenses had been granted by her father King Henry the Eighth, King Edward the Sixth, and Queen Mary. Stowe records, that "when King Edward the Fourth would shew himself in state to the view of the people, he repaired to his palace at St. John's, where he was accustomed to see the *City Actors*."<sup>2</sup> In two books in the Remembrancer's-office in the Exchequer, containing an account of the daily expences of King Henry the Seventh, are the following articles; from which it appears that at that time players, both French and English, made a part of the appendages of the court, and were supported by regal establishment.

"*Item*, to Hampton of Worcester for making of balades, 20s. *Item*, to my ladie the kings moders poete, 66s. 8d. *Item*, to a Welsh Rymer, in reward, 13s. 4d. *Item*, to my Lord Privie-Seals sole, in rew. 10s. *Item*, to Pachye the sole, for a rew. 6s. 8d. *Item*, to the foolish duke of Lancaster, 3s. *Item*, to Dix the soles master, for a months wages, 10s. *Item*, to the King of Frances sole, in rew. 4l. *Item*, to the *Frenshe players*, in rew. 20s. *Item*, to the tumbler upon the ropes, 20s. *Item*, for heling of a seke maid, 6s. 8d. [Probably the piece of gold given by the King in touching for the evil.] *Item*, to my lord princes organ-player, for a quarters wages at Michell. 10s. *Item*, to the *players of London*, in reward, 10s. *Item*, to Master

<sup>2</sup> *Apology for Actors*, 4to. 1612, Signat. E 1. b. "Since then," adds Heywood, "that house by the princes free gift hath belonged to the office of the Revels, where our court playes have been in late dayes yearely rehearsed, perfected, and corrected, before they come to the publike view of the prince and the nobility." This house must have been chosen on account of its neighbourhood to Whitehall, where the royal theatre then was. The regular office of the Revels at that time was on St. Peter's Hill, near the Blackfriars' playhouse.



Barnard, the blind poete, 100s. *Item*, to a man and woman for strawberries, 8s. 4d. *Item*, to a woman for a red rose, 2s." The foregoing extracts are from a book of which almost every page is signed by the King's own hand, in the 13th year of his reign. The following are taken from a book which contains an account of expences in the 9th year of his reign: "*Item*, to Cart for writing of a booke, 6s. 8d. *Item*, payd for *two playes* in the hall, 26s. 8d. *Item*, to *the kings players* for a reward, 100s. *Item*, to the king to play at cardes, 100s. *Item*, lost to my lord Moriging at buttes, 6s. 8d. *Item*, to Harry Pyning, the king's godson, in reward, 20s. *Item*, to the players that begged by the way, 6s. 8d." <sup>3</sup>

Some of these articles I have preserved as curious, though they do not relate to the subject immediately before us. This account ascertains, that there was then not only a regular troop of players in London, but also a royal company. The intimate knowledge of the French language and manners which Henry must have acquired during his long sojourn in foreign courts, (from 1471 to 1485,) accounts for the article relative to the company of French players.

In a manuscript in the Cottonian Library in the Museum, a narrative is given of the shews and ceremonies exhibited at Christmas in the fifth year of this king's reign, 1490. "This Criftmafs I saw no difgyfyngs, and but *right few plays*; but ther was an abbot of mis-rule, that made much sport, and did right well his office.—On Candell Mafs day, the king, the qwen, my ladye the kings moder,

<sup>3</sup> For these extracts I am indebted to Francis Grose, Esq. to whom every admirer of the venerable remains of English antiquity has the highest obligations.

with the substance of al the lordes temporell present at the parlement, &c. wenten a proceffion from the chapell into the hall, and soo into Westmynster Hall:—The kynge was that daye in a riche gowne of purple, pirlled withe gold, furred wythe fabuls.—At nyght the king, the qwene, and my ladye the kyngs moder, came into the Whit hall, and ther had *a pley*.”—“ On New-yeeres day at nyght, (says the same writer, speaking of the year 1488,) ther was a goodly disgyfyng, and also this Cristmas ther wer *many and dyvers playes*.”<sup>4</sup>

A proclamation which was issued out in the year 1547 by King Edward the Sixth, to prohibit for about two months the exhibition of “ any kind of interlude, play, dialogue, or other matter set forth in the form of a play, in the English tongue.” describes plays as a familiar entertainment, both in London, and in the country,<sup>5</sup> and the profession of an actor as common and established. “ Forasmuch as a great number of those that be *common players of interludes and playes*, as well within the city of London as elsewhere within the realme, doe for the most part play such interludes as contain matter tending to sedition,”<sup>6</sup> &c. By *common players of interludes* here mentioned, I apprehend,

<sup>4</sup> Leland. Collect. Vol. IV. Append. pp. 235, 256, edit. 1774.

<sup>5</sup> Itinerant companies of actors are probably coeval with the first rise of the English stage. King Henry the Seventh's bounty to some strolling players has been mentioned in the preceding page. In 1556, the fourth year of Queen Mary, a remonstrance was issued from the Privy-council to the Lord President of the North, stating, “ that certain lewd [wicked or dissolute] persons, naming themselves to be the servants of Sir Francis Lake, and wearing his livery or badge on their sleeves, have wandered about these north parts, and representing certain plays and interludes, reflecting on the queen and her consort, and the formalities of the mass.” Strype's *Memorials*, Vol. III. Append. III. p. 185.

<sup>6</sup> Fuller's *Church History*, B. VII. p. 390.

were meant the players of the city, as contradistinguished from the king's own servants. In a manuscript which I saw some years ago, and which is now in the library of the Marquis of Lansdown, are sundry charges for the players belonging to King Edward the Sixth; but I have not preserved the articles. And in the household-book of Queen Mary, in the Library of the Antiquarian Society, is an entry which shews that she also had a theatrical establishment: "Eight players of interludes, each 66s. 8d.—26l. 13s. 4d."

It has already been mentioned that originally plays were performed in churches. Though Bonner bishop of London issued a proclamation to the clergy of his diocese in 1542, prohibiting "all manner of common plays, games, or interludes, to be played, set forth, or declared within their churches, chapels," &c. the practice seems to have been continued occasionally during the reign of Queen Elizabeth; for the author of *The Third Blast of Retrait from Plays and Players* complains, in 1580, that "the players are permitted to publish their mammetrie in every temple of God, and that throughout England;" &c. and this abuse is taken notice of in one of the Canons of King James the First, given soon after his accession in the year 1603. Early however in Queen Elizabeth's reign the established players of London began to act in temporary theatres constructed in the yards of inns;<sup>7</sup> and about the year 1570, I imagine, one or

<sup>7</sup> "In process of time it [playing] became an occupation, and many there were that followed it for a livelihood, and, what was worse, it became the occasion of much sin and evil; great multitudes of people, especially youth, in Queen Elizabeth's reign, resorting to these plays: and being commonly acted on Sundays and festivals, the churches were forsaken, and the playhouses thronged. Great inns were used for this purpose, which had secret chambers

two regular playhouses were erected.<sup>8</sup> Both the theatre in Blackfriars and that in Whitefriars were certainly built before 1580; for we learn from a puritanical pamphlet published in the last century, that soon after that year, "many goodly citizens and well disposed gentlemen of London, considering that play-houses and dicing-houses were traps for young gentlemen, and others, and perceiving that many inconveniences and great damage would ensue upon the long suffering of the same,—acquainted some pious magistrates therewith,—who thereupon made humble suite to Queene Elizabeth and her privy-councell, and obtained leave from her majesty to thrust the players out of the citty, and to pull down all playhouses and dicing-houses within their liberties; which accordingly was effected, and the playhouses in Gracious-street, Bishopsgate-street, that nigh Paul's, that on Ludgate-hill, and the White-friers, were quite pulled down and suppressed by the care of these religious senators."<sup>9</sup> The theatre in Blackfriars, not being within the liberties of the city of London, escaped the fury of these fanaticks. Elizabeth, however,

and places, as well as open stages and galleries." Strype's Additions to *Stowe's Survey*, folio, 1720. Vol. I. p. 247.

<sup>8</sup> "In playes either those thinges are fained that never were, as *Cupid and Psyche*, played at Paules, [the school-room of St. Paul's,] and a great many comedies more at the *Blackfriars*, and in every playhouse in London, which for brevity sake I over-skippe; or," &c. *Plays confuted in five Actions*, by Stephen Gosson, no date, but printed about the year 1580.

<sup>9</sup> Richard Reulidge's *Monster lately found out and discovered, or the scourging of Tipplers*, 1628, pp. 2, 3, 4. What he calls the theatres in Gracious-street, Bishopsgate-street, and Ludgate-hill, were the temporary scaffolds erected at the Cross-Keys Inn in Gracechurch-street, the Bull in Bishopsgate-street, and the Bell-Savage on Ludgate-hill. "That nigh Paul's," was St. Paul's school-room, behind the Convocation-house.

though she yielded in this instance to the frenzy of the time, was during the whole course of her reign a favourer of the stage, and a frequent attendant upon plays. So early as in the year 1569, as we learn from another puritanical writer, the children of her chapel, (who are described as "her majesty's unfledged minions,") "flaunted it in their filkes and fattens," and acted plays on profane subjects in the chapel-royal.<sup>2</sup> In 1574 she granted a licence to James Burbage, probably the father of the celebrated tragedian, and four others, servants to the earl of Leicester, to exhibit all kinds of stage-plays, during pleasure, in any part of England, "as well for the recreation of her loving subjects, as for her own solace and pleasure when she should think good to see them;"<sup>3</sup> and in the year 1583, soon

<sup>2</sup> "Even in her majesties chapel do these pretty upstart youthes prophane the Lordes-day by the lascivious writhing of their tender limbs, and gorgeous decking of their apparell, in feigning bawdie fables, gathered from the idolatrous heathen poets," &c. *The Children of the Chapel stript and whipt*, 1569, fol. xiii. b. These children acted frequently in Queen's Elizabeth's reign at the theatre in Whitefriars.

<sup>3</sup> For the notice of this ancient theatrical licence we are indebted to Mr. Steevens. It is found among the unpublished collections of Rymer, which were purchased by parliament, and are deposited in the British Museum. Afcough's Catalogue of Sloanian and other manuscripts, N<sup>o</sup>. 4625.

"*Pro Jacobo Burbage et aliis, de licentia speciali.*

"Elizabeth by the grace of God, Quene of England, &c. To all justices, mayors, sheriffes, baylyffes, head constables, under constables, and all other our officers and mynisters, gretinge.

"Know ye, that we of our especiall grace, certen knowledge, and mere motion, have licensed and auctorised, and by these presents do lycense and auctorise our loving subjectes James Burbage, John Perkyn, John Lanham, William Johnson, and Robert Wilson, servaunts to our trustie and well beloved cofen and counseylour the Earle of Leycester, to use, exercyse and occupie the arte and facultye of playenge commedies, tragedies, enterludes, stage-playes, and such other like as they have alredie used and studied,

after a furious attack had been made on the stage by the puritans, twelve of the principal comedians of that time, at the earnest request of Sir Francis Walsingham, were selected from the companies then subsisting, under the licence and protection of various noblemen,<sup>4</sup> and were sworn her majesty's

or hereafter shall use and studie, as well for the recreation of our lovinge subjectes as for our solace and pleasure when we shall thinke good to see them, as also to use and occupie all suche instrumentes as they have alredie practised or hereafter shall practise, for and duringe our pleasure; and the said commedies, tragedies, enterludes, and stage-plaies, together with their musicke, to shew, publishe, exercise and occupie to their best commoditie, during all the terme aforesaid, as well within the liberties and freedoms of anye our cities, townes, bouroughs, &c. whatsoever, as without the same, thoroughoute our realme of England. Wyllinge and commaundinge yowe and every of you, as ye tender our pleasure, to permit and suffer them herein withoute anye lettes, hynderaunce, or molestation, duringe the terme aforesaide, any acte, statute, or proclamation or commaundement heretofore made or hereafter to be made notwithstandinge; provyded that the saide commedies, tragedies, enterludes and stage-playes be by the Master of our Revells for the tyme beyng before sene and allowed; and that the same be not published or shewen in the tyme of common prayer, or in the tyme of greate and common plague in our saide citey of London. In wytnes wherof, &c.

“Wytnes our selfe at Westminster the 10th daye of Maye. [1574.]

“*Per breve de privato sigillo.*”

Mr. Steevens supposed that Mr. Doddsley was inaccurate in saying in the preface to his collection of Old Plays, p. 22, that “the first company of players we have any account of in history are the children of Paul’s in 1578,” four years subsequent to the above licence. But the figures 1578 in that page are merely an error of the press for 1378, as may be seen by turning to a former page of Mr. Doddsley’s preface, to which, in p. 22, he himself refers.

<sup>4</sup> The servants of the earls of Derby, Pembroke, and Essex; those of the Lord Chamberlain; the servants of the Lord Admiral (Nottingham); those of Lord Strange, Lord Suffex, Lord Worcester, &c.—By the statute 39 Eliz. c. 4. noblemen were authorised to license players to act both in town and country; the statute declaring “that all common players of interludes *wandering abroad*, other than players of interludes belonging to anie baron of this

servants.<sup>5</sup> Eight of them had an annual stipend of

realme, or anie other honourable personage of greater degree, to be authorised to play under the hand and seale of arms of such baron or personage, shall be adjudged and deemed rogues and vagabonds."

This statute has been frequently mis-stated, by Prynne and others, as if it declared *all* players (except noblemen's servants) to be rogues and vagabonds: whereas it was only made against *strolling* players.

Long after the playhouses called the Theatre and the Curtain had been built, and during the whole reign of Elizabeth, the companies belonging to different noblemen acted occasionally at the Cross-Keys in Gracechurch-street, and other inns, and also in the houses of noblemen at weddings and other festivals.

<sup>5</sup> "Comedians and stage-players of former time were very poor and ignorant in respect of these of this time; but being now [in 1583] grown very skilfull and exquisite actors for all matters, they were entertained into the service of divers great lords; out of which companies there were twelve of the best chosen, and, at the request of Sir Francis Walsingham, they were sworne the queenes servants, and were allowed wages and liveries as groomes of the chamber: and untill this yeare 1583, the queene had no players. Among these twelve players were two rare men, viz. Thomas Wilton, for a quicke, delicate, refined, extemporall witt, and Richard Tarleton, for a wondrous plentifull pleasant extemporall wit, he was the wonder of his tyme.—He lieth buried in Shoreditch church." "He was so beloved," adds the writer in a note, "that men use his picture for their signes." Stowe's Chron. published by Howes, sub. ann. 1583, edit. 1615.

The above paragraph was not written by Stowe, not being found in the last edition of his Chronicle published in his life-time, 4to. 1605: and is an interpolation by his continuator, Edmund Howes.

Richard Tarleton, as appears by the register of St. Leonard's, Shoreditch, was buried there, September the third, 1588.

The following extract from Strype shews in how low a state the stage was at this time:

"Upon the ruin of Paris Garden, [the fall of a scaffold there in January 1583-4] suit was made to the Lords [of the Council] to banish plays wholly in the places near London: and letters were obtained of the Lords to banish them on the Sabbath days.

"Upon these orders against the players, the *Queen's players* petitioned the Lords of the Council, That whereas the time of their service drew very near, so that of necessity they must needs have exercise to enable them the better for the same, and also for their better keep and relief *in their poor livings*, the season of the year

3l. 6s. 8d. each.<sup>6</sup> At that time there were eight companies of comedians, each of which performed twice or thrice a week.<sup>7</sup>

King James the First appears to have patronized the stage with as much warmth as his predecessor. In 1599, while he was yet in Scotland, he solicited Queen Elizabeth (if we may believe a modern historian) to send a company of English comedians to Edinburgh; and very soon after his accession to the throne, granted the following licence to the company at the Globe, which is found in Rymer's *Fœdera*.

“ PRO LAURENTIO FLETCHER & WILLIELMO SHAKESPEARE & aliis.

“ A. D. 1603. *Pat.*

“ I. Jac. P. 2, m. 4. James by the grace of God, &c. to all justices, maiors, sheriffs, constables, headboroughs, and other our officers and loving subjects, greeting. Know you that wee, of our

being past to play at any of the houses without the city: Their humble petition was, that the Lords would vouchsafe to read a few articles annexed to their supplication, and in consideration [that] the matter contained the very stay and state of their living, to grant unto them confirmation of the same, or of as many as should be to their honours good liking; and withal, their favourable letters to the Lord Maior, to permit them to exercise within the city; and that their letters might contain some orders to the Justices of Middlesex in their behalf.” Strype's *Additions to Stowe's Survey*, Vol. I. p. 248.

<sup>6</sup> Household-book of Queen Elizabeth in 1584, in the Museum, MSS. Sloan. 3194. The continuator of Stowe says, she had no players before, (see n. 5,) but I suspect that he is mistaken, for Q. Mary, and K. Edward the Sixth, both had players on their establishments. See p. 154.

<sup>7</sup> “ For reckoning with the leaste the gaine that is reaped of eight ordinarie places in the citie, (which I know,) by playing but once a weeke, (whereas many times they play twice, and sometimes thrice,) it amounteth to two thousand pounds by the year. *A Sermon preached at Pauls Crosse*, by John Stockwood, 1578.



special grace, certaine knowledge, and meer motion, have licensed and authorized, and by these presentes doe licence and authorize theise our servants, Laurence Fletcher, WILLIAM SHAKESPEARE, Richard Burbage, Augustine Phillippes, John Hemmings, Henrie Condel, William Sly, Robert Armin, Richard Cowly, and the rest of their associates, freely to use and exercise the art and faculty of playing comedies, tragedies, histories, interludes, morals, pastorals, stage-plaies, and such like other as thei have alreadie studied or hereafter shall use or studie, as well for the recreation of our loving subjects, as for our solace and pleasure when we shall thincke good to see them, during our pleasure: and the said comedies, tragedies, histories, enterludes, morals, pastorals, stage-plaies, and such like, to shew and exercise publicquely to their best commoditie, when the infection of the plague shall decrease, as well within their nowe usuall house called the Globe, within our county of Surrey, as also within anie towne-halls or moute-halls, or other convenient places within the liberties and freedom of any other citie, universitie, toun, or boroughe whatsoever, within our said realmes and dominions. Willing and commanding you and everie of you, as you tender our pleasure, not onlie to permit and suffer them herein, without any your letts, hindrances, or molestations, during our pleasure, but also to be aiding or assistinge to them if any wrong be to them offered, and to allow them such former curtesies as hath been given to men of their place and quallitie; and also what further favour you shall shew to theise our servants for our sake, we shall take kindlie at your handes. In witness whereof, &c.

“ Witness our selfe at Westminster, the nynteenth daye of Maye.

“ *Per Breve de privato sigillo.*”

HAVING now, as concisely as I could, traced the history of the English Stage, from its first rude state to the period of its maturity and greatest splendor, I shall endeavour to exhibit as accurate a delineation of the internal form and economy of our ancient theatres, as the distance at which we stand, and the obscurity of the subject, will permit.

The most ancient English playhouses of which I have found any account, are, the playhouse in *Blackfriars*, that in *Whitefriars*,<sup>8</sup> the *Theatre*, of

<sup>8</sup> There was a theatre in Whitefriars, before the year 1580. See p. 155. *A Woman's a Weathercock* was performed at the private playhouse in White-friars in 1612. This theatre was, I imagine, either in Salisbury court or the narrow street leading into it. From an extract taken by Sir Henry Herbert from the office-book of Sir George Buc, his predecessor in the office of Master of the Revels, it appears that the theatre in Whitefriars was either rebuilt in 1613, or intended to be rebuilt. The entry is: "July 13, 1613, for a license to erect a new play-house in the White-friars, &c. £. 20." I doubt however whether this scheme was then carried into execution, because a new playhouse was erected in Salisbury-court in 1629. That theatre probably was not on the site of the old theatre in White-friars, for Prynne speaks of it as then *newly built*, not *re-built*; and in the same place he mentions the *re-building* of the Fortune and Red Bull theatres.—Had the old theatre in Whitefriars been pulled down and re-built, he would have used the same language with respect to them all. *The Rump*, a comedy by Tatham, was acted in 1669, in the theatre in Salisbury-court (that built in 1629). About the year 1670 a new theatre was erected there, (but whether on the site of that last mentioned I cannot ascertain,) known by the name of the Theatre in Dorset Gardens, to which the Duke of York's company under the conduct of Sir William D'Avenant's widow removed from Lincoln's-inn-fields in 1671. The former playhouse in Salisbury-court could hardly have fallen into decay in so short a period as forty years; but I suppose was found too small for the new scenery introduced after the Restoration. The Prologue to Wycherley's *Gentleman Dancing Master*, printed in 1673, is addressed

which I am unable to ascertain the situation,<sup>9</sup> and *The Curtain*, in Shoreditch.<sup>2</sup> *The Theatre*, from its name, was probably the first building erected in or near the metropolis purposely for scenick exhibitions.

In the time of Shakspeare there were seven principal theatres; three private houses, namely, that in *Blackfriars*, that in *Whitefriars*, and *The Cockpit* or *Phœnix*,<sup>3</sup> in Drury-Lane; and four that were

“ To the city, newly after the removal of the Duke's Company from Lincoln's-Inn fields to their new theatre near Salisbury-court.”

Maitland in his *History of London*, p. 963, after mentioning Dorset Stairs, adds, “ near to which place stood the theatre or playhouse, a neat building, having a curious front next the Thames, with an open place for the reception of coaches.”

<sup>9</sup> It was probably situated in some remote and privileged place, being, I suppose, hinted at in the following passage of a sermon by John Stockwood, quoted below, and preached in 1578: “ Have we not houses of purpose built with great charges for the maintenance of them, [the players,] and that *without the liberties*, as who shall say, there, let them say what they will, we will play. I know not how I might, with the godly-learned especially, more discommend the gorgeous playing-place *erected in the fields*, than to term it, as they please to have it called, a *Theatre*.”

<sup>2</sup> *The Theatre* and *The Curtain* are mentioned in “ A Sermon preached at Paules-Cross on St. Bartholomew day, being the 24th of August, 1578, by John Stockwood,” and in an ancient *Treatise against Idleness, vaine Plaies and Interludes*, by John Northbrook, bl. 1. no date, but written apparently about the year 1580. Stubbes, in his *Anatomy of Abuses*, p. 90, edit. 1583, inveighs against *Theatres* and *Curtaines*, which he calls *Venus' Palaces*. Edmund Howes, the continuator of Stowe's *Chronicle*, says, (p. 1004,) that before the year 1570, he “ neither knew, heard, nor read of any such theatres, set stages, or play-houses, as have been purposely built within man's memory.”

<sup>3</sup> This theatre had been originally a Cockpit. It was built or re-built not very long before the year 1617, in which year we learn from Camden's *Annals of King James the First*, it was pulled down by the mob: “ 1617, Martii 4. Theatrum ludionum nuper erectum in Drury-Lane à furente multitudine diruitur, et apparatus

called publick theatres; viz. *The Globe* on the Bank-side, *The Curtain*<sup>4</sup> in Shoreditch, *The Red Bull*, at the upper end of St. John's-street, and *The Fortune*<sup>5</sup>

dilaceratur." I suppose it was sometimes called *The Phoenix* from that fabulous bird being its sign. It was situated opposite the Castle-tavern in Drury-Lane, and was standing some time after the Restoration. The players who performed at this theatre in the time of King James the First, were called the Queen's Servants, till the death of Queen Anne, in 1619. After her death they were, I think, for some time denominated the Lady Elizabeth's Servants; and after the Marriage of King Charles the First, they regained their former title of the Queen's players.

<sup>4</sup> See *Skialetheia*, an old collection of Epigrams, and Satires, 16mo. 1598:

" — if my dispose  
 " Persuade me to a play, I'll to the Rose,  
 " Or *Curtain*, —."

The *Curtain* is mentioned in Heath's Epigrams, 1610, as being then open; and *The Hector of Germany* was performed at it by a company of young men in 1615. The original sign hung out at this playhouse (as Mr. Steevens has observed) was the painting of a curtain striped. The performers at this theatre were called *The Prince's Servants*, till the accession of King Charles the First to the crown. Soon after that period it seems to have been used only by prize-fighters.

<sup>5</sup> The *Fortune* theatre, according to Maitland, was the oldest theatre in London. It was built or re-built in 1599 by Edward Alleyn, the player, (who was also proprietor of the *Bear-Garden*, from 1594 to 1610,) and cost 520l. as appears from the following memorandum in his hand-writing:

" What *The Fortune* cost me, Nov. 1599.  
 " First for the leas to Brew, - - 240.  
 " Then for building the play-hous, - 520.  
 " For other privat buildings of myn owne, 120.

" So that it hath cost me for the leasse, £.880."

It was a round brick building, and its dimensions may be conjectured from the following advertisement in *The Mercurius Politicus*, Tuesday Feb. 14, to Tuesday Feb. 21, 1661, for the preservation of which we are indebted to Mr. Steevens: "The *Fortune* playhouse situate between Whitecross-street and Golding-lane, in the parish of Saint Giles, Cripplegate, with the ground thereto belonging, is to be lett to be built upon; where twenty-three tenc-

in Whitecross-street. The last two were chiefly frequented by citizens.<sup>6</sup> There were however, but six companies of comedians; for the playhouse in Blackfriars, and the Globe, belonged to the same troop. Beside these seven theatres, there were for

ments may be erected, with gardens; and a street may be cut through for the better accommodation of the buildings."

*The Fortune* is spoken of as a playhouse of considerable size, in the prologue to *The Roaring Girl*, a comedy which was acted there, and printed in 1611:

"A roaring girl, whose notes till now ne'er were,  
" Shall fill with laughter our vast theatre."

See also the concluding lines of Shirley's prologue to *The Doubtful Heir*, quoted below.

Howes in his continuation of Stowe's *Chronicle*, p. 1004, edit. 1631, says, it was burnt down in or about the year 1617: "About foure yeares after, [i. e. after the burning of the Globe] a fayre strong new-built play-house near Golden-lane, called the Fortune, by negligence of a candle was cleane burnt to the ground, but shortly after re-built far fairer." He is, however, mistaken as to the time, for it was burnt down in December, 1621, as I learn from a letter in Dr. Birch's collection in the Museum, from Mr. John Chamberlain to Sir Dudley Carleton, dated Dec. 15, 1621, in which is the following paragraph: "On Sunday night here was a great fire at *The Fortune*, in Golding-lane, the first play-house in this town. It was quite burnt downe in two hours, and all their apparell and play-books lost, whereby those poore companions are quite undone. There were two other houses on fire, but with great labour and danger were saved." MSS. Birch, 4173. It does not appear whether this writer, by "the first play-house in this town," means the first in point of size or dignity, or the oldest. I doubt much of its being the oldest, though that is the obvious meaning of the words, and though Maitland has asserted it: because I have not found it mentioned in any of the tracts relative to the stage, written in the middle of Elizabeth's reign.

Prynne says that the Fortune on its re-building was enlarged. Epistle Dedicat. to *Histrionastix*, 4to. 1633.

Before this theatre there was either a picture or statue of Fortune. See *The English Traveller*, by Heywood, 1633:

"——— I'll rather stand here,  
" Like a statue in the fore-front of your house  
" For ever; like the picture of dame Fortune  
" Before the Fortune play-house."

<sup>6</sup> Wright's *Historia Histrionica*, 8vo. 1699, p. 5.

some time on the Bankside three other publick theatres; *The Swan*, *The Rose*,<sup>7</sup> and *The Hope*:<sup>8</sup> but *The Hope* being used chiefly as a bear-garden, and *The Swan* and *The Rose* having fallen to decay early in King James's reign, they ought not to be enumerated with the other regular theatres.

All the established theatres that were open in 1598, were either without the city of London or its liberties.<sup>9</sup>

It appears from the office-book<sup>2</sup> of Sir Henry

<sup>7</sup> The Swan and the Rose are mentioned by Taylor the water-poet, but in 1613 they were shut up. See his Works, p. 171, edit. 1633. The latter had been built before 1598. See p. 163, n. 4. After the year 1620, as appears from Sir Henry Herbert's office-book, they were used occasionally for the exhibition of prize-fighters.

<sup>8</sup> Ben Jonson's *Bartholomew-Fair* was performed at this theatre in 1614. He does not give a very favourable description of it:—"Though the fair be not kept in the same region that some here perhaps would have it, yet think that the author hath therein observed a special decorum, the place being as dirty as *Smithfield*, and as stinking every whit."—*Induction to Bartholomew Fair*.

It appears from an old pamphlet entitled *Holland's Leaguer*, printed in quarto in 1632, that *The Hope* was occasionally used as a bear-garden, and that *The Swan* was then fallen into decay.

<sup>9</sup> Sunt porro Londini, *extra urbem*, theatra aliquot, in quibus histriones Angli comœdias et tragœdias singulis fere diebus, in magna hominum frequentia agunt; quas variis etiam saltationibus, suavissima adhibita musica, magno cum populi applausu finiri solent." Hentzneri *Itinerarium*, 4to. 1598, p. 132.

<sup>2</sup> For the use of this very curious and valuable manuscript I am indebted to Francis Ingram, of Ribbisford near Bewdley in Worcester-shire, Esq. Deputy Remembrancer in the Court of Exchequer. It has lately been found in the same old chest, which contained the manuscript Memoirs of Lord Herbert of Cherbury, from which Mr. Walpole about twenty years ago printed the Life of that nobleman, who was elder brother to Sir Henry Herbert.

The first Master of the Revels in the reign of Queen Elizabeth was Thomas Benger, whose patent passed the great seal Jan. 18, 1560-1. It is printed in Rymer's *Fœdera*. His successor, Edmund Tilney, obtained a grant of this office (the reversion of which John

Herbert, Master of the Revels to King James the First, and the two succeeding kings, that very soon

Lily, the dramattick poet, had long in vain solicited,) on the 24th of July, 1579, (as appears from a book of patents in the Pells-office.) and continued in possession of it during the remainder of her reign, and till October 1610, about which time he died. This office for near fifty years appears to have been considered as so desirable a place, that it was constantly fought for during the life of the possessor, and granted in reversion. King James on the 23d of June, 1603, made a reversionary grant of it to Sir George Buc, (then George Buc, Esq.) to take place whenever it should become vacant by the death, resignation, forfeiture, or surrender, of the then possessor Edmund Tilney; who, if I mistake not, was Sir George Buc's maternal uncle. Mr. Tilney, as I have already mentioned, did not die till the end of the year 1610, and should seem to have executed the duties of the office to the last; for his executor, as I learn from one of the *Exitus* books in the Exchequer, received in the year 1611, 120l. 18s. 3d. due to Mr. Tilney on the last day of the preceding October, for one year's expences of office. In the edition of Camden's *Britannia*, printed in folio in 1607, Sir George Buc is called Master of the Revels, I suppose from his having obtained the reversion of that place: for from what I have already stated he could not have been then in possession of it. April 3, 1612, Sir John Astley, one of the gentlemen of the privy-chamber, obtained a reversionary grant of this office, to take place on the death, &c. of Sir George Buc, as Ben Jonson, the poet, obtained a similar grant, October 5, 1621, to take place on the death, &c. of Sir John Astley and Sir George Buc.

Sir George Buc came into possession of the office about November 1610, and held it till the end of the year 1621, when, in consequence of ill health, he resigned it to King James, and Sir John Astley succeeded him. How Sir Henry Herbert got possession of this office originally I am unable to ascertain; but I imagine Sir John Astley for a valuable consideration appointed him his *deputy*, in August 1623, at which time, to use Sir Henry's own words, he "was received as Master of the Revels by his Majesty at Wilton;" and in the warrant-books of Philip Earl of Pembroke, now in the Lord Chamberlain's office, containing warrants, orders, &c. between the years 1625 and 1642, he is constantly styled Master of the Revels. If Sir John Astley had formally resigned or surrendered his office, Ben Jonson, in consequence of the grant obtained in the year 1621, must have succeeded to it; but he never derived any emolument from that grant, for Sir John Astley, as I find from the probate of his will, in the prerogative office, (in which it is observable that

after our poet's death, in the year 1622, there were but five principal companies of comedians in Lon-

he calls himself *Master of the Revels*, though both the duties and emoluments of the office were then exercised and enjoyed by another,) did not die till January 1639-40, above two years after the poet's death. To make his title still more secure, Sir Henry Herbert, in conjunction with Simon Thelwall, Esq. August 22, 1629, obtained a reversionary grant of this much sought-for office, to take place on the death, surrender, &c. of Sir John Astley and Benjamin Jonson. Sir Henry held the office for fifty years, though during the usurpation he could not exercise the functions nor enjoy the emoluments of it.

Sir George Buc wrote an express treatise as he has himself told us, on the stage and on revels, which is unfortunately lost. Previous to the exhibition of every play, it was licensed by the Master of the Revels, who had an established fee on the occasion. If ever therefore the Office-books of Mr. Tilney and Sir George Buc shall be found, they will ascertain precisely the chronological order of all the plays written by Shakspeare; and either confirm or overturn a system in forming which I have taken some pains. Having however found many of my conjectures confirmed by Sir Henry Herbert's manuscript, I have no reason to augur ill concerning the event, should the registers of his predecessors ever be discovered.

The regular salary of this office was but ten pounds a year; but, by fees and other perquisites, the emoluments of Sir George Buc in the first year he came into possession of it, amounted to near 100*l*. The office afterwards became much more valuable.

Having mentioned this gentleman, I take this opportunity of correcting an error into which Anthony Wood has fallen, and which has been implicitly adopted in the new edition of *Biographia Britannica*, and many other books. The error I allude to, is, that this Sir George Buc, who was knighted at Whitehall by King James the day before his coronation, July 23, 1603, was the author of the celebrated *History of King Richard the Third*; which was written above twenty years after his death, by George Buck, Esq. who was, I suppose, his son. The precise time of the father's death, I have not been able to ascertain, there being no will of his in the prerogative office; but I have reason to believe that it happened soon after the year 1622. He certainly died before August 1629.

The Office-book of Sir Henry Herbert contains an account of almost every piece exhibited at any of the theatres from August 1623, to the commencement of the rebellion in 1641, and many curious anecdotes relative to them, some of which I shall presently have occasion to quote. This valuable manuscript having lain for 2



don; the King's Servants, who performed at the Globe and in Blackfriars; the Prince's Servants, who performed then at the Curtain; the Palsgrave's Servants,<sup>3</sup> who had possession of the Fortune; the players of the Revels, who acted at the Red Bull;<sup>4</sup> and the Lady Elizabeth's Servants, or, as they are sometimes denominated, the Queen of Bohemia's players, who performed at the Cockpit in Drury-Lane.<sup>5</sup>

When Prynne published his *Histrionastix*, (1633,) there were six playhouses open; the theatre in Blackfriars; the Globe; the Fortune; the Red Bull; the Cockpit or Phœnix, and a theatre in Salisbury-court, White-friars.<sup>6</sup>

considerable time in a damp place, is unfortunately damaged, and in a very mouldering condition, however, no material part of it appears to have perished.

I cannot conclude this long note without acknowledging the obliging attention of W. E. Roberts, Esq. Deputy Clerk of the Pells, which facilitated every search I wished to make in his office, and enabled me to ascertain some of the facts above stated.

<sup>3</sup> "1622. The Palsgrave's servants. Frank Grace, Charles Maffy, Richard Price, Richard Fowler, — Kane, Curtys Grevill." MS. Herbert. Three other names have perished. Of these one must have been that of Richard Gunnel, who was then the manager of the Fortune theatre; and another, that of William Cartwright, who was of the same company.

<sup>4</sup> "The names of the chiefe players at the Red Bull, called the players of the Revells. Robert Lee, Richard Perkings, Ellis Woorth, Thomas Basse, John Blany, John Cumber, William Robbins." *Ibidem*.

<sup>5</sup> "The cheife of them at the Phœnix. Christopher Beeston, Joseph More, Eliard Swanfon, Andrew Cane, Curtis Grevill, William Shurlock, Anthony Turner." *Ibidem*. Eliard Swanfon in 1624 joined the company at Blackfriars.

That part of the leaf which contained the list of the king's servants, and the performers at the *Curtain*, is mouldered away.

<sup>6</sup> It has been repeated again and again that Prynne enumerates *seventeen* playhouses in London in his time; but this is a mistake; he expressly says that there were only six, (see his Epistle Dedic-

All the plays of Shakspeare appear to have been performed either at *The Globe*, or the theatre in *Blackfriars*. I shall therefore confine my inquiries principally to those two. They belonged, as I have already observed, to the same company of comedians, namely his majesty's servants, which title they obtained after a licence had been granted to them by King James in 1603; having before that time, I apprehend, been called the servants of the Lord Chamberlain. Like the other servants of the household, the performers enrolled into this company were sworn into office, and each of them was allowed four yards of bastard scarlet for a cloak, and a quarter of a yard of velvet for the cape, every second year.<sup>7</sup>

The theatre in Blackfriars was situated near the

tory,) and the office-book of Sir Henry Herbert confirms his assertion.

Mr. Doddsley and others have fallen into this mistake of supposing there were seventeen play-houses open at one time in London; into which they were led by the continuator of Stowe, who mentions that between 1570 and 1630 seventeen playhouses were built, in which number however he includes five inns turned into playhouses, and St. Paul's singing-school. He does not say that they were all open at the same time.—A late writer carries the matter still further, and asserts that it appears from Rymer's MSS. in the Museum that there were *twenty-three* playhouses at one time open in London!

<sup>7</sup> "These are to signify unto your lordship his majesties pleasure, that you cause to be delivered unto his majesties players whose names follow, viz. John Hemmings, John Lowen, Joseph Taylor, Richard Robinson, John Shank, Robert Benfield, Richard Sharp, Eliard Swanson, Thomas Pollard, Anthony Smith, Thomas Hobbes, William Pen, George Vernon, and James Horne, to each of them the severall allowance of foure yardes of bastarde scarlet for a cloake, and a quarter of a yarde of crimson velvet for the capes, it being the usual allowance graunted unto them by his majesty every second yeare, and due at Easter last past. For the doing whereof this shall be your warrant. May 6th, 1629." *MS. in the Lord Chamberlain's Office.*

a private house, and appropriated to the service of religion.

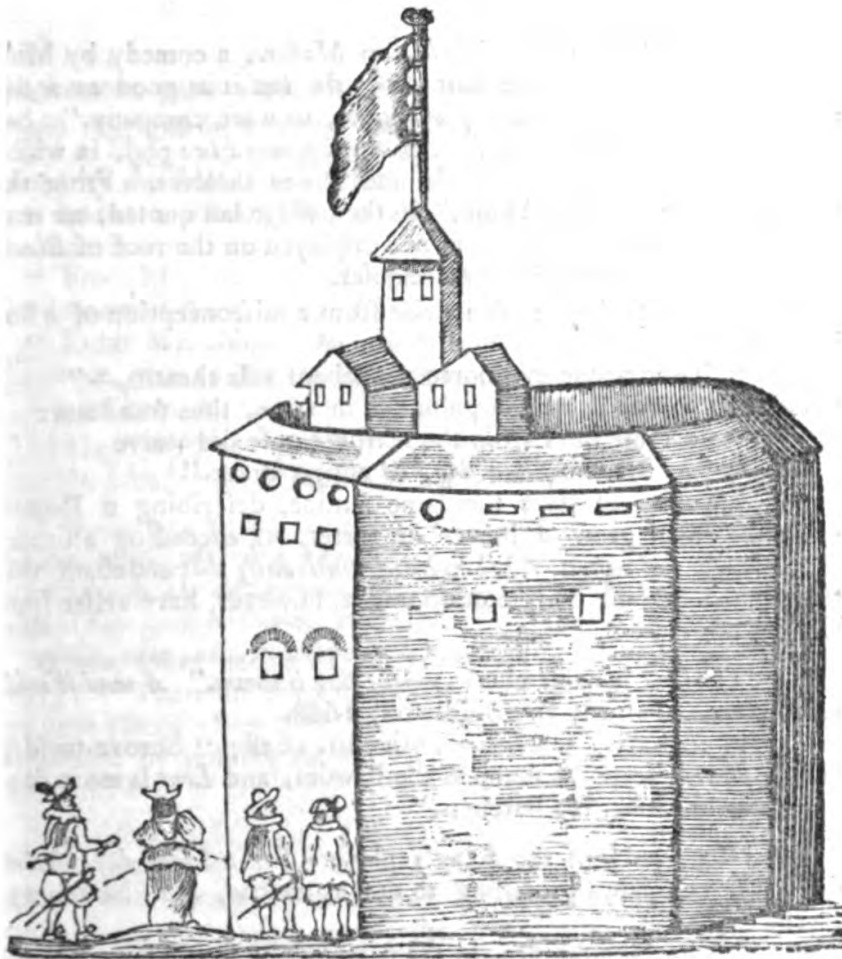
I am unable to ascertain at what time the Globe theatre was built. Hentzner has alluded to it as existing in 1598, though he does not expressly mention it.<sup>4</sup> I believe it was not built long before the year 1596.<sup>5</sup> It was situated on the Bankside, (the southern side of the river Thames,) nearly opposite to Friday-street, Cheapside. It was an hexagonal wooden building, partly open to the weather, and partly thatched.<sup>6</sup> When Hentzner wrote, all the other theatres as well as this were composed of wood.

<sup>4</sup> "Non longe ab *uno* horum theatrorum, quæ *omnia lignea sunt*, ad Thamesin navis est regia, quæ duo egregia habet conclavia," &c. *Itin.* p. 132. By *navis regia* he means the royal barge called the *Gallyfoist*. See the South View of London, as it appeared in 1599.

<sup>5</sup> See "The Suit of the Watermen against the Players," in the Works of Taylor the Water-poet, p. 171.

<sup>6</sup> In the long Antwerp View of London in the Pepysian Library at Cambridge, is a representation of the Globe theatre, from which a drawing was made by the Rev. Mr. Henley, and transmitted to Mr. Steevens. From that drawing this cut was made.

The Globe was a publick theatre, and of considerable size,<sup>7</sup> and there they always acted by daylight.<sup>8</sup> On the roof of this and the other publick theatres a pole was erected, to which a flag was affixed.<sup>9</sup> These flags were probably displayed only



<sup>7</sup> The Globe, we learn from Wright's *Historia Histrionica*, was nearly of the same size as the *Fortune*, which has been already described.

<sup>8</sup> *Historia Histrionica*, 8vo. 1699, p. 7.

<sup>9</sup> So, in *The Curtain-Drawer of the World*, 1612: "Each play-house advanceth his *flagge* in the aire, whither quickly at the waving thereof are summoned whole troops of men, women, and chil-

during the hours of exhibition; and it should seem from one of the old comedies that they were taken down in Lent, in which time, during the early part of King James's reign, plays were not allowed to be represented,<sup>2</sup> though at a subsequent period this prohibition was dispensed with.<sup>3</sup>

dren."—Again, in *A Mad World, my Masters*, a comedy by Middleton, 1608: "—the hair about the hat is as good as a *flag* upon the pole, at a common play-house, to waft company." See a *South View of the City of London as it appeared in 1599*, in which are representations of the *Globe* and *Swan* theatres. From the words, "a common play-house," in the passage last quoted, we may be led to suppose that flags were not displayed on the roof of *Blackfriars*, and the other *private* playhouses.

This custom perhaps took its rise from a misconception of a line in Ovid:

"Tunc neque marmoreo pendebant vela teatro,—"

which Heywood, in a tract published in 1612, thus translates:

"In those days from the marble house did waive

"No sail, no *silken flag*, or ensign brave."

"From the roof (says the same author, describing a Roman amphitheatre,) grew a loover or turret, of exceeding altitude, from which an *ensign of silk* waved continually;—pendebant vela teatro."—The misinterpretation might, however, have arisen from the English custom.

<sup>2</sup> "'Tis Lent in your cheeks;—*the flag is down.*" *A mad World, my Masters*, a comedy by Middleton, 1608.

Again, in Earle's *Characters*, 7th edit. 1638; "Shrove-tuesday hee [*a player*] feares as much as the bawdes, and *Lent* is more dangerous to him than the butchers."

<sup>3</sup> "[Received] of the King's players for a *lenten dispensation*, the other companys promising to doe as muche, 44s. March 23, 1616.

"Of John Hemminges, in the name of the four companys, for toleration in the holydayes, 44s. January 29, 1618."

*Extracts from the office-book of Sir George Buc.* MSS. Herbert.

These dispensations did not extend to the fermon-days, as they were then called; that is, Wednesday and Friday in each week.

After Sir Henry Herbert became possessed of the office of Master of the Revels, fees for permission to perform in Lent appear to have been constantly paid by each of the theatres. The managers however did not always perform plays during that season. Some of

I formerly conjectured that *The Globe*, though hexagonal at the outside, was perhaps a rotunda within, and that it might have derived its name from its circular form.<sup>4</sup> But, though the part appropriated to the audience was probably circular, I now believe that the house was denominated only from its sign; which was a figure of Hercules sup-

the theatres, particularly the Red-Bull and the Fortune, were then let to prize-fighters, tumblers, and rope-dancers, who sometimes added a Masque to the other exhibitions. These facts are ascertained by the following entries:

“ 1622. 21 Martii. For a prise at the Red-Bull, for the howse; the fencers would give nothing. 10s.” MSS. Aftley.

“ From Mr. Gunnel, [Manager of the Fortune,] in the name of the dancers of the ropes for Lent, this 15 March, 1624. £1. 0. 0.

“ From Mr. Gunnel, to allowe of a *Masque* for the dancers of the ropes, this 19 March, 1624. £2. 0. 0.”

We see here, by the way, that *Microcosmus*, which was exhibited in 1637, (was not as Dr. Burney supposes in his ingenious *History of Musick*, Vol. III. p. 385,) the first masque exhibited on the publick stage.

“ From Mr. Blagrave, in the name of the Cockpit company, for this Lent, this 30th March, 1624. £2. 0. 0.”

“ March 20, 1626. From Mr. Hemminges, for this Lent allowance, £2. 0. 0.” MSS. Herbert.

Prynne takes notice of this relaxation in his *Histrionastix*, 4to. 1633: “ There are none so addicted to stage-playes, but when they go unto places where they cannot have them, or when as they are suppressed by publike authority, (as in times of pestilence, and in *Lent*, till now of late,) can well subsist without them.” P. 784.

4 “ After these” (says Heywood, speaking of the buildings at Rome, appropriated to scenick exhibitions,) “ they composed others, but differing in form from the theatre or amphitheatre, and every such was called *circus*; the frame *globe-like*, and merely *round*.” *Apology for Actors*, 1612. See also our author’s prologue to *King Henry V*:

“ ——— or may we cram

“ Within this wooden O,” &c.

But as we find in the prologue to Marston’s *Antonio’s Revenge*, which was acted by the *Children of Paul’s* in 1602:

“ If any spirit breathes within this *round*, ———”

no inference respecting the denomination of *the Globe* can be drawn from this expression.

porting the Globe, under which was written, *Totus mundus agit histrionem*.<sup>5</sup> This theatre was burnt down on the 29th of June, 1613;<sup>6</sup> but it was re-

<sup>5</sup> Stowe informs us, that "the allowed Stewhouses [antecedent to the year 1545] had signes on their frontes towards the Thames, not hanged out, but painted on the walles; as a Boares head, The Crofs Keyes, The Gunne, The Castle, The Crane, The Cardinals Hat, The Bell, The Swanne," &c. *Survey of London*, 4to. 1603, p. 409. The houses which continued to carry on the same trade after the ancient and privileged edifices had been put down, probably were distinguished by the old signs; and the sign of the Globe, which theatre was in their neighbourhood, was perhaps, in imitation of them, painted on its wall.

<sup>6</sup> The following account of this accident is given by Sir Henry Wotton, in a letter dated July 2, 1613, *Reliq. Wotton*, p. 425, edit. 1685: "Now to let matters of state sleep, I will entertain you at the present with what hath happened this week at the Banks side. The Kings Players had a new play called *All is true*, representing some principal pieces of the reign of Henry the Eighth, which was set forth with many extraordinary circumstances of pomp and majesty, even to the matting of the stage; the knights of the order with their Georges and Garter, the guards with their embroidered coats, and the like: sufficient in truth within a while to make greatness very familiar, if not ridiculous. Now King Henry making a Masque at the Cardinal Wolfeyes house, and certain cannons being shot off at his entry, some of the paper or other stuff, wherewith one of them was stopped, did light on the thatch, where being thought at first but an idle smoak, and their eyes more attentive to the show, it kindled inwardly, and ran round like a train, consuming within less than an hour the whole house to the very ground. This was the fatal period of that virtuous fabrick, wherein yet nothing did perish but *wood* and *straw*, and a few forsaken cloaks."

From a letter of Mr. John Chamberlaine's to Sir Ralph Winwood, dated July 8, 1613; in which this accident is likewise mentioned, we learn that this theatre had only two doors. "The burning of the Globe or playhouse on the Bankside on St. Peter's day cannot escape you; which fell out by a peal of chambers, (that I know not upon what occasion were to be used in the play,) the tainpin or stopple of one of them lighting in the thatch that covered the house, burn'd it down to the ground in less than two hours, with a dwelling-house adjoining; and it was a great marvaile and fair grace of God that the people had so little harm,

built in the following year, and decorated with more ornament than had been originally bestowed upon it.\*

The exhibitions at *the Globe* seem to have been calculated chiefly for the lower class of people;<sup>7</sup>

having but *two narrow doors* to get out." Winwood's *Memorials*, Vol. III. p. 469. Not a single life was lost.

In 1613 was entered on the Stationers' books *A doleful ballad of the general conflagration of the famous theatre on the Bankside, called the Globe*. I have never met with it.

\* See Taylor's *Skuller*, p. 31, Ep. 22:

"As gold is better that's in fier try'd,  
"So is the Bank-side *Globe*, that late was burn'd;  
"For where before it had a thatched hide,  
"Now to a stately theator 'tis turn'd."

See also Stowe's *Chronicle*, p. 1003:

<sup>7</sup> *The Globe* theatre, being contiguous to the *Bear-Garden*, when the sports of the latter were over, the same spectators probably resorted to the former. The audiences at *the Bull* and *the Fortune* were, it may be presumed, of a class still inferior to that of *the Globe*. The latter, being the theatre of his majesty's servants, must necessarily have had a superior degree of reputation. At all of them, however, it appears, that noise and shew were what chiefly attracted an audience. Our author speaks in *Hamlet* of "*berattling the common* [i. e. the *publick*] theatres. See also *A Prologue* spoken by a company of players who had seceded from *the Fortune*, p. 188, n. 4; from which we learn that the performers at that theatre, "*to split the ears of groundlings*," used "*to tear a passion to tatters*."

In some verses addressed by Thomas Carew to Mr. [afterwards Sir William] D'Avenant, "Upon his excellent Play, *The Just Italian*," 1630, I find a similar character of the *Bull* theatre:

"Now noise prevails; and he is tax'd for drowth  
"Of wit, that with the cry spends not his mouth.—  
"——thy strong fancies, raptures of the brain  
"Dress'd in poetick flames, they entertain  
"As a bold impious reach; for they'll still flight  
"All that exceeds RED BULL and *Cockpit* flight.  
"These are the men in crowded heaps that throng  
"To that adulterate stage, where not a tongue  
"Of the untun'd kennel can a line repeat  
"Of serious sense; but like lips meet like meat:



those at *Blackfriars*, for a more select and judicious audience. This appears from the following prologue to Shirley's *Doubtful Heir*, which is inserted among his poems, printed in 1646, with this title:

“ Prologue at *the GLOBE*, to his Comedy called *The Doubtful Heir*, which should have been presented at *the Blackfriars*.<sup>8</sup>

“ Gentlemen, I am only sent to say,  
 “ Our author did not calculate his play  
 “ For *this* meridian. The *Bankside*, he knows,  
 “ Is far more skilful at the ebbs and flows  
 “ Of water than of wit; he did not mean  
 “ For the elevation of your poles, this scene.  
 “ No shews,—no dance,—and what you most delight in,  
 “ Grave understanders,<sup>9</sup> here's no target-fighting  
 “ Upon the stage; all work for cutlers barr'd;  
 “ No bawdry, nor no ballads;—this goes hard:  
 “ But language clean, and, what affects you not,  
 “ Without impossibilities the plot;

“ Whilst the true brood of actors, that alone  
 “ Keep natural unstrain'd action in her throne,  
 “ Behold their benches bare, though they rehearse  
 “ The terser Beaumont's or great Jonson's verse.”

The *true brood of actors* were the performers at *Blackfriars*, where *The Just Italian* was acted.

See also *The Careless Shepherdess*, represented at Salisbury-court; 4to. 1656:

“ And I will hasten to the money-box,  
 “ And take my *shilling* out again;—  
 “ I'll go to *THE BULL*, or *FORTUNE*, and there see  
 “ A play for *two-pence*, and a jig to boot.”

<sup>8</sup> In the printed play these words are omitted; the want of which renders the prologue perfectly unintelligible. The comedy was performed for the first time at the Globe, June 1, 1640.

<sup>9</sup> The common people stood in *the Globe* theatre, in that part of the house which we now call the pit; which being lower than the stage, Shirley calls them *understanders*. In the private playhouses, it appears from the subsequent lines, there were seats in the pit.

Ben Jonson has the same quibble: “ —the *understanding* gentlemen of the *ground* here.”

" No clown, no squibs, no devil in't.—Oh now,  
 " You squirrels that want nuts, what will you do?  
 " Pray do not crack the benches, and we may  
 " Hereafter fit your palates with a play.  
 " But you that can contract yourselves, and fit,  
 " As you were now in the *Blackfriars* pit,  
 " And will not deaf us with lewd noise and tongues,  
 " Because we have no heart to break our lungs,  
 " Will pardon our *vast* stage, and not disgrace  
 " This play, meant for your persons, not the place."

The superior discernment of the *Blackfriars* audience may be likewise collected from a passage in the preface prefixed by Heminge and Condell to the first folio edition of our author's works: " And though you be *a magistrate of wit*, and sit on the stage at *Blackfriars*, or the Cockpit, to arraigne plays dailie, know these plays have had their trial already, and stood out all appeales."

A writer already quoted<sup>2</sup> informs us that one of these theatres was a winter, and the other a summer, house.<sup>3</sup> As *the Globe* was partly exposed to the weather, and they acted there usually by day-light, it appeared to me probable (when this Essay was originally published) that this was the summer theatre; and I have lately found my conjecture confirmed by Sir Henry Herbert's Manuscript. The king's company usually began to play at the Globe in the month of May. The exhibitions here seem to have been more frequent<sup>4</sup> than at *Blackfriars*,

<sup>2</sup> Wright.

<sup>3</sup> His account is confirmed by a passage in an old pamphlet, entitled *Holland's Leaguer*, 4to. 1632: " She was most taken with the report of three famous amphytheaters, which stood so neere situated, that her eye might take view of them from her lowest turret. One was *the Continent of the World*, because *halfe the yeere* a world of beauties and brave spirits resorted unto it. The other was a building of excellent *Hope*; and though wild beasts and gladiators did most possesse it," &c.

<sup>4</sup> *King Lear*, in the title-page of the original edition, printed in

till the year 1604 or 1605, when the *Bankside* appears to have become less fashionable, and less frequented than it formerly had been.<sup>5</sup>

Many of our ancient dramattick pieces (as has been already observed) were performed in the yards of carriers' inns, in which, in the beginning of Queen Elizabeth's reign, the comedians, who then first united themselves in companies, erected an occasional stage.<sup>6</sup> The form of these temporary playhouses seems to be preserved in our modern theatre. The galleries, in both, are ranged over each other on three sides of the building. The small rooms under the lowest of these galleries answer to our present boxes; and it is observable that these, even in theatres which were built in a subsequent period expressly for dramattick exhibitions,

1608, is said to have been performed by his majesties servants, playing *usually* at *the Globe* on the Bankside.—See also the licence granted by King James in 1603: “—and the said comedies, tragedies, &c.—to shew—as well within their now *usual* house called *the Globe*,—” No mention is made of their theatre in *Blackfriars*; from which circumstance I suspect that antecedent to that time our poet's company played *only* at the *Globe*, and purchased the *Blackfriars* theatre afterwards. In the licence granted by King Charles the First to John Heminge and his associates in the year 1625, they are authorized to exhibit plays, &c. “as well within these *two* their most usual houses called the *Globe* in the county of Surrey, and their private houses situate within the precinct of the *Blackfriars*,—as also,” &c. Had they possessed the *Blackfriars* theatre in 1603, it would probably have been mentioned in the former licence. In the following year they certainly had possession of it, for Marston's *Malecontent* was acted there in 1604.

<sup>5</sup> See *The Works* of Taylor the Water-poet, p. 171, edit. 1633.

<sup>6</sup> Fleckno, in his *Short Discourse of the English Stage*, published in 1664, says, some remains of these ancient theatres were at that day to be seen in the inn-yards of the *Cross-keys* in Gracechurch-street, and *the Bull* in Bishopsgate-street.

In the seventeen playhouses erected between the years 1570 and 1630, the continuator of Stowe's *Chronicle* reckons “five *inns* or common *offeries* turned into play-houses.”

still retained their old name, and are frequently called *rooms*,<sup>7</sup> by our ancient writers. The yard bears a sufficient resemblance to the pit, as at present in use. We may suppose the stage to have been raised in this area, on the fourth side, with its back to the gateway of the inn, at which the money for admission was taken. Thus, in fine weather, a playhouse not incommodious might have been formed.

Hence, in the middle of *the Globe*, and I suppose of the other *publick* theatres, in the time of Shakspeare, there was an open yard or area,<sup>8</sup> where the common people stood to see the exhibition; from which circumstance they are called by our author

<sup>7</sup> See a prologue to *If this be not a good Play, the Devil is in it*, quoted in p. 183, n. 5. These rooms appear to have been sometimes employed, in the infancy of the stage, for the purposes of gallantry. "These plays" (says Strype in his additions to Stowe's *Survey*) "being commonly acted on sundays and festivals, the churches were forsaken, and the play-houses thronged. Great inns were used for this purpose, which had secret chambers and places as well as open stages and galleries. Here maids and good citizens' children were inveigled and allured to private unmeet contracts." He is speaking of the year 1574.

<sup>8</sup> "In the play-houses at London, it is the fashion of youthes to go first into the *yarde*, and to carry their eye through every gallery; then like unto ravens, when they spy the carion, thither they flye, and pres as near to the fairest as they can." *Plays confuted in Five several Actions*, by Stephen Gosson, 1580. Again, in Decker's *Guls Hornebooke*, 1609: "The stage, like time, will bring you to most perfect light, and lay you open; neither are you to be hunted from thence, though the *scar-crowes* in the *yard* hoot at you, hiss at you, spit at you." So, in the prologue to an old comedy called *The Hog has lost his Pearl*, 1614:

"We may be pelted off for what we know,  
"With apples, eggs, or stones, from *those below*."

See also the prologue to *The Doubtful Heir*, ante, p. 178;

"—and what you most delight in,  
"Grave *understanders*,—"

*groundlings*, and by Ben Jonson “the *understanding gentlemen of the ground.*”

The galleries, or *scaffolds*, as they are sometimes called, and that part of the house which in private theatres was named the *pit*,<sup>9</sup> seem to have been at the same price; and probably in houses of reputation, such as *the Globe*, and that in *Blackfriars*, the price of admission into those parts of the theatre was sixpence,<sup>2</sup> while in some meaner playhouses it

<sup>9</sup> The *pit* Dr. Percy supposes to have received its name from one of the play-houses having been formerly a *cock-pit*. This account of the term, however, seems to be somewhat questionable. The place where the seats are ranged in St. Mary's at Cambridge, is still called the *pit*; and no one can suspect that venerable fabrick of having ever been a *cock-pit*, or that the phrase was borrowed from a playhouse to be applied to a church. A *pit* is a place low in its relative situation, and such is the middle part of a theatre.

Shakspeare himself uses *cock-pit* to express a small confined situation, without any particular reference:

“ — Can this *cock-pit* hold  
 “ The vasty fields of France,—or may we cram,  
 “ Within this wooden O, the very casques  
 “ That did affright the air at Agincourt?”

<sup>2</sup> See an old collection of tales, entitled, *Wits, Fits, and Fancies*, 4to. 1595: “When the great man had read the actors letter, he presently, in answer to it, took a sheet of paper, and folding *sixpence* in it, sealed it, subscribed it, and sent it to his brother; intimating thereby, that though his brother had vowed not in seven years to see him, yet he for his *sixpence* could come and see him upon the stage at his pleasure.”

So, in the Induction to *The Magnetick Lady*, by Ben Jonson, which was first represented in October, 1632: “Not the *jaeces* or grounds of your people, that fit in the oblique caves and wedges of your house, your sinful *sixpenny mechanicks.*”

See below, Verses addressed to Fletcher on his *Faithful Shepherdess*.

That there were *sixpenny* places at the *Blackfriars* playhouse, appears from the epilogue to Mayne's *City Match*, which was acted at that theatre in 1637, being licensed on the 17th of November, in that year:

was only a penny,<sup>3</sup> in others twopence.<sup>4</sup> The price of admission into the best *rooms* or boxes,<sup>5</sup> was, I

“ Not that he fears his name can suffer wrack  
 “ From them, who *sixpence* pay, and sixpence crack ;  
 “ To such he wrote not, though some parts have been  
 “ So like here, that they to themselves came in.”

<sup>3</sup> So, in *Wit without Money*, by Fletcher: “ —break in at plays like prentices for three a groat, and crack nuts with the scholars in *penny* rooms again.”

Again, in Decker's *Guls Hornebooke*, 1609: “ Your *groundling* and *gallery commoner* buys his sport by the *penny*.”

Again, in *Humours Ordinarie*, where a Man may be very merrie and exceeding well used for his *Sixpence*, no date:

“ Will you stand spending your invention's treasure  
 “ To teach stage-parrots speak for *penny* pleasure?”

<sup>4</sup> “ Pay thy *two-pence* to a player, in this gallery you may sit by a harlot.” *Bell-man's Night-walk*, by Decker, 1616.

Again, in the prologue to *The Woman-bater*, by Beaumont and Fletcher, 1607: “ —to the utter discomfiture of all *two-penny* gallery men.”

It appears from a passage in *The Roaring Girl*, a comedy by Middleton and Decker, 1611, that there was a *two-penny* gallery in the *Fortune* playhouse: “ One of them is Nip; I took him once at the *two-penny* gallery at the *Fortune*.” See also above, p. 177, n. 7.

<sup>5</sup> The boxes in the theatre at *Blackfriars* were probably small, and appear to have been enclosed in the same manner as at present. See a letter from Mr. Garrard, dated January 25, 1635, *Straff. Letters*, Vol. I. p. 511: “ A little pique happened betwixt the duke of Lenox and the lord chamberlain, about a *box* at a new play in the *Blackfriars*, of which the duke had got the key; which if it had come to be debated betwixt them, as it was once intended, some heat or perhaps other inconvenience might have happened.”

In the *Globe* and the other publick theatres, the boxes were of considerable size. See the prologue to *If this be not a good Play, the Devil is in it*, by Decker, acted at the *Red Bull*:

“ ——— Give me that man,  
 “ Who, when the plague of an imposthum'd brains,  
 “ Breaking out, infects a theatre, and hotly reigns,  
 “ Killing the hearers' hearts, that the *vast rooms*  
 “ Stand empty, like so many dead men's tombs,  
 “ Can call the banish'd auditor home,” &c.

He seems to be here describing his antagonist Ben Jonson, whose plays were generally performed to a thin audience. See *Verjes* on our author, by Leonard Digges, Vol. II.

believe, in our author's time, a shilling;<sup>6</sup> though afterwards it appears to have risen to two shillings,<sup>7</sup> and half a crown.<sup>8</sup> At the Blackfriars theatre the

<sup>6</sup> "If he have but *twelvepence* in his purse, he will give it for the *best room* in a playhouse." Sir Thomas Overbury's *Characters*, 1614.

So, in the prologue to our author's *King Henry VIII*:

" ——— Those that come to see  
 " Only a shew or two, and so agree  
 " The play may pass, if they be still and willing,  
 " I'll undertake may see away their *shilling*  
 " In two short hours."

Again, in a copy of Verses prefixed to Massinger's *Bondman*, 1624:

" Reader, if you have disburs'd a *shilling*  
 " To see this worthy story, ———."

Again, in the *Guls Hornebooke*, 1609: "At a new play you take up the *twelvepenny room* next the stage, because the lords and you may seem to be hail fellow well met."

So late as in the year 1658, we find the following advertisement at the end of a piece called *The Cruelty of the Spaniards in Peru*, by Sir William D'Avenant: "Notwithstanding the great expence necessary to *scenes* and other ornaments, in this entertainment, there is good provision made of places for a *shilling*, and it shall certainly begin at three in the afternoon."

In *The Scornful Lady*, which was acted by the children of the Revels at Blackfriars, and printed in 1616, *one-and-six-penny* places are mentioned.

<sup>7</sup> See the prologue to *The Queen of Arragon*, a tragedy by Habington, acted at Blackfriars in May, 1640:

" Ere we begin, that no man may repent  
 " *Two shillings* and his time, the author sent  
 " The prologue, with the errors of his play,  
 " That who will may take his money, and away."

Again, in the epilogue to Maine's *City Match*, acted at *Blackfriars*, in November, 1637:

" To them who call't reproof, to make a face,  
 " Who think they judge, when they frown i'the wrong  
     place,  
 " Who, if they speake not ill o' the poet, doubt  
 " They loofe by the play, nor have their *two shillings* out,  
 " He says," &c.

<sup>8</sup> See *Wit without Money*, a comedy, acted at *The Phoenix* in Drury-lane before 1620:

price of the boxes was, I imagine, higher than at the Globe.

From several passages in our old plays we learn, that spectators were admitted on the stage,<sup>9</sup> and that the criticks and wits of the time usually sat there.<sup>2</sup> Some were placed on the ground;<sup>3</sup> others

“ And who extoll’d you into the *half-crown* boxes,  
“ Where you might sit and muster all the beauties.”

In the playhouse called *The Hope* on the Bankside, there were five different-priced seats, from sixpence to half a crown. See the induction to *Bartholomew Fair*, by Ben Jonson, 1614.

<sup>9</sup> So, in *A mad World my Masters*, by Middleton, 1608: “ The actors have been found in a morning in less compass than their stage, though it were ne’er so full of gentlemen.” See also p. 187, n. 8.

<sup>2</sup> “ ——— to fair attire the stage  
“ Helps much; for if our *other audience* see  
“ *You on the stage depart*, before we end,  
“ *Our wits go with you all*, and we are fools.”

Prologue to *All Fools*, a comedy, acted at *Blackfriars*, 1605.

“ By sitting on the stage, you have a sign’d patent to engrosse the whole commoditie of *censure*; may lawfully presume to be a girder, and stand at the helm to steer the passage of scenes.” *Guls Hornebooke*, 1609.

See also the preface to the first folio edition of our author’s works: “ ——— And though you be a *magistrate of wit*, and sit on the stage at *Blackfriars* to arraigne plays dailie,—.”

<sup>3</sup> “ Being on your feet, sneake not away like a coward, but salute all your gentle acquaintance *that are spread either on the rushes or on stools* about you; and draw what troope you can from the stage after you.” Decker’s *Guls Hornebooke*, 1609. So also, in Fletcher’s *Queen of Corinth*:

“ I would not yet be pointed at as he is,  
“ For the fine courtier, the woman’s man,  
“ That tells my lady stories, dissolves riddles,  
“ Ushers her to her coach, *lies at her feet*  
“ *At solemn masques.*”

From a passage in *King Henry IV.* Part I. it may be presumed that this was no uncommon practice in private assemblies also:

“ She bids you on the wanton rushes lay you down,  
“ And rest your gentle head upon her lap,  
“ And she will sing the song that pleafeth you.”

This accounts for Hamlet’s sitting on the ground at Ophelia’s feet, during the representation of the play before the king and



fat on stools, of which the price was either sixpence,<sup>4</sup> or a shilling,<sup>5</sup> according, I suppose, to the commodiousness of the situation. And they were attended by pages, who furnished them with pipes and tobacco, which was smoked here as well as in other parts of the house.<sup>6</sup> Yet it should seem that

court of Denmark. Our author has only placed the young prince in the same situation in which probably his patrons Essex and Southampton were often seen at the feet of some celebrated beauty. What some chose from economy, gallantry might have recommended to others.

4 "By sitting on the stage, you may with small cost purchase the deere acquaintance of the boyes, have a good stool for sixpence,—." *Guls Hornebooke.*

Again, *ibidem*: "Present not your selfe on the stage, (especially at a new play,) untill the quaking prologue—is ready to enter; for then it is time, as though you were one of the properties, or that you dropt of [i. e. off] the hangings, to creep from behind the arras, with your tripos, or three-legged stooles in one hand, and a session mounted between a fore-finger and a thumbe, in the other."

5 "These are the most worne and most in fashion  
"Amongst the bever gallants, the stone-riders,  
"The private stage's audience, the twelvepenny-stooles gentlemen."

*The Roaring Girl*, a comedy by Middleton and Decker, 1611.

So, in the Induction to Marston's *Malcontent*, 1604: "By God's flid if you had, I would have given you but sixpence for your stool." This therefore was the lowest rate; and the price of the most commodious stools on the stage was a shilling.

6 "When young Rogero goes to see a play,  
"His pleasure is, you place him on the stage,  
"The better to demonstrate his array,  
"And how he sits attended by his page,  
"That only serves to fill those pipes with smoke,  
"For which he pawned hath his riding-cloak."

*Springs for Woodcocks*, by Henry Parrot, 1613.

Again, in *Skialetheia*, a collection of Epigrams and Satires, 1598:

"See you him yonder who sits o'er the stage,  
"With the tobacco-pipe now at his mouth?"

This, however, was accounted "a custom more honoured in the breach than the observance;" as appears from a satirical epigram by Sir John Davies, 1598:

persons were suffered to sit on the stage only in the private playhouses, (such as *Blackfriars*, &c.) where the audience was more select, and of a higher class; and that in *the Globe* and the other publick theatres, no such licence was permitted.<sup>7</sup>

The stage was strewd with rushes,<sup>8</sup> which, we learn from Hentzner and Caius de Ephemera, was in the time of Shakspeare the usual covering of floors in England.<sup>9</sup> On some occasions it was entirely matted over;<sup>2</sup> but this was probably very rare. The curtain which hangs in the front of the present stage, drawn up by lines and pullies, though not a modern invention, (for it was used by Inigo Jones in the masques at court,) was yet an apparatus to which the simple mechanism of our ancient theatres had not arrived; for in them the curtains opened in the middle, and were drawn backwards

“ Who dares affirm that Sylla dares not fight?  
 “ He that dares *take tobacco on the stage*;  
 “ Dares man a whoore at noon-day through the street;  
 “ Dares dance in Pauls;” &c.

<sup>7</sup> See the induction to Marston's *Malecontent*, 1604, which was acted by his majesty's servants at *Blackfriars*:

“ *Tyreman*. Sir, the gentlemen will be angry if you sit here.

“ *Sly*. Why, we may sit upon the stage at the *private* house. Thou dost not take me for a country gentleman, dost? Looest thou think I fear hissing? Let them that have stale suits, sit in the galleries, hiss at me——.”

See also *The Roaring Girl*, by Middleton: “—— *the private stage's* audience,——.” *Ante*, p. 186, n. 5.

<sup>8</sup> “ On the very *rushes* where the comedy is to daunce, yea, and under the state of Cambyfes himselfe, mult our feather'd estridge, like a piece of ordnance, be planted valiantly, because impudently, beating down the mews and hisses of the opposed rascality.” Decker's *Guls Hornebooke*.

<sup>9</sup> See also Ben Jonson's *Every Man out of his Humour*, 1600: “ Fore G—, sweet lady, believe it, I do honour the meanest *rush* in this chamber for your love.”

<sup>2</sup> See p. 176, n. 6.

and forwards on an iron rod.<sup>3</sup> In some playhouses they were woollen, in others, made of filk.<sup>4</sup> Towards the rear of the stage there appears to have been a balcony,<sup>5</sup> or upper stage; the platform of

<sup>3</sup> The epilogue to *Tancred and Gismund*, a tragedy, 1592, concludes thus :

“ Now draw the curtaines, for our scene is done.”

Again, in *Lady Alimony*, 1659 : “ Be your stage-curtains artificially drawn, and so covertly shrowded, that the squint-eyed groundling may not peep in.”

See also a stage-direction in *The First Day's Entertainment at Rutland House, by Declamation and Musick, after the Manner of the Ancients*, by Sir William D'Avenant, 1658 :

“ The song ended, the curtaines are drawn open again, and the epilogue enters.”

<sup>4</sup> See *A Prologue upon removing of the late Fortune Players to the Bull*, by J. Tatham ; *Fancies Theatre*, 1640 :

“ Here gentlemen our anchor's fixt ; and we,  
 “ Disdaining *Fortune's* mutability,  
 “ Expect your kind acceptance ; then we'll sing,  
 “ (Protected by your smiles, our ever-spring,  
 “ As pleasant as if we had still possesst  
 “ Our lawful portion out of *Fortune's* breast,  
 “ Only we would request you to forbear  
 “ Your wonted custom, banding tile and pear  
 “ Against our *curtains*, to allure us forth ;—  
 “ I pray, take notice, these are of more worth ;  
 “ Pure *Naples filk*, not *worsted*.—We have ne'er  
 “ An actor here has mouth enough to tear  
 “ Language by the ears. This forlorn hope shall be  
 “ By us refin'd from such gross injury :  
 “ And then let your judicious loves advance  
 “ Us to our merits, them to their ignorance.”

<sup>5</sup> See Nabbes's *Covent Garden*, a comedy, 1639 :

“ Enter Dorothy and Susan in the *balcone*.”

So, in *The Virgin Martyr*, by Massinger and Decker, 1622 :

“ They whispering *below*, Enter *above*, Sapritius ;—with him Artemia the princess, Theophilus, Spungius, and Hircius.” And these five personages speak from their elevated situation during the whole scene.

Again, in Marston's *Fawne*, 1606 :

“ Whilst the act [i. e. the musick between one act and another] is a playing, Hercules and Tiberio enters ; Tiberio climbs the tree,

which was probably eight or nine feet from the ground. I suppose it to have been supported by pillars. From hence, in many of our old plays, part of the dialogue was spoken; and in the front of it curtains likewise were hung,<sup>6</sup> so as occasionally to conceal the persons in it from the view of the audience. At each side of this balcony was a box, very inconveniently situated, which sometimes was called the *private box*. In these boxes, which were at a lower price, some persons sat, either from economy or singularity.<sup>7</sup>

and is received *above* by Dulcimer, Philocalia and a priest: Hercules stays *beneath*."

See also the early quarto edition of our author's *Romeo and Juliet*, where we meet—"Enter *Romeo and Juliet, aloft*." So, in *The Taming of a Shrew* (not Shakspeare's play): "Enter *aloft* the drunkard."—Almost the whole of the dialogue in that play between the tinker and his attendants, appears to have been spoken in this balcony:

In Middleton's *Family of Love*, 1608, signat. B 2. b. it is called *the upper stage*.

<sup>6</sup> This appears from a stage-direction in Massinger's *Emperor of the East*, 1632: "The *curtain* drawn *above*: Theodosius and his eunuchs discovered." Again, in *King Henry VIII*:

"Let them alone, and *draw the curtain close*."

Henry here speaks from the balcony.

<sup>7</sup> "Whether therefore the gatherers of the publique or private playhouse stand to receive the afternoons rent, let our gallant, having paid it, presently advance himself to the throne of the stage. I mean not into *the lord's roome, which is now but the stages suburbs*. No, those boxes,—by the iniquity of custom, conspiracy of waiting-women, and gentlemen-ushers, that there sweat together, and the covetous sharers,—are contemptibly thrust into the *reare*, and much new fatten is there dambd, by being smother'd to death in darkness." Decker's *Guls Hornebooke*, 1609. So, in the prologue to an old comedy, of which I have lost the title:

"The *private box* took up at a new play,

"For me and my retinue; a fresh habit

"Of a fashion never seen before, to draw

"The gallants' eyes, that sit upon the stage."

How little the imaginations of the audience were assisted by scenical deception, and how much necessity our author had to call on them to "piece out imperfections with their thoughts," may be collected from Sir Philip Sidney, who, describing the state of the drama and the stage, in his time, (about the year 1583,) says, "Now you shall have three ladies walk to gather flowers, and then we must beleeve the stage to be a garden. By and by we heare news of shipwrack in the same place; then we are to blame, if we accept it not for a rock. Upon the back of that, comes out a hidious monster with fire and smoke; and then the miserable beholders are bound to take it for a cave; while in the mean time two armies fly in, represented with four swords and bucklers, and then what hard hart wil not receive it for a pitched field."<sup>8</sup>

The first notice that I have found of any thing like moveable scenes being used in England, is in the narrative of the entertainment given to King James at Oxford in August 1605, when three plays were performed in the hall of Christ Church, of which we have the following account by a contem-

See also *Epigrams* by Sir John Davies, no date, but printed at Middleburgh, about 1598:

- "Rufus, the courtier, at the theatre,
- "Leaving the best and most conspicuous place,
- "Doth either to the stage himself transfer,
- "Or through a grate doth shew his double face,
- "For that the clamorous fry of innes of court,
- "Fills up the private roomes of greater price;
- "And such a place where all may have resort,
- "He in his singularity doth despise."

It is not very easy to ascertain the precise situation of these private boxes. A print prefixed to Kirkman's *Drolls*, 1673, induces me to think that they were at each side of the stage-balcony.

<sup>8</sup> *Defence of Poesie*, 1595, Signat. H 4.

porary writer. "The stage" (he tells us) "was built clofe to the upper end of the hall, as it feemed at the first fight: but indeed it was but a false wall faire painted, and adorned with stately pillars, which pillars would turn about; by reason whereof, with the help of other *painted clothes*, their stage did vary three times in the acting of one tragedy:" that is, in other words, there were three scenes employed in the exhibition of the piece. The scenery was contrived by Inigo Jones, who is described as *a great traveller*, and who undertook to "further his employers much, and furnish them with rare devices, but produced very little to that which was expected."<sup>9</sup>

It is observable that the writer of this account was not acquainted even with the term, *scene*, having used *painted clothes* instead of it: nor indeed is this surprising, it not being then found in this sense in any dictionary or vocabulary, English or foreign, that I have met with. Had the common stages been furnished with them, neither this writer, nor the makers of dictionaries, could have been ignorant of it.<sup>2</sup> To effect even what was

<sup>9</sup> Leland. *Collec.* Vol. II. pp. 631, 646. Edit. 1770. See also p. 639: "The same day, Aug. 28, after supper, about nine of the clock they began to act the tragedy of *Ajax Flagellifer*, wherein the stage *varied three times*. They had all goodly antique apparell, but for all that, it was not acted so well by many degrees as I have seen it in Cambridge. The King was very wearie before he came thither, but much more wearied by it, and spoke many words of dislike."

<sup>2</sup> Florio, who appears to have diligently studied our customs, illustrating his explanations on many occasions by English proverbs, sayings, local descriptions, &c. in his *Italian Dictionary*, 1598, defines *Scena*, in these words: "A scene of a comedie, or tragedie. Also a stage in a theatre, or playhouse, whereon they play; a skaffold, a pavillion, or fore part of a theatre, *where players make them readie, being trimmed with hangings*, out of which

done at Christ-Church, the University found it necessary to employ two of the king's carpenters,

they enter upon the stage. Used also for a comedie or a tragedie. Also a place where one doth shew and set forth himselfe to the world." In his second edition, published in 1611, instead of the words, "A scene of a comedie or tragedie," we find—"Any one scene or entrance of a comedie or tragedie," which more precisely ascertains his meaning.

In Cotgrave's French and English Dictionary printed in 1611, the word *scene* is not found, and if it had existed either in France or England, (in the sense in which we are now considering it,) it would probably have been found. From the word *salot*, the definition of which I shall have occasion to quote hereafter, the writer seems to have been not unacquainted with the English stage.

Bullokar, who was a physician, published an *English Expofitor* in the year in which Shakspeare died. From his definition likewise it appears, that a moveable painted scene was then unknown in our theatres. He defines *Scene*, "A play, a comedy, a tragedy, or the division of a play into certain parts. In old time it signified a place covered with boughes, or the room where the players made them readie." Minsheu's large English Dictionary, which he calls *A Guide to the Tongues*, was published in the following year, 1617, and there *Scene* is nothing more than "a theatre." Nay, even so late as in the year 1656, when Cockeram's English Dictionary, or *Interpreter of hard English words* was published, *Scene* is only said to be "the division of a play into certain parts."

Had our English theatres in the time of Shakspeare been furnished with moveable scenes, painted in perspective, can it be supposed that all these writers should have been ignorant of it?

It is observable that Coryate in his *Crudities*, 4to. 1611, when he is boasting of the superior splendour of the English theatres, compared with those of Venice, makes no mention of *scenes*. "I was at one of their playhouses, where I saw a comedie. The house is very beggarly and base in comparison of our stately playhouses in England: neither can their actors compare with us, for *apparel, shows, and musicke*." *Crudities*, p. 247.

It is also worthy of remark that Mr. Chamberlaine, when he is speaking of the fate of the performances at the Fortune theatre, when it was burnt down in 1621, laments that "their *apparel* and *play-books* were lost, whereby those poor companions were quite undone;" but says not a word of *scenes*. See also Sir Henry Wotton's letter on the burning of the *Globe*, in 1613, p. 176, n. 6.

MALONE.

That *scenes*, and the word—*scene*, were used in 1618, may be

and to have the advice of the controller of his works. The Queen's Masque, which was exhibited in the preceding January, was not much more successful, though above 3000*l.* was expended upon it. "At night," says Sir Dudley Carleton, "we had the Queen's Maske in the Banqueting-house, or rather her Pageant. There was a great engine at the lower end of the room, which had motion, and in it were the images of sea-horses, (with other terrible fishes,) which were ridden by the Moors. The indecorum was, that there was all fish, and no water. At the further end was a great shell in form of a skallop, wherein were four seats; on the lowest sat the queen with my lady Bedford; on the rest were placed the ladies Suffolk, Darby,"<sup>3</sup> &c.

proved from the following marginal note to the prologue to Barton Holiday's *TEXNOΓAMIA*, published in that year: "Here the upper part of the *scene* open'd; when straight appear'd an Heaven, and all the pure arts fitting &c.—they descended in order within the *scene*, while the musike plaid." A similar note is appended to the Epilogue, concluding thus: "and then the Heaven closed."

I seize this opportunity to observe, that little deference is due to the authority of ancient Dictionaries, which usually content themselves with allotting a single sense to a word, without attention to its different shades of meaning. STEEVENS.

<sup>3</sup> Letter from Sir Dudley Carleton to Mr. Winwood, London, Jan. 1604. [i. e. 1604-5,] Winwood's *Memorials*, II. 43. This letter contains so curious a trait of our British Solomon, that I cannot forbear transcribing another passage from it, though foreign to our present subject: "On Saint John's day we had the marriage of Sir Philip Herbert and Lady Susan performed at Whitehall, with all the honour could be done a great favourite. The court was great, and for that day put on the best bravery.—At night there was a Mask in the hall, which for conceit and fashion was suitable to the occasion. The presents of plate and other things given by the noblemen [to the bride and bridegroom] were valued at 2500*l.*; but that which made it a good marriage, was a gift of the king's of 500*l.* land, for the bride's jointure. They were



Such were most of the Masques in the time of James the First: triumphal cars, castles, rocks, caves, pillars, temples, clouds, rivers, tritons, &c. composed the principal part of their decoration. In the courtly masques given by his successor during the first fifteen years of his reign, and in some of the plays exhibited at court, the art of scenery seems to have been somewhat improved. In 1636 a piece written by Thomas Heywood, called *Love's Mistress or the Queen's Masque*, was represented at Denmark House before their Majesties. "For the rare decorements" (says Heywood in his preface) "which new appalled it, when it came the second time to the royal view, (her gracious majesty then entertaining his highness at *Denmark House* upon his birth-day,) I cannot pretermitt to give a due character to that admirable artist Mr. Inigo Jones, master surveyor of the king's worke, &c. who to every *act*, nay almost to every *scene*, by his excellent inventions gave such an extraordinary lustre; upon every occasion *changing the stage*, to the admiration

lodged in the council-chamber, where the king in *his shirt and night-gown* gave them a *reveille-matin* before they were up, and spent a good time *in or upon the bed*, choose which you will believe. No ceremony was omitted of bride-cakes, points, garters, and gloves, which have been ever since the livery of the court; and at night there was sewing in the sheet, casting of the bride's left hose, with many other petty forceries."

Our poet has been censured for indelicacy of language, particularly in Hamlet's conversation with Ophelia, during the representation of the play before the court of Denmark; but unjustly, for he undoubtedly represented the manners and conversation of his own day faithfully. What the decorum of those times was, even in the highest class, may be conjectured from another passage in the same letter: "The night's work [the night of the queen's masque] was concluded with a banquet in the great chamber, which was so furiously assaulted, that down went tables and tresses, before one bit was touched."—Such was the *court* of King James the First.

of all the spectators." Here, as on a former occasion, we may remark, the term *scene* is not used: the *stage was changed* to the admiration of all the spectators.<sup>4</sup>

In August 1636, *The Royal Slave*, written by a very popular poet, William Cartwright, was acted at Oxford before the king and queen, and afterwards at Hampton-Court. Wood informs us,<sup>5</sup> that the scenery was an exquisite and uncommon piece of machinery, contrived by Inigo Jones. The play was printed in 1639; and yet even at that late period, the term *scene*, in the sense now affixed to it, was unknown to the author; for describing the various scenes employed in this court-exhibition, he denominates them thus: "The first *Appearance*, a temple of the sun.—Second *Appearance*, a city in the front, and a prison at the side," &c. The three other *Appearances* in this play were, a wood, a palace, and a castle.

In every disquisition of this kind much trouble and many words might be saved, by defining the subject of dispute. Before therefore I proceed further in this inquiry, I think it proper to say, that by a *scene*, I mean, *A painting in perspective on a cloth fastened to a wooden frame or roller*; and that I do not mean by this term, "a coffin, or a tomb, or a gilt chair, or a fair chain of pearl, or a crucifix:" and I am the rather induced to make this declaration, because a writer, who obliquely alluded to the position which I am now maintaining, soon after the first edition of this Essay was

<sup>4</sup> If in our author's time the publick stage had been *changed*, or in other words, had the Globe and Blackfriars playhouse been furnished with *scenes*, would they have created so much admiration at a royal entertainment in 1636, twenty years after his death?

<sup>5</sup> *Hist. et Antiq. Univ. Oxon.* L. I. p. 344.

published, has mentioned exhibitions of this kind as a proof of the *scenery* of our old plays; and taking it for granted that the point is completely established by this *decisive* argument, triumphantly adds, "Let us for the future no more be told of the want of proper *scenes* and *dresses* in our ancient theatres."<sup>6</sup>

<sup>6</sup> "My present purpose," says this writer, "is not so much to describe this dramattick piece, [*The Second Maiden's Tragedy*, written in 1610 or 1611,] as to show that it bears abundant testimony to the use of *scenery*, and the richness of the habits then worn. These particulars will be sufficiently exemplified by the following speeches, and stage-directions:

"Enter the Tyrant agen at a farder door, which opened brings him to the tomb, where the lady lies buried. The Toombe here discovered, richlie fet forthe."

Some lines are then quoted from the same piece, of which the following are those which alone are material to the present point:

"*Tyrant*.—Softlee, softlee;—

"The vaults e'en chide our steps with murmuring founds.

"————— All thy still strength,

"Thow grey-eyde monument, shall not keep her from us.

"Strike, villaines, thoe the eccho raile us all

"Into ridiculous deafnes; pierce the jawes

"Of this could ponderous creature.—

"O, the moone rises: What reflection

"Is throwne around this sanctified buildinge!

"E'en in a twinkling how the monuments glitter,

"As if Death's pallaces were all massie sylver,

"And scorn'd the name of marble!"

"Is it probable," (adds this writer) "that such directions and speeches should have been hazarded, unless at the same time they could be supported and countenanced by corresponding scenery?"

"I shall add two more of the stage-directions from this tragedy.—

"On a fodayne in a kinde of noyse like a wynde, the dores clattering, the toombestone flies open, and a great light appears in the midst of the toombe; his lady, as went owt, standing in it before hym all in white, stuck with jewells, and a great crucifix on her breast." Again: "They bring the body in a chayre, drest up in black velvet, which fetts off the pailnes of the hands and face, and a faire chayne of pearle crosse the breast, and the crucifix above it," &c.

"Let us for the future, Mr. Baldwin, be told with less confidence

A passage which has been produced from one of the old comedies,<sup>7</sup> proves that the common theatres were furnished with some rude pieces of *machinery*, which were used when it was necessary to exhibit the descent of some god or saint; but it is manifest from what has been already stated, as well as from all the contemporary accounts, that the mechanism of our ancient theatres seldom went beyond a tomb, a painted chair, a sinking cauldron, or a trap-door, and that none of them had moveable scenes. When King Henry VIII. is to be discovered by the dukes of Suffolk and Norfolk, reading in his study, the scenical direction in the first folio, 1623, (which was printed apparently from playhouse copies,) is, “*The King draws the curtain, [i. e. draws it open] and sits reading pensively;*” for, beside the principal curtains that hung in the front of the stage, they used others as substitutes for scenes,<sup>8</sup> which were

of the want of proper *scenes* and dresses in our ancient theatres.”—*Letter in The St. James's Chronicle*, May, 1780.

To all this I have only to say, that it never has been asserted, at least by me, that in Shakspeare's time a *tomb* was not represented on the stage. The monument of the Capulets was perhaps represented in *Romeo and Juliet*, and a wooden structure might have been used for this purpose in that and other plays; of which when the door was once opened, and a proper quantity of lamps, false stones, and black cloth displayed, the poet might be as luxuriant as he pleased in describing the surrounding invisible *marble monuments*. This writer, it should seem, was thinking of the epigram on Butler the poet: we ask for *scenes*, and he gives us only a *stone*.

<sup>7</sup> “Of whyche the lyke thyng is used to be shewed *now adays* in *stage-playes*, when some *god* or some *saynt* is made to appere forth of a cloude; and succoureth the parties which seemed to be towardes some great danger, through the Soudan's crueltie.” The author's marginal abridgement of his text is—“The lyke manner used nowe at *our days* in *stage-playes*.” *Accolaustus*, a comedy by T. Palsgrave, chaplain to King Henry VIII. 1540.

<sup>8</sup> See Webster's *Dutchess of Malfy*, acted at the Globe and Blackfriars, and printed in 1623: “Here is discovered behind a *traverse*

denominated *traverses*. If a bedchamber is to be represented, no change of scene is mentioned; but the property-man is simply ordered *to thrust forth a bed*, or, the curtains being opened, a bed is exhibited. So, in the old play on which Shakspeare formed his *King Henry VI. P. II.* when Cardinal Beaufort is exhibited dying, the stage-direction is—“Enter King and Salisbury, and then *the curtaines be drawn*, [i. e. drawn open,] and the Cardinal is discovered in his bed, raving and staring as if he were mad.” When the fable requires the Roman capitol to be represented, we find two officers enter, “to lay cushions, *as it were* in the capitol.” So, in *King Richard II. Act IV. sc. i.*: “Bolingbroke, &c.

the artificial figures of Antonio and his children, appearing as if they were dead.” In *The Devil's Charter*, a tragedy, 1607, the following stage-direction is found: “Alexander draweth [that is, draws open] *the curtaine of his studie*, where he discovereth the devill sitting in his pontificals.” Again, in *Satiro-mastix*, by Decker, 1602: “Horace sitting in his *study, behind a curtaine*, a candle by him burning, books lying confusedly,” &c. In Marston's *What you will*, a comedy, 1607, the following stage-direction still more decisively proves this point: “Enter a Schoole-maister,—draws [i. e. draws open] the curtains *behind*, with Battus, Nows, Slip, Nathaniel, and Holifernes Pippo, school-boys, sitting with bookes in their handes.” Again, in *Albovine*, by Sir William D'Avenant, 1629: “He *drawes the Arras*, and discovers Albovine, Rhodolinda, Valdaura, dead in chaires.” Again, in *The Woman in the Moon*, by Lily, 1597: “They draw *the curtins* from before Natures shop, where stands an image clad, and some unclad. They bring forth the cloathed image.” Again, in *Romeo and Juliet*, 1597, Juliet, after she has swallowed the sleepy potion, is ordered to “throw herselfe on the bed, *within the curtaines*.” As soon as Juliet has fallen on the bed, the curtains being still open, the nurse enters, then old Capulet and his lady, then the musicians; and all on the same spot. If they could have exhibited a bed-chamber, and then could have substituted any other room for it, would they have suffered the musicians and the Nurse's servant to have carried on a ludicrous dialogue in one where Juliet was supposed to be lying dead?

enter as to the parliament.”<sup>9</sup> Again, in *Sir John Oldcastle*, 1600: “Enter Cambridge, Scroop, and Gray, as in a chamber.” When the citizens of Angiers were to appear on the walls of their town, and young Arthur to leap from the battlements, I suppose our ancestors were contented with seeing them in the balcony already described; or perhaps a few boards were tacked together, and painted so as to resemble the rude discoloured walls of an old town, behind which a platform might have been placed near the top, on which the citizens stood: but surely this can scarcely be called a *scene*. Though undoubtedly our poet’s company were furnished with some wooden fabrick sufficiently resembling a tomb, for which they must have had occasion in several plays, yet some doubt may be entertained, whether in *Romeo and Juliet* any exhibition of Juliet’s monument was given on the stage. Romeo perhaps only opened with his mattock one of the stage trap-doors, (which might have represented a tomb-stone,) by which he descended to a vault beneath the stage, where Juliet was deposited; and this notion is countenanced by a passage in the play, and by the poem on which the drama was founded.”<sup>2</sup>

In all the old copies of the play last-mentioned

<sup>9</sup> See these stage-directions in the first folio.

<sup>2</sup> “Why I descend into this bed of death,—” *Romeo and Juliet*, Act V. So, in *The Tragical History of Romeus and Juliet*, 1562:

“And then our Romeus, the vault-stone set up-right,

“Descended downe, and in his hand he bore the candle light.”

Juliet, however, after her recovery, speaks and dies upon the stage. If therefore, the exhibition was such as has been now supposed, Romeo must have brought her up in his arms from the vault beneath the stage, after he had killed Paris, and then addressed her,—“O my love, my wife,” &c.

we find the following stage-direction : "*They march about the stage, and serving-men come forth with their napkins.*" A more decisive proof than this, that the stage was not furnished with scenes, cannot be produced. Romeo, Mercutio, &c. with their torch-bearers and attendants, are the persons who march about the stage. They are in the street, on their way to Capulet's house, where a masquerade is given ; but Capulet's servants who come forth with their napkins, are supposed to be in a hall or saloon of their master's house : yet both the masquers *without* and the servants *within* appear on the same spot. In like manner in *King Henry VIII.* the very same spot is at once the outside and inside of the Council-Chamber.<sup>3</sup>

It is not, however, necessary to insist either upon the term itself, in the sense of a painting in perspective on cloth or canvas, being unknown to our early writers, or upon the various stage-directions which are found in the plays of our poet and his contemporaries, and which afford the strongest presumptive evidence that the stage in his time was not furnished with scenes ; because we have to the same point the concurrent testimony of Shakspeare himself,<sup>4</sup> of Ben Jonson, of every writer of the last age who has had occasion to mention this subject, and even of the very person who first introduced scenes on the publick stage.

In the year 1629 Jonson's comedy intituled *The New Inn* was performed at the Blackfriars theatre, and deservedly damned. Ben was so much incensed at the town for condemning his piece, that in 1631

<sup>3</sup> See Vol. XI. p. 177, n. 8.

<sup>4</sup> " In your imagination hold  
 " *This stage*, the ship, upon whose deck  
 " The sea-toft Pericles appears to speak."

he published it with the following title: *The New Inn, or the light Heart*, a comedy; as it was never acted, but most negligently played, by some, the kings servants, and more squeamishly beheld and censured by others, the kings subjects, 1629: And now at last set at liberty to the readers, his Ma.<sup>ties</sup> servants and subjects, to be judged, 1631." In the Dedication to this piece, the author, after expressing his profound contempt for the spectators, who were at the first representation of this play, says, "What did they come for then, thou wilt ask me. I will as punctually answer: to see and to be seene. To make a general muster of themselves in their clothes of credit, and possesse the stage against the playe: to dislike all, but marke nothing: and by their confidence of rising between the actes in oblique lines, make affidavit to the whole house of their not understanding one scene. Arm'd with this prejudice, as *the stage furniture or arras clothes*, they were there; as spectators away; for *the faces in the hangings* and they beheld alike."

The exhibition of plays being forbidden some time before the death of Charles I.<sup>5</sup> Sir William D'Avenant in 1656 invented a new species of en-

<sup>5</sup> An ordinance for the suppressing of all stage-plays and interludes, was enacted Feb. 13, 1647-8, and Oliver and his Saints seem to have been very diligent in enforcing it. From Whitelocke's *Memorials*, p. 332, we learn that Captain Bethan was appointed (13 Dec. 1648,) Provost Martial, "with power to seize upon all ballad-singers, and to *suppress stage-plays.*"

"20 Dec. 1649. Some stage-players in Saint John's-street [the *Red Bull* theatre was in this street,] were apprehended by troopers, their cloaths taken away, and themselves carried to prison." *Ibidem*, p. 419.

"Jan. 1655. [1655-6.] Players taken in Newcastle, and whipt for rogues." *Ibid.* 619.

"Sept. 4, 1656. Sir William D'Avenant printed his *Opera*, notwithstanding the nicety of the times." *Ibidem*, p. 639.



tertainment, which was exhibited at Rutland House, at the upper end of Aldersgate-street. The title of the piece, which was printed in the same year, is, *The Siege of Rhodes, made a Representation by the Art of prospective in Scenes; and the Story sung in recitative Musick.* "The original of this musick," says Dryden, "and of the *scenes* which adorned his work, he had from the Italian operas;<sup>6</sup> but he heightened his characters (as I may probably imagine) from the examples of Corneille and some French poets." If, sixty years before, the exhibition of the plays of Shakspeare had been aided on the common stage by the advantage of moveable scenes, or if the term *scene* had been familiar to D'Avenant's audience, can we suppose that he would have found it necessary to use a periphrastick description, and to promise that his representation should be assisted by *the art of prospective in scenes*? "It has been often wished," says he in his Address to the Reader, "that our *scenes* (we having obliged ourselves to the variety of *five changes*, according to the ancient dramatick distinctions made for time,) had not been confined to about eleven feet in the height and about fifteen in depth, including the places of passage reserved for the musick." From these words we learn that he had in that piece five scenes. In 1658 he exhibited at the old theatre called the Cockpit in Drury-lane, *The Cruelty of the Spaniards in Peru, express'd by vocal and instrumental Musick, and by Art of perspective in Scenes.*<sup>7</sup> In spring 1662, having ob-

<sup>6</sup> Fleckno in the preface to his comedy entitled *Demoiselles a-la-Mode*, 1667, observes, that "one *Italian scene* with four doors will do" for the representation.

<sup>7</sup> In "The Publick Intelligencer, communicating the chief occurrences and proceedings within the dominions of England,

tained a patent from King Charles the Second, and built a new playhouse in Lincoln's-Inn-Fields, he opened his theatre with *The First Part of the Siege of Rhodes*, which since its first exhibition he had enlarged. He afterwards in the same year exhibited *The Second Part of the Siege of Rhodes*, and his comedy called *The Wits*; "these plays," says Downes, who himself acted in *The Siege of Rhodes*, "having new *scenes* and decorations, being *the first* that ever were introduced in England." Scenes had certainly been used before in the masques at Court, and in a few private exhibitions, and by D'Avenant himself in his attempts at theatrical entertainments shortly before the death of Cromwell: Downes therefore, who is extremely inaccurate in his language in every part of his book, must have meant—the first ever exhibited in a *regular drama, on a publick theatre*.

Scotland, and Wales, from Monday, December 20, to Monday, December 27, 1658," I find the following notice taken of D'Avenant's exhibition by the new Protector, Richard:

" Whitehall, December 23.

" A course is ordered for taking into consideration the *Opera*, shewed at the Cockpit in Drury Lane, and the persons to whom it stands referred, are to send for the poet and actors, and to inform themselves of the nature of the work, and to examine by what authority the same is exposed to publick view; and they are also to take the best information they can, concerning the acting of stage-playes, and upon the whole to make report," &c.

The Saints were equally averse to every other species of festivity as well as the Opera, and considered holydays, the common prayer-book, and a play-book, as equally pernicious; for in the same paper I find this notification:

" It was ordered by his Highness the Lord Protector and the Council, that effectual letters be written to the Lord Mayor and Aldermen of the city of London, and to the Justices of peace for Westminster and the liberties thereof, Middlesex and Borough of Southwark, to use their endeavour for abolishing the use of the festivals of Christmas, Easter, and other feasts called holydaies; as also for preventing the use of the common prayer-book."

I have said that I could produce the testimony of Sir William D'Avenant himself on this subject. His prologue to *The Wits*, which was exhibited in the spring of the year 1662, soon after the opening of his theatre in Lincoln's-Inn-Fields, if every other document had perished, would prove decisively that our author's plays had not the assistance of painted scenes. "There are some, says D'Avenant,

" — who would the world persuade,  
 " That gold is better when the stamp is bad;  
 " And that an *ugly ragged* piece of eight  
 " Is ever true in metal and in weight;  
 " As if a guinny and louis had less  
 " Intrinick value for their handfomeness.  
 " So diverse, who outlive the former age,  
 " Allow<sup>8</sup> the coarseness of the *plain old stage*,  
 " And think rich vests and *scenes* are only fit  
 " Disguises for the want of art and wit."

And no less decisive is the different language of the licence for erecting a theatre, granted to him by King Charles I. in 1639, and the letters patent which he obtained from his son in 1662. In the former, after he is authorized "to entertain, govern, privilege, and keep such and so many players to exercise action, musical presentments, scenes, dancing, and the like, as he the said William Davenant shall think fit and approve for the said house, and such persons to permit and continue at and during the pleasure of the said W. D. to act plays in such house so to be by him erected, and exercise musick, musical presentments, scenes, dancing, or other the like, at the same or other hours, or times, or after plays are ended,"—the clause which empowers him to take certain prices from those who should resort to his theatre runs thus:

<sup>8</sup> i. e. approve.

“ And that it shall and may be lawful to and for the said W. D. &c. to take and receive of such our subjects as shall resort to see or hear any such *plays, scenes, and entertainments* whatsoever, such sum or sums of money, as is or hereafter from time to time shall be accustomed to be given or taken in other playhouses and places for the like plays, scenes, presentments, and entertainments.”

Here we see that when the theatre was fitted up in the usual way of that time without the decoration of scenery, (for *scenes* in the foregoing passages mean, not paintings, but short stage-representations or presentments,) the usual prices were authorized to be taken: but after the Restoration, when Sir W. D’Avenant furnished his new theatre with scenery, he took care that the letters patent which he then obtained, should speak a different language, for there the corresponding clause is as follows:

“ And that it shall and may be lawful to and for the said Sir William D’Avenant, his heirs, and assigns, to take and receive of such of our subjects as shall resort to see or hear any such plays, scenes, and entertainments whatsoever, such sum or sums of money, as either have accustomedly been given and taken in the like kind, or as shall be thought reasonable by him or them, in regard of the great expences of SCENES, musick, and such new decorations *as have not been formerly used.*”

Here for the first time in these letters patent the word *scene* is used in that sense in which Sir William had employed it in the printed title-pages of his musical entertainments exhibited a few years before. In the former letters patent granted in 1639, the word in that sense does not once occur.

To the testimony of D’Avenant himself may be added that of Dryden, both in the passage already

quoted, and in his prologue to *The Rival Ladies*, performed at the King's theatre in 1664 :

- “ ——— in former days  
 “ Good prologues were as scarce as now good plays.—  
 “ You now have habits, dances, *scenes*, and rhymes;  
 “ High language often, ay, and sense sometimes.”

And still more express is that of the author of *The Generous Enemies*, exhibited at the King's Theatre in 1672 :

- “ I cannot choose but laugh, when I look back and see  
 “ The strange vicissitudes of poetry.  
 “ Your aged fathers came to plays for wit,  
 “ And sat knee-deep in nutshells in the pit ;  
 “ *Coarse hangings then, instead of scenes were worn,*  
 “ *And Kidderminster did the stage adorn :*  
 “ But you, their wiser offspring, did advance  
 “ To plot of jig, and to dramatick dance,”<sup>9</sup> &c.

<sup>9</sup> This explains what Dryden means in his prologue to *The Rival Ladies*, quoted above, where, with *scenes* and the other novelties introduced after the Restoration, he mentions *dance*. A dance by a *boy* was not uncommon in Shakspeare's time ; but such dances as were exhibited at the Duke's and King's theatre, which are here called *dramatick dances*, were unknown.

The following prologue to *Tunbridge Wells*, acted at the duke's theatre, and printed in 1678, is more diffuse upon this subject, and confirms what has been stated in the text :

- “ The old English stage, confin'd to plot and sense,  
 “ Did hold abroad but small intelligence ;  
 “ But since the invasion of the foreign *scene*,  
 “ Jack-pudding farce, and thundering machine,  
 “ Dainties to your grave ancestors unknown,  
 “ Who never disliked wit because their own,  
 “ There's not a player but is turn'd a scout,  
 “ And every scribbler sends his envoys out,  
 “ To fetch from Paris, Venice, or from Rome,  
 “ Fantastick fopperies, to please at home.  
 “ And that each act may rise to your desire,  
 “ Devils and witches must each scene inspire ;  
 “ Wit rows in waves, and showers down in fire.  
 “ With what strange ease a play may now be writ!  
 “ When the best half's compos'd by *painting* it,  
 “ And that in the air or dance lies all the wit.

These are not the speculations of scholars concerning a custom of a former age, but the testimony of persons who were either spectators of what they describe, or daily conversed with those who had trod our ancient stage: for D'Avenant's first play, *The Cruel Brother*, was acted at the Blackfriars in January, 1626-7, and Mohun and Hart, who had themselves acted before the civil wars, were employed in that company, by whose immediate successors *The Generous Enemies* was exhibited; I mean the King's Servants. Major Mohun acted in the piece before which the lines last quoted were spoken.

I may add also, that Mr. Wright, the author of *Historia Histrionica*, whose father had been a spectator of several plays before the breaking out of

“ True sense or plot would fooleries appear  
 “ Faults, I suppose, you seldom meet with here,  
 “ For 'tis no mode to profit by the ear.  
 “ Your souls, we know, are seated in your eyes;  
 “ An actress in a cloud's a strange surprize,  
 “ And you ne'er pay'd treble prices to be wise.”

The French theatre, as we learn from Scaliger, was not furnished with scenes, or even with the ornaments of tapestry, in the year 1561. See Scaliger. *Poetics*, folio, 1561, Lib. I. c. xxi. Both it, however, and the Italian stage, appear to have had the decoration of scenery before the English. In 1638 was published at Ravenna—*Pratica di fabbricar Scene e machine ne' teatri*, di Nicola Sabbatini da Pefaro. With respect to the French stage, see D'Avenant's prologue to *The Second Part of the Siege of Rhodes*, 1663:

“ ——— many travellers here as judges come,  
 “ From Paris, Florence, Venice, and from Rome;  
 “ Who will describe, when any scene we draw,  
 “ By each of ours all that they ever saw:  
 “ Those praising for extensive breadth and height,  
 “ An inward distance to deceive the sight.”

It is said in the Life of Betterton, that “ he was sent to Paris by king Charles the Second to take a view of the French theatre, that he might better judge of what might contribute to the improvement of our own.” He went to Paris probably in the year 1666, when both the London theatres were shut.

the civil wars, expressly says, that the theatre had *no scenes*.<sup>2</sup>

But, says Mr. Steevens, (who differs with me in opinion on the subject before us, and whose sentiments I shall give below,) "how happened it, that Shakspeare himself should have mentioned the act of *shifting scenes*, if in his time there were no scenes capable of being *shifted*?" Thus in the Chorus to *King Henry V*:

' Unto Southampton do we *shift our scene*.'

"This phrase" (he adds) "was hardly more ancient than the custom it describes."<sup>3</sup>

Who does not see, that Shakspeare in the passage here quoted uses the word *scene* in the same sense in which it was used two thousand years before he was born; that is, for the place of action represented by the stage; and not for that moveable hanging or painted cloth, strained on a wooden frame, or rolled round a cylinder, which is now called a SCENE? If the smallest doubt could be entertained of his meaning, the following lines in the same play would remove it:

<sup>2</sup> "Shakspeare, (who as I have heard, was a much better poet than player,) Burbage, Hemmings, and others of the older sort, were dead before I knew the town; but in my time, *before the wars*, Lowin used to act Falstaffe," &c.—"Though the town was then not much more than half so populous as now, yet then the prices were small, (*there being no scenes*,) and better order kept among the company that came." *Historia Histrionica*, 8vo. 1699. This Essay is in the form of a Dialogue between *Trueman*, an old Cavalier, and *Lovewit*, his friend.

The account of the old stage, which is given by the Cavalier, Wright probably derived from his father, who was born in 1611, and was himself a dramattick writer.

<sup>3</sup> See Mr. Steevens's Shakspeare, 1785, *King John*, p. 56, n. 7.

“ The king is fet from London, and the *scene*  
 “ Is now transported to Southampton.”

This, and this only, was the *shifting* that was meant; a movement from one place to another in the progress of the drama; nor is there found a single passage in his plays in which the word *scene* is used in the sense required to support the argument of those who suppose that the common stages were furnished with moveable scenes in his time. He constantly uses the word either for a stage-exhibition in general, or the component part of a play, or the place of action represented by the stage: †

“ For all my life has been but as a *scene*,  
 “ Acting that argument.” *King Henry IV.* Part II.  
 “ At your industrious *scenes* and acts of death.”

*King John.*

† And so do all the other dramattick writers of his time. So, in Heywood's *Downfall of Robert Earl of Huntington*, 1601:

“ — I only mean —  
 “ Myself in person to present some *scenes*  
 “ Of tragick matter; or perchance of mirth.”

Again, in the prologue to *Ran. Alley, or Merry Tricks*, a comedy, 1611:

“ But if conceit, with *quick-turn'd sceanes*,—  
 “ May win your favours,—”

Again, in the prologue to *The Late Lancashire Witches*, 1634:

“ — we are forc'd from our own nation  
 “ To ground the *scene* that's now in agitation.”

Again, in the prologue to Shirley's *School of Compliments*, 1629:

“ — This play is  
 “ The first fruits of a muse, that before this  
 “ Never saluted audience, nor doth meane  
 “ To swear himself a factor for the *scene*.”

Again, in the prologue to *Hannibal and Scipio*, 1637:

“ The places sometimes chang'd too for the *scene*,  
 “ Which is translated as the musick plays,” &c.

Here translating a *scene* means just the same as *shifting a scene* in *King Henry V.*

I forbear to add more instances, though almost every one of our old plays would furnish me with many.



“ What *scene* of death hath Roscius now to act?”

*King Henry VI. Part III.*

“ Thus with imagin'd wing our swift *scene* flies,—”

*King Henry V.*

“ To give our *scene* such growing,—” *Ibid.*

“ And so our *scene* must to the battle fly,—” *Ibid.*

“ That he might play the woman in the *scene.*”

*Coriolanus.*

“ A queen in jest, only to fill the *scene.*” *King Richard III.*

I shall add but one more instance from *All's well that ends well*:

“ Our *scene* is alter'd from a serious thing,

“ And now *chang'd* to the Beggar and the King.”

from which lines it might, I conceive, be as reasonably inferred that *scenes* were *changed* in Shakespeare's time, as from the passage relied on in *King Henry V.* and perhaps by the same mode of reasoning it might be proved, from a line above quoted from the same play, that the technical modern term, *wings*, or *side-scenes*, was not unknown to our great poet.

The various circumstances which I have stated, and the accounts of the contemporary writers,<sup>5</sup>

<sup>5</sup> All the writers on the ancient English stage that I have met with, concur with those quoted in the text on this subject: “ Now for the difference betwixt our theatres and those of former times,” (says Fleckno, who lived near enough the time to be accurately informed,) “ they were but plain and simple, *with no other scenes nor decorations of the stages but only old tapestry*, and the stage strewed with rushes; with their habits accordingly.” *Short Discourse of the English Stage*, 1664. In a subsequent passage indeed he adds, “ For scenes and machines, they are no new invention; our masques, and *some of our playes*, in former times, (though not so ordinary,) having had as good or rather better, than any we have now.”—To reconcile this passage with the foregoing, the author must be supposed to speak here, not of the exhibitions at the publick theatres, but of masques and *private* plays, performed either at court or at noblemen's houses. He does not say, “ *some of our theatres*,”—but, “ our masques, and *some of our playes* having had,” &c.

furnish us, in my apprehension, with decisive and

We have already seen that *Love's Mistress or the Queen's Masque* was exhibited with scenes at Denmark-house in 1636. In the reign of King Charles I. the performance of plays at court, and at private houses, seems to have been very common; and gentlemen went to great expence in these exhibitions. See a letter from Mr. Garrard to Lord Strafford, dated Feb. 7, 1637; *Strafford's Letters*, Vol. II. p. 150: "Two of the king's servants, privy-chamber men both, have writ each of them a play, Sir John Sutlin [Suckling] and Will. Barclay, which have been acted in court, and at the Blackfriars, with much applause. Sutlin's play cost *three or four hundred pounds* setting out: eight or ten suits of new cloaths he gave the players; an unheard-of prodigality." The play on which Sir John Suckling expended this large sum, was *Aglaura*.

To the authority of Fleckno may be added that of Edward Phillips, who, in his *Theatrum Poetarum*, 1674, [article, D'Avenant,] praises the poet for "the great fluency of his wit and fancy, especially for what he wrote for the English stage, of which, having laid the foundation before by his musical dramas, when the usual plays were not suffered to be acted, *he was the first reviver and improver, by painted scenes.*" Wright also, who was well acquainted with the history of our ancient stage, and had certainly conversed with many persons who had seen theatrical performances before the civil wars, expressly says, as I have observed above, that "*scenes were first introduced by Sir William D'Avenant, on the publick stage, at the Duke's old theatre in Lincoln's-Innfields.*"—"Presently after the Restoration," this writer informs us, "the king's players acted publickly at the Red Bull for some time, and then removed to a new-built playhouse in Vere-street, by Clare-market. There they continued for a year or two, and then removed to the theatre-royal in Drury-lane, where they *first* made use of SCENES, *which had been a little before introduced UPON THE PUBLICK STAGE by Sir W. D'Avenant at the Duke's old theatre in Lincoln's-Innfields*, but afterwards very much improved, with the addition of curious machines, by Mr. Betterton, at the new theatre in Dorset Gardens, to the great expence and continual charge of the players." *Historia Histrionica*, 8vo. 1699, p. 10. Wright calls it the Duke's old theatre in Lincoln's-Inn-Fields, though in fact in 1663 it was a new building, because when he wrote, it had become old, and a new theatre had been built in Lincoln's-Inn-Fields in 1695. He is here speaking of *plays and players*, and therefore makes no account of the musical entertainments exhibited by D'Avenant a few years before at Rutland House, and at the Cock-pit in Drury-lane, in which a little attempt at scenery had been made. In those pieces, I believe, no stage-player performed.

incontrovertible proofs,<sup>6</sup> that the stage of Shakspeare was not furnished with *moveable painted*

<sup>6</sup> I subjoin the sentiments of Mr. Steevens, who differs with me in opinion on this subject; observing only that in general the passages to which he alludes, prove only that our author's plays were not exhibited without the aid of *machinery*, which is not denied; and that not a single passage is quoted, which proves that a moveable painted scene was employed in any of his plays in his theatre. The lines quoted from *The Staple of News*, at the bottom of p. 215, must have been transcribed from some incorrect edition, for the original copy, printed in 1631, reads—SCENE, not SCENES; a variation of some importance. The words—"the various shifting of their SCENE," denote, in my apprehension, nothing more than frequent change of place in the progress of the drama: and even if that were not the case, and these words were used in the modern sense, they would not prove that scenes were employed on the stage in Shakspeare's time, for *The Staple of News* was not exhibited till March, 1625-6.

"It must be acknowledged," says Mr. Steevens, "that little more is advanced on this occasion, than is fairly supported by the testimony of contemporary writers.

"Were we, however, to reason on such a part of the subject as is now before us, some suspicions might arise, that where machinery was discovered, the less complicated adjunct of scenes was scarcely wanting. When the column is found standing, no one will suppose but that it was once accompanied by its usual entablature. If this inference be natural, little impropriety can be complained of in one of the stage-directions above mentioned. Where the bed is introduced, the scene of a bed-chamber (a thing too common to deserve description) would of course be at hand. Neither should any great stress be laid on the words of Sir Philip Sidney. Are we not still obliged to receive the stage alternately as a garden, as an ocean, as a range of rocks, or as a cavern? With all our modern advantages, so much of *vraisemblance* is wanting in a theatre, that the apologies which Shakspeare offers for scenical deficiency, are still in some degree needful; and be it always remembered that Sir Philip Sidney has not positively declared that *no* painted scenes were in use. Who that mentions the present stage, would think it necessary to dwell on the article of scenery, unless it were peculiarly striking and magnificent? Sir Philip has not spoken of stage-habits, and are we therefore to suppose that none were worn? Besides, between the time when Sir Philip wrote his *Defence of Poesy*, and the period at which the plays of Shakspeare were presented, the stage in all probability had received much additional embellishment. Let me repeat, that if

*scenes*, but merely decorated with curtains, and

in 1529 (the date of *Acolastus*) machinery\* is known to have existed, in 1592 (when Shakspeare commenced a play-wright) a greater number of ornaments might naturally be expected, as it is usual for one improvement to be soon followed by another. That the plays of Shakspeare were exhibited with the aid of *machinery*, the following stage-directions, copied from the folio 1623, will abundantly prove. In *The Tempest*, Ariel is said to enter "like a harpy, claps his wings on the table, and with a quaint device the banquet vanishes." In a subsequent scene of the same play, Juno "descends;" and in *Cymbeline*, Jupiter "descends likewise, in thunder and lightning, sitting upon an eagle." In *Macbeth*, "the cauldron *sinks*, and the apparitions *rise*." It may be added, that the dialogue of Shakspeare has such perpetual reference to objects supposed visible to the audience, that the want of scenery could not have failed to render many of the descriptions uttered by his speakers absurd and laughable.—Macduff examines the outside of Inverness castle with such minuteness, that he distinguishes even the nests which the martins had built under the projecting parts of its roof.—Romeo, standing in a garden, points to the tops of fruit-trees gilded by the moon.—The prologue-speaker to *The Second Part of King Henry IV.* expressly shows the spectators "this worm-eaten hold of ragged stone," in which Northumberland was lodged. Jachimo takes the most exact inventory of every article in Imogen's bedchamber, from the silk and silver of which her tapestry was wrought, down to the Cupids that support her andirons. Had not the inside of this apartment, with its proper furniture, been represented, how ridiculous must the action of Jachimo have appeared! He must have stood looking out of the room for the particulars supposed to be visible within it. In one of the parts of *King Henry VI.* a cannon is discharged against a tower; and conversations are held in almost every scene from different walls, turrets, and battlements. Nor is my belief in ancient scenery entirely founded on conjecture. In the folio edition of Shakspeare's plays, 1623, the following traces of it are preserved. In *King John*: "Enter, before Angiers, Philip king of France," &c.—"Enter a citizen upon the walls."—"Enter the herald of France with

\* What happy deceptions could be produced by the aid of framework and painted canvas, we may learn from Holinshed, and yet more ancient historians. The pageants and tournaments at the beginning of Henry VIIIth's reign very frequently required that the castles of imaginary beings should be exhibited. Of such contrivances some descriptions remain. These extempore buildings afforded a natural introduction to scenery on the stage.

arras or tapestry hangings, which, when decayed,

trumpets *to the gates.*"—"Enter Arthur *on the walls.*" In *King Henry V.* "Enter the king, &c. *with scaling ladders at Harfleur.*"—"Enter the king with all his train *before the gates.*" In *King Henry VI.* "Enter to the protector *at the Tower gates,*" &c.—"Enter Salisbury and Talbot *on the walls.*"—"The French leap over *the walls* in their shirts."—"Enter Pucelle *on the top of the tower,* thrusting out a torch burning."—"Enter lord Scales *upon the tower,* walking. Then enter two or three citizens below."—"Enter King and Queen and Somerset *on the terrace.*"—"Enter three watchmen to guard *the King's tent.*" In *Coriolanus:* "Marcus follows them *to the gates, and is shut in.*" In *Timon:* "Enter Timon *in the woods.*"\*—"Enter Timon *from his cave.*" In *Julius Cæsar:* "Enter Brutus *in his orchard,*" &c. &c.—In short, without characteristic discriminations of place, the historical dramas of Shakspeare in particular, would have been wrapped in tenfold confusion and obscurity; nor could the spectator have felt the poet's power, or accompanied his rapid transitions from one situation to another, without such guides as painted canvas only could supply. The audience would with difficulty have received the catastrophe of Romeo and Juliet as natural and affecting, unless the deception was confirmed to them by the appearance of a tomb. The managers who could raise ghosts, bid the cauldron sink into the earth, and then exhibit a train of royal phantoms in *Macbeth,* could with less difficulty supply the flat paintings of a cavern or a grove. The artists who can put the dragons of Medea in motion, can more easily represent the clouds through which they are to pass. But for these, or such assistances, the spectator, like Hamlet's mother, must have bent his gaze on mortifying vacancy; and with the guest invited by the Barmecide, in the Arabian tale, must have furnished from his own imagination the entertainment of which his eyes were solicited to partake.

"It should likewise be remembered, that the intervention of civil war would easily occasion many customs of our early theatres to be silently forgotten. The times when Wright and Downes produced their respective narratives, were by no means times of exact-

\* Apemantus must have pointed to the scenes as he spoke the following lines:

"——— shame not *these* woods,  
"By putting on the cunning of a carper."

Again:

"——— will *these* moist trees  
"That have outliv'd the eagle," &c.

A piece of old tapestry must have been regarded as a poor substitute for these towering shades.

appear to have been sometimes ornamented with

nests or curiosity. What they heard might have been heard imperfectly; it might have been unskilfully related; or their own memories might have deceived them:

‘Ad nos vix tenuis famæ perlabitur aura.’

“One assertion made by the latter of these writers, is chronologically disproved. We may remark likewise, that in *private* theatres, a part of the audience was admitted on the stage, but that this licence was refused in the *publick* playhouses. To what circumstance shall we impute this difference between the customs of the one and the other? Perhaps the *private* theatres had no scenes, the *publick* had; and a crowded stage would prevent them from being commodiously beheld, or conveniently shifted.\* The *fresh pictures* mentioned by Ben Jonson in the induction to his *Cynthia’s Revels* might be properly introduced to cover old tapestry; for to hang pictures over faded arras, was then and is still sufficiently common in antiquated mansions, such as those in which the scenes of dramatick writers are often laid. That Shakspeare himself was no stranger to the magick of theatrical ornaments, may be inferred from a passage in which he alludes to the scenery of *pageants*, the fashionable shows of his time:

“Sometimes we see a cloud that’s dragonish,  
 “A vapour sometimes like a lion, a bear,  
 “A towred citadel, a pendent rock,  
 “A forked mountain, or blue promontory  
 “With trees upon’t, that nod unto the world,  
 “And mock our eyes with air;—these thou hast seen,  
 “They are black Vesper’s *pageants*.” †

*Antony and Cleopatra.*

“To conclude, the richest and most expensive scenes had been introduced to dress up those spurious children of the Muse called

\* To *shift a scene* is at least a phrase employed by Shakspeare himself in *King Henry V*:

“————— and not till then

“Unto Southampton do we *shift our scene*.”

and by Ben Jonson, yet more appositely, in *The Staple of News*:

“*Lic.* Have you no news o’ the stage?”

“*Tbo.* O yes;

“There is a legacy left to the king’s players,

“Both for their *various shifting of the scenes*,

“And dextrous change of their persons to all shapes

“And all disguises,” &c.

† After a pageant had passed through the streets, the characters that composed it were assembled in some hall or other spacious apartment, where they delivered their respective speeches, and were finally set out to view with the advantages of proper scenery and decoration.

pictures;<sup>7</sup> and some passages in our old dramas incline me to think, that when tragedies were performed, the stage was hung with black.<sup>8</sup>

In the early part, at least, of our author's acquaintance with the theatre, the want of scenery seems to have been supplied by the simple expedient of writing the names of the different places where the scene was laid in the progress of the play, which were disposed in such a manner as to be visible to the audience.<sup>9</sup>

Masques; nor have we sufficient reason for believing that Tragedy, her legitimate offspring, continued to be exposed in rags, while appendages more suitable to her dignity were known to be within the reach of our ancient managers. Shakspeare, Burbage, and Condell, must have had frequent opportunities of being acquainted with the mode in which both masques, tragedies, and comedies, were represented in the inns of court, the halls of noblemen, and in the palace itself."

<sup>7</sup> "Sir Crack, I am none of your fresh *pictures*, that use to beautify the decayed old *arras*, in a *publick theatre*," Induction to *Cynthia's Revels*, by Ben Jonson, 1601.

<sup>8</sup> In the Induction to an old tragedy called *A warning for fair Women*, 1599, three personages are introduced, under the names of *Tragedy*, *Comedy*, and *History*. After some contest for superiority, *Tragedy* prevails; and *History* and *Comedy* retire with these words:

"*Hist.* Look, *Comedie*, I mark'd it not till now,

"*The stage is hung with blacke*, and I perceive

"The auditors prepar'd for *tragedie*."

"*Com.* Nay then, I see she shall be entertain'd.

"These ornaments beseeem not thee and me;

"Then *Tragedie*, kill them to-day with sorrow,

"We'll make them laugh with mirthful jests to-morrow."

So, in Marston's *Insatiate Countess*, 1613:

"The *stage* of heaven is *hung* with solemn *black*,

"A time best fitting to act *tragedies*."

Again, in Daniel's *Civil Warres*, Book V. 1602:

"Let her be made the *sable stage*, whereon

"Shall first be acted bloody *tragedies*."

Again, in *King Henry VI.* Part I:

"*Hung* be the heavens with *black*," &c.

Again, more appositely, in *The Rape of Lucrece*, 1594:

"*Black stage* for *tragedies*, and murders fell."

<sup>9</sup> "What child is there, that coming to a play and seeing *Thebe*

Though the apparatus for theatrick exhibitions was thus scanty, and the machinery of the simplest kind, the invention of trap-doors appears not to be modern; for in an old Morality, entitled, *All for Money*, we find a marginal direction, which implies that they were very early in use.<sup>2</sup>

We learn from Heywood's *Apology for Actors*,<sup>3</sup> that the covering, or internal roof, of the stage, was anciently termed *the heavens*. It was probably painted of a sky-blue colour; or perhaps pieces of drapery tinged with blue were suspended across the stage, to represent the heavens.

It appears from the stage-directions<sup>4</sup> given in

“written upon an old door, doth believe that it is Thebes?” *Defence of Poesie*, by Sir Philip Sidney. Signat. G. 1595.

When D'Avenant introduced scenes on the publick stage, this ancient practice was still followed. See his Introduction to his *Siege of Rhodes*, 1656: “In the middle of the freefe was a compartment, wherein was written—RHODES.”

<sup>2</sup> “Here—with some fine conveyance, *Pleasure* shall appear from *beneathe*.” *All for Money*, 1578.

So, in Marston's *Antonio's Revenge*, 1602:

“Enter Balurdo from under the stage.”

In the fourth act of *Macbeth* several apparitions arise from beneath the stage, and again descend.—The cauldron likewise sinks:

“Why *sinks* that cauldron, and what noise is this?”

In *The Roaring Girl*, a comedy by Middleton and Decker, 1611, there is a character called *Trap-door*.

<sup>3</sup> *Apology for Actors*, 1612. Signat. D.

<sup>4</sup> *Spanish Tragedy*, 1610, Act IV. Signat. L.

“Enter Hieronimo. He knocks up the curtain.

“Enter the duke of Castile.

“*Cast.* How now Hieronimo, where's your fellows,

“That you take all this pains?

“*Hiero.* O, sir, it is for the author's credit

“To look that all things may go well.

“But, good my lord, let me entreat your grace,

“To give the king the copy of the play.

“This is the argument of what we shew.

“*Cast.* I will, Hieronimo.



*The Spanish Tragedy*, that when a play was exhibited within a play, (if I may so express myself,) as is the case in that piece and in *Hamlet*, the court or audience before whom the interlude was performed sat in the balcony, or upper stage already described; and a curtain or traverse being hung across the stage *for the nonce*, the performers entered between that curtain and the general audience, and on its being drawn, began their piece, addressing themselves to the balcony, and regardless of the spectators in the theatre, to whom their backs must have been turned during the whole of the performance.

From a plate prefixed to Kirkman's *Drolls*, printed in 1672, in which there is a view of a theatrical booth, it should seem that the stage was formerly lighted by two large branches, of a form similar to those now hung in churches; and from Beaumont's Verses prefixed to Fletcher's *Faithful Shepherdess*, which was acted before the year 1611, we find that wax lights were used.<sup>5</sup>

These branches having been found incommo-  
dious, as they obstructed the sight of the spectators,<sup>6</sup>

" *Hiero.* Let me entreat your grace, that when  
" *The train are past into the gallery,*  
" You would vouchsafe to throw me down the key.  
" *Cast.* I will, Hieronimo.

" *Enter Balthazar, with a chair.*

" *Hiero.* Well done, Balthazar; hang up the tilt:  
" Our scene is Rhodes. What, is your beard on?"

Afterwards the tragedy of *Solyman and Perseda* is exhibited before the King of Spain, the Duke of Castile, &c.

<sup>5</sup> " Some like, if the *wax lights* be new that day."

<sup>6</sup> Fleckno in 1664, complains of the bad lighting of the stage, even at that time: " Of this curious art [scenery] the Italians (this latter age) are the greatest masters; the French good proficient; and we in England only scholars and learners yet, having proceeded no farther than to bare painting, and not arrived to the stupendous wonders of your great ingeniers; especially *not knowing yet how to*

gave place at a subsequent period to small circular wooden frames, furnished with candles, eight of which were hung on the stage, four at either side: and these within a few years were wholly removed by Mr. Garrick, who, on his return from France in 1765, first introduced the present commodious method of illuminating the stage by lights not visible to the audience.

The body of the house was illuminated by cressets,<sup>7</sup> or large open lanterns of nearly the same size with those which are fixed in the poop of a ship.

If all the players whose names are enumerated in the first folio edition of our author's works, belonged to the same theatre, they composed a numerous company; but it is doubtful whether they all performed at the same period, or always continued in the same house.<sup>8</sup> Many of the companies, in the infancy of the stage, certainly were so thin, that

*place our lights, for the more advantage and illuminating of the scenes."*  
*Short Discourse of the English Stage.*

<sup>7</sup> See Cotgrave's French Dictionary, 1611, in v. *Falot*: "A cresset light, (such as they use in playhouses,) made of ropes wreathed, pitched, and put into small and open cages of iron."

The Watchmen of London carried cressets fixed on poles till 1539 (and perhaps later). Stowe's *Survey*, p. 160, edit. 1618.

<sup>8</sup> An actor, who wrote a pamphlet against Mr. Pope, soon after the publication of his edition of Shakspeare, says, he could prove that they belonged to several different companies. It appears from the MS. Register of lord Stanhope, treasurer of the chamber to king James I, that *Joseph Taylor*, in 1613, was at the head of a distinct company from that of *Heminge* called the lady Elizabeth's servants, who then acted at *the Hope* on the Bankside. He was probably however, before that period, of the king's company, of which afterwards he was a principal ornament. Some of the players too, whose names are prefixed to the first folio edition of our author, were dead in the year 1600, or soon after; and others there enumerated, might have appeared at a subsequent period, to supply their loss. See *the Catalogue of Actors*, post,

the same person played two or three parts;<sup>9</sup> and a battle on which the fate of an empire was supposed to depend, was decided by half a dozen combatants.<sup>2</sup> It appears to have been a common practice in their mock engagements, to discharge small pieces of ordnance on or behind the stage.<sup>3</sup>

Before the exhibition began, three flourishes were played, or, in the ancient language, there were three foundings.<sup>4</sup> Musick was likewise played between the acts.<sup>5</sup> The instruments chiefly used, were

<sup>9</sup> In the Induction to Marston's *Antonio and Mellida*, 1602, *Piero* asks *Alberto* what part he acts. He replies, "the necessity of the play forceth me to act *two parts*." See also the *Dramatis Personæ* of many of our ancient plays; and below, p. 226, n. 9.

<sup>2</sup> "And so our scene must to the battle fly,  
"Where, O for pity! we shall much disgrace  
"With four or five most vile and ragged foils,  
"Right ill dispos'd, in brawl ridiculous,  
"The name of Agincourt." *King Henry V.* Act IV.

<sup>3</sup> "Much like to some of the players that come to the scaffold with drumme and trumpet, to proffer skirmish, and when they have sounded alarme, off go the pieces, to encounter a shadow, or conquer a paper monster." *Schoole of Abuse*, by Stephen Gosson, 1579.

So, in *The True Tragedie of Richard Duke of Yorke, and the Death of good King Henrie the Sixt*, 1600: "Alarmes to the battaile.—York flies; then *the chambers be discharged*; then enter the king," &c.

<sup>4</sup> "Come, let's bethink ourselves, what may be found  
"To deceive time with, till the *second found*."

*Notes from Black-fryars*, by H. Fitz-Jeffery, 1617.

See also the Address to the readers, prefixed to Decker's *Satiromastix*, a comedy, 1602: "Instead of the *trumpets sounding thrice* before the play begin," &c.

<sup>5</sup> See the Prologue to *Hannibal and Scipio*, a tragedy, 1637:

"The places sometimes chang'd too for the scene,  
"Which is translated, as the musick plays  
"Betwixt the acts."

The practice appears to have prevailed in the infancy of our stage. See the concluding lines of the second act of *Gammer Gurton's Needle*, 1575:

trumpets, cornets, hautboys, lutes, recorders, viols, and organs.<sup>6</sup> The band, which, I believe, did not consist of more than eight or ten performers, sat (as I have been told by a very ancient stage-veteran, who had his information from Boman, the contemporary of Betterton,) in an upper balcony, over what is now called the stage-box.<sup>7</sup>

From Sir Henry Herbert's Manuscript I learn, that the musicians belonging to Shakspeare's company were obliged to pay the Master of the

- “ In the towne will I, my frendes to vyfit there,  
 “ And hether straight again, to see the end of this gere:  
 “ *In the mean time, felowes, pipe upp your fiddles, I say take them,*  
 “ And let your freyndes here such mirth as ye can make them.”

It has been thought by some that our author's dramas were exhibited without any pauses, in an unbroken continuity of scenes. But this appears to be a mistake. In a copy of *Romeo and Juliet*, 1599, now before me, which certainly belonged to the playhouse, the endings of the acts are marked in the margin; and directions are given for musick to be played between each act. The marginal directions in this copy appear to be of a very old date, one of them being in the ancient style and hand—“ *Playe musicke.*”

<sup>6</sup> See the stage-directions in Marston's *Sophonisba*, acted at the Blackfriars theatre, in 1606:

- “ The ladies draw the curtains about Sophonisba;—the *cornets* and *organs* playing loud full musicke for the act. Signat. B 4.  
 “ *Organ* mixt with *recorders*, for this act. Signat. D 2.  
 “ *Organs, viols*, and voices, play for this act. Signat. E 2.  
 “ A base *lute* and a treble viol play for this act.” Signat. F 2

<sup>7</sup> In the last scene of Massinger's *City Madam*, which was first acted at Blackfriars, May 25, 1632, Orpheus is introduced chanting those ravishing strains with which he moved

- “ Charon and Cerberus, to give him way  
 “ To fetch from hell his lost Eurydice.”

The following stage-direction, which is found in the preceding scene, supports what has been suggested above, concerning the station of the musicians in our ancient theatres: “ Musicians *come down*, [i. e. *are to come down*,] to make ready for the song at Arras.” This song was to be sung behind the arras.

Revels an annual fee for a licence to play in the theatre.<sup>8</sup>

Not very long after our poet's death the Blackfriars' band was more numerous;<sup>9</sup> and their reputation was so high as to be noticed by Sir Bulstrode Whitelocke, in an account which he has left of the splendid Masque given by the four Inns of Court on the second of February, 1633-4, entitled *The Triumph of Peace*, and intended, as he himself informs us, "to manifest the difference of their opinion from Mr. Prynne's new learning, and to confute his *Histrionastix* against interludes."

A very particular account of this masque is found in his *Memorials*; but that which Dr. Burney has lately given in his very curious and elegant *History of Musick*,<sup>2</sup> from a manuscript in the possession of Dr. Moreton, of the British Museum, contains some minute particulars not noticed in the former printed account, and among others an eulogy on our poet's band of musicians.

"For the Musicke," says Whitelocke, "which was particularly committed to my charge, I gave to Mr. Ives, and to Mr. Lawes, 100l. a piece for their rewards: for the four French gentlemen, the queen's servants, I thought that a handsome and liberall gratifying of them would be made known to the queen, their mistress, and well taken by her. I therefore invited them one morning to a collation

<sup>8</sup> "For a warrant to the Musitions of the king's company, this 9th of April, 1627,—£.1. 0. 0." MS. Herbert.

<sup>9</sup> In a warrant of protection now before me, signed by Sir Henry Herbert, and dated from the Office of the Revels, Dec. 27, 1624, Nicholas Underhill, Robert Pallant, John Rhodes, and seventeen others, are mentioned as being "all employed by the kings Ma.<sup>ties</sup> servants in their quality of playinge as musitions, and other necessary attendants."

<sup>2</sup> Vol. III. p. 376.

att St. Dunstan's taverne, in the great room, the Oracle of Apollo, where each of them had his plate lay'd by him, covered, and the napkin by it, and when they opened their plates, they found in each of them forty pieces of gould, of their master's coyne, for the first dish, and they had cause to be much pleased with this surprisall.

“ The rest of the musitians had rewards answerable to their parts and qualities; and the whole charge of the musicke came to about one thousand pounds. The clothes of the horsemen reckoned one with another at £.100 a fuit, att the least, amounted to £.10,000.—The charges of all the rest of the masque, which were borne by the societies, were accounted to be above twenty thousand pounds.

“ I was so conversant with the musitians, and so willing to gain their favour, especially at this time, that I composed an aier my selfe, with the assistance of Mr. Ives, and called it *Whitelocke's Coranto*; which being cried up, was first played publicquely by the Blackefryars Musicke, *who were then esteemed the best of common musitians in London.* Whenever I came to that house, (as I did sometimes in those dayes, though not often,) to see a play, the musitians would presently play *Whitelocke's Coranto*; and it was so often called for, that they would have it played twice or thrice in an afternoone. The queen hearing it, would not be perswaded that it was made by an Englishman, bicause she said it was fuller of life and spirit than the English aiers used to be; butt she honoured the *Coranto* and the maker of it with her majestyes royall commendation. It grew to that request, that all the common musitians in this towne, and all over the kingdome, gott the composition of itt, and played it publicquely in all places for above thirtie years after.”

The stage, in Shakspeare's time seems to have been separated from the pit only by pales.<sup>3</sup> Soon after the Restoration, the band, I imagine, took the station which they have kept ever since, in an orchestra placed between the stage and the pit.<sup>4</sup>

The person who spoke the prologue, who entered immediately after the third sounding,<sup>5</sup> usually wore a long black velvet cloak,<sup>6</sup> which, I suppose, was

- 3 " And now that I have vaulted up so hye,  
" Above the *stage-rayles* of this earthen *globe*,  
" I must turn actor." *Black Booke*, 4to. 1604.

See also D'Avenant's *Playhouse to be let* :

- " Monsieur, you may draw up your troop of forces  
" Within the *pales*."

4 See the first direction in *The Tempest*, altered by D'Avenant and Dryden, and acted at the Duke's Theatre in Lincoln's-Inn-Fields, in 1667 :

" The front of the stage is opened, and the band of twenty-four violins, with the harpicals and theorbos, which accompany the voices, are placed *between the pit and the stage*." If this had not been a novel regulation, the direction would have been unnecessary.

Cotgrave in his Dictionary, 1611, following the idea of ancient Rome, defines *Orchestra*, " The senators' or noblemens' places in a theatre, between the stage and the common seats. Also the stage itself." If musicians had set in this place, when he wrote, or the term *orchestra*, in its present sense, had been then known, there is reason to believe that he would have noticed it. See his interpretation of *Falot*, above, in p. 219, n. 7.

The word *orchestra* is not found in Minshew's Dict. nor Bullokar's *Expositor*.

In Cockeram's *Interpreter of hard Words*, 1655, it is defined a *scaffold*.

5 " Present not your selfe on the stage, (especially at a new play) untill the quaking *prologue* hath by rubbing got cullor into his cheeks, and is ready to give the *trumpets* their cue, that he's upon the point to enter." Decker's *Gul's Hornebook*, 1609.

6 See the Induction to *Cynthia's Revels*, 1601 :

" 1. *Child*. Pray you, away ; why children what do you mean ?

" 2. *Child*. Marry, that you should not speak the prologue.

" 1. *Child*. Sir, I plead possession of the *cloak*. Gentlemen, your suffrages, for God's fake."

considered as best suited to a supplicatory address. Of this custom, whatever may have been its origin, some traces remained till very lately; a black coat having been, if I mistake not, within these few years, the constant stage-habiliment of our modern prologue-speakers. The complete dress of the ancient prologue-speaker is still retained in the play exhibited in *Hamlet*, before the king and court of Denmark.

An epilogue does not appear to have been a regular appendage to a play in Shakspeare's time; for many of his dramas had none; at least, they have not been preserved. In *All's Well that Ends Well*, *A Midsummer Night's Dream*, *As you like it*, *Troilus and Cressida*, and *The Tempest*, the epilogue is spoken by one of the persons of the drama, and adapted to the character of the speaker; a circumstance that I have not observed in the epilogues of any other author of that age. The epilogue was not always spoken by one of the performers in the piece; for that subjoined to *The Second part of King Henry IV.* appears to have been delivered by a dancer.

The performers of male characters frequently

So, in the prologue to *The Coronation*, by Shirley, 1640:

“ Since 'tis become the title of our play,  
 “ A woman once in a coronation may  
 “ With pardon speak the prologue, give as free  
 “ A welcome to the theatre, as he  
 “ That with a little beard, a *long black cloak*,  
 “ With a starch'd face and supple leg, hath spoke  
 “ Before the plays this twelvemonth, let me then  
 “ Present a welcome to these gentlemen.”

Again, in the prologue to *The Woman-Hater*, by Beaumont and Fletcher, 1607: “ Gentlemen, inductions are out of date, and a prologue in verse is as stale as a *black velvet cloake*, and a bay garlande.”



wore periwigs<sup>7</sup> which in the age of Shakspeare were not in common use.<sup>8</sup> It appears from a passage in Puttenham's *Arte of English Poesie*, 1589, that vizards were on some occasions used by the actors of those days;<sup>9</sup> and it may be inferred from a scene in one of our author's comedies, that they were sometimes worn in his time, by those who performed female characters.<sup>2</sup> But this, I imagine, was very rare. Some of the female part of the audience likewise appeared in masks.<sup>3</sup>

<sup>7</sup> See *Hamlet*, Act III. sc. ii: "O, it offends me to the soul, to hear a robustious periwig-pated fellow tear a passion to tatters."

So, in *Every Woman in her Humour*, 1609: "As none wear hoods but monks and ladies,—and feathers but fore-horses, &c. none periwigs but players and pictures."

<sup>8</sup> In Hall's *Virgidemiarum*, 1597, Lib. III. Sat. 5, the fashion of wearing periwigs is ridiculed as a novel and fantastick custom:

"Late travailing along in London way,  
 "Mee met, as seem'd by his *disguis'd* array,  
 "A lustie courtier, whose curled head  
 "With abron locks was fairely furnished;  
 "I him saluted in our lavish wife;  
 "He answers my untimely courtesies.  
 "His bonnet veil'd—or ever he could think,  
 "The unruly winde blowes off his *periwinke*.  
 "He lights and runs, and quickly hath him sped,  
 "To over-take his over-running head.—  
 "Is't not sweet pride, when men their crownes must shade  
 "With that which jerks the hams of every jade;  
 "Or floor-strow'd locks from off the barber's shears?  
 "But waxen crownes well gree with borrowed haire."

<sup>9</sup> "—partly (says he) to supply the want of players, when there were more parts than there were persons."

<sup>2</sup> In *A Midsummer Night's Dream*, Flute objects to his playing a woman's part, because he has "a beard a coming." But his friend Quince tells him, "that's all one; you shall play it in a *mask*, and you may speak as small as you will."

<sup>3</sup> "In our assemblies at playes in London, (says Goffon, in his *Schoole of Abuse*, 1579, Signat. C.) you shall see such heaving and shoving, such ytching and should'ring to fitte by women, such

Both the prompter, or book-holder, as he was sometimes called, and the property-man, appear to have been regular appendages of our ancient theatres.<sup>4</sup>

care for their garments, that they be not trode on; such eyes to their lappes, that no chippes light in them; such pillows to their backs, that they take no hurte; such *masking* in their ears, I know not what; such giving them pippins to pass the time; such playing at foot-faunte without cardes; such licking, such toying, such smiling, such winking, such manning them home when the sports are ended, that it is a right comedie to mark their behaviour."

So also, the prologue to Marston's *Farwe*, 1606:

" ——— nor doth he hope to win  
 " Your laud or hand with that most common sin  
 " Of vulgar pens, rank bawdry, that smells  
 " Even through your *masks*, *usque ad nauseam*."

Again, in his *Scourge of Villainie*, 1599:

" ——— Disguised Messaline,  
 " I'll teare thy *maske*, and bare thee to the eyne  
 " Of hissing boyes, if to the *theatres*  
 " I find thee once more come for lecherers."

Again, in B. Jonson's verses, addressed to Fletcher on his *Faithful Shepherdess*:

" The wise and many-headed bench that fits  
 " Upon the life and death of plays and wits,  
 " Compos'd of gamester, captain, knight, knights man,  
 " *Lady* or *pupil*, that wears *maske* or fan,  
 " Velvet or taffata cap, rank'd in the dark  
 " With the shops foreman, or some such brave sparke,  
 " (That may judge for his *six-pence*) had, before  
 " They saw it half, damn'd thy whole play."

After the Restoration, masks, I believe were chiefly worn in the theatre, by women of the town. Wright complains of the great number of masks in his time: "Of late the play-houses are so extremely pestered with vizard-masks and their trade, (occasioning continual quarrels and abuses) that many of the more civilized part of the town are uneasy in the company, and shun the theatre as they would a house of scandal." *Hist. Histriou*. 1699, p. 6.

Ladies of unblemished character, however, wore masks in the boxes, in the time of Congreve. In the epilogue to Dursley's comedy called *The old Mode and the New*, (no date,) the speaker points to the masks in the *side boxes*: but I am not sure whether what are now called the Balconies were not meant.

<sup>4</sup> "I assure you, sir, we are not so officiously befriended by

The stage-dresses, it is reasonable to suppose, were much more costly in some playhouses than others. Yet the wardrobe of even the king's servants at *The Globe* and *Blackfriars* was, we find, but scantily furnished; and our author's dramas derived very little aid from the splendour of exhibition.<sup>5</sup>

It is well known, that in the time of Shakspeare, and for many years afterwards, female characters were represented solely by boys or young men. Nashe in a pamphlet published in 1592, speaking in defence of the English stage, *boasts* that the players of his time were "not as the players beyond sea, a sort of squirting bawdie comedians, that have whores and common curtizans to play women's parts."<sup>6</sup> What Nashe considered as an high eulogy on his country, Prynne has made one

him, [the author,] as to have his presence in the tiring-house, to prompt us aloud, stamp at the *book-holder*, swear for our properties, curse the poor *tire-man*, rayle the musicke out of tune," &c. Induction to *Cynthia's Revels*, 1601.

<sup>5</sup> See the induction to Ben Jonson's *Staple of News*, acted by the king's servants, 1625:

"O *Curiosity*, you come to see who wears the new suit to-day; whose cloaths are best pen'd, whatever the part be; which actor has the best leg and foot; what king plays *without cuffs*, and his queen *without gloves*: who rides post *in stockings*, and dances *in boots*."

It is, however, one of Prynne's arguments against the stage, in the invective which he published about eight years after the date of this piece, that "the ordinary theatrical interludes were usually acted in *over-costly*, *effeminate*, *fantastick*, and *gawdy* apparel." *Histrionast*. p. 216. But little credit is to be given to that voluminous zealot, on a question of this kind. As the frequenters of the theatre were little better than *incarnate devils*, and the musick in churches the *bleating of brute beasts*, so a piece of coarse stuff trimmed with tinsel was probably in his opinion a most splendid and *ungodly* dress.

<sup>6</sup> *Pierce Penniless his Supplication to the Devil*, 4to, 1592.

of his principal charges against the English stage; having employed several pages in his bulky volume, and quoted many hundred authorities, to prove that "those playes wherein any men act women's parts in woman's apparell must needs be sinful, yea, abominable unto christians."<sup>7</sup> The grand basis of his argument is a text in scripture; *Deuteronomy*, xxii. 5: "The woman shall not wear that which pertaineth unto man, neither shall a man put on a woman's garment:" a precept, which Sir Richard Baker has justly remarked, is no part of the moral law, and ought not to be understood literally. "Where," says Sir Richard, "finds he this precept? Even in the same place where he finds also that we must not weare cloaths of linsiey-woolsey: and seeing we lawfully now wear cloaths of linsiey-woolsey, why may it not be as lawful for men to put on women's garments?"<sup>8</sup>

It may perhaps be supposed that Prynne, having thus vehemently inveighed against men's representing female characters on the stage, would not have been averse to the introduction of women in the scene; but sinful as this zealot thought it in *men* to assume the garments of the other sex, he considered it as not less abominable in *women* to tread the stage in their own proper dress: for he

<sup>7</sup> *Histrionastix*, 4to. 1633, p. 179.

<sup>8</sup> *Theatrum Triumphans*, 8vo. 1670, p. 16. Martin Luther's comment on this text is as follows: "Hic non prohibetur quin ad vitandum periculum, aut ludendum joco, vel ad fallendum hostes mulier possit gerere arma viri, et vir uti veste muliebri; sed ut serio et usitato habitu talia non fiant, ut decora utrique sexui fervetur dignitas." And the learned Jesuit, Lorin, concurs with him: "Disimulatio vestis potest interdum sine peccato fieri, vel ad representandam comice tragiceve personam, vel ad effugiendum periculum, vel in casu simili." *Ibid.* p. 19.

informs us, "that some Frenchwomen, or *monsters* rather, in Michaelmas term, 1629, attempted to act a French play at the playhouse in Blackfriars," which he represents as "an impudent, shameful, unwomanish, graceless, if not more than *whorish* attempt."<sup>9</sup>

<sup>9</sup> *Histriomastix*, p. 414. He there calls it only an *attempt*, but in a former page (215) he says, "they have now their female players in Italy and other foreign parts, as they had such French women actors in a play not long since personated in Blackfriars playhouse, to which there was great resort." In the margin he adds—"in Michaelmas terme, 1629." His account is confirmed by Sir Henry Herbert's Office-book, in which I find the following notice of this exhibition:

"For the allowinge of a French company to playe a farse at Blackfryers, this 4 of November, 1629,—£.2. 0. 0."

The same company attempted an exhibition both at the Red Bull and the Fortune theatres, as appears from the following entries:

"For allowinge of the Frenche [company] at the Red Bull for a daye, 22 Novemb. 1629,—[£.2. 0. 0.]

"For allowinge of a Frenche companie att the Fortune to play one afternoone, this 14 day of Decemb. 1629,—£.1. 0. 0.

"I should have had another peece, but in respect of their ill fortune, I was content to bestow a peece back." MS. Herbert.

Prynne, in conformity to the absurd notions which have been stated in the text, inserted in his Index these words: "*Women actors notorious whores:*" by which he so highly offended the king and queen, that he was tried in the Star-chamber, and sentenced to be imprisoned for life, fined 5000*l.* expelled Lincoln's Inn, disbarred and disqualified to practise the law, degraded of his degree in the university, to be set on the pillory, his ears cut off, and his book burnt by the common hangman, "which *rigorous* sentence," says Whitelocke, "was as rigorously executed." I quote these words as given by Dr. Burney from Whitelocke's Manuscript. It is remarkable that in his printed MEMORIALS the word *rigorous* is omitted; from which there is reason to believe that the editor in 1682 took some liberties with the manuscript from which that book was printed. The words there are, "— *which sentence* was as *severely* executed."

In p. 708 of Prynne's book is the following note, the insertion of which probably incensed their majesties, who often performed in the court-masques, not less than what has been already mentioned:

Soon after the period he speaks of, a regular French theatre was established in London, where without doubt women acted.<sup>2</sup> They had long be-

"It is *infamous* in this author's judgment [Dion Cassius] for emperors or persons of quality to *dance upon a stage*, or act a play."

<sup>2</sup> In the Office-book of Philip Earl of Pembroke and Montgomery, I find a warrant for payment of 10l. "to Josias Floridor for himselfe and the rest of the French players, for a tragedy by them acted before his Majestie in Dec. last." Dated Jan. 8, 1635-6. Their house had been licensed, April 18, 1635. I find also "£.10. paid to John Navarro for himself and the rest of the company of *Spanisb* players, for a play presented before his Majestie, Dec. 23, 1635."

We have already seen that Henrietta Maria had a precedent for introducing the comedians of her own country into England, King Henry the Seventh having likewise had a company of French players.

Sir Henry Herbert's manuscript furnishes us with the following notices on this subject:

"On tuesday night the 17 of February, 1634, [1634-5.] a Frenche company of players, being aproved of by the queene at her house too nights before, and commended by her majesty to the kinge, were admitted to the Cockpitt in Whitehall, and there presented the king and queene with a Frenche comedy called *Melise*, with good approbation: for which play the king gives them ten pounds.

"This day being Friday, and the 20 of the same monthe, the kinge tould mee his pleasure, and commanded mee to give order that this Frenche company should playe the too sermon daies in the weeke, during their time of playinge in Lent, and in the house of Drury-lane, where the queenes players usually playe.

"The kings pleasure I signified to Mr. Beeton, [the Manager of Drury-lane theatre,] the same day, who obeyd readily.

"The house-keepers are to give them by promise the benefit of their interest for the two days of the first weeke.

"They had the benefitt of playinge on the sermon daies, and gott two hundred pounds at least; besides many rich clothes were given them.

"They had freely to themselves the whole weeke before the weeke before Easter, which I obtaynd of the king for them.

"The 4 Aprill, on Easter monday, they playd the *Trompeur puny*, with better approbation than the other.

"On Wensday night the 16 Aprill, 1635, the French playd *Alcimedor* with good aprobation."

fore appeared on the Italian as well as the French stage. When Coryate was at Venice, [July, 1608,] he tells us, he was at one of their playhouses, and saw a comedy acted. "The house, (he adds) is very beggarly and base, in comparison of our stately playhouses in England; neither can their actors compare with us for apparell, shewes, and musicke. Here I observed certaine things that I never saw before; for I saw women act, a thing that I never saw before, though I have heard that it hath been some

In a marginal note Sir Henry Herbert adds, "The Frenche offered mee a present of £.10; but I refused itt, and did them many other curtesys, *gratis*, to render the queene my mistress an acceptable service."

It appears from a subsequent passage, that in the following month a theatre was erected expressly for this troop of comedians.

"A warrant granted to Josias d'Aunay, Hurfries de Lau, and others, for to act playes at a new house in Drury-lane, during pleasure. ye 5 may, 1635.

"The king was pleased to commande my Lord Chamberlain to direct his warrant to Monsieur Le Fevure, to give him a power to contract with the Frenchemen for to builde a playhouse in the manage-house, which was done accordinglye by my advise and allowance."

"Thes Frenchmen," Sir Henry adds in the margin, "were commended unto mee by the queene, and have past through my handes, *gratis*."

They did not however pass quite free, for from a subsequent entry it appears, that "they gave Blagrove [Sir Henry's deputy] three pounds for his paines."

In the following December the French pastoral of *Florimene* was acted at court by the young ladies who attended the queen from France.

"The pastorall of *Florimene*, (says Sir Henry) with the description of the sceanes and interludes, as it was sent mee by Mr. Inigo Jones, I allowed for the press, this 14 of Decemb. 1635. The pastorall is in French, and 'tis the argument only, put into English, that I have allowed to be printed.

"Le pastorale de *Florimene* fust representé devant le roy et la royne, le prince Charles, et le prince Palatin, le 21 Decem. jour de St. Thomas, par les filles Françoisé de la royne, et firent tres bien, dans la grande sale de Whitehall, aux depens de la royne." MS. Herbert.

times used in London; and they performed it with as good a grace, action, gesture, and whatsoever convenient for a player, as ever I saw any masculine actor."<sup>3</sup>

The practice of men's performing the parts of women in the scene is of the highest antiquity. On the Grecian stage no woman certainly ever *acted*. From Plutarch's Life of Phocion, we learn, that in his time (about three hundred and eighteen years before the Christian era) the performance of a tragedy at Athens was interrupted for some time by one of the actors, who was to personate a *queen*, refusing to come on the stage, because he had not a suitable mask and dress, and a train of attendants richly habited; and Demosthenes in one of his orations,<sup>4</sup> mentions Theodorus and Aristodemus as having often represented the Antigone of Sophocles.<sup>5</sup>

<sup>3</sup> Coryate's *Crudities*, 4to. 1611, p. 247. I have found no ground for this writer's assertion, that female performers had appeared on the English stage before he wrote.

<sup>4</sup> De fals. leg. Tom. II. p. 199, edit. Taylor.

<sup>5</sup> See also Lucian. de Salt. II. 285, edit. Hemsterhusii. "Because" (says that lively writer) "at first you preferred tragedy and comedy and vagrant fiddlers and singing to the harpe, before dancing, calling them truly exercises, and therefore commendable, let us, I pray, compare them severally with dancing. Where, if it please you, we will pass the pipe and harpe as parts and instruments of dancing, and consider tragedy as it is; first, according to its properties and dress. What a deformed and frightfull sight is it, to see a man raised to a prodigious length, stalking upon exalted buskins, his face disguised with a grimme vizard, widely gaping, as if he meant to devour the spectators? I forbear to speake of his stuff breasts, and fore-bellyes, which make an adventitious and artificial corpulency, lest his unnatural length should carry disproportion to his slenderness: as also his clamour from within, when he breakes open and unlockes himselfe; when he howles iambicks, and most ridiculously sings his own sufferings, and renders himself by his very tone odious. For as for the rest, they are inventions of ancient poets. Yet as long as he personates only some *Andromache* and *Hecuba*, his singing is tolerable. But for a Hercules to enter



This fact is also ascertained by an anecdote preserved by Aulus Gellius. A very celebrated actor, whose name was Polus, was appointed to perform the part of Electra in Sophocles's play; who in the progress of the drama appears with an urn in her hands, containing, as she supposes, the ashes of Orestes. The actor having some time before been deprived by death of a beloved son, to indulge his grief, as it should seem, procured the urn which contained the ashes of his child, to be brought from his tomb; which affected him so much, that when he appeared with it on the scene, he embraced it with unfeigned sorrow, and burst into tears.<sup>6</sup>

That on the Roman stage also female parts were represented by men in tragedy, is ascertained by

dolefully singing, and to forget himself, and neither to regard his lyons skynne, nor clubbe, must needs appear to any judging man a solecisme. And whereas you dislike that in dancing men should act women; this is a reprehension, which holds for tragedies and comedyes too, in which are more womens parts, then mens." *Dialogue on dancing*, translated by Jasper Mayne, folio, 1664.

<sup>6</sup> Histrio in terra Græcia fuit fama celebri, qui gestus et vocis claritudine et venustate cæteris antestabat. Nomen fuisse aiunt Polum; tragædias poetarum nobilium scite atque asseverate actitavit. Is Polus unice amatum filium morte amisit. Eum luctum quum satis visus est eluxisse, rediit ad quæstum artis. In eo tempore Athenis Electram Sophoclis acturus, gestare urnam quasi cum Orestis ossibus debebat. Ita compositum fabulæ argumentum est, ut veluti fratris reliquias ferens Electra compleret commiseraturque interitum ejus, qui per vim extinctus existimatur. Igitur Polus lugubri habitu Electræ indutus ossa atque urnam a sepulchro tulit filii, et quasi Orestis amplexus oplevit omnia non simulachris neque imitamentis, sed luctu atque lamentis veris et spirantibus. Itaque quum agi fabula videretur, dolor accitus est." Aul. Gel. Lib. VII. c. v.

Olivet in a note on one of Cicero's letters to Atticus, (Lib. IV. c. xv.) mentions a similar anecdote of a mime called *Seia*, for which he quotes the authority of Plutarch; but no such person is mentioned by that writer. *Seia*, according to Olivet, performed the part of Andromache. I suspect he meant to cite *Petrarch*.—*Seia* probably represented Andromache in a tragick pantomime.

one of Cicero's letters to Atticus, in which he speaks of Antipho,<sup>7</sup> who performed the part of Andromache; and by a passage in Horace, who informs us, that Fufius Phocæus being to perform the part of Ilione, the wife of Polymnestor, in a tragedy written either by Accius or Pacuvius, and being in the course of the play to be awakened out of sleep by the cries of the shade of Polydorus, got so drunk, that he fell into a real and profound sleep, from which no noise could rouse him.<sup>8</sup>

Horace indeed mentions a female performer, called Arbuscula;<sup>9</sup> but as we find from his own authority that men personated women on the Roman stage, she probably was only an *emboliaria*, who performed in the interludes and dances exhibited between the acts and at the end of the play. Servius<sup>2</sup> calls her *mima*, but that may mean nothing more than one who acted in the *mimes*, or danced in the pantomime dances;<sup>3</sup> and this seems the more probable from the manner in which she is mentioned by Cicero, from whom we learn that the part of Andromache was performed by a male actor on that very day when Arbuscula exhibited with the highest applause.<sup>4</sup>

<sup>7</sup> Epistol. ad Atticum, Lib. IV. c. xv.

<sup>8</sup> " Non magis audivit quam Fufius ebrius olim,  
" Cum Ilionam edormit, Catienis mille ducentis,  
" Mater te appello, clamantibus." Sat. Lib. II. Sat. iii.

Compare Cicero, *Tusculan.* I. 44.

<sup>9</sup> " — fatis est equitem mihi plaudere, ut audax  
" Contemptis aliis explosa Arbuscula dixit." Lib. I. Sat. x.

<sup>2</sup> In eclog. x.

<sup>3</sup> Sunt *Mimi*, ut ait Claudianus, qui lætis salibus facete risum movent; *Pantomimi* vero, ut idem ait, " nutu manibusque loquaces." Vet. Schol.

<sup>4</sup> Epistol. ad Atticum, L. IV. c. xv.

The same practice prevailed in the time of the emperors; for in the list of parts which Nero, with a preposterous ambition, acted in the publick theatre, we find that of Canace, who was represented in labour on the stage.<sup>5</sup>

In the interludes exhibited between the acts undoubtedly women appeared. The elder Pliny informs us, that a female named Luceia acted in these interludes for an hundred years; and Galeria Copiola for above ninety years; having been first introduced on the scene in the fourteenth year of her age, in the year of Rome 672, when Caius Marius the younger, and Cneius Carbo were consuls, and having performed in the 104th year of her age, six years before the death of Augustus, in the consulate of C. Poppæus and Quintus Sulpicius, A. U. C. 762.<sup>6</sup>

Eunuchs also sometimes represented women on the Roman stage, as they do at this day in Italy; for we find that Sporus, who made so conspicuous a figure in the time of Nero, being appointed in the year 70, [A. U. C. 823] to personate a nymph, who, in an interlude exhibited before Vitellius, was to be carried off by a ravisher, rather than endure the indignity of wearing a female dress on the stage, put himself to death:<sup>7</sup> a singular end for one, who about ten years before had been publicly espoused to Nero, in the hymeneal veil, and had been carried through one of the streets of Rome by the side of that monster, in the imperial robes of the empresses, ornamented with a profusion of jewels,

<sup>5</sup> Sueton. in Nerone, c. xxi.

<sup>6</sup> Plin. Hist. Nat. Lib. VIII. c. xlviij.

<sup>7</sup> Xiphilini Vitel. p. 209, edit. H. Stephani, folio, 1592.

Thus ancient was the usage, which, though not adopted in the neighbouring countries of France and Italy, prevailed in England from the infancy of the stage. The prejudice against women appearing on the scene continued so strong, that till near the time of the Restoration, boys constantly performed female characters; and, strange as it may now appear, the old practice was not deserted without many apologies for the *indecorum* of the novel usage. In 1659 or 1660, in imitation of the foreign theatres, women were first introduced on the scene. In 1656, indeed, Mrs. Coleman, the wife of Mr. Edward Coleman, represented *Jantbe* in the First Part of D'Avenant's *Siege of Rhodes*; but the little she had to say was spoken in recitative. The first woman that appeared in any regular drama on a publick stage, performed the part of Desdemona; but who the lady was, I am unable to ascertain. The play of *Othello* is enumerated by Downes as one of the stock-plays of the king's company on their opening their theatre in Drury-lane in April 1663; and it appears from a paper found with Sir Henry Herbert's Office-book, and indorsed by him,<sup>7</sup> that it was one of the stock-plays of the same company from the time they began to play without a patent at the Red Bull in St. John-street. Mrs. Hughs performed the part of Desdemona in 1663, when the company removed to Drury-lane, and obtained the title of the king's servants; but whether she performed with them while they played at the Red Bull, or in Vere-street, near Claremarket, has not been ascertained. Perhaps Mrs. Saunderson made her first essay there, though she afterwards

<sup>7</sup> See the list of plays belonging to the Red Bull, in a subsequent page, *ad ann.* 1660.

was enlisted in D'Avenant's company. The received tradition is, that she was the first English actresses.<sup>8</sup> The verses which were spoken by way of introducing a female to the audience, were written by Thomas Jordan, and being only found in a very scarce miscellany,<sup>9</sup> I shall here transcribe them :

“ *A Prologue, to introduce the first woman that came to act on the stage, in the tragedy called The Moor of Venice.*

“ I come, unknown to any of the rest,  
 “ To tell you news; I saw the lady dress:  
 “ The woman plays to-day: mistake me not,  
 “ No man in gown, or page in petticoat:  
 “ A woman to my knowledge; yet I can't,  
 “ If I should die, make affidavit on't.  
 “ Do you not twitter, gentlemen? I know  
 “ You will be censuring: do it fairly though.  
 “ 'Tis possible a virtuous woman may  
 “ Abhor all sorts of looseness, and yet play;

<sup>8</sup> Mrs. Saunderfon (afterwards Mrs. Betterton) played Juliet, Ophelia, and, I believe, Cordelia.

It should seem from the 22d line of the Epilogue spoken on the occasion, that the lady who performed Desdemona was an unmarried woman. Mrs. Hughs was married. The principal unmarried actresses in the King's company appears to have been Mrs. Marshall, who is said to have been afterwards seduced under a pretence of marriage by Aubrey de Vere, earl of Oxford, and who might have been the original female performer of Desdemona. At that time every unmarried woman bore the title of Mistresses.

It is said in a book of no authority, (Curl's *History of the Stage*,) and has been repeated in various other compilations, that Mrs. Norris, the mother of the celebrated comedian known by the name of *Jubilee Dicky*, was the first actress who appeared on the English stage: but this is highly improbable. Mrs. Norris, who was in D'Avenant's company, certainly had appeared in 1662, but she was probably not young; for she played *Goody Fells*, in *Town Shifts*, a comedy acted in 1671, and the *Nurse* in *Reformation*, acted in 1675.

<sup>9</sup> *A Royal Arbour of Loyal Poésie*, by Thomas Jordan, no date, but printed, I believe, in 1662. Jordan was an actor as well as a poet.

" Play on the stage,—where all eyes are upon her:—  
 " Shall we count that a crime, France counts an honour &  
 " In other kingdoms husbands safely trust 'em;  
 " The difference lies only in the custom.  
 " And let it be our custom, I advise;  
 " I'm sure this custom's better than th' excise,  
 " And may procure *us* custom: hearts of flint  
 " Will melt in passion, when a woman's in't.

" But gentlemen, you that as judges fit  
 " In the star-chamber of the house, the pit,  
 " Have modest thoughts of her; pray, do not run  
 " To give her visits when the play is done,  
 " With '*damn me, your most humble servant, lady;*'  
 " She knows these things as well as you, it may be:  
 " Not a bit there, dear gallants, she doth know  
 " Her own defects,—and your temptations too.—  
 " But to the point:—In this reforming age  
 " We have intents to civilize the stage.  
 " Our women are defective, and so liz'd,  
 " You'd think they were some of the guard disguis'd;  
 " For, to speak truth, men act, that are between  
 " Forty and fifty, wenches of fifteen;  
 " With bone so large and nerve so in compliant,  
 " When you call *DESDEMONA*, enter *GIANT*.—  
 " We shall purge every thing that is unclean,  
 " Lascivious, scurrilous, impious, or obscene;  
 " And when we've put all things in this fair way,  
 " *BARBONES* himself may come to see a play."<sup>a</sup>

The Epilogue which consists of but twelve lines, is in the same strain of apology:

<sup>a</sup> See also the Prologue to *The Second Part of the Siege of Rhodes*, (acted in April, 1662,) which was spoken by a woman:

" Hope little from our poet's wither'd wit,  
 " From infant players, scarce grown puppets yet;  
 " Hope from our women less, whose bashful fear  
 " Wonder'd to see me dare to enter here:  
 " Each took her leave, and with'd my danger past,  
 " And though I come back safe and undisgrac'd,  
 " Yet when they spy the wits here, then I doubt  
 " No amazon can make them venture out;  
 " Though I advis'd them not to fear you much,  
 " For I presume not half of you are such."

“ And how do you like her? Come, what is't ye drive at?  
 “ She's the same thing in publick as in private;  
 “ As far from being what you call a whore;  
 “ As Desdemona, injur'd by the Moor:  
 “ Then he that censures her in such a case,  
 “ Hath a soul blacker than Othello's face.  
 “ But, ladies, what think *you*? for if you tax  
 “ Her freedom with dishonour to your sex,  
 “ She means to act no more, and this shall be  
 “ No other play but her own tragedy.  
 “ She will submit to none but your commands,  
 “ And take commission only from your hands.”

From a paper in Sir Henry Herbert's handwriting I find that *Othello* was performed by the Red-Bull company, (afterwards his Majesties servants,) at their new theatre in Vere-street, near Claremarket, on Saturday December 8, 1660, for the first time that winter. On that day therefore it is probable an actress first appeared on the English stage. This theatre was opened on Thursday November 8, with the play of *King Henry the Fourth*. Most of Jordan's prologues and epilogues appear to have been written for that company.

It is certain, however, that for some time after the Restoration men also acted female parts;<sup>3</sup> and

<sup>3</sup> In a prologue to a play represented before King Charles the Second very soon after his Restoration, of which I know not the title, are these lines, from which it appears that some young men acted the parts of women in that piece:

“ ————— we are sorry  
 “ We should this night attend on so much glory  
 “ With such weak worth; or your clear sight engage  
 “ To view the remnants of a ruin'd stage:  
 “ For doubting we should never play again,  
 “ We have play'd all our women into men;  
 “ That are of such large size for flesh and bones,  
 “ They'll rather be taken for amazons  
 “ Than tender maids; but your mercy doth please  
 “ Daily to pass by as great faults as these:

Mr. Kynaston even after women had assumed their proper rank on the stage, was not only endured, but admired, if we may believe a contemporary writer; who assures us, "that being then very young, he made a complete stage beauty, performing his parts so well, (particularly *Arthiope* and *Aglaura*) that it has since been disputable among the judicious, whether any woman that succeeded him, touched the audience so sensibly as he."<sup>4</sup>

In D'Avenant's company, the first actresses that appeared was probably Mrs. Saunderson, who performed *Ianthe* in *The Siege of Rhodes*, on the opening of his new theatre in Lincoln's-Inn-Fields, in April 1662.<sup>5</sup> It does not appear from Downes's account, that while D'Avenant's company performed at the Cockpit in Drury-lane during the years 1659, 1660 and 1661, they had any female performer among them: or that *Othello* was acted by them at that period.

In the infancy of the English stage it was customary in every piece to introduce a Clown, "by

" If this be pardon'd, we shall henceforth bring  
" Better oblations to my lord the king."

*A Royal Arbour, &c.* p. 12.

The author of *Historia Histrionica* says, that Major Mohun played *Bellamente* in Shirley's *Love Cruelty*, after the Restoration; and Cibber mentions, that Kynaston told him he had played the part of *Evadne* in *The Maid's Tragedy*, at the same period, with success. The apology made to King Charles the Second for a play not beginning in due time, ("that the *queen* was not *shaved*,") is well known. The queen is said (but on no good authority) to have been Kynaston.

<sup>4</sup> *Rofcius Anglicanus*, p. 19.

<sup>5</sup> In the following year she married Mr. Betterton, and not in 1670, as is erroneously asserted in the *Biographia Britannica*. She acted by the name of Mrs. Betterton in *The Slighted Maid*, in 1663.



his mimick gestures to breed in the less capable mirth and laughter.<sup>6</sup> The privileges of the Clown were very extensive; for, between the acts, and sometimes between the scenes, he claimed a right to enter on the stage, and to excite merriment by any species of buffoonery that struck him. Like the Harlequin of the Italian comedy, his wit was often extemporal, and he sometimes entered into a contest of raillery and sarcasm with some of the audience.<sup>7</sup> He generally threw his thoughts into hobbling doggerel verses, which he made shorter or longer as he found convenient; but, however irregular his metre might be, or whatever the length of his verses, he always took care to tag them with

<sup>6</sup> Heywood's *History of Women*, 1624.

<sup>7</sup> In Brome's *Antipodes*, which was performed at the theatre in Salisbury-court, in 1638, a *by-play*, as he calls it, is represented in his comedy; a word, for the application of which we are indebted to this writer, there being no other term in our language that I know of, which so properly expresses that species of interlude which we find in our poet's *Hamlet* and some other pieces. The actors in this *by-play* being called together by Lord Letoy, he gives them some instructions concerning their mode of acting, which prove that the clowns in Shakspeare's time frequently held a dialogue with the audience:

“ *Let.* ——— Go; be ready.—  
 “ But you, sir, are incorrigible, and  
 “ Take licence to yourself to add unto  
 “ Your parts your own free fancy; and sometimes  
 “ To alter or diminish what the writer  
 “ With care and skill compos'd, and when you are  
 “ To speak to your co-actors in the scene,  
 “ *You hold interlocution with the audients.*  
 “ *Bip.* That is a way, my lord, hath been allow'd  
 “ On elder stages to move mirth and laughter.  
 “ *Let.* Yes, in the days of *Tarleton* and *Kempe*,  
 “ Before the stage was purg'd from barbarism,  
 “ And brought to the perfection it now shines with  
 “ Then fools and jesters spent their wit, because  
 “ The poets were wise enough to save their own  
 “ For profitabler uses.”

words of corresponding found: like Dryden's  
DOEG,

“ He fagotted his notions as they fell,  
“ And if they rhym'd and rattled, all was well.”

Thomas Wilson and Richard Tarleton, both sworn servants to Queen Elizabeth, were the most popular performers of that time in this department of the drama, and are highly praised by the Continuator of Stowe's Annals, for “ their wondrous plentiful, pleasant, and *extemporal* wit.”<sup>8</sup> Tarleton, whose comick powers were so great, that, according to Sir Richard Baker, “ he delighted the spectators before he had spoken a word,” is thus described in a very rare old pamphlet: “ The next, by his sute of ruffet, his buttoned cap, his taber, his standing on the toe, and other tricks, I knew to be either the body or resemblance of Tarlton, who living, for his pleasant conceits was of all men liked, and, dying, for mirth left not his like.” In 1611 was published a book entitled his *Feasts*, in which some specimens are given of the extempore wit which our ancestors thought so excellent. As he was performing some part “ at the Bull in Bishops-gate-street, where the Queenes players oftentimes played,” while he was “ kneeling down to aske his fathers blessing,” a fellow in the gallery threw an apple at him, which hit him on the

<sup>8</sup> Howes's edition of Stowe's Chronicle, 1631, p. 698.

See also Gabriel Harvey's *Four Letters*, 4to. 1592, p. 9: “ Who in London hath not heard of—his fond disguisinge of a Master of Artes with ruffianly haire, unseemely apparell, and more unseemely company; his vaine glorious and Thrafonticall bravery; his piperly *extemporising* and *Tarletonizing*?” &c.

<sup>9</sup> *Kinde-Hartes Dreame*, by Henry Chettle, 4to. no date, but published in Dec. 1592.

cheek. He immediately took up the apple, and advancing to the audience, addressed them in these lines:

“ Gentlemen, this fellow, with his face of mapple,<sup>2</sup>  
 “ Instead of a pippin hath throwne me an apple;  
 “ But as for an apple he hath cast a crab,  
 “ So instead of an honest woman God hath sent him a drab.”

“ The people,” says the relater, “ laughed heartily; for the fellow had a quean to his wife.”

Another of these stories, which I shall give in the author’s own words, establishes what I have already mentioned, that it was customary for the Clown to talk to the audience or the actors *ad libitum*.

“ At the Bull at Bishops-gate, was a play of *Henry the V.* [the performance which preceded Shakspeare’s,] wherein the judge was to take a box on the eare; and because *he* was absent that should take the blow, Tarlton himselfe ever forward to please, tooke upon him to play the same

<sup>2</sup> This appears to have been formerly a common sarcasm. There is a tradition yet preserved in Stratford, of Shakspeare’s comparing the carbuncled face of a drunken blacksmith to a *maple*. The blacksmith accosted him, as he was leaning over a mercer’s door, with

“ Now, MR. SHAKSPEARE, tell me, if you can,  
 “ The difference between a youth and a young man.”

to which our poet immediately replied,

“ Thou son of fire, with *thy face like a maple*,  
 “ The same difference as between a scalded and a coddled apple.”

This anecdote was related near fifty years ago to a gentleman at Stratford by a person then above eighty years of age, whose father might have been contemporary with Shakspeare. It is observable that a similar imagery may be traced in *The Comedy of Errors*:

“ Though now this *grained face* of mine be hid,” &c.

The bark of the maple is uncommonly rough, and the grain of one of the sorts of this tree (according to Evelyn) is “ undulated and crisped into variety of curls.”

judge, besides his own part of the clowne; and Knel, then playing Henry the Fifth, hit Tarleton a sound box indeed, which made the people laugh the more, because it was he: but anon the judge goes in, and immediately Tarleton in his clownes cloathes comes out, and asks the actors, *What news?* O, faith one, had'st thou been here, thou shouldest have seen Prince Henry hit the judge a terrible box on the eare. What, man, said Tarlton, strike a judge! It is true, i'faith, said the other. No other like, said Tarlton, and it could not be but terrible to the judge, when the report so terrifies me, that methinks the blowe remains still on my cheeke, that it burnes againe. The people laught at this mightily, and to this day I have heard it commended for rare; but no marvell, for he had many of these. But I would see *our clownes in these days* do the like. No, I warrant ye; and yet they thinke well of themselves too."

The last words shew that this practice was not discontinued in the time of Shakspeare, and we here see that he had abundant reason for his precept in *Hamlet*; "Let those that play your *clowns*, *speak no more than is set down for them*; for there be of them, that will of themselves laugh, to set on some quantity of barren spectators to laugh too; though *in the mean time some necessary question of the play be then to be consider'd.*"

This practice was undoubtedly coeval with the English stage; for we are told that Sir Thomas More, while he lived as a page with Archbishop Moreton, (about the year 1490,) as the Christmas plays were going on in the palace, would sometimes suddenly step upon the stage, "without studying for the matter," and exhibit a part of his

own, which gave the audience much more entertainment than the whole performance besides.<sup>4</sup>

But the peculiar province of the Clown was to entertain the audience after the play was finished, at which time *themes* were sometimes given to him by some of the spectators, to descant upon;<sup>5</sup> but more commonly the audience were entertained by a *jig*. A jig was a ludicrous metrical composition, often in rhyme, which was sung by the Clown, who likewise, I believe, occasionally danced, and was always accompanied by a tabor and pipe.<sup>6</sup> In

<sup>4</sup> Roper's *Life and Death of More*, 8vo. 1716, p. 3.

<sup>5</sup> "I remember I was once at a play in the country, where, as Tarlton's use was, the play being done, every one so pleased to throw up his *theme*: amongst all the rest one was read to this effect, word by word:

"Tarlton, I am one of thy friends, and none of thy foes,  
"Then I pr'ythee tell how thou cam'st by thy flat nose," &c.

To this challenge Tarleton immediately replied in four lines of loose verse. *Tarlton's Jeasts*, 4to. 1611.

<sup>6</sup> "Out upon them, [the players,] they spoile our trade,—they open our crosse-biting, our conny-catching, our traines, our traps, our gins, our snares, our subtilties; for no sooner have we a trick of deceit, but they make it common, *singing gigs*, and making jeasts of us, that every boy can point out our houses as they passe by." *Kind-Hartes Dreame*, Signat. E 3. b.

See also *Pierce Pennilessse*, &c. 1592:

"——— like the queint comedians of our time,  
"That when the play is done, do fall to rhyme," &c.

So, in *A strange Horse-race*, by Thomas Decker, 1613:

"Now as after the cleare stream hath glided away in his owne current, the bottom is muddy and troubled; and as I have often seen after the finishing of some worthy tragedy or catastrophe in the open theatres, that the scene, after the epilogue, hath been more black, about a nasty bawdy *jigge*, then the most horrid scene in the play was; the stinkards speaking all things, yet no man understanding any thing; a mutiny being amongst them, yet none in danger; no tumult, and yet no quietness; no mischief begotten, and yet mischief borne; the swiftness of such a torrent, the more it overwhelms, breeding the more pleasure; so after these worthies and conquerors had left the field, another race was ready to begin, at

these jigs more persons than one were sometimes introduced. The original of the entertainment which this buffoon afforded our ancestors between the acts and after the play, may be traced to the

which, though the persons in it were nothing equal to the former, yet the shoutes and noyse at these was as great, if not greater."

The following lines in Hall's *Satires*, 1597, seem also to allude to the same custom :

" One higher pitch'd, doth set his soaring thought  
 " On crowned kings, that fortune hath low brought,  
 " Or some upreared high-aspiring swaine,  
 " As it might be, the Turkish *Tamburlaine*.  
 " Then weeneth he his base drink-drowned spright  
 " Rapt to the three-fold loft of heaven hight,  
 " When he conceives upon his fained stage  
 " The stalking steps of his great personage ;  
 " Graced with huff-cap termes and thund'ring threats,  
 " That his poor hearers' hayre quite upright sets.  
 " Such soone as some brave-minded hungrie youth  
 " Sees fitly frame to his wide-strained mouth,  
 " He vaunts his voyce upon an hyred stage,  
 " With high-set steps, and princely carriage :—  
 " There if he can with termes Italianate,  
 " Big-sounding sentences, and words of state,  
 " Faire patch me up his pure iambick verse,  
 " He ravishes the gazing scaffolders.—  
 " Now least such frightful showes of fortunes fall,  
 " And bloody tyrants' rage, should chance appall  
 " The dead-struck audience, *midst the silent rout*  
 " Comes leaping in a selfe-misformed lout,  
 " And laughes, and grins, and frames his mimick face,  
 " And justles straight into the princes place :  
 " Then doth the theatre echo all aloud  
 " With gladsome noyse of that applauding croud.  
 " A goodly boob-poch, when wile ruffettings  
 " Are matcht with monarchs and with mighty kings !" &c.

The entertainments here alluded to were probably " the fond and frivolous jestures," described in the preface to Marlowe's *Tamburlaine*, 1590, which the printer says, he omitted, " as farre unmeete for the matter, though they have been of some vaine conceited fondlings greatly gaped at, what times they were shewed upon the stage in their graced deformities."

It should seem from D'Avenant's prologue to *The Wits*, when

satyrical interludes of Greece,<sup>7</sup> and the Attellans and Mimes of the Roman stage.<sup>8</sup> The *Exodiarrii*

acted at the Duke's theatre, in 1662, that this species of entertainment was not even then entirely disused :

“ So country *jigs* and farces, mixt among  
“ Heroick scenes, make plays continue long.”

Blount in his *Glossographia*, 1681, 5th edit. defines a farce, “ A fond and dissolute play or comedy. Also the *jig* at the end of an interlude, wherein some pretty knavery is acted.”

Kempe's *Jigg of the Kitchen-stuffe-woman*, and *Philips his Jigg of the Slyppers*, were entered on the Stationers' books in 1595; but I know not whether they were printed. There is, I believe, no *jig* now extant in print.

- 7 “ Carmine qui tragico vilem certavit ob hircum,  
“ Mox etiam agrestes Satyros nudavit, et asper  
“ Incolumi gravitate jocum tentavit, eo quod  
“ Illecebris erat et gratâ novitate morandus  
“ Spectator, functusque facris, et potus et exlex.”

HOR. *de Arte Poetica*.

- 8 “ Urbicus exodio risum movet *Atellanae*  
“ Gestibus Autonoes;—.” JUV. Sat. VI. 71.

“ *Exodiarrius* in fine ludorum apud veteres intrabat, quod ridiculus foret; ut quicquid lacrymarum atque tristitiæ coegissent ex tragicis affectibus, hujus spectaculi risus detergeret.” *Vet. Schol.*  
“ As an old commentator of Juvenal affirms, the *Exodiarrii*, which were singers and dancers, entered to entertain the people with light songs and mimical gestures, that they might not go away oppressed with melancholy from these sacred pieces of the theatre.”  
Dryden's *Dedication* to his Translation of Juvenal. See also Liv. Lib. VII. c. ii. Others contend that the *Exodia* did not solely signify the songs, &c. at the conclusion of the play, but those also which were sung in the middle of the piece; and that they were so called, because they were introduced *ἐξοδικῶς*, that is, incidentally, and unconnected with the principal entertainment. Of this kind undoubtedly were the *ἐπισόδια* or episodes, introduced between the acts, as the *προσόδια* were the songs sung at the opening of the play.

The Atellan interludes were so called from Atella, a town in Italy, from which they were introduced to Rome: and in process of time they were acted sometimes in the middle, and sometimes at the end of more serious pieces. These, as we learn from one of Cicero's letters, gave way about the time of Julius Cæsar's death to the *Mimes*, which consisted of a grosser and more licentious pleafantry than the Atellan interludes. “ Nunc venio,” says Cicero,

and *Emboliariæ* of the Mimes are undoubtedly the

“ ad jocationes tuas, cum tu secundum Oenomaum Accii, non ut olim solebat, Atellanum, sed *ut nunc fit*, mimum introduxisti.” *Epist. ad Fam.* IX. 16. The Atellan interludes, however, were not wholly disused after the introduction of the Mimes; as is ascertained by a passage in Suetonius’s Life of Nero, c. xxxix.

“ Mirum et vel præcipue notabile inter hæc fuit, nihil eum patientius quam maledicta et convitia hominum tulisse; neque in ullos leniorem quam qui se dictis ante aut carminibus lacessissent, extitisse.—Transseuntem eum Isidorus Cynicus in publico clara voce corripuerat, quod Nauplii mala bene cantitaret, sua bona male disponeret. Et Datus *Atellanarum* histrio, in cantico quodam, *ὕγιαινε πᾶτερ, ὕγιαινε μήτηρ*, ita demonstraverat, ut bibentem natantemque faceret, exitum scilicet Claudii Agrippinæque significans; et in novissima clausula, *Orcus vobis ducit pedes*, senatum gestu notaret. Histriionem et philosophum Nero nihil amplius quam urbe Italiaque submovit, vel contemptu omnis infamiae, vel ne fatendo dolorem irritaret ingenia.” See also Galb. c. xiii.

I do not find that the ancient French theatre had any exhibition exactly corresponding with this, for their *SOTTIE* rather resembled the Atellan farces, in their original state, when they were performed as a distinct exhibition, unmixed with any other interlude. An extract given by Mr. Warton from an old *ART OF POETRY* published in 1548, furnishes us with this account of it: “ The French farce contains nothing of the Latin comedy. It has neither acts nor scenes, which would serve only to introduce a tedious prolixity: for the true subject of the French farce or *SOTTIE* is every sort of foolery, which has a tendency to provoke laughter.—The subject of the Greek and Latin comedy was totally different from every thing on the French stage; for it had more morality than drollery, and often as much truth as fiction. Our *MORALITIES* hold a place indifferently between tragedy and comedy, but our farces are really what the Romans called *Mimes* or *Priapees*, the intended end and effect of which was excessive laughter, and on that account they admitted all kind of licentiousness, as our farces do at present. In the mean time their pleasantry does not derive much advantage from rhymes, however flowing, of eight syllables.” *HIST. OF ENG. POETRY*, Vol. III. p. 350. Scaliger expressly mentions the two species of drama above described, as the popular entertainments of France in his time. “ Sunt igitur duo genera, quæ etiam vicatim et oppidatim per universam Galliam mirificis artificibus circumferuntur; *MORALE*, et *RIDICULUM*.” *Poetics*, Lib. I. c. x. p. 17, edit. 1561.



remote progenitors of the Vice and Clown of our ancient dramas.<sup>9</sup>

No writer that I have met with, intimates that in the time of Shakspeare it was customary to exhibit more than a single dramattick piece on one day.<sup>2</sup> Had any shorter pieces, of the same kind with our modern farces, (beside the *jigs* already mentioned,) been presented after the principal performance, some of them probably would have been printed; but there are none of them extant of an earlier date than the time of the Restoration.<sup>3</sup>

<sup>9</sup> The exact conformity between our Clown and the *Exodiarum* and *Emboliarum* of the Roman stage is ascertained, not only by what I have stated in the text, but by our author's contemporary Philemon Holland, by whom that passage in Pliny which is referred to in a former page,—“*Luceia mima centum annis in scena pronuntiavit. Galeria Copiola, emboliaria, reducta est in scenam,—annum centessimum quartum agens,*”—is thus translated: “*Luceia, a common VICE in a play, followed the stage, and acted thereupon 100 yeeres. Such another VICE, that plaied the foole, and made sporte betweene wihiles in interludes, named Galeria Copiola, was brought to act on the stage,—when she was in the 104th yeere of her age.*”

<sup>2</sup> *The Yorkshire Tragedy, or All's One*, indeed appears to have been one of four pieces that were represented on the same day; and Fletcher has also a piece called *Four Plays in One*; but probably these were either exhibited on some particular occasion, or were ineffectual efforts to introduce a new species of amusement; for we do not find any other instances of the same kind.

<sup>3</sup> In 1663, as I learn from Sir Henry Herbert's MSS. Sir William D'Avenant produced *The Playhouse to be let*. The fifth act of this heterogeneous piece is a mock tragedy, founded on the actions of Cæsar, Anthony, and Cleopatra. This, Langbaine says, used to be acted at the theatre in Dorset Garden, (which was not opened till November, 1671,) after the tragedy of *Pompey*, written by Mrs. Catharine Philips; and was, I believe, the first farce that appeared on the English stage. In 1677, *The Cheats of Scapin* was performed, as a second piece, after *Titus and Berenice*, a play of three acts, in order to furnish out an exhibition of the usual length: and about the same time farces were produced by Duffet, Tate, and others.

The practice therefore of exhibiting two dramas successively in the same afternoon, we may be assured, was not established before that period. But though our ancient audiences were not gratified by the representation of more than one drama in the same day, the entertainment in the middle of the reign of Elizabeth was diversified, and the populace diverted, by vaulting, tumbling, slight of hand, and morrice-dancing;<sup>4</sup> and in the time of Shakspeare, by the extemporaneous buffoonery of the Clown, whenever he chose to solicit the attention of the audience; by singing and dancing between the acts, and either a song or the metrical jig already described at the end of the piece;<sup>5</sup> a

<sup>4</sup> "For the eye, besides the beautie of the houses and the stages, he [the devil] sendeth in garish apparell, masques, *vaulting, tumbling, dauncing of gigges, galiardes, morifces, bobby-horses, shewing of juggling castes*,—nothing forgot, that might serve to set out the matter with pompe, or ravish the beholders with variety of pleasure." *Playes confuted in five Actions.* By Stephen Gosson. Signat. E.

<sup>5</sup> See Beaumont's Verses to Fletcher on his *Faithful Shepherdess*:

"Nor want there those, who, as the *boy* does *dance*

"Between the acts, will censure the whole play."

So also, in Sir John Davies's EPIGRAMS, no date, but printed in 1598:

"For as we see at all the play-house doores,

"When ended is the play, the *dance*, and *song*,

"A thousand townsmen," &c.

Hentzner observes, that the dances, when he was in London in 1598, were accompanied with exquisite musick. See the passage quoted from his ITINERARY, in p. 165, n. 9.

That in the stage-dances boys in the dress of women sometimes joined, appears to me probable from Prynne's invective against the theatre: "Stage-playes," says he, "by our own modern experience are commonly attended with *mixt* effeminate amorous dancing." *Histrionastix*, p. 259. From the same author we learn that songs were frequently sung between the acts. "By our owne moderne experience there is nothing more frequent in all our stage-playes then amorous pastoral or obscene lascivious love-songs, most melo-

mixture not more heterogeneous than that with which we are now daily presented, a tragedy and a farce. In the dances, I believe, not only men, but boys in women's dresses, were introduced: a practice which prevailed on the Grecian stage,<sup>6</sup> and in France till late in the last century.<sup>7</sup>

The amusements of our ancestors, before the commencement of the play, were of various kinds. While some part of the audience entertained themselves with reading,<sup>8</sup> or playing at cards,<sup>9</sup> others

diously chanted out upon the stage betweene each severall action; both to supply that chafme or vacant interim which the tyring-house takes up in changing the actors' robes, to fit them for some other part in the ensuing scene,—as likewise to please the itching cares, if not to inflame the outrageous lusts, of lewde spectators." *Ibidem*, p. 262.

In another place the author quotes the following passage from Eusebius. "What seeth he who runnes to play-houses? Diabolical songes, dancing wenches, or, that I may speake more truely, girles tossed up and downe with the furies of the devil." ["*A good description* (adds Prynne) *of our dancing females.*"] "For what doth this dancereffe? She most impudently uncovers her head, which Paul hath commanded to be always covered; she turnes about her necke the wrong way; she throweth aboute her haire hither and thither. Even these things verily are done by her whom the Devill hath possessed." *Ibidem*, p. 534.

It does not appear whether the puritanical writer of this treatise alludes in the observation inserted in crotchets to boys dancing on the stage in women's cloaths, or to female dancers in *private* houses. The subject immediately before him should rather lead to the former interpretation. *Women* certainly did not dance on the stage in his time.

<sup>6</sup> See p. 233, n. 5.

<sup>7</sup> "Dans le ballet de *Triomphe de l'Amour* en 1681, on vit pour la premiere fois de danseuses sur le theatre de l'Opera: auparavant c'etoient deux, quatre, six, ou huit danseurs qu'on habilloit en femmes." *Oeuvres de M. De Saint-Foix*, Tom. III. p. 416.

<sup>8</sup> So, in Fitz-Jeffery's *Satires*, 1617:

"Ye worthy worthies! none else, might I chuse,  
" Doe I desire my *poesie* peruse,  
" For to save charges ere the play begin,  
" Or when the lord of liberty comes in."

were employed in less refined occupations; in drinking ale,<sup>2</sup> or smoking tobacco:<sup>3</sup> with these and nuts and apples they were furnished by male attendants, of whose clamour a satirical writer of the time of James I. loudly complains.<sup>4</sup> In 1633,

Again, in a satire at the conclusion of *The Mastive, or young Whelpe of the old Dogge*,—*Epigrams and Satires*, printed by Thomas Creede:

[The author is speaking of those who will probably purchase his book.]

“ Last comes my scoffing friend, of scowring wit,  
 “ Who thinks his judgement ’bove all arts doth fit.  
 “ He buys the booke, and hastes him to the *play*;  
 “ Where when he comes and *reads*, “ here’s stuff,” doth  
     say:  
 “ Because the lookers on may hold him wise,  
 “ He laughs at what he likes, and then will rise,  
 “ And takes tobacco; then about will looke,  
 “ And more dislike the play than of the booke;  
 “ At length is vext he should with charge be drawne  
 “ For such slight fights to lay a fute to pawne.”

9 “ Before the play begins, fall to *cardes*.” *Guls Horne-book*, 1609.

<sup>2</sup> See *The Woman-Hater*, a comedy, by B. and Fletcher, 1607: “ There is no poet acquainted with more shakings and quakings towards the latter end of his new play, when he’s in that case that he stands peeping between the curtains, so fearfully, that a *bottle of ale* cannot be opened, but that he thinks some body hisses.”

3 “ Now, fir, I am one of your gentle auditors that am come in;—I have my three sorts of *tobacco* in my pocket; *my light by me*;—and thus I begin.” Induction to *Cynthia’s Revels*, by Ben Jonson, 1601.

So, in *Bartholomew Fair*, 1614: “ He looks like a fellow that I have seen accommodate gentlemen with *tobacco* at our theatres.”

Again, in Decker’s *Guls Horne-book*: “ By sitting on the stage, you may with small cost purchase the deare acquaintance of the boyes; have a good stool for sixpence;—*get your match lighted*,” &c.

4 “ — Pr’ythee, what’s the play?  
 “ — I’ll see’t, and fit it out whate’er.—  
 “ Had Fate fore-read me in a crowd to die;  
 “ To be made adder-deaf with *pippin-cry*.”  
*Notes from Black-fryers*, by H. Fitz-Jeoffery, 1617.

when Prynne published his *Histrionastix*, women smoked tobacco in the playhouses as well as men.<sup>5</sup>

It was a common practice to carry table-books<sup>6</sup> to the theatre, and either from curiosity, or enmity to the author, or some other motive, to write down passages of the play that was represented; and there is reason to believe that the imperfect and mutilated copies of one or two of Shakspeare's dramas, which are yet extant, were taken down by the ear or in short-hand during the exhibition.

At the end of the piece, the actors, in noblemen's houses and in taverns, where plays were frequently performed,<sup>7</sup> prayed for the health and

<sup>5</sup> In a note on a passage in Goffon's *Schoole of Abuse*, 1579: "Instead of pomegranates they give them pippins," &c. quoted by Prynne, he informs us, "Now they offer them [the female part of the audience] *the tobacco-pipe*, which was then unknowne." *Histrionastix*, p. 363.

<sup>6</sup> See the Induction to Marston's *Malecontent*, a comedy, 1604: "I am one that hath seen this play often, and can give them [Heminge, Burbage, &c.] intelligence for their action; I have most of the jests here in my *table-book*."

So, in the prologue to *Hannibal and Scipio*, 1637:

" — Nor shall he in plush,  
That, from the poet's labours, in the pit  
Informs himself, for the exercise of his wit  
At taverns, *gather notes*." —

Again, in the Prologue to *The Woman-Hater*, a comedy, 1607:

"If there be any lurking among you in corners, with *table-books*; who have some hopes to find fit matter to *feed his malice on*, let them clasp them up, and slink away, or stay and be converted."

Again, in *Every Man in his Humour*, 1601:

"But to such, wherever they fit concealed, let them know, the author defies them and their *writing-tables*."

<sup>7</sup> See *A Mad World my Masters*, a comedy, by Middleton, 1608:

"Some sherry for my lord's players there, firrah; why this will be a true feast;—a right *Mitre* supper;—*a play and all*."

The night before the insurrection of the gallant and unfortunate Earl of Essex, the play of *King Henry IV.* (not Shakspeare's piece) was acted at his house.

prosperity of their patrons; and in the publick theatres, for the king and queen.<sup>8</sup> This prayer sometimes made part of the epilogue.<sup>9</sup> Hence, probably, as Mr. Steevens has observed, the addition of *Vivant rex et regina*, to the modern play-bills.

Plays in the time of our author, began at one o'clock in the afternoon;<sup>2</sup> and the exhibition was

<sup>8</sup> See the notes on the Epilogue to *The Second Part of K. Henry IV.* Vol. IX. p. 254.

<sup>9</sup> See *Cambyfes*, a tragedy, by Thomas Preston; *Lochrine*, 1595; and *K. Henry IV.* Part II:

- <sup>2</sup> “ Fufcus doth rife at ten, and at eleven  
 “ He goes to Gyls, where he doth eat till one,  
 “ Then fees a play.”

*Epigrams* by Sir John Davies, no date, but printed about 1598.

Others, however, were actuated by a stronger curiosity, and, in order to secure good places, went to the theatre without their dinner. See the Prologue to *The Unfortunate Lovers*, by Sir William D'Avenant, first performed at Blackfriars, in April, 1638:

- “ — You are grown exceffive proud,  
 “ Since ten times more of wit than was allow'd  
 “ Your filly ancestors in twenty year,  
 “ You think in *two fhort hours* to swallow here.  
 “ For they to theatres were pleas'd to come,  
 “ Ere they had din'd, to take up the best room;  
 “ There fat on benches not adorn'd with mats,  
 “ And graciously did vail their high-crown'd hats  
 “ To every half-drefs'd player, as he still  
 “ Through hangings peep'd, to fee the galleries fill.  
 “ Good eafy-judging fouls, with what delight  
 “ They would expect a jig or target-fight!  
 “ A furious tale of Troy, which they ne'er thought  
 “ Was weakly writ, if it were strongly fought;  
 “ Laugh'd at a clinch, the shadow of a jeft,  
 “ And cry'd—*a paffing good one, I proteft.*”

From the foregoing lines it appears that, anciently, places were not taken in the best rooms or boxes, before the representation. Soon after the Restoration, this practice was established. See a prologue to a revived play, in *Covent Garden Drollery*, 1672:

- “ Hence 'tis, that at *new* plays you come fo soon,  
 “ Like bridegrooms hot to go to bed ere noon;

sometimes finished in two hours.<sup>3</sup> Even in 1667, they commenced at three o'clock.<sup>4</sup> About thirty years afterwards, (in 1696) theatrical entertainments began an hour later.<sup>5</sup>

We have seen that in the infancy of our stage Mysteries were usually acted in churches; and the practice of exhibiting religious dramas in buildings appropriated to the service of religion on the Lord's-day certainly continued after the Reformation.

During the reign of Queen Elizabeth plays were exhibited in the publick theatres on Sundays, as well as on other days of the week.<sup>6</sup> The licence

“ Or if you are detain'd some little space,  
 “ *The stinking footman's sent to keep your place.*  
 “ But if a play's *reviv'd*, you stay and dine,  
 “ And drink till *three*, and then come dropping in.”

Though Sir John Davies in the passage above quoted, mentions *one o'clock* as the hour at which plays commenced, the time of beginning the entertainment about eleven years afterwards (1609) seems to have been later; for Decker in his *Guls Horne-booke* makes his gallant go to the ordinary at *two o'clock*, and from thence to the play.

When Ben Jonson's *Magnetick Lady* was acted (in 1632,) plays appear to have been over at five o'clock. They probably at that time did not begin till between two and three o'clock.

<sup>3</sup> See p. 255, n. 2. See also the Prologue to *King Henry VIII.* and that to *Romeo and Juliet.*

<sup>4</sup> See *The Demoiselles a la Mode*, by Fleckno, 1667:

“ 1. *Actor.* Hark you, hark you, whither away so fast?

“ 2. *Actor.* Why, to the theatre, 'tis past *three o'clock*, and the play is ready to begin.” See also note 2, above.

After the Restoration, (we are told by old Mr. Cibber) it was a frequent practice of the ladies of quality, to carry Mr. Kynaston the actor, in his female dress, *after the play*, in their coaches to Hyde-Park.

<sup>5</sup> See the Epilogue to *The She Gallants*, printed in that year.

<sup>6</sup> “ These, [the players] because they are allowed to play every *Sunday*, make four or five *Sundays*, at least, every week.” *Schoole of Abuse*, 1579.

granted by that queen to James Burbage in 1574, which has been already printed in a former page,<sup>7</sup> shews that they were then represented on that day, *out of the hours of prayer.*

We are told indeed by John Field in his *Declaration of God's Judgment at Paris Garden*, that in the year 1580 "the magistrates of the city of London obtained from Queene Elizabeth, that all heathenish playes and enterludes should be banished upon sabbath dayes." This prohibition, however, probably lasted but a short time; for her majesty, when she visited Oxford in 1592, did not scruple to be present at a theatrical exhibition on Sunday night, the 24th of September in that year.<sup>8</sup> During the reign of James the First, though dramattick entertainments were performed at court on Sundays,<sup>9</sup> I

"In former times, (says Strype in his *Additions to Stowe's Survey of London*), ingenious tradesmen and gentlemen's servants would sometimes gather a company of themselves, and learn interludes, to expose vice, or to represent the noble actions of our ancestors. These they played at festivals, in private houses, at weddings, or other entertainments. But in process of time it became an occupation, and these plays being commonly acted on *Sundays* and other festivals, the churches were forsaken, and the playhouses thronged."

See also *A Sermon preached at Paules Crosse on St. Bartholomew day, being the 24. of August, 1578, By John Stockwood*:—"Will not a fylthie playe with the blatt of a trumpette sooner call thyther [to the country] a thousande, than an houres tolling of a bell bring to the sermon a hundred? Nay, even heere in the citie, without it be at this place, and some other certaine ordinarie audience, where shall you find a reasonable company? Whereas if you resort to *the Theatre, the Curtaine*, and other places of playes in the citie, you shall on the *Lord's day* have these places, with many other that I can reckon, so full as possible they can throng."

See also Stubbes's *Anatomic of Abuses*, 1583, in pref.; and *The Mirrour of Magistrates for Cities*, 1584, p. 24.

<sup>7</sup> P. 156.

<sup>8</sup> Peck's *Memoirs of Cromwell*, No. IV. p. 15.

<sup>9</sup> This is ascertained by the following account of "REVELLS and PLAYES performed and acted at Christmas in the court at



believe, no plays were *publicly* represented on that day;<sup>2</sup> and by the statute 3 Car. I. c. 1. their exhi-

Whitehall, 1622 ;” for the preservation of which we are indebted to Sir John Astley, then Master of the Revels :

“ Upon St. Steevens daye at night *The Spanish Curate* was acted by the kings players.

“ Upon St. Johns daye at night was acted *The Beggars Bush* by the kings players.

“ Upon Childermas daye no playe.

“ Upon the *Sunday* following *The Pilgrim* was acted by the kings players.

“ Upon New-years day at night *The Alchemist* was acted by the kings players.

“ Upon Twelfe night, the Masque being put off, the play called *A Vowe and a good one* was acted by the princes servants.

“ Upon *Sunday*, being the 19th of January, the Princes Masque appointed for Twelfe daye, was performed. The speeches and fongs composed by Mr. Ben. Johnson, and the scene made by Mr. Inigo Jones, which was three times changed during the tyme of the masque : where in the first that was discovered was a prospective of Whitehall, with the Banqueting Houfe ; the second was the Masquers in a cloud ; and the third a Forrest. The French embassador was present.

“ The Antemasques of tumblers and jugglers.

“ The Prince did leade the measures with the French embassadors wife.

“ The measures, braules, corrantos, and galliards being ended, the Masquers with the ladies did daunce 2 contrey daunces, namely *The Soldiers Marche*, and *Huff Hamukin*, where the French Embassadors wife and Mademoysala St. Luke did [daunce].

“ At Candlemas *Malvolio* was acted at court, by the kings servants.

“ At Shrovetide, the king being at Newmarket, and the prince out of England, there was neyther masque nor play, nor any other kind of Revells held at court.” MS. Herbert.

<sup>2</sup> In the *Refutation of the Apologie for Actors*, by J. G. quarto, 1615, it is asked, “ If plays do so much good, why are they not suffered on the *Sabbath*, a day select whereon to do good ?” From hence it appears that plays were not permitted to be publicly acted on Sundays in the time of *James I.*

Yet Beard in his *Theatre of God's Judgment*, p. 212, edit. 1631, tells us, that in the year 1607, “ at a towne in Bedfordshire called Risley, the floore of a chamber wherein many were gathered together to see a stage-play on the *sabbath day*, fell downe.” But

bition on the Sabbath day was absolutely prohibited: yet, notwithstanding this act of parliament, both plays and masques were performed at court on sundays, during the first sixteen years of the reign of that king,<sup>3</sup> and certainly in private houses, if not on the publick stage.

this was a private exhibition.—From a passage also in Prynne's *Histriomastix*, p. 243, it appears that plays had been sometimes represented on Sundays in the time of James the First, though the practice was then not common. "Dancing therefore on the Lords day is an unlawful pastime punishable by the statute 1 Caroli, c. 1. which intended to suppress dancing on the lords day, as well as beare-bayting, bull-bayting, *enterludes and common playes*, which were not so rife, so common, as dancing, when this law was first enacted."

It is uncertain whether this writer here alludes to publick or private exhibitions.

<sup>3</sup> May, in his *History of the Parliament of England*, 1646, taking a review of the conduct of King Charles and his ministers from 1628 to 1640, mentions that plays were usually represented at court on Sundays during that period.

There were during this period similar exhibitions on Sundays elsewhere as well as at court, notwithstanding the statute made in the beginning of this reign: but whether they were permitted then in the publick theatres, I am unable to ascertain. Prynne in his *Histriomastix*, p. 645, has the following passage: "Neither will it hereupon follow, that we may dance, dice, see masques or plays on *Lords-day nights*, (as too many do,) because the Lords day is then ended," &c. and in p. 717, he insinuates that the statute 3 Car. I. c. 4. (which prohibited the exhibition of any interlude or stage-play on the Lord's-day,) was not very strictly enforced: "If it were as diligently executed as it was piously enacted, it would suppress many great abuses, that are yet continuing among us, to Gods dishonour and good christians' grief in too many places of our kingdom; which our justices, our inferiour magistrates, might soon reforme, would they but fet themselves seriously about it, as some here and there have done."

See also Withers's *Britaines Remembrancer*, Canto VI. p. 197, b. edit. 1628:

"And seldom have they leisure for a play  
"Or masque, except upon God's holiday."

In John Spencer's *Discourses of diverse Petitions*, &c. 4to. 1641,

It has been a question, whether it was formerly a common practice to ride on horseback to the playhouse; a circumstance that would scarcely deserve consideration, if it were not in some sort connected with our author's history,<sup>4</sup> a plausible story having been built on this foundation, relative to his first introduction to the stage.

The modes of conveyance to the theatre, anciently, as at present, seem to have been various; some going in coaches,<sup>5</sup> others on horseback,<sup>6</sup> and

(as I learn from Oldys's Manuscript notes on Langbaine,) it is said, that "John Wilson, a cunning musician, contrived a curious comedy, which being acted on a *Sunday* night after that John bishop of Lincoln had consecrated the earl of Cleaveland's sumptuous chapel, the said John Spencer (newly made the bishop's commissary general) did present the said bishop at Huntingdon for suffering the said comedy to be acted in his house on a *Sunday*, though it was nine o'clock at night; also Sir Sydney Montacute and his lady, Sir Thomas Hadley and his lady, Master Wilson, and others, actors of the same: and because they did not appear, he sentenced the bishop to build a school at Eaton, and endow it with 20l. a year for a master; Sir Sydney Montacute to give five pounds and five coats to five poor women, and his lady five pounds and five gowns to five poor widows; and the censure, (says he,) stands yet unrepealed."

<sup>4</sup> See Vol. I. Anecdotes at the end of Shakspeare's Life, &c.

<sup>5</sup> "A pipe there, firrah; no soppificate;  
"Villaine, the best;—whate'er you prize it at.  
"Tell yonder lady with the yellow fan,  
"I shall be proud to usher her anon;  
"My *coach* stands ready.—"

*Notes from Black-friars, 1617.*

The author is describing the behaviour of a *gallant* at the *Black-friars theatre*.

<sup>6</sup> See the induction to *Cynthia's Revels*, 1601: "Besides, they could wish, your poets would leave to be promoters of other men's jests, and to way-lay all the stale apothegms or old books they can hear of, in print or otherwise, to farce their scenes withal:—again, that feeding their friends with nothing of their own but what they have twice or thrice cook'd, they should not wantonly give out, how soon they had dress'd it, nor how many *coaches* came to carry away the broken meat, besides *hobby-horses*, and *foot-cloth nags*."

"By this time," (says Decker, describing an ordinary,) "the

many by water.<sup>7</sup> To *the Globe* playhouse the com-

parings of fruit and cheefe are in the voyder, cardes and dice lie stinking in the fire, the guests are all up, the guilt rapiers ready to be hanged, the French lacquey and Irish footboy shrugging at the doores, *with their masters' hobby horses, to ride to the new play*; that's the randevous, thither they are gallopt in post; let us take a paire of oares and row lustily after them." *Guls Hornebooke*, 4to. 1609.

<sup>7</sup> In the year 1613, the Company of Watermen petitioned his majesty, "that the players might not be permitted to have a playhouse in London or in Middlesex, within four miles of the city on that side of the Thames." From Taylor's *True Cause of the Watermen's Suit concerning Players, and the reasons that their playing on London side, is their* [i. e. the Watermen's] *extreme hindrance*, we learn, that the theatres on the Bankside in Southwark were once so numerous, and the custom of going thither by water so general, that many thousand watermen were supported by it.—As the book is not common, and the passage contains some anecdotes relative to the stage at that time, I shall transcribe it:

"Afterwards," [i. e. as I conjecture, about the year 1596,] says Taylor, who was employed as an advocate in behalf of the watermen, "the players began to play on *the Bankside*, and to leave playing in London and Middlesex, *for the most part*. Then there went such great concourse of people by water, that the small number of watermen remaining at home [the majority being employed in the Spanish war] were not able to carry them, by reason of the court, the tearms, the players, and other employments. So that we were inforced and encouraged, hoping that this golden stirring world would have lasted ever, to take and entertaine men and boyes, which boyes are grown men, and keepers of houses; so that the number of watermen, and those that live and are maintained by them, and by the only labour of the oare and scull, betwixt the bridge of Windfor and Gravesend, cannot be fewer than *forty thousand*; the cause of the greater halfe of which multitude hath bene the players playing on *the Bankside*; for I have known three companies, besides the bear-baiting, at once there; to wit, *the Globe, the Rose, and the Swan*."

"And now it hath pleased God in this peaceful time, [from 1604 to 1613,] that there is no employment at the sea, as it hath bene accustomed, so that all those great numbers of men remains at home; and the players have all (except the kings men) left their usual residency on *the Bankside*, and doe play in Middlesex, far remote from the Thames; so that every day in the weeke they do draw unto them three or four thousand people, that were used to spend their monies by water."

pany probably were conveyed by water;<sup>8</sup> to that in *Blackfriars*, the gentry went either in coaches,<sup>9</sup>

“ His majesties players did exhibit a petition against us, in which they said, that our suit was unreasonable, and that we might as justly remove the Exchange, the walkes in Pauls, or Moorfields, to the Bankside, for our profits, as to confine them.”

The affair appears never to have been decided. “ Some (says Taylor) have reported that I took bribes of the players, to let the suit fall, and to that purpose I had a supper of them, at *the Cardinal's bat*, on the Bankside.” *Works of Taylor the water-poet*, p. 171, edit. 1633.

<sup>8</sup> See an epilogue to a vacation-play at *the Globe*, by Sir William D'Avenant; *Works*, p. 245:

“ For your own sakes, poor souls, you had not best  
 “ Believe my fury was so much suppress'd  
 “ I' the heat of the last scene, as now you may  
 “ Boldly and safely too cry down our play;  
 “ For if you dare but murmur one false note,  
 “ Here in the house, or going to *take boat*;  
 “ By heaven I'll mow you off with my long sword,  
 “ *Yeoman and squire, knight, lady, and her lord.*”

So, in *The Guls Hornebook*, 1609: “ If you can either for love or money, provide your selfe a lodging by the water-side;—it adds a kind of state to you to be carried from thence to the *stairs of your playhouse.*”

<sup>9</sup> See a letter from Mr. Garrard to Lord Strafford, dated Jan. 9, 1633-4; Strafford's *Letters*, Vol. I. p. 175: “ Here hath been an order of the lords of the council hung up in a table near *Paul's* and *the Black-fryars*, to command all that resort to the playhouse there, to send away their *coaches*, and to disperse abroad in *Paul's Church-yard*, *Carter Lane*, *the Conduit in Fleet Street*, and other places, and not to return to fetch their company; but they must trot a-foot to find their *coaches*:—'twas kept very strictly for two or three weeks, but now, I think, it is disordered again.”—It should, however, be remembered that this was written above forty years after Shakspeare's first acquaintance with the theatre. Coaches, in the time of Queen Elizabeth were possessed but by very few. They were not in ordinary use till after the year 1605. See Stowe's *Annals*, p. 867.

In *A pleasant Dialogue between Coach and Sedan*, 4to. 1636, it is said, that “ the first coach that was seen in England was that presented to Queen Elizabeth by the Earl of Arundel, in which she went from Somersets-House to St. Pauls's Crosse, to hear a sermon on the victory obtained against the Spaniards in 1588.”

or on horseback; and the common people on foot.<sup>2</sup>

“ I wonder in my heart,” (says the writer, who was born in 1578,) “ why our nobilitie cannot in faire weather walke the streets as they were wont; as I have seene the Earles of Shrewsbury, Darbie, Suffex, Cumberland, Effex, &c.—besides those inimitable presidents of courage and valour, Sir Frances Drake, Sir P. Sydney, Sir Martin Forbisher, &c. with a number of others,—when a coach was almost as rare as an elephant.”

Even when the above mentioned order was made, there were no *hackney* coaches. These, as appears from another letter in the same collection, were established a few months afterwards. “ I cannot (says Mr. Garrard) omit to mention any new thing that comes up amongst us, though never so trivial. Here is one captain Bailey; he hath been a sea-captain, but now lives on the land, about this city, where he tries experiments. He hath erected, according to his ability, some *four hackney coaches*, put his men in livery, and appointed them to stand at the *May-pole* in the *Strand*, giving them instructions at what rates to carry men into several parts of the town, where all day they may be had. Other hackney-men seeing this way, they flocked to the same place, and perform their journeys at the same rate. So that sometimes there is twenty of them together, which disperse up and down, that they and others are to be had every where, as water-men are to be had by the water-side. Every body is much pleased with it. For whereas, before, coaches could not be had but at great rates, now a man may have one much cheaper.” This letter is dated April 1, 1634.—Strafford's *Letters*, Vol. I. p. 227.

A few months afterwards hackney chairs were introduced: “ Here is also another project for carrying people up and down in *close chairs*, for the sole doing whereof, Sir Sander Duncombe, a traveller, now a pensioner, hath obtained a patent from the king, and hath forty or fifty making ready for use.” *Ibid.* p. 336.

This species of conveyance had been used long before in Italy, from whence probably this *traveller* introduced it. See Florio's Italian Dictionary, 1598, in v. *Carrivola*: “ A kinde of chaire covered, used in *Italie* for to carrie men up and downe by porters, unseene of anie bodie.” In his second edition, 1611, he defines it, “ A kind of covered chaire used in Italy, wherein men and women are carried by porters *upon their shoulders*.”

<sup>2</sup> See p. 260, n. 6. In an epigram by Sir John Davies, persons of an inferior rank are ridiculed for presuming to imitate noblemen and gentlemen in riding to the theatre:

Plays in the time of King James the First, (and probably afterwards,) appear to have been performed every day at each theatre during the winter season,<sup>3</sup> except in the time of Lent, when they were not permitted on the sermon days, as they were called, that is, on Wednesday and Friday; nor on the other days of the week, except by special licence; which however was obtained by a fee paid to the Master of the Revells. In the summer season the stage exhibitions were continued, but during the long vacation they were less frequently repeated. However, it appears from Sir Henry Herbert's Manuscript, that the king's company usually brought out two or three new plays at the Globe every summer.<sup>4</sup>

“ Faustus, nor lord, nor knight, nor wife, nor old,  
 “ To every place about the town doth ride;  
 “ He rides into the fields, plays to behold;  
 “ He rides to take boat at the water-side.”

*Epigrams, printed at Middleburg, about 1598.*

<sup>3</sup> See Taylor's *Suit of the Watermen, &c. Works*, p. 171: “ But my love is such to them, [the players,] that whereas they do play but once a day, I could be content they should play twice or thrice a day.” The players have all (except the Kings men,) left their usual residency on the Bankside, and doe play in Middlesex far remote from the Thames, so that *every day* in the week they do draw unto them three or four thousand people.” *Ibidem.*

In 1598, Hentzner says, plays were performed in the theatres which were then open, *almost* every day. “ Sunt porro Londini extra urbem theatra aliquot, in quibus histriones Angli comœdias et tragœdias singulis fere diebus in magna hominum frequentia agunt.” *Itin.* 4to. 1598.

<sup>4</sup> In D'Avenant's Works we find “ an Epilogue to a *vacation* play at the Globe.” See also the Epistle to the Reader, prefixed to *Andromache*, a tragedy acted at the Duke's theatre, in 1675: “ This play happening to be in my hands in the *long vacation*, a time when the playhouses are willing to catch at any reed to save themselves from sinking, to do the house a kindness, and to serve the gentleman who it seemed was desirous to see it on the stage, I

Though, from the want of newspapers and other periodical publications, intelligence was not so speedily circulated in former times as at present, our ancient theatres do not appear to have laboured under any disadvantage in this respect; for the players printed and exposed accounts of the pieces that they intended to exhibit,<sup>5</sup> which, however, did not contain a list of the characters, or the names of the actors by whom they were represented.<sup>6</sup>

willingly perused it.—The play deserved a better liking than it found; and had it been acted in the good well meaning times, when the *Cid*, *Heracles*, and other French plays met with such applause, this would have passed very well; but since our audiences have tasted so plentifully the firm English wit, these thin *regalios* will not down.”

<sup>5</sup> “ They use to set up their billes upon posts some certaine days before, to admonish the people to make resort to their theatres, that they may thereby be the better furnished, and the people prepared to fill their purses with their treasures.” *Treatise against Idleness, vaine Playes and Interludes*, bl. 1. (no date).

The antiquity of this custom likewise appears from a story recorded by Taylor the water-poet, under the head of *Wit and Mirth*. 30. “ Master Field, the player, riding up Fleet-street a great pace, a gentleman called him, and asked him, what play was played that day. He being angry to be staied on so frivolous a demand, answered, that he might see what play was plaied upon every *poste*. I cry you mercy, said the gentleman, I tooke you for a *poste*, you rode so fast.” *Taylor's Works*, p. 183.

Ames, in his *History of Printing*, p. 342, says that James Roberts [who published some of our author's dramas] printed *bills for the players*.

It appears from the following entry on the Stationers' books that even the right of printing play-bills was at one time made a subject of monopoly:

“ Oct. 1587. John Charlewoode.] Lycensed to him by the whole consent of the assitants, the *onlye* ymprinting of all manner of *billes for players*. Provided that if any trouble arise herebye, then *Charlewoode* to beare the charges.”

<sup>6</sup> This practice did not commence till the beginning of the present century. I have seen a play-bill printed in the year 1697, which expressed only the titles of the two pieces that were to be exhibited, and the time when they were to be represented. Notices



The long and whimsical titles which are prefixed to the quarto copies of our author's plays, were undoubtedly either written by booksellers, or transcribed from the play-bills of the time.<sup>7</sup> They were equally calculated to attract the notice of the idle gazer in the walks at St. Paul's, or to draw a croud about some vociferous Autolycus, who perhaps was hired by the players thus to raise the expectations of the multitude. It is indeed absurd to suppose, that the modest Shakspeare, who has more than once apologized for his *untutored lines*, should in his

of plays to be performed on a future day, similar to those now daily published, first appeared in the original edition of the *Spectators* in 1711. In these early theatrical advertisements our author is always styled the *immortal* Shakspeare. Hence Pope:

“ Shakspeare, whom you and every *play-house bill*  
“ Style the *divine*, the matchless, what you will,—.”

<sup>7</sup> Since the first edition of this essay I have found strong reason to believe that the former was the case. Nashe in the second edition of his *Supplication to the Devil*, 4to. 1592, complains that the printer had prefixed a pompous title to the first impression of his pamphlet, (published in the same year,) which he was much ashamed of, and rejected for one more simple. “ Cut off,” says he to his printer, “ that long-tayld title, and let mee not in the fore-front of my booke make a tedious mountebanks oration to the reader.” The printer's title, with which Nashe was displeased is as follows: “ *Pierce Pennileffe his Supplication to the Divell, describing the over-spreading of Vice and suppression of Vertue. Pleasantly interlaced with variable delights, and pathetically intermixt with conceipted reproofes.* Written by Thomas Nashe, Gent. 1592.” There is a striking resemblance between this and the titles prefixed to some of the copies of our author's plays, which are given at length in the next note. In the title-page of our author's *Merry Wives of Windsor*, 4to. 1602, (see the next note,) *Sir Hugh* is called the Welch knight; a mistake into which Shakspeare could not have fallen.

Instead of the spurious title above given, Nashe in his second edition, printed apparently under his own inspection, (by Abel Jeffes, for John Busbie,) calls his book only—*Pierce Pennileffe his Supplication to the Divell*.

manuscripts have entituled any of his dramas *most excellent and pleasant* performances.<sup>8</sup>

<sup>8</sup> The titles of the following plays may serve to justify what is here advanced :

“ The *most excellent* Historie of the Merchant of Venice. With the extreame crueltie of Shylocke the Jewe towards the sayd Merchant, in cutting a just pound of his flesh, and obtayning of Portia by the choyse of three caskets. As it hath been diverse times acted by the Lord Chamberlaine his Servants. Written by William Shakepeare. 1600.”

“ Mr. William Shak-speare his True Chronicle Historie of the Life and Death of King LEAR and his three Daughters. With the unfortunate life of Edgar, Sonne and Heire to the Earle of Glotter, and his fullen and assumed humor of TOM of bedlam : As it was played before the Kings Majestie at Whitehall upon S. Stephens Night in Christmafs Hollidayes. By his Majesties Servants playing usuallly at the Globe on the Bank-side. 1608.”

“ A most Pleasant and Excellent Conceited Comedie of Syr John Falstaffe, and the Merry Wives of Windsor. Entermixed with fundrie variable and pleasing Humors of Sir Hugh, the Welch Knight, Justice Shallow, and his wife cousin, Mr. Slender. With the Swaggering Vaine of ancient Pistoll, and Corporal Nym. By William Shakepeare. As it hath been divers times acted by the Right Honourable my Lord Chamberlaines Servants; both before her Majestie and elsewhere. 1602.”

“ The History of Henrie the Fourth; With the Battel at Shrewsbarie, betweene the King and Lord Henrie Percy, furnamed Henry Hot-spur of the North. With the humorous conceits of Sir John Falstaffe. Newly corrected by W. Shakspeare. 1598.”

“ The Tragedie of King Richard The Third. Containing his treacherous Plots against his brother Clarence : The pitiful Murther of his innocent Nephews : his tiranous usurpation : with the whole course of his detested Life, and most deserved Death. As it hath been lately acted by the Right Honourable the Lord Chamberlaine his Servants. By William Shakepeare. 1597.”

“ The late and *much-admired* Play, called Pericles Prince of Tyre. With the true Relation of the whole Historie, adventures, and fortunes, of the said Prince : As also, the no less strange and worthy accidents in the Birth and Life of his Daughter *Mariana*.

It is uncertain at what time the usage of giving authors a benefit on the third day of the exhibition of their piece, commenced. Mr. Oldys, in one of his manuscripts, intimates that dramattick poets had anciently their benefit on the first day that a new play was represented; a regulation which would have been very favourable to some of the ephemeral productions of modern times. I have found no authority which proves this to have been the case in the time of Shakspeare; but at the beginning of the present century it appears to have been customary in Lent for the *players* of the theatre in Drury-lane to divide the profits of the first representation of a new play among them.<sup>9</sup>

From D'Avenant, indeed, we learn, that in the latter part of the reign of Queen Elizabeth, the poet had his benefit on the second day.<sup>2</sup> As it was a general practice, in the time of Shakspeare, to sell the copy of the play to the theatre, I imagine, in such cases, an author derived no other advantage from his piece, than what arose from the sale of it. Sometimes, however, he found it more beneficial to retain the copy-right in his own hands; and when he did so, I suppose he had a benefit. It is certain that the giving authors the profits of the third exhibition of their play, which seems to have

As it hath been divers and sundry times acted by his Majesties Servants at the Globe on the Bank-side. By William Shakespeare. 1609."

<sup>9</sup> Gildon's *Comparison between the Stages*, 1702, p. 9.

<sup>2</sup> See *The Play-House to be Let*:

" *Players*. — There is an old tradition,  
 " That in the times of mighty *Tamberlane*,  
 " Of conjuring *Faustus* and the *Beauchamps bold*,  
 " You poets us'd to have the *second day*;  
 " This shall be ours, fir, and to-morrow yours.  
 " *Poet*. I'll take my venture; 'tis agreed."

been the usual mode during a great part of the last century, was an established custom in the year 1612; for Decker, in the prologue to one of his comedies, printed in that year, speaks of the poet's *third day*.<sup>3</sup>

The unfortunate Otway had no more than one benefit on the production of a new play; and this too, it seems, he was sometimes forced to mortgage, before the piece was acted.<sup>4</sup> Southerne was the first dramattick writer who obtained the emolu-

- <sup>3</sup> “ It is not praise is sought for now, but pence,  
 “ Though dropp'd from greasy-apron'd audience.  
 “ Clapp'd may he be with thunder, that plucks bays  
 “ With such foul hands, and with squint eyes doth gaze  
 “ On Pallas' shield, not caring, fo he gains  
 “ A cram'd *third day*, what filth drops from his brains!”

Prologue to *If this be not a good Play, the Devil's in't*, 1612.

Yet the following passages intimate, that the poet at a subsequent period had some interest in the *second day's* exhibition :

- “ Whether their sold scenes be disliked or hit,  
 “ Are cares for them who eat by the stage and wit;  
 “ He's one whose unbought muse did never fear  
 “ An empty *second day*, or a thin share.”

Prologue to *The City Match*, a comedy, by J. Mayne, acted at Blackfriars in 1639.

So, in the prologue to *The Sophy*, by Sir John Denham, acted at Blackfriars in 1642 :

- “ ——— Gentlemen, if you dislike the play,  
 “ Pray make no words on't till the *second day*  
 “ Or *third* be past; for we would have you know it,  
 “ The loss will fall on us, not on the poet.  
 “ For he writes not for money.——” Adam Bickel.

In other cases, then, it may be presumed, the pleasure unto the *second* or *third day*, did affect the author. all other compe

Since the above was written, I have learnt any wayes to inter-  
 Herbert's office-book, that between the year 1642 and 1643, were on the second day of representation, by houses, and all other  
 and to forbear to imper

- <sup>4</sup> “ But which amongst you is the, as they tender his majest  
 “ Will take his *third day's part*. Given, &c. Aug.  
 Epitaph's office, entitled in 1640.

ments arising from two representations;<sup>5</sup> and to Farquhar, in the year 1700, the benefit of a third was granted;<sup>6</sup> but this appears to have been a particular favour to that gentleman; for for several years afterwards dramatick poets had only the benefit of the third and sixth performance.<sup>7</sup>

The profit of three representations did not become the established right of authors till after the year 1720.<sup>8</sup>

<sup>5</sup> "I must make my boast, though with the most acknowledging respect, of the favours of the fair sex—in so visibly promoting my interest on those days chiefly, (the *third* and the *sixth*,) when I had the tenderest relation to the welfare of my play."

Southerne's *Dedication of Sir Antony Love*, a comedy, 1691.

Hence Pope:

"May Tom, whom heaven sent down to raise

"The price of prologues and of plays," &c.

It should seem, however, to have been some time before this custom was uniformly established; for the author of *The Treacherous Brothers*, acted in 1696, had only one benefit:

"See't but three days, and fill the house, the *last*,

"He shall not trouble you again in haste." *Epilogue*.

<sup>6</sup> On the representation of *The Constant Couple*, which was performed fifty-three times in the year 1700. Farquhar, on account of the extraordinary success of that play, is said by one of his biographers, to have been allowed by the managers, the profits of *four* representations.

<sup>7</sup> "Let this play live; then we stand bravely fixt!

"But let none come his *third* day, nor the *sixth*."

*Epilogue to The Island Princess*, 1701.

"But should this fail, at least our author prays,

"That we may be concluded for *six* days."

*Epilogue to The Perplex'd Lovers*, 1712.

<sup>8</sup> Gildon's *Compendium of the Humours of the Army*, printed in the following year, says, "It would be impertinent to go

about to see *The Play-House*, because a prodigious full third night and a *Players*. — "making arguments in its behalf."

"That in the time

"Of conjuring *Fa*ion to *Ximena* or *the Heroick Daughter*,

private "You poets us'd to bad plays lingering through *six* nights.

At "This shall be ours, certainly had but two benefits.

"Poet. I'll take m,

To the honour of Mr. Addison, it should be remembered, that he first discontinued the ancient, but humiliating, practice of distributing tickets, and soliciting company to attend at the theatre, on the poet's nights.<sup>9</sup>

When an author sold his piece to the sharers or proprietors of a theatre, it could not be performed by any other company,<sup>2</sup> and remained for several

<sup>9</sup> Southerne, by this practice, is said to have gained seven hundred pounds by one play.

<sup>2</sup> "Whereas William Biefton, gent. governor of the kings and queenes young company of players at the Cockpit in Drury Lane, has represented unto his majesty, that the severall playes hereafter mentioned, viz. *Wit without Money: The Night-Walkers: The Knight of the Burning Pestle: Fathers owne Sonne: Cupids Revenge: The Bondman: The Renegado: A new Way to pay Debts: The great Duke of Florence: The Maid of Honour: The Traytor: The Example: The Young Admiral: The Opportunity: A witty fayre One: Loves Cruelty: The Wedding: The Maids Revenge: The Lady of Pleasure: The Schoole of Complement: The grateful Servant: The Coronation: Hide Parke: Philip Chabot, Admiral of France: A Mad Couple well met: All's lost by Lust: The Changeling: A fayre Quarrel: The Spanish Gipsie: The World: The Sunnes Darling: Loves Sacrifice: 'Tis pity she's a Whore: George a Greene: Loves Mistress: The Cunning Lovers: The Rape of Lucrece: A Trick to cheat the Divell: A Foole and her Maydenhead soone parted: King John and Matilda: A City Night-cap: The Bloody Banquet: Cupids Revenge: The conceited Duke: and Appius and Virginia*, doe all and every of them properly and of right belong to the sayd house, and consequently that they are all in his propriety. And to the end that any other companies of actors in or about London shall not presume to act any of them to the prejudice of him the sayd William Biefton and his company, his majesty hath signified his royal pleasure unto mee, thereby requiring mee to declare foe much to all other companies of actors hereby concernable, that they are not any wayes to intermeddle with or act any of the above-mentioned playes. Whereof I require all masters and governours of playhouses, and all others whom it may concerne, to take notice, and to forbear to impeach the sayd William Biefton in the premises, as they tender his majesties displeasure, and will answer the contempt. Given, &c. Aug. 10, 1639." MS. in the Lord Chamberlain's office, entitled in the margin, *Cockpit playes appropriated.*

years unpublished;<sup>3</sup> but, when that was not the case, he printed it for sale, to which many seem to

<sup>3</sup> Sometimes, however, an author, after having sold his piece to the theatre, either published it, or suffered it to be printed; but this appears to have been considered as dishonest. See the preface to Heywood's *Rape of Lucrece*, 1638: "I had rather subscribe in that to their weak censure, than, by seeking to avoid the imputation of weakness, to incur a great suspicion of honesty; for though some have used a *double sale* of their labours, first to the stage, and after to the presse," &c.

How careful the proprietors were to guard against the publication of the plays which they had purchased, appears from the following admonition, directed to the Stationers' Company in the year 1637, by Philip earl of Pembroke and Montgomery, then Lord Chamberlain.

"After my hearty commendations.—Whereas complaint was heretofore presented to my dear brother and predecessor, by his majesties servants, the players, that some of the company of printers and stationers had procured, published, and printed, diverse of their books of comedies and tragedies, chronicle histories, and the like, which they had (for the special service of his majesty and for their own use) bought and provided at very dear and high rates. By means whereof, not only they themselves had much prejudice, but the books much corruption, to the injury and disgrace of the authors. And thereupon the master and wardens of the company of printers and stationers were advised by my brother to take notice thereof, and to take order for the stay of any further impression of any of the playes or interludes of his majesties servants without their consents; which being a caution given with such respect, and grounded on such weighty reasons, both for his majesties service and the particular interest of the players, and so agreeable to common justice and that indifferent measure which every man would look for in his own particular, it might have been presumed that they would have needed no further order or direction in the business, notwithstanding which, I am informed that some copies of playes belonging to the king and queenes servants, the players, and purchased by them at dear rates, having been lately stolen or gotten from them by indirect means, are now attempted to be printed, and that some of them are at the press, and ready to be printed; which, if it should be suffered, would directly tend to their apparent detriment and great prejudice, and to the disabling them to do their majesties service: for prevention and redresse whereof, it is desired that order be given and entered by the master and wardens of the company of printers and stationers, that if any

have been induced from an apprehension that an imperfect copy might be issued from the press without their consent.<sup>4</sup> The customary price of the copy of a play, in the time of Shakspeare, appears to have been twenty nobles, or six pounds thirteen shillings and four-pence.<sup>5</sup> The play when

playes be already entered, or shall hereafter be brought unto the hall to be entered for printing, that notice thereof be given to the king and queenes servants, the players, and an enquiry made of them to whom they do belong; and that none bee suffered to be printed untill the assent of their majesties' said servants be made appear to the Master and Wardens of the company of printers and stationers, by some certificate in writing under the hands of John Lowen, and Joseph Taylor, for the kings servants, and of Christopher Beeston for the king and queenes young company, or of such other persons as shall from time to time have *the direction* of these companies; which is a course that can be hurtfull unto none but such as are about unjustly to peravayle themselves of others' goods, without respect of order or good government; which I am confident you will be careful to avoyd, and therefore I recommend it to your special care. And if you shall have need of any further authority or power either from his majesty or the counsell-table, the better to enable you in the execution thereof, upon notice given to mee either by yourselves or the players, I will endeavour to apply that further remedy thereto, which shall be requisite. And soe I bidd you very heartily farewell, and rest

“ Your very loving friend,

“ June 10, 1637.

P. and M.

“ To the Master and Wardens of the Company of Printers and Stationers.”

<sup>4</sup> “ One only thing affects me; to think, that scenes invented merely to be spoken, should be inforcively published to be read; and that the least hurt I can receive, is, to do myself the wrong. But since others otherwise would do me more, the least inconvenience is to be accepted: I have therefore myself set forth this comedie.” Marston's pref. to *The Malecontent*, 1604.

<sup>5</sup> See *The Defence of Coneycatching*, 1592: “ Master R. G. [Robert Greene] would it not make you blush—if you sold *Orlando Furioso* to the queenes players for *twenty nobles*, and when they were in the country, sold the same play to Lord Admirals men, for as much more? Was not this plain coneycatching, M. G.?”



printed was sold for sixpence; <sup>6</sup> and the usual pre-

Oldys, in one of his manuscripts, says, that Shakspeare received but *five pounds* for his *Hamlet*; whether from the players who first acted it, or the printer or bookseller who first published it, is not distinguished. I do not believe he had any good authority for this assertion.

In the latter end of the last century, it should seem, an author did not usually receive more from his bookseller for a dramatick performance than 20l. or 25l. for, Dryden in a letter to his son, written about the year 1698, mentions, that the whole emoluments which he expected from a new play that he was about to produce, would not exceed one hundred pounds. Otway and Lee got but that sum by *Venice Preserved*, *The Orphan*, *Theodosius*, and *Alexander the Great*; as Gildon, their contemporary, informs us. The profits of the third night were probably seventy pounds; the dedication produced either five or ten guineas, according to the munificence of the patron; and the rest arose from the sale of the copy.

Southerne, however, in consequence of the extraordinary success of his *Fatal Marriage* in 1694, sold the copy of that piece for thirty-six pounds, as appears from a letter which has been kindly communicated to me by my friend, the Right Hon.<sup>ble</sup> Mr. Windham, and which, as it contains some new stage anecdotes, I shall print entire. This letter has been lately found by Mr. Windham among his father's papers, at Felbrigg, in Norfolk; but, the signature being wanting, by whom it was written has not been ascertained:

“ Dear Sir, London, March the 22, 1693-4.

“ I received but 10 days since the favour of your obliging letter, dated January the last, for which I return you a thousand thanks. I wish my scribbling could be diverting to you, I should oftner trouble you with my letters; but there is hardly any thing now to make it acceptable to you, but an account of our winter diversions, and chiefly of the new plays which have been the entertainment of the town.

“ The first that was acted was Mr. Congreve's, called *The Double Dealer*. It has fared with that play, as it generally does with beauties officiously cried up; the mighty expectation which was raised of it made it sink, even beneath its own merit. The character of *The Double Dealer* is artfully writt, but the action being but single, and confined within the rules of true comedy, it could not please the generality of our audience, who relish nothing but variety, and think any thing dull and heavy which does not border upon farce.—The criticks were severe upon this play, which gave the author occasion to lash 'em in his Epistle Dedicatory, in so defying or hectoring a style, that it was counted rude even by his

sent from a patron, in return for a dedication, was forty shillings.<sup>7</sup>

best friends; so that 'tis generally thought he has done his business, and lost himself: a thing he owes to Mr. Dryden's treacherous friendship, who, being jealous of the applause he had gott by his *Old Batchelour*, deluded him into a foolish imitation of his own way of writing angry prefaces.

"The 2d play is Mr. Dryden's, called *Love Triumphant, or Nature will prevail*. It is a tragi-comedy, but in my opinion one of the worst he ever writt, if not the very worst; the comical part descends beneath the style and shew of a Bartholomew-fair droll. It was damn'd by the universal cry of the town, *nemine contradicente*, but the conceited poet. He says in his prologue, that this is the last the town must expect from him: he had done himself a kindness had he taken his leave before.

"The 3d is Mr. Southern's, call'd *The Fatal Marriage, or the Innocent Adultery*. It is not only the best that author ever writt, but is generally admired for one of the greatest ornaments of the stage, and the most entertaining play has appeared upon it these 7 years. The plot is taken from Mrs. Behn's novel, call'd *The Unhappy Vow-Breaker*. I never saw Mrs. Barry act with so much passion as she does in it; I could not forbear being moved even to tears to see her act. Never was poet better rewarded or encouraged by the town; for besides an extraordinary full house, which brought him about 140l. 50 noblemen, among whom my lord Winchelsea was one, gave him guineas apiece, and the printer 36l. for his copy.

"This kind usage will encourage desponding minor poets, and vex huffing Dryden and Congreve to madness.

"We had another new play yesterday, called *The Ambitious Slave, or a generous Revenge*. Elkanah Settle is the author of it, and the success is answerable to his reputation. I never saw a piece so wretched, nor worse contrived. He pretends 'tis a Persian story, but not one body in the whole audience could make any thing of it; 'tis a mere babel, and will sink for ever. The poor poet, seeing the house would not act it for him, and give him the benefit of the third day, made a present of it to the women in the house, who act it, but without profit or encouragement."

---

In 1707 the common price of the copy-right of a play was fifty pounds; though in that year Lintot the bookseller gave Edmund Smith sixty guineas for his *Phædra and Hippolytus*.

In 1715, Sir Richard Steele sold Mr. Addison's comedy, called *The Drummer*, to J. Tonson for fifty pounds: and in 1721, Dr. Young received the same price for his tragedy of *The Revenge*.

On the first day of exhibiting a new play, the prices of admission appear to have been raised,<sup>8</sup> sometimes to double, sometimes to treble, prices;<sup>9</sup> and this seems to have been occasionally practised

Two years before, however, (1719) Southerne, who seems to have understood author-craft better than any of his contemporaries, sold his *Spartan Dame* for the extraordinary sum of 120l.; and in 1726 Lintot paid the celebrated plagiarist, James Moore Smyth, one hundred guineas for a comedy entitled *The Rival Modes*. From that time, this appears to have been the customary price for several years; but of late, (though rarely) one hundred and fifty pounds have been given for a new play. The finest tragick poet of the present age, MR. JEPHSON, received that price for two of his admirable tragedies.

<sup>6</sup> See the preface to the quarto edition of *Troilus and Cressida*, 1609: "Had I time, I would comment upon it, though it needs not, for so much as will make you think your *testerne* well bestowed, but for so much worth as even poor I know to be stuf in it," &c.

See also the preface to Randolph's *Jealous Lovers*, a comedy, 1632: "Courteous reader, I beg thy pardon, if I put thee to the expence of a *sixpence*, and the los of half an hour."

<sup>7</sup> "I did determine not to have *dedicated* my play to any body, because *forty shillings* I care not for; and above, few or none will bestow on these matters." Dedication to *A Woman's a Weathercock*, a comedy, by N. Field, 1612.

See also the *Author's Epistle popular*, prefixed to *Cynthia's Revenge*, 1613: "Thus do our pie-bald naturalists depend upon poor wages, gape after the drunken harvest of *forty shillings*, and shame the worthy *benefactors of Helicon*."

Soon after the Revolution, five, and sometimes ten, guineas seems to have been the customary present on these occasions. In the time of George the First, it appears from one of Swift's Letters that twenty guineas were usually presented to an author for this piece of flattery.

<sup>8</sup> This may be collected from the following verses by J. Mayne, to the memory of Ben Jonson:

"He that writes well, writes quick, since the rule's true,  
 "Nothing is slowly done, that's always new;  
 "So when thy *Fox* had ten times acted been,  
 "Each *day* was *first*, but that 'twas *cheaper seen*."

<sup>9</sup> See the last line of the Prologue to *Tunbridge Wells*, 1672, quoted in p. 206, n. 9.

on the benefit-nights of authors, and on the representation of expensive plays, to the year 1726 in the present century.<sup>2</sup>

Dramatick poets in ancient times, as at present, were admitted gratis into the theatre.<sup>3</sup>

<sup>2</sup> Downes, speaking of *The Squire of Alsatia*, acted in 1688, says, "the poet received for his third day in the house in Drury Lane at *single prices*, 130l. which was the greatest receipt they ever had at *single prices*." Hence it appears that the prices were sometimes raised; and after the Restoration the additional prices were, I believe, demanded during what is called in the language of the theatre the first run of a new piece. At least this was the case in the present century. See the Epilogue to *Hecuba*, a tragedy, 1726:

"What, a new play, without new scenes and cloaths!  
 "Without a friendly party from the Rose!  
 "And what against a *run* still prepossesses,  
 "'Twas on the bills put up at *common prices*."

See also the Epilogue to *Love at first sight*:

"Wax tapers, gawdy cloaths, *rais'd prices* too,  
 "Yet even the play thus garnish'd would not do."

In 1702 the prices of admission were in a fluctuating state. "The people," says Gildon, "never were in a better humour for plays, nor were the houses ever so crowded, though *the rates have run very high*, sometimes to a scandalous excess; never did printed plays rise to such a price,—never were so many poets preferred as in the last ten years." *Comparison between the two stages*, 1702. The price of a printed play about that time rose to eighteenpence.

<sup>3</sup> See Verses by J. Stephens, "to his worthy friend," H. Fitz-Jeffery, on his *Notes from Black-fryers*, 1617:

"———, I must,  
 "Though it be a player's vice to be unjust  
 "To verse not yielding coyne, let players know,  
 "They cannot recompence your labour, though  
 "They grace you with a chayre upon the stage,  
 "And take no money of you nor your page."

So, in *The Play-house to be let*, by Sir W. D'Avenant:

"*Poet*. Do you set up for yourselves, and profess wit,  
 "Without help of your authors? Take heed, sirs,  
 "You'll get few customers.  
 "*Housekeeper*. Yes, we shall have the *poets*.  
 "*Poet*. 'Tis because they pay nothing for their entrance."

It appears from Sir Henry Herbert's Office-book that the king's company between the years 1622 and 1641 produced either at Blackfriars or the Globe at least four new plays every year. Every play, before it was represented on the stage, was licensed by the Master of the Revels, for which he received in the time of Queen Elizabeth but a noble, though at a subsequent period the stated fee on this occasion rose to two pounds.

Neither Queen Elizabeth, nor King James the First, nor Charles the First, I believe, ever went to the publick theatre; but they frequently ordered plays to be performed at court, which were represented in the royal theatre called the Cockpit, in Whitehall: and the actors of the king's company were sometimes commanded to attend his majesty in his summer's progress, to perform before him in the country.<sup>4</sup> Queen Henrietta Maria, however, went sometimes to the publick theatre at Black-

<sup>4</sup> "Whereas William Pen, Thomas Hobbes, William Trigg, William Patrick, Richard Baxter, Alexander Gough, *William Hart*, and Richard Hawley, together with ten more or thereabouts of their fellows, his majesties comedians, and of the regular company of players in the Blackfryers, London, are commaunded to attend his majestie, and be nigh about the court this summer progress, in readines, when they shall be called upon to act before his majestie: for the better enabling and encouraging them whereunto, his majesty is graciously pleased that they shall, as well before his majesties setting forth on his maine progresse, as in all that time, and after, till they shall have occasion to returne homewards, have all freedome and liberty to repayre unto all towns corporate, mercate townes, and other, where they shall thinke fitt, and there in their common halls, mootehalls, school-houfes or other convenient roomes, act playes, comedyes, and interludes, without any lett, hinderance, or molestation whatsoever, (behaving themselves civilly). And herein it is his majesties pleasure, and he does expect, that in all places where they come, they be treated and entertayned with such due respect and courtesie as may become his majesties loyal and loving subjects towards his servants. In

friars.<sup>5</sup> I find from the Council-books that in the time of Elizabeth ten pounds was the payment for a play performed before her; that is, twenty nobles, or six pounds, thirteen shillings, and four-pence, as the regular and stated fee; and three pounds, six shillings, and eight-pence, by way of bounty or

testimony whereof I have hereunto set my hand and seale at arms.  
Dated at Whitehall, the 17th of May, 1636.

“ To all Mayors, &c.

P. and M.”

MS. in the Lord Chamberlain's office.

This is entitled in the margin—*A Player's Pass.*

William Hart, whose name occurs in the foregoing list, and who undoubtedly was the eldest son of Joan Hart, our poet's sister, is mentioned in another warrant, with ten others, as *a dependant* on the players,—“ employed by his Majesties servants of the Black-fryers, and of special use unto them, both on the stage and otherwise.”

This paper having escaped my memory, when a former part of this work was printing,\* I suggested that *Michael* Hart, our poet's youngest nephew, was probably the father of Charles Hart, the celebrated tragedian; but without doubt his father was William, (the elder brother of Michael,) who, we find, settled in London, and was an actor. It is highly probable that he left Stratford before his uncle Shakspeare's death, at which time he was sixteen years old; and in consequence of that connexion found an easy introduction to the stage. He probably married in the year 1625, and his son Charles was, I suppose born in 1626. Before the accession of Charles the First, the christian name of Charles was so uncommon, that it scarcely ever occurs in our early parish-registers. Charles Hart was a lieutenant under Sir Thomas Dallison in Prince Rupert's regiment, and fought at the battle of Edgehill, at which time, according to my supposition, he was but seventeen years old; but such early exertions were not at that time uncommon. William Hart, who has given occasion to the present note, died in 1639, and was buried at his native town of Stratford on the 28th of March in that year.

<sup>5</sup> “ The 13 May, 1634, the Queene was at Blackfryers, to see Messengers playe.”—The play which her majesty honoured with her presence was *The Tragedy of Cleander*, which had been produced on the 7th of the same month, and is now lost, with many other pieces of the same writer.

\* See Vol. I. P. I. p. 162, n. 8, and p. 179, n. 1, of Mr. Malone's edition.

reward. The same sum, as I learn from the manuscript notes of lord Stanhope, Treasurer of the Chamber to King James the First, continued to be paid during his reign: and this was the stated payment during the reign of his successor also. Plays at court were usually performed at night, by which means they did not interfere with the regular exhibition at the publick theatres, which was early in the afternoon; and thus the royal bounty was for so much a clear profit to the company: but when a play was commanded to be performed at any of the royal palaces in the neighbourhood of London, by which the actors were prevented from deriving any profit from a publick exhibition on the same day, the fee, as appears from a manuscript in the Lord Chamberlain's office, was, in the year 1630, and probably in Shakspeare's time also, twenty pounds;<sup>6</sup> and this circumstance I formerly stated,

<sup>6</sup> "Whereas by virtue of his majesties letters patent, bearing date the 16th of June, 1625, made and graunted in confirmation of diverse warrants and privy seales unto you formerly directed in the time of our late soveraigne King James, you are authorized (amongst other things) to make payment for playes acted before his majesty and the queene. Theis are to pray and require you, out of his majesties treasure in your charge, to pay or cause to be payed unto *John Loring*, in the behalfe of himselfe and the rest of the company his majesties players, the sum of two hundred and sixty pounds; that is to say, *twenty pounds* apiece for four playes acted at Hampton Court, in respect and consideration of the travaile and expence of the whole company in dyet and lodging during the time of their attendance there; and the like somme of *twenty pounds* for one other play which was acted in *the day-time* at Whitehall, by meanes whereof the players lost the benefit of their house for *that day*; and *ten pounds* apiece for sixteen other playes acted before his majesty at Whitehall: amounting in all unto the sum of two hundred and sixty pounds for one and twenty playes his majesties servaunts acted before his majestie and the queene at severall times, between the 30th of Sept. and 21st of Feb. last past. As it may appeare by the annexed schedule.

"And theis, &c. March 17, 1630-1."

MS. in the Lord Chamberlain's office.

as strongly indicating that the sum last mentioned was a very considerable produce on any one representation at the Blackfriars or Globe playhouse. The office-book which I have so often quoted, has fully confirmed my conjecture.

The custom of passing a final censure on plays at their first exhibition,<sup>7</sup> is as ancient as the time of our author; for no less than three plays<sup>8</sup> of his rival, Ben Jonson, appear to have been deservedly

<sup>7</sup> The custom of expressing disapprobation of a play, and interrupting the drama, by the noise of *catcalls*, or at least by imitating the tones of a cat, is probably as ancient as Shakspeare's time; for Decker in his *Guls Hornebook*, counsels the gallant, if he wishes to disgrace the poet, "to *whew* at the children's action, to whistle at the songs, and *merw* at the passionate speeches." See also the induction to *The Isle of Gulls*, a comedy, 1606: "Either see it all or none; for 'tis grown into a custom at plays, if any one rise, (especially of any fashionable sort,) about what serious business soever, the rest, thinking it in dislike of the play, (though he never thinks it,) cry—'merw,—by Jesus, vile,'—and leave the poor heartless children to speak their epilogue to the empty seats."

<sup>8</sup> *Sejanus*, *Catiline*, and *The New Inn*. Of the two former, Jonson's *Ghost* is thus made to speak in an epilogue to *Every Man in his Humour*, written by Lord Buckhurst, about the middle of the last century:

"Hold, and give way, for I myself will speak:  
 "Can you encourage so much insolence,  
 "And add new faults still to the great offence  
 "Your ancestors so rashly did commit,  
 "Against the mighty powers of art and wit,  
 "When they condemn'd those noble works of mine,  
 "*Sejanus*, and my best-lov'd *Catiline*?"

The title-page of *The New Inn*, is a sufficient proof of its condemnation. Another piece of this writer does not seem to have met with a very favourable reception; for Mr. Drummond of Hawthornden (Jonson's friend) informs us, that "when the play of *The Silent Woman* was first acted, there were found verses, after, on the stage, against him, [the author,] concluding, that that play was well named *The Silent Woman*, because there was never one man to say *plaudite* to it." Drummond's *Works*, fol. p. 226.



damned;<sup>9</sup> and Fletcher's *Faithful Shepherdes*,<sup>2</sup> and *The Knight of the burning Pestle*, written by him and Beaumont, underwent the same fate.<sup>3</sup>

It is not easy to ascertain what were the emoluments of a successful actor in the time of Shakspeare. They had not then annual benefits, as at present.<sup>4</sup> The clear emoluments of the theatre, after deducting the nightly expences for lights, men occasionally hired for the evening, &c. which in Shakspeare's house was but forty-five shillings, were divided into shares, of which part belonged to the proprietors,

<sup>9</sup> The term, as well as the practice, is ancient. See the epilogue to *The Unfortunate Lovers*, by Sir W. D'Avenant, 1643 :

“ ——— Our poet——  
 “ ——— will never wish to see us thrive,  
 “ If by an humble epilogue we strive  
 “ To court from you that privilege to-day,  
 “ Which you so long have had, to *damn a play*.”

<sup>2</sup> See in p. 227, (n. 3,) Verses addressed to Fletcher on his *Faithful Shepherdes*.

<sup>3</sup> See the epistle prefixed to the first edition of *The Knight of the burning Pestle*, in 1613.

<sup>4</sup> Cibber says in his *Apology*, p. 96, “ Mrs. Barry was the first person whose merit was distinguished by the indulgence of having an annual benefit-play, which was granted to her alone, if I mistake not, first in King James's time; and which became not common to others, till the division of this company, after the death of King William's queen Mary.”

But in this as in many other facts he is inaccurate; for it appears from an agreement entered into by Dr. D'Avenant, Charles Hart, Thomas Betterton, and others, dated October 14, 1681, that the actors had *then* benefits. By this agreement five shillings, apiece, were to be paid to Hart and Kynaston the players, “ for every day there shall be any tragedies or comedies or other representations acted at the Duke's theatre in Salisbury-court, or wherever the company shall act, during the respective lives of the said Charles Hart and Edward Kynaston, *excepting the days the young men or young women play for their own profit only*.” Gildon's *Life of Betterton*, p. 8.

who were called housekeepers, and the remainder was divided among the actors, according to their rank and merit. I suspect that the whole clear receipt was divided into forty shares, of which perhaps the housekeepers or proprietors had fifteen, the actors twenty-two, and three were devoted to the purchase of new plays, dresses, &c. From Ben Jonson's *Poetaster*, it should seem that one of the performers had seven shares and a half;<sup>5</sup> but of what integral sum is not mentioned. The person alluded to, (if any person was alluded to, which is not certain,) must, I think, have been a proprietor, as well as a principal actor. Our poet in his *Hamlet* speaks of a *whole share*, as no contemptible emolument; and from the same play we learn that some of the performers had only half a share.<sup>6</sup> Others probably had still less.

<sup>5</sup> " *Tucca*. Fare thee well, my honest penny-biter: commend me to *seven shares and a half*, and remember to-morrow.—If you lack a *service*, you shall play in my name, rascals; [alluding to the custom of actors calling themselves the *servants* of certain noblemen,] but you shall buy your own cloth, and I'll have *two shares* for my countenance." *Poetaster*, 1602.

<sup>6</sup> " Would not this, sir, and a forest of feathers, (if the rest of my fortunes turn Turk with me,) with two Provencial roses on my razed shoes, get me a fellowship in a cry of players, sir?"

" *Hor.* Half a share.

" *Ham.* A whole share, I." *Hamlet*, Act III. sc. ii.

In a poem entitled *I would and I would not*, by B. N. 1614, the writer makes a player utter a wish to possess *five shares* in every play; but I do not believe that any performer derived so great an emolument from the stage, unless he were also a proprietor. The speaker seems to wish for excellence that was never yet attained, (to be able to act every part that was ever written,) that he might gain an emolument *superior* to any then acquired by the most popular and successful actor:

" I would I were a player, and could act

" As many partes as came upon a stage,

" And in my braine could make a full compact

" Of all that passeth betwixt youth and age;

It appears from a deed executed by Thomas Killigrew and others, that in the year 1666, the whole profit arising from acting plays, masques, &c. at the king's theatre, was divided into *twelve shares and three quarters*,<sup>7</sup> of which Mr. Killigrew, the manager, had two shares and three quarters; and if we may trust to the statement in another very

“ That I might have *five shares* in every play,  
 “ And let them laugh that bear the bell away.”

The actors were treated with less respect than at present, being sometimes interrupted during their performance, on account of supposed personalities; for the same author adds—

“ And yet I would not; for then do I feare,  
 “ If I should gall some *goose-cap* with my speech,  
 “ That he would freat, and fume, and chafe, and swear,  
 “ As if some flea had bit him by the breech;  
 “ And in some passion or strange agonie  
 “ Disturb both mee and all the companie.”

On some occasions application was made by individuals to the Master of the Revels, to restrain this licentiousness of the stage; as appears from the following note:

“ Octob. 1633. Exception was taken by Mr. Sewster to the second part of *The City Shuffler*, which gave me occasion to stay the play, till the company [of Salisbury Court] had given him satisfaction; which was done the next day, and under his hande he did certifie mee that he was satisfied.” *MS. Herbert.*

<sup>7</sup> In an indenture tripartite, dated December 31, 1666, (which I have seen) between Thomas Killigrew and Henry Killigrew, his son and heir, of the first part, Thomas Porter, Esq. of the second part, and Sir John Sayer and Dame Catharine Sayer, his wife, of the third part, it is recited, (*inter alia*,) that the profits arising by acting of plays, masques, &c. then performed by the company of actors called the king and queen's players, were by agreement amongst themselves and Thomas Killigrew, divided into *twelve shares and three quarters*, and that Thomas Killigrew was to have two full shares and three quarters. And by agreement between Henry and Thomas, Henry was to have four pounds *per week*, out of the two shares of Thomas, except such weeks when the players did not act.

In 1682, when the two companies united, the profits of acting, we are told by Colley Cibber, were divided into *twenty shares*, ten of which went to the proprietors or patentees, and the other moiety to the actors, in different divisions proportioned to their merit,

curious paper, inserted below, (which however was probably exaggerated,) each share produced, at the lowest calculation, about 250l.<sup>8</sup> per ann. *net*; and the total clear profits consequently were about 3187l. 10s. od.

These shares were then distributed among the proprietors of the theatre, who at that time were not actors, the performers, and the dramatick poets, who were retained in the service of the theatre, and received a part of the annual produce as a compensation for the pieces which they produced.<sup>9</sup>

<sup>8</sup> Wright says in his *Historia Histrionica* that he had been assured by an old actor, that "for several years next after the Restoration every whole sharer in Mr. Hart's company, [that is, the King's servants,] got 1000l. *per ann.* But his informer was undoubtedly mistaken, as is proved by the petition or memorial printed below, (see n. 9.) and by Sir Henry Herbert's statement of Thomas Killigrew's profits. If every whole sharer had got 1000l. *per ann.* then the annual receipts must have been near 13000l. In 1743, after Mr. Garrick had appeared, the theatre of Drury-lane did not receive more than 15000l. *per ann.*

<sup>9</sup> Gildon in his *Laws of Poetry*, 8vo. 1721, observes, that "after the Restoration, when the two houses struggled for the favour of the town, the taking poets were secured to either house by a sort of retaining fee, which seldom or never amounted to more than forty shillings a week, nor was that of any long continuance." He appears to have under-rated their profits; but the fact to which he alludes is incontestably proved by the following paper, which remained long in the hands of the Killigrew family, and is now in the possession of Mr. Reed of Staple-Inn, by whom it was obligingly communicated to me some years ago. The superscription is lost, but it was probably addressed to the Lord Chamberlain, or the King, about the year 1678:

"Whereas upon Mr. Dryden's binding himself to write three playes a yeere, hee the said Mr. Dryden was admitted and continued as a sharer in the king's playhouse for diverse years, and received for his *share and a quarter* three or four hundred pounds, *communibus annis*; but though he received the moneys, we received not the playes, not one in a yeare. After which, the house being burnt, the company in building another, contracted great debts,

In a paper delivered by Sir Henry Herbert to Lord Clarendon and the Lord Chamberlain, July 11,

so that shares fell much short of what they were formerly. Thereupon Mr. Dryden complaining to the company of his want of profit, the company was so kind to him that they not only did not presse him for the playes which he so engaged to write for them, and for which he was paid beforehand, but they did also at his earnest request give him a third day for his last new play called *All for Love*; and at the receipt of the money of the said third day, he acknowledged it as a gift, and a particular kindnesse of the company. Yet notwithstanding this kind proceeding, Mr. Dryden has now, jointly with Mr. Lee, (who was in pension with us to the last day of our playing, and shall continue,) written a play called *Oedipus*, and given it to the Duke's company, contrary to his said agreement, his promise, and all gratitude, to the great prejudice and almost undoing of the company, they being the only poets remaining to us. Mr. Crowne, being under the like agreement with the duke's house, writt a play called *The Destruction of Jerusalem*, and being forced by their refusall of it, to bring it to us, the said company compelled us, after the studying of it, and a vast expence in scenes and cloathes, to buy off their clayme, by paying all the pension he had received from them, amounting to one hundred and twelve pounds paid by the king's company, besides near forty pounds he the said Mr. Crowne paid out of his owne pocket.

“ These things considered, if notwithstanding Mr. Dryden's said agreement, promise, and moneys freely given him for his said last new play, and the many titles we have to his writings, this play be judged away from us, we must submit.

(Signed)

Charles Killigrew.  
Charles Hart.  
Rich. Burt.  
Cardell Goodman.  
Mic. Mohun.”

It has been thought very extraordinary that Dryden should enter into a contract to produce three new plays every year; and undoubtedly that any poet should formally *stipulate* that his genius should be thus productive, is extraordinary. But the exertion itself was in the last age not uncommon. In ten years, from the death of Beaumont in 1615 to the year 1625, I have good reason to believe that Fletcher produced near thirty plays. Massinger between 1623 and 1638 brought out nearly the same number; and Shirley in fifteen years furnished various theatres with forty plays. Thomas Heywood was still more prolific.

1662, which will be found in a subsequent page, he states the emolument which Mr. Thomas Killigrew then derived (from his two shares and three quarters,) at 19l. 6s. od. *per* week; according to which statement each share in the king's company produced but two hundred and ten pounds ten shillings a year. In Sir William D'Avenant's company, from the time their new theatre was opened in Portugal-row, near Lincoln's-Inn-Fields, (April 1662,) the total receipt (after deducting the nightly charges of "men hirelings and other customary expences,") was divided into fifteen shares, of which it was agreed by articles previously entered into,<sup>2</sup> that ten should belong to D'Avenant; viz. two "towards the house-rent, buildings, scaffolding, and making of frames for scenes; one for a provision of habits, properties, and scenes, for a supplement of the said theatre; and seven to maintain all the women that are to perform or represent women's parts, in tragedies, comedies, &c. and in consideration of erecting and establishing his actors to be a company, and his pains and expences for that purpose for many years." The other five shares were divided in various proportions among the rest of the troop.

In the paper above referred to it is stated by Sir Henry Herbert, that D'Avenant "drew from these ten shares two hundred pounds a week;" and if that statement was correct, each share in his play-house then produced annually six hundred pounds, supposing the acting season to have then lasted for thirty weeks.

Such were the emoluments of the theatre soon after the Restoration; which I have stated here, from authentick documents, because they may assist

<sup>2</sup> These articles will be found in a subsequent page.

us in our conjectures concerning the profits derived from stage-exhibitions at a more remote and darker period.

From the prices of admission into our ancient theatres in the time of Shakspeare, which have been already noticed, I formerly conjectured that about twenty pounds was a considerable receipt at the Blackfriars and Globe theatre, on any one day; and my conjecture is now confirmed by indisputable evidence. In Sir Henry Herbert's Office-book I find the following curious notices on this subject, under the year 1628:

“ The kinges company with a generall consent and alacritye have given mee the benefitt of too dayes in the yeare, the one in summer, thother in winter, to bee taken out of the second daye of a revived playe, att my owne choyse. The house-keepers have likewyse given their shares, their dayly charge only deducted, which comes to some 2l. 5s. this 25 May, 1628.

“ The benefitt of the first day, being a very un-reasonable one in respect of the weather. comes but unto £.4. 15. 0.”

This agreement subsisted for five years and a half, during which time Sir Henry Herbert had ten benefits, the most profitable of which produced seventeen pounds, and ten shillings, *net*, on the 22d of Nov. 1628, when Fletcher's *Custom of the Country* was performed at Blackfriars; and the least emolument which he received was on the representation of a play which is not named, at the Globe, in the summer of the year 1632, which produced only the sum of one pound and five shillings, after deducting from the total receipt in each instance the nightly charge above mentioned. I shall give below the receipt taken by him on each of the ten performances; from which it appears that his clear

profit at an average on each of his nights, was £.8. 19. 4.<sup>3</sup> and the total nightly receipt was at an average—£.11. 4. 4.

- <sup>3</sup> 1628. May 25, [the play not named,]—£.4. 15. 0.  
 “ The benefitt of the winters day, being the second day of an old play called *The Custome of the Cuntrye*, came to £.17. 10. 0. this 22 of Nov. 1628. From the Kinges company att the Blackfryers.
1629. “ The benefitt of the summers day from the kinges company being brought mee by Blaggrave, upon the play of *The Prophetes*, comes to, this 21 of July, 1629,—£.6. 7. 0.  
 “ The benefitt of the winters day from the kinges company being brought mee by Blaggrave, upon the play of *The Moore of Venise*, comes, this 22 of Nov. 1629, unto—£.9. 16. 0.
1630. [No play this summer on account of the plague.]  
 “ Received of Mr. Taylor and Lowins, in the name of their company, for the benefitt of my winter day, upon the second day of Ben Jonson's play of *Every man in his humour*, this 18 day of February, 1630, [1630-31]—£.12. 4. 0.
1631. “ Received of Mr. Shanke, in the name of the kings company, for the benefitt of their summer day, upon y<sup>e</sup> second daye of *Richard y<sup>e</sup> Seconde*, at the Globe, this 12 of June, 1631,—£.5. 6. 6.  
 “ Received of Mr. Blaggrave, in the name of the kings company, for the benefitt of my winter day, taken upon *The Alchemiste*, this 1 of Decemb. 1631,—£.13. 0. 0.
1632. “ Received for the summer day of the kings company y<sup>e</sup> 6 Novemb. 1632,—£.1. 5. 0.  
 “ Received for the winter day upon *The Wild goose chase*, y<sup>e</sup> same day,—£.15. 0. 0.
1633. “ R. of y<sup>e</sup> kings company, for my summers day, by Blaggrave, the 6 of June 1633, y<sup>e</sup> somme of £.4. 10. 0.

I likewise find the following entry in this book:

“ Received of Mr. Benfielde, in the name of the kings company, for a gratuity for ther liberty gaind unto them of playinge, upon the cessation of the plague, this 10 of June, 1631,—£.3. 10. 0.”  
 —“ This (Sir Henry Herbert adds) was taken upon *Pericles* at the Globe.”

In a copy of a play called *A Game at Chess*, 1624, which was formerly in possession of Thomas Pearson, Esq. is the following memorandum in an old hand: “ After nine days, wherein I have



On the 30th of October, 1633, the managers of the king's company agreed to pay him the fixed sum of ten pounds every Christmas, and the same sum at Midsummer, in lieu of his two benefits, which sums they regularly pay'd him from that time till the breaking out of the civil wars.

From the receipts on these benefits I am led to believe that the prices were lower at the Globe theatre, and that therefore, though it was much larger than the winter theatre at Blackfriars, it did not produce a greater sum of money on any representation. If we suppose twenty pounds, clear of the nightly charges already mentioned, to have been

heard some of the actors say they took fifteen hundred pounds, the Spanish faction, being prevalent, got it suppressed, and the author, Mr. Thomas Middleton, committed to prison." According to this statement, they received above 166l. 12s. on each performance. The foregoing extracts shew, that there is not even a semblance of truth in this story. In the year 1685, when the London theatres were much enlarged, and the prices of admission greatly increased, Shadwell received by his third day on the representation of *The Squire of Alsatia*, only 130l. which Downes the prompter says was the greatest receipt had been ever taken at Drury-lane playhouse at single prices. *Roscius Anglicanus*, p. 41.

The use of Arabick figures has often occasioned very gross errors to pass current in the world. I suppose the utmost receipt from the performance of Middleton's play for nine days, (if it was performed so often,) could not amount to more than one hundred and fifty pounds. To the sum of 150l. which perhaps this old actor had seen as the profit made by this play, his fancy or his negligence added a cipher, and thus made fifteen hundred pounds.

The play of *Holland's Leaguer* was acted six days successively at Salisbury Court, in December 1631, and yet Sir Henry Herbert received on account of the six representations but *one pound nineteen shillings*, in virtue of the *ninth* share which he possessed as one of the proprietors of that house. Supposing there were twenty-one shares divided among the actors, the piece, though performed with such extraordinary success, did not produce more than *six pounds ten shillings* each night, exclusive of the occasional nightly charges already mentioned.

a very considerable receipt at either of these houses, and that this sum was in our poet's time divided into forty shares, of which fifteen were appropriated to the housekeepers or proprietors, three to the purchase of copies of new plays, stage-habits, &c. and twenty-two to the actors, then the performer who had two shares on the representation of each play, received, when the theatre was thus successful, twenty shillings. But supposing the *average* nightly receipt (after deducting the nightly expences) to be about nine pounds, which we have seen to be the case, then his nightly dividend would be but nine shillings, and his weekly profit, if they played five times a week, two pounds five shillings. The acting season, I believe, at that time lasted forty weeks. In each of the companies then subsisting there were about twenty persons, six of whom probably were principal, and the others subordinate; so that we may suppose *two shares* to have been the reward of a principal actor; six of the second class perhaps enjoyed a whole share each; and each of the remaining eight half a share. On all these *data*, I think it may be safely concluded, that the performers of the first class did not derive from their profession more than ninety pounds a year at the utmost.<sup>4</sup> Shakspeare, Heminge, Condell,

<sup>4</sup> "The verie hyerlings of some of our plaiers," [i. e. men occasionally hired by the night] says Stephen Gosson in the year 1579, which stand at reversion of vi. s. by the weeke, jet under gentlemen's noses in futes of filke." *Schoole of Abuse*, p. 22.

Hart, the celebrated tragedian, after the Restoration had but three pounds a week as an *actor*, that is, about ninety pounds a year; for the acting season did not, I believe, at that time exceed thirty weeks; but he had besides, as a proprietor, six shillings and three-pence every day on which there was any performance at the king's theatre, which produced about £.56. 5. 0. more. Betterton even at the beginning of the present century had not more than five pounds a week.

Burbadge, Lowin, and Taylor had without doubt other shares as proprietors or leaseholders; but what the different proportions were which each of them possessed in that right, it is now impossible to ascertain. According to the supposition already stated, that fifteen shares out of forty were appropriated to the proprietors, then was there on this account a sum of six hundred and seventy-five pounds annually to be divided among them. Our poet, as author, actor, and proprietor, probably received from the theatre about two hundred pounds a year.—Having after a very long search lately discovered the will of Mr. Heminge, I hoped to have derived from it some information on this subject; but I was disappointed. He indeed more than once mentions his several parts or *shares held by lease in the Globe and Blackfriars playhouses*; <sup>5</sup> but uses no expression by which the value of each of those shares can be ascertained. His books of account, which he appears to have regularly kept, and which, he says, will shew that his shares yielded him “*a good yearly profit*,” will probably, if they shall ever be found, throw much light on our early stage history.

Thus scanty and meagre were the apparatus and accommodations of our ancient theatres, on which those dramas were first exhibited, that have since engaged the attention of so many learned men, and delighted so many thousand spectators. Yet even then, we are told by a writer of that age, <sup>6</sup> “dra-

<sup>5</sup> See his Will in a subsequent page.

<sup>6</sup> Sir George Buc. This writer, as I have already observed, wrote an express treatise concerning the English stage, which was never printed, and, I fear, is now irrecoverably lost. As he was a friend of Sir Robert Cotton, I hoped to have found the Manuscript in the Cottonian library, but was disappointed. “Of this

mattick poesy was so lively exprest and represented on the publick stages and theatres of this city, as Rome in the *auge* of her pomp and glory, never saw it better performed; in respect of the action and art, not of the cost and sumptuousness."

Of the actors on whom this high encomium is pronounced, the original performers in our author's plays were undoubtedly the most eminent. The following is the only information that I have obtained concerning them.

art," [the dramattick] says Sir George, "have written largely *Petrus Victorius*, &c. as it were in vaine for me to say any thing of the art, besides that *I have written thereof a particular treatise.*" *The Third University of England*, printed originally in 1615, and re-printed at the end of Howes's edition of Stowe's *Annals*, folio, 1631, p. 1082. It is singular that a similar work on the Roman stage, written by Suetonius, (*De Spectaculis et Certaminibus Romanorum*,) has also perished. Some little account of their scenery, and of the separation of the mimes and pantomimes from comedies, in which they were originally introduced, are the only particulars of this treatise that have been preserved; for which we are indebted to Servius, and Diomedes the grammarian. The latter fragment is curious, as it exhibits an early proof of that competition and jealousy, which, from the first rise of the stage to the present time, has disturbed the peace of the theatres:

"*Latinæ vero comœdiæ chorum non habent, sed duobus tantum membris constant, diverbio, et cantico. Primis autem temporibus, ut asserit Tranquillus, omnia quæ in scena versantur, in comœdia agebantur. Nam Pantomimus et Pithaules et Choraules in comœdia canebant. Sed quia non poterant omnia simul apud omnes artifices pariter excellere, si qui erant inter actores comœdiarum pro facultate et arte potiores, principatum sibi artificii vindicabant. Sic factum est, ut nolentibus cedere Mimis in artificio suo cæteris, separatio fieret reliquorum. Nam dum potiores inferioribus, qui in omni ergasterio erant, servire dedignabantur, seipfos a comœdia separaverunt: ac sic factum est, ut, exemplo semel sumpto, unusquisque artis suæ rem exequi cæperit, neque in comœdiam venire.*"

*Grammaticæ linguæ Auctores Antiqui*, Putschii, p. 489.  
Hanov. 1605.

I have said in a former page (167) that I believed Sir George Buc died soon after the year 1622, and I have since found my conjecture confirmed. He died, as I learn from one of Sir Henry Herbert's papers, on the 20th of September, 1623.

NAMES OF THE ORIGINAL ACTORS IN THE PLAYS  
OF SHAKSPEARE.

From the folio, 1623.

WILLIAM SHAKSPEARE.

Having now once more occasion to mention our poet, I shall take this opportunity to correct an error into which I suspect I have fallen, in a note on the Account of his Life; and to add such notices as I have obtained relative either to him or his friends, since that Account was printed off; to which the present article is intended as a supplement.

The words in our poet's will, "Provided that if such husband as she shall at the end of the said three years be married unto," &c. seemed to me to afford a presumptive proof that Shakspeare, when he made his will, did not know of the marriage of his daughter Judith, (the person there spoken of,) which had been celebrated about a month before: a circumstance, however, which, even when I stated it, appeared to me very extraordinary, and highly improbable. On further consideration I am convinced that I was mistaken, and that the words above-cited were intended to comprehend her then husband, and any other to whom within three years she might be married. The word *discharge* in the bequest to Judith, which had escaped my notice,— "One hundred pounds in discharge of her marriage portion,"—shews that he must have been apprized of this marriage, and that he had previously *covenanted* to give her that sum.

In the transcript of the instrument by which a coat of arms was granted in 1599 to John Shak-

Shakespeare, our poet's father,<sup>7</sup> the original has been followed with a scrupulous fidelity; but on perusing the rough draughts of the former grant of arms in 1596, I am satisfied that there is an error in the later grant, in which the following unintelligible paragraph is found:

“Wherefore being solicited, and by credible report informed, that John Shakspeare, now of Stratford-upon-Avon in the counte of Warwick,  
great grandfather

late  
 gent. whose parent <sup>^</sup> and <sup>^</sup> antecessor for his faithfull and approved service to the late most prudent prince, king Henry VII. of famous memorie, was advaniced with lands and tenements, geven to him in those parts of Warwickshere, where they have continewed by some descents in good reputation and credit,” &c.

On reviewing this instrument, it appeared not very easy to ascertain who the person here alluded to was, if only one was meant; nor is it at all probable that the *great grandfather* of John Shakspeare should have been his late or immediate predecessor; to say nothing of the word *parent*, which, unless it means a *relation* in general, is as unintelligible as the rest. On examining the two rough draughts of the grant of arms to John Shakspeare in 1596, I found that in one of these, (apparently the more perfect of the two,) the corresponding words run thus: “—whose *parents and late antecessors* were for their valour and faithful services to the late most prudent prince king Henry VII.” &c. In the other thus: “—whose *parents* [and] late antecessors for their faithful and valiant service,” &c. The word *their* is in this paper obliterated, and

<sup>7</sup> See *Shakspeare's Coat of Arms*, Vol. I.

*bis* written over it; and over *anteceffors* the word *grandfather* is written. The draughtsman however forgot to draw a line through the word for which *grandfather* was to be substituted. He evidently was in doubt which of the two expressions he should retain; but we may presume he meant to reject the words "—*whose parents and late anteceffors*," and to substitute instead of them, "—*whose grandfather for bis*," &c.

In the grant of 1599, we have seen, the words originally stood, "—*whose parent and antecessor was*," and the words *great grandfather* and *late* are interlineations. The writer forgot to erase the original words, but undoubtedly he did not mean that both those and the substituted words should be retained, but that the paragraph should stand thus: "—*whose great grandfather for his faithful and approved service*," &c. and, instead of "*great grandfather*," the earlier instrument induces me to think that he ought to have written, "—*whose late grandfather*."

A minute examination of these instruments led me to inquire what grounds the heralds had for their assertion that our poet's ancestor had been rewarded by a grant of lands from King Henry the Seventh. But it should seem they were satisfied with very slight evidence of this fact; for after a very careful examination in the chapel of the Rolls,<sup>8</sup> from the beginning to the end of that reign, it appears, that no such grant was made. If any such had been made by that king, out of the

<sup>8</sup> I cannot omit this opportunity of acknowledging the politeness of Mr. Kipling of the Rolls-office, who permitted every examination which I desired, to be made in the venerable repository under his care; and, with a liberality seldom found in publick offices, would not accept of the accustomed fee, for any search which tended to throw a light on the history of our great dramatick poet.

forfeited estates of the adherents of King Richard the Third, or otherwise, it must have passed the great seal, and would have been on record. As therefore it is not found on the rolls, we may be assured that no such grant was made. However, from the words of the early instruments in the herald's office, which have been already quoted, "—for his faithful and *valiant* service," &c. it is highly probable, that our poet's great grandfather distinguished himself in Bosworth field on the side of King Henry, and that he was rewarded for his military services by the bounty of that parsimonious prince, though not with a grant of lands.

---

Mr. Rowe in his account of our poet's father has said that he had ten children. From the Register of the parish of Stratford-upon-Avon it appears, that ten children of John Shakspeare were baptized there between the year 1558, when the register commenced, and the year 1591. If therefore they were all the children of our poet's father, Mr. Rowe's account is inaccurate; for our poet had a sister named Margaret, born before the commencement of the Register. It is, however, extremely improbable, that in so numerous a family not one of the sons should have been baptized by the christian name of old Mr. Shakspeare. I now therefore believe (though I was formerly of a different opinion) that our poet's eldest brother bore his father's christian name, *John*; and that, like their eldest sister, Margaret, he was born before the register commenced. If this was the case, then without doubt the three children who were born between March 1588 and September 1591, Ursula, Humphrey, and Philip, were the issue of this younger John, by his second wife, whose christian name was Mary; and the real number of



the children of our poet's father was *nine*. This Mary Shakspeare died in 1608, and is described as a widow. If therefore she was the wife of John Shakspeare the younger, then must he have died before that year.

About twenty years ago, one Mosely, a master-bricklayer, who usually worked with his men, being employed by Mr. Thomas Hart, the fifth descendant in a direct line from our poet's sister, Joan Hart, to new-tile the old house at Stratford, in which Mr. Hart lives, and in which our poet was born, found a very extraordinary manuscript between the rafters and the tiling of the house. It is a small paper-book consisting of five leaves stitched together. It had originally consisted of six leaves, but unluckily the first was wanting when the book was found. I have taken some pains to ascertain the authenticity of this manuscript, and after a very careful inquiry am perfectly satisfied that it is genuine.

The writer, John Shakspeare, calls it his *Will*; but it is rather a declaration of his faith and pious resolutions. Whether it contains the religious sentiments of our poet's father or elder brother, I am unable to determine. The handwriting is undoubtedly not so ancient as that *usually* written about the year 1600; but I have now before me a manuscript written by Alleyn the player at various times between 1599 and 1614, and another by Forde, the dramatick poet, in 1606, in nearly the same handwriting as that of the manuscript in question. The Rev. Mr. Davenport, Vicar of Stratford-upon-Avon, at my request endeavoured to find out Mr. Mosely, to examine more particularly concerning this manuscript; but he died about two years ago. His daughter, however, who is now living, and Mr. Hart, who is also living, and now sixty years old, perfectly well re-

member the finding of this paper. Mofely some time after he found it, gave it to Mr. Peyton, an alderman of Stratford, who obligingly transmitted it to me through the hands of Mr. Davenport. It is proper to observe that the finder of this relique bore the character of a very honest, sober, industrious man, and that he neither asked nor received any price for it; and I may also add that its contents are such as no one could have thought of inventing with a view to literary imposition.

If the injunction contained in the latter part of it (that it should be buried with the writer) was observed, then must the paper which has thus fortuitously been recovered, have been a copy, made from the original, previous to the burial of John Shakspeare.

This extraordinary will consisted originally of fourteen articles, but the first leaf being unluckily wanting, I am unable to ascertain either its date or the particular occasion on which it was written; both of which probably the first article would have furnished us with. If it was written by our poet's father, John Shakspeare, then it was probably drawn up about the year 1600; if by his brother, it perhaps was dated some time between that year and 1608, when the younger John should seem to have been dead.

[Since the sheet which contains the will of John Shakspeare was printed, I have learned that it was originally perfect, when found by Joseph Mofely, though the first leaf has since been lost.<sup>9</sup> Mofely transcribed a large portion of it, and from his copy I have been furnished with the introductory articles, from the want of which I was obliged to

<sup>9</sup> The lost articles, &c. (here inclosed in crotchets) are supplied from Mr. Malone's *Emendations and Additions* in his Vol. I. Part II. p. 330,—31.

print this will in an imperfect state. They are as follows:

## I.

“ In the name of God, the father, sonne, and holy ghost, the most holy and blessed Virgin Mary, mother of God, the holy host of archangels, angels, patriarchs, prophets, evangelists, apostles, faints, martyrs, and all the celestial court and company of heaven, I John Shakspear, an unworthy member of the holy Catholick religion, being at this my present writing in perfect health of body, and sound mind, memory, and understanding, but calling to mind the uncertainty of life and certainty of death, and that I may be possibly cut off in the blossome of my sins, and called to render an account of all my transgressions externally and internally, and that I may be unprepared for the dreadful trial either by sacrament, pennance, fasting, or prayer, or any other purgation whatever, do in the holy presence above specified, of my own free and voluntary accord, make and ordaine this my last spiritual will, testament, confession, protestation, and confession of faith, hopinge hereby to receive pardon for all my sinnes and offences, and thereby to be made partaker of life everlasting, through the only merits of Jesus Christ my faviour and redeemer, who took upon himself the likeness of man, suffered death, and was crucified upon the crosse, for the redemption of sinners.

## II.

“ *Item.* I John Shakspear doe by this present protest, acknowledge, and confesse, that in my past life I have been a most abominable and grievous sinner, and therefore unworthy to be forgiven without a true and sincere repentance for the same. But trusting in the manifold mercies of my blessed Saviour and Redeemer, I am encouraged by relying

on his sacred word, to hope for salvation and be made partaker of his heavenly kingdom, as a member of the celestial company of angels, faints and martyrs, there to reside for ever and ever in the court of my God.

## III.

“ *Item*, I John Shakspear doe by this present protest and declare, that as I am certain I must passe out of this transitory life into another that will last to eternity, I do hereby most humbly implore and intreat my good and guardian angell to instruct me in this my solemn preparation, protestation, and confession of faith,] at least spiritually, in will adoring and most humbly beseeching my saviour, that he will be pleased to assist me in so dangerous a voyage, to defend me from the snares and deceites of my infernall enemies, and to conduct me to the secure haven of his eternall blisse.

## IV.

“ *Item*, I John Shakspear doe protest that I will also passe out of this life, armed with the last sacrament of extreme unction: the which if through any let or hindrance I should not then be able to have, I doe now also for that time demand and crave the same; beseeching his divine majesty that he will be pleased to anoynt my senses both internall and externall with the sacred oyle of his infinite mercy, and to pardon me all my sins committed by seeing, speaking, feeling, smelling, hearing, touching, or by any other way whatsoever.

## V.

“ *Item*, I John Shakspear doe by this present protest that I will never through any temptation whatsoever despaire of the divine goodnes, for the multitude and greatnes of my finnes; for which although I confesse that I have deserved hell, yet will I stedfastly hope in gods infinite mercy, know-

ing that he hath heretofore pardoned many as great finners as my self, whereof I have good warrant sealed with his sacred mouth, in holy writ, whereby he pronounceth that he is not come to call the just, but finners.

## VI.

“ *Item*, I John Shakspear do protest that I do not know that I have ever done any good worke meritorious of life everlasting: and if I have done any, I do acknowledge that I have done it with a great deale of negligence and imperfection; neither should I have been able to have done the least without the assistance of his divine grace. Wherefore let the devill remain confounded; for I doe in no wise presume to merit heaven by such good workes alone, but through the merits and bloud of my lord and saviour, jesus, shed upon the crose for me most miserable sinner.

## VII.

“ *Item*, I John Shakspear do protest by this present writing, that I will patiently endure and suffer all kind of infirmity, sickness, yea and the paine of death it self: wherein if it should happen, which god forbid, that through violence of paine and agony, or by subtilty of the devill, I should fall into any impatience or temptation of blasphemy, or murmuration against god, or the catholike faith, or give any signe of bad example, I do henceforth; and for that present, repent me, and am most heartily sorry for the same: and I do renounce all the evill whatsoever, which I might have then done or said; beseeching his divine clemency that he will not forsake me in that grievous and paignefull agony.

## VIII.

“ *Item*, I John Shakspear, by virtue of this present testament, I do pardon all the injuries and

offences that any one hath ever done unto me, either in my reputation, life, goods, or any other way whatsoever; beseeching sweet jesus to pardon them for the same: and I do desire, that they will doe the like by me, whome I have offended or injured in any sort howsoever.

## IX.

“ *Item*, I John Shakspear do heere protest that I do render infinite thanks to his divine majesty for all the benefits that I have received as well secret as manifest, & in particular for the benefit of my Creation, Redemption, Sanctification, Conservation, and Vocation to the holy knowledge of him & his true Catholike faith: but above all, for his so great expectation of me to pennance, when he might most justly have taken me out of this life, when I least thought of it, yea, even then, when I was plunged in the durty puddle of my finnes. Blessed be therefore and praised, for ever and ever, his infinite patience and charity.

## X.

“ *Item*, I John Shakspear do protest, that I am willing, yea, I do infinitely desire and humbly crave, that of this my last will and testament the glorious and ever Virgin mary, mother of god, refuge and advocate of sinners, (whom I honour specially above all other saints,) may be the chiefe Executresse, together with these other saints, my patrons, (saint Winefride) all whome I invocke and beseech to be present at the hour of my death, that she and they may comfort me with their desired presence, and crave of sweet Jesus that he will receive my soul into peace.

## XI.

“ *Item*, In virtue of this present writing, I John Shakspear do likewise most willingly and with all humility constitute and ordaine my good Angel, for

Defender and Protector of my soul in the dreadful day of Judgement, when the finall sentance of eternall life or death shall be discuffed and given; beseeching him, that, as my soule was appointed to his custody and protection when I lived, even so he will vouchsafe to defend the same at that houre, and conduct it to eternall blifs.

## XII.

“ *Item*, I John Shakspear do in like manner pray and beseech all my dear friends, parents, and kinf-folks, by the bowels of our Saviour jesus Christ, that since it is uncertain what lot will befall me, for fear notwithstanding least by reason of my finnes I be to pass and stay a long while in purgatory, they will vouchsafe to assist and succour me with their holy prayers and satisfactory workes, especially with the holy sacrifice of the masse, as being the most effectuall meanes to deliver soules from their torments and paines; from the which, if I shall by gods gracious goodnesse and by their vertuous workes be delivered, I do promise that I will not be ungratefull unto them, for so great a benefitt.

## XIII.

“ *Item*, I John Shakspear doe by this my last will and testament bequeath my soul, as soon as it shall be delivered and loosened from the prison of this my body, to be entombed in the sweet and amorous coffin of the side of jesus Christ; and that in this life-giveing sepulcher it may rest and live, perpetually inclosed in that eternall habitation of repose, there to blesse for ever and ever that direfull iron of the launce, which, like a charge in a cenfore, formes so sweet and pleasant a monument within the sacred breast of my lord and saviour.

## XIV.

“ *Item*, lastly I John Shakspear doe protest, that

I will willingly accept of death in what manner soever it may befall me, conforming my will unto the will of god; accepting of the same in satisfaction for my sinnes, and giveing thanks unto his divine majesty for the life he hath bestowed upon me. And if it please him to prolong or shorten the same, blessed be he also a thousand thousand times; into whose most holy hands I commend my soul and body, my life and death: and I beseech him above all things, that he never permit any change to be made by me John Shakspear of this my aforefaid will and testament. Amen.

“ I John Shakspear have made this present writing of protestation, confession, and charter, in presence of the blessed virgin mary, my Angell guardian, and all the Celestiall Court, as witnesses hereunto: the which my meaning is, that it be of full value now presently and for ever, with the force and vertue of testament, codicill, and donation in cause of death; confirming it anew, being in perfect health of soul and body, and signed with mine own hand; carrying also the same about me; and for the better declaration hereof, my will and intention is that it be finally buried with me after my death.

“ Pater noster, Ave maria, Credo.

“ jesu, son of David, have mercy on me.

Amen.”

---

Since my remarks on the epitaph said to have been made by Shakspeare on John o'Comb, were printed, it occurred to me, that the manuscript papers of Mr. Aubrey, preserved in the Ashmolean Museum at Oxford, might throw some light on that subject. Mr. Aubrey was born in the year 1625,



or 1626; and in 1642 was entered a gentleman commoner of Trinity college in Oxford. Four years afterwards he was admitted a member of the Inner Temple, and in 1662 elected a member of the Royal Society. He died about the year 1700. It is acknowledged, that his literary attainments were considerable; that he was a man of good parts, of much learning and great application; a good Latin poet, an excellent naturalist, and, what is more material to our present object, a great lover of and indefatigable searcher into antiquities. That the greater part of his life was devoted to literary pursuits, is ascertained by the works which he has published, the correspondence which he held with many eminent men, and the collections which he left in manuscript, and which are now repositied in the Ashmolean Museum. Among these collections is a curious account of our English poets and many other writers. While Wood was preparing his *Athene Oxonienses*, this manuscript was lent to him, as appears from many queries in his handwriting in the margin; and his account of Milton, with whom Aubrey was intimately acquainted, is (as has been observed by Mr. Warton) literally transcribed from thence. Wood afterwards quarreled with Mr. Aubrey, whom in the second volume of his *Fasts*, p. 262, he calls his *friend*, and on whom in his *History of the University of Oxford* he bestows the highest encomium;<sup>9</sup> and, after their quarrel, with his usual warmth, and in

<sup>9</sup> “ Transmissum autem nobis est illud epitaphium a viro perhumano, Johanne Alberico, vulgo Aubrey, Armigero, hujus collegii olim generoso commensali, jam vero é Regia Societate, Londini; viro inquam, tam bono, tam benigno, ut publico solum commodo, nec sibi omnino, natus esse videatur.” *Hist. et Antiq. Univ. Oxon.* l. ii. p. 297.

his loose diction, he represented Aubrey as "a pretender to antiquities, roving, magottie-headed, and little better than crased." To Wood every lover of antiquity and literary history has very high obligations; and in all matters of fact he may be safely relied on; but his opinion of men and things is of little value. According to his representation, Dr. Ralph Bathurst, a man highly esteemed by all his contemporaries, was "a most vile person," and the celebrated John Locke, "a prating, clamorous, turbulent fellow." The virtuous and learned Dr. John Wallis, if we are to believe Wood, was a man who could "at any time make black white, and white black, for his own ends, and who had a ready knack at sophistical evasion."<sup>2</sup> How little his judgment of his contemporaries is to be trusted, is also evinced by his account of the ingenious Dr. South, whom, being offended by one of his witticisms, he has grossly reviled.<sup>3</sup> Whatever Wood in a peevish humour may have thought or said of Mr. Aubrey, by whose labours he highly profited, or however fantastical Aubrey may have been on the subject of chemistry and ghosts, his character for veracity has never been impeached; and as a very diligent antiquarian, his testimony is

<sup>2</sup> Letter from Wood to Aubrey, dated Jan. 16, 1689-90. MSS. Aubrey. No. 15, in Mus. Ashmol. Oxon.—Yet in the preface to his *History of the University of Oxford*, he describes Dr. Wallis as a man—"eruditione pariter et humanitate præstans."

<sup>3</sup> "Wood's account of South (says Mr. Warton) is full of malicious reflections and abusive stories: the occasion of which was this. Wood, on a visit to Dr. South, was complaining of a very painful and dangerous suppression of urine; upon which South in his witty manner, told him, that, 'if he could not *make water*, he must *make earth*.' Wood was so provoked at this unseasonable and unexpected jest, that he went home in a passion, and wrote South's *Life*." *Life of Ralph Bathurst*, p. 184. Compare Wood's *Athen. Oxon.* II. 1041.

worthy of attention. Mr. Toland, who was well acquainted with him, and certainly a better judge of men than Wood, gives this character of him: "Though he was extremely superstitious, or seemed to be so, yet HE WAS A VERY HONEST MAN, AND MOST ACCURATE IN HIS ACCOUNT OF MATTERS OF FACT. But the facts he knew, not the reflections he made, were what I wanted."<sup>4</sup> I do not wish to maintain that all his accounts of our English writers are on these grounds to be implicitly adopted; but it seems to me much more reasonable to question such parts of them as seem objectionable, than to reject them altogether, because he may sometimes have been mistaken.

He was acquainted with many of the players, and lived in great intimacy with the poets and other celebrated writers of the last age; from whom undoubtedly many of his anecdotes were collected. Among his friends and acquaintances we find Hobbes, Milton, Dryden, Ray, Evelyn,<sup>5</sup> Ashmole, Sir William Dugdale, Dr. Bathurst, Bishop Skinner, Dr. Gale, Sir John Denham, Sir Bennet Hoskyns, (son of John Hoskyns, who was well acquainted with the poets of Shakspeare's time,) Mr. Josiah Howe, Toland, and many more.<sup>6</sup> The anecdotes

<sup>4</sup> Specimen of a critical history of the Celtick religion, &c. p. 122.

<sup>5</sup> "With incredible satisfaction I have perused your Natural History of the county of Surrey, and greatly admire both your industry in undertaking so profitable a work, and *your judgment in the several observations you have made.*" Letter from John Evelyn, Esq. to Mr. Aubrey, prefixed to his *Antiquities of Surrey*.

<sup>6</sup> Hobbes, whose life Aubrey wrote, was born in 1588, Milton in 1608, Dryden in 1630, Ray in 1628, Evelyn in 1621, Ashmole in 1616, Sir W. Dugdale in 1606, Dr. Bathurst in 1620, Bishop Skinner in 1591, Dr. Gale about 1630, Sir John Denham in 1615, Sir Bennet Hoskyns (the son of John Hoskyns, Ben Jonson's poetical father, who was born in 1566,) about 1600, and Mr. Jos. Howe in 1611.

concerning D'Avenant in Wood's *Athenæ Oxonienses*, which have been printed in a former page,<sup>7</sup> were, like the copious and accurate account of Milton, transcribed literally from Aubrey's papers. What has been there suggested, (that D'Avenant was Shakspeare's son) is confirmed by a subsequent passage in the MS. which has been imperfectly obliterated, and which Wood did not print, though in one of his own unpublished manuscripts now in the Bodleian library he has himself told the same story. The line which is imperfectly obliterated in a different ink, and therefore probably by another hand than that of Aubrey, tells us, (as Mr. Warton who has been able to trace the words through the obliteration, informs me,) that D'Avenant was Shakspeare's son by the hostess of the Crown inn. The remainder of the context confirms this; for it says, that "D'Avenant was proud of being thought so, and had often (in his cups) owned the report to be true, to Butler the poet."—From Dr. Bathurst, Sir Bennet Hoskyns, Lacy the player, and others, Aubrey got some anecdotes of Ben Jonson, which, as this part of the manuscript has not been published, I shall give below;<sup>8</sup> and from

<sup>7</sup> Vol. I. [among Mr. Malone's *Additional Anecdotes of Shakspeare*.]

<sup>8</sup> The article relative to this poet immediately precedes that of Shakspeare, and is as follows:

MR. BENJAMIN JOHNSON, Poet-Laureat.

"I remember when I was a scholar at Trin. Coll. Oxon. 1646, I heard Mr. Ralph Bathurst [now Dean of Welles] say, that Ben: Johnson was a Warwyckshire man. 'Tis agreed, that his father was a minister; and by his Epistle DD of *Every Man*—— to Mr. W. Camden, that he was a Westminster scholar, and that Mr. W. Camden was his schoolmaster. His mother, after his father's death, married a bricklayer, and 'tis generally sayd that he wrought some time with his father-in-lawe, & particularly on the garden wall of Lincolns inne next to Chancery lane; & that a knight, a bencher,

Dryden and Mr. William Beeston, (son of Christopher Beeston, Shakspeare's fellow-comedian, who

walking thro, and hearing him repeat some Greeke verses out of Homer, discoursing with him & finding him to have a witt extraordinary, gave him some exhibition to maintain him at Trinity College in Cambridge, where he was——: then he went into the Lowe countreys, and spent some time, not very long, in the armie; not to the disgrace of [it], as you may find in his Epigrammes. Then he came into England, & acted & wrote at the Greene Curtaine, but both ill; a kind of Nursery or obscure play-house somewhere in the suburbs (I think towards Shoreditch or Clarkenwell). Then he undertooke againe to write a play, & did hitt it admirably well, viz. *Every Man*—— which was his first good one. Sergeant Jo. Hoskins of Herefordshire was his *Father*. I remember his sonne (Sir Bennet Hoskins, Baronet, who was something poetical in his youth) told me, that when he desired to be adopted his sonne, No, sayd he, 'tis honour enough for me to be your brother: I am your father's sonne: 'twas he that polished me: I doe acknowledge it. He was [or rather had been] of a clear and faire skin. His habit was very plain. I have heard Mr. Lacy the player say, that he was wont to weare a coate like a coachman's coate, with slitts under the arm-pitts. He would many times exceede in drinke: Canarie was his beloved liquour: then he would tumble home to bed; & when he had thoroughly perspired, then to studie. I have seen his studyeing chaire, which was of strawe, such as old women used; & as Aulus Gellius is drawn in. When I was in Oxon: Bishop Skinner [Bp of Oxford] who lay at our coll: was wont to say, that he undertood an author as well as any man in England. He mentions in his Epigrammes, a sonne that he had, and his epitaph. Long since in King James time, I have heard my uncle Dävers [Danvers] say, who knew him, that he lived without temple barre at a combe-maker's shop about the Eleph.<sup>ts</sup> Castle. In his later time he lived in Westminster, in the house under whiche you passe, as you goe out of the church-yard into the old palace; where he dyed. He lyes buried in the north aisle, the path square of stones, the rest is lozenge, opposite to the scutcheon of Robertus de Ros, with this inscription only on him, in a pavement square of blew marble, 14 inches square, O RARE BEN: IONSON: which was donne at the charge of Jack Young, afterwards knighted, who walking there when the grave was covering, gave the fellow eighteen pence to cutt it."

It is observable that none of the biographers of the last age, but Aubrey, appear to have known that Jonson went to the Low Countries, in his younger years; a fact which is confirmed by the con-

was a long time manager of the Cockpit playhouse in Drury-lane,) some particulars concerning Spenser. I mention these circumstances only to shew that Aubrey was a curious and diligent inquirer, at a time when such inquiries were likely to be attended with success.

versation that passed between Old Ben and Mr. Drummond of Hawthornden, which was not published till eleven years after Mr. Aubrey's death. A long account of Serjeant John Hoskyns, and Skinner, bishop of Oxford, may be found in Wood's *Athen. Oxon.* I. 614—II. 1156.

Not knowing that this poet had a son who arrived at man's estate, I had no doubt that the reversionary grant of the office of Master of the Revels, which I found in the chapel of the Rolls, was made to old Ben; [See Mr. Malone's *Shakspeare, Ford, and Jonson*, Vol. I.] but I am now convinced that I was mistaken, and that this grant was made either to his son, Benjamin Jonson the younger, who was also a poet, though he has not been noticed by any of our biographical writers, or to some other person of the same name. A paper which has lately fallen into my hands, pointed out my mistake. It appears that Sir Henry Herbert soon after the Restoration brought an action on the case against Mr. Betterton, for the injury Sir Henry suffered by the performance of plays without the accustomed fees being paid to the Master of the Revels. On the trial it was necessary for him to establish his title to that office; and as the grant made to him was not to take effect till after either the death, resignation, forfeiture, or surrender of Benjamin Jonson and Sir John Astley, it became necessary to shew that those two persons were dead: and accordingly it was proved on the trial that the said Benjamin Jonson died, Nov. 20, 1635. The poet-laureat died, August 16, 1637. The younger Jonson was a dramatick author, having in conjunction with Brome, produced a play called *A Fault in Friendship*, which was acted at the Curtain by the Prince's company in October, 1623; and in 1672 a collection of his poems was published. To this volume are prefixed verses addressed "to all the ancient family of the *Lucyes*," in which the writer describes himself as "a little stream from that clear spring:" a circumstance which adds support to Dr. Bathurst's account of his father's birth-place. It should seem that he was not on good terms with his father. "He was not very happy in his children, (says Fuller in his account of Ben Jonson,) "and most happy in those which died first, though none lived to survive him."

Dr. Farmer in his admirable *Essay on the Learning of Shakspeare*, by which, as Dr. Johnson justly observed, "the question is for ever decided," has given an extract from Mr. Aubrey's account of our poet, and the part which he has quoted has been printed in a former page:<sup>9</sup> but as the manuscript memoir is more copious, and the account given by Aubrey of our poet's verses on John o'Combe, (which has never been published) is materially different from that transmitted by Mr. Rowe, I shall give an exact transcript of the whole article relative to Shakspeare, from the original.

MS. Aubrey. MUS. ASHMOL. OXON. *Lives*,  
P. I. fol. 78. a. [Inter Cod. Dugd.]

MR. WILLIAM SHAKESPEARE.

"William Shakespeare's father was a butcher, and I have been told heretofore by some of the neighbours, that when he was a boy, he exercised his father's trade; but when he killed a calfe, he would do it in a *high style*, and make a speech. This William, being inclined naturally to poetry and acting, came to London, I gueffe about 18, and was an actor at one of the playhouses, and did act exceedingly well. Now Ben Jonson was never a good actor, but an excellent instructor. He began early to make essays in dramatique poetry, which at that time was very lowe, and his plays took well. He was a handsome well shaped man; verie good company, and of a very ready, and pleafant, and smooth witt. The humour of the constable in

<sup>9</sup> Vol. II. p. 66. Dr. Farmer supposed that Aubrey's anecdotes of Shakspeare came originally from Mr. Beeton, but this is a mistake. Mr. Beeton is quoted by Aubrey only for some particulars relative to Spenser.

*A Midfommer-night Dreame* he happened to take it Crendon in Bucks, (I think it was Midfommer-night that he happened to be there;) which is the road from London to Stratford; and there was living that constable about 1642, when I came first to Oxon. Mr. Jos. Howe is of the parish, and knew him. Ben Jonson and he did gather humours of men wherever they came. One time as he was at the tavern at Stratford, Mr. Combes, an old usurer, was to be buried; he makes then this extemporary epitaph upon him:

- ‘ Ten in the hundred the Devill allowes,
- ‘ But Combes will have twelve, he sweares and he vowes;
- ‘ If any one aske who lies in this tomb,
- ‘ Hoh! quoth the Devill, ’tis my John’ o’Comb.’

“ He was wont to go to his native country once a yeare, I think I have been told that he left near 300l. to a sifter. He understood latin pretty well; for he had been in his younger yeares a school-master in the country.”

Let us now proceed to examine the severall parts of this account.

The first assertion, that our poet’s father was a butcher, has been thought unworthy of credit, because “ not only contrary to all other tradition, but, as it may seem, to the instrument in the herald’s-office,” which may be found in a former page.\* But for my own part, I think, this assertion, (which it should be observed is positively affirmed on the information of his neighbours, procured probably at an early period,) and the received account of his having been a wool-stapler, by no means inconsistent. Dr. Farmer has illustrated a passage in *Hamlet* from information derived from a person who was at once a wool-man and butcher;

\* Vol. I.



and, I believe, few occupations can be named, which are more naturally connected with each other. Mr. Rowe first mentioned the tradition that our poet's father was a dealer in wool, and his account is corroborated by a circumstance which I have just now learned. In one of the windows of a building in Stratford which belonged to the Shakspeare family, are the arms of the merchants of the staple;—*Nebule, on a chief gules, a lion passant, or*; and the same arms, I am told, may be observed in the church at Stratford, in the fret-work over the arch which covers the tomb of John de Clopton, who was a merchant of the staple, and father of Sir Hugh Clopton, lord-mayor of London, by whom the bridge over the Avon was built. But it should seem from the records of Stratford that John Shakspeare, about the year 1579, at which time our poet was fifteen years old, was by no means in affluent circumstances;<sup>2</sup> and why may we not suppose that at that period he endeavoured to support his numerous family by adding the trade of a butcher to that of his principal business; though at a subsequent period he was enabled, perhaps by his son's bounty, to discontinue the less respectable of these occupations? I do not, however, think it at all probable, that a person who had been once bailiff of Stratford should have suffered any of his children to have been employed in the servile office of killing calves.

Mr. Aubrey proceeds to tell us, that William Shakspeare came to London and began his theatrical career, according to his conjecture, when he was about eighteen years old;—but as his merit as an actor is the principal object of our present disqui-

<sup>2</sup> See Vol. I. p. 2, n. 2.

sition, I shall postpone my observations on this paragraph, till the remaining part of these anecdotes has been considered.

We are next told, that " he began early to make essays in dramatique poetry, which at that time was very lowe, and his playes took well."

On these points, I imagine, there cannot be much variety of opinion. Mr. Aubrey was undoubtedly mistaken in his conjecture, (for he gives it only as conjecture,) that our poet came to London at eighteen; for as he had three children born at Stratford in 1583 and 1584, it is very improbable that he should have left his native town before the latter year. I think it most probable that he did not come to London before the year 1586, when he was twenty-two years old. When he produced his first play, has not been ascertained; but if Spenser alludes to him in his *Tears of the Muses*, Shakspeare must have exhibited some piece in or before 1590, at which time he was twenty-six years old; and though many have written for the publick before they had attained that time of life, any theatrical performance produced at that age, would, I think, sufficiently justify Mr. Aubrey in saying that he began *early* to make essays in dramattick poetry. In a word, we have no *proof* that he did *not* woo the dramattick Muse, even so early as in the year 1587 or 1588; in the first of which years he was but twenty-three: and therefore till such proof shall be produced, Mr. Aubrey's assertion, founded apparently on the information of those who lived very near the time, is entitled to some weight.

" He was a handsome well-shaped man, verie good company, and of a very ready, and pleasant, and smooth witt."

I suppose none of my readers will find any difficulty in giving full credit to this part of the account. Mr. Aubrey, I believe, is the only writer, who has particularly mentioned the beauty of our poet's person; and there being no contradictory testimony on the subject, he may here be safely relied on. All his contemporaries who have spoken of him, concur in celebrating the gentleness of his manners, and the readiness of his wit. "As he was a happy imitator of nature, (say his fellow comedians,) so was he a most gentle expresser of it. His mind and hand went together; and what he thought he uttered with that easiness, that we have scarce received from him a blot in his papers." "My gentle Shakspeare," is the compellation used to him by Ben Jonson. "He was indeed (says his old antagonist) *honest, and of an open and free nature*; had an excellent fancy, brave notions, and gentle expressions; wherein he flowed with that facility, that sometimes it was necessary he should be stopped. *Sufflaminandus erat*, as Augustus said of Haterius." So also in his verses on our poet:

" — Look how the father's face  
 " Lives in his issue, even so the race  
 " Of Shakspeare's *mind and manners* brightly shines  
 " In his *well-torned and true-filed* lines."

In like manner he is represented by Spenser (if in *The Tears of the Muses* he is alluded to, which, it must be acknowledged, is extremely probable,) under the endearing description of "our pleasant Willy," and "that same *gentle spirit*, from whose pen flow copious streams of honey and nectar." In a subsequent page I shall have occasion to quote another of his contemporaries, who is equally lavish in praising the uprightness of his conduct and the

gentleness and civility of his demeanour. And conformable to all these ancient testimonies is that of Mr. Rowe, who informs us, from the traditional accounts received from his native town, that our poet's "pleasurable wit and good-nature engaged him in the acquaintance and entitled him to the friendship of the gentlemen of his neighbourhood at Stratford."

A man, whose manners were thus engaging, whose wit was thus ready, and whose mind was stored with such a plenitude of ideas and such a copious assemblage of images as his writings exhibit, could not but have been what he is represented by Mr. Aubrey, a delightful companion.<sup>B</sup>

"The humour of the constable in *A Midsummer-night-Dreame* he happened to take at Crendon in Bucks, (I think it was Midfomer-night that he happened to be there:) which is the road from London to Stratford; and there was living that constable about 1642, when I came first to Oxon. Mr. Jos. Howe is of the parish, and knew him."

It must be acknowledged that there is here a slight mistake, there being no such character as a constable in *A Midsummer-Night's Dream*. The person in contemplation undoubtedly was DOGBERRY in *Much Ado about Nothing*. But this mistake of a name does not, in my apprehension, detract in the smallest degree from the credit of the fact itself; namely, that our poet in his admirable character of a foolish constable had in view an individual who lived in Crendon or Grendon, (for it is written both ways,) a town in Buckinghamshire, about thirteen miles from Oxford. Leonard Digges, who was Shakspeare's contemporary, has fallen into a similar error; for in his eulogy on our poet, he has supposed the character of MALVOLIO,

which is found in *Twelfth Night*, to be in *Much Ado about Nothing*.<sup>3</sup>

As some account of the person from whom Mr. Aubrey derived this anecdote, who was of the same college with him at Oxford, may tend to establish its credit, I shall transcribe from Mr. Warton's preface to his *Life of Sir Thomas Pope*, such notices of Mr. Josias Howe, as he has been able to recover.

"He was born at Crendon in Bucks, [about the year 1611] and elected a scholar of Trinity College June 12, 1632; admitted a fellow, being then bachelor of arts, May 26, 1637. By Hearne he is called a great cavalier and loyalist, and a most ingenious man.<sup>4</sup> He appears to have been a general and accomplished scholar, and in polite literature one of the ornaments of the university.—In 1644 he preached before King Charles the First, at Christ Church cathedral, Oxford. The sermon was printed, and in red letters, by his majesty's special command.—Soon after 1646, he was ejected from his fellowship by the presbyterians; and restored in 1660. He lived forty-two years, greatly respected, after his restitution, and arriving at the age of ninety, died fellow of the college where he constantly resided, August 28, 1701." Mr. Thomas Howe, the father of this Mr. Josias Howe, (as I learn from Wood) was minister of Crendon, and contemporary with Shakspeare; and from him his son perhaps derived some information concerning our poet, which he might have communicated to his fellow-collegian, Aubrey. The anecdote relative to the constable of Crendon, however, does not

<sup>3</sup> See *Ancient and Modern Commendatory Verses*, at the end of Vol. II.

<sup>4</sup> Rob. Glouc. GLOSS. p. 669.

stand on this ground, for we find that Mr. Jofias Howe personally knew him, and that he was living in 1642.

I now proceed to the remaining part of these anecdotes :

“ Ben Jonson and he did gather humours of men wherever they came. One time as he was at the taverne at Stratford, Mr. Combes,<sup>5</sup> an old usurer, was to be buried ;<sup>6</sup> he makes then this extemporary epitaph upon him :

- Ten in the hundred the devill allowes,
- But Combes will have twelve, he swears and he vowes :
- If any one aske,<sup>7</sup> who lies in this tomb,
- Hoh ! quoth the devill, 'tis my John o'Combe.”

In a former page I have proved, if I mistake not, from an examination of Mr. Combe's will, and other circumstances, that no credit is due to Mr. Rowe's account of our poet's having so incensed him by an epitaph which he made on him in his pre-

<sup>5</sup> This custom of adding an s to many names, both in speaking and writing, was very common in the last age. Shakespeare's fellow-comedian, *John Heminge*, was always called Mr. *Hemings* by his contemporaries, and Lord Clarendon constantly writes Bishop *Earles*, instead of Bishop *Earle*.

“ S (says Camden in his *Remaines*, 4to. 1605,) also is joyned to most [names] now, as Manors, Knoles, Crofts, Hilles, *Combes*,” &c.

<sup>6</sup> Mr. Combe was buried at Stratford, July 12, 1614. The entry in the Register of that parish confirms the observation made above; for, though written by a clergyman, it stands thus: “ July 12, 1614. Mr. John *Combes*, Gener.”

<sup>7</sup> This appears to have been in our poet's time a common form in writing epitaphs. In one which he wrote on Sir Thomas Stanley, which has been given in Vol. I. p. 33, we again meet with it:

“ *Ask, who lies here,*” &c.

Again, in Ben Jonson's epitaph on his son :

“ Rest in soft peace, and *ask'd*, say, *here doth lie*

“ Ben Jonson his best piece of poetry.”

fence, at a tavern in Stratford, that the old gentleman never forgave him. And Mr. Aubrey's account of this matter, which I had not then seen, fully confirms what I suggested on the subject: for here we find, that the epitaph was made after Combe's death. Nor is this sprightly effusion inconsistent with Shakspeare's having lived in a certain degree of familiarity with that gentleman; whom he might have respected for some qualities, though he indulged himself in a sudden and playful censure of his inordinate attention to the acquirement of wealth, at a time when that ridicule could not affect him who was the object of it.

Mr. Steevens has justly observed, that the verses exhibited by Mr. Rowe, contain not a jocular epitaph, but a malevolent prediction; and every reader will, I am sure, readily agree with him, that it is extremely improbable that Shakspeare should have poisoned the hour of confidence and friendship by producing one of the severest censures on one of his company, and so wantonly and publickly express his doubts concerning the salvation of one of his fellow creatures. The foregoing more accurate statement entirely vindicates our poet from this imputation.

These extemporary verses having, I suppose, not been set down in writing by their author, and being inaccurately transmitted to London, appear in an intirely different shape in *Braithwaite's Remaines*, and there we find them affixed to a tomb erected by Mr. Combe in his life-time. I have already shewn that no such tomb was erected by Mr. Combe, and therefore Braithwaite's story is as little to be credited as Mr. Rowe's. That such various representations should be made of verses of which the author probably never gave a written copy, and perhaps never thought of after he had

uttered them, is not at all extraordinary. Who has not, in his own experience, met with similar variations in the accounts of a transaction which passed but a few months before he had occasion to examine minutely and accurately into the real state of the fact?

In further support of Mr. Aubrey's exhibition of these verses, it may be observed, that in his copy the first couplet is original; in Mr. Rowe's exhibition of them it is borrowed from preceding epitaphs. In the fourth line, *Ho* (not *OH ho*, as Mr. Rowe has it,) was in Shakspeare's age the appropriate exclamation of ROBIN GOODFELLOW, *alias* PUCKE, *alias* HOBGOBLIN.<sup>8</sup>

Mr. Aubrey informs us lastly, that Shakspeare "was wont to go to his native country once a year. I thinke I have been told that he left near 300l. to a sifter. He understood Latin pretty well, for he had been in his younger years a school-master in the country."

Many traditional anecdotes, though not perfectly accurate, contain an adumbration of the truth. It is observable that Mr. Aubrey speaks here with some degree of doubt;—"I *think* I have been told;" and his memory, or that of his informer, led him into an error with respect to the person to whom our poet bequeathed this legacy, who, we find from his will, was his daughter, not his sifter: but though Aubrey was mistaken as to the person, his information with respect to the amount of the legacy was perfectly correct; for 300l. was the precise sum which Shakspeare left to his second daughter, Judith.

<sup>8</sup> See Percy's *Reliques of Ancient Poetry*, Vol. III. p. 202.



In like manner, I am strongly inclined to think that the last assertion contains, though not the truth, yet something like it: I mean, that Shakspeare had been employed for some time in his younger years as a *teacher* in the country; though Dr. Farmer has incontestably proved, that he could not have been a teacher of *Latin*. I have already suggested my opinion, that before his coming to London he had acquired some share of legal knowledge in the office of a petty country conveyancer, or in that of the steward of some manerial court. It is not necessary here to repeat the reasons on which that opinion is founded. If he began to apply to this study at the age of eighteen, two years afterwards he might have been sufficiently conversant with conveyances to have taught others the forms of such legal assurances as are usually prepared by country attorneys; and perhaps spent two or three years in this employment before he removed from Stratford to London. Some uncertain rumour of this kind might have continued to the middle of the last century; and by the time it reached Mr. Aubrey, our poet's original occupation was changed from a scrivener's to that of a school-master.

I now proceed to the more immediate object of our present inquiry; our poet's merit as an actor.

“ Being inclined naturally (says Mr. Aubrey) to poetry and acting, he came to London, I guess about 18, and was an actor at one of the play-houses, and did act exceedingly well. Now Ben Jonson never was a good actor, but an excellent instructor.”

The first observation that I shall make on this account is, that the latter part of it, which informs us that Ben Jonson was a bad actor, is incontestably confirmed by one of the comedies of Decker; and

therefore, though there were no other evidence, it might be plausibly inferred that Mr. Aubrey's information concerning our poet's powers on the stage was not less accurate. But in this instance I am not under the necessity of resting on such an inference; for I am able to produce the testimony of a contemporary in support of Shakspeare's histrionick merit. In the preface to a pamphlet entitled *Kinde-Hartes Dreame*, published in December 1592, which I have already had occasion to quote for another purpose, the author, Henry Chettle, who was himself a dramattick writer, and well acquainted with the principal poets and players of the time, thus speaks of Shakspeare:

“The other,<sup>9</sup> whom at that time I did not so much spare, as since I wish I had, for that as I have moderated the hate of living writers, and might have used my own discretion, (especially in such a case, the author [Robert Greene] being dead,) I am as sorry as if the original fault had been my fault; because my selfe have seene his demeanour no less civil than he EXCELLENT in the qualitie he professes: besides, divers of worship have reported his uprightnes of dealing, which argues his honestie, and his facetious grace in writing, that approves his art.”

To those who are not conversant with the language of our old writers, it may be proper to observe, that the words, “*the qualitie he professes,*” particularly denote his profession as an actor. The latter part of the paragraph indeed, in which he is praised as a good man and an elegant writer,

<sup>9</sup> That by the words *The other*, was meant Shakspeare, has been already shewn in the *Essay on the Order of his Plays*, Vol. I.

shews this: however, the following passage in Stephen Gosson's *Schoole of Abuse*, 1579, in which the very same words occur, will put this matter beyond a doubt. "Over-lashing in apparell (says Gosson) is so common a fault, that the verye hyerlings of some of our plaiers, which stand at the reversion of vi s. by the weeke, jet under gentlemen's noses in futes of filke, exercising themselves in prating on the stage, and common scoffing when they come abroad; where they looke askance at every man of whom the soday before they begged an almes. I speak not this, as though every one that *professeth the qualitie*, so abused him selfe; for it is well knowen, that some of them are sober, discreet, properly learned, honest householders, and citizens well thought on amonge their neighbours at home, though the pride of their shadowes (I meane those hange-byes whome they succour with stipend) cause them to bee somewhat talked of abroad."<sup>2</sup>

Thus early was Shakspeare celebrated as an actor, and thus unfounded was the information which Mr. Rowe obtained on this subject. Wright, a more diligent enquirer, and who had better opportunities of gaining theatrical intelligence, had said about ten years before, that he had "heard our author was a better poet than an actor;" but this description, though probably true, may still leave him a considerable portion of merit in the latter capacity: for if the various powers and peculiar excellencies of all the actors from his time to the present, were united in one man, it may well be doubted, whether they would constitute a

<sup>2</sup> In the margin this cautious puritan adds—"Some players modest, if I be not deceived."

performer whose merit should entitle him to "bench by the side" of Shakspeare as a poet.

A passage indeed in Lodge's *Incaruate Devills of the age*, 1596, has been pointed out, as levelled at our poet's performance of the Ghost in *Hamlet*. But this in my apprehension is a mistake. The ridicule intended to be conveyed by the passage in question was, I have no doubt, aimed at the actor who performed the part of the Ghost in some miserable play which was produced before Shakspeare commenced either actor or writer. That such a play once existed, I have already shewn to be highly probable; and the tradition transmitted by Betterton, that our poet's performance of the Ghost in his own *Hamlet* was his *chef d'oeuvre*, adds support to my opinion.

That Shakspeare had a perfect knowledge of his art, is proved by the instructions which are given to the player in *Hamlet*, and by other passages in his works; which in addition to what I have already stated, incline me to think that the traditional account transmitted by Mr. Rowe, relative to his powers on the stage, has been too hastily credited. In the celebrated scene between Hamlet and his mother, she thus addresses him:

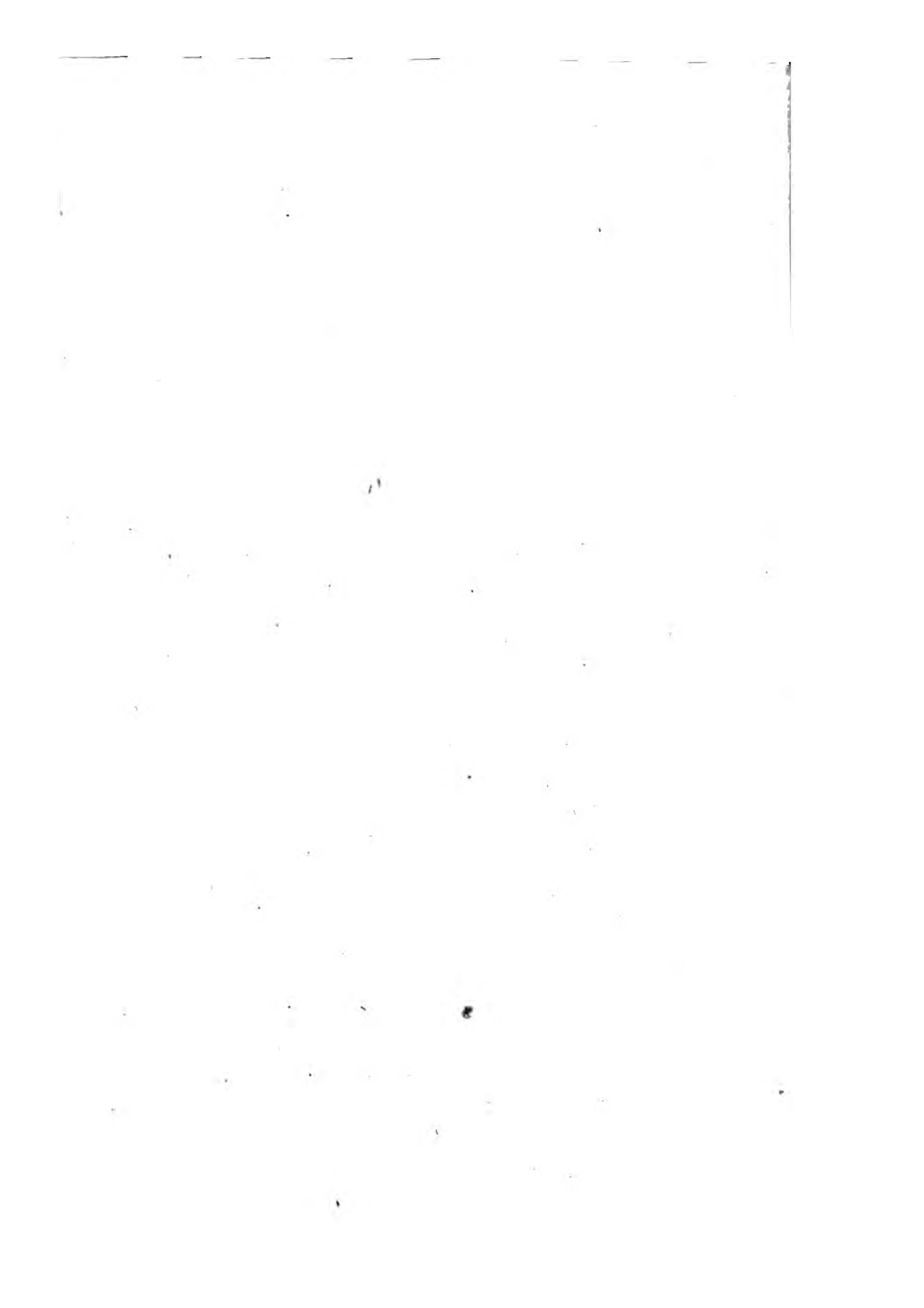
- " — Alas, how is't with you?  
 " That you do bend your eye on vacancy,  
 " And with the incorporeal air do bold discourse?  
 " Forth at your eyes your spirits wildly peep;  
 " And, as the sleeping soldiers in the alarm,  
 " Your bedded hair, like life in excrements,  
 " Starts up, and stands on end.—Whereon do you look  
 " *Ham.* On him! on him! look you, how pale he  
 glares!  
 " His form and cause conjoin'd, preaching to stones,  
 " Would make them capable. Do not look upon me,  
 " Left with this piteous action, you convert

“ My stern effects : then what I have to do  
 “ Will want true colour ; tears perchance for blood.”

Can it be imagined that he would have attributed these lines to Hamlet, unless he was confident that in his own part he could give efficacy to that *piteous action* of the Ghost, which he has so forcibly described? or that the preceding lines spoken by the Queen, and the description of a tragedian in *King Richard III.* could have come from the pen of an ordinary actor?

“ *Rich.* Come, cousin, can’st thou quake and *change thy colour* ?  
 “ *Murder thy breath in middle of a word* ?  
 “ *And then again begin, and stop again,*  
 “ *As if thou wert distraught, and mad with terror* ?  
 “ *Buck.* Tut, I can counterfeit the deep tragedian ;  
 “ Speak, and look big, and *pry on every side,*  
 “ *Tremble and start at wagging of a straw,*  
 “ *Intending deep suspicion : ghastly looks*  
 “ *Are at my service, like enforced smiles ;*  
 “ And both are ready in their offices,  
 “ At any time, to grace my stratagems.”

I do not, however, believe, that our poet played parts of the first rate, though he probably distinguished himself by whatever he performed. If the names of the actors prefixed to *Every Man in his Humour* were arranged in the same order as the persons of the drama, he must have represented *Old Knowell* ; and if we may give credit to an anecdote related in a former page, he was the *Adam* in his own *As you like it*. Perhaps he excelled in representing old men. The following contemptible lines written by a contemporary, about the year 1611, might lead us to suppose that he also acted Duncan in *Macbeth*, and the parts of King Henry the Fourth, and King Henry the Sixth:





**RICHARD BURBADGE.**

*The first Performer of King Richard III.*

*From an original Picture in Dulwich College.*

*London Pub. as the Act Dirick March. 1760 by EHarding N: 152 Fleet Street.*

*EHarding, del & Sculp.*

“ To our English Terence, Mr. WILLIAM  
SHAKESPEARE.

“ Some say, good Will, which I in sport do sing,  
 “ Hadst thou not play’d some *kingly parts* in sport,  
 “ Thou hadst been a companion for a king,  
 “ And been a king among the meaner sort.  
 “ Some others raile, but raile as they think fit,  
 “ Thou hast no railing but a raigning wit ;  
 “ And honesty thou sow’st, which they do reape,  
 “ So to increafe their stock which they do keepe.”  
*The Scourge of Folly*, by John Davies, of Hereford,  
 no date.

RICHARD BURBADGE,<sup>3</sup>

the most celebrated tragedian of our author’s time, was the son of James Burbadge, who was also an actor, and perhaps a countryman of Shakespeare. He lived in Holywell-street, in the parish of St. Leonard, Shoreditch, from which circumstance I conjecture that he had originally played at the Curtain theatre, which was in that neighbourhood; for he does not appear to have been born in that parish; at least I searched the register from its commencement in 1558, in vain, for his birth. It is strange, however, that he should have continued to live from the year 1600 to his death, in a place which was near three miles distant from the Blackfriars playhouse, and still further from the Globe, in which theatres he acted during the whole of that time. He appears to have married about

<sup>3</sup> In writing this performer’s name I have followed the spelling used by his brother, who was a witness to his will; but the name ought rather to be *Burbidge*, (as it often formerly was,) being manifestly an abbreviation or corruption of *Borough-bridge*.



the year 1600; and if at that time we suppose him thirty years old, his birth must be placed in 1570. By his wife, whose christian name was Winefrid, he had four daughters; Juliet, or Julia, (for the name is written both ways in the register,) who was baptized Jan. 2, 1602-3, and died in 1608; Frances, baptized Sep. 16, 1604; Winefrid, baptized Octob. 5, 1613, and buried in October, 1616; and a second Juliet, (or Julia,) who was baptized Dec. 26, 1614. This child and Frances appear to have survived their father. His fondness for the name of Juliet, perhaps arose from his having been the original Romeo in our author's play.

Camden has placed the death of Burbadge on the 9th of March, 1619.<sup>4</sup> On what day he died, is now of little consequence; but to ascertain the degree of credit due to historians is of some importance; and it may be worth while to remark how very seldom minute accuracy is to be expected even from contemporary writers. The fact is, that Burbadge died some days later, probably on the 13th of that month; for his will was made on the 12th, and he was buried in the church of St. Leonard, Shoreditch, on the 16th of March, 1618-19. His last will, extracted from the registry of the Prerogative court, is as follows:

“MEMORANDUM, That on Frydaye the twelfth of March, Anno Domini, one thousand six hundred and eighteen, Richard Burbage of the parish of Saint Leonard, Shoreditch, in the county of Middlesex, gent. being sick in body, but of good and perfect remembrance, did make his last will and testament, nuncupative, in manner and form following; viz. He the said Richard did nominate

<sup>4</sup> “1619. Martii 9. Richardus Burbadge, alter Roscius, obiit.”  
*Regni regis Jacobi I. Annalium Apparatus*, 4to. 1691.

and appoint his well beloved wife, Winifride Burbage to be his sole executrix of all his goods & chattels whatsoever, in the presence and hearing of the persons undernamed:

Cuthbert Burbadge, brother to the testator.

✕ The mark of Elizabeth, his wife.

Nicholas Tooley.

Anne Lancafter.

Richard Robinfon.

✕ The mark of Elizabeth Graves.

Henry Jackfonne.

*Probatum fuit testamentum fuprafcriptum apud London, coram iudice, 22° Aprilis, 1619, juramento Winifride Burbadge, relictæ dicti defuncti et executricis in eodem testamento nominat. cui commiffa fuit administratio de bene, &c. jurat."*

Richard Burbadge is introduced in person in an old play called *The Returne from Parnassus*, (written in or about 1602,) and instructs a Cambridge scholar how to play the part of King Richard the Third, in which Burbadge was greatly admired. That he represented this character, is ascertained by Bishop Corbet, who in his *Iter Boreale*, speaking of his host at Leicester, tells us,

“ — when he would have said, King Richard died,  
“ And call'd a horse, a horse, he *Burbage* cry'd.”

He probably also performed the parts of King John, Richard the Second, Henry the Fifth, Timon, Brutus, Coriolanus, Macbeth, Lear, and Othello.

He was one of the principal sharers or proprietors of the Globe and Blackfriars theatres; and was of such eminence, that in a letter preserved in the British Museum, written in the year 1613, (MSS.

Harl. 7002,) the actors at the Globe are called *Burbadge's Company*.<sup>5</sup>

The following character of this celebrated player is given by Fleckno in his *Short Discourse of the English Stage*, 1664.

“ He was a delightful Proteus, so wholly transforming himself into his parts, and putting off himself with his cloaths, as he never (not so much as in the tyring house) assumed himself again, untill the play was done.—He had all the parts of an excellent orator, animating his words with speaking, and speech with action; his auditors being never more delighted than when he spake, nor more sorry than when he held his peace: yet even then he was an excellent actor still; never failing in his part, when he had done speaking, but with his looks and gesture maintaining it still to the height.”

It should not, however, be concealed, that Fleckno had previously printed this character as a portrait of *An excellent actor*, in general, and there is reason to believe that this writer never saw Burbadge: for Fleckno did not die till about the year 1682 or 1683, and consequently, supposing him then seventy-five years old, he must have been a boy when this celebrated player died. The testimony of Sir Richard Baker is of more value, who pronounces him to have been “ such an actor, as no age must ever look to see the like.” Sir Richard Baker was born in 1568, and died in 1644-5; and appears,

<sup>5</sup> In Jonson's *Masque of Christmas*, 1616, Burbadge and Heminge are both mentioned as managers: “ I could ha' had money enough for him, an I would ha' been tempted, and ha' fet him out by the week to the king's players: Master Burbadge hath been about and about with me, and so has old Mr. Heminge too; they ha' need of him.”

from various passages in his works, to have paid much attention to the theatre, in defence of which he wrote a treatise."

In Philpot's additions to Camden's *Remains*, we find an epitaph on this tragedian, more concise than even that on Ben Jonson; being only, "*Exit Burbidge.*"

The following old epitaph on Burbadge, which is found in a MS. in the Museum; (MSS. Sloan. 1786,) is only worthy of preservation, as it shews how high the reputation of this actor was in his own age:

" Epitaph on Mr. RICHARD BURBAGE, the player.<sup>6</sup>

" This life's a play, fcean'd out by natures arte,  
 " Where every man hath his allotted parte.  
 " This man hathe now (as many more can tell)  
 " Ended his part, and he hath acted well.  
 " The play now ended, think his grave to be  
 " The detiring howse of his fad tragedie;  
 " Where to give his fame this, be not afraid,  
 " Here lies the best tragedian ever plaid."

## JOHN HEMINGE

is said by Roberts the player to have been a tra-

<sup>6</sup> I did not till lately discover that there is an original picture of this admired actor in Dulwich College, or his portrait should have been engraved for this work. However, the defect will very speedily be remedied by *Mr. Sylvester Harding*, the ingenious artist whom I employed to make a copy of the picture of Lowin at Oxford, which he executed with perfect fidelity; and who means to give the publick in twenty numbers, at a very moderate price, not only all such portraits as can be found, of the actors who personated the principal characters in our author's plays, while he was on the stage, but also an assemblage of genuine heads of the real performers represented in them; together with various views of the different places in which the scene of his historical dramas is placed. Each plate will be of the same size as that of Lowin, so as to suit the present edition.

gedian, and in conjunction with Condell, to have followed the business of printing;<sup>7</sup> but it does not appear that he had any authority for these assertions. In some tract of which I have forgot to preserve the title, he is said to have been the original performer of Falstaff.

I searched the register of St. Mary's Aldermanbury, (in which parish this actor lived,) for the time of his birth, in vain. Ben Jonson in the year 1616, as we have just seen, calls him *old Mr. Heminge*: if at that time he was sixty years of age, then his birth must be placed in 1556. I suspect that both he and Burbadge were Shakspeare's countrymen, and that Heminge was born at Shottery, a village in Warwickshire, at a very small distance from Stratford-upon-Avon; where Shakspeare found his wife. I find two families of this name settled in that town early in the reign of Queen Elizabeth. Elizabeth, the daughter of *John Heming* of Shottery, was baptized at Stratford-upon Avon, March 12, 1567. This John might have been the father of the actor, though I have found no entry relative to his baptism: for he was probably born before the year 1558, when the Register commenced. In the village of Shottery also lived *Richard Hemyng*, who had a son christened by the name of John, March 7, 1570. Of the Burbadge family the only notice I have found, is, an entry in the register of the parish of Stratford, October 12, 1565, on which day Philip Green was married in that town to *Urfula Burbadge*, who might have been sister to James Burbadge, the father of the actor, whose marriage I suppose to have taken place about that time. If this con-

<sup>7</sup> Answer to Pope, 1729.

jecture be well founded, our poet, we see, had an easy introduction to the theatre.

John Heminge appears to have married in or before the year 1589, his eldest daughter, Alice, having been baptized October 6, 1590. Beside this child, he had four sons; John, born in 1598, who died an infant; a second John, baptized August 7, 1599; William, baptized October 3, 1602, and George, baptized February 11, 1603-4; and eight daughters; Judith, Thomasine, Joan, Rebecca, Beatrice, Elizabeth, Mary, (who died in 1611,) and Margaret. Of his daughters four only appear to have been married; Alice to John Atkins in January, 1612-13; Rebecca to Captain William Smith; Margaret to Mr. Thomas Sheppard, and another to a person of the name of Merefield. The eldest son, John, probably died in his father's lifetime, as by his last will he constituted his son William his executor.

William, whose birth Wood has erroneously placed in 1605, was a student of Christ-church, Oxford, where he took the degree of a Master of Arts in 1628. Soon after his father's death he commenced a dramattick poet, having produced in March, 1632-3, a comedy entitled *The Courtinge of a Hare, or the Madcapp*,<sup>8</sup> which was performed at the Fortune theatre, but is now lost. He was likewise author of two other plays which are extant; *The Fatal Contract*, published in 1653, and *The Jews Tragedy*, 1662.

From an entry in the Council-books at Whitehall, I find that John Heminge was one of the principal proprietors of the Globe playhouse, before the death of Queen Elizabeth. He is joined

<sup>8</sup> MS. Herbert.

with Shakspeare, Burbadge, &c. in the licence granted by King James immediately after his accession to the throne in 1603; and all the payments made by the Treasurer of the Chamber in 1613, on account of plays performed at court, are "to *John Heminge* and the rest of his fellows." So also in several subsequent years, in that and the following reign. In 1623, in conjunction with Condell, he published the first complete edition of our author's plays; soon after which it has been supposed that he withdrew from the theatre; but this is a mistake. He certainly then ceased to act,<sup>9</sup> but he continued chief director of the king's company of comedians to the time of his death. He died at his house in Aldermanbury, where he had long lived, on the 10th of October 1630, in, as I conjecture, the 74th or 75th year of his age, and was buried on the 12th, as appears by the Register of St. Mary's Aldermanbury, in which he is styled, "John Heminge, *player*."

I suspect he died of the plague, which had raged so violently that year, that the playhouses were shut up in April, and not permitted to be opened till the 12th of November, at which time the weekly bill of those who died in London of that distemper, was diminished to twenty-nine.<sup>2</sup> His son William, into whose hands his papers must have

<sup>9</sup> That he and Condell had ceased to act in the year 1623, is ascertained by a passage in their Address "to the great varietie of readers," prefixed to our poet's plays. "Reade him therefore, and againe, and againe: and if then you do not like him, surely you are in some manifest danger not to understand him. And so we leave you to *other of his friends*, whom if you need, can be your guides." i. e. their fellow-comedians, who still continued on the stage, and, by representing our author's plays, could elucidate them, and thus serve as guides to the publick.

<sup>2</sup> MS. Herbert.

fallen, survived him little more than twenty years, having died some time before the year 1653: and where those books of account of which his father speaks, now are, cannot be ascertained. One cannot but entertain a wish that at some future period they may be discovered, as they undoubtedly would throw some light on our ancient stage-history. The day before his death, John Heminge made his will, of which I subjoin a copy, extracted from the Registry of the Prerogative Court. In this instrument he styles himself *a grocer*, but how he obtained his freedom of the grocers' company, does not appear.

“ **I**N the name of God, Amen, the 9th day of October, 1630, and in the sixth year of the reign of our sovereign Lord, Charles, by the grace of God king of England, Scotland, France, and Ireland, defender of the faith, &c. I John Heminge, citizen and grocer of London, being of perfect mind and memory, thanks be therefore given unto Almighty God, yet well knowing and considering the frailty and uncertainty of man's life, do therefore make, ordain, and declare this my last will and testament in manner and form following.

*First*, and principally, I give and bequeath my soul into the hands of Almighty God, my Maker and Creator, hoping and assuredly believing through the only merits, death and passion, of Jesus Christ my favour and redeemer, to obtain remission and pardon of all my sins, and to enjoy eternal happiness in the kingdom of heaven; and my body I commit to the earth, to be buried in christian manner, in the parish church of Mary Aldermanbury in London, as near unto my loving wife Rebecca Heminge, who lieth there interred, and under the same stone which lieth in part over her there, if the same



conveniently may be: wherein I do desire my executor herein after named carefully to see my will performed, and that my funeral may be in decent and comely manner performed in the evening, without any vain pomp or cost therein to be bestowed.

*Item,* My will is, that all such debts as I shall happen to owe at the time of my decease to any person or persons, (being truly and properly mine own debts,) shall be well and truly satisfied and paid as soon after my decease as the same conveniently may be; and to that intent and purpose my will and mind is, and I do hereby limit and appoint, that all my leases, goods, chattles, plate, and household stuffe whatsoever, which I leave or shall be possessed of at the time of my decease, shall immediately after my decease be sold to the most and best benefit and advantage that the same or any of them may or can, and that the monies thereby raised shall go and be employed towards the payment and discharge of my said debts, as soon as the same may be converted into monies and be received, without fraud or covin; and that if the same leases, goods, and chattels, shall not raise so much money as shall be sufficient to pay my debts, then my will and mind is, and I do hereby will and appoint, that the moiety or one half of the yearly benefit and profit of the several parts which I have by lease in the several play-houses of the Globe and Black-fryers, for and during such time and term as I have therein, be from time to time received and taken up by my executor herein after named, and by him from time to time faithfully employed towards the payment of such of my said own proper debts which shall remain unsatisfied, and that proportionably to every person and persons to whom I shall then

remain indebted, until by the said moiety or one half of the said yearly benefit and profit of the said parts they shall be satisfied and paid without fraud or covin. And if the said moiety or one half of the said yearly benefit of my said parts in the said play-houses shall not in some convenient time raise sufficient moneys to pay my said own debts, then my will and mind is, and I do hereby limit and appoint, that the other moiety or half part of the benefit and profit of my said parts in the said play-houses be also received and taken up by my said executor herein after named, and faithfully from time to time employed and paid towards the speedier satisfaction and payment of my said debts. And then, after my said debts shall be so satisfied and paid, then I limit and appoint the said benefit and profit arising by my said parts in the said play-houses, and the employment of the same, to be received and employed towards the payment of the legacies by me herein after given and bequeathed, and to the raising of portions for such of my said children as at the time of my decease shall have received from me no advancement. And I do hereby desire my executor herein after named to see this my will and meaning herein to be well and truly performed, according to the trust and confidence by me in him reposed.

*Item*, I give, devise, and bequeath, unto my daughter Rebecca Smith, now wife of Captain William Smith, my best suit of linen, wrought with cutwork, which was her mother's; and to my son Smith, her husband, his wife's picture, set up in a frame in my house.

*Item*, I give and bequeath unto my daughter Margaret Sheppard, wife of Mr. Thomas Sheppard, my red cushions embroidered with bugle, which

were her mother's; and to my said son Sheppard, his wife's picture, which is also set up in a frame in my house.

*Item*, I give and bequeath unto my daughter Elizabeth, my green cushions which were her mother's.

*Item*, I give and bequeath unto my daughter Merefield my clothe-of-silver striped cushions which were her mother's.

*Item*, I give and bequeath unto so many of my daughter Merefield's, and my daughter Sheppard's children, as shall be living at the time of my decease, fifty shillings apiece.

*Item*, I give and bequeath unto my grandchild, Richard Atkins, the sum of five pounds of lawful money of England, to buy him books.

*Item*, I give and bequeath unto my son-in-law John Atkins, and his now wife, if they shall be living with me at the time of my decease, forty shillings, to make them two rings, in remembrance of me.

*Item*, I give and bequeath unto every of my fellows and sharers, his majesties servants, which shall be living at the time of my decease, the sum of ten shillings apiece, to make them rings for remembrance of me.

*Item*, I give and bequeath unto John Rice, Clerk, of St. Saviour's in Southwark, (if he shall be living at the time of my decease,) the sum of twenty shillings of lawful English money, for a remembrance of my love unto him.

*Item*, I give and bequeath unto the poor of the parish of St. Mary, Aldermanbury, where I long lived, and whither I have bequeathed my body for burial, the sum of forty shillings of lawful English money, to be distributed by the churchwardens of the same parish where most need shall be.

*Item*, My will and mind is, and I do hereby limit and appoint, that the severall legacies and sums of money by me herein before bequeathed to be paid in money, be raised and taken out of the yearly profit and benefit which shall arise or be made by my severall parts and shares in the severall playhouses called the Globe and Blackfriars, after my said debts shall be paid, with as much speed as the same conveniently may be; and I do hereby will, require, and charge my executor herein after named especially to take care that my debts, first, and then those legacies, be well and truly paid and discharged, as soon as the same may be so raised by the sale of my goods and by the yearly profits of my parts and shares; and that my estate may be so ordered to the best profit and advantage for the better payment of my debts and discharge of my legacies before mentioned with as much speed as the same conveniently may be, according as I have herein before in this will directed and appointed the same to be, without any lessening, diminishing, or undervaluing thereof, contrary to my true intent and meaning herein declared. And for the better performance thereof, my will, mind, and desire is, that my said parts in the said play-houses should be employed in playing, the better to raise profit thereby, as formerly the same have been, and have yielded good yearly profit, as by my books will in that behalf appear. And my will and mind is, and I do hereby ordain, limit, and appoint, that after my debts, funerals, and legacies shall be paid and satisfied out of my estate, that then the residue and remainder of my goods, chattels, and credits whatsoever shall be equally parted and divided to and amongst such of my children as at the time of my decease shall be unmarried or unadvanced, and shall

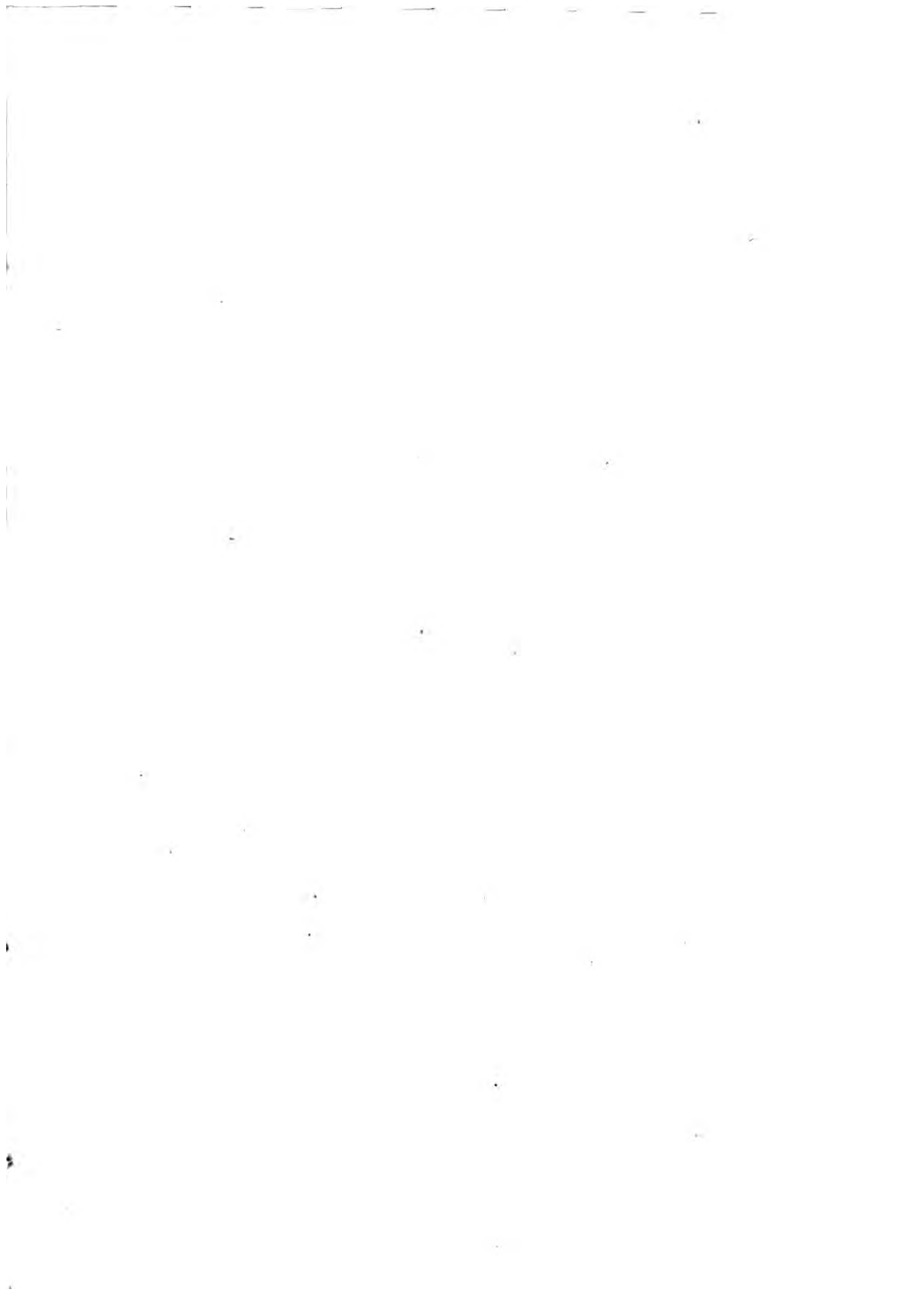
not have received from me any portion in marriage or otherwise, further than only for their education and breeding, part and part like; and I do hereby ordain and make my son William Heminge to be the executor of this my last will and testament, requiring him to see the same performed in and by all things, according to my true meaning herein declared. And I do desire and appoint my loving friends Mr. Burbage<sup>3</sup> and Mr. Rice to be the overseers of this my last will and testament, praying them to be aiding and assisting to my said executor with their best advice and council in the execution thereof: and I do hereby utterly revoke all former wills by me heretofore made, and do pronounce, publish, and declare this to be my last will and testament. In witness whereof I have hereunto put my hand and seal the day and year first above written.

*Probatum fuit testamentum superscriptum apud London coram venerabili viro, magistro Willielmo James, legum doctore, Surrogato, undecimo die mensis Octobris, Anno Domini, 1630, juramento Willielmi Heminge filii naturalis et legitim. dicti defuncti, et executoris, cui, &c. de bene, &c. jurat.*

### AUGUSTINE PHILIPS.

This performer is likewise named in the licence granted by King James in 1603. It appears from Heywood's *Apology for Actors*, printed in 1612, that he was then dead. In an extraordinary exhibition, entitled *The Seven deadly Sins*, written by Tarleton, of which the MS. plot or scheme is in my possession, he represented *Sardanapalus*. I have not

<sup>3</sup> Cuthbert Burbadge, brother to the actor.





WILLIAM KEMPE.

*the original Performer of Dogberry in Much ado about Nothing.*

*From a Wooden cut Prefixed to Kemps Nine Daies Wonder. & to. 1600.*

been able to learn what parts he performed in our author's plays; but believe that he was in the same class as Kempe, and Armine; for he appears, like the former of these players, to have published a ludicrous metrical piece, which was entered on the Stationers' books in 1595. Philips's production was entitled *The Figg of the Slippers*.

## WILLIAM KEMPE

was the successor of Tarleton. "Here I must needs remember Tarleton, (says Heywood, in his *Apology for Actors*,) in his time gracious with the queen his soveraigne, and in the people's general applause; whom succeeded *Will. Kemp*, as well in the favour of her majestie, as in the opinion and good thoughts of the general audience." From the quarto editions of some of our author's plays, we learn that he was the original performer of Dogberry in *Much Ado about Nothing*, and of Peter in *Romeo and Juliet*. From an old comedy called *The Return from Parnassus*, we may collect that he was the original Justice Shallow; and the contemporary writers inform us that he usually acted the part of a Clown; in which character, like Tarleton, he was celebrated for his *extemporal* wit.<sup>4</sup> Launcelot in *The Merchant of Venice*, Touchstone in *As you like it*, Launce in *The Two Gentlemen of Verona*, and the Grave-digger in *Hamlet*, were probably also performed by this comedian. He was an author as well as an actor.<sup>5</sup>

<sup>4</sup> See p. 242, n. 7.

<sup>5</sup> See *The Returne from Parnassus*, a comedy, 1606: "Indeed, *M. Kempe*, you are very famous, but that is as well for *workes in print* as your part in cue." Kempe's *New Figg of the Kitchen-stuff Woman* was entered on the books of the Stationers' company in 1595; and in the same year was licensed to Thomas Gosson,



So early as in the year 1589 Kempe's comick talents appear to have been highly estimated, for an old pamphlet called *An Almond for a Parrot*, written, I think, by Thomas Nashe, and published about that time, is dedicated "to that most comicall and conceited Cavaleire *Monfieur du Kempe*, Jestmonger, and vice-gerent generall to the Ghost of Dicke Tarleton."

From a passage in one of Decker's tracts it may be presumed that this comedian was dead in the year 1609.<sup>6</sup>

In Braithwaite's *Remains*, 1618, he is thus commemorated :

"Kempes *New Jigge* betwixt a Souldier and a Miser and Sym the Clowne."

Sept. 7, 1593, was entered on the Stationers' books, by R. Jones, "A comedie entituled *A Knack how to know a Knave*, newly set forth, as it hath been sundrye times plaied by Ned Allen and his company, with *Kempes* applauded merriment of *The Men of Gotham*."

In the Bodleian Library, among the books given to it by Robert Burton, is the following tract, bound up with a few others of the same size, in a quarto volume marked L, 62d. art. :

"Kemps nine daies wonder performed in a daunce from London to Norwich. Containing the pleasure, paines and kind entertainment of William Kemp between London and that city, in his late morrice. Wherein is somewhat set downe worth note; to reprocue the slaunders spred of him: many things merry, nothing hurtfull. Written by himselfe, to satisfie his friends." (Lond. E. A. for Nicholas Ling. 1600. b. 1.—With a wooden cut of Kempe as a morris-dancer, preceded by a fellow with a pipe and drum, whom he (in the book) calls Thomas Slye, his taberer.) It is dedicated to "The true ennobled lady, and most bountifull mistris, mistris Anne Fitton, mayde of honour to the most sacred mayde royall queene Elizabeth."

<sup>6</sup> "Tush, tush, Tarleton, *Kempe*, nor Singer, nor all the litter of fooles that *now* come drawling behind them, never played the clownes part more naturally than the arrantest fot of you all." *Guls Hornebooke*, 1609.

“ UPON KEMPE AND HIS MORICE, WITH HIS  
EPITAPH.

“ Welcome from Norwich, Kempe : all joy to see  
 “ Thy safe return moriscoed lustily.  
 “ But out alas ! how soone’s thy morice done,  
 “ When pipe and tabor, all thy friends be gone ;  
 “ And leave thee now to dance the second part  
 “ With feeble nature, not with nimble art !  
 “ Then all thy triumphs fraught with strains of mirth,  
 “ Shall be cag’d up within a chest of earth :  
 “ Shall be ? they are ; thou hast danc’d thee out of breath ;  
 “ And now must make thy parting dance with death.”

THOMAS POPE.

This actor likewise performed the part of a  
Clown.<sup>7</sup> He died before the year 1600.<sup>8</sup>

GEORGE BRYAN.

I have not been able to gather any intelligence  
concerning this performer, except that in the ex-  
hibition of *The Seven deadly Sins* he represented the  
Earl of Warwick. He was, I believe, on the stage  
before the year 1588.

HENRY CUNDALL

is said by Roberts the player to have been a come-  
dian, but he does not mention any other authority

7 “ ——— what meanes Singer then,  
 “ And Pope, the clowne, to speak so borish, when  
 “ They counterfaite the clownes upon the stage ?”  
*Humours Ordinarie, where a Man may be werie merie  
 and exceeding well used for his Sixpence.* (No date.)

<sup>8</sup> Heywood’s *Apology for Actors.*

for this assertion but stage-tradition. In Webster's *Dutchess of Malby* he originally acted the part of the Cardinal; and as, when that play was printed in 1623, another performer had succeeded him in that part, he had certainly before that time retired from the stage. He still, however, continued to have an interest in the theatre, being mentioned with the other players to whom a licence was granted by King Charles the First in 1625. He had probably a considerable portion of the *shares* or property of the Globe and Blackfriars theatres. This actor as well as Heminge lived in Aldermanbury, in which parish he served the office of *Sideman* in the year 1606. I have not been able to ascertain his age; but he appears to have married about the year 1598, and had eight children, the eldest of whom was born in Feb. 1598-99, and died an infant. Three only of his children appear to have survived him; Henry, born in 1600; Elizabeth in 1606; and William, baptized May 26, 1611. Before his death he resided for some time at Fulham, but he died in London, and was buried in his parish church in Aldermanbury, Dec. 29, 1627. On the 13th of that month he made his will, of which I subjoin a copy, extracted from the registry of the Prerogative Court.

“ In the name of God, Amen, I Henry Cundall of London, gentleman, being sick in body, but of perfect mind and memory, laud and praise be therefore given to Almighty God, calling to my remembrance that there is nothing in this world more sure and certain to mankind than death, and nothing more uncertain than the hour thereof, do therefore make and declare this my last will and testament in manner and form following; that is to say, first I commend my soul

into the hands of Almighty God, trusting and assuredly believing that only by the merits of the precious death and passion of my Lord and Saviour Jesus Christ I shall obtain full and free pardon and remission of all my sins, and shall enjoy everlasting life in the kingdom of heaven, amongst the elect children of God. My body I commit to the earth, to be decently buried in the night-time in such parish where it shall please God to call me. My worldly substance I dispose of as followeth. And first concerning all and singular my freehold messuages, lands, tenements and hereditaments whatsoever, with their and every of their appurtenances, whereof I am and stand seized of any manner of estate of inheritance, I give, devise and bequeath the same as followeth :

*Imprimis*, I give, devise and bequeath all and singular my freehold messuages, lands, tenements and hereditaments whatsoever, with their and every of their appurtenances, situate, lying and being in Helmett-court in the Strand, and elsewhere, in the county of Middlesex, unto Elizabeth my well beloved wife, for and during the term of her natural life; and from and immediately after her decease, unto my son Henry Cundall, and to the heirs of his body lawfully to be begotten, and for want of such issue unto my son William Cundall, and to the heirs of his body lawfully to be begotten; and for default of such issue unto my daughter Elizabeth Finch, and to her heirs and assigns for ever.

*Item*, I give, devise and bequeath all and singular my freehold messuages, lands, tenements, and hereditaments, whatsoever, with their and every of their appurtenances, situate, lying and being in the parish of St. Bride, alias Bridgett, near Fleet-street, London, and elsewhere in the city of London, and

the suburbes thereof, unto my well beloved wife Elizabeth Cundall and to her assigns, untill my said son William Cundall his term of apprenticeship shall be fully expired by effluxion of time; and from and immediately after the said term of apprenticeship shall be so fully expired, I give, devise and bequeath the same messuages and premises situate in the city of London, and the suburbes thereof, unto my said son William Cundall, and to the heirs of his body lawfully to be begotten, and for default of such issue, unto my said son Henry Cundall, and to the heirs of his body lawfully to be begotten, and for default of such issue unto my said daughter Elizabeth Finch, and to her heirs and assigns for ever. And as concerning all and singular my goods, chattels, plate, household stuff, ready money, debts, and personal estate, whatsoever and wheresoever, I give, devise, and bequeath the same as followeth: viz.

*Imprimis*, Whereas I am executor of the last will and testament of John Underwood, deceased, and by force of the same executorship became possessed of so much of the personal estate of the said John Underwood, which is expressed in an inventory thereof, made and by me exhibited in due form of law into the ecclesiastical court. And whereas also in discharge of my said executorship I have from time to time disbursed divers sums of money in the education and bringing up of the children of the said John Underwood deceased as by my accompts kept in that behalf appeareth. Now in discharge of my conscience, and in full performance of the trust reposed in me by the said John Underwood, I do charge my executrix faithfully to pay to the surviving children of the said John Underwood all and whatsoever shall be found and appear by my accompts to belong unto them, and to deliver unto

them all such rings as was their late father's, and which are by me kept by themselves apart in a little casket.

*Item*, I do make, name, ordain and appoint my said well beloved wife, Elizabeth Cundall, the full and sole executrix of this my last will and testament, requiring and charging her, as she will answer the contrary before Almighty God at the dreadful day of judgment, that she will truly and faithfully perform the same, in and by all things according to my true intent and meaning; and I do earnestly desire my very loving friends, John Heminge, gentleman, Cuthbert Burbage, gentleman, my son-in-law Herbert Finch, and Peter Saunderfon, grocer, to be my overseers, and to be aiding and assisting unto my said executrix in the due execution and performance of this my last will and testament. And I give and bequeath to every of my said four overseers the sum of five pounds apiece to buy each of them a piece of plate.

*Item*, I give, devise, and bequeath, unto my said son William Cundall, all the clear yearly rents and profits which shall arise and come from the time of my decease, of and by my leases and terms of years, of all my messuages, houses, and places, situate in the Blackfriars London, and at the Bankside in the county of Surry, until such time as that the full sum of three hundred pounds by those rents and profits may be raised for a stock for my said son William,<sup>9</sup> if he shall so long live.

*Item*, for as much as I have by this my will dealt very bountifully with my well beloved wife Elizabeth Cundall, considering my estate, I do give and bequeath unto my son Henry Cundall for his maintenance, either at the university or elsewhere, one

<sup>9</sup> He was probably bound apprentice to Peter Saunderfon, grocer.

annuity or yearly sum of thirty pounds of lawful money of England, to be paid unto my said son Henry Cundall, or his assigns, during all the term of the natural life of the said Elizabeth my wife, if my said son Henry Cundall shall so long live, at the four most usual feast-days or terms in the year, that is to say, at the feasts of the birth of our Lord Jesus Christ, the Annunciation of the blessed Virgin Mary, Nativity of Saint John Baptist, and St. Michael the Archangel; or within the space of twenty and eight days next ensuing after every of the same feast-days, by even and equal portions: the first payment thereof to begin and to be made at such of the said feast-days as shall first and next happen after the day of my decease, or within the space of twenty and eight days next ensuing after the same feast-day.

*Item*, I give and bequeath unto widow Martin and widow Gimber, to each of them respectively, for and during all the terms of their natural lives severally, if my leases and terms of years of and in my houses in Aldermanbury in London shall so long continue unexpired, one annuity or yearly sum of twenty shillings apiece, of lawful money of England, to be paid unto them severally, by even portions quarterly, at the feast-days above mentioned, or within the space of twenty and eight days next ensuing after every of the same feast-days; the first payment of them severally to begin and to be made at such of the said feasts as shall first and next happen after my decease or within the space of twenty and eight days next ensuing after the same feast.

*Item*, I give, devise, and bequeath, unto the poor people of the parish of Fulham in the county of Middlesex, where I now dwell, the sum of five pounds, to be paid to master Doctor Clewett, and

master Edmond Powell of Fulham, gentleman, and by them to be distributed.

*Item*, I give, devise, and bequeath unto my said well beloved wife Elizabeth Cundall, and to my said well beloved daughter Elizabeth Finch, all my household stuff, bedding, linen, brasse, and pewter, whatsoever, remaining and being as well at my house in Fulham aforesaid, as also in my house in Aldermanbury in London; to be equally divided between them part and part alike. And for the more equal dealing in that behalf, I will, appoint, and request my said overseers, or the greater number of them, to make division thereof, and then my wife to have the preferment of the choice.

*Item*, I give and bequeath unto my cousin Frances Gurney, alias Hulfe, my aunt's daughter, the sum of five pounds, and I give unto the daughter of the said Frances the like sum of five pounds.

*Item*, I give, devise and bequeath unto such and so many of the daughters of my cousin Gilder, late of New Buckenham in the county of Norfolk, deceased, as shall be living at the time of my decease, the sum of five pounds apiece.

*Item*, I give and bequeath unto my old servant Elizabeth Wheaton, a mourning gown and forty shillings in money, and that place or priviledge which she now exerciseth and enjoyeth in the houses of the Blackfryers, London, and the Globe on the Bankside, for and during all the term of her natural life, if my estate shall so long continue in the premises; and I give unto the daughter of the said Elizabeth Wheaton the sum of five pounds, to be paid unto the said Elizabeth Wheaton, for the use of her said daughter, within the space of one year next after my decease. And I do hereby will, appoint and declare, that an acquittance under



the hand and seal of the said Elizabeth Wheaton, upon the receipt of the said legacy of five pounds, for the use of her said daughter, shall be, and shall be deemed, adjudged, construed, and taken to be, both in law and in equity, unto my now executrix a sufficient release and discharge for and concerning the payment of the same.

*Item,* I give, devise, and bequeath, all the rest and residue of my goods, chattels, leases, money, debts, and personal estate, whatsoever, and wherefore, (after my debts shall be paid and my funeral charges and all other charges about the execution of this my will first paid and discharged) unto my said well beloved wife, Elizabeth Cundall.

*Item,* My will and mind is, and I do hereby desire and appoint, that all such legacies, gifts and bequests as I have by this my will given, devised or bequeathed unto any person or persons, for payment whereof no certain time is hereby before limited or appointed, shall be well and truly paid by my executrix within the space of one year next after my decease. Finally, I do hereby revoke, countermand, and make void, all former wills, testaments, codicils, executors, legacies, and bequests, whatsoever, by me at any time heretofore named, made, given, or appointed; willing and minding that these presents only shall stand and be taken for my last will and testament, and none other. In witness whereof I the said Henry Cundall, the testator, to this my present last will and testament, being written on nine sheets of paper, with my name subscribed to every sheet, have set my seal, the thirteenth day of December, in the third year of the reign of our sovereign lord Charles, by the grace of God king of England,

Scotland, France, and Ireland, defender of the faith, &c.

HENRY CUNDALL.

Signed, sealed, pronounced and declared, by the said Henry Cundall, the testator, as his last will and testament, on the day and year above written, in the presence of us whose names are here under written :

Robert Yonge.

Hum. Dyson, Notary Publique.

And of me Ro. Dickens, servant unto the said Notary.

*Probatum fuit testamentum superscriptum apud Lond. coram magistro Richardo Zouche, legum doctore, Surrogato, 24<sup>o</sup> die Februarii, 1627, juramento Elizabethæ Cundall, relicte dicti defuncti et executr. cui, &c. de bene, &c. jurat.*

WILLIAM SLY

was joined with Shakspeare, &c. in the licence granted in 1603.—He is introduced, personally, in the induction to Marston's *Malecontent*, 1604, and from his there using an affected phrase of Ofrick's in *Hamlet*, we may collect that he performed that part. He died before the year 1612.\*

RICHARD COWLEY

appears to have been an actor of a low class, having performed the part of Verges in *Much Ado about Nothing*. He lived in the parish of St. Leonard, Shoreditch, and had two sons baptized there;

\* Heywood's *Apology for Actors*.

Cuthbert, born in 1597, and Richard, born in 1599. I know not when this actor died. *Barnes*

## JOHN LOWIN

was a principal performer in these plays. If the date on his picture<sup>3</sup> in the Ashmolean Museum at Oxford is accurate, he was born in 1576. Wright mentions in his *Historia Histrionica* that "before the wars he used to act the part of Falstaff with mighty applause;" but without doubt he means during the reign of King Charles the First, from 1625 to 1641. When our poet's *King Henry IV.* was first exhibited, Lowin was but twenty-one years old; it is therefore probable that Heminge, or some other actor, originally represented the fat knight, and that several years afterwards the part was resigned to Lowin.

He is said by Roberts the player to have also performed King Henry the Eighth and Hamlet; but with respect to the latter his account is certainly erroneous; for it appears from more ancient writers, that Joseph Taylor was the original performer of that character.<sup>4</sup>

Lowin is introduced, in person, in the Induction to Marston's *Malecontent*, printed in 1604; and he and Taylor are mentioned in a copy of verses, written in the year 1632, soon after the appearance of Jonson's *Magnetick Lady*, as the two most celebrated actors of that time:

" Let *Lowin* cease, and *Taylor* scorn to touch  
" The loathed stage, for thou hast made it such."

<sup>3</sup> This date, which the engraver of the annexed portrait [i. e. in Mr. Malone's edition, 1790.] has inadvertently omitted, is—  
" 1640, Ætat. 64."

<sup>4</sup> *Histor. Histrion. and Roscius Anglicanus.*



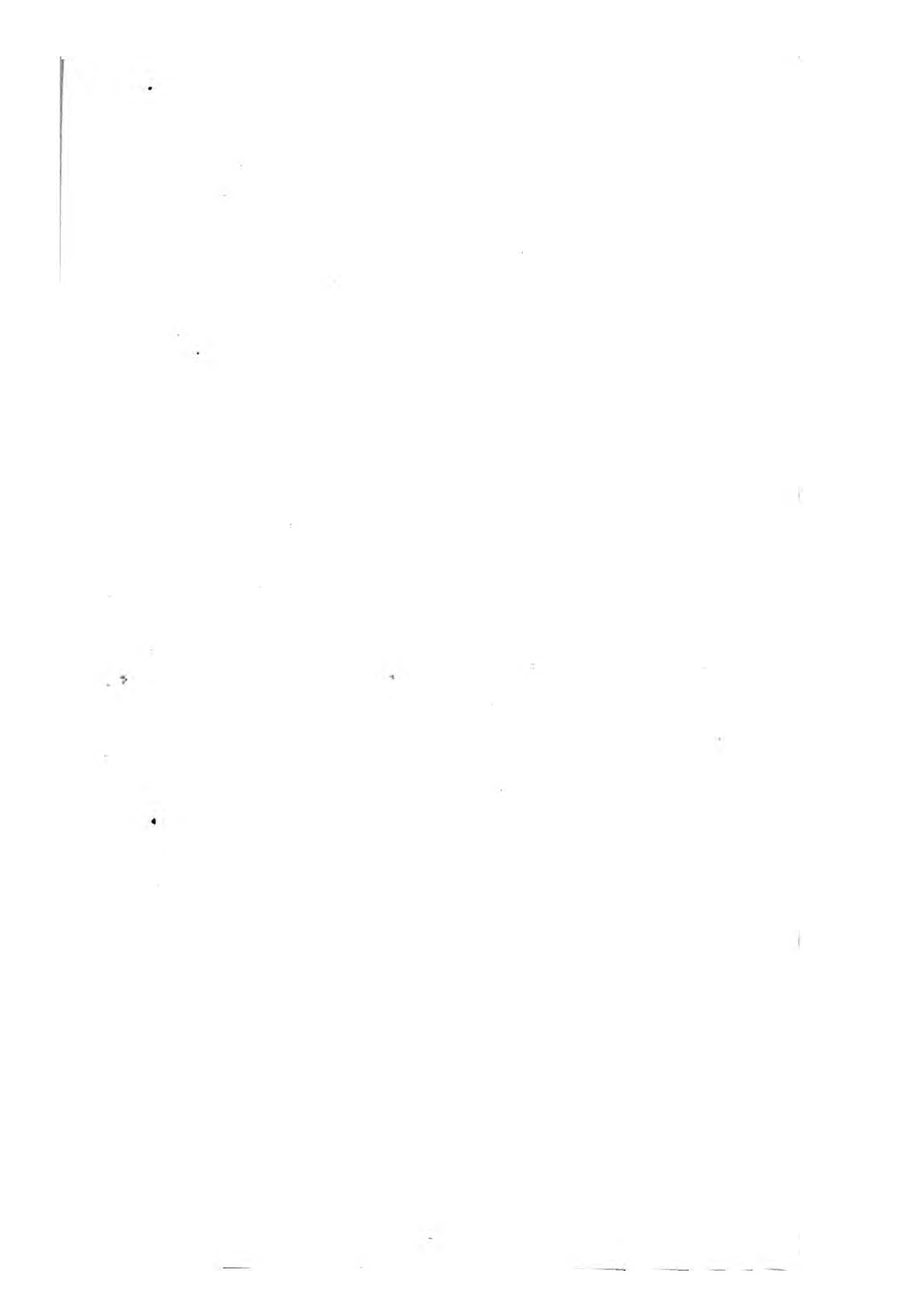
*Nugent Sculp.*

JOHN LOWIN.

1640. Ætat. 64.

*From an Original Picture in the Ashmole Museum, Oxford.*

*London Pub June 7, 1792, by R. Harding Fleet Street.*



Beside the parts already mentioned, this actor represented the following characters: Morose, in *The Silent Woman*;—Volpone, in *The Fox*;—Mammomon, in *The Alchymist*;—Melantius, in *The Maid's Tragedy*;—Aubrey, in *The Bloody Brother*;—Bosola, in *The Dutchess of Malfy*;—Jacomo, in *The Deserving Favourite*;—Eubulus, in *Massinger's Picture*;—Domitian, in *The Roman Actor*;—and Belleur, in *The Wild Goose Chase*.

Though Heminge and Condell continued to have an interest in the theatre to the time of their death, yet about the year 1623, I believe, they ceased to act; and that the management had in the next year devolved on Lowin and Taylor, is ascertained by the following note made by Sir Henry Herbert in his office-book, under the year 1633.

“ On friday the nineteenth of October,<sup>s</sup> 1633, I sent a warrant by a messenger of the chamber to suppress *The Tamer Tamd*, to the Kings players, for that afternoone, and it was obeyd; upon complaints of foule and offensive maters conteyned therein.

“ They acted *The Scornful Lady* instead of it. I have enterd the warrant here.

‘ These are to will and require you to forbear the actinge of your play called *The Tamer Tamd*, or *the Taming of the Tamer*, this afternoone, or any more till you have leave from mee; and this at your perill. On friday morninge the 18 Octob. 1633.

‘ To Mr. Taylor, Mr. Lowins, or any of the King's players at the Blackfryers.’

“ On faterday morninge followinge the booke was brought mee, and at my Lord of Hollands

<sup>s</sup> So the MS. though afterwards Sir Henry Herbert calls it “friday the 18th.”

request I returned it to the players y<sup>e</sup> monday morninge after, purgd of oaths, prophanefs, and ribaldrye, being y<sup>e</sup> 21 of Octob. 1633.

“ Because the stoppinge of the acting of this play for that afternoone, it being an ould play, hath rayfed some discourse in the players, thogh no difobedience, I have thought fitt to infert here ther submission upon a former difobedience, and to declare that it concernes the Master of the Revells to bee carefull of their ould revived playes, as of their new, since they may conteyne offensive matter, which ought not to be allowed in any time.

“ The Master ought to have copies of their new playes left with him, that he may be able to shew what he hath allowed or disallowed.

“ All ould plays ought to bee brought to the Master of the Revells, and have his allowance to them for which he should have his fee, since they may be full of offensive things against church and state; /y<sup>e</sup> rather that in former time the poetts tooke greater liberty than is allowed them by mee.

“ The players ought not to study their parts till I have allowed of the booke.

‘ To Sir Henry Herbert, K.<sup>t</sup> master of his Ma.<sup>ties</sup> Revels.

‘ After our humble servise<sup>6</sup> remembred unto your good worship, Whereas not long since we acted a play called *The Spanishe Viceroy*, not being licensed under your worships hande, nor allowd of: wee doe confes and herby acknowledge that wee have offended, and that it is in your power to punishe this offense, and are very sorry for it; and doe likewise promise herby that wee will not act

<sup>6</sup> In the margin here Sir Henry Herbert has added this note: “ ’Tis entered here for a remembrance against their disorders.”

any play without your hand or substitu'ts hereafter, nor doe any thinge that may prejudice the authority of your office: So hoping that this humble submission of ours may bee accepted, wee have therunto sett our hands. This twentieth of Decemb. 1624.

Joseph Taylor.	John Lowen.
Richard Robinson.	John Shancke.
Elyard Swanston.	John Rice.
Thomas Pollard.	Will. Rowley.
Robert Benfeilde.	Richard Sharpe.
George Burght.	

“ Mr. Knight,

“ In many things you have saved mee labour; yet wher your judgment or penn fayld you, I have made bould to use mine. Purge ther parts, as I have the booke. And I hope every hearer and player will thinke that I have done God good service, and the quality no wronge; who hath no greater enemies than oaths, prophanes, and publique ribaldry, wh<sup>ch</sup> for the future I doe absolutely forbid to bee presented unto mee in any playbooke, as you will answer it at your perill. 21 Octob. 1633.”

“ This was subscribed to their play of *The Tamer Tamd*, and directed to Knight, their book-keeper.

“ The 24 Octob. 1633, Lowins and Swanston were sorry for their ill manners, and craved my pardon, which I gave them in presence of Mr. Taylor and Mr. Benfeilde.”

After the suppression of the theatres, Lowin became very poor. In 1652, in conjunction with Joseph Taylor, he published Fletcher's comedy called *The Wild Goose Chase*, for bread; and in his latter years he kept an inn (*The Three Pidgeons*) at



Brentford, in which town, Wright says, he died very old.<sup>6</sup> But that writer was mistaken with respect to the place of his death, for he died in London at the age of eighty-three, and was buried in the ground belonging to the parish of St. Martin in the Fields, March 18, 1658-9. On the 8th of the following October administration of the goods of John Lowin was granted to Martha Lowin, I suppose the actor's widow. In the Register of persons buried in the parish of Brentford, which I carefully examined, no person of this name is mentioned between the years 1650, and 1660.

#### SAMUEL CROSS.

This actor was probably dead before the year 1600; for Heywood, who had himself written for the stage before that time, says he had never seen him.

#### ALEXANDER COOKE.

From *The Platt of the Seven deadly Sinns*, it appears, that this actor was on the stage before 1588, and was the stage-heroine. He acted some woman's part in Jonson's *Sejanus*, and in *The Fox*; and we may presume, performed all the principal female characters in our author's plays.

#### SAMUEL GILBURNE. Unknown.

#### ROBERT ARMIN.

performed in *The Alchemist* in 1610, and was alive in 1611, some verses having been addressed to him in that year by John Davies of Hereford; from

<sup>7</sup> *Histor. Histrion.* p. 10.

THE  
History of the two Maids of More-clacke,

With the life and simple maner of IOHN  
*in the Hospitall.*

Played by the Children of the Kings  
Maiesties Reuels.

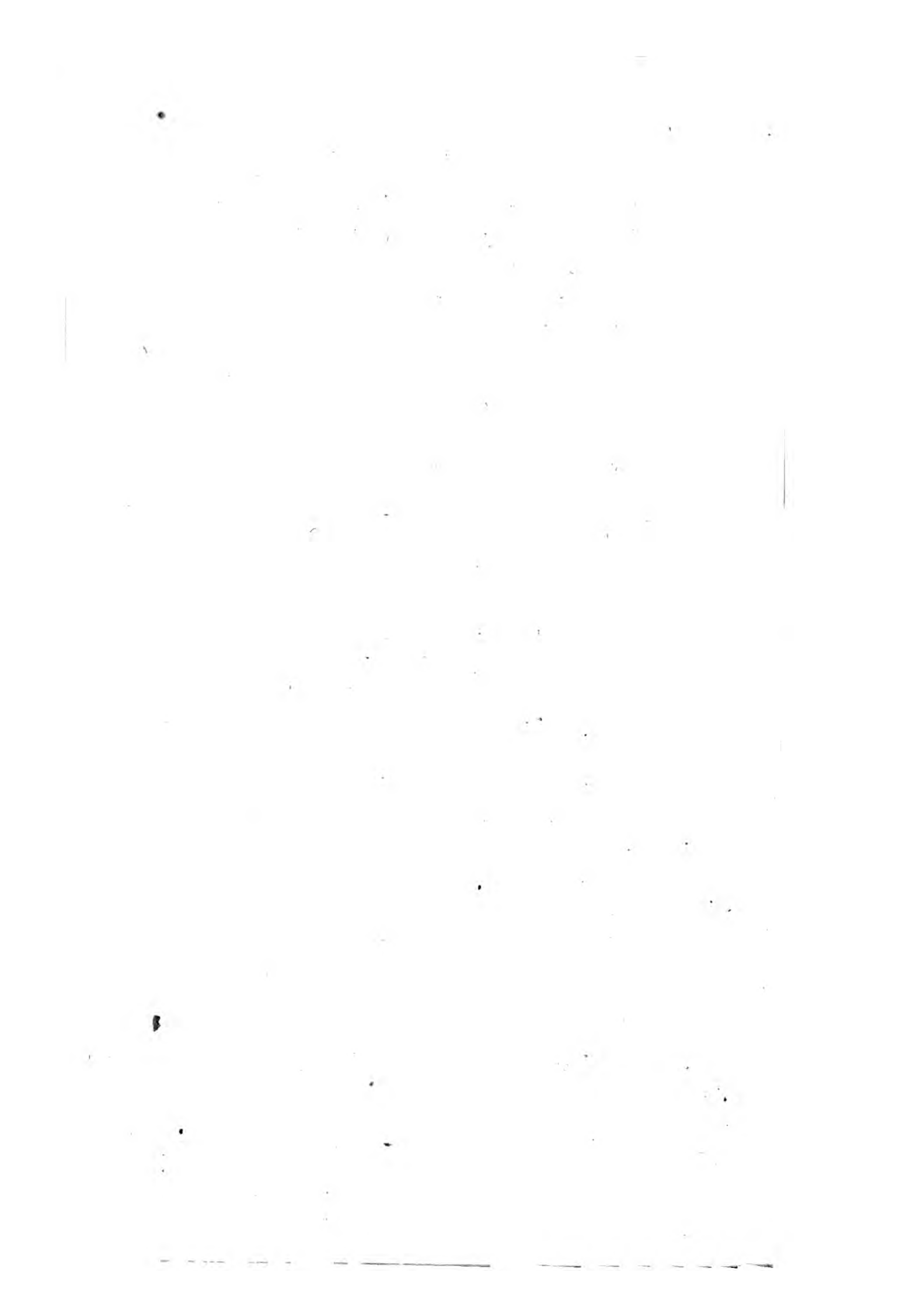
Written by ROBERT ARMIN, seruant to the Kings  
*most excellent Maiestie.*



LONDON,  
Printed by N.O. for Thomas Archer, and is to be sold at his  
shop in Popes head Pallace, 1609.

ROBERT ARMIN.  
was an Actor in Shakspears Plays.  
See the list of Actors in the first Folio Edition.

London Pub Aprill. 11790. by E Harding N<sup>o</sup> 126 Fleet Street.



which he appears to have occasionally performed the part of the Fool or the Clown.<sup>8</sup>

He was author of a comedy called *The Two Maids of More-clacke* [*Mortlake* it ought to be.] 1609. I have also a book, called *A Nest of Ninnies simply of themselves, without compound*, by Robert Armin, published in 1608. And at Stationers' Hall was entered in the same year, "a book called *Phantasm the Italian Taylor and his Boy*, made by Mr. Armin, servant to his majesty."

Mr. Oldys, in his MS. notes on Langbaine, says, that "Armin was an apprentice at first to a goldsmith in Lombard-street." He adds, that "the means of his becoming a player is recorded in Tarleton's Jests, printed in 1611, where it appears, this 'prentice going often to a tavern in Grace-church-street, to dun the keeper thereof, who was a debtor to his master, *Tarleton*, who of the master of that tavern was now only a lodger in it, saw some verses written by Armin on the wainscot, upon his master's said debtor, whose name was *Charles Tarleton*, and liked them so well, that he wrote others under them, prophecying, that as he was, so *Armin* should be: therefore, calls him his adopted son, to wear the Clown's suit after him. And so it fell out, for the boy was so pleased with what Tarleton had written of him, so respected his person, so frequented his plays, and so learned his humour and manners, that from his private

<sup>8</sup> "To honest, gamefome, *Robert Armine*,  
 "Who tickles the spleene like a harmless vermin."  
 "Armine, what shall I say of thee, but this,  
 "Thou art a *fool* and knave;—both?—fie, I misse,  
 "And wrong thee much; fith thou indeed art neither,  
 "Although in *shew* thou *playest* both together."

practice he came to publick playing his parts; that he was in good repute for the same at *the Globe* on the Bank-side, &c. all the former part of King James's reign."

## WILLIAM OSTLER

had been one of the children of the Chapel; having acted in Jonson's *Poetaster*, together with Nat. Field, and John Underwood, in 1601, and is said to have performed women's parts. In 1610 both he and Underwood acted as men in Ben Jonson's *Alchemist*. In Davies's *Scourge of Folly*, there are some verses addressed to him with this title: "To the *Roscus* of these times, William Ostler." He acted Antonio in Webster's *Dutchess of Malfy*, in 1623. I know not when he died.

NATHANIEL FIELD. }

JOHN UNDERWOOD. }

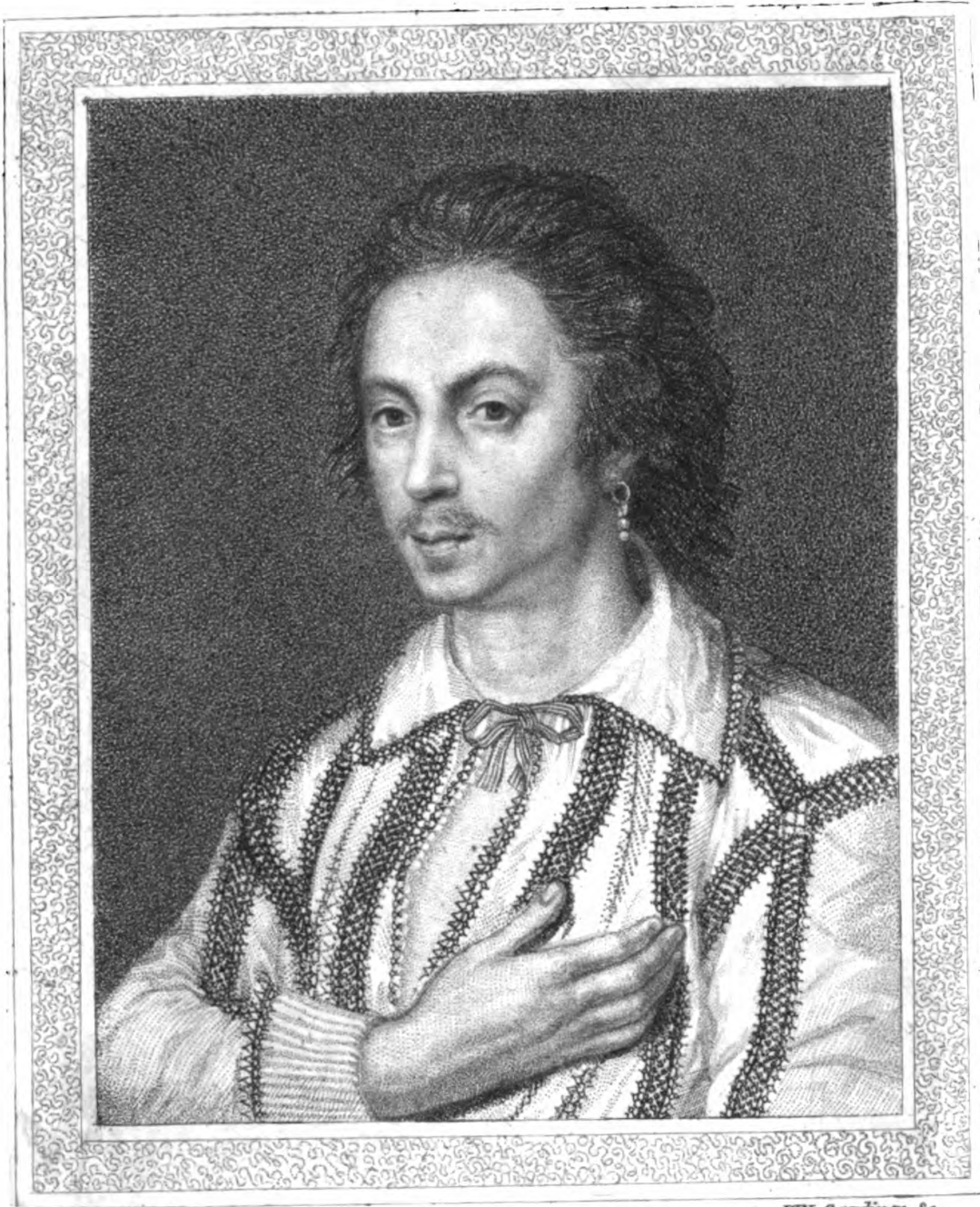
D. 1625

Both these actors had been children of the Chapel;<sup>9</sup> and probably at the Globe and Blackfriars theatres performed female parts. Field, when he became too manly to represent the characters of women, played the part of *Bussy d'Ambois* in Chapman's play of that name. From the preface prefixed to one edition of it, it appears that he was dead in 1641.

There is a good portrait of this performer in Dulwich College, in a very singular dress.

Fleckno, in his little tract on the English Stage, speaks of him as an actor of great eminence. A person of this name was the author of two comedies,

<sup>9</sup> See *Cynthia's Revels*, 1601, in which they both acted.



*J. Harding, Del.*

*W. N. Gardner, Sc.*

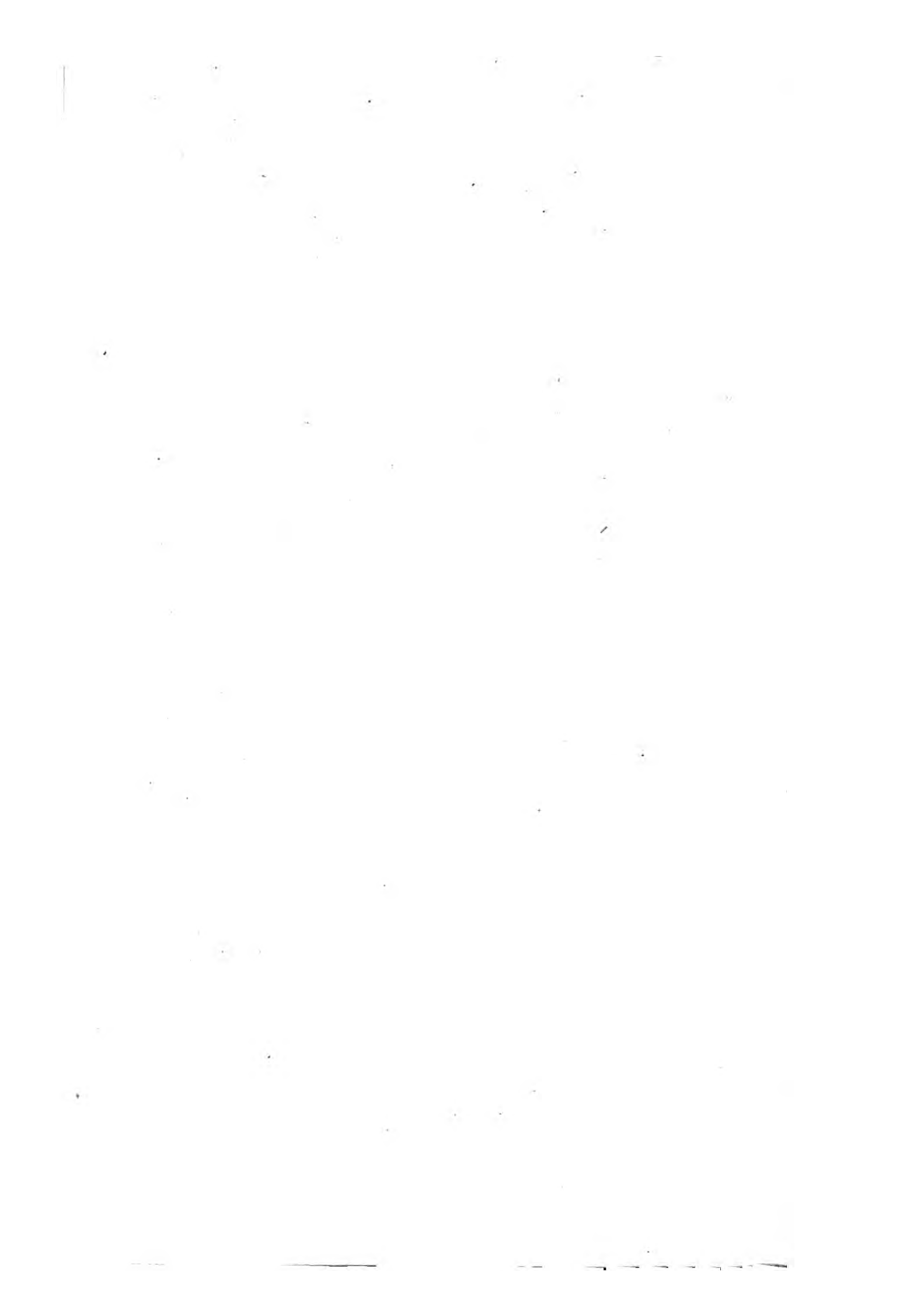
## NATHANIEL FIELD

*a Celebrated Actor in Shakspeare's Plays .*

*see the List of Actors in the First Folio Edition .*

*from an Original Picture in Dulwich College .*

*London Pub April 1796. by E. Harding N<sup>o</sup>. 132. Fleet Street*



called *A Woman's a Weathercock*, and *Amends for Ladies*, and assisted Massinger in writing *The Fatal Dowry*, but he scarcely could have been the player; for the first of the comedies abovementioned was printed in 1612, at which time this actor must have been yet a youth, having performed as one of the Children of the Revels, in Jonson's *Silent Woman*, in 1609.

The only intelligence I have obtained of John Underwood, beside what I have already mentioned, is, that he performed the part of Delio in *The Dutchess of Malfy*, and that he died either in the latter end of the year 1624 or the beginning of the following year, having first made his will, of which the following is a copy:

“ In the name of God, Amen. I John Underwood, of the parish of Saint Bartholomew the Less, in London, gent. being very weak and sick in body, but, thanks be given to Almighty God, in perfect mind and memory, do make and declare my last will and testament, in manner and form following: viz. First, I commend and commit my soul to Almighty God, and my body to the earth, to be buried at the discretion of my executors; and my worldly goods and estate which it hath pleased the Almighty God to bless me with, I will, bequeath, and dispose as followeth; that is to say, to and amongst my five children, namely, John Underwood, Elizabeth Underwood, Burbage Underwood, Thomas Underwood, and Isabell Underwood, (my debts and other legacies herein named paid, and my funeral and other just dues and duties discharged) all and singular my goods, household stuff, plate and other things whatsoever in or about my now dwelling



house, or elsewhere; and also all the right, title, or interest, part or share, that I have and enjoy at this present by lease or otherwise, or ought to have, possess and enjoy in any manner or kind at this present or hereafter, within the Blackfryars, London, or in the company of his M<sup>ties</sup> servants, my loving and kind fellows, in their house there, or at the Globe on the Bankside; and also that my part and share or due in or out of the playhouse called the Curtaine, situate in or near Holloway in the parish of St. Leonard, London, or in any other place; to my said five children, equally and proportionably to be divided amongst them at their several ages of one and twenty years; and during their and every of their minorities, for and towards their education, maintenance, and placing in the world, according to the discretion, direction, and care which I repose in my executors. Provided always and my true intent and meaning is, that my said executors shall not alienate, change or alter by sale or otherwise, directly or indirectly, any my part or share which I now have or ought to hold, have, possess, and enjoy in the said playhouses called the Blackfryars, the Globe on the Bancke-side, and Curtaine aforementioned, or any of them, but that the increase and benefit out and from the same and every of them shall come, accrue and arise to my said executors, as now it is to me, to the use of my said children, equally to be divided amongst them. Provided also that if the use and increase of my said estate given (as aforefaid) to my said children, shall prove insufficient or defective, in respect of the young years of my children, for their education and placing of them as my said executors shall think meet, then my will and true meaning is, that when the eldest of my said children shall attain to the age of

one and twenty years, my said executors shall pay or cause to be paid unto him or her so surviving or attaining, his or her equal share of my estate so remaining undisbursed or undisposed for the uses aforesaid in their or either of their hands, and so for every or any of my said children attaining to the age aforesaid: yet if it shall appear or seem fit at the completion of my said children every or any of them at their said full age or ages, which shall first happen, my estate remaining not to be equally shared or disposed amongst the rest surviving in minority, then my will is, that it shall be left to my executors to give unto my child so attaining the age as they shall judge will be equal to the rest surviving and accomplishing the aforesaid age; and if any of them shall die or depart this life before they accomplish the said age or ages, I will and bequeath their part, share or portion to them, him or her surviving, at the ages aforesaid, equally to be divided by my executors as aforesaid. And I do hereby nominate and appoint my loving friends (in whom I repose my trust for performance of the premises) Henry Cundell, Thomas Sanford, and Thomas Smith, gentlemen, my executors of this my last will and testament; and do intreat my loving friends, Mr. John Heminge, and John Lowyn, my fellowes, overseers of the same my last will and testament: and I give to my said executors and overseers for their pains (which I entreat them to accept) the sum of eleven shillings apiece to buy them rings, to wear in remembrance of me. In witness whereof I have hereunto set my hand and seal the fourth day of October, in the year of our Lord one thousand six hundred twenty four.

JOHN UNDERWOOD.

A Codicil to be annexed to the last will and testament of John Underwood, late of the parish of Little St. Bartholomew, London, deceased, made the tenth day of the month of October, Anno Domini one thousand six hundred twenty four or thereabouts, viz. his intent and meaning was, and so he did will, dispose, and bequeath (if his estate would thereunto extend, and it should seem convenient to his executors,) these particulars following in manner and form following: *scilt.* to his daughter Elizabeth two seal rings of gold, one with a death's head, the other with a red stone in it. To his son John Underwood a seal ring of gold with an A and a B in it. To Burbage Underwood a seal ring with a blue stone in it. To Isabell one hoop ring of gold. To his said son John one hoop ring of gold. To his said daughter Elizabeth one wedding ring. To his said son Burbage one hoop ring, black and gold. To his said son Thomas one hoop ring of gold, and one gold ring with a knot. To his said daughter Isabell one blue saphire and one joint ring of gold. To John Underwood one half dozen of silver spoons and one gilt spoon. To Elizabeth one silver spoon and three gilt spoons. To Burbage Underwood, his son aforementioned, one great gilt spoon, one plain bowl and one rough bowl. To Thomas Underwood his son, one silver porrenger, one silver taster, and one gilt spoon. To Isabell his said daughter, three silver spoons, two gilt spoons, and one gilt cup. Which was so had and done before sufficient and credible witnesses, the said testator being of perfect mind and memory.

*Probatum fuit testamentum suprascriptum una cum codicillo eidem annex. apud London, coram iudice, primo die mensis Februarii, Anno Domini 1624, juramento Henrici Cundell, unius*

*executor. cui, &c. de bene, &c. jurat, reservata potestate similem commissionem faciendi Thome Sandford et Thome Smith, executoribus etiam in hujusmodi testamento nominat. cum venerint eam petitur.*

### NICHOLAS TOOLEY

acted Forobosco in *The Dutchess of Malfy*. From the *Platt of the Seven deadly Sinns*, it appears, that he sometimes represented female characters. He performed in *The Alchemist* in 1610.

### WILLIAM ECCLESTONE.

This performer's name occurs for the first time in Ben Jonson's *Alchemist*, 1610. No other ancient piece (that I have seen) contains any memorial of this actor.

### JOSEPH TAYLOR

appears from some verses already cited, to have been a celebrated actor. According to Downes the prompter, he was instructed by Shakspeare to play Hamlet; and Wright in his *Historia Histrionica*, says, "He performed that part incomparably well." From the remembrance of his performance of Hamlet, Sir William D'Avenant is said to have conveyed his instructions to Mr. Betterton. Taylor likewise played Iago. He also performed Truewit in *The Silent Woman*, Face in *The Alchymist*,<sup>2</sup> and Mosca in *Volpone*; but not originally.<sup>3</sup> He

<sup>2</sup> *Hist. Histrion.*

<sup>3</sup> Taylor's name does not occur in the list of actors printed by Jonson at the end of *Volpone*.

represented Ferdinand in *The Dutchess of Malfy*, after the death of Burbadge. He acted Mathias in *The Picture*, by Massinger; Paris in *The Roman Actor*; the Duke in Carrell's *Deserving Favourite*; Rollo in *The Bloody Brother*; and Mirabel in *The Wild Goose Chase*. There are verses by this performer prefixed to Massinger's *Roman Actor*, 1629.

In the year 1614, Taylor appears to have been at the head of a distinct company of comedians, who were distinguished by the name of *The Lady Elizabeth's Servants*.<sup>4</sup> However, he afterwards returned to his old friends; and after the death of Burbadge, Heminge and Condell, he in conjunction with John Lowin and Eliard Swanston had the principal management of the king's company. In Sept. 1639 he was appointed Yeoman of the Revels in ordinary to his Majesty, in the room of Mr. William Hunt. There were certain perquisites annexed to this office, and a salary of sixpence a day. When he was in attendance on the king he had 3l. 6s. 8d. *per month*.

I find from Fleckno's *Characters*, that Taylor died either in the year 1653 or in the following year:<sup>5</sup> and according to Wright he was buried at Richmond. The Register of that parish antecedent to the Restoration, being lost, I am unable to ascertain that fact. He was probably near seventy years of age at the time of his death.

<sup>4</sup> MS. Vertue.

<sup>5</sup> "He is one, who now the stage is down, acts the parasite's part at table; and, since *Taylor's death*, none can play *Mosca* so well as he." *Character of one who imitates the good Companion another Way*. In the edition of Fleckno's *Characters*, printed in 1665, he says, "*this character was written in 1654.*" Taylor was alive in 1652, having published *The Wild Goose Chase* in that year.

He is said by some to have painted the only original picture of Shakspeare now extant; in the possession of the duke of Chandos. By others, with more probability, Richard Burbadge is reported to have been the painter: for among the pictures in Dulwich college is one, which, in the catalogue made in the time of Charles the Second by Cartwright the player, is said to have been painted by Burbadge.

ROBERT BENFIELD

appears to have been a second-rate actor. He performed Antonio in *The Dutchess of Malfy*, after the death of Ostler. He also acted the part of the King in *The Deserving Favourite*; Ladislaus in *The Picture*; Junius Rusticus in *The Roman Actor*; and De-gard in *The Wild Goose Chase*.

He was alive in 1647, being one of the players who signed the dedication to the folio edition of Fletcher's plays, published in that year.

ROBERT GOUGHE.

This actor at an early period performed female characters, and was, I suppose, the father of *Alexander Goughe*, who in this particular followed Robert's steps. In *The Seven deadly Sins*, Robert Goughe played Aspatia; but in the year 1611 he had arrived at an age which entitled him to represent male characters; for in *The Second Maiden's Tragedie*,<sup>6</sup> which was produced in that year, he performed the part of the usurping tyrant.

<sup>6</sup> MS. in the collection of the Marquis of Lansdown. See p. 196, n. 6.

## RICHARD ROBINSON

is said by Wright to have been a comedian. He acted in Jonson's *Catiline* in 1611; and, it should seem from a passage in *The Devil is an Ass*, [Act II. sc. viii.] 1616, that at that time he usually represented female characters. In *The Second Maidens Tragedie*, he represented the *Lady of Govianus*. I have not learned what parts in our author's plays were performed by this actor. In *The Deserving Favourite*, 1629, he played Orfinio; and in *The Wild Goose Chase*, Le-Castre. In Massinger's *Roman Actor*, he performed Æsopus; and in *The Dutchess of Malfy*, after the retirement of Condell, he played the Cardinal. Hart, the celebrated actor, was originally his boy or apprentice. Robinson was alive in 1647, his name being signed, with several others, to the dedication prefixed to the first folio edition of Fletcher's plays. In the civil wars he served in the king's army, and was killed in an engagement, by Harrison, who was afterwards hanged at Charing-cross. Harrison refused him quarter, after he had laid down his arms, and shot him in the head, saying at the same time, "Curfed is he that doth the work of the Lord negligently."<sup>7</sup>

## JOHN SHANCKE

was, according to Wright, a comedian. He was but in a low class, having performed the part of the Curate in Fletcher's *Scornful Lady*, and that of Hillario (a servant) in *The Wild Goose Chase*. He was a dramattick author as well as an actor, having

<sup>7</sup> *Hist. Histrion.* p. 8.

produced a comedy entitled *Shanke's Ordinary*, which was acted at Blackfriars in the year 1623-4.<sup>8</sup>

### J O H N R I C E.

The only information I have met with concerning this player, is, that he represented the Marquis of Pescara, an inconsiderable part in Webster's *Dutchess of Malfy*. He was perhaps brother to Stephen Rice, clerk, who is mentioned in the will of John Heminge.

The foregoing list is said in the first folio to contain the names of the *principal* actors in these plays.

Beside these, we know that *John Wilson* played an insignificant part in *Much Ado about Nothing*.

*Gabriel* was likewise an inferior actor in these plays, as appears from *The Third Part of King Henry VI.* p. 150, edit. 1623, where we find—"Enter *Gabriel*." In the corresponding place in the old play entitled *The True Tragedie of Richarde Duke of Yorke, &c.* we have—"Enter a *Messenger*." Sinkler or Sinclo, and Humphrey,<sup>9</sup> were likewise players in the same theatre, and of the same class. William Barksted,<sup>2</sup> John Duke, and Christopher *Beefton*,<sup>3</sup> also belonged to this company. The latter from the year 1624 to 1638, when he died, was manager of the Cockpit theatre in Drury-lane.

<sup>8</sup> "For the kings company. *Shankes Ordinarie*, written by Shankes himfelfe, this 16 March, 1623,—£. 1. 0. 0." MS. Herbert.

<sup>9</sup> In *The Third Part of King Henry VI.* p. 158, first folio, the following stage-direction is found: "Enter *Sinklo* and *Humphrey*." In the old play in quarto, entitled *The true Tragedie of Richarde Duke of Yorke*, "Enter *two Keepers*."

<sup>2</sup> He was one of the children of the Revels. See the *Dramatis Personæ* of Ben Jonson's *Silent Woman*.

<sup>3</sup> *Dramatis Personæ* of *Every Man in his Humour*.



In a book of the last age of no great authority, we are told that "the infamous *Hugh Peters*, after he had been expelled from the University of Cambridge, went to London, and enrolled himself as a player in Shakspeare's company, in which he usually performed the part of the Clown." Hugh Peter (for that was his name, not *Peters*, as he was vulgarly called by his contemporaries,) was born at Fowey or Foye in Cornwall in 1599, and was entered of Trinity College, in Cambridge, in the year 1613. In 1617 he took the degree of Bachelor of Arts, and that of Master of Arts in 1622. On the 23d of December 1621, as I find from the Registry of the Bishop of London, he was ordained a deacon, by Dr. Mountaine then bishop of that see; and on June 8, 1623, he was ordained a priest. During his residence at Trinity College he behaved so improperly, that he was once publicly whipped for his insolence and contumacy;<sup>4</sup> but I do not find that he was expelled. It is, however, not improbable that he was rusticated for a time, for some misconduct; and perhaps in that interval, instead of retiring to his parent's house in Cornwall, his restless spirit carried him to London, and induced him to tread the stage. If this was the case, it probably happened about the time of our author's death, when Hugh Peter was about eighteen years old.

Langbaine was undoubtedly mistaken in supposing that Edward Alleyn was "an ornament to Blackfriars." Wright, who was much better acquainted with the ancient stage, says, "he never heard that Alleyn acted there:" and the list in the first folio edition of our author's plays proves decisively that he was not of his company; for so

<sup>4</sup> Warton's Milton, p. 432.

celebrated a performer could not have been overlooked, when that list was forming. So early as in 1593, we find "Ned Alleyn's company mentioned." Alleyn was sole proprietor and manager of the Fortune theatre, in which he performed from 1599 (and perhaps before) till 1616, when, I believe, he quitted the stage. He was servant to the Lord Admiral (Nottingham): all the old plays therefore which are said to have been performed by *the Lord Admiral's Servants*, were represented at the Fortune by Alleyn's company.<sup>6</sup>

<sup>5</sup> P. 342, n. 5.

<sup>6</sup> In a former edition I had said, on the authority of Mr. Oldys, that "Edward Alleyn, the player, mentions in his *Diary*, that he once had so slender an audience in his theatre called the *Fortune*, that the whole receipt of the house amounted to no more than three pounds and some odd shillings." But I have since seen Alleyn's *Diary*, (which was then mislaid,) and find Mr. Oldys was mistaken. The memorandum on which the intelligence conveyed by the Librarian of Dulwich College to that Antiquary, was founded, is as follows: "Oct. 1617. I went to the Red Bull, and rd. for *The Younger Brother* but £.3. 6. 4."

It appears from one of Lord Bacon's Letters that Alleyn had in 1618 left the stage. "Allen that *was* the player," he calls him. The money therefore which he mentions to have received for the play of *The Younger Brother*, must have been the produce of the second day's representation, in consequence of his having sold the property of that piece to the sharers in the Red Bull theatre, or being in some other way entitled to a benefit from it. Alleyn's own play-house, the Fortune, was then open, but I imagine, he had sold off his property in it to a kinsman, one Thomas Allen, an actor likewise. In his *Diary* he frequently mentions his going from Dulwich to London after dinner, and supping with him and some of "*the Fortune's men*." From this MS. I expected to have learned several particulars relative to our ancient stage; but unluckily the *Diary* does not commence till the year 1617, (at which time he had retired to his College, at Dulwich,) and contains no theatrical intelligence whatsoever, except the article already quoted.

THE history of the stage as far as it relates to Shakspeare, naturally divides itself into three periods: the period which preceded his appearance as an actor or dramatick writer; that during which he flourished; and the time which has elapsed since his death. Having now gone through the two former of these periods, I shall take a transient view of the stage from the death of our great poet to the year 1741, still with a view to Shakspeare, and his works.

Soon after his death, four of the principal companies then subsisting, made a union, and were afterwards called *The United Companies*; but I know not precisely in what this union consisted. I suspect it arose from a penury of actors, and that the managers contracted to permit the performers in each house occasionally to assist their brethren in the other theatres in the representation of plays. We have already seen that John Heminge in 1618 pay'd Sir George Buck, "in the name of the four companys, for a lenten dispensation in the holydaies, 44s.;" and Sir Henry Herbert observes that the play called *Come see a Wonder*, "written by John Daye for a company of strangers," and represented Sept. 18, 1623, was "acted at the Red Bull, and licensed without his hand to it, because they [i. e. this company of strangers] were none of the *four companys*." The old comedy entitled *Amends for Ladies*, as appears from its title-page, was acted at *Blackfriars* before the year 1618, "both by the *Prince's servants and Lady Elizabeth's*," though the theatre at *Blackfriars* then belonged to the king's servants.

After the death of Shakspeare, the plays of Fletcher appear for several years to have been more admired, or at least to have been more fre-

quently acted, than those of our poet. During the latter part of the reign of James the First, Fletcher's pieces had the advantage of novelty to recommend them. I believe, between the time of Beaumont's death in 1615 and his own in 1625, this poet produced at least twenty-five plays. Sir Aston Cokain has informed us, in his poems, that of the thirty-five pieces improperly ascribed to Beaumont and Fletcher in the folio edition of 1647, much the greater part were written after Beaumont's death; <sup>7</sup> and his account is partly confirmed by Sir Henry Herbert's Manuscript, from which it appears that Fletcher produced eleven new plays in the last four years of his life. If we were possessed of the Register kept by Sir George Buck, we should there, I make no doubt, find near twenty dramas written by the same author in the interval between 1615 and 1622. As, to ascertain the share which each of these writers had in the works which have erroneously gone under their joint names, has long been a *desideratum* in dramattick history, I shall here set down as perfect a list as I have been able to form of the pieces produced by Fletcher in his latter years.

- 7 ————— For what a foul  
 “ And inexcusable fault it is, (*that whole*  
 “ *Volume of plays being almost every one*  
 “ *After the death of Beaumont writ,*) that none  
 “ Would certifie them so much?”

Verfes addressed by Sir Aston Cokain to Mr. Charles Cotton.

See also his verfes addressed to Mr. Humphry Moseley and Mr. Humphry Robinson:

- “ In the large book of playes you late did print  
 “ In Beaumont and in Fletcher's name, why in't  
 “ Did you not justice? give to each his due?  
 “ For Beaumont of those many writ in few;  
 “ And Massinger in other few; *the main*  
 “ Being sole issues of sweet Fletcher's brain.”

*The Honest Man's Fortune*, though it appeared first in the folio 1647, was one of the few pieces in that collection, which was the joint production of Beaumont and Fletcher. It was first performed at the Globe theatre in the year 1613, two years before the death of Beaumont.\*

*The Loyal Subject* was the sole production of Fletcher, and was first represented in the year 1618.

It appears from Sir Henry Herbert's Manuscript, that the new plays which Fletcher had brought out in the course of the year, were generally presented at court at Christmas. As therefore *The Island Princess*, *The Pilgrim*, and *The Wild Goose Chase* are found among the court exhibitions of the year 1621, we need not hesitate to ascribe these pieces also to the same poet. *The Wild Goose Chase*, though absurdly printed under the joint names of Beaumont and Fletcher, is expressly ascribed to the latter by Lowin and Taylor, the actors who published it in 1652. *The Beggar's Bush*, being also acted at court in 1622, was probably written by Fletcher. *The Tamer tamed* is expressly call'd his by Sir Henry Herbert, as is *The Mad Lover* by Sir Aston Cockain: and it appears from the manuscript so often quoted that *The Night-Walker* and *Love's Pilgrimage*, having been left imperfect by Fletcher, were corrected and finished by Shirley.

I have now given an account of nine of the pieces in which Beaumont appears to have had no share; and subjoin a list of eleven other plays written by Fletcher, (with the assistance of Rowley in one only,) precisely in the order in which they were licensed by the Master of the Revels.

\* A Manuscript copy of this play is now before me, marked 1613.

1622. May 14, he produced a new play called  
*The Prophetess*.  
June 22, *The Sea Voyage*. This piece was  
acted at the Globe.  
October 24, *The Spanish Curate*. Acted  
at Blackfriars.
1623. August 29, *The Maid of the Mill*, written  
by Fletcher and Rowley; acted at the  
Globe.  
October 17, *The Devill of Dorogate, or  
Usury put to use*. Acted by the king's ser-  
vants. This piece is lost.  
Decemb. 6. *The Wandering Lovers*; acted  
at Blackfriars. This piece is also lost.
1624. May 27, *A Wife for a Month*. Acted by  
the King's servants.  
Octob. 19. *Rule a Wife and have a Wife*.
- 1625-6. January 22. *The Fair Maid of the Inn*.  
Acted at Blackfriars.  
Feb. 3. *The Noble Gentleman*. Acted at  
the same theatre.

In a former page an account has been given of the court-exhibitions in 1622. In Sir Henry Herbert's Office-book I find the following "Note of such playes as were acted at court in 1623 and 1624," which confirms what I have suggested, that the plays of Shakspeare were then not so much admired as those of the poets of the day.

" Upon Michelmas night att Hampton court,  
*The Mayd of the Mill* by the K. Company.

" Upon Allhollows night at St. James, the prince being there only, *The Mayd of the Mill* againe, with reformations.

" Upon the fifth of November att Whitehall, the prince being there only, *The Gipsye*, by the Cockpitt company.

" Upon St. Stevens daye, the king and prince

being there, *The Mayd of the Mill* by the K. company. Att Whitehall.

“ Upon St. John’s night, the prince only being there, *The Bondman* by the queene [of Bohemia’s] company. Att Whitehall.

“ Upon Innocents night, falling out upon a Sondag, *The Buck is a theif*, the king and prince being there. By the kings company. At Whitehall.

“ Upon New-years night, by the K. company, *The Wandering Lovers*, the prince only being there. Att Whitehall.

“ Upon the Sondag after, beinge the 4 of January 1623, by the Queene of Bohemias company, *The Changelinge*; the prince only being there. Att Whitehall.

“ Upon Twelwe Night, the maske being put off, *More dissemblers besides Women*,<sup>9</sup> by the kings company, the prince only being there. Att Whitehall.

“ To the Duchefs of Richmond, in the kings absence, was given *The Winters Tale*, by the K. company, the 18 Janu. 1623. Att Whitehall.

“ Upon All-hollows night, 1624, the king beinge at Roiston, no play.

“ The night after, my Lord Chamberlin had *Rule a wife and have a wife* for the ladys, by the kings company.

“ Upon St. Steevens night, the prince only being there, [was acted] *Rule a wife and have a wife*, by the kings company. Att Whitehall.

“ Upon St. John’s night, [the prince] and the duke of Brunfwick being there, *The Fox*, by the  
———. At Whitehall.

“ Upon Innocents night, the [prince] and the duke of Brunfwyck being there, *Cupids Revenge*,

<sup>9</sup> “ The worst play that ere I saw,” says the writer in a marginal note.

by the Queen of Bohemia's Servants. Att Whitehall. 1624.

" Upon New-years night, the prince only being there, The first part of *Sir John Falstaff*, by the king's company. Att Whitehall, 1624.

" Upon Twelve night, the Masque being putt of, and the prince only there, *Tu Quoque*, by the Queene of Bohemias servants. Att Whitehall, 1624.

" Upon the Sondag night following, being the ninthe of January, 1624, the Masque was performd.

" On Candlemas night the 2 February, no play, the king being att Newmarket."

---

From the time when Sir Henry Herbert came into the office of the Revels to 1642, when the theatres were shut up, his Manuscript does not furnish us with a regular account of the plays exhibited at court every year. Such, however, as he has given, I shall now subjoin, together with a few anecdotes which he has preserved, relative to some of the works of our poet and the dramattick writers who immediately succeeded him.

" For the king's players. An olde playe called *Winters Tale*, formerly allowed of by Sir George Bucke, and likewyse by mee on Mr. Hemmings his worde that there was nothing prophane added or reformed, thogh the allowed booke was missinge; and therefore I returned it without a fee, this 19 of August, 1623.

" For the king's company. *The Historye of Henry the First*,<sup>2</sup> written by Dampont [Davenport]; this 10 April, 1624,—£.1. 0. 0.

<sup>2</sup> This play in a late entry on the Stationers' books was ascribed by a fraudulent bookfeller to Shakspeare.



“ For the king’s company. An olde play called *The Honest Mans Fortune*, the originall being lost, was re-allowed by mee at Mr. Taylor’s intreaty, and on condition to give mee a booke [*The Arcadia*], this 8 Februa. 1624.”

The manuscript copy of *The Honest Man’s Fortune* is now before me, and is dated 1613. It was therefore probably the joint production of Beaumont and Fletcher. This piece was acted at the Globe, and the copy which had been licensed by Sir George Buc, was without doubt destroyed by the fire which consumed that theatre in the year 1613. The allowed copy of *The Winter’s Tale* was probably destroyed at the same time.

“ 17 July, 1626. [Received] from Mr. Hemmings for a courtesie done him about their Blackfriars hous,—£.3. 0. 0.

“ [Received] from Mr. Hemming, in their company’s name, to forbid the playing of Shakespeare’s plays, to the Red Bull Company, this 11 of Aprill, 1627,—£.5. 0. 0.

“ This day, being the 11 of Janu. 1630, I did refuse to allow of a play of Messinger’s,<sup>3</sup> because

<sup>3</sup> Maffinger’s *Duke of Millaine* and *Virgin Martyr* were printed in 1623. It appears from the office-book of Sir Henry Herbert that his other plays were produced in the following order:

*The Bondman*, Dec. 3, 1623. Acted at the Cockpit in Drury Lane.

*The Renegado, or the Gentleman of Venice*, April 17, 1624. Acted at the Cockpitt.

*The Parliament of Love*, Nov. 3, 1624. Acted at the Cockpit. Of this play the last four acts are yet extant in manuscript.

*The Spanish Viceroy*, acted in 1624. This play is lost.

*The Roman Actor*, October 11, 1626. Acted by the king’s company.

*The Judge*, June 6, 1627. Acted by the king’s company. This play is lost.

*The Great Duke* was licensed for the Queen’s Servants, July 5,

itt did contain dangerous matter, as the deposing of Sebastian king of Portugal, by Philip the [Second,] and ther being a peace sworen twixte the

1627. This was, I apprehend, *The Great Duke of Florence*, which was acted by that company.

*The Honour of Women* was licensed May 6, 1628. I suspect that this was the original name of *The Maid of Honour*, which was printed in 1631, though not entered for the stage in Sir Henry Herbert's book.

*The Picture*, June 8, 1629. Acted by the king's company.

*Minerva's Sacrifice*, Nov. 3, 1629. Acted by the king's company. This play is lost.

*The Emperor of the East*, March 11, 1630-31. Acted by the king's company.

*Believe as you list*, May 7, 1631. Acted by the king's company. This play is lost.

*The Unfortunate Piety*, June 13, 1631. Acted by the king's company. This play is lost.

*The Fatal Dowry* does not appear to have been licensed for the stage under that title, but was printed in 1632. It was acted by the king's company.

*The City Madam*, May 25, 1632. Acted by the king's company.

*A new Way to pay old Debts* does not appear to have been licensed for the stage, but was printed in Nov. 1632.

*The Guardian* was licensed, Octob. 31, 1633. Acted by the king's company.

*The Tragedy of Cleander*, May 7, 1634. Acted by the king's company. This play is lost.

*A Very Woman*, June 6, 1634. Acted by the king's company.

*The Orator*, Jan. 10, 1634-5. Acted by the king's company. This play is lost.

*The Bashful Lover*, May 9, 1636. Acted by the king's company.

*The King and the Subject*, June 5, 1638. Acted by the same company. This title, Sir Henry Herbert says, was changed. I suspect it was new named *The Tyrant*. The play is lost.

*Alexius, or the Chaste Lover*, Sept. 25, 1639. Acted by the king's company.

*The Fair Anchoress of Pausilippo*, Jan. 26, 1639-40. Acted by the king's company.

Several other pieces by this author were formerly in possession of John Warburton, Esq. Somerset Herald, but I know not when they were written. Their titles are, *Antonio and Vallia*, *The Woman's Plot*, *Philenza and Hippolita*, *Taste and Welcome*.

kings of England and Spayne. I had my fee notwithstandinge, which belongs to me for reading itt over, and ought to be brought always with the booke.

“ Received of Knight,<sup>4</sup> for allowing of Ben Johnsons play called *Humours reconcil'd, or the Magnetick Lady*, to bee acted, this 12th of Octob. 1632, £.2. 0. 0.

“ 18 Nov. 1632. In the play of *The Ball*, written by Sherley,<sup>5</sup> and acted by the Queens players,

<sup>4</sup> The book-keeper of Blackfriars' playhouse. The date of this piece of Ben Jonson has hitherto been unascertained. Immediately after this entry is another, which accounts for the defect of several leaves in the edition of Lord Brooke's Poems, 1633: “ Received from Henry Seyle for allowinge a booke of verses of my lord Brooks, entitled *Religion, Humane Learning, Warr, and Honor*, this 17 of October 1632, in mony, £.1. 0. 0: in books to the value of £.1. 4. 0.”—In all the published copies twenty leaves on the subject of Religion, are wanting, having been cancelled, probably by the order of Archbishop Laud.

The subsequent entry ascertains the date of Cowley's earliest production:

“ More of Seyle, for allowinge of two other small peeces of verses for the pres, done by a boy of this town called COWLEY, at the same time, £.0. 10. 0.”

<sup>5</sup> Such of the plays of Shirley as were registered by Sir Henry Herbert, were licensed in the following order:

*Love Tricks, with Complements*, Feb. 10, 1624-5.

*Mayds Revenge*, Feb. 9, 1625-6.

*The Brothers*, Nov. 4, 1626.

*The Witty fair One*, Octob. 3, 1628.

*The Faithful Servant*, Nov. 3, 1629.

*The Traytor*, May 4, 1631.

*The Duke*, May 17, 1631.

*Loves Cruelty*, Nov. 14, 1631.

*The Changes*, Jan. 10, 1631-2.

*Hyde Park*, April 20, 1632.

*The Ball*, Nov. 16, 1632.

*The Beauties*, Jan. 21, 1632-3.

*The Young Admiral*, July 3, 1633.

*The Gamester*, Nov. 11, 1633.

*The Example*, June 24, 1634.

ther were divers personated so naturally, both of lords and others of the court, that I took it ill, and would have forbidden the play, but that Biston [Christopher Beeston] promiste many things which I found faulte withall should be left out, and that he would not suffer it to be done by the poett any more, who deserves to be punisht; and the first that offends in this kind, of poets or players, shall be sure of publique punishment.

“ R. for allowinge of *The Tale of the Tubb*, Vitru Hoop’s parte wholly strucke out, and the motion of the tubb, by commande from my lord chamberlin; exceptions being taken against it by Inigo Jones, surveyor of the kings workes, as a personal injury unto him. May 7, 1633,—£.2. 0. 0.”

In this piece, of which the precise date was hitherto unknown, *Vitru Hoop*, i. e. *Vitruvius Hoop*, undoubtedly was intended to represent Inigo Jones.

“ The comedy called *The Yonge Admirall*, being free from oaths, prophanes, or obscenes, hath given mee much delight and satisfaction in the readinge, and may serve for a patterne to other poetts, not only for the bettring of maners and language, but for the improvement of the quality, which hath received some brushings of late.

“ When Mr. Sherley hath read this approbation,

- The Opportunity*, Nov. 29, 1634.  
*The Coronation*, Feb. 6, 1634-5.  
*Chabot, Admiral of France*, April 29, 1635.  
*The Lady of Pleasure*, Octob. 15, 1635.  
*The Dukes Mistres*, Jan. 18, 1635-6.  
*The Royal Master*, April 23, 1638.  
*The Gentleman of Venise*, 30 Octob. 1639.  
*Rosania*, 1 June, 1640.  
*The Impostor*, Nov. 10, 1640.  
*The Politique Father*, May 26, 1641.  
*The Cardinall*, Nov. 25, 1641.  
*The Sisters*, April 26, 1642.

I know it will encourage him to pursue this beneficial and cleanly way of poetry, and when other poetts heare and see his good success, I am confident they will imitate the original for their own credit, and make such copies in this harmless way, as shall speak them masters in their art, at the first sight, to all judicious spectators. It may be acted this 3 July, 1633.

“ I have entered this allowance, for direction to my successor, and for example to all poetts, that shall write after the date hereof.

“ Received of Biston, for an ould play called *Hymens Holliday*, newly revived at their house, being a play given unto him for my use, this 15 Aug. 1633, £.3. 0. 0. Received of him for some alterations in it, £.1. 0. 0.

“ Meetinge with him at the ould exchange, he gave my wife a payre of gloves, that cost him at least twenty shillings.

“ Upon a second petition of the players to the High Commission court, wherein they did mee right in my care to purge their plays of all offense, my lords Grace of Canterbury bestowed many words upon mee, and discharged mee of any blame, and layd the whole fault of their play called *The Magnetick Lady*, upon the players. This happened the 24 of Octob. 1633, at Lambeth. In their first petition they would have excused themselves on mee and the poett.”

“ On Saterdag the 17th of Novemb.<sup>6</sup> being the Queens birth day, *Richarde the Thirde* was acted by the K. players at St. James, wher the king and queene were present, it being the first play the

<sup>6</sup> This is a mistake. It should be the 16th of November. She was born Nov. 16, 1609.

queene sawe since her M.<sup>ty</sup>s delivery of the Duke of York. 1633.

“ On tuesday the 19th of November, being the king's birth-day, *The Yong Admirall* was acted at St. James by the queen's players, and likt by the K. and Queen.

“ The Kings players sent mee an ould booke of Fletchers called *The Loyal Subjeēt*, formerly allowed by Sir George Bucke, 16 Novemb. 1618, which according to their desire and agreement I did peruse, and with some reformations allowed of, the 23 of Nov. 1633, for which they sent mee according to their promise £.1. 0. 0.<sup>7</sup>

“ On tuesday night at Saint James, the 26 of Novemb. 1633, was acted before the King and Queene, *The Taminge of the Shrew*. Likt.

“ On thursday night at St. James, the 28 of Novemb. 1633, was acted before the King and Queene, *The Tamer Tamd*, made by Fletcher. Very well likt.

“ On tuesday night at Whitehall the 10 of Decemb. 1633, was acted before the King and Queen, *The Loyal Subjeēt*, made by Fletcher, and very well likt by the king.

“ On Monday night the 16 of December, 1633, at Whitehall was acted before the King and Queen, *Hymens Holliday or Cupids Fegarys*, an ould play of Rowleys. Likte.

“ On Wensday night the first of January, 1633, *Cymbeline* was acted at Court by the Kings players. Well likte by the kinge.

“ On Monday night the sixth of January and the Twelfe Night, was presented at Denmark-house, before the King and Queene, Fletchers pastorall

<sup>7</sup> In the margin the writer adds—“ The first ould play sent mee to be perused by the K. players.”

called *The Faithfull Shepheardesse*, in the clothes the Queene had given Taylor the yeare before of her owne pastorall.

“ The scenes were fitted to the pastorall, and made, by Mr. Inigo Jones, in the great chamber, 1633.

“ This morning being the 9th of January, 1633, the kinge was pleasd to call mee into his withdrawinge chamber to the windowe, wher he went over all that I had croste in Davenants play-booke, and allowing of *faith* and *slight* to bee affeверations only, and no oathes, markt them to stande, and some other few things, but in the greater part allowed of my reformations. This was done upon a complaint of Mr. Endymion Porters in December.

“ The kinge is pleasd to take *faith, death, slight*, for affeверations, and no oaths,<sup>8</sup> to which I doe humbly submit as my masters judgment; but under favour conceive them to be oaths, and enter them here, to declare my opinion and submission.

“ The 10 of January, 1633, I returned unto Mr. Davenant his play-booke of *The Witts*, corrected by the kinge.

“ The kinge would not take the booke at Mr. Porters hands; but commanded him to bring it unto mee, which he did, and likewise commanded Davenant to come to me for it, as I believe; otherwise he would not have byn so civill.

“ *The Guardian*, a play of Mr. Messengers, was acted at court on Sunday the 12 January, 1633, by the Kings players, and well likte.

<sup>8</sup> In a small tract of the last age, of which I have forgot the title, we are told that Charles the second, being reprimanded by one of his bishops for frequently introducing profane oaths in his discourse, defended himself by saying, “ Your martyr swore twice more than I do.”

" *The Tale of the Tub* was acted on tuesday night at Court, the 14 Janua. 1633, by the Queenes players, and not likte.

" *The Winters Tale* was acted on thursday night at Court, the 16 Janu. 1633, by the K. players, and likt.

" *The Witts* was acted on tuesday night the 28 January, 1633, at Court, before the Kinge and Queene. Well likt. It had a various fate on the stage, and at court, though the kinge commended the language, but dislikt the plott and characters.

" *The Night-walkers* was acted on thursday night the 30 Janu. 1633, at Court, before the King and Queen. Likt as a merry play. Made by Fletcher.<sup>9</sup>

" The Inns of court gentlemen presented their masque at court, before the kinge and queene, the 2 February, 1633, and performed it very well. Their shew through the streets was glorious, and in the nature of a triumph.—Mr. Surveyor Jones invented and made the scene; Mr. Sherley the poett made the prose and verse.

" On thursday night the 6 of Febru. 1633, *The Gamester* was acted at Court, made by Sherley, out of a plot of the king's, given him by mee; and well likte. The king sayd it was the best play he had seen for seven years.

" On Shrovetuesday night, the 18 of February, 1633, the Kinge dancted his Masque, accompanied with 11 lords, and attended with 10 pages. It was the noblest masque of my time to this day, the best poetrye, best scenes, and the best habitts. The kinge and queene were very well pleasd with my service, and the Q. was pleasd to tell mee before

<sup>9</sup> In a former page the following entry is found:

" For a play of Fletchers corrected by Sherley, called *The Night Walkers*, the 11 May, 1633, £.2. 0. 0. For the queen's players."



the king, ' Pour les habits, elle n'avoit jamais rien veu de si brave.'

" *Buffy d' Amboise* was playd by the king's players on Easter-munday night, at the Cockpitt in court.

" *The Pastorall* was playd by the king's players on Easter-tuesday night, at the Cockpitt in court.

" I committed Cromes, a broker in Longe Lane, the 16 of Febr. 1634, to the Marshalsey, for lending a church-robe with the name of JESUS upon it to the players in Salisbury Court, to present a Flamen, a priest of the heathens. Upon his petition of submission, and acknowledgment of his faulte, I releasd him, the 17 Febr. 1634.

" The Second part of *Arviragus and Philicia* playd at court the 16 Febr. 1635, with great approbation of K. and Queene.

" *The Silent Woman* playd at Court of St. James on thursday y<sup>e</sup> 18 Febr. 1635.

" On Wensday the 23 of Febr. 1635, the Prince d'Amours gave a masque to the Prince Elector and his brother, in the Middle Temple, wher the Queene was pleasd to grace the entertaynment by putting of majesty to putt on a citizens habitt, and to sett upon the scaffold on the right hande amongst her subjects.

" The queene was attended in the like habitts by the Marques Hamilton, the Countess of Denbighe, the Countess of Holland, and the Lady Elizabeth Feildinge. Mrs. Basse, the law-woman,<sup>2</sup> leade in this royal citizen and her company.

" The Earle of Holland, the Lord Goringe, Mr. Percy, and Mr. Jermyn, were the men that attended.

" The Prince Elector satt in the midst, his

<sup>2</sup> i. e. the woman who had the care of the hall belonging to the Middle Temple.

brother Robert on the right hand of him, and the Prince d'Amours on the left.

“ The Masque was very well performd in the dances, scenes, cloathing, and musique, and the Queene was pleasd to tell mee at her going away, that she liked it very well.

“ Henry Laufe }  
 “ William Laufe } made the musique.

“ Mr. Corfeilles made the scenes.

“ *Loves Aftergame*,<sup>3</sup> played at St. James by the Salisbury Court players, the 24 of Feb. 1635.

“ *The Dukes Mistres* played at St. James the 22 of Feb. 1635. Made by Sherley.

“ The same day at Whitehall I acquainted king Charles, my master, with the danger of Mr. Hunts sickness, and moved his Majesty, in case he dyed, that he would bee pleasd to give mee leave to commend a fitt man to succede him in his place of Yeoman of the Revells.

“ The kinge tould mee, that till then he knew not that Will Hunt held a place in the Revells. To my request he was pleasd to give mee this answer. Well, says the king, I will not dispose of it, or it shall not be disposed of, till I heare you. *Ipsissimis verbis*. Which I enter here as full of grace, and for my better remembrance, sinse my master's custom affords not so many words, nor so significant.

“ The 28 Feb. *The Knight of the Burning Pestle* playd by the Q. men at St. James.

“ The first and second part of *Arviragus and Philicia* were acted at the Cockpitt, [Whitehall] before the Kinge and Queene, the Prince, and

<sup>3</sup> *The Proxy, or Love's Aftergame*, was produced at the theatre at Salisbury-court, November 24, 1634.

Prince Elector, the 18 and 19 Aprill, 1636, being monday and tuesday in Easter weeke.

“ At the increase of the plague to 4 within the citty and 54 in all.—This day the 12 May, 1636, I received a warrant from my lord Chamberlin for the suppressing of playes and shews, and at the same time delivered my severall warrants to George Wilson for the four companys of players, to be served upon them.

“ At Hampton Court, 1636.

“ The first part of *Arviragus*, Monday Afternoon, 26 Decemb.

“ The second part of *Arviragus*, tuesday 27 Decemb.

“ *Love and Honour*, on New-years night, soday.

“ *The Elder Brother*, on thursday the 5 Janua.

“ *The Kinge and no Kinge*, on tuesday y<sup>e</sup> 10 Janua.

“ *The Royal Slave*, on thursday the 12 of Janu.

—Oxford play, written by Cartwright. The king gave him forty pounds.

“ *Rollo*, the 24 Janu.

“ *Julius Cæsar*, at St. James, the 31 Janu. 1636.

“ *Cupides Revenge*, at St. James, by Beeston's boyes, the 7 Febru.

“ *A Wife for a month*, by the K. players, at St. James, the 9 Febru.

“ *Wit without money*, by the B. boyes at St. James, the 14 Feb.

“ *The Governor*, by the K. players, at St. James, the 17 Febru. 1636.

“ *Philafter*, by the K. players, at St. James, shrov-tuesday, the 21 Febru. 1636.

“ On thursday morning the 23 of February the bill of the plague made the number at forty foure, upon which decrease the king gave the players their

liberty, and they began the 24 February 1636. [1636-7.]

“ The plague encreafinge, the players laye still untill the 2 of October, when they had leave to play.

“ Mr. Beefton was commanded to make a company of boyes, and began to play at the Cockpitt with them the fame day.

“ I difpofed of Perkins, Sumner, Sherlock and Turner, to Salsbury Court, and joynd them with the beft of that company.

“ Received of Mr. Lowens for my paines about Meffinger’s play called *The King and the Subjeēt*, 2 June, 1638, £. 1. 0. 0.

“ The name of *The King and the Subjeēt* is altered, and I allowed the play to bee acted, the reformations moft ftrictly obferved, and not otherwife, the 5th of June, 1638.

“ At Greenwich the 4 of June, Mr. W. Murray, gave mee power from the king to allowe of the play, and tould me that hee would warant it.

“ Monys? Wee’le rayfe fupplies what ways we please,  
 “ And force you to fubfcribe to blanks, in which  
 “ We’le mulēt you as wee fhall thinke fitt. The Cæfars  
 “ In Rome were wife, acknowledginge no lawes  
 “ But what their fwords did ratifye, the wives  
 “ And daughters of the fenators bowinge to  
 “ Their wills, as deities,” &c.

“ This is a peece taken out of Phillip Meffingers play, called *The King and the Subjeēt*, and enterd here for ever to bee rememberd by my fon and thofe that caft their eyes on it, in honour of Kinge Charles, my mafter, who, readinge over the play at Newmarket, fet his marke upon the place with his owne hande, and in thes words :

‘ *This is too insolent, and to bee changed.*’

“ Note, that the poett makes it the speech of a king, Don Pedro king of Spayne, and spoken to his subjects.

“ On thursday the 9 of Aprill, 1640, my Lord Chamberlen bestow'd a play on the Kinge and Queene, call'd *Cleodora, Queene of Arragon*, made by my cozen Abington. It was performd by my lords servants out of his own family, and his charge in the cloathes and sceanes, which were very riche and curious. In the hall at Whitehall.

“ The king and queene commended the generall entertaynment, as very well acted, and well set out.

It was acted the second tyme in the same place before the king and queene.

“ At Easter 1640, the Princes company went to the Fortune, and the Fortune company to the Red Bull.

“ On Monday the 4 May, 1640, William Beefton was taken by a messenger, and committed to the Marshalsey, by my Lord Chamberlens warrant, for playinge a playe without license. The same day the company at the Cockpitt was commanded by my Lord Chamberlens warrant to forbear playinge, for playinge when they were forbidden by mee, and for other disobedience, and laye still monday, tuesday, and wensday. On thursday at my Lord Chamberlens entreaty I gave them their liberty, and upon their petition of submission subscribed by the players, I restored them to their liberty on thursday.

“ The play I cald for, and, forbiddinge the playinge of it, keepe the booke, because it had relation to the passages of the K.s journey into the Northe, and was complaynd of by his M.<sup>tye</sup> to mee, with commande to punishe the offenders.

“ On Twelfe Night, 1641, the prince had a play called *The Scornful Lady*, at the Cockpitt, but the kinge and queene were not there; and it was the only play acted at courte in the whole Christmas.

“ [1642. June.] Received of Mr. Kirke, for a new play which I burnt for the ribaldry and offense that was in it, £.2. 0. 0.

“ Received of Mr. Kirke for another new play called *The Irishe Rebellion*, the 8 June, 1642, £.2. 0. 0.

“ Here ended my allowance of plaies, for the war began in Aug. 1642.”

Sir William D'Avenant, we have already seen,<sup>4</sup> about sixteen months after the death of Ben Jonson, obtained from his majesty (Dec. 13, 1638,) a grant of an annuity of one hundred pounds *per ann.* which he enjoyed as poet laureat till his death. In the following year (March 26, 1639.) a patent passed the great seal authorizing him to erect a playhouse, which was then intended to have been built behind *The Three Kings Ordinary* in Fleetstreet: but this scheme was not carried into execution. I find from a Manuscript in the Lord Chamberlain's Office, that after the death of Christopher Beeston, Sir W. D'Avenant was appointed by the Lord Chamberlain, (June 27, 1639,) “ Governor of the King and Queens company acting at the Cockpit in Drury Lane, during the lease which Mrs. Elizabeth Beeston, *alias* Hutcheson, hath or doth hold in the said house:” and I suppose he appointed her son Mr. William Beeston his deputy, for from Sir Henry Herbert's office-book, he appears for a short time to have had the management of that theatre.

<sup>4</sup> Vol. I. [Note \*, on article *Shakspeare, Ford, and Jonson.*]

In the latter end of the year 1659, some months before the Restoration of K. Charles II. the theatres, which had been suppressed during the usurpation, began to revive, and several plays were performed at the Red Bull in St. John's-street, in that and the following year, before the return of the king. In June 1660, three companies seem to have been formed; that already mentioned; one under Mr. William Beefton in Salisbury-court, and one at the Cockpit in Drury-lane under Mr. Rhodes, who had been wardrobe-keeper at the theatre in Blackfriars before the breaking out of the Civil Wars. Sir Henry Herbert, who still retained his office of Master of the Revels, endeavoured to obtain from these companies the same emoluments which he had formerly derived from the exhibition of plays; but after a long struggle, and after having brought several actions at law against Sir William D'Avenant, Mr. Betterton, Mr. Mohun, and others, he was obliged to relinquish his claims, and his office ceased to be attended with either authority or profit. It received its death wound from a grant from King Charles II. under the privy signet, August 21, 1660, authorizing Mr. Thomas Killigrew, one of the grooms of his Majesty's bedchamber, and Sir William D'Avenant, to erect two new playhouses and two new companies, of which they were to have the regulation; and prohibiting any other theatrical representation in London, Westminster, or the suburbs, but those exhibited by the said two companies.

Among the papers of Sir Henry Herbert several are preserved relative to his disputed claim, some of which I shall here insert in their order, as containing some curious and hitherto unknown particulars relative to the stage at this time, and

also as illustrative of its history at a precedent period.

I.

“ For Mr. William Beeston.

“ Whereas the allowance of plays, the ordering of players and playmakers, and the permission for erecting of playhouses, hath, time out of minde whereof the memory of man is not to the contrary, belonged to the Master of his Ma.<sup>ties</sup> office of the Revells; And whereas Mr. William Beeston hath desired authority and lycence from mee to continue the house called Salisbury Court playhouse in a playhouse, which was formerly built and erected into a playhouse by the permission and lycence of the Master of the Revells.

“ These are therefore by virtue of a grant under the great seal of England, and of the constant practice thereof, to continue and constitute the said house called Salisbury Court playhouse into a playhouse, and to authorize and lycence the said Mr. Beeston to sett, lett, or use it for a playhouse, wherein comedies, tragedies, tragicomedies, pastoralls, and interludes, may be acted. Provided that noe persons be admitted to act in the said playhouse but such as shall be allowed by the Master of his Ma.<sup>ties</sup> office of the Revells. Given under my hand and seale at the office of the Revells, this\_\_\_\_\_”

[This paper appears to be only a copy, and is not dated nor signed; ending as above. I believe, it was written in June 1660.]



## II.

“ To the kings most excellent Majesty.

“ The humble Petition of John Rogers,

“ Most humbly sheweth,

“ That your petitioner at the beginning of the late calamitys lost thereby his whole estate, and during the warr susteyned much detriment and imprisonment, and lost his limbs or the use thereof; who served his Excellency the now Lord General, both in England and Scotland, and performed good and faithfull service; in consideration whereof and by being soe much decreapitt as not to act any more in the wars, his Excellency was favourably pleased, for your petitioners future subsistence without being further burthensome to this kingdom, or to your Majesty for a pension, to grant him a tolleration to erect a playhouse or to have a share out of them already tollerated, your petitioner thereby undertaking to suppress all riots, tumults, or molestations that may thereby arise. And for that the said graunt remains imperfect unless corroborated by your majesty.

“ He therefore humbly implores your most sacred Majesty, in tender compassion, out of your kingly clemency to confirm unto him a share out of the profitts of the said playhouses, or such allowance by them to be given as formerly they used to allow to persons for to keep the peace of the same, that he may with his wife and family be thereby preserved and relieved in his maimed aged years; and he shall daily pray.”

“ At the Court at Whitehall, the 7th of August, 1660.

“ His Majesty is graciously pleased to refer this petition to Sir Henry Herbert, Master of his Majesties Revells, to take such order therein, as shall be agreeable to equity, without further troubling his majesty.

“ (A true Copye.) J. HOLLIS.”

“ August 20, 1660. From the office of the Revells.

“ In obedience to his M.<sup>ties</sup> command I have taken the matter of the Petitioners request into consideration, and doe thereupon conceive it very reasonable that the petitioner should have the same allowance weekly from you and every of you, for himselfe and his men,<sup>s</sup> for guarding your playhouses from all molestations and injuries, which you formerly did or doe allow or pay to other persons for the same or such like services; and that it be duely and truely paid him without denial. And the rather for that the Kings most excellent Ma.<sup>tie</sup> upon the Lord General Monks recommendation, and the consideration of the Petitioners losses and sufferings, hath thought fitt to commiserate the Petitioner John Rogers his said condition, and to refer unto me the relief of the said petitioner. Given at his Ma.<sup>ties</sup> office of the Revells, under my hand and the seale of the said office, the twentieth day of August, in the twelve yeare of his Ma.<sup>ties</sup> raigne.

“ To the Actors at the playhouses called the Red Bull, Cockpit, and theatre in Salisbury Court, and to every of them, in and about the citties of London and Westminster.”

It appears from another paper that his men were soldiers.

## III.

“ To the kings most excellent Majestie.

“ The humble petition of Sir Henry Herbert, Knight,  
Master of your Majesties office of the Revels.

“ Sheweth,

“ That whereas your Petitioner by vertue of severall Grants under the great seale of England hath executed the said office, as Master of the Revells, for about 40 yeares, in the times of King James, and of King Charles, both of blessed memory, with exception only to the time of the late horrid rebellion.

“ And whereas the ordering of playes and play-makers and the permission for erecting of play-houses are peculiar branches of the said office, and in the constant practice thereof by your petitioners predecessors in the said office and himselfe, with exception only as before excepted, and authorized by grante under the said greate seale of England; and that no person or persons have erected any play-houses, or rayfed any company of players, without licence from your petitioners said predecessors or from your petitioner, but Sir William D'Avenant, Knight, who obtained leave of Oliver and Richard Cromwell to vent his operas, at a time when your petitioner owned not their authority.

“ And whereas your Majesty hath lately signified your pleasure by warrant to Sir Jeffery Palmer, Knight and Bar. your Majesties Attorney General, for the drawing of a grante for your Majesties signature to pass the greate seale, thereby to enable and empower Mr. Thomas Killigrew and the said

Sir William D'Avenant to erect two new play-houses in London, Westminster, or the suburbs thereof, and to make choice of two companies of players to be under their sole regulation, and that no other players shall be authorized to play in London, Westminster, or the suburbs thereof, but such as the said Mr. Killegrew and Sir William D'Avenant shall allow of.

“ And whereas your petitioner hath been represented to your Ma.<sup>ty</sup> as a person consenting unto the said powers expressed in the said warrant. Your petitioner utterly denies the least consent or fore-knowledge thereof, but looks upon it as an unjust surprize, and destructive to the power granted under the said great seale to your petitioner, and to the constant practice of the said office, and exercised in the office ever since players were admitted by authority to act plays, and cannot legally be done as your petitioner is advised; and it may be of very ill consequence, as your petitioner is advised, by a new grant to take away and cut of a branch of your ancient powers, granted to the said office under the great seale.

“ Your petitioner therefore humbly prays that your Ma.<sup>ty</sup> would be justly as graciously pleased to revoke the said warrant from your Ma.<sup>ties</sup> said Attorney Generall, or to refer the premises to the consideration of your Ma.<sup>ties</sup> said Attorney Generall, to certify your Ma.<sup>ty</sup> of the truth of them, and his judgement on the whole matters in question betwixt the said Mr. Killegrew, Sir William D'Avenant, and your petitioner, in relation to the legality and consequence of their demands and your petitioners rights.

“ And your petitioner shall ever pray.”

“ At the Court at Whitehall, 4 August, 1660.

“ His Ma.<sup>tie</sup> is pleased to refer this petition to Sir Jeffery Palmer, Knight and Baronet, his Ma.<sup>ties</sup> Attorney Generall; who haveing called before him all persons concerned, and examined the petitioners right, is to certify what he finds to be the true state of the matters in difference, together with his opinion thereupon. And then his M.<sup>tie</sup> will declare his further pleasure.

EDW. NICHOLAS.”

“ May it please your most excellent M.<sup>ty</sup>

“ Although I have heard the parties concerned in this petition severally and apart, yet in respect Mr. Killigrew and Sir William D’Avenant, having notice of a time appointed to heare all parties together, did not come, I have forborne to proceed further; having also received an intimation, by letter from Sir William D’Avenant, that I was freed from further hearing this matter.

“ 14 Sept. 1660.

J. PALMER.”

#### IV.

“ From Mr. Mofely concerning the playes, &c.  
August 30, 1660.<sup>6</sup>

“ Sir,

“ I have beene very much solicted by the gentlemen actors of the Red Bull for a note under my hand to certifie unto your worsh<sup>p</sup>. what agreement I had made with Mr. Rhodes of the Cockpitt play-

<sup>6</sup> This is the indorsement, written by Sir Henry Herbert’s own hand.

house. Truly, Sir, I am so farr from any agreement with him, that I never so much as treated with him, nor with any from him, neither did I ever consent directly or indirectly, that hee or any others should act any playes that doe belong to mee, without my knowledge and consent had and procured. And the same also I doe certify concerning the Whitefryers playhouse<sup>7</sup> and players.

“ Sir, this is all I have to trouble you withall att present, and therefore I shall take the boldnesse to remaine,

Your Worth.<sup>s</sup> most humble Servant,

HUMPHREY MOSELY.”

“ August 30. 60.”<sup>8</sup>

V.

On the 21<sup>st</sup> of August, 1660, the following grant, against which Sir Henry Herbert had petitioned to be heard, passed the privy signet :

“ Charles the Second by the grace of God, of England, Scotland, France and Ireland, King, defender of the fayth, &c. to all to whome these presents shall come greeting. Whereas wee are given to understand that certain persons in and about our citty of London, or the suburbs thereof, doe frequently assemble for the performing and acting of playes and enterludes for rewards, to which divers of our subjects doe for their entertainment resort; which said playes, as we are informed, doe containe much matter of prophanation and scurrility, soe that such kind of entertainments,

<sup>7</sup> i. e. the playhouse in Salisbury-court.

<sup>8</sup> The date inserted by Sir Henry Herbert.

which, if well managed, might serve as morall instructions in humane life, as the same are now used, doe for the most part tende to the debauchinge of the manners of such as are present at them, and are very scandalous and offensive to all pious and well disposed persons. We, takeing the premisses into our princely consideration, yett not holding it necessary totally to suppress the use of theaters, because wee are assured, that, if the evill and scandall in the playes that now are or haue bin acted were taken away, the same might serue as innocent and harmlesse diuertisement for many of our subjects; and haueing experience of the art and skill of our trusty and well beloued Thomas Killigrew, esq. one of the Groomes of our Bedchamber, and of Sir William Dauenant, knight, for the purposes hereafter mentioned, doe hereby giue and grante vnto the said Thomas Killigrew and Sir William Dauenant full power and authority to erect two companies of players, consistinge respectively of such persons as they shall chuse and appoint, and to purchase, builde and erect, or hire at their charge, as they shall thinke fitt, two houses or theaters, with all convenient roomes and other necessaries thereunto appertaining, for the representation of tragydies, comedyes, playes, operas, and all other entertainments of that nature, in convenient places: and likewise to settle and establish such payments to be paid by those that shall resort to see the said representations performed, as either haue bin accustomedly giuen and taken in the like kind, or as shall be reasonable in regard of the great expences of SCENES, musick, and such new decorations as haue not been formerly used; with further power to make such allowances out of that which they shall so receiue, to the actors, and other persons employed in the said representations in

both houses respectively, as they shall think fitt: the said companies to be under the gouvernement and authority of them the said Thomas Killigrew and Sir William Dauenant. And in regard of the extraordinary licentioufness that hath been lately used in things of this nature, our pleasure is, that there shall be noe more places of representations, nor companies of actors of playes, or operas by recitative, musick, or representations by danceing and scenes, or any other entertainments on the stage, in our citties of London and Westminster, or in the liberties of them, then the two to be now erected by vertue of this authority. Nevertheless wee doe hereby by our authority royal strictly enjoin the said Thomas Killigrew and Sir William Dauenant, that they doe not at any time hereafter cause to be acted or represented any play, enterlude, or opera, containing any matter of prophanation, scurrility or obscenity: And wee doe further hereby authorize and command them the said Thomas Killigrew and Sir William Dauenant to peruse all playes that haue been formerly written, and to expunge all prophanesse and scurrility from the same, before they be represented or acted. And this our grante and authority made to the said Thomas Killigrew and Sir William Dauenant, shall be effectuell and remaine in full force and vertue, notwithstanding any former order or direction by us given, for the suppressing of playhouses and playes, or any other entertainments of the stage. Given, &c. August 21, 1660."

## VI.

The following paper is indorsed by Sir Henry Herbert:



“ Warrant sent to Rhodes, and brought backe by him the 10 of Octob. 60, with this answer—  
*That the Kinge did authorize him.*”

“ Whereas by vertue of a grante under the great seale of England, playes, players and playmakers, and the permission for erecting of playhouses, have been allowed, ordered and permitted by the Masters of his Ma<sup>ties</sup> office of the Revells, my predeceffors successively, time out of minde, whereof the memory of man is not to the contrary, and by mee for almost forty yeares, with exception only to the late times :

“ These are therefore in his Ma<sup>ties</sup> name to require you to attend mee concerning your playhouse called the Cockpitt playhouse in Drury Lane, and to bring with you such authority as you have for erecting of the said house into a playhouse, at your perill. Given at his Ma<sup>ties</sup> office of the Revells the 8th day of Octob. 1660.

HENRY HERBERT.”

“ To Mr. John Rhodes at the Cockpitt playhouse in Drury Lane.”

## VII.

Copy of the Warrant sent to the actors at the Cockpitt in Drury Lane by Tom Browne, the 13 Octob. 60.

“ Whereas severall complaints have been made against you to the Kings most excellent Majesty by Mr. Killegrew and Sir William D'Avenant, concerning the unusuall and unreasonable rates taken at your playhouse doores, of the respective persons of quality that desire to refresh or improve themselves by the sight of your morrall entertainments

which were constituted for profit and delight. And the said complaints made use of by the said Mr. Killigrew and Sir William Davenant as part of their suggestions for their pretended power, and for your late restrainte.

“ And whereas complaints have been made thereof formerly to mee, wherewith you were acquainted, as innovations and exactions not allowed by mee; and that the like complaints are now made, that you do practice the said exactions in takinge of excessive and unaccustomed rates upon the restitution of you to your liberty.

“ These are therefore in his Ma.<sup>ties</sup> name to require you and every of you to take from the persons of qualitie and others as daily frequent your play-house, such usuall and accustomed rates only as were formerly taken at the Blackfryers by the late company of actors there, and noe more nor otherwise, for every new or old play that shall be allowed you by the Master of the Revells to be acted in the said playhouse or any other playhouse. *And you are hereby further required to bringe or sende to me all such old plaies as you doe intend to act at your said playhouse, that they may be reformed of prophanes and ribaldry, at your perill. Given at the office of the Revells.*”

HENRY HERBERT.”

“ To Mr. Michael Mohun,  
and the rest of the actors  
of the Cockpitt play-  
house in Drury Lane.  
The 13th of October,  
1660.”

<sup>9</sup> The words in Italick characters were added by Sir Henry Herbert's own hand.

## VIII

“ To the Kings most excellent Majestie.

“ The humble Petition of Michael Mohun, Robert Shatterel, Charles Hart, Nich. Burt, Wm. Cartwright, Walter Clun, and William Winterfell.

“ Humbly sheweth,

“ That your Majesties humble petitioners, having been supprest by a warrant from your Majestie, Sir Henry Herbert informed us it was Mr. Killegrew had caused it, and if wee would give him soe much a weeke, he would protect them against Mr. Killegrew and all powers. The complaint against us was, scandalous plays, raising the price, and acknowledging noe authority; all which ended in soe much per weeke to him; for which wee had leave to play and promise of his protection: the which your Majesty knows he was not able to performe, since Mr. Killegrew, having your Majesties former grante, supprest us, untill wee had by covenant obliged ourselves to act with WOEMEN, a new theatre, and habitts according to OUR SCEANES. And according to your Majesties approbation, from all the companies we made election of one company; and so farre Sir Henry Herbert hath bene from protecting us, that he hath been a continual disturbance unto us, who were [united] by your Majesties commande under Mr. Killegrew as Master of your Majesties Comedians; and wee have annexed unto our petition the date of the warrant by which wee were supprest, and for a protection against that warrant he forced from us soe much a weeke. And if your majestie be graciously pleased

to cast your eye upon the date of the warrant here-  
to annex, your majestie shall find the date to our  
contract succeeded; wherein he hath broke the  
covenants, and not your petitioners, haveing abused  
your majestie in giving an ill character of your  
petitioners, only to force a sum from their poore  
endeavours; who never did nor shall refuse him all  
the reseits and just profitts that belong to his place;  
hee having now obtained leave to arrest us, only to  
give trouble and vexation to your petitioners, hope-  
ing by that meanes to force a summe of money il-  
legally from us.

“ The premises considered, your petitioners  
humbly beseech your majestie to be gra-  
tiously pleased to signify your royal plea-  
sure to the Lord Chamberlaine, that your  
petitioners may not bee molested in their  
calling. And your petitioners in duty  
bound shall pray, &c.

“ Nich. Burt. “ Robt. Shatterel.”<sup>2</sup>  
William Wintershall.  
Charles Hart.”

---

Mr. Thomas Betterton having been a great  
admirer of Shakspeare, and having taken the  
trouble in the beginning of this century, when he  
was above seventy years of age, of travelling to  
Stratford-upon-Avon to collect materials for Mr.  
Rowe's life of our author, is entitled to particular  
notice from an editor of his works. Very inac-  
curate accounts of this actor have been given in

<sup>2</sup> Michael Mohun, William Cartwright, and Walter Clun did  
not sign.

the *Biographia Britannica* and several other books. It is observable that biographical writers often give the world long dissertations concerning facts and dates, when the fact contested might at once be ascertained by visiting a neighbouring parish-church: and this has been particularly the case of Mr. Betterton. He was the son of Matthew Betterton (under-cook to King Charles the First) and was baptized, as I learn from the register of St. Margaret's parish, August 11, 1635. He could not have appeared on the stage in 1656, as has been asserted, no theatre being then allowed. His first appearance was at the Cockpit, in Drury Lane, in Mr. Rhodes's company, who played there by a license in the year 1659, when Betterton was twenty-four years of age. He married Mrs. Mary Saunderfon, an actress, who had been bred by Sir William D'Avenant, some time in the year 1663, as appears by the *Dramatis Personæ* of *The Slighted Maid*, printed in that year.<sup>3</sup> From a paper now before me which Sir Henry Herbert has entitled a *Breviat* of matters to be proved on the trial of an action brought by him against Mr. Betterton in 1662, I find that he continued to act at the Cockpit

<sup>3</sup> This celebrated actor continued on the stage fifty years, and died intestate in April, 1710. No person appears to have administered to him. "Such was his extreme modesty, that not long before his death "he confessed that he was yet learning to be an actor." His wife survived him two years. By her last will, which was made, March 10, 1711-12, and proved in the following month, she bequeathed to Mrs. Mary Head, her sister, and to two other persons, 20l. apiece, "to be paid out of the arrears of the pension which her Majesty had been graciously pleased to grant her;" to Mrs. Anne Betterton, Mr. Wilks, Mr. Dent, Mr. Dogget, and Mrs. Bracegirdle, twenty shillings each for rings, and to her residuary legatee Mrs. Frances Williamson, the wife of ——— Williamson, "her dearly beloved husband's picture."

Mrs. Mary Head must have been Mr. Betterton's sister; for Mrs. Betterton's own name was Mary.

till November 1660, when he and several other performers entered into articles with Sir William D'Avenant; in consequence of which they began in that month to play at the theatre in Salisbury Court, from whence after some time, I believe, they returned to the Cockpit, and afterwards removed to a new theatre in Portugal Row near Lincoln's Inn Fields. These Articles were as follows:

ARTICLES OF AGREEMENT tripartite, indented, made, and agreed upon this fifth day of November in the twelfth yeere of the reigne of our soveraigne Lord king Charles the Second, Annoque Domini 1660, between Sir Wm. Davenant of London, Kt. of the first part, and Thomas Batterton, Thomas Sheppey, Robert Noakes, James Noakes, Thomas Lovell, John Moseley, Cave Underhill, Robert Turner, and Thomas Lilleston, of the second part; and Henry Harris of the city of London, painter, of the third part, as followeth.

*Imprimis*, the said Sir William Davenant doth for himself, his executors, administrators and assigns, covenant, promise, grant, and agree, to and with the said Thomas Batterton, Thomas Sheppey, Robert Noakes, James Noakes, Thomas Lovell, John Moseley, Cave Underhill, Robert Turner, and Thomas Lilleston, that he the said Sir William Davenant by vertue of the authority to him derived for that purpose does hereby constitute, ordeine and erect them the said Thomas Batterton, Thomas Sheppey, Robert Noakes, James Noakes, Thomas Lovell, John Moseley, Cave Underhill, Robert Turner, and Thomas Lilleston and their associates, to bee a company, publiquely to act all manner of tragedies, comedies, and playes whatsoever, in any theatre or playhouse erected in

London or Westminster or the suburbs thereof, and to take the usual rates for the same, to the uses hereafter expressed, until the said Sir William Davenant shall provide a new theatre with SCENES.

*Item*, it is agreed by and between all the said parties to these presents, that the said company (until the said theatre be provided by the said Sir William Davenant) be authorized by him to act tragedies, comedies, and plays in the playhouse called Salisbury Court playhouse, or any other house, upon the conditions only hereafter following, vizt.

That the general receipt of money of the said playhouse shall (after the house-rent, hirelings,<sup>4</sup> and all other accustomed and necessary expences in that kind be defrayed) be divided into fourteen proportions or shares, whereof the said Sir William Davenant shall have four full proportions or shares to his own use, and the rest to the use of the said company.

That during the time of playing in the said playhouse, (until the aforesaid theatre be provided by the said Sir Wm. Davenant,) the said Sir Wm. Davenant shall depute the said Thomas Batterton, James Noakes, and Thomas Sheppey, or any one of them particularly, for him and on his behalf, to receive his proportion of those shares, and to surveye the accompt conducing thereunto, and to pay the said proportions every night to him the said Sir Wm. Davenant or his assigns, which they do hereby covenant to pay accordingly.

That the said Thomas Batterton, Thomas Sheppey, and the rest of the said company shall admit such a consort of musicians into the said playhouse

<sup>4</sup> i. e. men hired occasionally by the night : in modern language, *supernumeraries*.

for their necessary use, as the said Sir William shall nominate and provide, duringe their playinge in the said playhouse, not exceedinge the rate of 30s. the day, to bee defrayed out of the general expences of the house before the said fowerteene shares bee devided.

That the said Thomas Batterton, Thomas Sheppey, and the rest of the said companie soe authorized to play in the playhouse in Salisbury Court or elsewhere, as aforesaid, shall at one weeks warninge given by the said Sir William Davenant, his heires or assignes, dissolve and conclude their playeing at the house and place aforesaid, or at any other house where they shall play, and shall remove and joyne with the said Henry Harris, and with other men and women provided or to bee provided by the said Sir Wm. Davenant, to performe such tragedies, comedies, playes, and representations in that theatre to be provided by him the said Sir William as aforesaid.

*Item.* It is agreed by and betweene all the said parties to these presents in manner and form followinge, vizt. That when the said companie, together with the said Henry Harris, are joyned with the men and women to be provided by the said Sir William D'Avenant to act and performe in the said theatre to bee provided by the said Sir Wm. Davenant, that the generall receipte of the said theatre (the generall expence first beinge deducted) shall bee devided into fifteene shares or proportions, whereof two shares or proportions shall bee paid to the said Sir Wm. Davenant, his executors, administrators, or assignes, towards the house-rent, buildinge, scaffoldinge, and makeing of frames for SCENES, and one other share or proportion shall likewise bee paid to the said Sir William, his executors, administrators and assignes, for provision



of habitts, properties, and SCENES, for a supplement of the said theatre.

That the other twelve shares (after all expences of men hirelings and other customary expences deducted) shall bee divided into seaven and five shares or proportions, whereof the said Sir Wm. D'Avenant, his executors, administrators, or assignes, shall have seaven shares or proportions, to mainteine all the women that are to performe or represent womens parts in the aforefaid tragedies, comedies, playes, or representations; and in consideration of erectinge and establishinge them to bee a companie, and his the said Sir Wms. paines and expences to that purpose for many yeeres. And the other five of the said shares or proportions is to bee divided amongst the rest of the persons [parties] to theis presents, whereof the said Henry Harris is to have an equal share with the greatest proportion in the said five shares or proportions.

That the generall receipte of the said theatre (from and after such time as the said Companie have performed their playeinge in Salisbury Court, or in any other playhouse, according to and noe longer than the tyme allowed by him the said William as aforefaid) shall bee by ballatine, or tickets sealed for all doores and boxes.

That Sir Wm. Davenant, his executors, administrators or assignes, shall at the general charge of the whole receipte provide three persons to receive money for the said tickets, in a roome adjoining to the said theatre; and that the actors in the said theatre, nowe parties to these presents, who are concerned in the said five shares or proportions, shall dayly or weekly appoint two or three of themselves, or the men hirelings deputed by them, to sit with the aforefaid three persons appointed by the said Sir William, that they may

survey or give an accompt of the money received for the said tickets: That the said seaven shares shall be paid nightly by the said three persons by the said Sir Wm. deputed, or by anie of them, to him the said Sir Wm. his executors, administrators, or assignes.

That the said Sir William Davenant shall appoint half the number of the door-keepers necessary for the receipt of the said tickets for doores and boxes, the wardrobe-keeper, barber, and all other necessary persons as hee the said Sir Wm. shall think fitt, and their fallary to bee defrayed at the publique chardge.

That when any sharer amongst the actors of the aforefaid shares, and parties to these presents, shall dye, that then the said Sir Wm. Davenant, his executors, administrators or assignes, shall have the denomination and appointment of the succesor and successors. And likewise that the wages of the men hirelings shall be appointed and established by the said Sir Wm. Davenant, his executors, administrators, or assignes.

That the said Sir Wm. Davenant, his executors, administrators, or assignes, shall not bee obliged out of the shares or proportions allowed to him for the supplyeinge of cloathes, habitts, and scenes, to provide eyther hatts, feathers, gloves, ribbons, sworde-belts, bands, stockings, or shoes, for any of the men actors aforefaid, unles it be a propertie.

That a private boxe bee provided and established for the use of Thomas Killigrew, Esq. one of the groomes of his Ma.<sup>ties</sup> bedchamber, sufficient to conteine fixe persons, into which the said Mr. Killigrew, and such as he shall appoint, shall have liberty to enter without any fallary or pay for their entrance into such a place of the said theatre as the

faid Sir Wm. Davenant, his heires, executors, administrators, or assignes shall appoint.

That the faid Thomas Batterton, Thomas Sheppey, Robert Noakes, James Noakes, Thomas Lovell, John Moseley, Cave Underhill, Robert Turner, and Thomas Lilleston, doe hereby for themselves covenant, promise, grant and agree, to and with the faid Sir W. D. his executors, administrators, and assignes, by these presents, that they and every of them shall become bound to the faid Sir Wm. Davenant, in a bond of 5000l. conditioned for the performance of these presents. And that every successor to any part of the faid five shares or proportions shall enter into the like bonds before hee or they shall bee admitted to share anie part or proportion of the faid shares or proportions.

And the faid Henry Harris doth hereby for himself his executors, administrators, and assignes, covenant, promise, grant and agree, to and with the faid Sir Wm. Davenant, his executors, administrators, and assignes, by these presents, that hee the faid Henry Harris shall within one weeke after the notice given by Sir Wm. Davenant for the concluding of the playeing at Salisbury Court or any other house else abovesaid, become bound to the faid Sir Wm. Davenant in a bond of 5000l. conditioned for the performance of these [presents]. And that every successor to any of the faid five shares shall enter into the like bond, before hee or they shall bee admitted to have any part or proportion in the faid five shares.

*Item*, it is mutually agreed by and betweene all the parties to these presents, that the faid Sir William Davenant alone shall bee Master and Superior, and shall from time to time have the sole government of the faid Thomas Batterton, Thomas Sheppey, Robert Noakes, James Noakes, Thomas

Lovell, John Moseley, Cave Underhill, Robert Turner and Thomas Lilleston, and also of the said Henry Harris, and their associates, in relation to the playes [play-houſe] by theſe preſents agreed to be erected.

On the 15th of Nov. 1660, Sir William D'Avenant's company began to act under theſe articles at the theatre in Salifbury-court, at which houſe or at the Cockpit they continued to play till March or April, 1662. In October, 1660, Sir Henry Herbert had brought an action on the caſe againſt Mr. Mohun and ſeveral others of Killigrew's company, which was tried in December, 1661, for repreſenting plays without being licensed by him, and obtained a verdict againſt them, as appears from a paper which I ſhall inſert in its proper place. Encouraged by his ſucceſs in that ſuit, ſoon after D'Avenant's company opened their new theatre in Portugal Row, he brought a ſimilar action (May 6, 1662,) againſt Mr. Betterton, of which I know not the event.<sup>5</sup> In the declaration, now before me, it is ſtated that D'Avenant's company, between the 15th of November 1660, and the 6th of

<sup>5</sup> From a paper which Sir Henry Herbert has intitled "*A Breviat*" of matters to be proved on this trial, it appears that he was poſſeſſed of the Office-books, of his predeceſſors, Mr. Tilney and Sir George Buc; for, among other points of which proof was intended to be produced, he ſtates, that "Several plays were allowed by Mr. Tilney in 1598, which is 62 years ſince :

"As { *Sir William Longſword* } Allowed to be acted in 1598.  
 { *The Fair Maid of London* } See the bookes.  
 { *Richard Cordelion.* }  
 { *King and no King* allowed to be acted } Allowed by Sir  
 { in 1611, and the ſame to be printed. } George Buck."  
 { *Hogg bath loſt its Pearle,* and hundreds }  
 { more. }

May 1662, produced ten new plays and 100 revived plays; but the latter number being the usual style of declarations at law, may have been inserted without a strict regard to the fact.

Sir Henry Herbert likewise brought two actions on the same ground against Sir William D'Avenant, in one of which he failed, and in the other was successful. To put an end to the contest, Sir William in June 1662 besought the king to interfere.

---

“ To the Kings most Sacred Majesty.

“ The humble petition of Sir William Davenant,  
Knight.

“ Sheweth,

“ That your petitioner has bin molested by Sir Henry Harbert with several prosecutions at law.

“ That those prosecutions have not proceeded by your petitioners default of not paying the said Henry Harbert his pretended fees, (he never having sent for any to your petitioner,) but because your petitioner hath publicly presented plaies; notwithstanding he is authoriz'd thereunto by patten from your Majesties most royall Father, and by several warrants under your Majesties royal hand and signet.

“ That your petitioner (to prevent being outlaw'd) has bin inforc'd to answer him in two tryals at law, in one of which, at Westminster, your petitioner hath had a verdict against him, where it was declar'd that he hath no jurisdiction over any plaiers, nor any right to demand fees of them. In the other, (by a London jury,) the Master of Revels was allowed the correction of plaies, and fees

for foe doing; but not to give plaiers any licence or authoritie to play, it being prov'd that no plaiers were ever authoriz'd in London or Westminster, to play by the commission of y<sup>e</sup> Master of Revels, but by authoritie immediately from the crowne. Neither was the proportion of fees then determin'd, or made certaine; because severall witneses affirm'd that variety of payments had bin made; sometimes of a noble, sometimes of twenty, and afterwards of forty shillings, for correcting a new play; and that it was the custome to pay nothing for supervising reviv'd plaies.

“ That without any authoritie given him by that last verdict, he sent the day after the tryall a prohibition under his hand and seale (directed to the plaiers in Little Lincolnes Inn fields) to forbid them to act plaies any more.

“ Therefore your petitioner humbly praies that your Majesty will graciously please (two verdicts having pass'd at common law contradicting each other) to refer the case to the examination of such honourable persons as may satisfy your Majesty of the just authoritie of the Master of Revells, that so his fees, (if any be due to him) may be made certaine, to prevent extortion; and time prescribed how long he shall keep plaies in his hands, in pretence of correcting them; and whether he can demand fees for reviv'd plaies; and lastly, how long plaies may be lay'd asyde, ere he shall judge them to be reviv'd.

“ And your petitioner (as in duty bound) shall ever pray,” &c.

“ At the Court at Hampton Court, the 30th of June, 1662.

“ His Majesty, being graciously inclin'd to have a just and friendly agreement made betweene the petitioner and the said Sir Henry Harbert, is pleas'd to referr this petition to the right honorable the Lord high Chancellor of England, and the Lord Chamberlaine, who are to call before them, as well the petitioner, as the said Sir Henry Harbert, and upon hearing and examining their differences, are to make a faire and amicable accomodation between them, if it may be, or otherwise to certify his Majesty the true state of this bufiness, together with their Lord.<sup>ps</sup> opinions.

EDWARD NICHOLAS.

“ Wee appoint Wednesday morning next before tenn of the clock to heare this bufinessse, of which Sir Henry Harbert and the other parties concern'd are to have notice, my Lord Chamberlaine having agreed to that hour.

“ July 7, 1662.

CLARENDONE.”

On the reference to the Lord Chancellor and Lord Chamberlain, Sir Henry Herbert presented the following statement of his claims :

“ To the R.<sup>t</sup> Honn.<sup>rble</sup> Edward Earle of Clarendon, Lord High Chancellor of England, and Edward Earle of Manchester, Lord Chamberlain of his M.<sup>ties</sup> Household.

“ In obedience to your lordships comandes signi-  
fied unto mee on the ninth of this instant,  
July, do make a remembrance of the fees,  
profittes, and incidents, belongeinge to y<sup>e</sup> office  
of the Reuells. They are as followeth:

	£.	s.	d.
“ For a new play, to bee brought with the booke - - - - -	} 002	00	00
“ For an old play, to be brought with the booke - - - - -	} 001	00	00
“ For Christmasse fee - - -	003	00	00
“ For Lent fee - - - - -	003	00	00
“ The profittes of a summers day play at the Black fryers, valued at	} 050	00	00
“ The profitts of a winters day, <sup>6</sup> at Blackfryers - - - - -	} 050	00	00
“ Besides feuerall occasionall gratui- ties from the late K. <sup>s</sup> company at B. fryers.			
“ For a share from each company of four companyes of players (besides the late Kinges Company) valued at a 100l. a yeare, one yeare with another, besides the usuall fees, by the yeare - - - - -	} 400	00	00

<sup>6</sup> It is extraordinary that the Master of the Revels should have ventured to state fifty pounds as the produce of each of the benefits given him by the king's company. We have seen (p. 289) that at an average they did not produce nine pounds each, and after a trial of some years he compounded with that company for the certain sum of ten pounds for his winter's day, and the like sum for his summer benefit.



- |  | <i>£.</i> | <i>s.</i> | <i>d.</i> |
|--|-----------|-----------|-----------|
| <p>“ That the Kinges Company of<br/>players couenanted the 11th of<br/>August, 60, to pay Sir Henry Her-<br/>bert per week, from that tyme,<br/>aboute the usual fees -</p>  | }         | 004       | 00 00     |
| <p>“ That Mr. William Beeston coue-<br/>nanted to pay weekly to Sir Henry<br/>Herbert the summe of -</p>   | }         | 004       | 00 00     |
| <p>“ That Mr. Rhodes promised the<br/>like per weeke - -</p>   | }         | 004       | 00 00     |
| <p>“ That the 12l. per weeke from the three fore-<br/>named companyes hath been totally deteyned<br/>from Sir Henry Herbert since the said 11<sup>th</sup> Aug.<br/>60, by illegal and unjust means; and all usual<br/>fees, and obedience due to the office of the<br/>Revells.</p> |           |           |           |
| <p>“ That Mr. Thomas Killegrew drawes 19l. 6s. per<br/>week from the Kinges Company, as credibly<br/>informed.</p>   |           |           |           |
| <p>“ That Sir William Dauenant drawes 10 shares of<br/>15 shares, which is valued at 200l. per week,<br/>cleer profitt, one week with another, as credibly<br/>informed.</p>   |           |           |           |
| <p>“ Allowance for charges of suites at law, for that<br/>Sir Henry Herbert is unjustly putt out of pos-<br/>fession and profittes, and could not obtaine an<br/>appearance gratis.</p>  |           |           |           |
| <p>“ Allowance for damages susteyned in credit and<br/>profittes for about two yeares since his Ma.<sup>ties</sup><br/>happy Restauration.</p>   |           |           |           |
| <p>“ Allowance for their New Theatre to bee used as<br/>a playhouse.</p>   |           |           |           |

- “ Allowance for new and old playes acted by Sir William Dauenantes pretended company of players at Salisbury Court, the Cockpitt, and now at Portugall Rowe, from the 5th Novemb. 60. the tyme of their first conjunction with Sir William Dauenant.
- “ Allowance for the fees at Christmasse and at Lent from the said tyme.
- “ A boxe for the Master of the Reuells and his company, gratis;—as accustomed.
- “ A submission to the authority of the Revells for the future, and that noe playes, new or old, bee acted, till they are allowed by the Master of the Reuells.
- “ That rehearfall of plays to be acted at court, be made, as hath been accustomed, before the Master of the Reuells, or allowance for them.

“ Wherefore it is humbly pray'd, that delay being the said Dauenants best plea, wh<sup>ch</sup> he hath exercised by illegal actinges for almost two yeares, he may noe longer keep Sir Henry Herbert out of possession of his rightes; but that your Lordshippes would speedily assert the rights due to the Master of the Reuells, and ascertain his fees and damages, and order obedience and payment accordingly. And in case of disobedience by the said Dauenant and his pretended company of players, that Sir Henry Herbert may bee at liberty to pursue his course at law, in confidence that he shall have the benefitt of his Ma.<sup>tyes</sup> justice, as of your lordshippes fauour and promises in satisfaction, or liberty to proceed at law. And it may bee of ill-consequence that Sir Henry Herbert, dating for 45 yeares

meniall service to the Royal Family, and hauing purchased Sir John Ashley's interest in the said office, and obtained of the late Kings bounty a grante under the greate seale of England for two liues, should have noe other compensation for his many yeares faithfull services, and constant adherence to his Ma.<sup>ty's</sup> interest, accompanied with his great sufferinges and losses, then to bee outed of his just possession, rightes and profittes, by Sir William Dauenant, a person who exercised the office of Master of the Reuells to Oliuer the Tyrant, and wrote *the First and Second Parte of Peru*, acted at the Cockpitt, in Oliuers tyme, and soly in his fauour; wherein hee sett of the justice of Oliuers actinges, by comparison with the Spaniards, and endeavoured thereby to make Oliuers cruelties appeare mercyes, in respect of the Spanish cruelties; but the mercyes of the wicked are cruell.

“ That the said Dauenant published a poem in vindication and justification of Oliuers actions and gouernment, and an Epithalamium in praise of Olivers daughter M<sup>s</sup>. Rich;—as credibly informed.<sup>7</sup>

“ The matters of difference betweene Mr. Thomas Killegrew and Sir Henry Herbert are upon accommodation.

“ My Lordes,

“ Your Lordshippes very humble Servant,

“ July 11<sup>th</sup> 62.  
Cary-house.

HENRY HERBERT.

Another paper now before me will explain what is meant by Sir Henry Herbert's concluding words:

<sup>7</sup> This poem Sir William D'Avenant suppressed, for it does not appear in his works.

“ARTICLES of agreement, indented, made and agreed upon, this fourthe day of June, in the 14 yeare of the reigne of our souveraigne lord Kinge Charles the Second, and in the yeare of our Lord 1662, betweene Sir Henry Herbert of Ribsford in the county of Worcester, knight, of the one part, and Thomas Killegrew of Couent Garden, Esq. on the other parte, as followethe:

“*Imprimis*, It is agreed, that a firme amity be concluded for life betweene the said Sir Henry Herbert and the said Thomas Killegrew.

“*Item*, The said Thomas Killegrew doth for himselfe couenant, promise, grant, and agree, to paye or cause to be pay’d unto Sir Henry Herbert, or to his assignes, on or before the fourthe day of August next, all monies due to the said Sir Henry Herbert from the Kinge and Queens company of players, called Mychaell Mohun, William Wintershall, Robert Shaterell, William Cartwright, Nicholas Burt, Walter Clunn, Charles Hart, and the rest of that company, for the new plaies at fortie shillings a play, and for the old reuiued plaies at twentie shillings a play, they the said players haue acted since the eleuenthe of August, in the yeare of our Lord, 1660.

“*Item*, The said Thomas Killegrew, Esq. doth for himselfe couenant, promise, grante, and agree, to paye or cause to be pay’d unto the said Sir Henry Herbert, or to his assignes, on or before the fourthe day of August next, such monies as are due to him for damages and losses obteyned at law ag.<sup>t</sup> Michaell Mohun, William Wintershall, Robert Shaterell, William Cartwright, Nicholas Burt, Walter Clunn, and Charles Hart, upon an action of the case brought by the said Sir Henry Herbert in the courte of Comon Pleas ag.<sup>t</sup> y<sup>e</sup> said Mychael Mohun, William Wintershall, Robert Shaterell,

William Cartwright, Nicholas Burt, Walter Clunn, and Charles Hart, wherupon a verdict hath been obtayned as aforesaid ag.<sup>t</sup> them. And likewise doe promise and agree that the costes and charges of suite upon another action of the case brought by the said Sir Henry Herbert, ag.<sup>t</sup> the said Mychael Mohun & y<sup>e</sup> rest of y<sup>e</sup> players aboue named, shall be also payd to the said Sir Henry Herbert or to his assignes, on or before the said fourthe day of August next.

“ *Item*, The said Thomas Killegrew doth for himselfe couenant, promise, grante, and agree, that the said Michaell Mohun and the rest of the Kinge and Queenes company of players shall, on or before the said fourthe day of August next, paye or cause to be pay’d unto the said Sir Henry Herbert, or to his assignes, the sum of fiftie pounds, as a present from them, for his damages susteyned from them and by their means.

“ *Item*, That the said Thomas Killigrew, Esq. doth couenant, promise, grante, and agree, to be aydinge and assistinge unto the said Sir Henry Herbert in the due execution of the Office of the Reuells, and neither directly nor indirectly to ayde or assiste Sir William Dauenant, Knight, or any of his pretended company of players, or any other company of players to be rays’d by him, or any other company of players whatsoever, in the due execution of the said office as aforesaide, soe as y<sup>e</sup> ayd soe to bee required of y<sup>e</sup> said Thomas Killegrew extend not to y<sup>e</sup> silencing or oppression of y<sup>e</sup> said King and Queenes company.

“ And the said Sir Henry Herbert doth for himselfe couenant, promise, grante, and agree, not to molest y<sup>e</sup> said Thomas Killegrew, Esq. or his heirs, in any suite at lawe or otherwise, to the preiudice of the grante made unto him by his Ma.<sup>tie</sup>, or to

disturbe the receiuinge of y<sup>e</sup> profits aryfing by contract from the Kinge and Queens company of players to him, but to ayde and assiste the said Thomas Killegrew, in the due execution of the legall powers granted unto him by his Ma.<sup>tie</sup> for the orderinge of the said company of players, and in the levyinge and receiuinge of y<sup>e</sup> monies due to him the said Thomas Killegrew, or which shall be due to him from y<sup>e</sup> faide company of players by any contract made or to be made between them or amongst the same; and neither directly nor indirectly to hinder the payment of y<sup>e</sup> said monies to be made weekly or otherwise by y<sup>e</sup> said company of players to y<sup>e</sup> said Thomas Killegrew, Esq. or to his assignes, but to be ayding and assistinge to the said Thomas Killegrew, Esq. and his assignes therein, if there be cause for it, and that the said Thomas Killegrew desire it of y<sup>e</sup> said Sir Henry Herbert.

“ And the said Sir Henry Herbert doth for himselfe couenant, promise, grante, and agree, upon the performance of the matters which are herein contayned, and to be performed by the said Thomas Killegrew, accordinge to the daies of payment, and other things lymited and expressed in these articles, to deliver into the hands of y<sup>e</sup> said Thomas Killegrew the deede of couenants, sealed and deliuered by the said Mychaell Mohun and y<sup>e</sup> others herein named, bearing date the 11 August, 1660; to be cancelled by the said Thomas Killegrew, or kept, as he shall thinke fitt, or to make what further advantage of the same in my name or right as he shall be advised.”<sup>8</sup>

<sup>8</sup> On the back of this paper Sir Henry Herbert has written—  
“ Copy of the Articles sealed and delivered the 5th June, 62, between Sir H. H. and Thomas Killegrew. Bonds of 5000*l.* for the performance of covenants.”

The actors who had performed at the Red Bull, acted under the direction of Mr. Killigrew during the years 1660, 1661, 1662, and part of the year 1663, in Gibbon's tennis-court in Vere-street, near Clare-market; during which time a new theatre was built for them in Drury Lane, to which they removed in April 1663. The following list of their stock-plays, in which it is observable there are but three of Shakspeare, was found among the papers of Sir Henry Herbert, and was probably furnished by them soon after the Restoration.

“ Names of the plays acted by the Red Bull actors.

<i>The Humorous Lieutenant.</i>	<i>Elder Brother.</i>
<i>Beggars Bush.</i>	<i>The Silent Woman.</i>
<i>Tamer Tamed.</i>	<i>The Wedding.</i>
<i>The Traytor.</i>	<i>Henry the Fourth.</i>
<i>Loves Cruelty.</i>	<i>Merry Wives of Windsor.</i>
<i>Wit without Money.</i>	<i>Kinge and no King.</i>
<i>Maydes Tragedy.</i>	<i>Othello.</i>
<i>Philaster.</i>	<i>Dumboys.</i>
<i>Rollo Duke of Normandy.</i>	<i>The Unfortunate Lovers.</i>
<i>Claricilla.</i>	<i>The Widow.</i>

Downes the prompter has given a list of what he calls the principal old stock plays acted by the king's servants, (which title the performers under Mr. Killigrew acquired,) between the time of the Restoration and the junction of the two companies in 1682; from which it appears that the only plays of Shakspeare performed by them in that period, were *K. Henry IV. P. I. The Merry Wives of Windsor, Othello, and Julius Cæsar.* Mr. Hart represented *Othello, Brutus, and Hotspur; Major Mohun, Iago, and Cassius; and Mr. Cartwright Falstaff.* Such was the lamentable taste of those times that the

plays of Fletcher, Jonson and Shirley were much oftner exhibited than those of our author. Of this the following list furnishes a melancholy proof. It appears to have been made by Sir Henry Herbert in order to enable him to ascertain the fees due to him, whenever he should establish his claims, which however he never accomplished. Between the play entitled *Argalus and Parthenia*, and *The Loyal Subject*, he has drawn a line; from which, and from other circumstances, I imagine that the plays which I have printed in Italicks were exhibited by the Red Bull actors, who afterwards became the king's servants.

1660. Monday the 5 Nov. *Wit without money.*  
 Tuesday the 6 Nov. *The Traytor.*  
 Wednesday the 7 Nov. *The Beggars Bush.*  
 Thursday the 8 Nov. *Henry the Fourth.*  
 [First play acted at the  
 new theatre.]  
 Friday the 9 Nov. *The Merry Wives of  
 Windsor.*  
 Saturday the 10 Nov. *The Sylent Woman.*  
 Tuesday the 13 Nov. *Love lies a bleeding.*  
 Thursday the 15 Nov. *Loves Cruelty.*  
 Friday the 16 Nov. *The Widow.*  
 Saturday the 17 Nov. *The Mayds Tragedy.*  
 Monday the 19 Nov. *The Unfortunate Lovers.*  
 Tuesday the 20 Nov. *The Beggars Bush.*  
 Wednesday the 21 Nov. *The Scornfull Lady.*  
 Thursday the 22 Nov. *The Traytor.*  
 Friday the 23 Nov. *The Elder Brother.*  
 Saturday the 24 Nov. *The Chances.*  
 Monday the 26 Nov. *The Opportunity.*  
 Thursday the 29 Nov. *The Humorous Lieutenant.*  
 Saturday the 1 Dec. *Clarecilla.*  
 Monday the 3 Dec. *A Kinge and no Kinge.*



424 HISTORICAL ACCOUNT

1660. Thursday the 6 Dec. *Rollo, Duke of Normandy.*  
 Saturday the 8 Dec. *The Moore of Venise.*  
 Monday the 9 Jan. *The Weddinge.*  
 Saturday the 19 Jan. *The Lost Lady.*  
 Thursday the 31 Jan. *Argalus and Parthenia.*

---

Feb. - - - Loyal Subject.  
 Mad Lover.  
 The Wild-goose Chase.

1661. March }  
 April } - - All's Loste by Luste.  
 May } - - The Mayd in the Mill.

A Wife for a Monthe.  
 The Bondman.

Decemb. 10 - A Dancing Master.  
 Decemb. 11 - Vittoria Corombona.  
 Decemb. 13 - The Country Captaine.  
 Decemb. 16 - The Alchymist.  
 Decemb. 17 - Bartholmew Faire.  
 Decemb. 20 - The Spanish Curate.  
 Decemb. 23 - The Tamer Tamed.  
 Decemb. 28 - Aglaura.  
 Decemb. 30 - Buffy D'ambois.

Janu. 6 - Mery Devil of Edmonton.  
 Jan. 10 - The Virgin Martyr.  
 Jan. 11 - Philaster.  
 Jan. 21 - Jovial Crew.  
 Jan. 28 - Rule a wife and have a  
 wife.

Feb. 15 - Kinge and no Kinge.  
 Feb. 25 - The Mayds Tragedy.  
 Feb. 27 - Aglaura; the tragical way.  
 March 1 - Humorous Lieutenant.  
 March 3 - Selindra—a new play.  
 March 11 - The Frenche Dancing  
 Master.  
 March 15 - The Little Theef.

OF THE ENGLISH STAGE. 425

1662.	April 4	-	-	Northerne Laffe.
	April 19	-	-	Fathers own son.
	April 25	-	-	The Surprifal—a new play.
	May 5	-	-	Kt. of the Burning pestle.
	May 12	-	-	Brenoralt.
	May 17	-	-	Love in a maze.
—————				
1661.	Octob. 26	-	-	Loves Mistrefs. Discontented Collonell, Love at first fight.
1662.	June 1	-	-	Cornelia, a new play.— Sir W. Bartleys.
	June 6	-	-	Renegado.
	July 6	-	-	The Brothers. The Antipodes.
	July 23	-	-	The Cardinall.

From another list, which undoubtedly was made by Sir Henry Herbert for the purpose I have mentioned, I learn that *Macbeth* was revived in 1663 or 1664; I suppose as altered by D'Avenant.

“	Nov. 3. 1663. <i>Flora's Figaries</i>	-	-	£.2.	-	-
	“ A pastoral called <i>The Ex-</i>			}	2.	-
	<i>posure</i>	-	-			
	“ 8 more	-	-	16.	-	-
	“ A new play	-	-	1.	-	-
	“ <i>Henry the 5th</i>	-	-	2.	-	-
	“ Revived play. <i>Taming the</i>			}	1.	-
	<i>Sbrew</i>	-	-			
	“ <i>The Generall</i>	-	-	2.	-	-
	“ <i>Parsons Wedinge</i>	-	-	2.	-	-
	“ Revived play. <i>Macbeth</i>	-	-	1.	-	-
	“ <i>K. Henry 8.</i> Revived play	-	-	1.	-	-

## 426 HISTORICAL ACCOUNT

“ <i>House to be let</i>	- - -	2.	- -
“ More for plays, whereof }		9.	- -
<i>Elvira</i> the last	- - -		
		—	
“ For playes	- - -	£.41.	”

Sir William D'Avenant's Company, after having played for some time at the Cockpit in Drury-lane, and at Salisbury-court, removed in March or April 1662, to a new theatre in Portugal-row, near Lincoln's-inn-fields. Mr. Betterton, his principal actor, we are told by Downes, was admired in the part of Pericles, which he frequently performed before the opening of the new theatre; and while this company continued to act in Portugal-row, they represented the following plays of Shakspeare, and it should seem those only: *Macbeth* and *The Tempest*, altered by D'Avenant; *King Lear*, *Hamlet*, *King Henry the Eighth*, *Romeo and Juliet*, and *Twelfth Night*. In *Hamlet*, the Prince of Denmark was represented by Mr. Betterton; the Ghost by Mr. Richards; Horatio by Mr. Harris; the Queen by Mrs. Davenport; and Ophelia by Mrs. Saunderson. In *Romeo and Juliet*, Romeo was represented by Mr. Harris, Mercutio by Mr. Betterton, and Juliet by Mrs. Saunderson. Mr. Betterton in *Twelfth Night* performed Sir Toby Belch, and in *Henry the Eighth*, the King. He was without doubt also the performer of *King Lear*. Mrs. Saunderson represented Catharine in *King Henry the Eighth*, and it may be presumed, Cordelia, and Miranda. She also performed Lady Macbeth, and Mr. Betterton Macbeth.

The theatre which had been erected in Portugal Row, being found too small, Sir William D'Avenant laid the foundation of a new playhouse in Dorset Garden, near Dorset Stairs, which however

he did not live to see completed; for he died in May 1668, and it was not opened till 1671. There being strong reason to believe that he was our poet's son, I have been induced by that circumstance to inquire with some degree of minuteness into his history. I have mentioned in a preceding page that the account given of him by Wood, in his *Athene Oxonienses*, was taken from Mr. Aubrey's Manuscript. Since that sheet was printed, Mr. Warton has obligingly furnished me with an exact transcript of the article relative to D'Avenant, which, as it contains some particulars not noticed by Wood, I shall here subjoin:

“ MS. Aubrey. MUS. ASHMOL. LIVES.

SIR WILLIAM DAVENANT, KNIGHT,  
POET-LAUREAT,<sup>9</sup>

was borne about the end of February in ——— street in the city of Oxford, at the Crowne Taverne; baptized 3 of March A. D. 1605-6. His father was John Davenant, a vintner there, a very grave and discreet citizen: his mother was a very beautiful woman, and of a very good witt, and of conversation extremely agreeable. They had 3 sons, viz. Robert, William, and Nicholas; (Robert was a fellow of St. John's Coll. in Oxon. then preferd to the vicarage of Westkington by Bp. Davenant, whose chaplain he was; Nicholas was an attorney :) and 2 handsome daughters; one m. to Gabriel Bradly, B. D. of C. C. C. beneficed in the vale of White Horse; another to Dr. Sherburne, minister

<sup>9</sup> Mr. Warton informs me, that “ it appears by Aubrey's letters that this Life of Davenant was sent to Wood, and drawn up at his request.”

of *Pembordge* [—bridge] in Heref. and canon of that church. Mr. W<sup>m</sup> Shakspeare was wont to goe into Warwickshire once a yeare, and did commonly in his journey lie at this house in Oxon. where he was exceedingly respected. Now Sir William would sometimes, when he was pleafant over a glasse of wine with his most intimate friends, (*e. g.* Sam Butler, author of *Hudibras, etc. etc.*) say, that it seem'd to him, that he writt with the very spirit that Shakespeare [wrote with], and was contented enough to bee thought his son: he would tell them the story as above. He went to schoole at Oxon. to Mr. Silvester; Charles Wheare, F. [*filius*] Degorii W., was his schoolfellow: but I feare, he was drawne from schoole, before he was ripe enoughe. He was preferred to the first Dutcheffs of Richmond, to wayte on her as a page. I remember, he told me, she sent him to a famous apothecary for some unicorne's horne, which he was resolved to try with a spyder, which he empaled in it, but without the expected success: the spider would goe over and through and thorough, unconcerned. He was next a servant (as I remember, a page also) to Sir Fulke Grevil Ld Brookes, with whom he lived to his death; which was, that a servant of his that had long wayted on him, and his lor— [lordship] had often told him, that he would doe something for him, but did not, but still put him off with delay; as he was truffing up his lord's pointes, comeing from stoole, [for then their breeches were fastened to the doublets with pointes; then came in hookes and eies, which not to have fastened was in my boyhood a great crime,] stabbed him. This was at the same time that the duke of Buckingham was stabbed by Felton; and the great noise and report of the duke's, Sir W. told me, quite drown'd this of his lord's, that was

scarce taken notice of. This Sir Fulke G. was a good wit, and had been a good poet in his youth: he wrote a poeme in folio, which he printed not, till he was old, and then, as Sir W. said, with too much judgement and refining spoiled it, which was at first a delicate thing. He [Dav.] writt a play, or plays, and verses, which he did with so much sweetnesse and grace, that by it he got the love and friendship of his two Mæcenaces, Mr. Endymion Porter, and Mr. Henry Jermyn, [since E. of St. Albans] to whom he has dedicated his poem called Madegascar. Sir John Suckling was his great and intimate friend. After the death of Ben Johnson, he was made in his place Poet Laureat. He got a terrible c—p of a black handsome wench, that lay in Axe-Yard, Westm.: whom he thought on, when he speaks of Dalga, [in Gondibert] which cost him his nose; with which unlucky mischance many witts were so cruelly bold, *e. g.* Sir John Menis, Sir John Denham, *etc. etc.* In 1641, when the troubles began, he was faine to fly into France, and at Canterbury he was seized on by the Mayor.

“ For Will had in his face the flaws  
 “ And markes received in country’s cause.  
 “ They flew on him like lyons passant,  
 “ And tore his nose, as much as was on’t;  
 “ And call’d him superstitious groome,  
 “ And Popish dog, and cur of Rome.  
 “ — ’twas surely the first time,  
 “ That Will’s religion was a crime.”

“ In the Civill Warres in England, he was in the army of William Marquesse of Newcastle, [since Duke] where he was generall of the ordinance. I have heard his brother Robert say, for that service there was owing to him by King Charles the First roool. During that warre ’twas his hap to have

two Aldermen of Yorke his prisoners, who were somethinge stubborne, and would not give the ran-some ordered by the councill of warre. Sir William used them civilly, and treated them in his tent, and fate them at the upper end of his table *à la mode de France*. And having done so a good while to his charge, told them (privately and friendly) that he was not able to keepe so chargeable guests, and bade them take an opportunity to escape; which they did; but having been gon a little way, they considered with themselves, that in gratitude they ought to goe back, and give Sir William their thankes, which they did: but it was like to have been to their great danger of being taken by the soldiers; but they happened to gett safe to Yorke.

“ The king's party being overcome, Sir W. Davenant, (who had the honour of knighthood from the D. of Newcastle by commiffion,) went into France, and resided in Paris, where the Prince of Wales then was. He then began to write his romance in verse called *Gondibert*; and had not writt above the first booke, but being very fond of it printed it, before a quarter finished, with an epistle of his to Mr. Th. Hobbes, and Mr. Hobbes' excellent epistle to him printed before it. The courtiers, with the Prince of Wales, could never be at quiet about this piece, which was the occasion of a very witty but satirical little booke of verses in 8vo. about 4 sheets, writt by G. D. of Bucks, Sir John Denham, *etc. etc.*

“ That thou forsak'd thy sleepe, thy diet,  
“ And what is more than that, our quiet.”<sup>2</sup>

<sup>2</sup> These lines are inaccurately quoted by memory from *Certain Verses written by several of the author's friends, to be re-printed with the second edition of Gondibert, 1653.*

“ This last word, Mr. Hobbes told me, was the occasion of their writing.

“ Here he lay'd an ingenioſe deſigne to carry a conſiderable number of artificers (chiefly weavers) from hence to Virginia; and by Mary the Q's. mother's meanes he got favour from the K. of France to goe into the priſons, and pick and chuſe: ſo when the poor dammed wretches underſtood, what the deſigne was, they cryed *uno ore, tout tifferan*, we are all weavers. Well, 36, as I remember, he got, if not more, and ſhipped them; and as he was in his voyage towards Virginia, he and his *tifferan* were all taken by the ſhips then belonging to the parliament of England. The ſlaves, I ſuppoſe, they ſold, but Sir William was brought priſoner into England. Whether he was firſt a priſoner in Careſbroke Caſtle in the Iſle of Wight, or at the Towr of London, I have forgott; he was priſoner at both: his *Gondibert* was finiſhed at Careſbroke Caſtle. He expected no mercy from the parliament, and had no hopes of eſcaping with his life. It pleaſed God, that the two aldermen of Yorke aforeſaid, hearing that he was taken and brought to London to be tryed for his life, which they underſtood was in extreme danger, they were touched with ſo much generoſity and goodnes, as upon their own accounts and mere motion to try what they could to ſave Sir William's life, who had been ſo civil to them, and a means of ſaving theirs; to come to London; and acquainting the parliament with it, upon their petition, *etc.* Sir William's life was ſaved.<sup>3</sup> 'Twas

<sup>3</sup> Mr. Warton obſerves to me, that “ Aubrey does not ſay here that *Milton* (with the two aldermen) was inſtrumental in ſaving D'Avenant's life. Dr. Johnson is puzzled on what authority to fix this anecdote. *Life of Milton*, p. 181, 8vo. edit. I believe that anecdote was firſt retailed in print by Wood, *Arb. Oxon.* II. 412.”



Harry Martyn, that saved Sir William's life in the house: when they were talking of sacrificing one, then said Hen. that 'in sacrifices they always offered pure and without blemish; now ye talk of making a sacrifice of an old rotten rascal.' Vid. H. Martyn's life, where by this rare jest, then forgot, the L.<sup>d</sup> Falkland saved H. Martyn's life.

" Being freed from imprisonment, because plays (scil. trage. and comedies) were in these presbyterian times scandalous, he contrives to set up an opera, *stylo recitativo*; wherein Sergeant Maynard and several citizens were engagers: it began in Rutland House in Charter-house-yard: next, scilicet anno—at the Cock-pit in Drury Lane, where were acted very well, *stylo recitativo*, *Sir Francis Drake*, and the *Siege of Rhodes*, 1st and 2nd part. It did affect the eie and eare extremely. This first brought SCENES in fashion in England: before, at plays was *only an hanging*.<sup>4</sup>

" Anno Domini 1660, was the happy restauration of his Majesty Charles II<sup>nd</sup>.; then was Sir William made — — — — — and the Tennis-Court in Little Lincoln's Inn Fields was turned into a playhouse for the Duke of York's players, where Sir William had lodgings, and where he dyed, Aprill ———166—. I was at his funeral: he had a coffin of walnut tree: Sir John Denham said, that it was the finest coffin that he ever saw. His body was carried in a hearse from the playhouse to Westminster-Abbey, where at the great west dore he was received by the sing [ing] men and choristers, who sang the service of the church (*I am the Resurrection, etc. etc.*) to his grave, which

<sup>4</sup> Here we have another and a decisive confirmation of what has been stated in a former page on the subject of scenes. See p. 197, *et seq.*

is near to the monument of Dr. Isaac Barrow, which is in the South Crosse aisle, on which in a paving stone of marble is writt, in imitation of that on Ben. Johnson, O rare Sir William Davenant.

“ His first lady was Dr. ———’s daughter, physician, by whom he had a very beautiful and ingeniose son, that dyed above twenty years since. His second lady was daughter of ———, by whom he had several children. I saw some very young ones at the funerall. His eldest is Charles D’Avenant, the Doctor, who inherits his father’s beauty and phancy. He practices at Doctor’s Commons. He writt a play called *Circe*, which has taken very well. Sir William hath writt about 25 plays, the romance called *Gondibert*, and a little poem called *Madagascar*.

“ His private opinion was, that religion at last [*e. g.* a hundred years hence] would come to settlement; and that in a kind of ingeniose Quakerisme.”<sup>5</sup>

---

<sup>5</sup> The following plays, written by Sir William D’Avenant, were licensed by the Master of the Revels in the following order:

*The Cruel Brother*, Jan. 12, 1626-7.

*The Colonel*, July 22. 1629.

*The Just Italian*, Octob. 2, 1629.

*The Wits*, Jan. 19, 1633-4.

*Love and Honour*, Nov. 20, 1634.

*News from Plymouth*, Aug. 1, 1635.

*Platonick Lovers*, Nov. 16, 1635.

*Britannia Triumphans*, licensed for prefs, Jan. 8, 1637.

*Unfortunate Lovers*, April 16, 1638.

*Fair Favourite*, Nov. 17, 1638.

*The Spanish Lovers*, Nov. 30, 1639.

This piece is probably the play which in his works is called *The Distresses*.

*Love and Honour* was originally called *The Courage of Love*. It

On the 9th of Novemb. 1671, D'Avenant's company removed to their new theatre in Dorset

was afterwards named by Sir Henry Herbert, at D'Avenant's request, *The Nonpareilles, or the Matchless Maids*.

In 1668 was published *Sir William D'Avenant's Voyage to the other World, with his Adventures in the Poet's Elizium*, written by Richard Flecknoe, which I subjoin to the memoirs of that poet. Consisting of only a single sheet, the greater part of the impression has probably perished, for I have never met with a second copy of this piece :

“ Sir William D'Avenant being dead, not a poet would afford him so much as an elegie; whether because he sought to make a monopoly of the art, or strove to become rich in spite of Minerva: it being with poets as with mushrooms, which grow onely on barren ground, inrich the soyl once, and then degenerate: onely one, more humane than the rest, accompany'd him to his grave with this eulogium :

- ‘ Now Davenant's dead, the stage will mourn,
- ‘ And all to barbarism turn;
- ‘ Since he it was, this later age,
- ‘ Who chiefly civiliz'd the stage.
- ‘ Great was his wit, his fancy great,
- ‘ As e're was any poet's yet;
- ‘ And more advantage none e'er made
- ‘ O' th' wit and fancy which he had.
- ‘ Not onely Dedalus' arts he knew,
- ‘ But even Prometheus's too;
- ‘ And living machins made of men,
- ‘ As well as dead ones, for the scene.
- ‘ And if the stage or theatre be
- ‘ A little world, 'twas chiefly he,
- ‘ That, Atlas-like, supported it,
- ‘ By force of industry and wit.
- ‘ All this, and more, he did beside,
- ‘ Which having perfected, he dy'd:
- ‘ If he may properly be said
- ‘ To die, whose fame will ne'er be dead.’

“ Another went further yet, and using the privilege of your antient poets, who with almost as much certainty as your divines,

Gardens, which was opened, not with one of

can tell all that passes in the other world, did thus relate his voyage thither, and all his adventures in the poets' elyzium.

"As every one at the instant of their deaths, have passports given them for some place or other, he had his for the poets' elyzium; which not without much difficulty he obtained from the officers of Parnassus: for when he alledg'd, he was an heroick poet, they ask'd him why he did not continue it? when he said he was a dramatick too, they ask'd him, why he left it off, and onely studied to get mony; like him who sold his horse to buy him provender: and finally, when he added, he was a poet laureate, they laugh'd, and said, bays was never more cheap than now; and that since Petrarch's time, none had ever been legitimately crown'd.

"Nor had he less difficulty with Charon, who hearing he was rich, thought to make booty of him, and ask'd an extraordinary price for his passage over; but coming to payment, he found he was so poor, as he was ready to turn him back agen, he having hardly so much as his *naulum*, or the price of every ordinary passenger.

"Being arriv'd, they were all much amaz'd to see him there, they having never heard of his being dead, neither by their weekly gazets, nor cryers of verses and pamphlets up and down; (as common a trade there, almost as it is here:) nor was he less amaz'd than they, to find never a poet there, antient nor modern, whom in some sort or other he had not disoblig'd by his discommendations; as Homer, Virgil, Tasso, Spencer, and especially Ben. Johnson; contrary to Plinies rule, never to discommend any of the same profession with our selves: 'for either they are better or worse than you (says he); if better, if they be not worthy commendations, you much less; if worse, if they be worth commendations, you much more: so every ways advantageous 'tis for us to commend others.' Nay, even Shakespear, whom he thought to have found his greatest friend, was as much offended with him as any of the rest, for so spoiling and mangling of his plays. But he who most vext and tormented him, was his old antagonist Jack Donne, who mock'd him with a hundred passages out of Gondibert; and after a world of other railing and spiteful language (at which the doctor was excellent) so exasperated the knight, at last, as they fell together by the ears: when but imagine

'What tearing noses had been there,

'Had they but noses for to tear.'\*

\* John Donne, the eldest son of Donne the poet, was a Civilian. He is said to have met with a misfortune similar to that of D'Avenant.

Shakspeare's plays, but with Dryden's comedy called *Sir Martin Marall*.<sup>6</sup>

“ Mean time the comick poets made a ring about them, as boys do when they hiss dogs together by the ears; till at last they were separated by Pluto's officers, as diligent to keep the peace and part the fray, as your Italian Sbirri, or Spanish Alguazilo; and so they drag'd them both away, the doctor to the stocks, for raising tumult and disturbances in hell, and the knight to the tribunal, where Minos, Æacus, and Rhadamanthus were to sit in judgement on him, with Momus the common accuser of the court.

“ Here being arriv'd, and silence commanded, they ask'd him his quality and profession: to whom he answer'd, he was a Poet-laureate, who for poetry in general had not his fellow alive, and had left none to equal him now he was dead: and for eloquence,

“ *How never any hyperbolies*  
 “ *Were higher, or farther stretch'd than his;*  
 “ *Nor ever comparisons again*  
 “ *Made things compar'd more clear and plain.*

Then for his plays or dramattick poetry.

“ *How that of The Unfortunate Lovers*  
 “ *The depth of tragedy discovers;*  
 “ *In's Love and Honour you might see*  
 “ *The height of tragedycomey;*  
 “ *And for his Wits, the comick fire*  
 “ *In none yet ever flam'd up higher:*  
 “ *But coming to his Siege of Rhodes,*  
 “ *It outwent all the rest by odds;*  
 “ *And somewhat's in't, that does out-do*  
 “ *Both th' antients and the moderns too.*

“ To which Momus answered: that though they were never so good, it became not him to commend them as he did; that there were faults enough to be found in them; and that he had mar'd more good plays, than ever he had made; that all his wit lay in hyperbolies and comparisons, which, when accessory, were commendable enough, but when principal, deserved no great commendations; that his muse was none of the nine, but onely a

---

<sup>6</sup> The building, scenes, &c. of that theatre cost 5000l. according to a statement given in a petition presented to Queen Anne about the year 1709, by Charles D'Avenant, Charles Killebrew, Christopher Rich, and others.

Between the year 1671 and 1682, when the King's and the Duke of York's servants united, (about

mungril, or by-blow of Parnassus, and her beauty rather sophisticate than natural; that he offer'd at learning and philosophy, but as pullen and stubble geese offer'd to fly, who after they had flutter'd up a while, at length came fluttering down as fast agen; that he was with his high-sounding words, but like empty hog-heads, the higher they founded, the emptier still they were; and that, finally, he so perplex'd himself and readers with parenthesis on parenthesis, as, just as in a wilderNESS or labyrinth, all sense was lost in them.

“ As for his life and manners, they would not examine those, since 'twas suppos'd they were licentious enough: onely he wou'd say,

“ *He was a good companion for*  
 “ *The rich, but ill one for the poor;*  
 “ *On whom he look'd so, you'd believe*  
 “ *He walk'd with a face negative:*  
 “ *Whilst he must be a lord at least,*  
 “ *For whom he'd smile or break a jeaft.*

“ And though this, and much more, was exaggerated against him by Momus, yet the judges were so favourable to him, because he had left the muses for Pluto, as they condemned him onely to live in Pluto's court, to make him and Proserpina merry with his facetious jeasts and stories; with whom in short time he became so gracious, by complying with their humours, and now and then dressing a dish or two of meat for them,\* as they joyn'd him in patent with Momus, and made him superintendent of all their sports and recreations: so as, onely changing place and persons, he is now in as good condition as he was before; and lives the same life there, as he did here.

#### “ P O S T S C R I P T.

“ *To the Actors of the Theatre in Lincolns-Inn-Fields.*

“ I promised you a sight of what I had written of Sir William D'Avenant, and now behold it here: by it you will perceive how much they abused you, who told you it was such an abusive thing. If you like it not, take heed hereafter how you disoblige him, who can not onely write for you, but against you too.

“ RICH. FLECKNOE.”

\* This seems to allude to a fact then well known. D'Avenant was probably admitted to the private suppers of Charles the Second.

which time Charles Hart,<sup>7</sup> the principal support of the former company, died,) *King Lear*, *Timon of*

<sup>7</sup> From the preface to Settle's *Fatal Love*, 1680, it should seem that he had then retired from the stage, perhaps in the preceding year; for in the prologue to *The Ambitious Statesman*, 1679, are these lines, evidently alluding to him and Mr. Mohun:

“ The time's neglect and maladies have thrown  
“ The two great pillars of our playhouse down.”

Charles Hart, who, I believe, was our poet's great nephew, is said to have been Nell Gwin's first lover, and was the most celebrated tragedian of his time.

“ What Mr. Hart delivers, (says Rymer,) every one takes upon content; their eyes are prepossessed and charmed by his action before aught of the poet's can approach their ears; and to the most wretched of characters he gives a lustre and brilliant, which dazzles the sight, that the deformities in the poetry cannot be perceived.” “ Were I a poet, (says another contemporary writer,) nay a Fletcher, a Shakspeare, I would quit my own title to immortality, so that one actor might never die. This I may modestly say of him, (nor is it my particular opinion, but the sense of all mankind,) that the best tragedies on the English stage have received their lustre from Mr. Hart's performance; that he has left such an impression behind him, that no less than the interval of an age can make them appear again with half their majesty from any second hand.”

In a pamphlet entitled *The Life of the late famous Comedian, J. Hayns*, 8vo. 1701, a characteristick trait of our poet's kinsman is preserved:

“ About this time [1673] there happened a small pick between Mr. Hart and Jo, upon the account of his late negociation in France,\* and there spending the company so much money to so little purpose, or, as I may more properly say, to no purpose at all.

“ There happened to be one night a play acted called *Catiline's Conspiracy*, wherein there was wanting a great number of senators. Now Mr. Hart, being chief of the house, would oblige Jo to dress for one of these senators, although his salary, being 50s. per week, freed him from any such obligation.

“ But Mr. Hart, as I said before, being sole governour of the play-house, and at a small variance with Jo, commands it, and the other must obey.

\* Soon after the theatre in Drury Lane was burnt down, Jan. 1671-2, Hayns had been sent to Paris by Mr. Hart and Mr. Killigrew, to examine the machinery employed in the French Operas.

*Athens, Macbeth, and The Tempest*, were the only plays of our author that were exhibited at the theatre in Dorset Gardens; and the three latter were not represented in their original state, but as altered by D'Avenant<sup>8</sup> and Shadwell. Between 1682 and 1695, when Mr. Congreve, Mr. Betterton, Mrs. Barry, and Mrs. Bracegirdle, obtained

“ Jo, being vexed at the slight Mr. Hart had put upon him, found out this method of being revenged on him. He gets a Scaramouch dress, a large full ruff, makes himself whiskers from ear to ear, puts on his head a long Merry Andrew's cap, a short pipe in his mouth, a little three-legged stool in his hand; and in this manner follows Mr. Hart on the stage, sets himself down behind him, and begins to smoke his pipe, laugh, and point at him. Which comical figure put all the house in an uproar, some laughing, some clapping, and some hollaing. Now Mr. Hart, as those who knew him can aver, was a man of that exactness and grandeur on the stage, that let what would happen, he'd never discompose himself, or mind any thing but what he then represented; and had a scene fallen behind him, he would not at that time look back, to have seen what was the matter; which Jo knowing, remained still smoaking: the audience continued laughing, Mr. Hart acting, and wondering at this unusual occasion of their mirth; sometimes thinking it some disturbance in the house, again that it might be something amiss in his dress: at last turning himself toward the scenes, he discovered Jo in the aforefaid posture; whereupon he immediately goes off the stage, swearing he would never set foot on it again, unless Jo was immediately turned out of doors, which was no sooner spoke, but put in practice.”

<sup>8</sup> The tragedy of *Macbeth*, altered by Sir William D'Avenant, being dressed in all its finery, as new cloaths, new scenes, machines, as flyings for the witches, with all the singing and dancing in it, (the first composed by Mr. Lock, the other by Mr. Channel and Mr. Joseph Priest,) it being all excellently performed, *being in the nature of an opera*, it recompensed double the expence: it proves still a lasting play.” *Roscius Anglicanus*, p. 33. 8vo. 1708.

“ In 1673, *The Tempest or the Enchanted Island*, made into an opera by Mr. Shadwell, having all new in it, as scenes, machines; one scene painted with myriads of aerial spirits, and another flying away, with a table furnished out with fruits, sweatmeats, and all sorts of viands, just when duke Trinculo and his company were going to dinner; all things were performed in it so admirably well, that not any succeeding opera got more money.” *Ibidem*, p. 34.



a licence to open a new theatre in Lincoln's Inn Fields, *Othello*, *A Midsummer Night's Dream*, and *The Taming of the Shrew*, are the only plays of Shakspeare which Downes the prompter mentions, as having been performed by the united companies: *A Midsummer Night's Dream* was transformed into an opera, and *The Taming of the Shrew* was exhibited as altered by Lacy. Dryden's *Troilus and Cressida*, however, the two parts of *King Henry IV.* *Twelfth Night*, *Macbeth*, *King Henry VIII.* *Julius Cæsar*, and *Hamlet*, were without doubt sometimes represented in the same period: and Tate and Dufey furnished the scene with miserable alterations of *Coriolanus*, *King Richard II.* *King Lear*, and *Cymbeline*.<sup>9</sup> Otway's *Caius Marius*, which was produced in 1680, usurped the place of our poet's *Romeo and Juliet* for near seventy years, and Lord Lansdown's *Few of Venice* kept possession of the stage from the time of its first exhibition in 1701, to the year 1741. Dryden's *All for Love*, from 1678 to 1759, was performed instead of our author's *Antony and Cleopatra*; and D'Avenant's alteration of *Macbeth* in like manner was preferred to our author's tragedy, from its first exhibition in 1663, for near eighty years.

In the year 1700 Cibber produced his alteration of *King Richard III.* I do not find that this play, which was so popular in Shakspeare's time, was performed from the time of the Restoration to the end of the last century. The play with Cibber's alterations was once performed at Drury Lane in

<sup>9</sup> *King Richard II.* and *King Lear* were produced by Tate in 1681, before the union of the two companies; and *Coriolanus*, under the title of *The Ingratitude of a Commonwealth*, in 1682. In the same year appeared Dufey's alteration of *Cymbeline*, under the title of *The Injured Princess*.

1703, and lay dormant from that time to the 28th of Jan. 1710, when it was revived at the Opera House in the Haymarket; since which time it has been represented, I believe, more frequently than any of our author's dramas, except *Hamlet*.

On April 23, 1704, *The Merry Wives of Windsor*, by command of the Queen, was performed at St. James's, by the actors of both houses, and afterwards publickly represented at the theatre in Lincoln's Inn Fields, May 18, in the same year, by Mr. Betterton's company; but although the whole force of his company was exerted in the representation, the piece had so little success, that it was not repeated till Nov. 3, 1720, when it was again revived at the same theatre, and afterwards frequently performed.

From 1709, when Mr. Rowe published his edition of Shakspeare, the exhibition of his plays became much more frequent than before. Between that time and 1740, our poet's *Hamlet*, *Julius Cæsar*, *King Henry VIII.* *Othello*, *King Richard III.* *King Lear*, and the two parts of *King Henry IV.* were very frequently exhibited. Still, however, such was the wretched taste of the audiences of those days, that in many instances the contemptible alterations of his pieces were preferred to the originals. Dufey's *Injured Princess*, which had not been acted from 1697, was again revived at Drury Lane, October 5, 1717, and afterwards often represented. Even Ravenscroft's *Titus Andronicus*, in which all the faults of the original are greatly aggravated, took its turn on the scene, and after an intermission of fifteen years was revived at Drury Lane in August 1717, and afterwards frequently performed both at that theatre and the theatre in Lincoln's Inn Fields, where it was exhibited for the first time, Dec. 21, 1720. *Coriolanus*, which

had not been acted for twenty years, was revived at the theatre in Lincoln's Inn Fields, Dec. 13, 1718; and in Dec. 1719, *King Richard II.* was revived at the same theatre: but probably neither of these plays was then represented as originally written by Shakspeare.<sup>2</sup> *Measure for Measure*, which had not been acted, I imagine, from the time of the suppression of the theatres in 1642,<sup>3</sup> was revived at the same theatre, Dec. 8, 1720, for the purpose of producing Mr. Quin in the character of the Duke, which he frequently performed with success in that and the following years. *Much Ado about Nothing*, which had not been acted for thirty years, was revived at Lincoln's Inn Fields, Feb. 9, 1721; but after two representations, on that and the following evening, was laid aside. In Dec. 1723, *King Henry V.* was announced for representation, "on Shakspeare's foundation," and performed at Drury Lane six times in that month; after which we hear of it no more: and on Feb. 26, 1737, *King John* was revived at Covent Garden. Neither of these plays, I believe, had been exhibited from the time of the downfall of the stage. At the same theatre our poet's second part of *King Henry IV.* which had for fifty years been driven from the scene by the play which Mr. Betterton substituted in its place, resumed its station, being produced at Covent Garden, Feb. 16, 1738; and on the 23d of the same month Shakspeare's *K. Henry V.* was performed there as originally written, after an interval, if the theatrical advertisement be

<sup>2</sup> In the theatrical advertisement, Feb. 6, 1738, *King Richard II.* (which was then produced at Covent Garden,) was said not to have been acted for *forty* years.

<sup>3</sup> On the revival of this play in 1720, it was announced as not having been acted for *twenty* years; but the piece which had been performed in the year 1700, was not Shakspeare's, but Gildon's.





*Done from an original Picture in the possession of  
the R.<sup>t</sup> Hon.<sup>ble</sup> Lord Mansfield.*

correct, of forty years. In the following March the same company once exhibited *the First Part of King Henry VI.* for the first time, as they asserted, for fifty years.\* *As you like it* was announced for representation at Drury Lane, December 20, 1740, as not having been acted for forty years, and represented twenty-six times in that season. At Goodman's Fields, Jan. 15, 1741, *The Winter's Tale* was announced, as not having been acted for one hundred years; but was not equally successful, being only performed nine times. At Drury Lane, Feb. 14, 1741, *The Merchant of Venice*, which, I believe, had not been acted for one hundred years, was once more restored to the scene by Mr. Macklin, who on that night first represented Shylock; a part which for near fifty years he has performed with unrivalled success. In the following month the company at Goodman's Fields endeavoured to make a stand against him by producing *All's well that ends well*, which, they asserted, "had not been acted since Shakspeare's time." But the great theatrical event of this year was the appearance of Mr. Garrick at the theatre in Goodman's Fields, Oct. 19, 1741; whose good taste led him to study the plays of Shakspeare with more assiduity than any of his predecessors. Since that time, in consequence of Mr. Garrick's admirable performance of many of his principal characters, the frequent representation of his plays in nearly their original state, and above all, the various researches which have been made for the purpose of explaining and illustrating his works, our poet's reputation has been yearly increasing, and is now fixed upon a

\* *King Henry VI.* altered from Shakspeare by Theophilus Cibber, was performed by a summer company at Drury Lane, July 5, 1723; but it met with no success, being represented only once.

basis, which neither the lapse of time nor the fluctuation of opinion will ever be able to shake. Here therefore I conclude this imperfect account of the origin and progress of the English Stage.

---

## A D D I T I O N S.

---

### HISTORICAL ACCOUNT OF THE ENGLISH STAGE.

JUST as this work was issuing from the press, some curious Manuscripts relative to the stage, were found at Dulwich College, and obligingly transmitted to me from thence. One of these is a large folio volume of accounts kept by Mr. Philip Henslowe, who appears to have been proprietor of the ROSE Theatre near the Bankside in Southwark.

The celebrated player Edward Alleyn, who has erroneously been supposed by Mr. Oldys, the writer of his life in the *Biographia Britannica*, to have had three wives, was married, as appears from an entry in this book, to Joan Woodward, on the 22d of October, 1592, at which time he was about twenty-six years old. This lady, who died in 1623, was the daughter of Agnes, the widow of — Woodward, whom Mr. Philip Henslowe, after the death of Woodward, married: so that Mr. Henslowe was not, as has been supposed, Alleyn's father-in-law, but only step-father to his wife.

---







This MS. contains a great number of curious notices relative to the dramatick poets of the time, and their productions, from the year 1597 to 1603, during which time Mr. Henslowe kept an exact account of all the money which he disbursed for the various companies of which he had the management, for copies of plays and the apparel which he bought for their representation. I find here notices of a great number of plays now lost, with the authors' names, and several entries that tend to throw a light on various particulars which have been discussed in the preceding *History of the English Stage*, as well as the *Essay on the order of time in which Shakspeare's plays were written*. A still more curious part of this MS. is a register of all the plays performed by the servants of Lord Strange, and the Lord Admiral, and by other companies, between the 19th of February 1591-2, and November 5, 1597. This register strongly confirms the conjectures that have been hazarded relative to *The First Part of King Henry VI.* and the play which I have supposed to have been written on the subject of *Hamlet*. In a bundle of loose papers has also been found an exact Inventory of the Wardrobe, play-books, properties, &c. belonging to the Lord Admiral's servants.

Though it is not now in my power to arrange these very curious materials in their proper places, I am unwilling that the publick should be deprived of the information and entertainment which they may afford; and therefore shall extract from them all such notices as appear to me worthy of preservation.

In the register of plays the same piece is frequently repeated: but of these repetitions I have taken no notice, having transcribed only the ac-

count of the first representation of each piece, with the sum which Mr. Henslowe gained by it.<sup>5</sup>

By the subsequent representations, sometimes a larger, and sometimes a less, sum, was gained. The figures within crotchets shew how often each piece was represented within the time of each account.

<sup>5</sup> It is clear from subsequent entries made by Mr. Henslowe that the sums in the margin opposite to each play, were not the total receipts of the house, but what he received as a proprietor from either half or the whole of the galleries, which appear to have been appropriated to him to reimburse him for expences incurred for dresses, copies, &c. for the theatre. The profit derived from the rooms or boxes, &c. was divided among such of the players as possessed *shares*. In a subsequent page I find—"Here I begynne to receive the *whole gallerys* from this day, beinge 29 of July, 1598." At the bottom of the account, which ends Oct. 13, 1599, is this note: "Received with the company of my lord of Nottinghams men, to this place, being the 13 of October 1599, and yt doth appeare that I have received of the *deate* which they owe unto me, iij hundred fiftie and eyght pounds."

Again: "Here I begane to receive the gallerys agayne, which they received, begynninge at Mihellmas weeke, being the 6 of October, 1599, as followeth."

Again: "My lord of Pembrokes men beganne to playe at the Rose, the 28 of October, 1600, as followeth:

	<i>s.</i>	<i>d.</i>
" R. at <i>licke unto licke</i> ,	11.	6.
" R. at <i>Raderick</i> —	v.	—."

Five shillings could not possibly have been the total receipt of the house, and therefore must have been that which the proprietor received on his separate account.

“ *In the name of God, Amen, 1591, beginnunge the 19 of febreary my g. lord Stranges men, as followeth, 1591:*

	l.	s.	d.
R. at <i>fryer bacon</i> , <sup>6</sup> the 19 of febreary, (faterday) [4]	o.	xvii.	iii.
— <i>mulomurco</i> , <sup>7</sup> the 20 of febr. [11] - -	o.	xxix.	o.
— <i>orlando</i> , <sup>8</sup> the 21 of febreary [1] - -	o.	xvi.	vi.
— <i>spanes</i> (Spanish) comedye <i>don oracio</i> (Don Horatio) the 23 of febreary, [3]	o.	xiii.	vi.
— <i>Syr John mandeville</i> , the 24 of febreary, [5]	o.	xii.	vi.
— <i>barey of cornwell</i> , (Henry of Cornwall) the 25 of febreary 1591, [3] -	o.	xxxii.	o.
— <i>the few of malltuse</i> , (Malta) the 26 of febreary 1591, [10] - -	o.	l.	o.
— <i>clorys and orgasto</i> the 28 of febreary 1591, [1]	o.	xviii.	o.
— <i>poope Jone</i> , the 4 of marche 1591, [1] -	o.	xv.	o.
— <i>matchavell</i> , the 2 of marche 1591, [3] -	o.	xiii.	o.
— <i>benery the vi.</i> <sup>9</sup> the 3 of marche 1591, [13]	iii.	vi.	8.

<sup>6</sup> *Friar Bacon and Friar Bungay*, by Robert Greene.

<sup>7</sup> In a subsequent entry called *Mulamulluco*. The play meant was probably *The Battle of Alcazar*. See the first speech:

“ This brave barbarian lord, *Muly Molocco*,” &c.

<sup>8</sup> *Orlando Furioso*, by Robert Greene, printed in 1599.

<sup>9</sup> In the *Dissertation on the three parts of K. Henry VI*, I conjectured that the piece which we now call *The first part of King*

X

	l.	s.	d.
R. at <i>bendo</i> <sup>2</sup> and <i>Richardo</i> , the 4 of marche 1591, [3]	o.	xvi.	o.
— <i>iiii playes in one</i> , <sup>3</sup> the 6 of marche 1591, [4]	iii.	xi.	o.
— <i>the looking glafs</i> , <sup>4</sup> the 8 of marche 1591, [4]	o.	vii.	o.
— <i>fenobia</i> ( <i>Zenobia</i> ) the 9 of marche 1591, [1]	o.	xxii.	vi.
— <i>Feronimo</i> , the 14 of marche 1591 [14] -	iii.	xi.	o.
— <i>constantine</i> , the 21 of marche 1591, [1] -	o.	xii.	o.
— <i>Jerusalem</i> , <sup>5</sup> the 22 of marche 1591, [2] -	o.	xviii.	o.
— <i>brandymer</i> , the 6 of aprill 1591, [2] -	o.	xxii.	o.
— <i>the comedy of Feronimo</i> , the 10 of April 1591, [4]	o.	xxviii.	o.
— <i>Titus and Vespasian</i> , ( <i>Titus Vespasian</i> ) the 11 of Aprill 1591, [7] -	iii.	iiii.	o.

*Henry VI.* was, when first performed, called *The play of King Henry VI.* We find here that such was the fact. This play, which I am confident was not originally the production of Shakspeare, but of another poet, was extremely popular, being represented in this season between March 3 and June 19, [1592] no less than thirteen times. Hence Nashe in a pamphlet published in this year, speaks of ten thousand spectators that had seen it. See *Dissertation, &c.* Vol. X. p. 423.

<sup>2</sup> Afterwards written *Byudo*.

<sup>3</sup> This could not have been the piece called *All's one, or four plays in one*, of which *The Yorkshire Tragedy* made a part, because the fact on which that piece is founded happened in 1605.

<sup>4</sup> *The Looking glafs for London and England*, by Robert Greene and Thomas Lodge, printed in 1598.

<sup>5</sup> Probably *The Destruction of Jerusalem*, by Dr. Thomas Legge, See Wood's *Fast. Oxon.* Vol. J. p. 133.

R. at the seconde pte of tamber-	l.	s.	d.
zanne, (Tamberlane) the			
28 of april 1592, [5]	iii.	iiii.	o.
— the tanner of Denmarke, the			
28 of maye 1592, [1]	iii.	xiii.	o.
— a knacke to know a knave, <sup>6</sup>			
10 day [of June] 1592, [3]	iii.	xii.	o.

“ In the name of God Amen, 1592, beginning the 29  
of Defember.

R. at the gelyons comedey (Julian	l.	s.	d.
of Brentford) the 5 of Je-			
newary 1592, [1] -	o.	xxxxiiii.	o.
— the comedey of cosmo, the 12			
Jenewary 1592, [2] -	o.	xxxx.	iiii.
— the tragedey of the guyes, <sup>7</sup> 30			
of Jenewary, <sup>8</sup> [1] -	iii.	iiii.	o.

“ In the name of God, Amen, beginning the 27 of  
Defember 1593, the earle of Suffex his men.

	l.	s.	d.
R. at God spede the plough, [2]	iii.	i.	o.
— bewen of Burdocks, (Huon			
of Bourdeaux) the 28 of			
Defember 1593, [3] -	iii.	x.	o.
— george a-green, <sup>9</sup> the 28 of			
Defember 1593, [4] -	iii.	x.	o.
— buckingham, the 30 of De-			
cember 1593, [4] -	o.	li.	o.

<sup>6</sup> Printed in 1594.

<sup>7</sup> Probably *The Massacre of Paris*, by Christopher Marlowe.

<sup>8</sup> In consequence of the great plague in the year 1593, all theatrical entertainments were forbid.

<sup>9</sup> This play is printed.

	<i>l.</i>	<i>s.</i>	<i>d.</i>
R. at <i>Richard the Confessor</i> , <sup>3</sup> the 31 of Desember 1593, [2]	o.	xxxviii.	o.
— <i>william the konkerer</i> , the 4 of Jenewary 1593, [1]	o.	xxii.	o.
— <i>frier francis</i> , the 7 of Je- newary 1593, [3]	iii.	i.	o.
— <i>the piner of wakefeild</i> , <sup>4</sup> the 8 of Jenewary 1593, [1]	o.	xxiii.	o.
— <i>abrame &amp; lotte</i> , the 9 of Je- newary 1593, [3]	o.	lii.	o.
— <i>the fayre mayd of ytale</i> (Italy) the 12 of Jenewary 1593, [2]	o.	ix.	o.
— <i>King lude</i> , (Lud) the 18 of Jenewary 1593, [1]	o.	xxii.	o.
— <i>titus and andronicus</i> , <sup>5</sup> the 23 of Jenewary, [3]	iii.	viii.	o.

“ *In the name of God, Amen, beginninge at easter, the  
queenes men and my lord of Suffex together.* ”

R. at <i>the Rangers comedy</i> , 2 of April 1593, [1]	<i>l.</i>	<i>s.</i>	<i>d.</i>
— <i>kinge leare</i> , <sup>6</sup> the 6 of April 1593, [2] <sup>7</sup>	iii.	o.	o.
	o.	xxxviii.	o.

<sup>3</sup> This piece should seem to have been written by the tinker in *Taming of the Shrew*, who talks of *Richard Conqueror*.

<sup>4</sup> This play was printed in 1599,

<sup>5</sup> The manager of this theatre, who appears to have been extremely illiterate, has made the same mistake in the play of *Titus and Vespasian*. There can be no doubt that this was the original piece, before our poet touched it. At the second representation Mr. Henflowe's share was forty shillings; at the third, the same sum.

<sup>6</sup> This old play was entered on the Stationers' books in the following year, and published in 1605; but the bookfeller, that it

“ *In the name of God, Amen, beginnige the 14 of maye 1594, by my lord admiralls men.*

R. at Cutlacke, the 16 of maye	l.	s.	d.
1594, [1] <sup>8</sup> -	o.	xxxii.	o.

“ *In the name of God, Amen, beginning at newington,<sup>9</sup> my lord admirell men, and my lord chamberlen men, as followeth, 1594.*

R. the 3 of June 1594, at beaster	l.	s.	d.
and asbeweros, <sup>2</sup> [2] -	o.	viii.	o.
— 5 of June 1594, at andro-			
nicus, [2] -	o.	xii.	o.
— 6 of June 1594, at cutlacke,			
[12] - -	o.	xi.	o.
— 8 of June, at bellendon, [17]	o.	xvii.	o.
— 9 of June 1594, at hamlet, <sup>3</sup>			
[1] - -	o.	viii.	o.

might be mistaken for Shakspeare's, took care not to mention by whose servants it had been performed.

<sup>7</sup> Five other old plays were represented, whose titles have been already given.

<sup>8</sup> Two other old plays, whose titles have been already given, on the 14th and 15th of May.

<sup>9</sup> Howes in his Continuation of Stowe's *Chronicle*, 1631, mentions among the seventeen theatres which had been built within sixty years, “one in former time at *Newington Butts*.”

<sup>2</sup> *Hester and Abasuerus*.

<sup>3</sup> In the *Essay on the Order of Shakspeare's Plays*, I have stated my opinion, that there was a play on the subject of *Hamlet*, prior to our author's; and here we have a full confirmation of that conjecture. It cannot be supposed that our poet's play should have been performed but once in the time of this account, and that Mr. Henslowe should have drawn from such a piece but the sum of eight shillings, when his share in several other plays came to three and sometimes four pounds. It is clear that not one of our author's



	l.	s.	d.
R. the 11 of June 1594, at <i>the taminge of a shrewe</i> , <sup>4</sup> [1]	o.	ix.	o.
— 12 of June 1594, at <i>the Few of malta</i> , [18] -	iiii.	o.	o.
— 18 of June 1594, at <i>the rangers comedy</i> , [10] -	o.	xxii.	o.
— 19 of June, at <i>the guies</i> , <sup>5</sup> [10] - -	o.	liii.	o.
— 26 of June 1594, at <i>galiafe</i> , <sup>6</sup> [9] - -	iii.	o.	o.
— 9 of July 1594, at <i>phillipo and bewpolyto</i> , <sup>7</sup> [12]	iii.	o.	o.
— 19 of July 1594, at the 2 <i>pte of Godfrey of Bullen</i> , [11] - -	iii.	o.	o.
— 30 of July 1594, at <i>the marchant of camdew</i> , <sup>8</sup> [1]	iii.	viii.	o.
— 12 of August 1594, at <i>tassoes mellencoley</i> , <sup>9</sup> [13] -	iii.	o.	o.

plays was played at Newington Butts; if one had been performed, we should certainly have found more. The old *Hamlet* had been on the stage before 1589; and to the performance of the ghost in this piece in the summer of 1594, without doubt it is, that Dr. Lodge alludes, in his *Wits Miserie*, &c. 4to. 1596, when he speaks of "a foul lubber, who looks as pale as the vizard of the ghost, who cried so miserably at the theatre, *Hamlet, revenge*."

<sup>4</sup> The play which preceded Shakspeare's. It was printed in 1607. There is a slight variation between the titles; our poet's piece being called *The Taming of the Shrew*.

<sup>5</sup> *The Guise*. It is afterwards called *The Masacre*, i. e. *The Masacre of Paris*, by Christopher Marlowe.

<sup>6</sup> Q. *Julius Cæsar*.

<sup>7</sup> This is probably the play which a knavish bookseller above sixty years afterwards entered on the Stationers' books as the production of Philip Massinger. See p. 377, n. 3.

<sup>8</sup> Q. — of *Candia*.

<sup>9</sup> *Tasso's Melancholy*. "I rather spited than pitied him, (says

A D D I T I O N S.

453

	l.	s.	d.
R. the 15 of August 1594, at <i>mabomett</i> , <sup>2</sup> [8] - -	iii.	v.	o.
— 25 of August 1594, at <i>the venesyan</i> (Venetian) <i>comedy</i> , [11] - -	o.	l.	vi.
— 28 of August 1594, at <i>tamberlen</i> , [23] -	iii.	xi.	o.
— 17 of september 1594, at <i>palamon &amp; arsett</i> , <sup>3</sup> [4]	o	li.	o.
— 24 of september 1594, at <i>Venesyon &amp; the love of and [an] Ingleshe lady</i> , [1]	o.	xxxxvii.	o.
— 30 of september 1594, at <i>docter ffofstoffe</i> , <sup>4</sup> [24]	iii.	xii.	o.
— 4 of october 1594, at <i>the love of a gresyan lady</i> , [12]	o.	xxvi.	o.
— 18 of october 1594, at <i>the frenshe docter</i> , [11] -	o	xxii.	o.
— 22 of october 1594, at <i>a knacke to know a noneste</i> , <sup>5</sup> [19] - -	o.	xxxx.	o.
— 8 of november, 1594, at <i>ceser &amp; pompey</i> , <sup>6</sup> [8]	iii.	ii.	o.

old Montagne,) when I saw him at Ferrara, in so piteous a plight, that he survived himselfe, mis-acknowledging both himselfe and his labours, which, unwitting to him and even to his face, have been published both uncorrected and maimed," Florio's translation, 1603.

<sup>2</sup> Probably Peele's play, entitled *Mabomet and Hiren, the fair Greek*. See Vol. IX. p. 88, n. 9.

<sup>3</sup> *Palamon and Arcite*. On this old play *The Two noble Kinsmen* was probably founded.

<sup>4</sup> *Dr. Faustus*, by Christopher Marlowe.

<sup>5</sup> *A Knack to know an honest Man*. This play was printed in 1596.

<sup>6</sup> Stephen Gosson mentions a play entitled *The History of Cæsar and Pompey*, which was acted before 1580.

	<i>l.</i>	<i>s.</i>	<i>d.</i>
R. the 16 of november 1594, at <i>deoclesyan</i> , [2] -	o.	xxxxiii.	o.
— 30 of november 1594, at <i>warlant chester</i> , [7]	o.	xxxviii.	o.
— 2 of defember, 1594, at <i>the</i> <i>wife men of chester</i> , [20]	o.	xxviii.	o.
— 14 of defember 1594, at <i>the</i> <i>marwe</i> , <sup>5</sup> [4] -	o.	xxxxiiii.	o.
— 19 of defember 1594, at <i>the</i> <i>2 pte of tamberlen</i> , [11]	o.	xxxxvi.	o.
— 26 of defember 1594, at <i>the</i> <i>sege of london</i> , [12] -	iii.	iii.	o.
— 11 of febreary 1594, at <i>the</i> <i>frenshe comedey</i> , [6] -	o.	l.	o.
— 14 of febreary 1594, at <i>long</i> <i>mege of westmester</i> , [18]	iii.	ix.	o.
— 21 of febreary 1594, at <i>the</i> <i>macke</i> , <sup>6</sup> [1] -	iii.	o.	o.
— 5 of marche 1594, at <i>seleo</i> <i>&amp; olempo</i> , <sup>7</sup> [7] -	iii.	o.	o.
— 7 of maye 1595, at <i>the first</i> <i>pte of Herculous</i> , <sup>8</sup> [10]	iii.	xiii.	o.
— 23 of maye 1595, at <i>the 2</i> <i>p. of Hercolaus</i> , [8] -	iii.	x.	o.
— 3 of June 1595, at <i>the vii</i> <i>dayes of the weeke</i> , [19]	iii.	o.	o.
— 18 of June 1595, at <i>the 2</i> <i>pte of sesore</i> , (Cæfar) <sup>9</sup> [2]	o.	lv.	o.

<sup>5</sup> The *marw* was a game at cards. The play is afterwards called *The sent* [sunt] at *marwe*.

<sup>6</sup> This also was a game at cards.

<sup>7</sup> *Seleo* is afterwards written *Selyo*, and the play is in a subsequent entry called *Olempo* and *Hengengs*.

<sup>8</sup> *Hercules*, written by Martin Slaughter.

<sup>9</sup> Probably on the subject of Shakspeare's play.

A D D I T I O N S.

455

— 20 of June 1595, at <i>antony</i>	l.	s.	d.
& <i>vallea</i> , <sup>2</sup> [3]	o.	xx.	o.
— 29 of august 1595, at <i>longe-</i>			
<i>shancke</i> , <sup>3</sup> [14]	o.	xxxx.	o.
— 5 of september 1595, at			
<i>cracke mee this notte</i> , [16]	iii.	o.	o.
— 17 of september 1595, at			
<i>the worldes tragedy</i> , [11]	iii.	v.	o.
— 2 of october 1595, at <i>the</i>			
<i>desgyfes</i> , [6]	o.	xxxxiii.	o.
— 15 of october 1595, at <i>the</i>			
<i>wonder of a woman</i> , [10]	o.	liii.	o.
— 29 of october 1595, at <i>bar-</i>			
<i>nardo &amp; fiamata</i> , [7]			
— 14 of november 1595, at a			
<i>toye to please my ladye</i> , <sup>4</sup> [7]			
— 28 of november 1595, at			
<i>harry the v.</i> <sup>5</sup> [13]	iii.	vi.	o.
— 29 of november 1595, at <i>the</i>			
<i>welsheman</i> , [1]	o.	vii.	o.
— 3 of Jeneuary 1595, at			
<i>chinon of England</i> , [11]	o.	i.	o.
— 15 of Jeneuary 1595, at <i>pe-</i>			
<i>thagorus</i> , <sup>6</sup> [13]	o.	xviii.	o.
— 3 of febreary 1595, at <i>the</i>			
<i>p. of Forteanatus</i> , <sup>7</sup> [7]	iii.	o.	o.

<sup>2</sup> This piece was entered in the Stationers' books by Humphrey Mofely, June 29, 1660, as the production of Philip Massinger.

<sup>3</sup> Probably Peele's play, entitled *The famous Chronicle of King Edward I. surnamed Edward Long-shankes*, printed in 1593.

<sup>4</sup> Afterwards called *A Toy to please chaste Ladies*.

<sup>5</sup> I suppose, the play entitled *The famous Victories of K. Henry V. containing the honourable Battel of Agincourt*, 1598; in which may be found the rude outlines of our poet's two parts of *K. Henry IV.* and *K. Henry V.*

<sup>6</sup> *Pythagoras*, written by Martin Slaughter.

<sup>7</sup> By Thomas Dekker. This play is printed.

	l.	s.	d.
R. the 12 of febreary 1595, at <i>the blind beger of Alexandria</i> , <sup>8</sup>			
[13] - - -	iii.	o.	o.
— 29 of aprill 1596, at <i>Julian the apostata</i> , [3] -	o.	xxxxvii.	o.
— 19 of maye 1596, at <i>the tragedie of ffocasse</i> , <sup>9</sup> [7]	o.	xxxxv.	o.
— 22 of June 1596, at <i>Troye</i> , [4] - -	iii.	o.	o.
— 1 of July 1596, at <i>paradox</i> , [1] - -	o.	xxxxv.	o.
— 18 of July 1596, at <i>the tincker of totnes</i> , - - -	iii.	o.	o.

“ *In the name of God, Amen, beginning one [on] Simon and Jewds day, my lord admeralles men, as followeth; 1596.* -

[Here twenty plays are set down as having been performed between October 27, and November 15, 1596: but their titles have all been already given.]

“ *In the name of God, Amen, begininge the 25 of november 1596, as followeth, the lord admerall players:*

	l.	s.	d.
R. the 4 of defember 1596, at <i>Valteger</i> , [12] -	o.	xxxv.	o.
— 11 of defember 1596, at <i>Stewkley</i> , <sup>2</sup> [11] -	o.	xxxx.	o.
— 19 of defember 1596, at <i>nebucadonizer</i> , [8] -	o.	xxx.	o.

<sup>8</sup> By George Chapman. Printed in 1598.

<sup>9</sup> *Phocas*, by Martin Slaughter.

<sup>2</sup> This play was printed in black letter in 1605.

A D D I T I O N S.

457

	<i>l.</i>	<i>s.</i>	<i>d.</i>
R. the 30 of defember 1596, at <i>what will be shall be</i> , [12]	o.	l.	o.
— 14 of Jenewary 1597, at <i>alexander &amp; lodwicke</i> , [15]	o.	lv.	o.
— 27 of Jenewary 1597, at <i>woman hard to please</i> , [12]	6.	7.	8.
— 5 of febreary 1597, at <i>Ose-</i> <i>ryck</i> , [2]	3.	2.	1.
— 19 of marche 1597, at <i>guido</i> , [5] <sup>3</sup>	-	-	-
— 7 of aprill 1597, at <i>v plays</i> <i>in one</i> , [10]	-	-	-
— 13 of aprill 1597, at <i>times</i> <i>triumph and foztus</i> , [1]	-	-	-
— 29 of aprill 1597, at <i>Uter</i> <i>pendragon</i> , [5]	-	-	-
— 11 of maye 1597, at <i>the comedy</i> <i>of umers</i> , (humours) <sup>4</sup> [11]	-	-	-
— 26 of maye 1597, at <i>barey</i> <i>the fite life and death</i> , <sup>5</sup> [6]	-	-	-
— 3 of June 1597, at <i>frederycke</i> <i>and basellers</i> , <sup>6</sup> [4]	-	-	-
— 22 of June 1597, at <i>Henges</i> , [1]	-	-	-

<sup>3</sup> The sums received by Mr. Henslowe from this place are ranged in five columns, in such a manner as to furnish no precise information.

<sup>4</sup> Perhaps Ben Jonson's *Every Man in his Humour*. It will appear hereafter that he had money dealings with Mr. Henslowe, the manager of this theatre, and that he wrote for him. The play might have been afterwards purchased from this company by the Lord Chamberlain's Servants, by whom it was acted in 1598.

<sup>5</sup> This could not have been the play already mentioned, because in that Henry does not die; nor could it have been Shakspeare's play.

<sup>6</sup> Afterwards written—*Bafelia*.

— 30 of June 1597, at <i>life and death of Martin Swarte,</i>			
[3]	-	-	-
— 14 of July 1597, at <i>the wiche</i>			
<i>[witch] of Ilyngton,</i> <sup>7</sup> [2]	-	-	-

“ *In the name of God, Amen, the 11 of oclaber, beganne my lord admeralls and my lord of pem-brokes men to playe at my howse, 1597:*

October 11. at <i>Feronymo,</i>	-	-	-
12. at <i>the comedy of umers,</i>	-	-	-
16. at <i>doctor fostes,</i>	-	-	-
19. at <i>hardacnute,</i>	-	-	-
31. at <i>frier spendelton,</i>	-	-	-
November 2. at <i>Bourbon,</i> ”	-	-	-

The following curious paper furnishes us with more accurate knowledge of the properties, &c. of a theatre in Shakspeare's time, than the researches of the most industrious antiquary could have attained:

“ *The booke of the Inventory of the goods of my Lord Admeralles men, tacken the 10 of Marche in the yeare 1598.*

Gone and losse.

*Item, j orange taney fatten dublet, layd thicke with gowld lace.*

*Item, j blew tafetic sewt.*

*Item, j payr of carnatyon fatten Venesyons, layd with gold lace.*

<sup>7</sup> This piece was performed a second time on the 28th of July, when this account was closed.

- Item*, j longe-shanckes fewte.  
*Item*, j Sponnes dublet pyncket.  
*Item*, j Spanerds gyrcken.  
*Item*, Harey the fyftes dublet.  
*Item*, Harey the fyftes vellet gowne.  
*Item*, j fryers gowne.  
*Item*, j lyttell dublet for boye.

---

“ *The Enventary of the Clownes Sewtes and Hermetes Sewtes, with diuers other fewtes, as followeth, 1598, the 10 of March.*

- Item*, j fenetores gowne, j hoode, and 5 fenetores capes.  
*Item*, j fewtte for Nepton; Fierdrackes fewtes for Dobe.  
*Item*, iiij genefareyes gownes, and iiij torchberers fewtes.  
*Item*, iiij payer of red strafers, [strossers] and iiij fares gowne of buckrome.  
*Item*, iiij Herwodes cotties, and iiij fogers cotties, and j green gown for Maryan.  
*Item*, vj grene cotties for Roben Hoode, and iiij knaves fewtes.  
*Item*, ij payer of grene hofse, and Anderfones fewte. j whitt shepen clocke.  
*Item*, ij roffet cotties, and j black frese cotte, and iiij prestes cotties.  
*Item*, ij whitt sheperdes cotties, and ij Danes fewtes, and j payer of Danes hofse.  
*Item*, The Mores lymes,<sup>8</sup> and Hercolles lymes, and Will. Sommers fewtte.

<sup>8</sup> I suspect that these were the limbs of *Aaron* the Moor in *Titus Andronicus*, who in the original play was probably tortured on the stage. This ancient exhibition was so much approved of by Ra-



- Item*, ij Orlates fewtes, hates and gorgetts, and vij anteckes cootes.
- Item*, Cathemer fewte, j payer of cloth whitte stockens, iiij Turckes hedes.
- Item*, iiij freyers gownes and iiij hoodes to them, and j fooles coate, cape, and babell, and branhowlttes bodeys, [bodice] and merlen [Merlin's] gowne and cape.
- Item*, ij black faye gownes, and ij cotton gownes, and j rede faye gowne.
- Item*, j mawe gowne of callico for the quene,<sup>6</sup> j carnowll [cardinal's] hatte.
- Item*, j red fewt of cloth for pyge, [Psyche] layed with whitt lace.
- Item*, v payer of hofse for the clowne, and v gerkenes for them.
- Item*, iiij payer of canvas hofse for asane, ij payer of black strocers.
- Item*, j yelow leather dublett for a clowne, j Whittcomes dublett poke.
- Item*, Eves bodeyes, [bodice] j pedante truffer, and iiij donnes hattes.
- Item*, j payer of yelow cotton sleves, j goftes fewt, and j goftes bodeyes.
- Item*, xviiij copes and hattes, Verones fonnes hofse.
- Item*, iiij trumpettes and a drum, and a trebel viall, a basse viall, a bandore, a fytteren, j anshente, [ancient] j whitt hatte.
- Item*, j hatte for Robin Hoode, j hobihorse.

vencroft, that he introduced it in his play.—In *The Battle of Alcazar* there is also a Moor, whose dead body is brought on the stage, but not in a dislocated state.

<sup>6</sup> In the play called *Mariv*.

*Item*, v shertes, and j serpelowes, [surplice] iiij  
ferdingalles.

*Item*, vj head-tiers, j fane, [fan] iiij rebatos, ij  
gyrketrufes.

*Item*, j longe forde.

“ *The Enventary of all the aparell for my Lord  
Admiralles men, tacken the 10 of marche 1598.—  
—Leaft above in the tier-houfe in the cheaft.*

*Item*, My Lord Caffes [Caiphas'] gercken, &  
his hooffe.

*Item*, j payer of hofse for the Dowlfen [Dau-  
phin].

*Item*, j murey lether gyrcken, & j white lether  
gercken.

*Item*, j black lether gearken, & Nabefathe fewte.

*Item*, j payer of hofse, & a gercken for Val-  
teger.

*Item*, ij leather anteckes cottēs with baffes, for  
Fayeton [Phaeton].

*Item*, j payer of bodeyes for Alles [Alice] Pearce.

“ *The Enventary tacken of all the properties for my  
Lord Admeralles men, the 10 of Marche, 1598.*

*Item*, j rocke, j cage, j tombe, j Hell mought  
[Hell mouth].

*Item*, j tome of Guido, j tome of Dido, j bed-  
fteade.

*Item*, viij lances, j payer of stayers for Fayeton.

*Item*, ij stepells, & j chyme of belles, & j bea-  
con.

*Item*, j hecfor for the playe of Faeton, the limes  
dead.

*Item*, j globe, & j golden scepter; ij clobes  
[clubs.]

- Item*, ij marchepanes, & the fittie of Rome.  
*Item*, j gowlden flece; ij rackets; j baye tree.  
*Item*, j wooden hatchett; j leather hatchete.  
*Item*, j wooden canepie; owld Mahemetes head.  
*Item*, j lyone skin; j beares skyne; & Faetones  
 lymes, & Faeton charete; & Argosse  
 [Argus's] heade.  
*Item*, Nepun [Neptun's] forcke & garland.  
*Item*, j crofers stafe; Kentes woden leage [leg].  
*Item*, Ieroffes [Iris's] head, & raynbowe; j lit-  
 tell alter.  
*Item*, viij viferdes; Tamberlyne brydell; j wooden  
 matook.  
*Item*, Cupedes bowe, & quiver; the clothe of  
 the Sone & Mone.<sup>7</sup>  
*Item*, j bores heade & Serberoffe [Cerberus] iij  
 heades.  
*Item*, j Cadefeus; ij mofe [mofs] banckes, & j  
 fnake.  
*Item*, ij fanes of feathers; Belendon stable; j tree  
 of gowlden apelles; Tanteloufe tre;  
 jx eyorn [iron] targates.  
*Item*, j copper targate, & xvij foyles.  
*Item*, iiij wooden targates; j greve armer.  
*Item*, j syne [sign] for Mother Readcap; j buck-  
 ler.  
*Item*, Mercurus wings; Taffo picter; j helmet  
 with a dragon; j shelde, with iij lyones;  
 j elme bowle.  
*Item*, j chayne of dragons; j gylte speare.  
*Item*, ij coffenes; j bulles head; and j vylter.  
*Item*, iij tymbrells; j dragon in fostes [Fauftus].

<sup>7</sup> Here we have the only attempt which this Inventory furnishes of any thing like scenery, and it was undoubtedly the *ne plus ultra* of those days. To exhibit a sun or moon, the art of perspective was not necessary.

- Item, j lyone; ij lyon heades; j great horse with his leages [legs]; j sack-bute.
- Item, j whell and frame in the Sege of London.
- Item, j paire of rowghte gloves.
- Item, j pooptes miter.
- Item, iij Imperial crownes; j playne crowne.
- Item, j goftes crown; j crown with a fone.
- Item, j frame for the heading in Black Jone.
- Item, j black dogge.
- Item, j cauderm for the Jewe.\*

“ *The Enventorey of all the aparell of the Lord Admeralles men, taken the 13th of Marche 1598, as followeth:*

- Item, j payer of whitte fatten Venefons cut with coper lace.
- Item, j ash coller fatten doublett, lacyd with gold lace.
- Item, j peche coller fatten doublett.
- Item, j owld whitte fatten dublette.
- Item, j bleu tafitie sewtte.
- Item, j Mores cotte.
- Item, j Pyges [Pfyches] damask gowne.
- Item, j black fatten cotte.
- Item, j harcoller tafitie sewtte of pygges.
- Item, j white tafitie sewtte of pygges.
- Item, j Vartemar sewtte.
- Item, j great pechcoller dublet, with sylver lace.
- Item, j white fatten dublet pynckte.
- Item, j owld white fatten dublet pynckte.
- Item, j payer of fatten Venesyen fatten ymbra-dered.
- Item, j payer of French hofse, cloth of gowld.

\* *The Jew of Malta.*

- Item,* j payer of cloth of gowld hofse with fylver paines.
- Item,* j payer of cloth of fylver hofse with fatten and fylver panes.
- Item,* Tamberlynes cotte, with coper lace.
- Item,* j read clock with white coper lace.
- Item,* j read clocke with read coper lace.
- Item,* j shorte clocke of taney fatten with sleeves.
- Item,* j shorte clocke of black fatten with sleeves.
- Item,* Labefyas clocke, with gowld buttenes.
- Item,* j peyer of read cloth hofse of Venesyans, with fylver lace of coper.
- Item,* Valteger robe of rich tafitie.
- Item,* Junoes cotte.
- Item,* j hode for the wech [witch].
- Item,* j read stamel clocke with whitte coper lace.
- Item,* j read stamel clocke with read coper lace.
- Item,* j cloth clocke of ruffete with coper lace, called Guydoes clocke.
- Item,* j short clocke of black velvet, with sleeves faced with shagg.
- Item,* j short clocke of black vellet, faced with white fore [fur].
- Item,* j manes gown, faced with whitte fore.
- Item,* Dobes cotte of cloth of fylver.
- Item,* j payer of pechecoler Venesyones uncut, with read coper lace.
- Item,* j read scarllet clocke with fylver buttones.
- Item,* j longe black velvet clock, layd with brod lace black.
- Item,* j black fatten sewtte.
- Item,* j blacke velvet clocke, layed with twyft lace blacke.
- Item,* Perowes sewt, which W<sup>m</sup>. Sley were.
- Item,* j payer of pechecoler hofse with fylver corled panes.

- Item*, j payer of black cloth of sylver hofse,  
drawne owt with tufed tafittie.
- Item*, Tamberlanes breches, of crymson vellvet.
- Item*, j payer of fylk howse with panes of sylver  
corlled lace.
- Item*, j Faeytone sewte.
- Item*, Roben Hoodes sewtte
- Item*, j payer of cloth of gowld hofse with gowld  
corlle panes.
- Item*, j payer of rowne hofse buffe with gowld  
lace.
- Item*, j payer of mows [moufe] coller Venesyans  
with R. brode gowld lace.
- Item*, j flame collerde dublet pynked.
- Item*, j blacke fatten dublet, layd thyeck with  
blacke and gowld lace.
- Item*, j carnacyon dubled cutt, layd with gowld  
lace.
- Item*, j white fatten dublet, faced with read  
tafetie.
- Item*, j grene gyrcken with sylver lace.
- Item*, j black gyrcken with sylver lace.
- Item*, j read gyrcken with sylver lace.
- Item*, j read Spanes [Spanish] dublett styched.
- Item*, j peche coller fatten casse.
- Item*, Tafoes robe.
- Item*, j murey robe with fleves.
- Item*, j blewe robe with fleves.
- Item*, j oren taney [orange tawny] robe with  
fleves.
- Item*, j pech collerd hallf robe.
- Item*, j lane [long] robe with spangells.
- Item*, j white & orange taney scarf, spangled.
- Item*, Dides [Dido's] robe.
- Item*, iij payer of baffes.
- Item*, j white tafitie sherte with gowld frence.

- Item*, the fryers trusse in Roben Hoode.  
*Item*, j littell gacket for Pygge [Psyche].  
*Item*, j womanes gown of cloth of gowld.  
*Item*, j orange taney vellet gowe [gown] with  
 fylver lace, for women.  
*Item*, j black velvet gowne ymbradered with  
 gowld lace.  
*Item*, j yelowe fatten gowne ymbradered with  
 fylk & gowld lace, for women.  
*Item*, j greve armer.  
*Item*, Harye the v. velvet gowne.  
*Item*, j payer of crymson fatten Venyffiones, layd  
 with gowld lace.  
*Item*, j blew tafitie sewte, layd with fylver lace.  
*Item*, j Longeshankes seute.  
*Item*, j orange coller fatten dublett, layd with  
 gowld lace.  
*Item*, Harye the v. fatten dublet, layd with gowld  
 lace.  
*Item*, j Spanes casse dublet of crymson pyncked.  
*Item*, j Spanes gearcken layd with fylver lace.  
*Item*, j wattshode [watchet] tafitie dublet for a  
 boye.  
*Item*, ij payer of baffes, j whitte, j blewe, of  
 safnett.  
*Item*, j freyers gowne of graye.

*A Note of all suche boockes as belong to the Stocke, and such as I have bought since the 3d of March, 1598.*

Black Jonne	Woman will have her will.
The Umers.	Welchmans price.
Hardicanewtes.	King Arthur, life and death.
Borbonne.	1 p <sup>t</sup> of Hercules.
Sturgflaterey	2 p <sup>te</sup> of Hercoles.
Brunhowlle.	Pethagores.
Cobler quen hive.	Focasse.
Frier Pendelton.	Elexfander and Lodwicke.
Alls Perce.	Blacke Battman.
Read Cappe.	2 p. black Battman.
Roben Hode, 1.	2 p <sup>t</sup> of Goodwine.
Roben Hode, 2.	Mad mans morris.
Phaeyton.	Perce of Winchester.
Treangell cockowlls.	Vayvode.
Goodwine.	

*A Note of all suche goodes as I have bought for the Company of my Lord Admiralls men, sence the 3 of Aprell, 1598, as followeth:*

	£.	s.	d.
Bowght a damaske casock garded with velvett	}	0	18
Bowght a payer of paned rownd hofse of cloth whiped with fylk, drawne out with tafitie,	}	0	8
Bowght j payer of long black wollen stockens,	}	4	15
Bowght j black fatten dublett	}	3	10
Bowght j payer of rownd howffe paned of vellevet			
Bowght a robe for to goo invisibell	}	3	10
Bowght a gown for Nembia			



Bowght a dublett of whitt fatten layd thicke with gowld lace, and a payer of rowne pandes hofte of cloth of fylver, the panes layd with gowld lace	} 7 0 0
Bowght of my sonne v fewtes -	20 0 0
Bowght of my sonne iiij fewtes -	17 0 0

In the folio manuscript already mentioned I have found notices of the following plays, and their several authors:

Oct. 1597. *The Cobler*.

Dec. 1597. *Mother Redcap*, by Anthony Mundy,<sup>1</sup>  
Jan. and Michael Drayton.

1597-8. *Dido and Æneas*.

*Phaeton*, by Thomas Dekker.<sup>2</sup>

*The World runs upon Wheels*, by G.  
Chapman.

Feb. *The first part of Robin Hood*, by Anthony  
1577-8. Mundy.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> "The best for comedy amongst us bee, Edward Earle of Oxforde, Doctor Gager of Oxforde, Maister Rowleye, once a rare scholler of learned Pembroke Hall in Cambridge, Maister Edwardes, one of her Majesties chappell, eloquent and witty John Lilly, Lodge, Gascoyne, Greene, Shakspeare, Thomas Nashe, Anthony Mundy our best plotter, Chapman, Porter, Wilfon, Hathway, and Henry Chettle." *Wits Treasury, being the Second Part of Wits Common Wealth*, by Francis Meres, 1598, p. 283. The latter writer, Henry Chettle, is the person whose testimony with respect to our poet's merit as an actor has been already produced. Chettle, it appears, wrote singly, or in conjunction with others, not les than thirty plays, of which one only (*Hoffman's Tragedy*) is now extant.

<sup>2</sup> In the following month I find this entry:

"Lent unto the company, the 4 of Febreary 1598, to discharge Mr. Dicker owt of the cownter in the powltrey, the some of fortie shillings, I say dd [delivered] to Thomas Downton, xxxxs."

<sup>3</sup> In a subsequent page is the following entry: "Lent unto Robarte Shawe, the 18 of Novemb. 1598, to lend unto Mr.

*The second part of the downfall of earl Huntington, surnamed Robinhood,* by Anthony Mundy, and Henry Chettle.  
*A woman will have her will,*<sup>4</sup> by William Haughton.<sup>5</sup>

*The Miller,* by Robert Lee.

"*A booke wherein is a part of a Welchman,*" by Michael Drayton and Henry Chettle.<sup>6</sup>

Mar. 1598. *The Triplicity of Cuckolds,* by Thomas Dekker.

*The Famous wars of Henry the First and the Prince of Wales,* by Michael Drayton and Thomas Dekker.<sup>7</sup>

*Earl Goodwin and his three sons,*<sup>8</sup> by Michael Drayton, Henry Chettle,

Chettle, upon the mending of *the first part of Robart Hoode,* the sum of xs."

And afterwards—"For mending of *Robin Hood* for the corte."

This piece and its second part have hitherto, on the authority of Kirkman, been falsely ascribed to Thomas Heywood.

<sup>4</sup> Printed in 1616, under the title of *Englismen for my Money, or a Woman will have her Will.*

<sup>5</sup> The only notice of this poet that I have met with, except what is contained in these sheets, is the following: "Lent unto Robert Shawe, the 10 of Marche, 1599, [1600] to lend Mr. Haughton out of *the clynke,* the some of xs."

<sup>6</sup> Perhaps *The Valiant Welchman,* printed in 1615.

<sup>7</sup> There was a play on this subject written by R. Davenport, and acted by the king's company in 1624; as appears by Sir Henry Herbert's Manuscript. Perhaps it was only the old play new-modelled. It was afterwards (1660) entered on the Stationers' books by a knavish bookseller, and ascribed to Shakspeare.

Subjoined to the account of this play is the following article: "Lent at that time unto the company, for to spend at the reading of that boocke at the sonne [Sun] in new Fish Street, vs."

<sup>8</sup> "Lent unto Thomas Downton the 11 of Aprill 1598, to bye tafitie to macke a rochet for the bishoppe in earle Goodwine, xxiiij s."

- Thomas Dekker, and Robert Wilson.
- The second Part of Goodwin, &c.* by Michael Drayton.
- Pierce of Exton,*<sup>9</sup> by the same four authors.
- April 1598. *The Life of Artbur king of England,* by Richard Hathwaye.
- The first part of Black Batman of the North,* by Henry Chettle.
- The second part of Black Batman,* by Henry Chettle, and Robert Wilson.
- May 1598. The first part of *Hercules,*  
The second part of *Hercules,*  
*Phocas,*  
*Pythagoras,*  
*Alexander and Lodowick,*<sup>2</sup> } by Martin Slaughter.
- Love Prevented,* by Henry Porter.
- The funeral of Richard Cordelion,* by Robert Wilson, Henry Chettle, Anthony Mundy, and Michael Drayton.
- June 1598. *The Will of a Woman,* by George Chapman.
- The Mad Man's Morris,* by Robert Wilson, Michael Drayton and Thomas Dekker.

<sup>9</sup> I suppose a play on the subject of *King Richard II.*

<sup>2</sup> "Lent unto the company, the 16 of Maye, 1598, to buye v boockes of Martin Slather, called 2 ptes of Hercolus, & focas, & pethagores, and alyxander and lodieck, which last boocke he hath not yet delyvered, the some of vii li." He afterward received 20s. more on delivering the play last named.—He was a player, and one of the Lord Admiral's Servants.

These plays, we have already seen, had been acted some years before. It appears from various entries in this book, that the price of an old play, when transferred from one theatre to another, was two pounds.

- Hannibal and Hermes*, by Robert Wilson, Michael Drayton, and Thomas Dekker.
- July 1598. *Valentine and Orson*, by Richard Hathwaye, and Anthony Mundy.
- Pierce of Wincheſter*, by Thoſ. Dekker, Robert Wilson, and Michael Drayton.
- The Play of a Woman*, by Henry Chettle.
- The Conqueſt of Brute, with the firſt finding of the Bath*, by John Daye, Henry Chettle, and John Singer.<sup>3</sup>
- Aug. 1598. *Hot anger ſoon cold*, by Henry Porter, Henry Chettle, and Benjamin Jonſon.
- William Longſword*, by Michael Drayton.
- Chance Medly*, by Robert Wilson, Anthony Mundy, Michael Drayton, and Thomas Dekker.
- Catilines Conſpiracy*, by Robert Wilson, and Henry Chettle.
- Vaywoode*, by Thomas Downton.
- Worſe afeared than hurt*, by Michael Drayton and Thomas Dekker.
- Sept. 1598. *The Firſt Civil Wars in France*, by the ſame authors.
- The Second Part of the Civil Wars in France*, by the ſame.
- The Third Part of the Civil Wars in France*, by the ſame.
- The Fountain of new Faſhions*, by George Chapman.
- Mulmutius Donwallow*, by William Rankins.

<sup>3</sup> I find in a ſubſequent page, “Lent unto Sam. Rowley, the 12 of Deſember, 1598, to bye divers thinges for to macke cotte for gyants in Brute, the ſome of xxs.”

- Connan, Prince of Cornwall*, by Michael Drayton, and Thomas Dekker.
- Nov. 'Tis no deceit to deceive the deceiver, by  
1598. Henry Chettle.
- Dec. *War without blows and Love without*  
1598. *suit*, by Thomas Heywood. In a subsequent entry "— Love without strife."
- The Second Part of the Two Angry Women of Abington*, by Henry Porter.
- Feb. 1598-9. *Joan as good as my lady*, by Thos. Heywood.<sup>4</sup>

<sup>4</sup> Thomas Heywood had written for the stage in 1596, for in another page I find—"Octob. 14, 1596. Lent unto them [the Lord Admiral's Servants] for Hawodes booke, xxxs." From another entry in the same page it appears that *Fletcher* wrote for the stage so early as in the year 1596. "Octob. 14, 1596. Lent unto Martyne, [Martin Slaughter] to fetch *Fleatcher*, vis." Again, *ibidem*: "Gave the company to give *Fleatcher*, and the have promised me payment,—xxs."—Heywood was in the year 1598 *an hireling*, by which name all the players who were not *sharers*, were denominated. They received a certain sum by the week. In Mr. Henslowe's book the following article occurs:

"Memorandum, that this 25 of Marche, 1598, Thomas Hawoode came and hiered him sealse with me as a covenanted servante for ij yeares, by the receveing of ij fyngell pence, according to the statute of Winchester, and to beginne at the daye above written, and not to playe any wher publicke abowt lundon, not whille these ij yeares be expired, but in my howse. Yf he do, then he doth forfeit unto me by the receving of the iid. fortie powndes. And witness to this, Anthony Monday, William Borne, Gabriel Spencer, Thomas Dowton, Robert Shawe, Richard Jones, Richard Alleyn."

William Borne, *alias* Bird, a dramatick poet, whose name frequently occurs in this manuscript, was likewise *an hireling*, as is ascertained by a memorandum, worth transcribing on another account:

"Memorandum, that the 10 of august, 1597, Wm. Borne came and ofered him sealse to come and play with my lord admiralles men at my house called by the name of the Rose, fetewate one [on] the banck, after this order followinge. He hath received of me iid. upon and [an] assumfett to forfeit unto me a hundreth marckes, of lafull money of Ingland, yf he do not performe thes thinges

*Friar Fox and Gillian of Brentford*, by  
Thos. Downton, and Samuel Redly.  
*Æneas' Revenge, with the tragedy of  
Polyphemus*, by Henry Chettle.  
*The two Merry Women of Abington*,<sup>5</sup> by  
Henry Porter.

*The Four Kings*.

March *The Spencers*, by Henry Porter.  
1598-9. *Orestes' furies*, by Thomas Dekker.  
June *Agamemnon*, by Henry Chettle and  
1599. Thomas Dekker.  
*The Gentle Craft*, by Thomas Dekker.  
*Bear a brain*, by Thomas Dekker.  
Aug. *The Poor man's Paradise*, by Wm.  
1599. Haughton.

following; that is, presentley after libertie beinge granted for playenge, to come & to playe with my lorde admiralles men at my howsse aforesayd, & not in any other howsse publick about london, for the space of iij yeares being imediatly after this restraynt is receiled by the lordes counsell, which restraynt is by the menes of playenge *the Feyle of Dooges* [Isle of Dogs]. Yf he do not, then he forfefts this assumptet afore, or ells not. Witness to this E. Alleyn & Robfone."

This stipend of an hireling is ascertained by the following memorandum:

"Memorandum, that the 27 of Jewley 1597, I heayred Thomas Hearne with ij pence for to serve me ij yeares in the qualetic of playenge, for *five shillinges* a weeck for one yeare, and *vis. viiid.* for the other yere, which he hath covenanted hime sealse to serve me, & not to depart from my company till thes ij yeares is ended. Witness to this, John Synger, James Downton, Thomas Towne.

<sup>5</sup> The note relative to this play is worth preservng. "Lent unto Harey Porter, at the request of the company, in earnest of his booke called *ij merey wemen of abington*, the some of forty shellengs, and for the refayte of that money he gave me his faythfull promise that I shold have alle his bookes which he writte ether him selfe or with any other, which some was dd. [delivered] the 28th of february, 1598."—The spelling of the word—*receipt* here shews how words of that kind were pronounced in our author's age, and confirms my note in Vol. X. p. 20, n. 3. [i. e. Article *Venus and Adonis* in Mr. Malone's edit. 1790.]

## A D D I T I O N S.

- The Stepmother's Tragedy*, by Henry Chettle.
- The lamentable tragedy of Peg of Plymouth*, by Wm. Bird, Thos. Downton, and Wm. Jubey.
- Nov. 1599. *The Tragedy of John Cox of Colmiston*, by Wm. Haughton and John Day.
- The second part of Henry Richmond*, by Robert Wilfon.<sup>6</sup>
- The tragedy of Thomas Merry*, by William Haughton, and John Day.
- Dec. 1599. *Patient Griffell*, by Thomas Dekker, Henry Chettle, and William Haughton.
- The Arcadian Virgin*, by Henry Chettle, and William Haughton.
- Jan. 1599-1600. *Owen Tudor*, by Michael Drayton, Richard Hathwaye, Anthony Mundy, and Rt. Wilfon.
- The Italian Tragedy*, by John Day.
- Jugurtha*, by William Boyle.
- Truth's Supplication to Candlelight*, by Tho. Dekker.
- The Spanish Morris*, by Thomas Dekker, Wm. Haughton, and John Day.
- Damon and Pythias*, by Henry Chettle.
- March. 1599-1600. *The Seven Wise Masters*, by Henry Chettle, Thomas Dekker, William Haughton, and John Day.
- April 1600. *Ferrex and Porrex*,<sup>7</sup> by Wm. Haughton.

<sup>6</sup> For this piece the poet received eight pounds. The common price was six pounds.

<sup>7</sup> Here and above, (see *Damon and Pythias*) we have additional instances of old plays being re-written. There was a dramatick piece by Lord Buckhurst and Thomas Norton, with the title of

*The English Fugitives*, by the same.

*The golden Afs and Cupid and Pysche*, by Thomas Decker, John Daye, and Henry Chettle.

*The Wooing of Death*, by Henry Chettle. *Alice Pierce*.

*Strange news out of Poland*, by William Haughton, and ——— Pett.

*The Blind Beggar of Bethnell Green*, by Henry Chettle, and John Day.

June 1600. *The fair Constance of Rome*, by Anthony Mundy, Richard Hathwaye, Michael Drayton, and Thomas Dekker.

*The second part of the fair Constance of Rome*, by the same.

December 1600. *Robinhood's Penn'orths*, by Wm. Haughton.

*Hannibal and Scipio*, by Richard Hathwaye, and William Rankins.

Feb. *Scogan and Skelton*, by the same.

1600-1. *The Second Part of Thomas Strowde*,<sup>8</sup> by William Haughton, and John Day.<sup>9</sup>

March *The conquest of Spain by John of Gaunt*, by Richard Hathwaye, ——— Hawkins, John Day, and Wm. Haughton. *All is not gold that glisters*, by Samuel Rowley, and Henry Chettle.

*Ferrex and Porrex*, printed in 1570. *Damon and Pythias*, by Richard Edwards, was printed in 1582.

<sup>8</sup> This play appears to have been sometimes called *Thomas Strowde*, and sometimes *The Blind Beggar of Bethnal Green*. See the title-page of that play.

<sup>9</sup> "Paid unto John Daye, at the apoyntment of the company, the 2 of maye 1601, after the playing of the 2 pte of Strowde, the some of xs."



- April 1601. *The Conquest of the West-Indies*, by Wentworth Smith, William Haughton, and John Day.  
*Sebastian king of Portugal*, by Henry Chettle, and Thomas Dekker.  
*The Six Yeomen of the West*, by William Haughton, and John Day.  
*The Third Part of Thomas Strowde*, by Wm. Haughton, and John Day.  
*The honourable life of the humorous earl of Gloster, with his conquest of Portugal*, by Anthony Wadefon.
- Aug. 12. 1601. *Cardinal Wolfey*,<sup>2</sup> by Henry Chettle.  
*The proud woman of Antwerp*, by William Haughton, and John Day.  
*The Second Part of Thomas Dough*, by John Day, and William Haughton.
- Sept. 1601. *The Orphan's Tragedy*, by Henry Chettle.
- Nov. 12. 1601. *The Rising of Cardinal Wolfey*,<sup>3</sup> by Anthony Mundy, Michael Drayton, Henry Chettle, and Wentworth Smith.  
*The Six Clothiers of the West*, by Richard Hathwaye, Wentworth Smith, and Wm. Haughton.  
*The Second Part of the Six Clothiers*, by the same.

X <sup>2</sup> "Layd out at the apoyntment of my sone and the company, unto harey chettle, for the alterynge of the booke of carnowlle Wollsey, the 28 of June, 1601, the some of xxs." I suspect, this play was not written originally by Chettle.

<sup>3</sup> So called in one place; in another *The First Part of Cardinal Wolfey*. It was not produced till some months after the play written or altered by Chettel. Thirty-eight pounds were expended in the dresse, &c. for Chettel's play; of which sum twenty-five shillings were paid "for velvet and mackynge of the docters gowne." The two parts of *Cardinal Wolfey* were performed by the earl of Worcester's servants.

- Nov. *Too good to be true*, by Henry Chettle,  
1601. Rich. Hathwaye, and Wentworth  
Smith.
- Jan. *Judas*, by William Haughton, Samuel  
1601-2. Rowley,<sup>4</sup> and William Borne.  
*The Spanish Fig*.
- Apr. 1602. *Malcolm King of Scots*, by Charles  
Maffy.
- May *Love parts friendship*, by Henry Chet-  
1602. tle, and Wentworth Smith.  
*The Second Part of Cardinal Wolfey*<sup>5</sup> by  
Henry Chettle.  
*The Bristol Tragedy*, by Day.<sup>6</sup>  
*Tobias*, by Henry Chettle.  
*Jessiba*, by Henry Chettle.  
*Two Harpies*, by Dekker, Drayton,  
Middleton, Webster, and Mundy.
- July *A Danish Tragedy*, by Henry Chettle.  
1602. *The Widow's Charm*,<sup>7</sup> by Anthony  
Mundy.  
*A Medicine for a Curst Wife*, by T.  
Dekker.

<sup>4</sup> This author was likewise a player, and in the same situation with Heywood, as appears from the following entry:

"Memorandum, that the 16 of november, 1598, I hired Charles Maffey and Samuel Rowley, for a year and as muche as to frafside, [Shrovetide] begenynge at the day above written, after the statute of Winchester, with ij singell pence; and forther they have covenanted with me to playe in my howsse and in no other howsse (dewringe the time) publick but in mine: yf they do without my consent to forfitt unto me xxx lb. a pece. Witnes Thomas Downton, Robert Shawe, Edw. Jubey."

<sup>5</sup> "Lent unto Thomas Downton, the 18th of may, [1602] to bye malkynge antycke fewts for the 2 parte of Carnowlle Wollsey, the some of iij lb. vs."—"27 of may, to bye Wm. Somers cotte, and other thinges, the some of iij lb."

<sup>6</sup> Probably *The Fair Maid of Bristol*, printed in 1605.

<sup>7</sup> Perhaps the play afterwards called *The Puritan Widow*.

## A D D I T I O N S.

- Sampson*, by Samuel Rowley, and Edw. Juby.
- Sept. 1602. *William Cartwright*, by William Haughton.
- Felmelanco*, by Henry Chettle, and ———  
Robinson.
- Josbua*, by Samuel Rowley.
- Oct. 1602. *Randall earl of Chester*, by T. Middleton.<sup>8</sup>
- Nov. 1602. *As merry as may be*, [acted at court] by J. Daye, Wentworth Smith, and R. Hathwaye.
- Albeke Galles*, by Thomas Heywood, and Wentworth Smith.
- Marshal Ofrick*, by Thomas Heywood, and Wentworth Smith.
- The Three Brothers*, a tragedy, by Wentworth Smith.
- Lady Jane*, by Henry Chettle, Thomas Dekker, Thomas Heywood, Wentworth Smith, and John Webster.
- The Second part of Lady Jane* by Thomas Heywood, John Webster, Henry Chettle, and Thomas Dekker.
- Christmas comes but once a year*, by T. Dekker.
- The Overthrow of Rebels*.
- The Black Dog of Newgate*, by Richard Hathwaye, John Day, Wentworth Smith, and another poet.
- The second part of the same*, by the same.
- The Blind eats many a fly*, by T. Heywood.
- The Fortunate General*, a French history,

<sup>8</sup> Probably his play called *The Mayor of Quenborough*.

- by Wentworth Smith, John Day,  
and Richard Hathwaye.
- Dec. *The Set at Tennis*, by Anthony Mundy.
1602. *The London Florentine*, by Thomas Hey-  
wood, and Henry Chettle.
- The second part of the London Florentine*,  
by Thomas Heywood, and Henry  
Chettle.
- The Tragedy of Hoffman*,<sup>9</sup> by Henry  
Chettle.
- Singer's Voluntary*, by John Singer.
- The four sons of Amon*, by Robert Shawe.
- Feb. *A Woman kill'd with kindness*, by T.
- 1602-3. Heywood.
- March *The Boast of Billingsgate*, by John Day,  
1602-3. and Richard Hathwaye.
- The Siege of Dunkerk*, by Charles Maffy.
- The patient man and honest whore*, by  
Thomas Dekker, and Thomas Mid-  
dleton.
- The Italian Tragedy*, by Wentworth  
Smith, and John Day.
- Pontius Pilate*.
- Jane Shore*, by Henry Chettle, and  
John Day.
- Baxter's Tragedy*.

---

The following notices, which I have reserved for this place, relate more immediately to our author. I have mentioned in a former page, that I had not the smallest doubt that the name of Shakspeare, which is printed at length in the title-pages of *Sir John Oldcastle*, 1600, and *The London Prodigall*, 1605, was affixed to those pieces by a knavish

<sup>9</sup> This play was printed in 1631.

bookseller without any foundation; and am now furnished with indubitable evidence on this subject; for under the year 1599 the following entry occurs in Mr. Henslowe's folio Manuscript:

"The 16th of October, 99. Received by me Thomas Downton of Philip Henslowe, to pay Mr. Monday, Mr. Drayton, Mr. Wilson, and Hathway, for *The first part of the Lyfe of Sir Jhon Ouldcastell*, and in earnest of *the Second Pte*, for the use of the company, ten pound, I say received 10lb.

"Received [Nov. 1599] of Mr. Hinchelo for Mr. Munday and the reste of the poets, at the playinge of *Sir Jhon Oldcastell*, the firste tyme, xs. as a gifte."

"Received [Dec. 1599] of Mr. Henslowe, for the use of the company, to pay Mr. Drayton for the second parte of *Sir Jhon Ouldcastell*, foure pound, I say received *per me* Thomas Downton, iiij li."<sup>2</sup>

We have here an indisputable proof of a fact which has been doubted, and can now pronounce with certainty that our poet was entirely careless about literary fame, and could patiently endure to be made answerable for compositions which were not his own, without using any means to undeceive the publick.

The bookseller for whom the first part of *Sir Jhon Oldcastle* was printed, "as it hath bene lately acted by the Right Honourable the earl of Nottingham Lord High Admirall of England his servants," was *Thomas Pavier*, who however had the

<sup>2</sup> That this second part of *Sir Jhon Oldcastle* was performed on the stage, as well as the former, is ascertained by the following entry:

"Dd. [delivered] unto the littel taylor, at the apoyntment of Robert Shawe, the 12 of marche, 1599, [1600] to macke things for the 2 pte of *owldcastell*, some of xxx s."

modesty to put only the initial letters of his christian and surname (T. P.) in the spurious title-page which he prefixed to it. In 1602, he entered the old copy of *Titus Andronicus* on the Stationers' books, with an intention (no doubt) to affix the name of Shakspeare to it, finding that our poet had made some additions to that piece.

To this person we are likewise indebted for the mistake which has so long prevailed,<sup>8</sup> relative to the two old plays entitled *The First Part of the Contention between the two famous houses of York and Lancaster*, and *The true tragedie of Richard Duke of Yorke*, which were printed *anonymously* in 1600, as acted by the *earl of Pembroke's Servants*, and have erroneously been ascribed to our poet, in consequence of Pavier's reprinting them in the year 1619, and then for the first time fraudulently affixing Shakspeare's name to them. To those plays, as to *Oldcastle*, he put only the initial letters of his christian and surname. For him likewise *The Yorkshire Tragedy* was printed in the year 1608, and our poet's name affixed to it.

*The Life and Death of Lord Cromwell*, published in 1602, and ascribed to W. S. and *The Puritan Widow*, which was published in 1607, with the same initial letters, were probably written by *Wentworth Smith*, a dramattick writer whose name has so often occurred in the preceding pages, with perhaps the aid of Anthony Mundy, or some other of the same fraternity. *Lochrine*, which was printed in 1595, as *newly set forth, overseen, and corrected by W. S.* was probably revised by the same person.

<sup>8</sup> See the *Dissertation on the Three Parts of King Henry VI.* in Vol. X.

It is extremely probable from the register of dramattick pieces in a former page, that *Cardinal Wolfey* had been exhibited on the stage before our poet produced him in *K. Henry VIII.* To the list of plays written by Shakspeare upon subjects which had already been brought upon the scene,<sup>4</sup> must also be added *Troilus and Cressida*, as appears from the following entries:

“ April 7. 1599. Lent unto Thomas Downton to lende unto Mr. Deckers, & harey cheattel, in earnest of ther boocke called *Troyeles & Creasjedaye*, the some of iii lb.”

“ Lent unto harey cheattell, & Mr. Dickers, in pte of payment of their booke called *Troyelles & Cresseda*, the 16 of Aprell, 1599, xxs.”

I suspect the authors changed the name of this piece before it was produced, for in a subsequent page are the following entries:

“ Lent unto Mr. Deckers and Mr. Chettel the 26 of maye, 1599, in earnest of a booke called *Troylles and Crefeda*, the sum of xxs.” In this entry a line is drawn through the words *Troylles and Crefeda*, and “ *the tragedie of Agamemnon*” written over them.

“ Lent unto Robart Shawe, the 30 of maye 1599, in fulle payment of the boocke called *the tragedie of Agamemnon*, the sum of iii li. vs.—to Mr. Deckers, and harey Chettell.”

“ Paid unto the Master of the Revells man for lycensyng of a boocke called *the Tragedie of Agamemnon* the 3 of June, 1599, vii s.”

We have seen in the list of plays performed in 1593-4, by the servants of the earl of Suffex, the old play of *Titus Andronicus*, in which on its revival

<sup>4</sup> See Vol. X. p. 452.

by the king's servants, our author was induced, for the advantage of his own theatre, to make some alterations, and to add a few lines. The old play of *K. Henry VI.* which was played with such success in 1591, he without doubt touched in the same manner, in consequence of which it appeared in his works under the title of *The First Part of King Henry VI.* How common this practice was, is proved by the following entries made by Mr. Henflowe:

" Lent unto the companye, the 17 of August, 1602, to pay unto Thomas Deckers, for new *adycions* to *Owldcastell*, the some of xxxxs."

" Lent unto John Thane, the 7 of september, 1602, to geve unto Thomas Deckers for his *adicions* in *Owldcastell*, the some of xs."

" Lent unto Samuel Rowley, the 14 of defember, 1600, to geve unto Thomas Deckers, for his paynes in *Fayeton*, [*Phaeton*] some of xs. For the corte."

" Lent unto Samuel Rowley, the 22 of defember, 1601, to geve unto Thomas Decker for *altering* of *Fayton* [*Phaeton*] for the corte, xxxs."

" P<sup>d</sup> unto Thomas Deckers, at the apoyntment of the company, the 16 of janeuary 1601, towards the *altering* of *Taffo*, the some of xxs."

" Lent unto my sonne E. Alleyn, the 7 of november, 1602, to geve unto Thomas Deckers for *mending* of the play of *Taffo*, the some of xxxxs."

" Lent unto Mr. Birde, the 4 of defember, 1602, to paye unto Thomas Deckers, in pt of payment for *Taffo*, the sum of xxs."

These two old playes of *Phaeton* and *Taffo's Melancholy*, we have seen in a former page, had been exhibited some years before.

" Lent unto the company, the 22 of november, 1602, to paye unto William Birde, and Samuel



Rowley, for ther *adycions* in *Doct̄er Foftes*, the ſome of iiii lb.”

“ P<sup>d</sup>. unto Thomas Hewode, the 20 of ſeptember, [1602] for the new *adycions* of *Cutting Dick*, the ſome of xx s.”

The following curious notices occur, relative to our poet’s old antagoniſt, Ben Jonſon; the laſt two of which furniſh a proof of what I have juſt obſerved with reſpect to *Titus Andronicus*, and the Firſt Part of *King Henry VI.*; and the laſt article aſcertains that he had the audacity to write a play, after our author, on the ſubject of *K. Richard III.*

“ Lent unto Bengemen Johnſon, player, the 22 of July, 1597, in redy money, the ſome of fower poundes, to be payd yt again whenſoever either I or my ſonne [Edw. Alleyn] ſhall demand yt. I ſaye iiij lb.

“ Witnefs E. Alleyn, & John Synger.”

“ Lent unto Bengemen Johnſone, the 3 of december, 1597, upon a booke which he was to writte for us before cryſmas next after the date hereof, which he ſhowed the plotte unto the company: I ſaye, lent in redy mony unto hime the ſome of xx s.”

“ Lent Bengemyn Johnſon, the 5 of Jenewary, 1597, [1597-8] in redy mony, the ſome of v s.

“ Lent unto the company, the 18 of aguſt, 1598, to bye a boocke called *Hoate anger ſone cowld*, of Mr. Porter, Mr. Cheattell, & Bengemen Johnſon, in full payment, the ſome of vi lb.

“ Lent unto Robart Shawe, & Jewbey, the 23 of Octob. 1598, to lend unto Mr. Chapman, one [on] his playboocke, & ij actes of a tragedie of *Bengemen’s* plott, the ſum of iiij lb.

“ Lent unto Wm. Borne, *alias* Birde, the 10 of aguſt, 1599, to lend unto Bengemen Johnſon and Thomas Dekker, in earneſt of ther booke which

they are writing, called *Pagge of Plim*,<sup>5</sup> the some of xxxxs.

“Lent unto Thomas Downton, the 3 of september, 1599, to lend unto Thomas Deckers, Bengemen Johnson, Heary Cheattell, and other jentellmen, in earnest of a playe called *Robart the second kinge of Scottes tragedie*, the some of xxxxs.

“Lent unto Wm. Borne, the 23 of september, 1599, to lend unto Bengemen Johnstone, in earnest of a boocke called *the scottes tragedie*, the some of xx s.

“Lent unto Mr. Alleyn, the 25 of september, 1601, to lend unto Bengemen Johnson, upon his writing of his *adycians in Jeronymo*,<sup>6</sup> xxxxs.

“Lent unto Bengemy Johnstone, at the apoyntment of E. Alleyn, and Wm. Birde, the 22 of June, 1602, in earnest of a boocke called *Richard Crook-back*, and for new *adycions* for *Jeronymo*, the some of x lb.”

<sup>5</sup> These three words are so blotted, that they can only be guessed at. I find in the next page—“Lent unto Mr. Birde, Thomas Downton, and William Jube, the 2 of September, 1599, to paye in full payment for a boocke called the lamentable tragedie of *Pagge of Plymouth*, the some of vilb.”; which should seem to be the same play; but six pounds was the full price of a play, and the authors are different. — Bird, Downton, and Jubey, were all actors.

<sup>6</sup> *The Spanish Tragedy*, written by Thomas Kyd, is meant, which was frequently called *Jeronymo*, though the former part of this play expressly bore that name. See the title-page to the edition of *The Spanish Tragedy* in 1610, where these new additions are particularly mentioned. Jonson himself alludes to them in his *Cynthia's Revels*, 1602: “Another swears down all that are about him, that the *old Hieronymo*, as it was at first acted, was the only best and judiciously penned play in Europe.”—Mr. Hawkins, when he republished this piece in 1773, printed most of Jonson's additions to it, at the bottom of the page, as “foisted in by the players.”

I insert the following letter, which has been lately found at Dulwich College, as a literary curiosity. It shews how very highly Alleyn the player was estimated. What the wager alluded to was, it is now impossible to ascertain. It probably was, that Alleyn would equal his predecessors Knell and Bently, in some part which they had performed, and in which his contemporary, George Peel, had likewise been admired.

“ Your answer the other night so well pleased the gentlemen, as I was satisfied therewith, though to the hazarde of the wager: and yet my meaning was not to prejudice *Peele's* credit, neither wolde it, though it pleased you so to excuse it. But beinge now growen farther in question, the partie affected to Bently scornynge to win the wager by your deniall, hath now given you libertie to make choyce of any one play that either Bently or Knell plaide; and least this advantage agree not with your mind, he is contented both the plaie and the tyme shal be referred to the gentlemen here present. I see not how you canne any waie hurt your credit by this action: for if you excell them, you will then be famous; if equall them, you win both the wager and credit; if short of them, we must and will saie, NED ALLEN STILL.

“ Your friend to his power,

“ W. P.

- “ Deny mee not, sweet Ned; the wager's downe,
- “ And twice as muche commaunde of me or myne;
- “ And if you wyne, I swear the half is thine,
- “ And for an overplus an English crowne:
- “ Appoint the tyme, and stint it as you pleas,
- “ Your labour's gaine, and that will prove it easie.”

The two following letters, which were found among Mr. Henslowe's papers, ascertain the low state of the dramattick poets in his time. From the former of them it should seem, that in a few years after the accession of James the First, the price of a play had considerably risen. Neither of them are dated, but I imagine they were written some time between the years 1612 and 1615. Mr. Henslowe died about the 8th of January, 1615-16. *B. 10 Janry 1615-16.*

“ Mr. Hinchlow,

“ I have ever since I saw you kept my bed, being so lame that I cannot stand. I pray, Sir, goe forward with that reasonable bargayn for *The Bellman*. We will have *but twelve pounds, and the overplus of the second day*; whereof I have had ten shillings, and desire but twenty shillings more, till you have three sheets of my papers. Good Sir, consider how for your sake I have put myself out of the assured way to get money, and from *twenty pounds* a play am come to *twelve*. Therefor in my extremity forsake me not, as you shall ever command me. My wife can acquaint you how infinit great my occasion is, and this shall be sufficient for the receipt, till I come to set my hand to the booke.

“ Yours at comand,

“ ROBERT DABORNE.”

At the bottom of this letter Mr. Henslowe has written the following memorandum:

“ Lent Mr. Daborne upon this note, the 23 of agust, in earnest of a play called *The Bellman of London*, xx s.”

“ To our most loving friend,  
Mr. Philip Hinchlow,  
Esquire, These.

“ Mr. Hinchlow,

“ You understand our unfortunate extremitie, and I doe not thincke you so void of christianitie but that you would throw so much money into the Thames as wee request now of you, rather then endanger so many innocent liues. You know there is x<sup>l</sup>. more at least to be receaved of you for the play. We desire you to lend us v<sup>l</sup>. of that; which shall be allowed to you; without which we cannot be bayled, nor I play any more till this be dispatch'd. It will lose you xx<sup>l</sup>. ere the end of the next weeke, besides the hinderance of the next new play. Pray, Sir, consider our cases with humanity, and now give us cause to acknowledge you our true freind in time of neede. Wee have entreated Mr. Davison to deliver this note, as well to witnesse your love as our promises, and alwayes acknowledgmet to be ever

“ Your most thanckfull and loving friends,

“ NAT. FIELD.”

“ The money shall be abated out of the money remayns for the play of Mr. Fletcher and ours.

“ ROB. DABORNE.”

“ I have ever found you a true loving friend to mee, and in soe small a suite, it beeing honest, I hope you will not faile us.

“ PHILIP MASSINGER.”

*Indorsed :*

“ Received by mee Robert Davison of Mr.

Hinchlow, for the use of Mr. Daboerne, Mr. Feeld,  
Mr. Messenger, the sum of v l.

“ ROBERT DAVISON.”

---

The dimensions and plan of the Globe Playhouse, as well as the time when it was built, are ascertained by the following paper. I had conjectured that it was not built before 1596; and we have here a confirmation of that conjecture.

“ THIS INDENTURE made the eighte day of Januarye, 1599, and in the two and fortyth yeare of the reigne of our soveraigne ladie Elizabeth, by the grace of God Queene of England, Fraunce and Ireland, defender of the fayth, &c. Between Phillipp Henslowe and Edward Allen of the parishe of St. Saviours in Southwark, in the countie of Surry, gentleman, on thone parte, and Peter Streete, citizen and carpenter of London, on thother parte, Witneffeth; that whereas the said Phillipp Henslowe and Edward Allen the day of the date hereof have bargained, compounded, and agreed with the said Peter Streete for the erectinge, buildinge, and setting up of a new House and Stage for a play-howse, in and uppon a certeine plott or peece of grounde appoynted oute for that purpose, scituate and beinge near Goldinge lane in the parish of Saint Giles without Cripplegate of London; to be by him the said Peter Streete or some other sufficient workmen of his providing and appoyntment, and att his propper costes and chardges, (for the consideration hereafter in these presents expressed) made, builded, and sett upp, in manner and form following: that is to saie, the frame of the saide howse to be sett square, and to containe fowerscore foote of lawful assize everye waie square, without,

and fiftie five foote of like affize square, everye waie within, with a good, fuer, and stronge foundation of pyles, brick, lyme, and sand, both without and within, to be wrought one foote of affize at the leiste above the ground; and the saide frame to conteine three stories in heighth, the first or lower storie to conteine twelve foote of lawful affize in heighth, the second storie eleaven foote of lawful affize in heighth, and the third or upper storie to conteine nine foote of lawful affize in height. All which stories shall conteine twelve foote and a half of lawful affize in breadth throughoute, besides a juttey forwards in eyther of the saide two upper stories of tene ynches of lawful affize; with fower convenient divisions for gentlemens roomes,<sup>7</sup> and other sufficient and convenient divisions for twoopennie roomes;<sup>8</sup> with necessarie seates to be placed and sett as well in those roomes as throughoute all the rest of the galleries of the said howse; and with suche like steares, conveyances, and divisions without and within, as are made and contryved in and to the late-erected play-howse on the Bancke in the said parish of Saint Saviours, called THE GLOBE; with a stadge and tyreinge-howse, to be made, erected and sett upp within the saide frame; with a shadowe or cover over the saide stadge; which stadge shall be placed and sett, as alsoe the stearcases of the said frame, in such sorte as is prefigured in a plott thereof drawn; and which stadge shall conteine in length fortie and three foote of lawfull affize, and in breadth to extende to the middle of the yarde<sup>9</sup> of the said howse: the same stadge to be-paled in belowe with goode stronge and

<sup>7</sup> What we now call the *Boxes*.

<sup>8</sup> Perhaps the rooms over the boxes; what we now call *Balconies*.

<sup>9</sup> The open area in the centre.

sufficyent new oken boardes, and likewise the lower storie of the said frame withinfied, and the same lower storie to be alsoe laide over and fenced with stronge yron pyles: And the saide stage to be in all other proportions contrived and fashioned like unto the stage of the saide Playhouse called **THE GLOBE**; with convenient windowes and lights glazed to the saide tireynge-howse. And the saide frame, stage, and stearcases, to be covered with tyle, and to have a sufficient gutter of leade, to carrie and convey the water from the coveringe of the said stage, to fall backwards. And alsoe all the saide frame and the stearcases thereof to be sufficyently enclosed without with lathe, lyme, and haire. And the gentlemens roomes and two-pennie roomes to be seeled with lathe, lyme, and haire; and all the flowers of the saide galleries, stories, and stage to be boarded with good and sufficient newe deale boardes of the whole thicknes, wheare neede shall be. And the saide howse, and other thinges before mentioned to be made and doen, to be in all other contrivitions, conveyances, fashions, thinge and thinges, effected, finished and doen, according to the manner and fashion of the saide howse called **THE GLOBE**; saveinge only that all the princypall and maine postes of the saide frame, and stage forward, shall be square and wrought palaster-wise, with carved proportions called Satiers, to be placed and sett on the topp of every of the same postes: and saveing alsoe that the saide Peter Streete shall not be charged with anie manner of paynteinge in or aboute the saide frame, howse, or stage, or anie parte thereof, nor rendering the walles within, nor feelinge anie more or other roomes then the gentlemens roomes, twoo-pennie roomes, and stage, before mentioned. Nowe thereuppon the saide Peter Streete doth covenante, promise, and



graunte for himself, his executors, and administrators, to and with the said Phillip Henflowe, and Edward Allen, and either of them, and the executors, and administrators of them, by these presents, in manner and forme followeing, that is to say; That he the saide Peter Streete, his executors, or assigns, shall and will at his or their owne propper costes and chardges, well, workman-like, and substantially make, erect, sett upp, and fullie finnishe in and by all thinges accordinge to the true meaninge of theis presents, with good stronge and substancyall new tymber and other necessarie stuff, all the saide frame and other works whatsoever in and uppon the saide plott or parcell of grounde, (beinge not by anie authoritie restrayned, and having ingres, egres, and regres to doe the same,) before the five and twentyth daye of Julie, next comeing after the date hereof. And shall alsoe att his or their like costes and chardges provide and find all manner of workmen, tymber, joyfts, rafters, boords, dores, bolts, hinges, brick, tyle, lathe, lyme, haire, sande, nailes, lead, iron, glafs, workmanshipp and other thinges whatsoever which shall be needful, convenyent and necessarie for the saide frame and works and everie parte thereof: and shall alsoe make all the saide frame in every poynte for scantlings lardger and bigger in assize then the scantlings of the timber of the saide newe-erected howse called The Globe. And alsoe that he the saide Peter Streete shall furthwith, as well by him selfe as by fuche other and soe manie workmen as shall be convenient and necessarie, enter into and uppon the saide buildinges and workes, and shall in reasonable manner procede therein withoute anie wilfull detraction, untill the same shall be fully effected and finished. IN CONSIDERATION of all which buildings and of all stuff and workmanshipp thereto belonginge,

the said Philip Henflowe, and Edward Allen, and either of them, for themselves, their and either of their executors and administrators, doe joyntlie and severallie covenante and graunt to and with the saide Peter Streete, his executors and administrators, by their presents, that the said Phillip Henflowe, and Edward Allen, or one of them, or the executors, administrators, or assigns of them or one of them, shall and will well and trulie paie or cause to be paie unto the saide Peter Streete, his executors or assigns, att the place aforesaid appoynted for the erectinge of the saide frame, the full some of FOWER HUNDRED AND FORTIE POUNDES, of lawfull money of Englande, in manner and forme followinge; that is to saie, at suche tyme and when as the tymber woork of the saide frame shall be raysed and sett upp by the saide Peter Streete, his executors or assigns, or within seaven daies then next followinge, twoo hundred and twentie poundes; and att suche time and when as the saide frame-work shall be fullie effected and finished as is aforesaid, or within seaven daies then next followinge, thother twoo hundred and twentie poundes, withoute fraude or coven. Provided allwaies, and it is agreed betwene the saide parties, that whatsoever some or somes of money the saide Phillip Henflowe, or Edward Allen, or either of them, or the executors or assigns of them or either of them, shall lend or deliver unto the saide Peter Streete, his executors or assigns, or any other by his appoyntment or consent, for or concerninge the saide woork or anie parte thereof, or any stuff thereto belonginge, before the raiseing and setting upp of the saide frame, shall be reputed, accepted, taken and accoumpted in parte of the first payment aforesaid of the saide some of fower hundred

and fortie poundes : and all such some and somes of money as they or anie of them shall as aforesaid lend or deliver betwene the razeing of the said frame and finishing thereof, and of all the rest of the said works, shall be reputed, accepted, taken and accounted in parte of the laste payment aforesaid of the same some of fower hundred and fortie poundes ; anie thinge above said to the contrary notwithstandinge. In witness whereof the parties abovesaid to theis present indentures interchangeably have sett their handes and seales. Yeoven the daie and yeare first above-written.”



A tent being plac  
the Sixt. He in it aslee  
a Purcevant, R. Cowl  
R. Pollant. to them P  
Covetoufnes at one do  
Sloth and Lechery. T  
and fo exeunt.

Rodope. R. Cowly. I  
Nick.

Enter Sardinapalus  
Captaines marching. M  
Pa. Kit. J. Sincler. J. F

Enter a Captaine wi  
Kitt.

\* The word *Platt* see  
fense of *platform*. See S  
" There is the *pl*  
" Each severally

It is still used at the thea  
+ The part of *Will*  
took its rise from *Will*. S  
was, probably, performed  
of this piece. In the pr  
represented by another ac  
be presumed, was not ve  
year Tarleton died. A

might have been represen  
before Tarleton's death.  
distinguished by his Ch  
author, as seems probab  
in our conjectures conc

AS the following article in Mr. Malone's *Supplement*, &c. 1780, is omitted in his present *Historical Account of the English Stage*, it is here reprinted.—The description of a most singular species of dramattick entertainment, cannot well be considered as an unnatural adjunct to the preceding valuable mass of theatrical information. STEEVENS.

“ A transcript of a very curious paper now in my possession, entitled, *The Platt of the Secound Parte of the Seven Deadlie Sinns*, serves in some measure to mark the various degrees of consequence of severall of these [our ancient] performers.

The piece entitled *The Seven Deadly Sins*, in two parts, (of one of which the annexed paper contains the outlines,) was written by Tarleton the comedian.<sup>2</sup> From the manner in which it is mentioned

<sup>2</sup> See *Four Letters and certain Sonnets*, [by Gabriel Harvey] 1592, p. 29.

“ ———doubtles it will prove some dainty devise, quaintly contrived by way of humble supplication to the high and mightie Prince of darknesse; not dunfically botched up, but *right formally conveyed*, according to the stile and tenour of Tarleton's *president*, his famous *play of the Seaven Deadly Sinnes*; which most dealy [f. deadly] but lively playe I might have seen in London, and was verie gently invited thereunto at Oxford by Tarleton himselfe; of whom I merrily demaunding, which of the seaven was his own deadlie sinne, he bluntly answered, after this manner; By G—the sinne of other gentlemen, lechery.” Tarleton's *Repentance and his Farewell to his Frenedes in his Sicknesse, a little before his death*, was entered on the Stationers' books in October, 1589; so that the play of *The Seaven Deadly Sins* must have been produced in or before that year.

*The Seven Deadly Sins* had been very early personified, and introduced by Dunbar, a Scottish writer, (who flourished about 1470) in a poem entitled *The Daunce*. In this piece they are described

by Gabriel Harvey, his contemporary, it appears to have been a new and unexampled species of dramattick exhibition. He expressly calls it a play. I think it probable, that it was first produced soon after a violent attack had been made against the stage. Several invectives against plays were published in the latter part of the reign of Queen Elizabeth. It seems to have been the purpose of the author of this exhibition, to concenter in one performance the principal subjects of the serious drama, and to exhibit at one view those uses to which it might be applied with advantage. That these *Seven Deadly Sins*, as they are here called, were esteemed the principal subjects of tragedy, may appear from the following verses of Heywood, who, in his *Apology for Actors*, introduces *Melpomene* thus speaking:

“ Have I not whipt Vice with a scourge of steele,  
 “ Unmaskt sterne *Murther*, sham’d lascivious *Lust*,  
 “ Pluckt off the vifar from grimme treason’s face,  
 “ And made the sunne point at their ugly finnes?  
 “ Hath not this powerful hand tam’d fiery *Rage*,  
 “ Kill’d poysonous *Envy* with her own keene darts,  
 “ Choak’d up the *covetous mouth* with moulten gold,  
 “ Burst the vast wombe of eating *Gluttony*,  
 “ And drown’d the drunkard’s gall in juice of grapes?  
 “ I have shewd *Pride* his picture on a stage,  
 “ Layde ope the ugly shapes his steel-glasse hid,  
 “ And made him passe thence meekely—.”

As a very full and satisfactory account of the exhibition described in this ancient fragment, by

as presenting a mask or mummery, with the newest gambols just imported from France. In an anonymous poem called *The Kalender of Shepherds*, printed by Wynkyn de Worde, 1497, are also described the *Seven Visions*, or the punishments in hell of *The Seven Deadly Sins*. See Warton’s *History of English Poetry*, Vol. II. p. 197, 272. MALONE.

Mr. Steevens, will be found in the following pages, it is unnecessary to add any thing upon the subject. —What dramas were represented in the *first* part of the *Seven Deadly Sins*, we can now only conjecture, as probably the *Plot* of that piece is long since destroyed. The ill consequences of *Rage*, I suppose, were inculcated by the exhibition of *Alexander*, and the death of *Clitus*, on which subject, it appears there was an ancient play.<sup>3</sup> Some scenes in the drama of *Mydas*<sup>4</sup> were probably introduced to exhibit the odiousness and folly of *Avarice*. Lessons against *Pride* and ambition were perhaps furnished, either by the play of *Ninus* and *Semiramis*,<sup>5</sup> or by a piece formed on the story of *Phaeton*:<sup>6</sup> And *Gluttony*, we may suppose, was rendered odious in the person of *Heliogabalus*.

MALONE.

<sup>3</sup> “If we present a foreign history, the subject is so intended, that in the lives of Romans, Grecians, or others, the virtues of our countrymen are extolled, or their vices reprov’d.—We present *Alexander* killing his friend in his *rage*, to reprove *raſhneſs*; *Mydas* choked with gold, to tax *covetouſneſs*; *Nero* againſt *tyranny*; *Sardanapalus* againſt *luxury*; *Ninus* againſt *ambition*.”—Heywood’s *Apology for Actors*, 1610. MALONE.

<sup>4</sup> See the foregoing note. MALONE.

<sup>5</sup> *The Tragedy of Ninus and Semiramis, the first Monarchs of the World*, was entered on the Stationers’ books, May 10, 1595. See also note 3. MALONE.

<sup>6</sup> There appears to have been an antient play on this subject. “Art thou *proud*? Our *ſcene* preſents thee with the fall of *Phaeton*; *Narciffus* pining in the love of his ſhadow; *ambitious* *Haman* now calling himſelf a god, and by and by thruſt headlong among the devils.” *Pride* and *ambition* ſeem to have been uſed as ſynonymous terms. *Apology for Actors*. MALONE.



I met with this singular curiosity in the library of Dulwich College, where it had remained unnoticed from the time of Alleyn who founded that society, and was himself the chief or only proprietor of the *Fortune* playhouse.

The *Platt* (for so it is called) is fairly written out on pasteboard in a large hand, and undoubtedly contained directions appointed to be stuck up near the prompter's station. It has an oblong hole in its centre, sufficient to admit a wooden peg; and has been converted into a cover for an anonymous manuscript play entitled *The Tell-tale*. From this cover<sup>7</sup> I made the preceding transcript; and the best conjectures I am able to form about its supposed purpose and operation, are as follows.

It is certainly (according to its title) the groundwork of a motley exhibition, in which the heinousness of the seven deadly sins<sup>8</sup> was exemplified by aid of scenes and circumstances adapted from different dramas, and connected by choruses or occasional speakers. As the first part of this extraordinary entertainment is wanting, I cannot promise myself the most complete success in my attempts to explain the nature of it.

The period is not exactly fixed at which moralities gave way to the introduction of regular tra-

<sup>7</sup> On the outside of the cover is written, "The *Book* and *Platt*," &c. STEEVENS.

<sup>8</sup> Our antient audiences were no strangers to the established catalogue of mortal offences. Claudio, in *Measure for Measure*, declares to Isabella that of *the deadly seven* his sin was *the least*. Spenser, in his *Faery Queen*, canto IV. has personified them all; and the Jesuits, in the time of Shakspeare, pretended to cast them out in the shape of those animals that most resembled them. See *King Lear*, Vol. XIV. p. 162, n. 6. STEEVENS.

gedies and comedies. Perhaps indeed this change was not effected on a sudden, but the audiences were to be gradually weaned from their accustomed modes of amusement. The necessity of half indulging and half repressing a gross and vicious taste, might have given rise to such pieces of dramatick patchwork as this. Even the most rigid puritans might have been content to behold exhibitions in which Pagan histories were rendered subservient to Christian purposes. The dulness of the intervening homilist would have half absolved the *deadly sin* of the poet. A fainted audience would have been tempted to think the representation of *Otello* laudable, provided the piece were at once heightened and moralized<sup>9</sup> by choruses spoken in the characters of Ireton and Cromwell.— Let it be remembered, however, that to perform several short and distinct plays in the course of the same evening, was a practice continued much below the imagined date of this theatrical directory. Shakspeare's *Yorkshire Tragedy* was one out of four pieces acted together; and Beaumont and Fletcher's works supply a further proof of the existence of the same custom.

This "Platt of the *second* part of the seven deadly sins" seems to be formed out of three plays only,

<sup>9</sup> ——— *moralized*—] In Randolph's *Muse's Looking-Glass*, where two Puritans are made spectators of a play, a player, to reconcile them in some degree to a theatre, promises to *moralize* the plot: and one of them answers,

" ——— that *moralizing*

" I do approve: it may be for instruction."

Again, Mrs. Flowerdew, one of the characters, says, " Pray, Sir, continue the *moralizing*." The old registers of the Stationers afford numerous instances of this custom, which was encouraged by the encrease of puritanism. STEEVENS.

viz. Lord Buckhurst's *Gorboduc*, and two others with which we are utterly unacquainted, *Sardanapalus* and *Tereus*.<sup>2</sup> It is easy to conceive how the different sins might be exposed in the conduct of the several heroes of these pieces. Thus, *Porrex* through *envy* destroys his brother;—*Sardanapalus* was a martyr to his *sloth* :

“ Et venere, et cænis, et pluma Sardanapali.”

*Juv. Sat. X.*

*Tereus* gratified his *lechery* by committing a rape on his wife's sister. I mention these three only, because it is apparent that the danger of the *four* preceding vices had been illustrated in the former part of the same entertainment. “ These *three* put back the other *four*,” as already done with, at the opening of the present exhibition. Likewise *Envy* crosses the stage before the drama of *Gorboduc*, and *Sloth* and *Lechery* appear before those of *Sardanapalus* and *Tereus*.—It is probable also that these different personages might be meant to appear as in a vision to *King Henry VI.* while he slept; and that as often as he awaked, he introduced some

<sup>2</sup> — *Tereus*.] Some tragedy on this subject most probably had existed in the time of Shakspeare, who seldom alludes to fables with which his audience were not as well acquainted as himself. In *Cymbeline* he observes that Imogen had been reading the tale of *Tereus*, where *Philomel* &c. An allusion to the same story occurs again in *Titus Andronicus*. A Latin tragedy entitled *Progne* was acted at Oxford when Queen Elizabeth was there in 1566. See Wood's *Hist. Ant. Un. Oxon.* Lib. I. p. 287, col. 2.

Heywood, in his *Apology for Actors*, 1610, has the following passage, from which we may suppose that some tragedy written on the story of *Sardanapalus* was once in possession of the stage. “ Art thou inclined to lust? Behold the fall of the Tarquins in *The Rape of Lucrece*; the guerdon of *luxury* in the death of *Sardanapalus* ;” &c. See also note 3, p. \*497. STEEVENS.

particular comment on each preceding occurrence. His piety would well enough entitle him to such an office. In this task he was occasionally seconded by Lidgate, the monk of Bury, whose age, learning, and experience, might be supposed to give equal weight to his admonitions. The latter certainly, at his final exit, made a formal address to the spectators.

As I have observed that only particular scenes from these dramas appear to have been employed, so probably even these were altered as well as curtailed. We look in vain for the names of *Lucius* and *Damafus* in the list of persons prefixed to the tragedy of *Gorboduc*. These new characters might have been added, to throw the materials that composed the last act into narrative, and thereby shorten the representation; or perhaps all was tragick pantomime, or dumb show,<sup>3</sup> except the alternate monologues of *Henry* and *Lidgate*; for from the *Troie Boke* of the latter I learn that the reciters of dramattick pieces were once distinct from the acting performers or gesticulators. But at what period this practice (which was perhaps the parent of all the pageantry and dumb shows in theatrical pieces during the reign of Elizabeth,) was begun or discontinued, I believe (like many customs of greater importance,) is not to be determined.

“ In the theatre there was a smale aulter  
 “ Amyddes fette that was halfe circular,  
 “ Which into easte of custome was directe,  
 “ Upon the whiche a pulpet was erecte,

<sup>3</sup> I am led to this supposition by observing that Lord Buckhurst's *Gorboduc* could by no means furnish such dialogue as many of these situations would require; nor does the succession of scenes, enumerated above, by any means correspond with that of the same tragedy. STEEVENS.

- “ And therein stode an auncient poete  
 “ For to reherse by rethorykes swete  
 “ The noble dedes that were hyftoryall  
 “ Of kynges and prynces for memoryall,  
 “ And of these olde worthy emperours  
 “ The great empyrse eke of conquerours,  
 “ And how they gat in Martes hye honour  
 “ The lawrer grene for fyne of their labour,  
 “ The palme of knighthod diservd by old date,  
 “ Or Parchas made them passen into fate.  
 “ And after that with chere and face pale,  
 “ With stile enclyned gan to tourne his tale,  
 “ And for to syng after all their loofe,  
 “ Full mortally the stroke of Attropose,  
 “ And tell also for all their worthy head  
 “ The sodeyne breaking of their lives threde,  
 “ How piteously they made their mortall ende  
 “ Through false fortune that al the world wil shende,  
 “ And how the fyne of all their worthynesse  
 “ Ended in sorowe and in high tristesse.  
 “ By compassynge of fraud or false treason,  
 “ By sodaine murder or vengeance of poyson,  
 “ Or conspyryng of fretyng false envye  
 “ How unwarily that they dydden dye,  
 “ And how their renowne and their mighty fame  
 “ Was of hatred sodeynly made lame,  
 “ And how their honour downward gan decline,  
 “ And the mischiese of their unhappy fyne,  
 “ And how fortune was to them unswete,  
 “ All this was told and red by the poete.  
 “ *And whyle that he in the pulpit stode*  
 “ *With deadly face all devoyde of blode,*  
 “ *Synging his ditees with muses all to rent,*  
 “ *Amyd the theatre shrowded in a tent,*  
 “ *There came out men gastfull in their cheres,*  
 “ *Disfygured their faces with wiferes,*  
 “ *Playing by sygnes in the peoples syght*  
 “ *That the poete songe bath on heyght,*  
 “ *So that there was no manner discordaunce*  
 “ *Atwene his ditees and their countenaunce ;*  
 “ *For lyke as he alofte dyd expresse*  
 “ *Wordes of joye or of heavynesse,*  
 “ *Meaning and chere beneth of them playing*  
 “ *From poynt to poynt was alway answering ;*  
 “ *Now triste, now glad, now hevvy, and now light,*  
 “ *And face ychaungid with a sodeyne syght*

“ So craftely they coulde them transfigure,  
 “ Conforming them unto the chante plure,  
 “ Now to synge and sodaynely to wepe,  
 “ So well they could their observaunces kepe.  
 “ And this was done,” &c. *Troie Boke*, B. II. c. xii.

I think *Gravina* has somewhere alluded to the same contrivance in the rude exhibitions of very early dramattick pieces.

It may be observed, that though Lidgate assures us both tragedies and comedies were thus represented in the city of Troy, yet Guido of Colonna (a civilian and poet of Messina in Sicily,) whom he has sometimes very closely followed, makes mention of no such exhibitions. The custom however might have been prevalent here, and it is probable that Lidgate, like Shakspeare, made no scruple of attributing to a foreign country the peculiarities of his own.

To conclude, the mysterious fragment of ancient stage directions, which gave rise to the present remarks, must have been designed for the use of those who were familiarly acquainted with each other, as sometimes, instead of the surname of a performer, we only meet with *Ned* or *Nich*.<sup>4</sup> Let

<sup>4</sup> From this paper we may infer, with some degree of certainty, that the following characters were represented by the following actors:

<i>King Henry VI.</i>			
{	E. of Warwick,	-	Geo. Bryan.*
	Lieutenant,	-	Rich. Cowley.*
	Pursuivant,	-	John Duke.†
	Warder,	-	R. Pallant.

\* The names marked with an asterisk occur on the list of original performers in the plays of Shakspeare. STEEVENS.

† This performer, and Kit. i. e. Christopher Beeston, who appears in this exhibition as an attendant Lord, belonged to the same company as Burbage, Condell, &c. See B. Jonson's *Every Man in his Humour*. MALONE.

me add, that on the whole this paper describes a species of dramattick entertainment of which no memorial is preserved in any annals of the English stage. STEEVENS.

To the preceding extract are now annexed three other "Plotts" of three of our old unpublished dramattick pieces.<sup>5</sup> See No. I. II. and III. The originals are in my possession.

*Gorboduc,*

{	Gorboduc,	- - -	R. Burbage.*
	Porrex,	- - -	W. Sly.*
	Ferrex,	- - -	Harry (i. e. Condell).*
	Lucius,	- - -	G. Bryan.
	Damafus,	- - -	T. Goodale.
	Videna, (the Queen,)	-	Saunder (i. e. Alexander Cooke).*

*Tereus.*

{	Tereus,	- - -	R. Burbage.
	Philomela,	- - -	R. Pallant.
	Panthea,	- - -	T. Belt.
	Itys,	- - -	Will.
	Julio,	- - -	J. Sincler. †
	Progne,	- - -	Saunder.

*Sardanapalus.*

{	Sardanapalus,	-	Aug. Phillips.*
	Arbactus,	- - -	Tho. Pope.*
	Nicanor,	- - -	R. Pallant.
	Giraldus,	- - -	R. Cowley.
	Phronefius,	- - -	T. Goodale.
	Will. Fool,	- - -	J. Duke.
	Aspatia,	- - -	R. Gough.*
	Pompeia,	- - -	Ned (perhaps Edward Alleyn).
	Rodope,	- - -	Nich. (Nicholas Tooley).*

STEEVENS.

<sup>5</sup> The loss of a number of such early plays is perhaps to be lamented only as far as they would have served to throw light on the comick dialogue of Shakspeare, which, (as I suspect,) is in some places darkened by our want of acquaintance with ridiculous scenes at which his allusions, during his own time, might have been both

† This name will serve to confirm Mr. Tyrwhitt's supposition in a note to *The Taming of a Shrew*, Vol. VI. p. 396, n. 9. STEEVENS.

There is reason to suppose that these curiosities once belonged to the collection of Alleyn, the founder of Dulwich College; nor am I left without expectation that at some future period I may derive more important intelligence from the dispersed remains of that theatrical repository.

*The Dead Man's Fortune* and *Tamar Cam*, will not, I believe, be found in any catalogues of dramatick performances. At least they are not enumerated among such as have fallen within Mr. Reed's observation, or my own.

That the play of *Frederick and Basilea* was acted, by the Lord Admiral's Company, four times in the year 1597, may be ascertained from Mr. Malone's *Additions*, p. 457.

In these three "Plotts" the names of several ancient players, "unregister'd in vulgar fame," are preserved.—But to luckier and more industrious antiquaries of the scene I must resign the task of collecting anecdotes of their lives: so that "Pigg, Ledbeter, White and Black Dick and Sam, Jack Gregory, Little Will Barne, and the red-faced fellow," &c. appear at present with less celebrity than their brethren who figured in the plays of Shakspeare.

Notwithstanding the reader must observe that the drift of the foregoing dramatick pieces cannot be collected from the mere outlines before us, he may be ready enough to charge them with absurdity. Justice therefore requires me to add, that even the

obviously and successfully pointed: for as Dr. Johnson, in his comprehensive preface, has observed, "Whatever advantages our author might once derive from personal allusions, local customs, or temporary opinions, have for many years been lost; and every topic of merriment, or motive of sorrow, which the modes of artificial life afforded him, now only obscure the scenes which they once illuminated." STEEVENS.



scenes of our author would have worn as unpromising an aspect, had their skeletons only been discovered.

For several reasons I suspect that these "Plotts" had belonged to three distinct theatres, in which at different periods Alleyn might have held shares.—The names of the performers in each company materially disagree;<sup>6</sup> the "Plotts" themselves are written out in very different hands; and (though the remark may seem inconsiderable) their apertures are adapted to pegs of very different dimensions. See the second paragraph in p. \*498.

STEEVENS.

<sup>6</sup> No. I. *The dead Man's Fortune.*

1. Burbage. 2. Darlowe, 3. Robert Lee. 4. B. Sam. 5. Tyreman.

Not one of the foregoing names occurs in the two following dramas.

No. II. *Tamar Cam.*

1. Allen.\* 2. Dick Jubie.\* 3. Mr. Towne.\* 4. Mr. Sam.\* 5. Mr. Charles.\* 6. W. Cartwright. 7. Mr. Denyghten. 8. Tho. Marbeck. 9. W. Parr. 10. Tho. Parsons. 11. George. 12. H. Jeffs. 13. A. Jeffs. 14. Mr. Burne. 15. Mr. Singer.† 16. Jack Jones. 17. Jack Gregory. 18. Mr. Denyghten's little Boy. 19. Gedion. 20. Gibbs. 21. Little Will. 22. Tho. Rowley. 23. Rester. 24. Old Browne. 25. Ned Browne. 26. Jeames. 27. Gil's Boy. 28. Will Barne. 29. The red-faced fellow.

No. III. *Frederick and Basilea.*

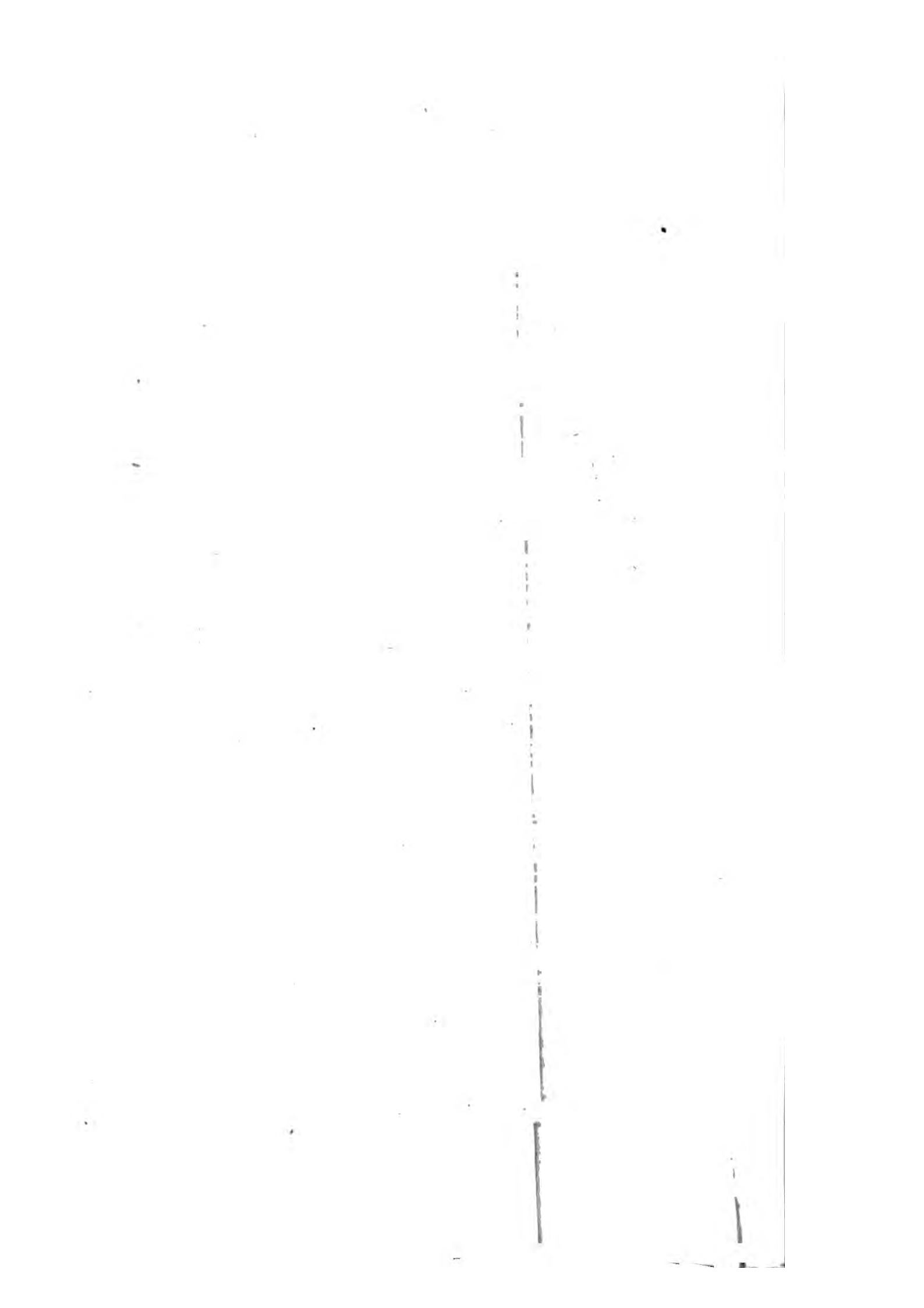
1. Richard Allen.\* 2. Dick Jubie.\* 3. Mr. Towne.\*. 4. Mr. Sam.\* 5. Mr. Charles.\* 6. Dick. 7. Black Dick. 8. Mr. Dunstan. 9. Griffen. 10. Tho. Hunt. 11. Will. 12. Mr. Martyn. 13. Ed. Dutton. 14. Ledbeter. 15. Pigg. 16. E. Dutton's Boy.

The plays No. II. and III. have no performers in common, except such as are distinguished by asterisks. STEEVENS.

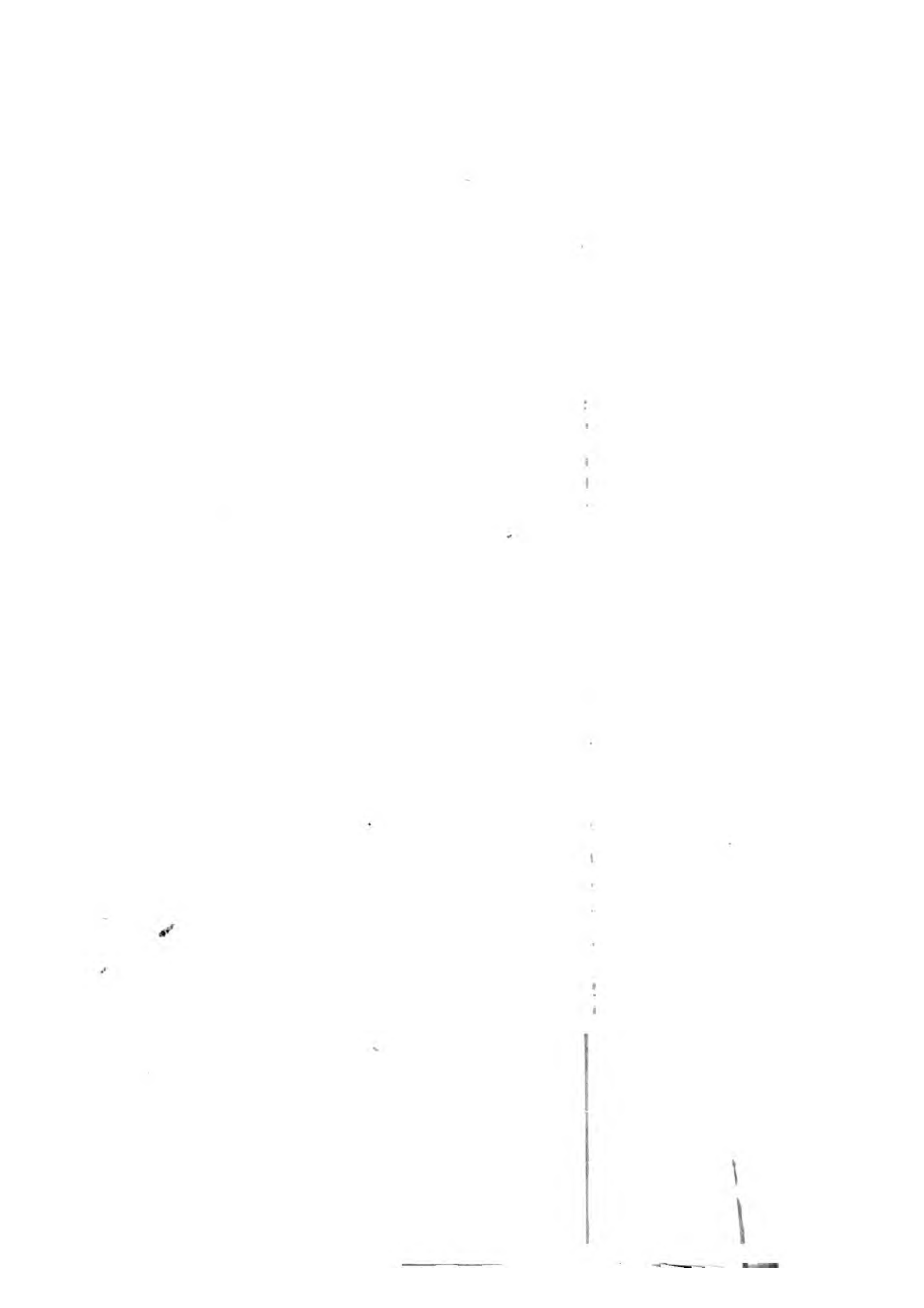
† *Singer.*] Perhaps he was author of a dramattick entertainment entitled *Singer's Voluntary.* See p. 479.

Other memoranda of several of these actors, will be found in preceding pages, among Mr. Malone's notes to his *Additions.* STEEVENS.

	Enter the prolouge.
	Enter laertes Eschines and vrganda.
	Enter pefcodde to him his father.
	Enter Tefephon allgeryus laertes w <sup>th</sup> atendants: Darlowe: lee: b famme: to them allcyane and ftyra.
	Enter validore and aspida at feverall dores to them the panteloun.*
	Enter panteloun & pefcode = enter aspida to fir validore & his man b. famme to them the panteloun & pefcode w <sup>th</sup> fpectakles. †
Mufi que.	* * * * *
	Enter Tefephon allgerius w <sup>th</sup> attendantes Dar. & tyre man & others to them Burbage ‡ a meffenger to them Euphrodore — Robart lee & b. famme.
	Enter carynus & prelior to them vrganda w <sup>th</sup> a lookinge glaffe accompaned w <sup>th</sup> fatires plaing on ther Inſtruments.
	Enter carynus madde to him prelyor madde.



Sound Sennet.	Enter Mango Cham, 3 noblemen: Mr. Denygten 1 w. Cart. 2 & Tho. Marbeck & (3) W. Parr. attendants: Parfons & George: To them Otanes: Tamar: & Colmogra: H. Jeffs: Mr. Allen & Mr. Burne. exit
Sound.  Wind horne.	pledge for Tamor: W. Cart: for the Perfian Tho: N.  Enter at one dore Tamor Cam: Otanes: a Trompett: W. Parr: Attendaunts: Parfons: To him at another dore: the Perfian: Mr. Towne attendants Mr. Charles: Dick Jubie. Exeunt. manet Tamor: Otanes & Perfian: To them Colmogra like a post: Exit Colmogra: To Otanes enter Afcalon: Mr. Sam: exeunt.
Sound.  Drum a far of.  Sound.  Sound.	Enter Colmogra: & 3 nobles: W. Cart: Tho: Marbeck & W. Parr: To them a Messinger: Tho. Parfons: To them an other Messinger: Dick Jubie. To them Tamor Cam: King of Perfia: Tarmia his daughter: Otanes: noblemen: Mr. Charles: Dick Jubie: Guai George & Parfons. Exeunt Otanes & nobles w <sup>th</sup> the 3 Rebbells: To them Otanes: w <sup>th</sup> a head. To them Mr. Charles w <sup>th</sup> an other head. To them Dick Jubie w <sup>th</sup> an other head. Exeunt. manet Otanes. Exit.
	Enter Captaine & garde. George & Parfons: & W. Parr: Exeunt.



No. III.

## The plot

Enter Prologue : Richard Alleine.

Mr. Duntann.

Enter Heraclius, Thamar, Andreo, Sam. Charles,  
Pigg. To them ffryer. Mr. Duntann, To them  
Theodore Martynn.

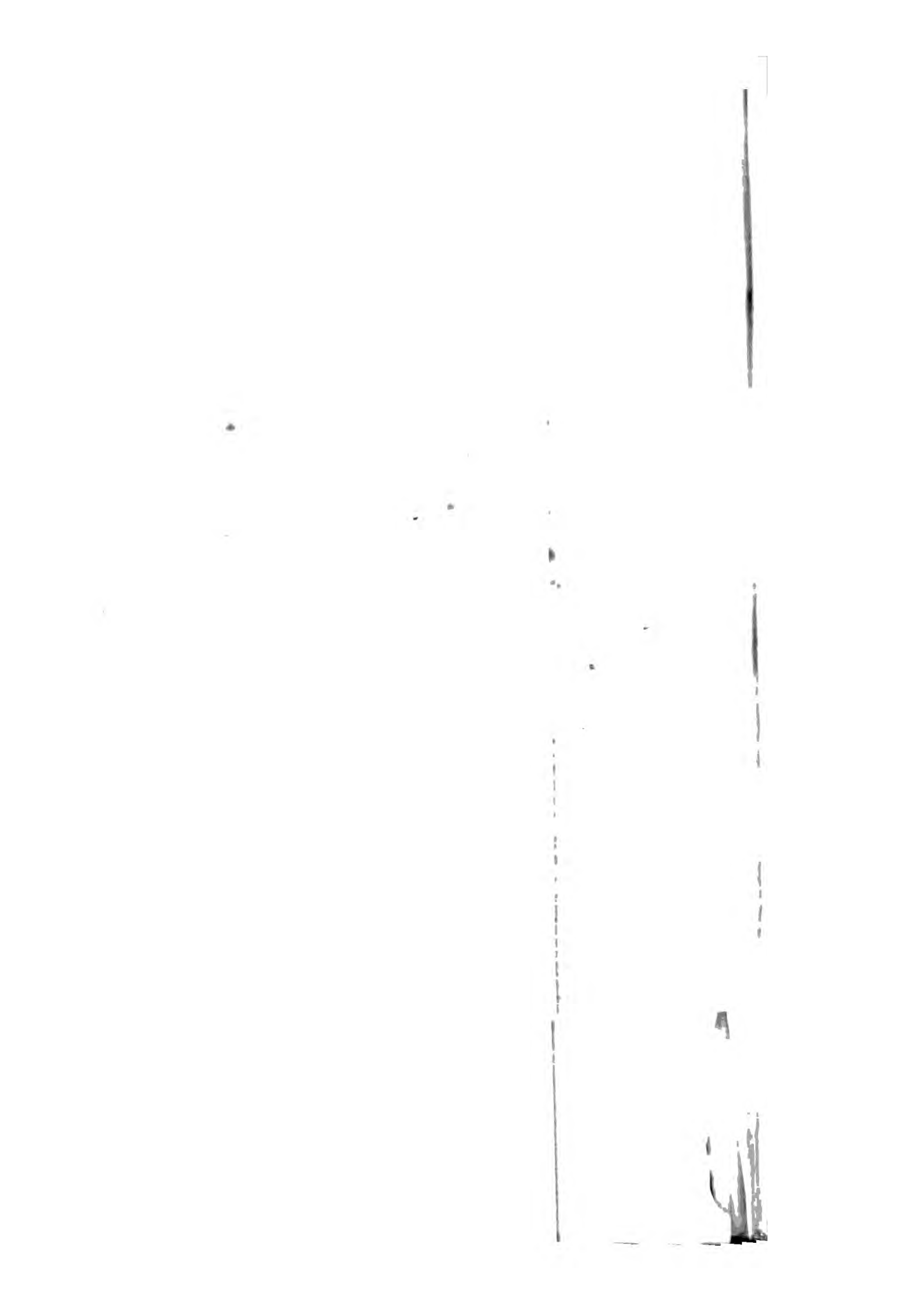
Enter ffrederick Bafilea R. Allen. Dick. To them  
ffryer Mr. Duntann. To them Heraclius Sam.

Enter Leonora Myron-hamet Sebastian goliors.  
Will: Mr. Towne, Mr. Allen. Tho. Hunt, black Dick

To the queene Theodore Martyn.

Enter Heraclius Thamar Sam Charles. To hym  
Theodore ffryer Duntann Martynn. To them  
Enter King Bafilea ffrederick Messenger  
Mr. Juby R. Allen Dick Black Dick. To them  
Sebastian Leonora Myron-hamet Thamar goliors.  
Mr. Allen Will Tho. Towne Charles, Tho: Hunt,  
Black Dick, gatherers.

Epilogus R. Allenn.‡ Finis.



ANCIENT AND MODERN  
COMMENDATORY VERSES  
O N  
SHAKSPEARE.

On WILLIAM SHAKSPEARE, who died in April,  
1616.<sup>2</sup>

RENOWNED Spenser, lie a thought more nigh  
To learned Chaucer; and rare Beaumont lie  
A little nearer Spenser, to make room  
For Shakspeare, in your three-fold, four-fold tomb.

<sup>2</sup> In a collection of manuscript poems which was in the possession of the late Gustavus Brander, Esq. these verses are entitled—“BASSE HIS ELEGIE one [or] poetts Shakespeare, who died in April 1616.” The MS. appears to have been written soon after the year 1621. In the edition of our author’s poems in 1640, they are subscribed with the initials W. B. only. They were erroneously attributed to Dr. Donne, in a quarto edition of his poems printed in 1633; but his son Dr. John Donne, a Civilian, published a more correct edition of his father’s poems in 1635, and rejected the verses on Shakspeare, knowing, without doubt, that they were written by another.

William Basse, according to Wood, [*Athen. Oxon.* Vol. II. p. 812,] “was of Moreton, near Thame in Oxfordshire, and was sometime a retainer to the Lord Wenman of Thame Park.” There are some verses by him in *Annalia Dubrensis*, 4to. 1636; and in *Bathurst’s Life and Remains*, by the Reverend Thomas Warton, 8vo. 1761, there is a poem by Dr. Bathurst “to Mr. William Basse, upon the intended publication of his Poems, Jan. 13, 1651.” The volume never, I believe, appeared.

From the words “who died in April, 1616,” it may be inferred that these lines were written recently after Shakspeare’s death, when the month and year in which he died were well known. At a more distant period the month would probably have been for-



To lodge all four in one bed make a shift  
Until doomsday; for hardly will a fift<sup>3</sup>

gotten; and that was not an age of such curiosity as would have induced a poet to search the register at Stratford on such a subject. From the address to Chaucer and Spenser it should seem, that when these verses were composed the writer thought it probable that a cenotaph would be erected to Shakspeare in Westminster-Abbey.

There is a copy of these lines in a manuscript volume of poems written by W. Herrick and others, among Rawlinson's Collections in the Bodleian library at Oxford; and another among the Sloanian MSS. in the Museum, N<sup>o</sup>. 1702. In the Oxford Copy they are entitled "Shakspeare's Epitaph;" but the author is not mentioned. There are some slight variations in the different copies, which I shall set down.

- Line 2. To rare Beaumont, and learned Beaumont lie, &c.  
Edit. 1633.
- Line 5. To lodge in one bed all four make a shift—MS. Brander.  
To lodge all four in one bed, &c. MS. R. and S.  
To lie all four, &c. Edit. 1633.
- Line 7. So, B. S. and R.  
— by *fates* be slain. Edit. 1633.
- Line 8. So, B. and S.  
— will be drawn again. R.  
— need be drawn again. 1633.
- Line 9. But if precedency of death, &c. Edit. 1633.  
If your precedency in death, &c. B. R. S.
- Line 10. So, B. R. and edit. 1633.  
A fourth to have place in your sepulcher,—S.
- Line 11. So, B. and R.  
— under this *curled* marble of thine own.  
Edit. 1633.  
— under this *fable*, &c. S.
- Line 12. So, B. S. and edit. 1633.  
Sleep, rare *comedian*, &c. R.
- Line 13. So, B. and R.  
*Thine* unmolested peace, unshared cave—S.  
Thy unmolested peace in an *unshared* cave.—  
Edit. 1633.
- Line 14. So, B.  
Possess as lord not tenant of the grave. S.  
— to thy grave. R.
- This couplet is not in edit. 1633.
- Line 15. So, edit. 1633.  
That unto us, or others, &c. B. R. and S.

Betwixt this day and that by fate be slain,  
 For whom your curtains may be drawn again.  
 But if precedency in death doth bar  
 A fourth place in your sacred sepulchre,  
 Under this carved marble of thine own,  
 Sleep, rare tragedian, Shakspeare, sleep alone.  
 Thy unmolested peace, unshared cave,  
 Possess, as lord, not tenant, of thy grave;  
 That unto us and others it may be  
 Honour hereafter to be laid by thee.

WILLIAM BASSE.

---

To the Memory of my Beloved,  
 the Author, Mr. WILLIAM SHAKSPEARE,  
 and what he hath left us.

To draw no envy, Shakspeare, on thy name,  
 Am I thus ample to thy book, and fame;  
 While I confess thy writings to be such,  
 As neither man, nor muse, can praise too much;  
 'Tis true, and all men's suffrage: but these ways  
 Were not the paths I meant unto thy praise:  
 For feeblest ignorance on these may light,  
 Which, when it sounds at best, but echoes right;  
 Or blind affection, which doth ne'er advance  
 The truth, but gropes, and urges all by chance;  
 Or crafty malice might pretend this praise,  
 And think to ruin, where it seem'd to raise:  
 These are, as some infamous bawd, or whore,  
 Should praise a matron; what could hurt her more?

<sup>3</sup> *Fifth* was formerly corruptly written and pronounced *ffit*. I have adhered to the old spelling on account of the rhyme. This corrupt pronunciation yet prevails in Scotland, and in many parts of England. MALONE.

But thou art proof against them; and, indeed,  
 Above the ill fortune of them, or the need :  
 I, therefore, will begin:—Soul of the age,  
 The applause, delight, the wonder of our stage,  
 My Shakspeare, rise! I will not lodge thee by  
 Chaucer, or Spenser; or bid Beaumont lie  
 A little further, to make thee a room:<sup>4</sup>  
 Thou art a monument, without a tomb;  
 And art alive still, while thy book doth live,  
 And we have wits to read, and praise to give.  
 That I not mix thee so, my brain excuses;  
 I mean, with great but disproportion'd muses:  
 For, if I thought my judgment were of years,  
 I should commit thee surely with thy peers;  
 And tell—how far thou didst our Lyly outshine,<sup>5</sup>  
 Or sporting Kyd,<sup>6</sup> or Marlowe's mighty line.<sup>7</sup>

<sup>4</sup> — to make thee a room:] See the preceding verses by Bassè.  
 MALONE.

<sup>5</sup> — our Lyly outshine,] Lyly wrote nine plays during the reign of Q. Eliz. viz. *Alexander and Campaspe*, T. C.; *Endymion*, C; *Galatea*, C; *Loves Metamorphosis*, Dram. Past.; *Maids Metamorphosis*, C; *Mother Bombe*, C; *Mydas*, C; *Sappho and Phao*, C; and *Woman in the Moon*, C. To the pedantry of this author perhaps we are indebted for the first attempt to polish and reform our language. See his *Euphues and his England*.

STEVENS.

<sup>6</sup> — or sporting Kyd,] It appears from Heywood's *Actor's Vindication* that *Thomas Kyd* was the author of the *Spanish Tragedy*. The late *Mr. Hawkins* was of opinion that *Soliman and Perseda* was by the same hand. The only piece however, which has descended to us, even with the initial letters of his name affixed to it, is *Pompey the Great his fair Cornelia's Tragedy*, which was first published in 1594, and, with some alteration in the title-page, again in 1595. This is no more than a translation from *Robert Garnier*, a French poet, who distinguished himself during the reigns of Charles IX. Henry III. and Henry IV. and died at Mans in 1602, in the 56th year of his age. STEVENS.

<sup>7</sup> — or Marlowe's mighty line.] *Marlowe* was a performer as well as an author. His contemporary *Heywood* calls him *the best of our poets*. He wrote six tragedies, viz. *Dr. Faustus's Tragical*

And though thou hadst small Latin, and less Greek,  
 From thence to honour thee, I would not seek  
 For names; but call forth thund'ring Æschylus,  
 Euripides, and Sophocles, to us,  
 Pacuvius, Accius, him of Cordoua dead,  
 To life again, to hear thy buskin tread  
 And shake a stage: or, when thy socks were on,  
 Leave thee alone; for the comparifon  
 Of all, that insolent Greece, or haughty Rome,  
 Sent forth, or since did from their ashes come.  
 Triumph, my Britain! thou hast one to show,  
 To whom all scenes of Europe homage owe.  
 He was not of an age, but for all time;  
 And all the muses still were in their prime,  
 When like Apollo he came forth to warm  
 Our ears, or like a Mercury to charm.

*History; King Edward II.; Jew of Malta; Lust's Dominion; Massacre of Paris; and Tamburlaine the Great, in two parts.* He likewise joined with Nasb in writing *Dido Queen of Carthage*, and had begun a translation of Musæus's *Hero and Leander*, which was finished by Chapman, and published in 1606. STEEVENS.

Christopher Marlowe was born probably about the year 1566, as he took the degree of Bachelor of Arts at Cambridge, in 1583. I do not believe that he ever was an actor, nor can I find any authority for it higher than the *Theatrum Poetarum* of Philips, in 1674, which is inaccurate in many circumstances. Beard, who four years after Marlowe's death gave a particular account of him, does not speak of him as an actor. "He was," says that writer, "by profession a scholler, brought up from his youth in the universitie of Cambridge, but by practice a play-maker and a poet of scurrilitie." Neither Drayton, nor Decker, nor Nashe, nor the author of *The Return from Parnassus*, 1606, nor Heywood in his prologue to *The Jew of Malta*, give the slightest intimation of Marlowe's having trod the stage. He was stabbed in the street, and died of the wound, in 1593. His *Hero and Leander* was published in quarto, in 1598, by Edward Blount, as an imperfect work. The fragment ended with this line:

"Dang'd down to hell her loathsome carriage."

Chapman completed the poem, and published it as it now appears, in 1600. MALONE.

Nature herself was proud of his designs,  
 And joy'd to wear the dressing of his lines;  
 Which were so richly spun, and woven so fit,  
 As, since, she will vouchsafe no other wit:  
 The merry Greek, tart Aristophanes,  
 Neat Terence, witty Plautus, now not please;  
 But antiquated and deserted lie,  
 As they were not of Nature's family.  
 Yet must I not give nature all; thy art,  
 My gentle Shakspeare, must enjoy a part:<sup>8</sup>—  
 For, though the poet's matter nature be,  
 His art doth give the fashion: and that he,  
 Who casts to write a living line, must sweat,  
 (Such as thine are) and strike the second heat  
 Upon the muses' anvil; turn the same,  
 (And himself with it) that he thinks to frame;  
 Or, for the laurel, he may gain a scorn,—  
 For a good poet's made, as well as born:  
 And such wert thou. Look, how the father's face  
 Lives in his issue; even so the race  
 Of Shakspeare's mind, and manners, brightly shines  
 In his well-torned and true-filed lines;<sup>9</sup>

<sup>8</sup> ———— *thy art,*

*My gentle Shakspeare, must enjoy a part:]* Yet this writer in his conversation with Mr. Drummond of Hawthornden in 1619, said, that Shakspeare “wanted *art*, and sometimes *sense*.”

MALONE.

<sup>9</sup> ———— *true-filed lines;*] The same praise is given to Shakspeare by a preceding writer. “As Epius Stolo said that the Muses would speak with Plautus his tongue, if they would speak Latin, so I say that the Muses would speak with Shakspeare's fine *filed* phrase, if they would speak English.” *Wit's Treasury*, by Francis Meres, 1598.

It is somewhat singular that at a subsequent period Shakspeare was censured for the want of that elegance which is here justly attributed to him. “Though all the laws of Heroick Poem,” says the author of *Theatrum Poetarum*, 1674, “all the laws of tragedy, were exactly observed, yet still this *tour entrejanté*, this poetick *energie*, if I may so call it, would be required to give life to all the

In each of which he seems to shake a lance,  
 As brandish'd at the eyes of ignorance.  
 Sweet swan of Avon, what a fight it were,  
 To see thee in our waters yet appear;  
 And make those flights upon the banks of Thames,  
 That so did take Eliza, and our James!  
 But stay; I see thee in the hemisphere  
 Advanc'd, and made a constellation there:—  
 Shine forth, thou star of poets; and with rage,  
 Or influence, chide, or cheer, the drooping stage;  
 Which, since thy flight from hence, hath mourn'd  
     like night,  
 And despairs day, but for thy volume's light!

BEN JONSON.<sup>2</sup>

rest; which shines through the roughest, most unpolish'd and antiquated language, and may haply be wanting in the most polite and reformed. Let us observe Spenser, with all his rustick obsolete words, with all his rough-hewn clouterly phrases, yet take him throughout, and we shall find in him a graceful and poetick majestie: in like manner Shakspeare, in spite of all his *unfiled* expressions, his rambling and indigested fancies, the laughter of the critical, yet must be confes'd a poet above many that go beyond him in literature some degrees." MALONE.

*In his well-torned and true-filed lines;*] Jonson is here translating the classick phrases *tornati & limati versus*. Does not the poet in the next line by the expression *shake a lance* intend to play on the name of *Shakspeare*? So, in *Two Bookes of Epigrammes and Epitaphs*, by Thomas Bancroft, Lond. 1639, 4to.

“ TO SHAKSPEARE:

“ Thou hast so used thy pen, (or *shooke thy speare*.)  
 “ That poets startle, nor thy wit come near.”

Dryden in the Dedication to his Translation of Juvenal terms these verses by Jonson *an insolent, sparing, and invidious panegyrick*.  
 HOLT WHITE.

<sup>2</sup> — *extinctus amabitur idem*.

This observation of Horace was never more completely verified than by the posthumous applause which Ben Jonson has bestowed on *Shakspeare*:

“ ——— the gracious *Duncan*  
 “ Was pitied of *Macbeth*:—marry, *he was dead*.”

Upon the Lines, and Life, of the famous  
Scenick Poet, Master WILLIAM SHAKSPEARE.

Those hands which you so clapp'd, go now and  
wring,  
You Britains brave; for done are Shakspeare's days;  
His days are done that made the dainty plays,  
Which made the globe of heaven and earth to  
ring:

Let us now compare the present eulogium of old *Ben* with such of his other sentiments as have reached posterity.

In April, 1748, when *The Lover's Melancholy*, by Ford, (a friend and contemporary of Shakspeare,) was revived for a benefit, the following letter appeared in the *General*, now the *Public Advertiser*:

“ — It is hoped that the following *gleaning of theatrical history* will readily obtain a place in your paper. It is taken from a pamphlet written in the reign of Charles I. with this quaint title: ‘*Old Ben's Light Heart made heavy by Young John's Melancholy Lover*;'” and as it contains some historical anecdotes and altercations concerning *Ben Jonson*, *Ford*, *Shakspeare*, and *The Lover's Melancholy*, it is imagined that a few extracts from it at this juncture, will not be unentertaining to the publick.’

‘ Those who have any knowledge of the theatre in the reigns of *James* and *Charles* the First, must know, that *Ben Jonson*, from great critical language, which was then the portion but of very few, his merit as a poet, and his constant association with men of letters, did, for a considerable time, give laws to the stage.’

‘ *Ben* was by nature *splenetic and sour*; with a share of envy, (for every anxious genius has some) more than was warrantable in society. By education rather *critically* than *politely* learned; which swell'd his mind into an ostentatious pride of his own works, and an overbearing *inexorable* judgment of his contemporaries.’

‘ This raised him many enemies, who towards the close of his life endeavoured to dethrone *this tyrant*, as the pamphlet styles him, out of the dominion of the theatre. And what greatly contributed to their design, was the *slights and malignances* which the *rigid Ben* too frequently threw out against the *lowly Shakspeare*, whose fame since his death, as appears by the pamphlet, was grown too great for *Ben's* envy either to bear with or wound.’

Dry'd is that vein, dry'd is the Thespian spring,  
 Turn'd all to tears, and Phœbus clouds his rays;  
 That corpse, that coffin, now bestick those bays,  
 Which crown'd him poet first, then poets' king.

' It would greatly exceed the limits of your paper to set down all the *contempts* and *invectives* which were uttered and written by *Ben*, and are collected and produced in *this pamphlet*, as unanswerable and shaming evidences to prove his *ill-nature* and *ingratitude* to *Shakspeare*, who first introduced him to the *theatre and fame*.'

' But though the whole of these *invectives* cannot be set down at present, some few of the heads may not be disagreeable, which are as follow.'

' That the man had *imagination* and *wit* none could deny, but that they were *ever* guided by *true judgment* in the *rules* and *conduct* of a piece, none could with justice assert, *both* being ever servile to raise the *laughter of fools* and the *wonder of the ignorant*. That he was a good poet only *in part*,—being ignorant of *all dramattick laws*,—had *little Latin*—*less Greek*—and speaking of plays, &c.

' To make a child new swaddled, to proceed  
 ' Man, and then shoot up, in one beard and weed,  
 ' Past threescore years: or, with three rusty swords,  
 ' And help of some few *foot-and-half-foot* words,  
 ' Fight over *York* and *Lancaster's* long jars,  
 ' And in the tiring-house bring wounds to scars.  
 ' He rather prays you will be pleas'd to see  
 ' One such to-day, as *other plays should be*;  
 ' Where neither *chorus* wafts you o'er the seas,' &c.

' This and such like behaviour, brought *Ben* at last from being the *lawgiver* of the theatre to be the *ridicule* of it, being *personally* introduced there in several pieces, to the *satisfaction* of the publick, who are ever fond of encouraging *personal* ridicule, when the follies and vices of the object are supposed to deserve it.

' But what wounded his pride and fame most sensibly, was the preference which the publick and most of his contemporary wits, gave to *Ford's* *LOVER'S MELANCHOLY*, before his *NEW INN OR LIGHT HEART*. They were both brought on in the *same week* and on the *same stage*; where *Ben's* was *damn'd*, and *Ford's* received with *uncommon applause*: and what made this circumstance still more galling, was, that *Ford* was at the head of the partisans who supported *Shakspeare's* fame against *Ben Jonson's* *Invectives*.'

' This so incensed old *Ben*, that as an everlasting stigma upon his audience, he prefixed this title to his play—“ *The New Inn, or*



If tragedies might any prologue have,  
 All those he made would scarce make one to this ;  
 Where fame, now that he gone is to the grave,  
 (Death's publick tiring-house) the Nuntius is :

*Light Heart.* A comedy, as it was *never acted*, but most negligently play'd by some, the *King's idle servants*; and more squeamishly beheld and censur'd by others, the *King's foolish subjects*." This title is followed by an abusive preface upon the audience and reader.'

' Immediately upon this, he wrote his memorable ode against the publick, beginning

" Come, leave the loathed stage,  
 " And the more loathsome age," &c.

The revenge he took against *Ford*, was to write an epigram on him as a plagiarist.

" *Playwright*, by chance, hearing *toys I had writ*,  
 " Cry'd to my face—they were th' elixir of wit.  
 " And I must now believe him, for to-day  
 " Five of my *jest*s, then stoln, pass'd him a play."

alluding to a character in *The Ladies Trial*, which *Ben* says *Ford* stole from him.'

' The next charge against *Ford* was, that *The Lover's Melancholy* was not his own, but purloined from *Shakspeare's papers*, by the connivance of *Heminge and Condell*, who in conjunction with *Ford*, had the revival of them.'

' The malice of this charge is gravely refuted, and afterwards laughed at in many verses and epigrams, the best of which are those that follow, with which I shall close this theatrical extract :'

' To my worthy friend, *John Ford*.

" 'Tis said, from *Shakspeare's* mine your play you drew ;  
 " What need ?—when *Shakspeare* still survives in you :  
 " But grant it were from his vast treasury rest,  
 " That *plund'rer Ben* ne'er made so rich a theft."

*Thomas May.*

" Upon *Ben Jonson*, and his Zany, *Tom Randolph*.

" Quoth *Ben* to *Tom*, the *Lover's* stole,  
 " 'Tis *Shakspeare's* every word ;  
 " Indeed, says *Tom*, upon the whole,  
 " 'Tis much too good for *Ford*.

" Thus *Ben* and *Tom* the *dead* still praise,  
 " The *living* to decry ;  
 " For none must dare to wear the bays,  
 " Till *Ben* and *Tom* both die.

For, though his line of life went soon about,  
The life yet of his lines shall never out.

HUGH HOLLAND.<sup>3</sup>

---

To the Memory of  
the deceased Author, Master W. SHAKSPEARE.

Shakspeare, at length thy pious fellows give  
The world thy works; thy works, by which out-  
live  
Thy tomb, thy name must: when that stone is rent,  
And time dissolves thy Stratford monument,  
Here we alive shall view thee still; this book,  
When brass and marble fade, shall make thee look  
Fresh to all ages; when posterity  
Shall loath what's new, think all is prodigy

“ Even *Avon's swan* could not escape  
“ These letter-tyrant elves;  
“ They on his fame contriv'd a rape,  
“ To raise their pedant selves.

“ But after times with full consent  
“ This truth will all acknowledge,—  
“ *Shakspeare* and *Ford* from heaven were sent,  
“ *But Ben and Tom* from college.”

*Endymion Porter.*

Mr. Macklin the comedian was the author of this letter; but the pamphlet which furnished his materials, was lost in its passage from Ireland.

The following stanza, from a copy of verses by Shirley, prefixed to Ford's *Love's Sacrifice*, 1633, alludes to the same dispute, and is apparently addressed to Ben Jonson:

“ Look here *thou* that hast *malice* to the stage,  
“ And *impudence* enough for the whole age;  
“ *Voluminously ignorant!* be vext  
“ To read this tragedy, and thy owne be next.”

STEEVENS.

<sup>3</sup> See Wood's *Athenæ Oxon.* edit. 1721, Vol. I. p. 583.

STEEVENS.

That is not Shakspeare's, every line, each verse,  
 Here shall revive, redeem thee from thy herse.  
 Nor fire, nor cank'ring age,—as Naso said  
 Of his,—thy wit-fraught book shall once invade :  
 Nor shall I e'er believe or think thee dead,  
 Though mis'd, until our bankrout stage be sped  
 (Impossible) with some new strain to out-do  
 Passions " of Juliet, and her Romeo ;"  
 Or till I hear a scene more nobly take,  
 Than when thy half-sword parlying Romans spake :  
 Till these, till any of thy volume's rest,  
 Shall with more fire, more feeling, be express'd,  
 Be sure, our Shakspeare, thou canst never die,  
 But, crown'd with laurel, live eternally.

L. DIGGES.<sup>4</sup>


---

To the Memory of Master W. SHAKSPEARE.

We wonder'd, Shakspeare, that thou went'st so  
 soon  
 From the world's stage to the grave's tiring-room :  
 We thought thee dead ; but this thy printed worth  
 Tells thy spectators, that thou went'st but forth  
 To enter with applause : an actor's art  
 Can die, and live to act a second part ;  
 That's but an exit of mortality,  
 This a re-entrance to a plaudite.

J. M.<sup>5</sup>

<sup>4</sup> See Wood's *Athenæ Oxonienses*, Vol. I. p. 599 and 600, edit. 1721. His translation of Claudian's *Rape of Proserpine* was entered on the Stationers' books, Oct 4, 1617. STEEVENS.

It was printed in the same year. MALONE.

<sup>5</sup> Perhaps John Marston. STEEVENS.

Upon the effigies of my worthy Friend,  
the Author, Master WILLIAM SHAKSPEARE, and  
his Works.

Spectator, this life's shadow is ;—to see  
The truer image, and a livelier he,  
Turn reader : but observe his comick vein,  
Laugh ; and proceed next to a tragick strain,  
Then weep : so,—when thou find'ft two contraries,  
Two different passions from thy rapt soul rise,—  
Say, (who alone effect such wonders could,)  
Rare Shakspeare to the life thou dost behold.<sup>6</sup>

---

On worthy Master SHAKSPEARE,  
and his Poems.

A mind reflecting ages past, whose clear  
And equal surface can make things appear,  
Distant a thousand years, and represent  
Them in their lively colours, just extent :  
To outrun hasty time, retrieve the fates,  
Roll back the heavens, blow ope the iron gates  
Of death and Lethe, where confus'd lie  
Great heaps of ruinous mortality :  
In that deep dusky dungeon, to discern  
A royal ghost from churls ; by art to learn  
The physiognomy of shades, and give  
Them sudden birth, wond'ring how oft they live ;  
What story coldly tells, what poets feign  
At second hand, and picture without brain,  
Senseless and soul-less shews : To give a stage,—  
Ample, and true with life,—voice, action, age,

<sup>6</sup> These verses first appeared in the folio, 1632. There is no name subscribed to them. MALONE.

As Plato's year, and new scene of the world,  
 Them unto us, or us to them had hurl'd :  
 To raise our ancient sovereigns from their herse,  
 Make kings his subjects ; by exchanging verse  
 Enlive their pale trunks, that the present age  
 Joys in their joy, and trembles at their rage :  
 Yet so to temper passion, that our ears  
 Take pleasure in their pain, and eyes in tears  
 Both weep and smile ; fearful at plots so sad,  
 Then laughing at our fear ; abus'd, and glad  
 To be abus'd ; affected with that truth  
 Which we perceive is false, pleas'd in that ruth  
 At which we start, and, by elaborate play,  
 Tortur'd and tickl'd ; by a crab-like way  
 Time past made pastime, and in ugly fort  
 Disgorging up his ravin for our sport :—  
 —While the plebeian imp, from lofty throne,  
 Creates and rules a world, and works upon  
 Mankind by secret engines ; now to move  
 A chilling pity, then a rigorous love ;  
 To strike up and stroke down, both joy and ire ;  
 To steer the affections ; and by heavenly fire  
 Mold us anew, stoln from ourselves :—

This,—and much more, which cannot be ex-  
 prefs'd

But by himself, his tongue, and his own breast,—  
 Was Shakspeare's freehold ; which his cunning  
 brain

Improv'd by favour of the nine-fold train ;—  
 The buskin'd muse, the comick queen, the grand  
 And louder tone of Clio, nimble hand  
 And nimbler foot of the melodious pair,  
 The silver-voiced lady, the most fair  
 Calliope, whose speaking silence daunts,  
 And she whose praise the heavenly body chants,  
 These jointly woo'd him, envying one another ;—  
 Obey'd by all as spouse, but lov'd as brother ;—

And wrought a curious robe, of fable grave,  
 Fresh green, and pleasant yellow, red most brave,  
 And constant blue, rich purple, guiltless white,  
 The lowly ruffet, and the scarlet bright:  
 Branch'd and embroider'd like the painted spring;  
 Each leaf match'd with a flower, and each string  
 Of golden wire, each line of silk: there run  
 Italian works, whose thread the sisters spun;  
 And there did sing, or seem to sing, the choice  
 Birds of a foreign note and various voice:  
 Here hangs a mossy rock; there plays a fair  
 But chiding fountain, purl'd: not the air,  
 Not clouds, nor thunder, but were living drawn;  
 Nor out of common tiffany or lawn,  
 But fine materials, which the muses know,  
 And only know the countries where they grow.

Now, when they could no longer him enjoy,  
 In mortal garments pent,—death may destroy,  
 They say, his body; but his verse shall live,  
 And more than nature takes our hands shall give:  
 In a less volume, but more strongly bound,  
 Shakspeare shall breathe and speak; with laurel  
     crown'd,  
 Which never fades; fed with ambrosian meat,  
 In a well-lined vesture, rich, and neat:  
 So with this robe they clothe him, bid him wear  
     it;  
 For time shall never stain, nor envy tear it.

The friendly Admirer of his Endowments,  
 J. M. S.<sup>7</sup>

<sup>7</sup> Probably, Jasper Mayne, *Student*. He was born in the year 1604, and became a member of Christ Church, in Oxford, in 1623, where he was soon afterwards elected a Student. In 1628 he took a bachelor's degree, and in June 1631, that of a Master of Arts. These verses first appeared in the folio, 1632. MALONE.

A Remembrance of some English Poets. By  
Richard Barnefield, 1598.

And Shakspeare thou, whose honey-flowing vein  
(Pleasing the world,) thy praises doth contain,  
Whose *Venus*, and whose *Lucrece*, sweet and chaste,  
Thy name in fame's immortal book hath plac'd,  
Live ever you, at least in fame live ever!  
Well may the body die, but fame die never.

---

England's Mourning Garment, &c. 1603.

Nor doth the silver-tongued Melicert  
Drop from his honied muse one fable tear,  
To mourn her death that graced his desert,  
And to his laies open'd her royal ear.  
Shepherd, remember our Elizabeth,  
And sing her *Rape*, done by that *Tarquin*, death.

---

To Master W. SHAKSPEARE.

Shakspeare, that nimble Mercury thy brain  
Lulls many-hundred Argus' eyes asleep,  
So fit for all thou fashionest thy vein,  
At the horse-foot fountain thou hast drunk full  
deep.  
Virtue's or vice's theme to thee all one is;  
Who loves chaste life, there's *Lucrece* for a  
teacher:  
Who list read lust, there's *Venus* and *Adonis*,  
True model of a most lascivious lecher.  
Besides, in plays thy wit winds like Meander,  
When needy new composers borrow more  
Than Terence doth from Plautus or Menander:  
But to praise thee aright, I want thy store.

Then let thine own works thine own worth  
 upraise,  
 And help to adorn thee with deserved bays.

Epigram 92, in an ancient collection, entitled  
*Run and a great Cast*, 4to. by Tho. Freeman,  
 1614.

---

Extract from Michael Drayton's "Elegy to Henry  
 Reynolds, Esq. of Poets and Poesy."

Shakspeare, thou hadst as smooth a comick vein,  
 Fitting the sock, and in thy natural brain  
 As strong conception, and as clear a rage,  
 As any one that traffick'd with the stage.

---

An Epitaph on the  
 Admirable Dramatick Poet, W. SHAKSPEARE.\*

What needs my Shakspeare for his honour'd  
 bones,  
 The labour of an age in piled stones;  
 Or that his hallow'd reliques should be hid  
 Under a star-ypointing pyramid?  
 Dear son of memory, great heir of fame,  
 What need'st thou such weak witnesses of thy name?  
 Thou, in our wonder and astonishment,  
 Hast built thyself a live-long monument:  
 For whilst, to the shame of slow-endeavouring art,  
 Thy easy numbers flow; and that each heart

\* This poem is one of those prefixed to the folio edition of our author's plays 1632, and therefore is the first of Milton's pieces that was published. It appeared, however, without even the initials of his name. STEEVENS.



Hath, from the leaves of thy unvalued book,  
 Those Delphick lines with deep impressiō took;  
 Then thou, our fancy of itself bereaving,<sup>9</sup>  
 Dost make us marble with too much conceiving;  
 And, so sepulcher'd, in such pomp dost lie,  
 That kings, for such a tomb, would wish to die.

JOHN MILTON.<sup>2</sup>

---

Upon Master WILLIAM SHAKSPEARE,  
 the deceased Author.

Poets are born, not made. When I would prove  
 This truth, the glad remembrance I must love  
 Of never-dying Shakspeare, who alone  
 Is argument enough to make that one.  
 First, that he was a poet, none would doubt  
 That heard the applause of what he sees set out  
 Imprinted; where thou hast (I will not say,  
 Reader, his *works*, for, to contrive a play,  
 To him 'twas none,) the pattern of all wit,  
 Art without art, unparallel'd as yet.  
 Next Nature only help'd him, for look thorough  
 This whole book,<sup>3</sup> thou shall find he doth not borrow

<sup>9</sup> — of itself bereaving,] So, the copy in Milton's Poems, printed by Mofely in 1645. That in the second folio, 1632, has — of herself bereaving. MALONE.

<sup>2</sup> These verses were written by Milton in the year 1630. Notwithstanding this just eulogium, and though the writer of it appears to have been a very diligent reader of the works of our poet, from whose rich garden he has plucked many a flower, in the true spirit of four puritanical sanctity he censured King Charles I. for having made this "great heir of fame" the closet companion of his solitudes. See his *Εικονοκλασις*. MALONE.

<sup>3</sup> The Fortune company, I find from Sir Henry Herbert's Manuscript, removed to the Red Bull, and the Prince's Company to the Fortune, in the year 1640; these verses therefore could not have been written so early as 1623. MALONE.

One phrafe from Greeks, nor Latins imitate,  
 Nor once from vulgar languages translate;  
 Nor plagiary-like from others gleane,  
 Nor begs he from each witty friend a scene,  
 To piece his acts with: all that he doth write  
 Is pure his own; plot, language, exquisite.  
 But O what praise more powerful can we give  
 The dead, than that, by him, the *king's-men* live,  
 His players; which should they but have shar'd his  
     fate,  
 (All else expir'd within the short term's date,)  
 How could *The Globe* have prosper'd, since through  
     want  
 Of change, the plays and poems had grown scant.  
 But, happy verse, thou shalt be sung and heard,  
 When hungry quills shall be such honour barr'd.  
 Then vanish, upstart writers to each stage,  
 You needy poetasters of this age!  
 Where Shakspeare liv'd or spake, Vermin, forbear!  
 Left with your froth ye spot them, come not near!  
 But if you needs must write, if poverty  
 So pinch, that otherwise you starve and die;  
 On God's name may the *Bull* or *Cockpit* have  
 Your lame blank verse, to keep you from the grave:  
 Or let new *Fortune's*<sup>4</sup> younger brethren see,  
 What they can pick from your lean industry.  
 I do not wonder when you offer at  
*Black-friars*, that you suffer: 'tis the fate  
 Of richer veins; prime judgments, that have far'd  
 The worse, with this deceased man compar'd.  
 So have I seen, when *Cæsar* would appear,  
 And on the stage at half-sword parley were

<sup>4</sup> This, I believe, alludes to some of the company of *The Fortune* playhouse, who removed to the *Red Bull*. See a Prologue on the removing of the late *Fortune* players to *The Bull*. Tatham's *Fancies Theatre*, 1640. MALONE.

*Brutus* and *Cassius*, O how the audience  
 Were ravish'd! with what wonder they went thence!  
 When, some new day, they would not brook a line  
 Of tedious, though well-labour'd, *Catiline*;  
*Sejanus* too, was irksome; they priz'd more  
 "Honest" *Iago*, or the jealous *Moor*.

And though the *Fox* and subtil *Alchymist*,  
 Long intermitted, could not quite be mist,  
 Though these have sham'd all th' ancients, and might  
 raise

Their author's merit with a crown of bays,  
 Yet these sometimes, even at a friend's desire,  
 Acted, have scarce defray'd the sea-coal fire,  
 And door-keepers: when, let but *Falstaff* come,  
*Hal*, *Poins*, the rest,—you scarce shall have a room,  
 All is so pester'd: Let but *Beatrice*  
 And *Benedick* be seen, lo! in a trice  
 The cock-pit, galleries, boxes, all are full,  
 To hear *Malvolio*, that cross-garter'd gull.  
 Brief, there is nothing in his wit-fraught book,  
 Whose sound we would not hear, on whose worth  
 look:

Like old-coin'd gold, whose lines, in every page,  
 Shall pass true current to succeeding age.  
 But why do I dead *Shakspeare's* praise recite?  
 Some second *Shakspeare* must of *Shakspeare* write;  
 For me, 'tis needless; since an host of men  
 Will pay, to clap his praise, to free my pen.<sup>5</sup>

LEON. DIGGES.

<sup>5</sup> These verses are prefixed to a spurious edition of Shakspeare's poems, in small octavo, printed in 1640. MALONE.

An Elegy on the death of that famous writer and actor, Mr. WILLIAM SHAKSPEARE.

I dare not do thy memory that wrong,  
 Unto our larger griefs to give a tongue.  
 I'll only sigh in earnest, and let fall  
 My solemn tears at thy great funeral.  
 For every eye that rains a show'r for thee,  
 Laments thy loss in a sad elegy.  
 Nor is it fit each humble muse should have  
 Thy worth his subject, now thou art laid in grave.  
 No, it's a flight beyond the pitch of those,  
 Whose worthless pamphlets are not sense in prose.  
 Let learned *Jonson* sing a dirge for thee,  
 And fill our orb with mournful harmony:  
 But we need no remembrancer; thy fame  
 Shall still accompany thy honour'd name  
 To all posterity; and make us be  
 Sensible of what we lost, in losing thee:  
 Being the age's wonder; whose smooth rhymes  
 Did more reform than lash the looser times.  
 Nature herself did her own self admire,  
 As oft as thou wert pleased to attire  
 Her in her native lustre; and confess,  
 Thy dressing was her chiefest comeliness.  
 How can we then forget thee, when the age  
 Her chiefest tutor, and the widow'd stage  
 Her only favorite, in thee, hath lost,  
 And Nature's self, what she did brag of most?  
 Sleep then, rich soul of numbers! whilst poor we  
 Enjoy the profits of thy legacy;  
 And think it happiness enough, we have  
 So much of thee redeemed from the grave,  
 As may suffice to enlighten future times  
 With the bright lustre of thy matchless rhymes.<sup>6</sup>

<sup>6</sup> These anonymous verses are likewise prefixed to Shakspeare's Poems, 1640. MALONE.

In Memory of our famous SHAKSPEARE.

Sacred Spirit, whiles thy lyre  
 Echoed o'er the Arcadian plains,  
 Even Apollo did admire,  
 Orpheus wonder'd at thy strains :

Plautus sigh'd, Sophocles wept  
 Tears of anger, for to hear,  
 After they so long had slept,  
 So bright a genius should appear ;

Who wrote his lines with a sun-beam,  
 More durable than time or fate :—  
 Others boldly do blaspheme,  
 Like those that seem to preach, but prate.

Thou wert truly priest elect,  
 Chosen darling to the Nine,  
 Such a trophy to erect  
 By thy wit and skill divine.

That were all their other glories  
 (Thine excepted) torn away,  
 By thy admirable stories  
 Their garments ever shall be gay.

Where thy honour'd bones do lie,  
 (As Statius once to Maro's urn,)  
 Thither every year will I  
 Slowly tread, and sadly mourn.

S. SHEPPARD.<sup>7</sup>

<sup>7</sup> This author published a small volume of *Epigrams* in 1651, among which this poem in memory of Shakspeare is found.

MALONE.

TO SHAKSPEARE.

Thy Mufe's sugred dainties seem to us  
Like the fam'd apples of old Tantalus:  
For we (admiring) see and hear thy strains,  
But none I see or hear those sweets attains.<sup>8</sup>

TO MR. WILLIAM SHAKSPEARE.<sup>9</sup>

Shakspeare, we must be silent in thy praise,  
'Cause our encomions will but blast thy bays,  
Which envy could not; that thou didst do well,  
Let thine own histories prove thy chronicle.<sup>9</sup>

In remembrance of Master WILLIAM SHAKSPEARE.

Ode.

I.

Beware, delighted poets, when you sing,  
To welcome nature in the early spring,  
Your num'rous feet not tread  
The banks of Avon; for each flow'r,  
As it ne'er knew a sun or show'r,  
Hangs there the pensive head.

II.

Each tree, whose thick and spreading growth hath  
made  
Rather a night beneath the boughs than shade,  
Unwilling now to grow,  
Looks like the plume a captain wears,  
Whose rifled *falls* are steep'd i'the tears  
Which from his last rage flow.

<sup>8</sup> These verses are taken from *Two Bookes of Epigrammes and Epitaphs*, by Thomas Bancroft, Lond. 1639, 4to. HOLT WHITE.

<sup>9</sup> From *Wits Recreations*, &c. 12mo. 1640. STEEVENS.

## III.

The piteous river wept itself away  
 Long since alas! to such a swift decay,  
     That reach the map, and look  
 If you a river there can spy,  
 And, for a river, your mock'd eye  
     Will find a shallow brook.

WILLIAM D'AVENANT.

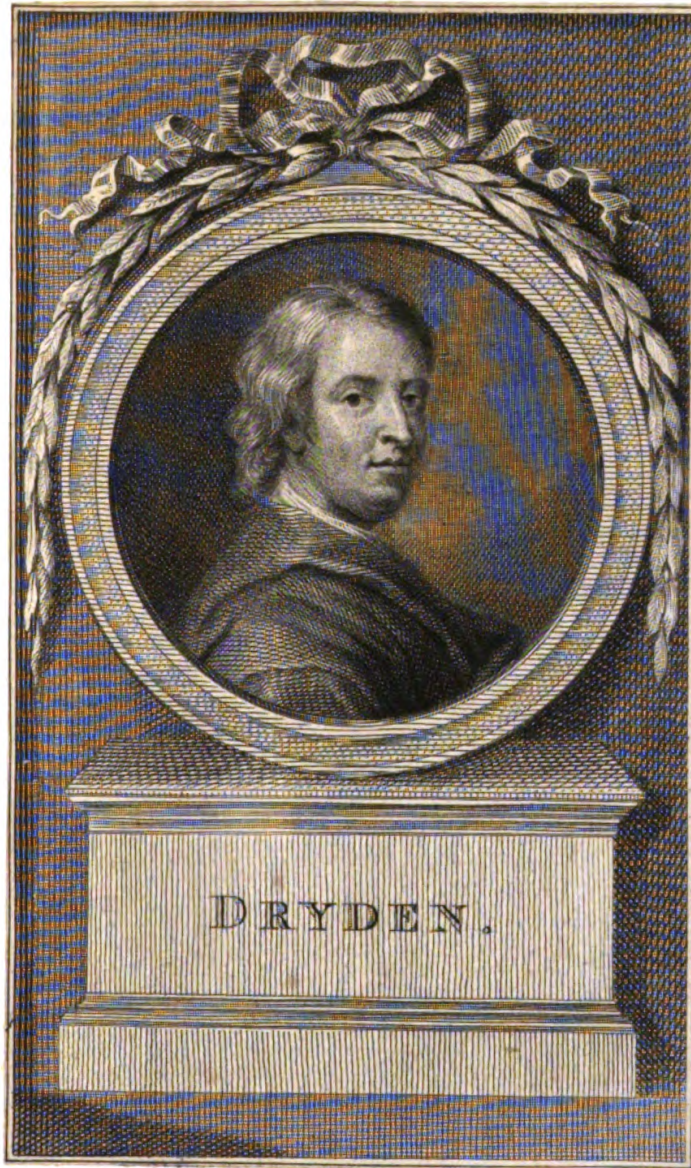
---

Part of Shirley's Prologue to The Sisters.

And if you leave us too, we cannot thrive,  
 I'll promise neither play nor poet live  
 Till ye come back: think what you do; you see  
 What audience we have: what company  
 To Shakspeare comes? whose mirth did once be-  
     guile  
 Dull hours, and buskin'd, made even sorrow smile:  
 So lovely were the wounds, that men would say  
 They could endure the bleeding a whole day.

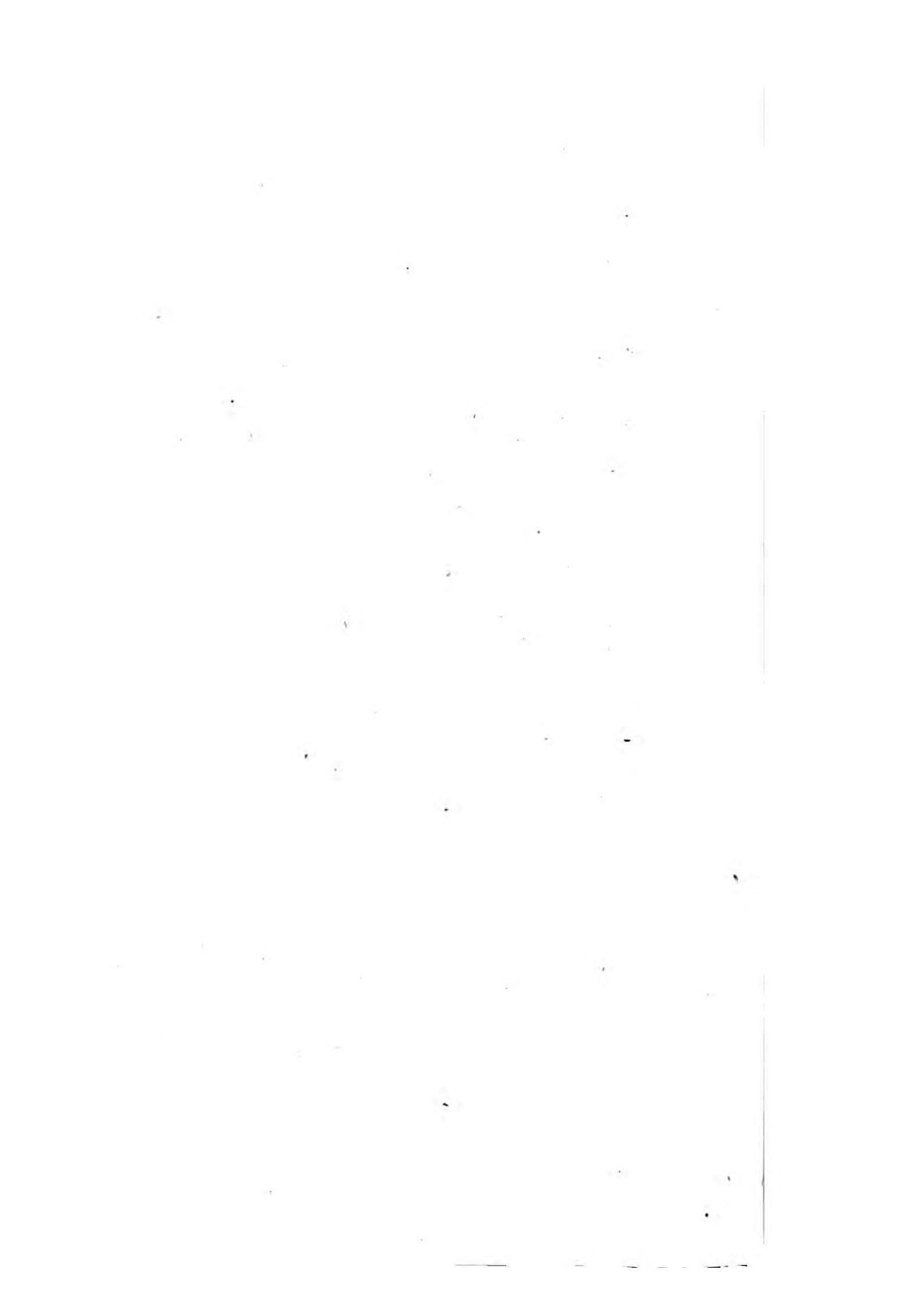
---

See, my lov'd Britons, see your Shakspeare rise,  
 An awful ghost, confess'd to human eyes!  
 Unnam'd, methinks, distinguish'd I had been  
 From other shades, by this eternal green,  
 About whose wreaths the vulgar poets strive,  
 And with a touch their wither'd bays revive.  
 Untaught, unpractis'd, in a barbarous age,  
 I found not, but created first the stage:  
 And if I drain'd no Greek or Latin store,  
 'Twas, that my own abundance gave me more:  
 On foreign trade I needed not rely,  
 Like fruitful Britain rich without supply.  
     Dryden's Prologue to his Alteration of Troilus  
     and Cressida.



DRYDEN.





Shakspeare, who (taught by none) did first impart  
 To Fletcher wit, to labouring Jonson art:  
 He, monarch-like, gave those his subjects law,  
 And is that nature which they paint and draw.  
 Fletcher reach'd that which on his heights did  
     grow,  
 Whilst Jonson crept and gather'd all below.  
 This did his love, and this his mirth digest:  
 One imitates him most, the other best.  
 If they have since out-writ all other men,  
 'Tis with the drops which fell from Shakspeare's pen.  
     Dryden's Prologue to his Alteration of the  
     Tempest.

---

Our Shakspeare wrote too in an age as blest,  
 The happiest poet of his time, and best;  
 A gracious prince's favour cheer'd his muse,  
 A constant favour he ne'er fear'd to lose:  
 Therefore he wrote with fancy unconfin'd,  
 And thoughts that were immortal as his mind.  
     Otway's Prologue to Caius Marius.

---

Shakspeare, whose genius to itself a law,  
 Could men in every height of nature draw.  
     Rowe's Prologue to the Ambitious Stepmother.

---

In such an age immortal Shakspeare wrote,  
 By no quaint rules nor hamp'ring criticks taught;  
 With rough majestick force he mov'd the heart,  
 And strength and nature made amends for art.  
     Rowe's Prologue to Jane Shore.

---

Shakspeare, the genius of our isle, whose mind  
 (The universal mirror of mankind)

Exprefs'd all images, enrich'd the stage,  
 But sometimes stoop'd to please a barb'rous age.  
 When his immortal bays began to grow,  
 Rude was the language, and the humour low.  
 He, like the god of day, was always bright;  
 But rolling in its course, his orb of light  
 Was fully'd and obscur'd, though soaring high,  
 With spots contracted from the nether sky.  
 But whither is the advent'rous muse betray'd?  
 Forgive her rashness, venerable shade!  
 May spring with purple flowers perfume thy urn,  
 And Avon with his greens thy grave adorn!  
 Be all thy faults, whatever faults there be,  
 Imputed to the times, and not to thee!

Some scions shot from this immortal root,  
 Their tops much lower, and less fair the fruit.  
 Jonson the tribute of my verse might claim,  
 Had he not strove to blemish Shakspeare's name.  
 But like the radiant twins that gild the sphere,  
 Fletcher and Beaumont next in pomp appear.

Fenton's Epistle to Southerne, 1711.

---

——— For lofty sense,  
 Creative fancy, and inspection keen  
 Through the deep windings of the human heart,  
 Is not wild Shakspeare thine and nature's boast?  
 Thomson's Summer.

---

Shakspeare (whom you and every playhouse bill  
 Style the divine, the matchless, what you will,  
 For gain, not glory, wing'd his roving flight,  
 And grew immortal in his own despight.  
 Pope's Imitation of Horace's Epistle to Augustus.

An Inscription for a Monument of SHAKSPEARE.

O youths and virgins: O declining eld:  
 O pale misfortune's slaves: O ye who dwell  
 Unknown with humble quiet; ye who wait  
 In courts, or fill the golden seat of kings:  
 O sons of sport and pleasure: O thou wretch  
 That weep'st for jealous love, or the fore wounds  
 Of conscions guilt, or death's rapacious hand,  
 Which left thee void of hope: O ye who roam  
 In exile; ye who through the embattled field  
 Seek bright renown; or who for nobler palms  
 Contend, the leaders of a publick cause;  
 Approach: behold this marble. Know ye not  
 The features? Hath not oft his faithful tongue  
 Told you the fashion of your own estate,  
 The secrets of your bosom? Here then, round  
 His monument with reverence while ye stand,  
 Say to each other: " This was Shakspeare's form;  
 " Who walk'd in every path of human life,  
 " Felt every passion; and to all mankind  
 " Doth now, will ever, that experience yield  
 " Which his own genius only could acquire."

AKENSIDE.

---

From the same Author's Pleasures of Imagination,  
 B. III.

---

when lightning fires  
 The arch of heaven, and thunders rock the ground,  
 When furious whirlwinds rend the howling air,  
 And ocean, groaning from his lowest bed,  
 Heaves his tempestuous billows to the sky;  
 Amid the mighty uproar, while below  
 The nations tremble, Shakspeare looks abroad  
 From some high cliff, superiour, and enjoys  
 The elemental war.

From the Remonstrance of SHAKSPEARE,  
Supposed to have been spoken at the Theatre-  
Royal, when the French Comedians were acting  
by subscription.

By the same Author.

What though the footsteps of my devious muse  
The measur'd walks of Grecian art refuse?  
Or though the frankness of my hardy style  
Mock the nice touches of the critick's file?  
Yet what my age and climate held to view  
Impartial I survey'd, and fearless drew.  
And say, ye skilful in the human heart,  
Who know to prize a poet's noblest part,  
What age, what clime, could e'er an ampler field  
For lofty thought, for daring fancy yield?  
I saw this England break the shameful bands  
Forg'd for the souls of men by sacred hands;  
I saw each groaning realm her aid implore;  
Her sons the heroes of each warlike shore;  
Her naval standard, (the dire Spaniard's bane,)  
Obey'd through all the circuit of the main.  
Then too great commerce, for a late-found world,  
Around your coast her eager sails unfurl'd:  
New hopes new passions thence the bosom fir'd;  
New plans, new arts, the genius thence inspir'd;  
Thence every scene which private fortune knows,  
In stronger life, with bolder spirit, rose.

Disgrac'd I this full prospect which I drew?  
My colours languid, or my strokes untrue?  
Have not your sages, warriors, swains, and kings,  
Confess'd the living draught of men and things?  
What other bard in any clime appears,  
Alike the master of your smiles and tears?  
Yet have I deign'd your audience to entice  
With wretched bribes to luxury and vice?

Or have my various scenes a purpose known,  
Which freedom, virtue, glory, might not own?

---

When learning's triumph o'er her barb'rous foes  
First rear'd the stage, immortal Shakspeare rose;  
Each change of many-colour'd life he drew,  
Exhausted worlds, and then imagin'd new:  
Existence saw him spurn her bounded reign,  
And panting time toil'd after him in vain:  
His pow'rful strokes presiding truth impress'd,  
And unresisted passion storm'd the breast.

Prologue at the opening of Drury-lane Theatre  
in 1747. By Dr. Samuel Johnson.

---

Upon Shakspeare's Monument at Stratford-upon-  
Avon.

Great Homer's birth seven rival cities claim;  
Too mighty such monopoly of fame.  
Yet not to birth alone did Homer owe  
His wond'rous worth; what Egypt could bestow,  
With all the schools of Greece and Asia join'd,  
Enlarg'd the immense expansion of his mind:  
Nor yet unrival'd the Mæonian strain;  
The British Eagle<sup>2</sup> and the Mantuan Swan  
Tow'r equal heights. But, happier Stratford, thou  
With incontest'd laurels deck thy brow;  
Thy bard was thine *unschool'd*, and from thee  
brought  
More than all Egypt, Greece, or Asia taught;  
Not Homer's self such matchless laurels won;  
The Greek has rivals, but thy Shakspeare none.

T. SEWARD.

<sup>2</sup> Milton.

From Mr. Collins's Epistle to Sir Thomas Hanmer  
on his edition of Shakspeare's works.

Hard was the lot those injur'd strains endur'd,  
Unown'd by science, and by years obscur'd:  
Fair fancy wept; and echoing sighs confess'd  
A fixt despair in every tuneful breast.  
Not with more grief the afflicted swains appear,  
When wintry winds deform the plenteous year;  
When lingering frosts the ruin'd feats invade  
Where Peace resorted, and the Graces play'd.

Each rising art, by just gradation moves,  
Toil builds on toil, and age on age improves:  
The muse alone unequal dealt her rage,  
And grac'd with noblest pomp her earliest stage.  
Preserv'd through time, the speaking scenes im-  
part  
Each changeful wish of Phædra's tortur'd heart;  
Or paint the curse, that mark'd the Theban's<sup>3</sup>  
reign,  
A bed incestuous, and a father slain.  
With kind concern our pitying eyes o'erflow,  
Trace the sad tale, and own another's woe.

To Rome remov'd, with wit secure to please,  
The comick sisters kept their native ease.  
With jealous fear declining Greece beheld  
Her own Menander's art almost excell'd:  
But every Muse essay'd to raise in vain  
Some labour'd rival of her tragick strain;  
Illyssus' laurels, though transferr'd with toil,  
Droop'd their fair leaves, nor knew th' unfriendly  
foil.

<sup>3</sup> The Oedipus of Sophocles.

As arts expir'd, resistless Dullness rose;  
Goths, priests, or Vandals,—all were learning's  
foes.

Till Julius<sup>4</sup> first recall'd each exil'd maid,  
And Cosmo own'd them in the Etrurian shade:  
Then deeply skill'd in love's engaging theme,  
The soft Provencial pass'd to Arno's stream:  
With graceful ease the wanton lyre he strung;  
Sweet flow'd the lays,—but love was all he sung.  
The gay description could not fail to move;  
For, led by nature, all are friends to love.

But heaven, still various in its works, decreed  
The perfect boast of time should last succeed.  
The beauteous union must appear at length,  
Of Tuscan fancy, and Athenian strength:  
One greater Muse Eliza's reign adorn,  
And even a Shakspeare to her fame be born.

Yet ah! so bright her morning's opening ray,  
In vain our Britain hop'd an equal day.  
No second growth the western isle could bear,  
At once exhausted with too rich a year.  
Too nicely Jonson knew the critick's part;  
Nature in him was almost lost in art.  
Of softer mold the gentle Fletcher came,  
The next in order, as the next in name.  
With pleas'd attention 'midst his scenes we find  
Each glowing thought, that warms the female  
mind;  
Each melting sigh, and every tender tear,  
The lover's wishes, and the virgin's fear.  
His every strain the Smiles and Graces own;<sup>5</sup>  
But stronger Shakspeare felt for man alone:

<sup>4</sup> Julius II. the immediate predecessor of Leo X.

<sup>5</sup> Their characters are thus distinguished by Mr. Dryden.



Drawn by his pen, our ruder passions stand  
Th' unrivall'd picture of his early hand.

With gradual steps,<sup>6</sup> and slow, exacter France  
Saw Art's fair empire o'er her shores advance:  
By length of toil a bright perfection knew,  
Correctly bold, and just in all she drew:  
Till late Corneille, with Lucan's<sup>7</sup> spirit fir'd,  
Breath'd the free strain, as Rome and He inspir'd;  
And classick judgment gain'd to sweet Racine  
The temperate strength of Maro's chaster line.

But wilder far the British laurel spread,  
And wreaths less artful crown our poet's head.  
Yet He alone to every scene could give  
The historian's truth, and bid the manners live.  
Wak'd at his call I view, with glad surprize,  
Majestick forms of mighty monarchs rise.  
There Henry's trumpets spread their loud alarms,  
And laurell'd Conquest waits her hero's arms.  
Here gentler Edward claims a pitying sigh,  
Scarce born to honours, and so soon to die!  
Yet shall thy throne, unhappy infant, bring  
No beam of comfort to the guilty king:  
The time shall come,<sup>8</sup> when Gloster's heart shall  
bleed

In life's last hours, with horror of the deed:  
When dreary visions shall at last present  
Thy vengeful image in the midnight tent:

<sup>6</sup> About the time of Shakspeare, the poet Hardy was in great repute in France. He wrote, according to Fontenelle, six hundred plays. The French poets after him applied themselves in general to the correct improvement of the stage, which was almost totally disregarded by those of our own country, Jonson excepted.

<sup>7</sup> The favourite author of the elder Corneille.

<sup>8</sup> Turno tempus erit, magno cum optaverit emptum  
Intactum Pallanta, &c.

Thy hand unseen the secret death shall bear,  
Blunt the weak sword, and break the oppressive  
spear.

Where'er we turn, by fancy charm'd, we find  
Some sweet illusion of the cheated mind.  
Oft, wild of wing, she calls the soul to rove  
With humbler nature, in the rural grove ;  
Where swains contented own the quiet scene,  
And twilight fairies tread the circled green :  
Dress'd by her hand, the woods and vallies smile,  
And Spring diffusive decks the enchanted isle.

O more than all in powerful genius blest,  
Come, take thine empire o'er the willing breast !  
Whate'er the wounds this youthful heart shall feel,  
Thy songs support me, and thy morals heal.  
There every thought the poet's warmth may raise,  
There native musick dwells in all the lays.  
O might some verse with happiest skill persuade  
Expressive Picture to adopt thine aid !  
What wondrous draughts might rise from every  
page !  
What other Raphaels charm a distant age !

Methinks even now I view some free design,  
Where breathing Nature lives in every line :  
Chaste and subdued the modest lights decay,  
Steal into shades, and mildly melt away.  
—And see, where Antony,<sup>9</sup> in tears approv'd,  
Guards the pale relicks of the chief he lov'd :  
O'er the cold corse the warrior seems to bend,  
Deep sunk in grief, and mourns his murder'd friend !  
Still as they press, he calls on all around,  
Lifts the torn robe, and points the bleeding wound.

<sup>9</sup> See the tragedy of Julius Cæsar.

But who is he,<sup>2</sup> whose brows exalted bear  
 A wrath impatient, and a fiercer air?  
 Awake to all that injur'd worth can feel,  
 On his own Rome he turns the avenging steel.  
 Yet shall not war's infatiate fury fall  
 (So heaven ordains it) on the destin'd wall.  
 See the fond mother, 'midst the plaintive train,  
 Hung on his knees, and prostrate on the plain!  
 Touch'd to the foul, in vain he strives to hide  
 The son's affection in the Roman's pride:  
 O'er all the man conflicting passions rise,  
 Rage grasps the sword, while Pity melts the eyes.

---

Methinks I see with Fancy's magick eye,  
 The shade of Shakspeare, in yon azure sky.  
 On yon high cloud behold the bard advance,  
 Piercing all Nature with a single glance:  
 In various attitudes around him stand  
 The Passions, waiting for his dread command.  
 First kneeling Love before his feet appears,  
 And musically sighing melts in tears.  
 Near him fell Jealousy with fury burns,  
 And into storms the amorous breathings turns;  
 Then Hope with heavenward look, and Joy draws  
     near,  
 While palsied Terror trembles in the rear.  
 Such Shakspeare's train of horror and delight, &c.  
 Christopher Smart's Prologue to Othello, 1751.

---

What are the lays of artful Addison,  
 Coldly correct, to Shakspeare's warblings wild?  
 Whom on the winding Avon's willow'd banks  
 Fair Fancy found, and bore the smiling babe

<sup>2</sup> Coriolanus. See Mr. Spence's dialogue on the Odyffey.

To a close cavern: (still the shepherds shew  
 The sacred place, whence with religious awe  
 They hear, returning from the field at eve,  
 Strange whisp'ring of sweet musick through the air :)  
 Here, as with honey gather'd from the rock,  
 She fed the little prattler, and with songs  
 Oft sooth'd his wond'ring ears; with deep delight  
 On her soft lap he sat, and caught the sounds.

The Enthusiast, or the Lover of Nature, a Poem,  
 by the Rev. Joseph Warton.

---

From the Rev. Thomas Warton's Address to the  
 Queen on her Marriage.

Here, boldly mark'd with every living hue,  
 Nature's unbounded portrait Shakspeare drew:  
 But chief, the dreadful group of human woes  
 The daring artist's tragick pencil chose;  
 Explor'd the pangs that rend the royal breast,  
 Those wounds that lurk beneath the tiffued vest.

---

Monody, written near Stratford-upon-Avon.

Avon, thy rural views, thy pastures wild,  
 The willows that o'erhang thy twilight edge,  
 Their boughs entangling with the embattled sedge;  
 Thy brink with watery foliage quaintly fring'd,  
 Thy surface with reflected verdure ting'd;  
 Sooth me with many a pensive pleasure mild.  
 But while I muse, that here the Bard Divine  
 Whose sacred dust yon high-arch'd isles inclose,  
 Where the tall windows rise in stately rows,  
 Above th' embowering shade,  
 Here first, at Fancy's fairy-circled shrine,  
 Of daisies pied his infant offering made;

Here playful yet, in stripling years unripe,  
 Fram'd of thy reeds a shrill and artless pipe:  
 Sudden thy beauties, Avon, all are fled,  
 As at the waving of some magick wand;  
 An holy trance my charmed spirit wings,  
 And awful shapes of leaders and of kings,  
 People the busy mead,  
 Like spectres swarming to the wifard's hall;  
 And slowly pace, and point with trembling hand  
 The wounds ill-cover'd by the purple pall.  
 Before me Pity seems to stand,  
 A weeping mourner, smote with anguish sore,  
 To see Misfortune rend in frantick mood  
 His robe, with regal woes embroider'd o'er.  
 Pale Terror leads the visionary band,  
 And sternly shakes his sceptre, dropping blood.

By the same.

---

Far from the sun and summer gale,  
 In thy green lap was Nature's darling laid,  
 What time, where lucid Avon stray'd,  
 To him the mighty mother did unveil  
 Her awful face: The dauntless child  
 Stretch'd forth his little arms, and smil'd.  
 This pencil take (she said) whose colours clear  
 Richly paint the vernal year:  
 Thine too these golden keys, immortal boy!  
 This can unlock the gates of joy;  
 Of horror that, and thrilling fears,  
 Or ope the sacred source of sympathetick tears.<sup>3</sup>

Gray's Ode on the Progress of Poesy.

<sup>3</sup> An ingenious person, who sent Mr. Gray his remarks anonymously on this and the following Ode soon after they were published, gives this stanza and the following a very just and well-expressed eulogy: "A poet is perhaps never more conciliating than

Next Shakspeare fat, irregularly great,  
 And in his hand a magick rod did hold,  
 Which vifionary beings did create,  
 And turn the fouleft drofs to pureft gold :  
 Whatever fpirits rove in earth or air,  
 Or bad, or good, obey his dread command ;  
 To his behefts thefe willingly repair,  
 Thofe aw'd by terrors of his magick wand,  
 The which not all their powers united might with-  
 ftand.

Lloyd's Progreff of Envy, 1751.

Oh, where's the bard, who at one view  
 Could look the whole creation through,  
 Who travers'd all the human heart,  
 Without recourse to Grecian art ?  
 He fcorn'd the rules of imitation,  
 Of altering, pilfering, and tranflation,  
 Nor painted horror, grief, or rage,  
 From models of a former age ;  
 The bright original he took,  
 And tore the leaf from nature's book.  
 'Tis Shakspeare.—

Lloyd's Shakefpeare, a Poem.

when he praifes favourite predeceffors in his art. Milton is not more the pride than Shakspeare the love of their country: It is therefore equally judicious to difufe a tendernefs and a grace through the praife of Shakspeare, as to extol in a ftain more elevated and fonorous the boundlefs foarings of Milton's imagination." The critick has here well noted the beauty of contraft which results from the two defcriptions; yet it is further to be obferved, to the honour of our poet's judgement, that the tendernefs and grace in the former, does not prevent it from ftongly characterifing the three capital perfeftions of Shakspeare's genius; and when he defcribes his power of exciting terror (a fpecies of the fublime) he ceafes to be difufe, and becomes, as he ought to be, concife and energetical. MASON.

In the first feat, in robe of various dyes  
A noble wildness flashing from his eyes,  
Sat Shakspeare.—In one hand a wand he bore,  
For mighty wonders fam'd in days of yore ;  
The other held a globe, which to his will  
Obedient turn'd, and own'd a master's skill :  
Things of the noblest kind his genius drew,  
And look'd through nature at a single view :  
A loose he gave to his unbounded soul,  
And taught new lands to rise, new seas to roll ;  
Call'd into being scenes unknown before,  
And, passing nature's bounds, was something more.

Churchill's Rosciad.



G. B. Cipriani pinx.

R. Read Sculp.

THE NYMPH OF IMMORTALITY  
*attended by the Loves crowning the Bust of Thales.*





# C O N T E N T S.

## V O L. I.

ADVERTISEMENT. - - -	i
Rowe's Life of Shakspeare, &c. - -	1
Anecdotes of Shakspeare from Oldys, &c. -	64
Baptisms, Marriages, &c. - - -	74
Shakspeare's Coat of Arms. - - -	86
Shakspeare's Mortgage. - - -	89
Shakspeare's Will. - - -	94
Dedication by Hemings and Condell. -	103
Preface by ditto. - - -	105
—— by Pope. - - -	107
—— by Theobald. - - -	126
—— by Hanmer. - - -	159
—— by Warburton. - - -	163
—— by Johnson. - - -	181
Advertisement to 20 Plays, by Steevens. -	241
Preface by Capell. - - -	255
Advertisement by Steevens. - - -	323
Preface by M. Mason. - - -	342
Advertisement by Reed. - - -	346
Preface by Malone. - - -	349
Entries of Shakspeare's Plays on the Stationers' Books. - - -	422
List of authentick ancient Editions of Shak- speare's Plays. - - -	440
List of modern Editions. - - -	447

## C O N T E N T S.

List of ancient Editions of Shakspeare's Poems. - - - - -	451
List of modern ditto. - - - - -	452
List of altered Plays from Shakspeare. -	454
List of detached Pieces of Criticism on Shak- speare, his Editors, &c. - - -	462
Malone's Attempt to ascertain the Order of Shakspeare's Plays. - - -	472
Malone's Essay on Ford's Pamphlet, &c. -	618
Steevens's Remarks on it. - - -	642

### V O L. II.

Farmer's Essay on the Learning of Shakspeare.	1
Colman's Remarks on it. - - -	84
Catalogue of ancient Translations from the Greek and Roman Classicks, by Steevens.	89
Malone's historical Account of the English Stage. - - - - -	114
Steevens's Additions. - - - - -	*495
Commendatory Verses. - - - - -	495

### V O L. III.

Glossarial Index.  
**TEMPEST.**  
**TWO GENTLEMEN OF VERONA.**  
**MERRY WIVES OF WINDSOR.**

### V O L. IV.

**TWELFTH NIGHT.**  
**MEASURE FOR MEASURE.**  
**MUCH ADO ABOUT NOTHING.**

C O N T E N T S.

V O L. V.

MIDSUMMER NIGHT'S DREAM.  
LOVE'S LABOUR'S LOST.  
MERCHANT OF VENICE.

V O L. VI.

AS YOU LIKE IT.  
ALL'S WELL THAT ENDS WELL.  
TAMING OF THE SHREW.

V O L. VII.

WINTER'S TALE.  
COMEDY OF ERRORS.  
MACBETH.

V O L. VIII.

KING JOHN.  
KING RICHARD II.  
KING HENRY IV. Part I.

V O L. IX.

KING HENRY IV. Part II.  
KING HENRY V.  
KING HENRY VI. Part I.

V O L. X.

KING HENRY VI. Part II.  
KING HENRY VI. Part III.  
Dissertation, &c.  
KING RICHARD III.

C O N T E N T S.

V O L. XI.

KING HERNY VIII.  
TROILUS AND CRESSIDA.  
TIMON OF ATHENS.

V O L. XII.

CORIOLANUS.  
JULIUS CÆSAR.  
ANTONY AND CLEOPATRA.

V O L. XIII.

CYMBELINE.  
TITUS ANDRONICUS.  
PERICLES.

V O L. XIV.

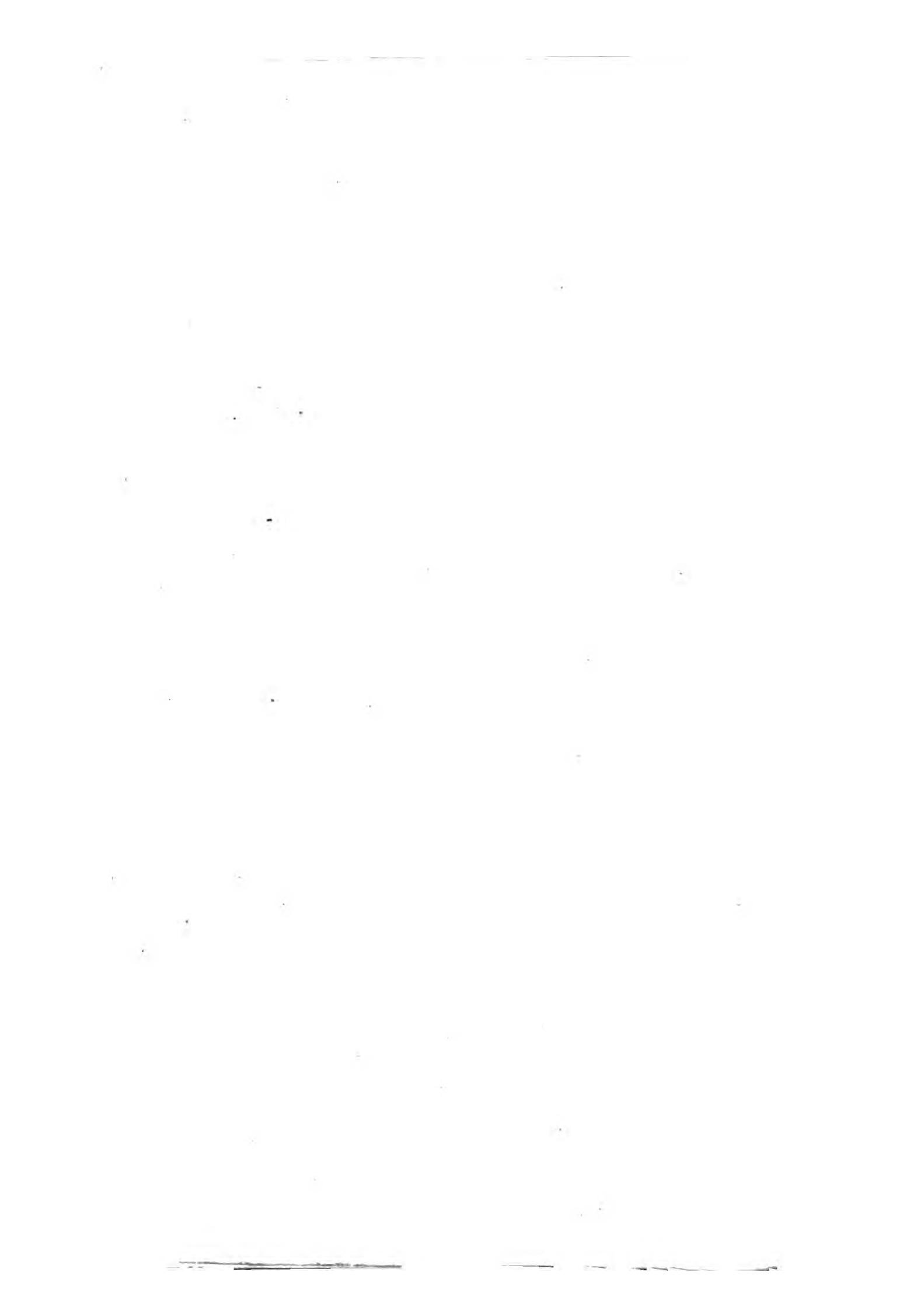
KING LEAR.  
ROMEO AND JULIET.

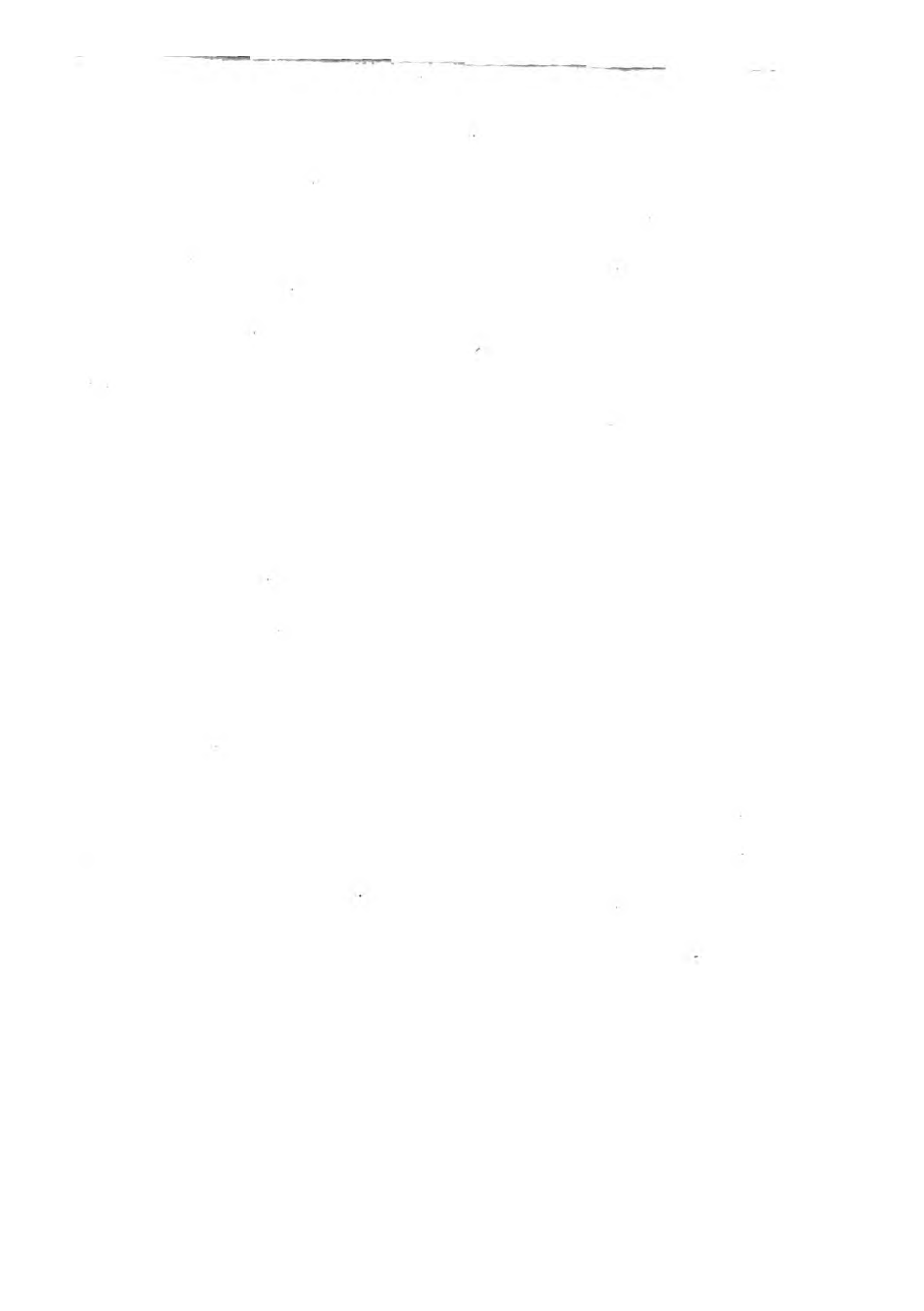
V O L. XV.

HAMLET.  
OTHELLO.

THE END OF THE SECOND VOLUME.











\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

